

نیادور

اکتوبر، نومبر ۱۹۹۳ء

نمبر اول
حصہ دوم

ریاست کے گورنر
شری موتی لال دورا
اور وزیراعلا
شری ملائم سنگھ یادو
اردو کے مشہور شاعر
جناب کیفی اعظمی کو
”یش بھارتی“ انعام
دیتے ہوئے۔



وزیراعلا شری ملائم سنگھ یادو فلم ساز، ہدایت کار منظر علی کو
”یش بھارتی“ انعام سے نوازتے ہوئے۔



اودھ نمبر حصہ دوم



- حرفِ چند ————— اُتل بگائی ۳
- اپنی بات ————— ایڈیٹر ۴
- پیغام ————— گورنر اتر پردیش ۶
- پیغام ————— وزیر اعلیٰ ۷
- پیغام ————— مولانا سید ابوالحسن علی ندوی ۸
- غزل ————— مجروح سلطان پوری ۹
- بشہر ناتھ پانڈے سے ایک ملاقات (ادارہ) ۱۰
- تجدیدِ الفت کا ترانہ : آخند زائن ملّا سے ایک ملاقات ۱۲
- سید امجد حسین
- بشہر آرزو ۱۶
- فشرۃ العین حیدر
- سلطنتِ اودھ کا توقیت نامہ ۱۹
- لکھنؤ : کچھ یادیں، کچھ باتیں ۲۰
- پروفیسر آل احمد سرور
- یادوں کی رہ گزر ۲۹
- علی جواد زیدی
- غزل ————— خمار بارہ بنکوی ۳۸
- لکھنؤ : قصبہ شہر ہونے تک ۳۹
- نور الحسن ہاشمی
- داستانِ امیر حمزہ : بعض ابتدائی باتیں ۴۱
- شمس الرحمن فاروقی



نمبر ۸۷

جلد ۴۹

اکتوبر نومبر ۱۹۹۲ء

ایڈیٹر

سید امجد حسین

فون : ۲۱۳۴۷۸

معاونین

محمد الیاس خاں - مبین احمد صدیقی

پبلشر

اتل بگائی

(ڈائریکٹر محکمہ اطلاعات و رابطہ عامہ اتر پردیش)

مطبوعہ : یونائیٹڈ بلاک پرنٹرس، لکھنؤ

شائع کردہ

محکمہ اطلاعات و رابطہ عامہ، اتر پردیش

زیر سالانہ : تین روپے

عام شمارہ : تین روپے

توسیل زر کاپتہ

سپر سنڈنٹ پرنٹنگ پریس

انفارمیشن و پبلک ریلیشنز ڈیپارٹمنٹ اتر پردیش لکھنؤ

خط و کتابت کاپتہ

ایڈیٹر نیا دور پوسٹ بکس نمبر ۱۲۶ لکھنؤ

ایڈیٹر نیا دور انفارمیشن اینڈ پبلک ریلیشنز ڈیپارٹمنٹ

اتر پردیش لکھنؤ

سرورق : ابوالفضل : کاتب و ترجمان کار : حسن اختر

فونوگرافی : عباس حسنین

○ مرقع اودھ : ایک نادر تصویر نامہ ————— ۱۵۰
تبذیر احمد علوی

○ لکھنؤ کے تفریحی مشاغل ————— ۱۵۲
وقادہ ناصری

○ ندوۃ العلماء کا تاریخی پس منظر ————— ۱۶۲
نذرا حفیظ ندوی

○ غزل ————— ۱۶۴
عرفان صدیقی

○ لکھنؤ کے پھیری والے ————— ۱۶۸
انظر مسعود

○ خوشنویسانِ اودھ : احوال و آثار ————— ۱۷۲
علی احمد دانش

○ اودھ کے ستار نواز : لکھنؤ گھرانہ ————— ۱۷۷
تجمل خاں

○ نیشاپوری نوابوں کے عہد میں اودھ کا انتظامیہ ————— ۱۸۰
پروین طلحہ

○ نوابینِ اودھ کے زیورات اور لباس ————— ۱۸۲
اشفاق احمد خاں

○ شامِ اودھ (نظم) ————— ۱۸۸
مصطفیٰ زیدی وفا

○ بیگماتِ اودھ کا ہر خشاں کردار ————— ۱۸۹
گردش لال

○ حضرت محسنِ پارک کی تاریخی وجہ تسمیہ ————— ۱۹۱
پرنس انجم قدر

○ انیسویں صدی کا لکھنؤ ————— ۱۹۵۰
سید امجد حسین

○ اودھ میں فنِ سپہ گری ————— ۲۸
نیر مسعود

○ اودھ میں عزاداری ————— ۵۶
جعفر رضا

○ اودھ : جغرافیائی اور تہذیبی پس منظر ————— ۶۷
محمود الحسن

○ اودھ میں ادبی صنّاعی ————— ۸۹
مجاور حسین رضوی

○ شامِ اودھ (نظم) ————— ۱۰۳
وائق جونپوری

○ اودھ پنج اور اس کی طنزیہ و مزاحیہ شاعری ————— ۱۰۴
عبد القوی دستوی

○ اودھ کے نامور تاریخ نگار ————— ۱۰۸
سبط محمد نقوی

○ لکھنؤ کا گم شدہ دسترخوان : چند پہلو ————— ۱۲۱
حسن واصف عثمانی

○ فیض آباد : ماضی و حال کے آئینے میں ————— ۱۲۵
حبش مرتضیٰ حسین

○ سید اشرف جہانگیر سمنانی ————— ۱۳۲
سید علی اشرفی

○ لکھنؤ (نظم) ————— ۱۳۶
عمر انصاری

○ اودھ اور اطراف کی چند انوکھی اردو مطبوعات ————— ۱۳۷
اسلم محمود

○ سلطنتِ اودھ کے غیر مسلم منصب دار ————— ۱۴۶
یوگیش پروین

نیا دور کے مضامین میں جن خیالات کا اظہار کیا جاتا ہے ضروری نہیں کہ حکومت اتر پردیش ان سے بہرہ حال متفق ہو۔

حرفِ حین

انسان کی تخلیقی قوتوں کا سب سے بڑا کارنامہ زبان کی ایجاد ہے۔ زبان نہ ہوتی تو انسانی سماج گونگوں بہروں کی دنیا میں بدل جاتا۔ یہی زبان۔ یہی لفظوں کی دنیا جانوروں اور انسانوں میں فرق پیدا کرتی ہے اور یہ بھی زبان ہی کا چمکار ہے کہ آج تجارت، صنعت و حرفت، ایجادات اور فنون لطیفہ اپنا وجود رکھتے ہیں۔ زبان ہی سے تہذیب کی پہچان ہوتی ہے اور تہذیب کے حدود و خال ابھرتے ہیں۔

زبان ہی ایک دوسرے کو سمجھنے میں مدد دیتی ہے۔ سچ یہ ہے کہ زبان کا اصل مقصد دلوں کو جوڑنا اور نفرت کی دیواروں کو توڑنا ہے۔ زندگی میں پیار کی مٹھاس بھرنا اور ہر طرح کی کڑواہٹ کو نکال پیسکنا، یہی زبان کا اصلی مقصد ہے چاہے وہ کوئی بھی زبان ہو۔

اُردو زبان بھی پیارا محبت والی یک جہتی اور تہذیب کی زبان ہے۔ اس پر بحث کرنا کہ یہ دکن میں پیدا ہوئی کہ پنجاب میں کہ ہریانہ میں یا پھر یہ کھڑی بولی کا ایک روپ ہے۔ ماہرین لسانیات کا کام ہے۔ میں تو صرف یہ جانتا ہوں کہ یہ زبان اسی دیس کی ہے اور خاص طور سے ہمارے اتر پردیش کی ہے۔ یہ گنگا جنا گومتی، سر جو کی لہروں سے دھلی ہے اور اس میں جو خوشبو ہے وہ گلاب کی بھی ہے اور ساتھ ہی ساتھ بیلا چنبیلی، جوہی، کیتی اور تلسی کی بھی ہے۔ یہ ہمارے آبا و اجداد کی عطا کی ہوئی اور شان دار اور قیمتی وراثت ہے جس پر آج ہم فخر کرتے ہیں اور خوشی کی بات ہے کہ اُردو کو اتر پردیش اور اودھ سے خاص تعلق رہا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اُردو کے حسن میں جو سلوناہن ہے وہ شام اودھ کی دین ہے اور اودھ کی جواثر اس پر نظر آتا ہے اس نے اس زبان کے روپ کو اور دکھا دیا ہے۔

ہمیں اس کا احساس رہتا ہے کہ ادب صرف کچھ اچھے اشعار یا کہانیوں کا ہی نام نہیں ہے بلکہ ادب ہی کے ذریعے ہم کسی عہد یا کسی دور کے تہذیبی حدود و خال کو پہچان لیتے ہیں اور ادب ہی کے ذریعے سے ہمیں تاریخ کی ان کردیوں کا بھی پتہ چل جاتا ہے جن پر کبھی کبھی وقت کا پردہ پڑ جاتا ہے۔

کچھ دنوں پہلے ہم نے اودھ نمبر پیش کیا تھا۔ اس کے بعد بھی کچھ مضامین رہ گئے تھے جو بعد کے شماروں میں شائع ہوتے رہے۔ جب میں نے اودھ نمبر کے اس سلسلے کا مطالعہ کیا تو مجھے محسوس ہوا کہ ع۔ اب بھی کہنے کو بات باقی ہے۔ بہت سارے گوشے ایسے رہ گئے تھے جن پر لکھا جاسکتا تھا۔ مجھے بیحد خوشی ہے اور اپنے نوجوان ایڈیٹر نیا دوسرے ایڈیٹر جن پر فخر ہے کہ انھوں نے اس نمبر میں ادب کے جگمگاتے ہوئے ستاروں کو اکٹھا ہی نہیں کیا بلکہ فرمائش کر کے ان ماہرین سے ایسے موضوعات پر مضامین لکھوائے جن پر نہیں لکھا گیا تھا۔ یہ تو نہیں کہہ سکتا کہ اودھ کے سلسلے میں اب کام مکمل ہو گیا ہے لیکن اتنا ضرور کہہ سکتا ہوں کہ یہ ایک ادبی، سماجی اور تہذیبی دستاویز ہے جو آنے والے برسوں میں لوگوں کو روشنی دے گی اور ہم اپنی شان دار تہذیبی وراثت سے واقف ہو سکیں گے اور ہماری یہ واقفیت ہمارے اندر حب الوطنی، قومی یک جہتی اور اپنی روایات اور اپنی تہذیبی وراثت کو سمجھنے کی اور اپنے بزرگوں کے نقش قدم پر چلنے کی قدرت و صلاحیت عطا کرے گی۔

آتل بگائی

(ڈائریکٹر محکمہ اطلاعات و رابطہ عوام اتر پردیش)



اپنی بات

وقت کے اُفق میں تہذیبیں غروب ہو جاتی ہیں اور تاریخ اُن کے تذکرے کو گم نامی کی چادر اوڑھا دیتی ہے۔ بس صرف یہ یاد رہ جاتا ہے کہ کلدانی یا بسمورین یا یونان کی تہذیبیں بڑی حسین و خوبصورت تھیں۔ آج بھی ان کے آثار نظر آ جاتے ہیں۔ لیکن یہ وہ تہذیبی اصنام ہیں جو دیکھنے میں تو اچھے لگتے ہیں مگر جن میں نہ حرکت ہے نہ عمل نہ انسانی تہذیبی تاریخ کو کوئی سمت دینے کا حوصلہ یا دلولہ یا شعور! اس کا سبب یہی ہے کہ ان تہذیبوں کی بنیاد بہت کمزور تھی، ان کے پاس اعمال انسانی اتداری کا کوئی تصور نہیں تھا، شاید اسی لیے اقبال نے کہا تھا ہے

یونان و مصر و روم سب مٹ گئے جہاں سے

اب تک مگر ہے باقی نام و نشان ہمارا

اس کا مفہوم یہی ہے کہ بہت ساری عظیم الشان تہذیبوں کے قصر منہدم ہو گئے، لیکن ہندوستانی تہذیب اپنی روایات کے تسلسل کے ساتھ آج بھی دنیا کے لئے مشعل راہ ہے۔ اس لیے کہ ہندوستانی تہذیب کی بنیاد کچھ آسانی اقدار پر تھی ایسی اتداریوں میں رواداری، وسیع النظری، عدم تشدد، مظاہر فطرت کا احترام اور خاکساری جیسی قدریں تھیں۔

ہندوستانی تہذیب کے جو مظاہر نظر آتے ہیں، چاہے وہ فنون لطیفہ کے کسی شعبے سے تعلق رکھتے ہوں، آج بھی ان سے انھیں اقدار پر روشنی پڑتی ہے اس لئے بحال طور پر کہا جاسکتا ہے کہ ہندوستانی تہذیب صرف ایک خطہ ارض تک محدود نہیں تھی بلکہ وہ ساری دنیا کے لیے ایک پیغام تھی۔

اسے ہندوستانی تہذیب کے آب و گل سے اٹھا رہیں صدی کے اواخر میں اودھ تہذیب کی کونپلیں بھوٹی تھیں۔ یہ تہذیب کہنے کو تو ایک علاقہ تک مخصوص کی گئی تھی لیکن سچی بات یہ ہے کہ یہ ایک رجحان کا نام تھا۔ ایک رجحان — جہاں انکساری اور خاکساری باہمی احترام کے تصور سے گلے ملتے نظر آتے ہیں "پہلے آپ" کا مشہور نکتہ کلام اسی رخ کو اجاگر کرتا ہے۔ اودھ کی تہذیب کا ایک رخ یہ بھی تھا کہ اس نے زندگی کے جنگجویانہ پہلو کو بھی حُسن عطا کیا تھا۔ ان کا ذوقِ جالیات اتنا ستھرا تھا کہ وہ تلوار کے میان سے نکلنے کو بھی "کنار شوق سے خوب رو کے جدا ہونے" کو تعبیر کرتے تھے۔ اعترافوں کی بھیڑ، نکتہ چینیوں کے انبوه اور طنز و تعریض کے ازدحام کی پروا نہ کرتے ہوئے اودھ کی اس تہذیب نے خوش ذوقی، لطافت، آرائش، شائستگی اور حُسن شناسی کے ساتھ امن پسندی کا بھی تصور دیا تھا جو ہندوستانی تہذیب کے مزاج کے عین مطابق تھا۔

اسلئے اودھ سے متعلق تہذیبی دستاویز پیش کرتے ہوئے فخر کا احساس ہوتا ہے کہ ڈیڑھ سو برس کے محدود وقفے میں ایک چھوٹے سے خطہ ارض پر علم و فضل و دانش و تفکر کے ساتھ موسیقی، رقص، خطاطی، سپہ گری اور دیگر علوم و فنون کی جو شمعیں روشن ہوئی تھیں آج اس سے ہم اکتسابِ نور کر رہے ہیں۔

تہذیبی تدریس بدلتی رہتی ہیں، لیکن اس کی بنیاد محفوظ رہتی ہے۔ اودھ کی تہذیب کے مظاہر بدل گئے ہیں لیکن اس کی بنیاد میں جو اعلیٰ انسانی اقدار تھیں وہ آج بھی محفوظ ہیں اور آنے والے کل میں بھی محفوظ رہیں گی۔

یہ اسی تہذیب کی کرامت ہے کہ اردو صحافت کی تاریخ میں یہ یادگار واقعہ بھی پیش آیا کہ ایک سال کے اندر ایک موضوع پر دو خاص نمبر اور دو عام شمارے پیش کیے گئے۔ اس بار بھی جو ہماری روایات رہی ہیں ان کی پاسداری کرتے ہوئے جن ممتاز ماہرین علم و ادب کی جو تخصیص تھی اس پر انہیں زحمت نگارش دی گئی ہے۔ اس نمبر کے علمی، ادبی وزن و وقار کے بارے میں صفتِ اتنا عرض کیا جاسکتا ہے کہ بیشتر ممتاز اور بین الاقوامی شہرت رکھنے والے علماء، ادیبوں اور شعراء کا تعاون ہمیں حاصل ہوا۔ ادارہ ان کا بے حد ممنون ہے۔

اسے خاص نمبر کا ایک وصف یہ بھی ہے کہ محکمہ اطلاعات و رابطہ عامتہ کے ڈائریکٹر محترم اتل بھائی نے اس میں خصوصی دل چسپی لی، جس طرح ایک سرکردہ جنرل اپنے سپاہیوں کا حوصلہ بڑھاتا ہے اور مورچے سر کرتا ہے اسی طرح انہوں نے بھی حوصلہ و عزم دیا، رہنمائی فرمائی اور خود اس شمارے کا افتتاحیہ تحریر فرمایا۔ ان کی سرپرستی اور رہنمائی کا اعلان و اعتراف اودھ کی تہذیب کے عین مطابق ہے۔

رفعتا و کار اور معاونین میں جناب آسرار سید اور جناب مبین احمد صدیقی نے اپنا بھرپور تعاون دیا۔ ان لوگوں نے جس لگن، انہماک، خلوص، تن دہی، انتھک محنت اور اعلیٰ علمی، ادبی ذوق کا مظاہرہ کیا اس کے ثبوت میں اس نمبر کا ہر لفظ گواہی دے گا۔

□ ۲ اکتوبر بابائے قوم مہاتما گاندھی کا یوم پیدائش ہے۔ سچ یہ ہے کہ یہ تاریخ ایک ایسے نظریے کے آغاز کا دن ہے جس نے دنیائے انسانیت کو عدم تشدد اور امن کا راستہ دکھایا۔ مہاتما گاندھی کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے کہ وہ اپنے نظریات پر عمل پیرا رہے اور انہیں نظریات کی حفاظت کے لئے انہوں نے شہادت کا راستہ اختیار کیا آج ان کے ایک سو پچیسویں یوم پیدائش پر ادارہ انہیں خراج عقیدت پیش کرتا ہے۔

□ نومبر کا مہینہ تاریخ کی عظیم شخصیتوں کی پیدائش کا مہینہ ہے۔ ہندستان کے پہلے وزیر اعظم پنڈت جواہر لال نہرو کا یوم پیدائش ۱۴ نومبر ہے۔ مؤرخ، ادیب اور پنج شیل کے معارفی سری دنیا کے ذریعہ نادابستگی کا تصور دینے والے نہرو نے ان کے عالم کے لئے دنیا کو مثبت زاویہ نظر عطا کیا اور عالمی تاریخ میں اپنی جگہ بنائی۔

یہی نومبر کا مہینہ امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد کی پیدائش کا بھی مہینہ ہے۔ مولانا آزاد جہادِ آزادی کے میر کاواں تھے ادارہ نیا دور ہندستان کے ان عظیم فرزندوں کو صمیم قلب سے خراج عقیدت پیش کرتا ہے۔

سید امجد حسین
ایڈیٹر





راج جھون
لکھنؤ



پیغام

اودھ کا علاقہ صرف اتر پردیش ہی کے لئے نہیں بلکہ پورے ہندستان کے لئے تاریخی و تہذیبی اعتبار سے بے حد اہمیت کا حامل رہا ہے۔ جہد آزادی میں اودھ کی قربانیاں ناقابل فراموش رہی ہیں، دوسری طرف آرٹ، کلچر، تہذیب اور ادب کو اس علاقے نے جس طرح سے سنوارا ہے وہ اپنی مثال آپ ہے۔ ہماری قومی تہذیب کے لئے اس سے بڑی مثال اور کیا ہو سکتی ہے کہ پدموت کے لکھنے والے ملک محمد جائسی اسی علاقے کے ایک ممتاز فرد تھے اور یہیں کے ایسٹج پر پہلی بار دہس لیلایس اور رادھا کھیت کا قصہ منظوم شکل میں امانت اور واجد علی شاہ کے زور ذکر سے ایسٹج کیا گیا۔

یہاں کا فن تعمیر، رقص، موسیقی، یہاں کی صنعتیں ان سب میں پورے دیش کیلئے ایک سندیش ہے، ایک چھپا ہوا پیغام ہے جو پچھلے دو سو برس سے آج بھی اور آنے والی صدیوں تک بھی لوگوں کو جگاتا رہے گا اور انھیں ان کے ایک ہونے کا احساس بھی دلاتا رہے گا۔

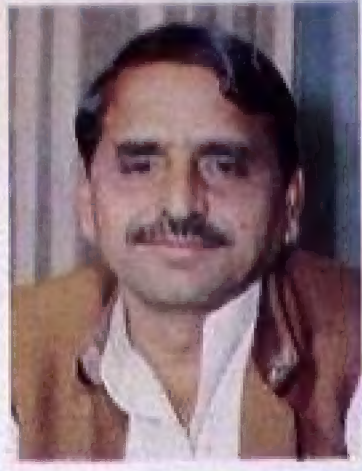
مجھے بے حد خوشی ہے کہ ادارہ 'نیادوس' اودھ کے سلسلے میں اپنے اس نمبر کے ذریعے اپنے اس سفر کو منزل تک لے جا رہا ہے جو اس سال کی ابتداء میں شروع ہوا تھا۔

میری نیک خواہشات اور استقبال میں ایسے ہی اعلیٰ پائے کے خصوصی نمبر نکالنے کی دعائیں ادا لے سکے ساتھ ہیں۔

موسی لال دورا
(موسی لال دورا)
گورنر اتر پردیش

یکم نومبر ۱۹۹۲ء





وزیر اعلیٰ
اتر پردیش

پیچوالیہ انیکسی
نکستہ

۲۶ اکتوبر ۱۹۹۳ء

پیغام

اُردو کی مٹھاس میں گڑگا جتنا کے ساتھ گونہنی کا پانی بھی شامل ہے۔ اس زبان نے ہمیں بہت کچھ دیا ہے۔ اُس زمانے میں بھی جب چاروں طرف خوش حالی، فراغت، بھائی چارہ اور امن و امان کا دور دورہ تھا اس وقت اس زبان نے اپنے ادب کو مالا مال کر کے ہمیں ایک نئی سوچ اور ایک نئے راستے کی طرف توجہ دلائی تھی اور پھر ۱۸۵۴ء میں اور اس کے بعد جب سارا دیش سنگھرش کر رہا تھا، جو جہ رہا تھا اس وقت بھی اُردو انقلاب زندہ باد "کانوہ لگا کر ہمارے کام آئی تھی۔

آج بھی پیار و محبت کی یہ میٹھی زبان دلوں کو جوڑ رہی ہے۔ انہیں ایک کر رہی ہے اس کے ادب کا ہر حصہ شاعری ہو، نثر ہو اپنا فرض انجام دے رہا ہے لیکن سب سے زیادہ خوشی کی بات یہ ہے کہ اُردو صحافت بھی پوری طرح سرگرم ہے۔

ہمارے اخبار اور رسالے اپنا فریضہ انجام دے رہے ہیں۔ خاص طور سے ہمارا محکمہ اطلاعات جو نیا دور شائع کرتا ہے، اس نیا دور کی اپنی ایک تاریخ ہے یہ ادبی، تہذیبی اور ثقافتی رسالہ ہے اس نے اب تک کئی عنوانات پر نمبر نکالے ہیں۔ پچھلے برسوں میں اس کے دو نمبر بہت مقبول ہوئے۔ قومی یک جہتی نمبر اور ادھ نمبر اب پھر مزید پھیلاؤ کے ساتھ جو جو عنوانات چھوٹ گئے تھے انہیں شامل کر کے نیا دور ادھ نمبر نکال رہا ہے۔ میں اس نمبر کا خیر مقدم کرتا ہوں اور مجھے پورا یقین ہے کہ اُردو پریسوں میں یہ نمبر بہت مقبول ہوگا اور جو ہمارا مقصد ہے یعنی دلوں کو جوڑنا، قومی مایکت کو بڑھانا، اپنی تہذیبی وراثت سے سبق سیکھنا۔ ان تینوں مقاصد کی تکمیل میں یہ نمبر اپنا تاریخی فریضہ انجام دے گا۔

نمبر کی کامیابی کے لئے نیک تمناؤں کے ساتھ۔

علامہ سنگھ یادو

(علامہ سنگھ یادو)



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابو الحسن علی بن ابی طالب
مدتہ العلماء - لکھنؤ - ہند

پیغام

اودھ ہندستان کی علمی، تہذیبی، ادبی و تصنیفی تاریخ میں ایک خاص مقام رکھتا ہے بادشاہ ہند شاہجہاں اس کو ہندستان کا شیراز کہتا تھا۔ یہاں فضلا، ادباء، شعراء اس تعداد میں اور اس درجے کے پیدا ہوئے کہ انھوں نے ہندستان کے نگر و ذہن، اظہار بیان کے طریقے اور طرز و اسلوب پر اثر ڈالا، پھر اس کے مرکزی شہر دارالسلطنت لکھنؤ نے قدیم دینی، علمی، اخلاقی تعلیم کا وہ نصاب اور تصنیف شدہ کتا ہیں دیں، جن کو پورے ہندستان نے سینے سے لگایا اور تقریباً برصغیر ہند کے تمام مدارس نے اس کو اپنا نصاب درس بنالیا۔ اب بھی اس خطہ ملک میں بہت ایسے مرکزی ادارے، تعلیم گاہیں اور کتب خانے اور تصنیفی مراکز پائے جاتے ہیں، جن کا حق تھا اور رہے گا کہ اودھ کو تاریخ اور حالات حاضرہ کی روشنی میں تعلیم یافتہ دنیا کے سامنے پیش کیا جائے۔

اس بنا پر ہر طرح مناسب تھا کہ رسالہ "نیادور" جس کا نام ہی حقیقت پسندی کو ظاہر کرتا ہے اور ایک ذمہ داری کا اعلان بھی ہے، اودھ پر خاص نمبر نکالے، جس میں ان سب خصوصیات کو، جن کا تذکرہ کیا گیا، نمایاں طور پر پیش کیا جائے۔ ہمیں معلوم کر کے خوشی ہوئی کہ اس نے اپنی ذمہ داری کو محسوس کیا اور اودھ پر خاص نمبر نکالا، امید ہے کہ وہ نہ صرف دل چسپی کا باعث ہوگا بلکہ قارئین و ناظرین کی معلومات میں مفید اضافہ کرے گا۔

میں مدیر رسالہ سید امجد حسین صاحب کو اس اداے فرض اور احساس ذمہ داری پر اور اس کے خوش اسلوبی کے ساتھ ادا کرنے پر مبارکباد دیکر کہتا ہوں۔

ابو الحسن علی ندوی

(مولانا سید ابوالحسن علی ندوی)

ناظم ندوۃ العلماء لکھنؤ

۱۲ ربیع الاول ۱۴۱۵ھ

۲۱ اگست ۱۹۹۴ء



حُبیئہ ارشادیہ رُدولی
موسوم بہ
امبارہ چودھری صاحب
رُدولی



جنگ آزادی کی یادگار
موسیٰ باغ
لکھنؤ



△ ہنومان سیٹو مندر لکھنؤ

شری لکشمی جی کا مجسمہ
جو لکشمی پارک لکھنؤ
میں نصب ہے۔



بابا ہزارا کا مندر اور مزاد جو تقریباً تین سو برس قدیم ہے۔





مجھ سے کہا جبریل جنوں نے یہ بھی وحی الہی ہے
 وہ جو ہوئے فردوسِ بدرِ تقصیر تھی وہ آدم کی مگر
 حرفِ طلب سے میں کچل دو شرطِ وفا ٹھہری ہے یہی
 سنگ تو کوئی بڑھکے اٹھاؤ شاخِ شکر کچھ دور نہیں
 پھر کوئی منظر پھر ہی گردشِ کیا کیجے اے کوئے نگار
 بہرِ خدا خاموش رہو بس دیکھتے جاؤ اہلِ نظر سے
 دور اس کو چاکِ ملت جان کے ناصحِ خوش ہیں بہت
 میں تو بس گریباں پر تو اس کا جَل کی سیاہی ہے

دید کے قابل ہے تو ہی مجروح تری متانہ روی
 گرد ہوا ہے رختِ سفر رستے کا شجر ہمراہی ہے

مَجروحِ سلطانپوری

۶۰۳۔ سیکل 'سی' شرعیہ راجن روڈ
 لاہور (ویسٹ)۔ پتہ ۵۰۰۵۰





ممتاز دانش ور، ادیب اور مجاہد آزادی بشمبھرناتھ پانڈے سے ایک ملاقات

نیادور کی طرف سے ممتاز دانش ور، ادیب، مفکر، مورخ، صحافی اور مجاہد آزادی جناب بشمبھرناتھ پانڈے سے تاریخی موضوعات اور اودھ کی تہذیبی زندگی سے متعلق چند سوالات کیے گئے۔ ذیل میں ان کے جوابات شائع کیے جا رہے ہیں۔ امید ہے کہ قارئین ان سے استفادہ کریں گے۔

ایڈیٹر

(سوال)

پانڈے صاحب! آپ ایک بزرگ مجاہد آزادی ہیں۔ آپ کی تاریخ اور خصوصی طور پر تاریخ اودھ پر بہت اچھی نظر ہے۔ ذرا بتلانے کی زحمت گوارا فرمائیں کہ نوابین اودھ میں آپ سب سے بہتر کس کو سمجھتے ہیں اور کیوں؟

(جواب)

جہاں تک خدمت کے ساتھ ساتھ حکومت چلانے کا سوال ہے، میں نواب آصف الدولہ کو پہلی جگہ دیتا ہوں، باقی لوگوں کے عہد حکومت میں تو انگریز اس قدر غالب ہو گئے تھے کہ ہر وقت جنگ کا اندیشہ لاحق رہتا تھا، واجد علی شاہ کے دور میں انگریز اپنی آزاد حکومت قائم کرنا چاہتے تھے جس کے سبب ہر وقت فوج کشی کا خطرہ ہوتا تھا۔ رشوت ستانی کو کام میں لاکر انگریز ریزرڈنسی حاوی ہو گئی تھی جبکہ ان کے سامنے واجد علی شاہ جیسا جوان مرد سوراخا تھا، جو اپنے ہی رفقاء مصاحبوں اور وزیروں کی کوتاہیوں کا شکار ہوئے۔ انھوں نے نواب کا ساتھ نہ دیا اور نہ وہ اودھ سے انگریزوں کے عمل حسن کو ہمیشہ کے لیے ختم کر دیتے۔ آخر میں ان کے درباریوں نے ان کا ساتھ چھوڑ دیا اور مجبور کیا کہ انگریز ریزرڈنسی کے فیصلے کے مطابق گلکت چلے جائیں۔ بادشاہ جس وقت لکھنؤ سے جا رہے تھے، عوام زادو قطار رو رہے تھے۔

۱۰

نواب آصف الدولہ بہت ہونہار تھے اسی لئے تو بہت مشہور ہے "جس کو نہ دے مولا اس کو دے آصف الدولہ"۔

(سوال)

شام اودھ کیوں مشہور ہوئی؟ اس کی کیا خصوصیات تھیں؟

(جواب)

شام اودھ کی مقبولیت کے بارے میں میرا خیال ہے کہ دہلی کے تباہ ہو جانے کے بعد لکھنؤ فن کاروں، شاعروں، ادیبوں کا ایک ثقافتی مرکز بن گیا تھا۔ جگہ جگہ کے شاعر لکھنؤ میں جی ہونے لگے تھے۔ مرزا غالب بھی گلکت جاتے ہوئے لکھنؤ میں رُکے، ذوق کو بھی لوگوں نے مشورہ دیا کہ وہ لکھنؤ جائیں ذوق کا جواب تھا۔

کون جائے ذوق اب دہلی کی گلیاں چھوڑ کر دن ڈھلتے ہی شاہی دربار کے ارد گرد شاعروں کا دربار لگ جاتا تھا۔ ڈھلتی ہوئی شام رنگینیوں سے بھر جاتی تھی۔ گرمیوں میں چاروں طرف خس کی ٹیٹیاں لگا دی جاتی تھیں اور بیلے کے ساتھ ساتھ عطر کی خوشبو فضاؤں میں چاروں طرف پھیل جاتی تھی۔ بیلے کے پھولوں کی بہار کی اپنی الگ شان ہوتی ہے، اس لئے لوگ "شام اودھ" کو اس طرح یاد کرتے ہیں اور کہتے ہیں "کوئی شہر جہاں میں ایسا نہیں ہے جس کی شام اس قدر رنگینیوں سے بھری ہو۔"

سوال کیا آپ واجد علی شاہ کی فوجی صلاحیت کے سلسلے میں روشنی ڈالنا چاہیں گے؟

جواب جس بہتادری کے ساتھ اودھ کے عوام نے اپنی جائیں قربان کیں جنگ آزادی میں اس کی مثال نہیں ملتی۔ اس وقت لندن کے ایک انگریزی اخبار کے مدیر نے اپنے اخبار میں لکھا کہ ہندوستان کے دوسرے علاقوں کی جنگیں سامنتی تھیں لیکن اودھ کی جنگ انفتلابی جنگ تھی۔ اس زمانے کے گیتوں میں اودھ کے سوراؤں کی بے حسد تعریفیں ملتی ہیں۔

سوال کہا جاتا ہے کہ ناول "امراؤ جان آدا" لکھنوی تہذیب کا دلکش مرقع ہے۔ آپ کا کیا خیال ہے؟ اس کا قصہ حقیقت ہے یا محض افسانہ؟

جواب میں تو اسے افسانہ ہی کہوں گا۔ یہ تو فلمی لوگوں نے اور ریکھا کی لاجواب اداکاری نے لوگوں کے دلوں پر جادو سا کر دیا، لیکن اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ لکھنؤ کے رئیسوں میں بے شک ایک گراڈ آگئی تھی۔ اس لحاظ سے اسے زوال آوارہ تمدن کا ترجمان کہنا غلط نہ ہوگا۔

سوال اب "مرحوم لکھنؤ" کیوں یاد کیا جاتا ہے؟

جواب ۱۸۵۷ء کے بعد جب ایسٹ انڈیا کمپنی کی جگہ براہ راست برطانیہ کی حکومت قائم ہوئی تب.... گورنر کا دربار محض خوشامد کرنے والوں کا دربار بن گیا تھا۔ لکھنؤ کا ڈھانچہ وہ گیا تھا اس کی روح غائب ہو گئی۔ بقول شاعر عظمیٰ اب پہلے سے دلوں میں اور نہ ارمانوں کی بھیڑ ابیس و دبیر کی مرثیہ خوانی اب کہاں؟ اپنے پیچھے ایک نزاکت کی فضا زبان و بیان میں فصاحت و بلاغت تو ہے زندہ دلی غائب ہو گئی ہے اور اسی لئے شاعرانہ انداز سے لوگوں نے لکھنؤ کو مرحوم کہہ دیا۔

سوال اس بات میں کتنی سچائی ہے کہ نوابین اودھ نے کئی مندروں کی تعمیر کرائی؟

جواب تفسیر میں ملتا ہے کہ اورنگ زیب نے بہت سے مندروں کو جاگیریں دیں تو اس کا اثر تمام مسلم حکمرانوں پر پڑا۔ چھوٹے سلطان ۱۵۹ مندروں میں ہر سال نذرانہ بھیجتا تھا۔ اس کے علاوہ بھی کچھ مسلمان بادشاہوں کا بھی ایسا ہی دستور تھا لیکن اس سلسلے میں میری معلومات کچھ کم ہیں کہ اودھ کے نوابوں نے کیا کیا۔ لیکن یہوں کہ یہ سلسلہ قائم ہو گیا تھا اس لئے انھوں نے اس روایت کو برقرار رکھا ہوگا۔

سوال موجودہ اتر پردیش سرکار اُردو والوں کی ہمت افزائی بھی کر رہی ہے اور اُردو زبان کی ترقی کے لئے کوشاں ہے۔ کیا اس سے اُردو کو فائدہ پہونچ سکتا ہے؟

جواب یہ بڑے افسوس کی بات ہے کہ کچھ ہندی والوں کی ہٹ دھرمی کی وجہ سے اُردو کے متعلق گاندھی جی کی صلاح کو نظر انداز کیا گیا گاندھی جی چاہتے تھے کہ انگریزی اور فارسی رسم خط میں جو زبان لکھی جائے وہی ہندوستانی و ملکی زبان ہو چوں کہ اُردو زبان کا گہوارہ اتر پردیش ہے اسی لئے درہل اودھ اتر پردیش کی بیٹھی ہے۔ عوام نے اسے اپنی بول چال کی زبان بنا کر بہت آسان کر دیا تھا لیکن انگریز نوکر شاہی کے اشارے سے دونوں ہندی اور اُردو زبانوں میں منکرت اور فارسی کے الفاظ زبردستی بھر دیئے گئے۔

مجھے اس بات کی خوشی ہے کہ ہنت جی، سمپور نا نند جی اور چرن سنگھ جی کے بعد پنڈت کلاپتی تریا کٹی جی نے اُردو کے لئے ایک علی مستدم اٹھایا۔ انھوں نے ۶ ہزار اُردو اساتذہ مقرر کیے اور صلاح و مشورہ کر کے قانون بنا دیا کہ جس مدرسہ میں چالیس لڑکے ہوں اور وہ اُردو کو میڈیم بنانا چاہتے ہوں دہل ایک اُردو پیچر کا قصہ سر کر دیا جائے گا۔ اُردو کتب میں شائع کرنے کا منصوبہ بنایا گیا۔ ہندی اکادمی کے ساتھ ساتھ اُردو اکادمی بنائی گئی اُردو لیکچروں کو پُر سکاردیا گیا۔ یہ سلسلہ کلاپتی جی نے شروع کیا تھا۔ وہ اب بھی کم و بیش چل رہا ہے۔ (باقی ہے)

سید محمد حسین

سچینا بھون، لکھنؤ

تجدیدِ الفت کا ترانہ

آنند نرائن ملا سے ایک ملاقات



اُردو شاعری داعظ، ناصح اور تلا کی دشمن رہی ہے۔ اُردو کو ملائیت سے ایک طرح کی چڑ ہے مگر ہر کچے کا ایک استثنا ہوتا ہے۔ آنند نرائن ملا اُردو کے مجاہد بھی ہیں، رہنا بھی ہیں، عاشق بھی ہیں اور اُردو کی جمہوریت کے سربراہ بھی ہیں اور اُردو داں عوام کے محبوب بھی۔ مجھے ناز ہے کہ اُردو کے اس جوان عزم مجاہد سے ملاقات کا شرف حاصل ہوا۔

الف

اور جب ۱۹۵۴ء میں الہ آباد کی کورٹ کا جج ہوا تو میں نے وہ مکان چھوڑا اور غبر چائنا بازار پر مقیم ہوا۔ گویا قریب پچاس سال اس گولہ گنج والے مکان میں رہا۔ وہ سڑک جس پر وہ مکان تھا اُس وقت سسر کلر روڈ کے نام سے مشہور تھی اور اسی کا نام بعد میں جلگت نرائن روڈ رکھا گیا۔ شاید اس کی وجہ یہ تھی کہ میرے والد ایک بڑے وکیل تھے۔

میرے والد لکھنؤ باد کے چیر میں بھی رہے۔ ان کی ایک داری کا ثبوت یہ ہے کہ انھوں نے ایک اپنج زمین بھی نہ خریدی در نہ لوگ محسوس کر رہے ہیں۔ میرے پاس یہاں بھی اپنا کوئی مکان نہیں ہے۔ میں سرکاری مکان میں رہ رہا ہوں۔ ایمان داری ہمارا خاندانی کردار رہا ہے۔

س) آپ نے اپنی شاعری کا آغاز کس زمانے میں کیا؟

ج) میں نے اپنی شاعری کی ابتدا انگریزی زبان میں کی۔

س) آپ کی پیدائش لکھنؤ میں ہوئی اور آپ کی زندگی کا ایک طویل عرصہ لکھنؤ میں گزرا۔ اس کے بارے میں کچھ ارشاد ہو۔

ج) میں ۲۴ اکتوبر ۱۹۰۱ء میں اپنے آبائی وطن رانی کٹرہ میں پیدا ہوا۔ میرا خاندان دکیلوں کا خاندان تھا۔ میرے والد بہت مشہور و معروف وکیل تھے۔ ان کی بڑھتی ہوئی پریکٹس کی وجہ سے انھیں اپنا آبائی مکان کچھ مناسب نہیں معلوم ہوا۔ جب میں تین چار سال کا تھا۔ وہ نواب غلام حسین خاں کی کوٹھی میں جو کہ شاہینا کے مزار کے سامنے ہے جہاں آج غائب عورتوں کا اسپتال ہے اس کوٹھی میں کرایہ دار ہو کر آباد ہو گئے۔ اس کوٹھی میں بھی میں کوئی تین چار سال رہا۔ اس کے بعد اپنے پیشے کی ضرورت سے میرے والد نے گولہ گنج میں ایک مکان کرایہ پر لے لیا اور اس مکان میں انھوں نے زندگی گزار دی۔ میں بھی اس مکان ہی میں رہا۔

اُردو میں شاعری ۱۹۲۵ء میں شروع کی اور میری پہلی نظم کانپور کے "زمانہ" میں جس کے مدیر دیا زائن نگم تھے انھوں نے اپنے نوٹ کے ساتھ شائع کی کہ یہ ایک نیا شاعر ابھر رہا ہے۔ اُردو کے ایک شاعر متوفی تھے انھوں نے شروع میں مجھ پر ایک نظم لکھی جس کا مفہوم کچھ اس طرح تھا :

"یہ ایک نیا آفتاب افقِ ادب پر نمایاں ہے" میں تو سمجھتا ہوں کہ جو میری قدر اس وقت ہوئی، شاید وہ قد ادب باقی نہیں ہے بلکہ

(س) آپ کے زمانے میں ادبی سرگرمیاں کیا تھیں ؟

(ج) آج کل تیر میرے سینے پہ مارا کہ ہائے ہائے

بے اختیار یہ مصرعہ یاد آتا ہے اور ایک دوسرا شعر یاد آتا ہے آسمان کی کیا ہے طاقت جو چہرے اُسے لکھنو لکھنو ہم پر فدا ہے رسمِ فدا اُسے لکھنو

مجھے لکھنو کی ادبی انجمنوں نے اپنی تحفوں میں اعلا سے اعلا مقام دیا۔ لکھنو میں شعراء کے دو گروپ ہو گئے تھے۔ ایک پرانے شاعر نے "انجمن معین الادب" کے نام سے چند شعراء کو یکجا کیا تھا اور کچھ نئے شاعر انجمنِ معینِ الادب بنا کر سامنے آئے تھے مجھ کو دونوں انجمنوں نے ادبی سے اونچی جگہ دی اور میں نے کوشش بھی کی کہ یہ دونوں انجمنیں مل جائیں اور میں اس مقصد میں کامیاب بھی ہوا۔ میرے اس دور کے شاعر جو معین الادب میں تھے صنفی لکھنوی تھے میں ان کے گھر بھی جایا کرتا تھا۔ انجمنِ معینِ الادب کے جو شاعر روحِ رواں تھے وہ تھے حکیم شفیع سراج لکھنوی اور فخر لکھنوی وغیرہ۔ یہ انجمنِ معینِ الادب کے روحِ رواں تھے۔ اس میں ایک دلچسپ واقعہ بھی ہے کہ وہ دور اسنادی اور شاگردی کا تھا۔ جو باہر کے شعراء تھے ان کو شکایت تھی کہ لکھنو والے ان پر اعتراض کرتے تھے۔ لکھنو والوں کو اپنی زبان پر اس قدر ناز تھا کہ انھوں نے اقبال پر بھی اعتراض

لے رکھے ساتھ اختلاف ہے۔ اُردو کی تاریخ میں آپ کی جگہ محفوظ ہے (ج)

کیا۔ یہی نہیں بلکہ ایک شاعر نے تو اصلاح بھی فرمادی۔ سراج لکھنوی کے اشعار پر بھی اعتراض ہوا۔ انفرمولی ایک ہفت روزہ نکالتے تھے جس کا نام مجھے یاد نہیں، اس میں انھوں نے ایک مضمون لکھا جس میں ایک غزل کی اصلاح کی اور اس کو یوں شائع کیا کہ گزشتہ دور میں ایک شاعر سراج جھنجھانوی گزشتہ ہیں اور یہ غزل سراج نے ان سے چرائی ہے۔ اس کے بارے میں سراج نے مقدمہ دار کر دیا انفرمولی کے خلاف۔ اور میں اس میں دکیل تھا۔ یہ مقدمہ سٹی مجسٹریٹ کے یہاں چلا۔ اور مہینوں چلا۔ صفائی میں گواہ پیش کیے۔ ایک کتاب جس میں دس بندرہ غزلیں تھیں اس کو عدالت میں یہ کہہ کے پیش کیا کہ اس میں کچھ حصہ سراج جھنجھانوی کا ہے۔ میں نے ثبوت کی طرف سے اگلی پیشی پر ایک خردہ چھوٹی سی بات آٹھ صفحے کی جبکہ شائع کی اور کہتے کہ اس میں سراج کی غزلیں ہیں۔ اب بے بس ہو گئے اور آخر میں انھوں نے معافی مانگی جس پر مقدمہ ختم ہو گیا۔ اس زمانے میں جگر اور الصغر میرے بہت قریب تھے۔

(س) آپ کے خیال میں ہندوستان میں اُردو ادب کا کیا کردار رہا ہے ؟

(ج) ہندوستان تو ایک ایسا ملک ہے جہاں شاید سب سے زیادہ زبانیں بولی جاتی ہیں دیگر ممالک تو آسانی سے اپنی ایک زبان رکھ سکتے ہیں لیکن ہندوستان کی تاریخ بتاتی ہے کہ ہندوستان میں ایسا ممکن نہیں ہے۔ اُردو مغلیہ دور حکومت میں پیدا ہوئی اور انگریزوں کی حکومت تک یہ دہلی اور لکھنوی میں پروان چڑھ چکی تھی۔ اُردو گویا اتر پردیش میں ہی پیدا ہوئی ہے اور اس زبان کی اس قدر پذیرائی ہوئی کہ یہ سب سے اہم زبان ہو گئی۔ یوں تو انگریزوں کی حکومت کے عہد میں الگ الگ علاقوں میں علاقائی زبانوں کو عروج حاصل ہوا نتیجے میں ہندی کی بھی ترقی ہوئی۔ جب جنگ آزادی کی ابتداء کے ساتھ ہندی زبان رفتہ رفتہ بامِ عروج پر پہنچنے لگی یہاں ملک کی آزادی تک اُردو ہندی جو دراصل ایک ہی زبان کی دو شکلیں ہیں، ایک دوسرے کی حریف سمجھی جانے لگیں۔ پاکستان

کے بننے میں اردو زبان کا سوال بھی اٹھا۔ آزادی کے بعد ہندی کو اور زیادہ ترقی ملی اور رفتہ رفتہ کچھ ہندی والوں نے یہ مناسب سمجھا کہ اردو زبان کو مٹا دیا جائے لیکن اردو عوام کو اس قدر پسند تھی کہ وہ مٹائی نہ جاسکی اس امر میں حسبِ برائہ تھوٹیلی دنیا کا تھا جس نے اردو زبان کو زندہ رکھا۔ آج یہ احساس ہونے لگا ہے کہ اس شکر کہ تہذیب کے دور میں ہر زبان کو اس کا ثانوی حق دیا جائے اور کسی ایک زبان کو اس پر مسلط نہ کیا جائے شاید اس کا احساس اب حکومت کو بھی ہو گیا ہے اور یہی وجہ ہے کہ زبان کے معاملے میں اب اتنی تنگ نظری نہیں ہے جو اس سے قبل تھی۔

(س) اردو زبان کا ہمارے سیاسی رہنماؤں سے کیا تعلق رہا ہے؟
(ج) جنگ آزادی میں ہندی کے مقابلے میں اردو کی پذیرائی زیادہ ہوئی۔ گاندھی اور ہندو دونوں کی زبان اردو سے زیادہ قریب تھی۔ موقی لال ہندو مکمل طور پر اردو ہی میں اظہار خیال کرتے تھے ۱۹۳۶ء میں لکھنؤ میں ایک جلسہ ہوا جس میں مجھ سے ایک مشاعرہ منعقد کرنے کی درخواست کی گئی۔ میں نے اس کے لئے امین سلوونی کو بحیثیت سکریٹری مقرر کیا۔ مسٹر نائیڈو اس کی صدر ہوئے۔ مشاعرہ ہوا اور اس میں ملک کے نامور شعراء جگڑا ساغر وغیرہ نے شرکت کی۔ سب نے وطن پرستی کی نظمیں سنائیں۔ میں نے بھی نہرو پر ایک نظم سنائی جو نہرو کو پسند آئی۔ دوسرے دن وہ نظم میں نے دوبارہ پڑھی۔ بعد میں ہندی والوں نے بھی ایک کوئی سیمپل کیا۔ لیکن خود منتظین نے آکر مجھے بتایا کہ کوئی سیمپل میں وہ مجمع اکٹھا نہ ہو سکا جو مشاعرہ میں ہوا تھا۔

مشاعرے کے تمام ٹکٹ جب ختم ہو گئے تو منتظین کو کاؤنٹر فاکل پھاڑ پھاڑ کر بیچنا پڑا۔

(س) ادوہ کے شعراء اور ادیبوں میں آپ سے زیادہ کس شاعر اور ادیب سے متاثر ہوئے؟

(ج) میں نے اپنی شاعری انگریزی زبان میں شروع کی اور سنا

آٹھ سال تک انگریزی زبان ہی میں شعر کہتا رہا۔ مگر میرے دوستوں نے مجھ کو کیا کہ میں مادری زبان میں شعر کہوں۔ میں نے اپنے دوستوں کی یہ رائے قبول کر لی اور پہلے پہل ۱۹۲۵ء میں اردو میں شعر کہنا شروع کیا۔ ۱۹۲۵ء میں وکالت کا امتحان بھی پاس کر چکا تھا۔ لہذا میرے لیے کسی دوسرے کی مدد لینا ناممکن تھا۔ یہ وہ زمانہ تھا جب شاگردی اور استاد اردو ادب میں رائج تھی اور ہر شاگرد کے استاد ہوا کرتے تھے اور جو خود بعد میں استاد بن جاتے تھے۔

نیری زندگی کا یہ بھی عجیب واقعہ ہے کہ میں نے غزل سے پہلے نظم کہی۔ ظاہر ہے کہ اس وقت کسی شاعر سے متاثر ہونا قریب قریب ناممکن تھا۔ البتہ میں اردو شاعری میں غالب و اقبال سے بے شک متاثر ہوا۔

میں اردو کے اشعار بھی پسند کرتا تھا مگر ان سے متاثر نہیں ہوا۔ یہاں تک کہ پیکت جو میرے برہمن خاندان کے تھے ان سے بھی متاثر نہیں ہوا۔ میں نے غالب و اقبال کی نظموں کا ترجمہ بھی کیا جو شائع بھی ہوئے۔ اقبال کی ایک نظم کا میں نے ترجمہ کیا جسے ساہتہ اکاڈمی نے شائع کیا۔ غالب کے جن اشعار کا میں نے ترجمہ کیا وہ اس وقت میرے ذہن میں نہیں ہے البتہ ط

اے تازہ واردانِ باطِ ہوائے دل

اس کا ترجمہ اب بھی میرے ذہن میں ہے۔

(س) آپ کا قیام ایک عرصے دہلی میں ہے کیا آپ کا دل لکھنؤ جانے کو چاہتا ہے؟

(ج) لکھنؤ میں اگر کوئی مکان ہوتا تو ضرور جانا چاہتا۔ سب دوست ختم ہو گئے ہیں۔ کچھ عزیز ہیں وہ کبھی دہلی آ جاتے ہیں اب میں قریب پانچ سال سے لکھنؤ نہیں گیا۔ میرے لیے لکھنؤ میں کافی ہاؤس میں ایک میز (لگ) مخصوص رہتی تھی۔ ان میں عجائز سلام ٹھیلی شہری، احتشام حسین، سرور صاحب یہ سب میرے ساتھ بیٹھتے تھے۔ میں اس زمانے میں ایک بورڈ کا

بشمبہر ناٹھ پانڈے۔۔۔ صفحہ ۱۱ کا بقیہ

بڑے افسوس کی بات ہے کہ ہندی کے کچھ سینٹک اردو کو ایک زبان ماننے پر تیار ہی نہیں اور لگاتار اس کے خلاف اٹا سیدھا پر چاد کر رہے ہیں۔ وہ بھول جاتے ہیں کہ اردو شاعروں اور ادیبوں نے نوجوانوں کے دلوں میں آزادی کے لئے جوش پیدا کیا۔ رام پرشاد بسمل اور اشفاق اللہ خاں وطن پرستی کے شعلہ پڑھتے ہوئے پھانسی پر چڑھے۔

درجنوں اردو اخباروں کو آزادی کے پرچار کرنے کے لئے معتب کیا گیا، ان کے مالکوں اور مدیروں کو جیل کی سزائیں جھیلنی پڑیں۔ الہ آباد کے اردو ہفت روزہ 'سورج' نے آزادی کی لڑائی میں ایک ایسی مثال قائم کی جس کی دنیا نے تعریف کی۔ ۱۹۱۸ء میں یہ نو مہینے تک شائع ہوا۔ اس کے تیرہ ایڈیٹروں کو قید ہوئی پہلے کو پانچ سال، دوسرے کو سات سال اور اس کے بعد عمر قید، کالے پانی کی سزائیں ہوئیں۔ یکے بعد دیگرے تیرہ ایڈیٹر اسی اخبار کے لئے قربان ہو گئے۔ آخر میں حکومت کو پریس ایکٹ بنا کر اس اخبار کو بند کرنا پڑا۔ اس اخبار کے پہلے صفحے پر ایک اشتہار ہوتا تھا کہ:

"ایڈیٹر چاہیے۔ تنخواہ میں ڈوسو کھی روٹیاں، ایک گلاس پانی اور عمر بھر کے لئے کالے پانی کی سزا"

پریس نے جب اخبار کے دفتر کی تلاشی لی تو میز کی دراڑ سے گیارہ درخواستیں ملیں جو ایڈیٹر بننا چاہتے تھے!! ہندستان ہی میں نہیں پوری دنیا میں اس کی کوئی مثال نہیں ملتی۔

یہ بات بڑی افسوس ناک ہے کہ اردو کی ان قربانیوں کو ہندی کے کچھ لئے قبول کرنے کو بھی تیار نہیں۔ □□

جبر میں تھا۔ آزادی سے پہلے جس کے صدر بڈت جواہر لال نہرو تھے اور علی ظہیر اس کے سر تھے۔ اسی کمیٹی کے سلسلے میں پاکستا بھی گیا تھا۔ میری ایک نظم بہت مقبول ہوئی تھی۔ مجھے شوکت تھانوی نے 'سیفِ اودھ' کا خطاب بھی دیا تھا۔ نظم کا عنوان تھا "سوغات" اس کے کچھ شعر سنو۔

(ا) آواز

ہر ایک تجدیدِ الفت کا ترانہ لے کے آیا ہوں
میں کیا آیا ہوں اک گزرِ ازانہ لے کے آیا ہوں
بنام خطِ اقبال خاکِ میر و غالب سے
سلامِ شوقِ نذرِ دوستانہ لے کے آیا ہوں
قفصِ جہوپ کے تیرا کس شاخِ نشیمن پر
میں دنوں کے لئے پھر آشیانہ لے کے آیا ہوں
میر سے اوراقِ دل کو اب نہ یوں برباد ہونے دو
کہ میں ان میں تمہارا بھی نسانہ لے کے آیا ہوں
مجھے ٹکوانہ پاؤں گے مجھے اپنا بنا لو گے
محبت کی شکستِ ناخندانہ لے کے آیا ہوں
نقطہ تھوڑا سا زمزم اس کے برلے میں مجھے دیر
میں گنگا کے دہانے کا رہنہ لے کے آیا ہوں

(ب) موجودہ حکومت اتر پردیش اردو کی ترقی کے لئے کوشاں ہے۔ آپ کی کیا رائے ہے۔

(ج) ہم اس کے اس کام کی تائید کرتے ہیں اور حکومت سے درخواست کرتے ہیں کہ ہندی کی طرح اردو کو بھی روزگار سے جوڑا جائے اور جو اقدامات عالمِ سنگھ کی حکومت نے کیے ہیں اور اردو کو روزی روٹی سے جوڑنے کی جو کوششیں کی جا رہی ہیں وہ مستحسن ہیں۔ □□

"اے میرے فرض شناس، جفاکش، عدالت پرناہ اور فقیر منش بادشاہ! اے میرے شرافت سنج، ہمنور، نکتہ رس، علم نواز اور ادب پرست شاعر! افرونگی نے آپ کو تباہ بھی کیا اور بدنام بھی۔ آپ جتنے اچھے تھے، اتنے ہی بڑے جنائے گئے۔"

جوش ملیح آبادی (یادوں کی برات ص ۸۷ تا ۸۹)

قرۃ العین جلد ۱

جے ۱۳۰ - سیکٹر ۲۵ - ٹولڈ ۱
غازی آباد

شہر آرزو

آرزو کی کچھ شخصیتیں ایسی ہیں جنہوں نے اپنے عہد میں ہی اساطیری حیثیت حاصل کر لی ہے۔ محترم قرۃ العین جلد صاحب بھی ہمارے عہد کی ایسی ہی شخصیت ہیں۔

لکھنؤ اُن کا شہر آرزو تھا اور ہے۔ ان کی برہمی اور اُن کا غصہ اُسی بے پایاں اُلفت کا منہر تھا جو انہیں آرزو سے ہے۔ پہلے وہ مجھ پر خفا ہوئیں۔ اذرا شفقت انہوں نے جو کچھ فرمایا وہ نذرِ قارئین ہے۔ کوئی سوال پوچھنے کا سوال ہی نہیں رہ گیا تھا۔ لکھنؤ کے بارے میں ان سے جو کچھ پوچھنا چاہتا تھا انہوں نے ایک ہی جواب میں سب کا احاطہ کر لیا ہے۔

الف

کے طور پر روشن الدولہ کی کچھری۔ جو عمارتیں باقی ہیں ان میں نیلے اور پیلے رنگ پوت دیئے گئے ہیں جس طرح پُرانی عمارت کو نئی عمارتوں کے ساتھ طرزِ تعمیر کی مناسبت سے (Blend) کیا جاتا ہے۔ اس کے برعکس لکھنؤ میں انتہائی بھدی عمارتیں تعمیر کی گئی ہیں اور انہیں یہ ہے کہ کسی نے اس صورتِ حال پر توجہ نہ کی۔ شاید کسی نے بھی نہیں۔ اس شہر کو جو اہل ذوق کے لئے جنتِ نگاہ تھا، کس بے دردی سے تاراج کیا گیا۔ ایک وقت تھا کہ منشی نول کشور خود بیل گاڑی پر جگہ جگہ دوسرے شہروں میں جاتے تھے اور اپنی کتابیں فروخت کرتے تھے اور اس طرح انہوں نے آرزو کی عظیم الشان خدمت انجام دی۔ ایک وقت یہ ہے کہ ان کے وارثوں نے آرزو والوں سے کہا کہ ان کے گودام میں جو کتابیں ہیں لے لو اور انہیں محفوظ کر لو۔ لیکن کسی نے پروا نہیں کی۔

آج سے قریب دس سال پہلے کی بات ہے کہ میں نے آرزو اکادمی کے اربابِ اقتدار سے بار بار درخواست کی کہ وہ اس نیا پابِ ذخیرے کو اپنے یہاں منتقل کر لیں۔ مجھے جو جواب ملا، میں سناتے میں آگئی۔ مجھ سے کہا گیا کہ میں پُرانے لکھنؤ کی کچھ یادیں تازہ کروں۔

میں نے لکھنؤ کے بارے میں کچھلے چند برسوں میں دو ناول لکھے ہیں جن میں ایک ناول "گردشِ رنگ چمن" ہے جس کا نام اگر انگریزی میں رکھا جائے تو وہ The Death of a City ہوگا۔ میں نے دوسرے ناول "چاندنی بیگم" میں لکھنؤ کے تیزی سے بدلتے ہوئے منظر کو پیش کیا ہے۔

ہمارے یہاں اس وقت خاص طور پر رویہ یہ ہے کہ زیادہ سے زیادہ اپنے قوی تہذیبی سرمائے کو برباد کیا جائے۔ دوسرے ملکوں میں یہ سرمایہ سجا کے، سوار کے بڑی احتیاط سے رکھا جاتا ہے۔ ہم نے اسے ایک سیاحی اکھاڑہ بنا دیا۔ لہذا کتب خانے، آرٹ کے ذخیرے، تاریخی عمارتیں، ادبی اور تہذیبی روایات۔ ان سب کو دھڑلے سے برباد کیا جا رہا ہے۔ جب تاج محل کی حالت ناگفتہ بہ ہو چکی ہے تو لکھنؤ کے امام باڑے کا کیا ذکر کیا جائے۔ میں نے اپنے کسی مضمون میں چند سال قبل لکھا تھا کہ پیرس (Paris) کا پُرانا شہر قانوناً اس طرح محفوظ ہے کہ اس کی ایک اینٹ کو بھی نہیں ہٹایا جاتا ہے۔ لکھنؤ میں تاریخی عمارتیں باضابطہ طور پر منہدم کی گئی ہیں مثال

میں موجود لکھنؤ کے بارے میں اتنی غنم و غنم میں بھری بیٹی ہوں کہ میں پرانے لکھنؤ کے بارے میں کیا لکھوں؟ کیا میں یہ بتاؤں کہ میرے بچپن کے لکھنؤ میں پرانے شہر کی گلیاں کتنی صاف ستھری تھیں۔ فرستہ دارانہ تاثرات ناپید تھے۔ کاجوں اور یونیورسٹیوں میں نظام تعلیم بہت اچھا تھا، پڑھائی ہوتی تھی۔ غنم گودی، امتحان میں نقل کرنا اور نگرانوں کو چاقو دکھا کر بھاگ کر دینا اس قسم کے خوابِ خیال کسی کے دماغ میں نہ آ سکتے تھے۔

ابھی کچھ سال پہلے کی بات ہے کہ ایک صاحب نے بتایا کہ وہ شیوا کالج میں صدمہ لگنے کے امتحان کے سنٹر میں نگرانی کر رہے تھے۔ لڑکوں نے ان کو چاقو دکھا کر بھاگ دیا وہ اس وقت وہیں سے پریشان حال چلے آ رہے تھے۔ اس صورت حال کا ذمہ دار پورا عمرانی اور اقتصادی انقلاب ہے جس میں بے پناہ بڑھتی ہوئی آبادی اور بے گام اور بے کار راجِ نیکی (سیاست) کی وجہ سے ابھی سدھرنے کے کوئی آثار نظر نہیں آتے۔

مسئلہ یہ ہے کہ جس نسل نے وہ گزشتہ تہذیب یا احوال نہیں دیکھا ان کی سمجھ میں نہیں آ سکتا کہ اگلے وقتوں کے لوگ اب کتنے دکھی اور شاکی ہیں۔ آخر اس زمانے کی ایسی کیا بات تھی؟

مجھے بہت افسوس ہوا اور میں نے جب حال ہی میں ایک قانون نقاد کا مضمون پڑھا جس میں انھوں نے (Generation gaps) کے باوجود میرے لیے ایسا اہم اختیار کیا کہ جو میں ذاتی طور پر اپنے کسی بزرگ ادیب کے لئے سوچ بھی نہیں سکتی۔ انھوں نے بڑے استہزا کے ساتھ یہ بھی لکھا ہے کہ میں تہذیب و غیرہ کے بارے میں لکھتے لکھتے نہیں ٹھکتی۔ ان کے الفاظ کچھ اسی قسم کے تھے۔ تو بی بی اس طرح تو میں برابر لکھتی رہوں گی اور نہ ٹھکوں گی۔

ہر مصنف کو یہ حق حاصل ہے کہ اپنی ترجیحات کے مطابق بن لکھے اور قاری کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اسے مسترد کر دے، مجھے یاد ہے کہ جیل جی جی (ایڈیٹر عسکری) نے لکھا تھا کہ اب ہم لوگ جس زبان میں بات کر رہے ہیں اس کو سمجھنے والا اب کوئی نہیں ہے میں نے امیر الدولہ لاہوری میں نایاب کتابیں باہر بڑی دیکھیں۔

مجھے اس لگتا ہے کہ لکھنؤ پر کچھ زیادہ ہی آفت آئی ہے۔ ان حالات میں یہ کون بیٹھ کر سوچے اور تجویز کرے کہ فلاں فلاں مکان اور کوچے ان کی ادبی اہمیت کی وجہ سے محفوظ کر دیے جائیں، مثال کے طور پر میں نے یہ اندازہ لگایا کہ جگ میں پرانی سبزی منڈی کا وہ حصہ جہاں سے کوچہ میرا نرس شروع ہوتا ہے شاید یہی شہر کی دہر عشق کی جائے وقوع تھی یا بھیم کا اکھاڑہ سنہری وغیرہ کا علاقہ وہی ہے جس کا تذکرہ جس شاہ کے قصہ رنگیں میں کیا گیا ہے۔ اس کا ترجمہ نشر کے نام سے سجاد حسین کسندہ نے کیا ہے۔

گولڈ گینج اور بارود خانے میں نواب آصف الدولہ کے زمانے میں انگریزوں نے اپنی پہلی چھاؤنی چٹائی تھی اور بحیثیت (Camp Followers) خانم جان کا کنبہ وہیں اترا۔ انگریزوں کا تسلیم فوجی قبرستان بھی اسی علاقے میں ہے جو اب گنجان آبادی کا علاقہ ہے اور کلن کی لاٹ کے نام سے جانا جاتا ہے۔ اس پاس لوگوں نے اپنے مکان بنالیے ہیں کمپنی باغ بھی اسی طرف ہے یعنی میڈیکل کالج کے آس پاس تھا۔

ایسٹ انڈیا کمپنی کا جہاں جہاں تسلط ہوتا تھا، عوام کے لئے ایک باغ لگاتی تھی جو کمپنی باغ کہلاتا تھا۔ ۱۹۳۷ء میں گومتی کے کنارے جو صنعتی نمائش (Industrial Exhibition) ہوتی تھی اور غالب کمپنی باغ تک پھیلی تھی اس میں ایک پرستان تھیٹر (Paristan Theatre) تھا اس میں سگنل (Sehgal) اور آخری بانی رفیع آبادی نے پارٹ (Part) ادا کیا تھا۔ اس نمائش کے (انچارج لکھنؤ کی مشہور شاعرہ محترمہ داراب بانو دنا کے دادا تھے۔

دوسری نمائش جو ۱۹۳۸ء میں لگی تھی وہ بھی گومتی کے کنارے تھی اس زمانے میں لکھنؤ میں پان کی گلیوں میں کیلیں لگائی جاتی تھیں۔ پہلے گھر میں پان دان تھا مگر میں نے کمپنی پان نہیں کھایا۔ میں اپنی والدہ بھائی اور چند رشتہ داروں کے ساتھ نمائش میں گھوم رہی تھی تو پان کی دکان پر مجھے کسی نے دو بڑے پان دیئے جن میں لونگ کی جگہ چھوٹی کیلیں لگائی گئی تھیں میں وہ دونوں کھا گئی۔ وہ کیلیں جا کر میری آنٹوں میں جھبھیں، جان کے لالے پڑ گئے۔ فوراً میڈیکل کالج پہنچایا گیا۔

میں لکھنؤ میں جس اسکول میں پڑھتی تھی یعنی ماسٹر صاحب کا

پروفیسر ال احمد سروس
سرسیدنگر، عسکریہ



لکھنؤ : کچھ یادیں کچھ باتیں

جنوں ہر دشت و صحرا میں لیے پھرتا تو ہے ہم کو
مگر اک داری گل کو برا تو یاد رکھتے ہیں

اگست ۱۹۲۶ء میں لکھنؤ یونیورسٹی میں اردو کے ریڈر کی حیثیت سے میں نے کام شروع کیا۔ اس وقت مشہور اڈک اور محقق سید مسعود حسن رضوی، صدر شعبہ تھے۔ شعبہ اردو اور فارسی دونوں کا تھا۔ فارسی میں مسعود حسن رضوی کے علاوہ عبدالقوی فانی اور یوسف حسین موسوی پکچر تھے اور اردو میں میرے علاوہ سید احسان حسین، نور الحسن ہاشمی اور سید محمد تقی پکچر تھے۔ تقی صاحب کا چند سال کے بعد انتقال ہو گیا اور ان کی جگہ عبدالاحد خان خلیل مقرر ہوئے۔ اس زمانے میں میرا قیام بیروڈ (لال باغ) پر تھا۔ یہ حضرت گنج اور یونیورسٹی کے درمیان تھا۔ میں دس منٹ میں سائیکل سے وہاں پہنچ جاتا تھا۔ یونیورسٹی سے پہلے گو مٹی پر ایک پل تھا جو منگی برج کہلاتا تھا۔ اب اس کا نام ’ہنومان سیٹو‘ ہے۔ میں جب لکھنؤ پہنچا ہوں تو یونیورسٹی کے وائس چانسلر شیشو دیال تھے۔ شیشو دیال ایک تعلقدار تھے۔ سال بھر کے بعد چارہ نریندر دیو، وائس چانسلر ہو کر آئے۔ میرے لکھنؤ یونیورسٹی میں تقرر کے چند ماہ بعد ہی ایران سے ایک ثقافتی وفد علی اصغر حکمت کی قیادت میں آیا۔ اس سے چار پانچ سال پہلے جب میں علی گڑھ میں تھا، علی اصغر حکمت ایک اور وفد کے قائد کی حیثیت سے ہندستان آچکے تھے اور ان کے وفد کے ایک رکن پور داؤد کے اقبال کے متعلق ایک جملے کی وجہ سے لاہور میں خاصا ہنگامہ مچ چکا تھا۔ انہوں نے اس نشست میں ٹیگور کی بڑی تعریف کی

تھی اور انہیں آفاقی شاعر بتایا تھا۔ جب ان سے پوچھا گیا کہ اقبال کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے تو انہوں نے یہ کہہ کر بات ختم کر دی تھی کہ ”اقبال تو ایک مقامی شاعر ہیں۔“ بعد میں علی اصغر حکمت کو ایک بیان دینا پڑا تھا جس میں انہوں نے اقبال کی عظمت کا اعتراف کیا تھا۔

فرض جب ۱۹۴۷ء کے شروع میں ’غائب‘ مارچ میں علی اصغر حکمت، ڈاکٹر صارتی اور ایک صحافی، ان تین حضرات کا وفد علی گڑھ پہنچا تو وائس چانسلر نے مجھے لکھنؤ کے قیام کے زمانے میں اس وفد کا سرکاری مقرر کیا تاکہ میں لکھنؤ میں ان کی ساری مصروفیات کو منظم کر سکوں۔ علی اصغر حکمت کا یونیورسٹی میں ایک پکچر ہوا تھا جس میں مسعود حسن رضوی صاحب نے فارسی میں ان کا تعارف کرایا تھا۔ شام کو ایک استقبالہ میں جو لکھنؤ کے شہریوں کی طرف سے اس وفد کو دیا گیا تھا۔ شری پرشوتم وائس منڈل نے، جو ایک سینئر کانگریسی ہونے کے علاوہ ہندی کے بہت پر جوش حامیوں میں تھے، مجھ سے کہا کہ: میں علی اصغر حکمت سے ملاقات کرنا چاہتا ہوں تاکہ ایران میں عربی الفاظ کو خارج کر کے خالص فارسی الفاظ استعمال کرنے کی جو روش عام ہوگئی ہے اس کے متعلق ان سے بات کروں؟

وفد کا قیام کارلٹن ہوٹل میں تھا اور میں نے دوسرے دن سہ پہر میں ان کے لیے ملاقات کا وقت طے کر دیا۔ لیکن دوسرے دن صبح ہی حکمت صاحب کو منڈل جی کے متعلق اور زبان کے سلسلے میں ان کے نظریے کے متعلق ضروری معلومات فراہم کر دیں۔ بعد میں علی اصغر حکمت نے اس

ملاقات کی روداد جاتے ہوئے کہا کہ یہ حضرت تو زبان کے معاملے میں بہت کٹر معلوم ہوتے ہیں۔ ایران میں بلاشبہ اس وقت ایک تحریک چلی رہی ہے کہ غری کے ان الفاظ کی جگہ جو فارسی میں استعمال ہوتے آئے ہیں، خالص فارسی کے الفاظ استعمال کیے جائیں۔ مثلاً شعور لا شعور، تحت شعور کی جگہ آگاہی، نا آگاہی، تحت آگاہی۔ مگر اس روش کی بعض حلقوں میں مخالفت بھی ہو رہی ہے۔ حکمت نے کہا کہ میں تو دوسری زبانوں کے ان الفاظ کو جو ایک عرصہ دما زتہ ہماری زبان میں رائج ہیں، ایک مسلم خارج کرنے کے حق میں نہیں ہوں اور یہی مشورہ میں نے آپ کے سٹڈن جی کو دیا ہے۔

شروع ۱۹۴۷ء میں میں نے شعبہ میں اقبال سوسائٹی قائم کی جس کے لئے پندت جواہر لال نہرو، مولوی عبدالحق اور ڈاکٹر عابد حسین نے خیر مگالی کے بیانات بھیجے تھے۔ مولوی عبدالحق صاحب کے بیعت نام کی اہمیت یہ ہے کہ اس سے اقبال کے ۱۹۱۲ء میں لکھنؤ کے سفر کا ثبوت مل جاتا ہے۔ ڈاکٹر اکبر حیدری نے اقبال کے لکھنؤ کے سفر پر جو شبہ ظاہر کیا ہے وہ بے بنیاد ٹھہرتا ہے۔ مولوی عبدالحق صاحب کے سپرد انجمن کی خدمت جس طرح کی گئی اس کا حال بھی ملتا ہے۔ یہ پیغام یہ ہے:

انجمن ترقی اردو دہلی

۱۔ دریا گنج۔ دہلی ۲۲ جنوری ۱۹۴۷ء

۱۹۱۲ء ماہ دسمبر کی آخری تاریخوں میں آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کا سالانہ اجلاس لکھنؤ میں ہوا۔ ممبر حسن بلگرامی مرحوم اس کے صدر تھے۔ ڈاکٹر اقبال بھی اس جلسے میں شریک تھے۔ اہل جلسہ نے بہت مجبور کیا تو انہوں نے بھی ایک مختصر تقریر کی۔ حضرت صفی کی نظم کی بہت تعریف ہوئی تھی۔ کانفرنس کے آخری روز شب کے وقت انجمن ترقی اردو کا جلسہ تھا۔ یہ انجمن کی سال سے بے غوری کی حالت میں پڑی سسک رہی تھی۔ مولوی حبیب خان صاحب صدر مجلس تھے اور وہی انجمن کے سکریٹری بھی تھے۔ صاحبزادہ آفتاب احمد خان نے اپنی تقریر میں انجمن

کے سکریٹری کی خدمت کے لئے مجھے تجویز کیا۔ اس بار کو سب اپنے سر سے ٹالنا چاہتے تھے۔ اب میرے سر منڈھی گئی۔ اور بھی دو ایک صاحبوں نے تقریریں کیں۔ سید سجاد حیدر مرحوم نے اپنی تقریر میں بہت افسوس ظاہر کیا کہ ڈاکٹر اقبال جیسا شخص لکھنؤ آیا اور اہل لکھنؤ نے کچھ التفات نہ کیا۔ اس پر چند اہل لکھنؤ جو اس مجمع میں موجود تھے بہت جگہ سے اور اس صحت میں جو ٹھنڈی پڑ گئی تھی تھوڑی دیر کے لئے گرمی پیدا ہو گئی۔

اب جو آپ نے مجھے بزم اقبال کے قائم کرنے کی اطلاع دی تو مہربانی و اقدار یاد آ گیا۔ آپ نے بڑا اچھا کام کیا ہے۔ ایک تو ادب کی خدمت کی ہے دوسرے لکھنؤ پر سے الزام رفع ہو جاتا ہے۔ اس اعتبار سے آپ دہرے شکر کے مستحق ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ آپ کی نگرانی اور ہدایت میں یہ بزم صحیح ادبی ذوق پیدا کرنے میں کامیاب ہوگی۔

عبدالحق

۱۹۴۷ء میں آزادی کے بعد جو فسادات شروع ہوئے ان کا اثر لکھنؤ میں زیادہ نہیں تھا۔ کچھ لوگ جو پنجاب سے لٹ پٹ کر آئے تھے انہوں نے لکھنؤ میں ہنگامہ کرنے کی کوشش کی مگر لکھنؤ والوں نے ان کی ان کوششوں کو ناکام بنا دیا۔ ہاں ان لوگوں کو شہر میں سر جھپانے کی جگہ مل گئی اور ان میں سے بہت سے لوگوں نے رفتہ رفتہ اپنا کوئی نہ کوئی کاروبار شروع کر دیا۔ اکتوبر کے آخر میں پنجاب سے آئے ہوئے شہزاد تھیوں کی امداد کے سلسلے میں لکھنؤ کے اردو دوستوں نے ایک شاعر کا اہتمام کیا۔ شاعر کمبختی میں بھی شریک تھا۔ قرۃ العین حیدر اس وقت انگریزی میں ایم اے کر چکی تھیں اور انہوں نے اس وقت شاعرہ کے ٹکٹ بھی بیچے تھے لیکن شاعرہ کے انعقاد سے پہلے ہی وہ اپنی والدہ کے اصرار پر پاکستان چلی گئیں۔ شاعرہ کے چند روز بعد سردار جعفری بھ سے ملنے بیرون روڈ آئے اور مجھے بتایا کہ دسمبر میں انجمن ترقی اردو مصنفین کی طرف سے ایک آل انڈیا کانفرنس کرنے کا ارادہ ہے جس کے لئے ایک

استقبالیہ کمیٹی کی تشکیل فوراً کرنی ہے۔ سردار نے اصرار کیا کہ میں اس استقبالیہ کمیٹی کا سکریٹری یا یوں کہیے کہ کانفرنس کا کنوینر ہو جاؤں۔ میں نے یہ عذر پیش کیا کہ مجھے لکھنؤ آئے ہوئے زیادہ عرصہ نہیں گزرا اور ابھی میں لکھنؤ میں ساری اہم شخصیتوں سے رابطہ قائم نہیں کر پایا ہوں، اس لیے کسی اور کو یہ منصب سونپا جائے۔ اس سلسلے میں میں نے احتشام صاحب کا نام لیا۔ لیکن سردار نے بتایا کہ احتشام صاحب کو کسی طرح اس ذمہ داری کے لیے تیار نہیں ہیں اور آپ کے سوا کوئی اور ایسا نہیں جو کانفرنس کے سلسلے میں سارے انتظامات بخیر و خوبی انجام دے سکے۔ بہر حال میں نے ان کی بات مان لی اور انتظامات شروع کر دیئے۔ چندہ کی فراہمی کے سلسلے میں تو خود سردار اور سلطانہ دونوں گشت کر رہے تھے اور کانفرنس کے کچھ عرصے بعد ہی دونوں کی شادی کی خبر آگئی۔ کانفرنس بہت اچھی ہوئی۔ سجاد ظہیر پاکستان سے اس میں شرکت کے لیے آئے تھے۔ قاضی عبدالغفار فراق گورکھ پوری، نیاز فتح پوری نے مختلف اجلاسوں کی صدارت کی۔ یہاں یہ لطیفہ بیان کرنا شاید نامناسب نہ ہو کہ جب فراق کانفرنس سے دو دن پہلے مجھ سے ملنے آئے تو میں نے ان سے کہا کہ اگر آپ کا خطبہ تحریری ہو تو اچھا ہے۔ وہ اس پر کچھ برم بھی ہوئے تو میں نے ان سے کہا کہ اچھی سے اچھی تقریر بالآخر کچھ عرصے کے بعد لوگوں کے دلوں سے موہو جاتی ہے جب کہ تحریر کے ذریعہ سے ان خیالات کی تَب و تاب باقی رہتی ہے۔ فراق نے میری اس بات کی صدفات کو تسلیم کیا مگر کہنے لگے:

”بھائی مجھے تو جمع کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بات کرنے میں لطف آتا ہے۔“

اور یہ واقعہ ہے کہ فراق کی زبان کے مسلہ پر یہ تقریر واقعی بڑی شان دار تھی۔ انھوں نے کوئی ایک گھنٹہ تقریر کی ہوگی۔ لیکن لوگ مسحور ہو کر ان کی باتیں سن رہے تھے۔ عرصے کے بعد جب ۱۹۹۳ء میں رام لعل نے غیر مسلم اردو مصنفین کی ایک کانفرنس لکھنؤ میں کی تو اس میں بھی فراق کی ایسی ہی شان دار تقریر ہوئی۔ اس وقت ایک ٹیب ریکارڈر کا استعمال بہت کم ہوتا تھا اس لیے افسوس ہے

یہ تقریریں ٹیب نہ کی جاسکیں۔ کانفرنس لکھا پر شاد میموریل ہال میں آباد میں ہوئی تھی۔ عابد سہیل نے نیا دور کے اودھ نمبر (ضمیمہ جون ۱۹۹۳ء) میں یہ صریح نہیں لکھا کہ اس کانفرنس کا مشاعرہ امبیدھر ہوٹل میں ہوا تھا۔ مشاعرہ بھی لکھا پر شاد میموریل ہال میں ہوا تھا اور اس کے بعد اثر لکھنؤی تھے۔ اسی مشاعرے میں جگر صاحب نے وہ معرکہ الاراء و غزل پڑھی تھی جس کا مطلع ہے:

فکر جمیل خواب پریشاں ہے آج کل
شاعر نہیں ہے وہ جو غزل خواں ہے آج کل

اسی مشاعرے میں سردار جعفری نے نئی دنیا کو سلام کا ایک حصہ سنایا تھا مگر لکھنؤ کے قدامت پرست ماحول میں ان کی یہ آزاد نظم چلی نہیں اور ان پر جب ہونگ شروع ہوئی تو انھوں نے یہ سلسلہ جلد ہی ختم کر دیا۔ ویسے یہ مشاعرہ بہت شان دار تھا اور اس میں اثر لکھنؤی اور جگر کے علاوہ اختر انصاری، دامت اور بہت سے ترقی پسند شعراء شریک تھے۔ مگر اس مشاعرے میں جگر کے سامنے کسی کا چراغ نہ جلا اور اس کا اعتراف سجاد ظہیر نے بھی مشاعرے کے بعد کیا تھا۔

یاد آتا ہے کہ اردو کانفرنس کے چند روز بعد ہی دسمبر کے آخر مفتے میں مسلمانان ہند کا ایک بڑا اجتماع بھی لکھنؤ میں ہوا تھا جس کے انتظامات میں حافظ ابراہیم اور قاضی عبدالغفار پیش پیش تھے۔ مولانا آزاد نے اسی کانفرنس میں مسلمانوں کو مشورہ دیا تھا کہ وہ فرستہ پرست سیاست کو چھوڑ کر کسی قومی جماعت کے ساتھ ہو جائیں۔ ان کا مشورہ کانگریس میں شمولیت کے لیے تھا۔

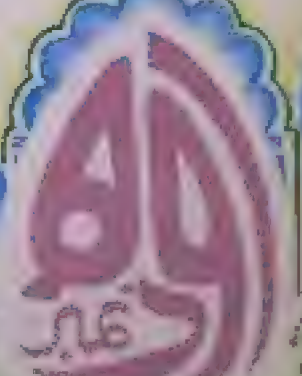
بشنور دیال سیٹھ کا ٹرم جب ختم ہو گیا تو اچاریہ نریندر دیو کا لکھنؤ یونیورسٹی میں وائس چانسلر کی حیثیت سے تقرر ہوا۔ اچاریہ نریندر دیو سے پہلے میں ۱۹۳۸ء میں فیض آباد میں مل چکا تھا وہاں ایک لکچر کے سلسلے میں گیا ہوا تھا تو وہاں ایک دوست کے ساتھ اچاریہ نریندر دیو کے گھر گیا۔ وہ فیض آباد کے رہنے والے تھے اور وہاں کے مشہور محلے گلاب باڑی میں ان کا مکان تھا۔ اس زمانے میں وہ کانگریس کے ممتاز رہنماؤں میں سے تھے۔



۱۹۴۲ء میں ہندستان چھوڑ کر تحریک کے سلسلے میں جواہر لال نہرو اور مولانا آزاد کے ساتھ احمد نگر کے قلعہ میں نظر بند رہے۔ بعد میں انھوں نے کانگریس چھوڑ دی تھی اور سوشلسٹ پارٹی قائم کی تھی۔ اچاریہ نریندر دیو اردو سے خاصے آشنا تھے اور انھوں نے ایک گفتگو میں مجھے بتایا تھا کہ بچپن میں وہ اپنی نانی کے ساتھ فیض آباد کی زنائی مجلسوں میں جایا کرتے تھے جہاں عام طور پر انیس و دہریہ کے مرتبے پڑھے جاتے تھے۔ ان مرتبوں کی وجہ سے وہ اردو سے اچھی طرح واقف ہو گئے تھے۔ اچاریہ جی پالی کے ممتاز عالم تھے اور ہندی میں بھی وہ ایک صاحب طرز ادیب کی حیثیت رکھتے تھے، دیکھ بات یہ تھی کہ باوجود اس کے وہ ہندستانی کے حامی تھے۔ جب ہندی بولتے تھے تو اچھی خاصی ادبی ہندی ہوتی تھی اور جب اردو بولتے تھے تو وہ اردو سے معلوم ہوتی تھی۔ میں نے ایک دفعہ ان سے دریافت کیا کہ یہ تضاد کیوں ہے؟ تو انھوں نے کہا کہ بھی میں نظریاتی طور پر ہندستانی کا حامی ہوں لیکن ہر ادبی ذوق کچھ ہی زبان کو پسند نہیں کرتا۔ میں نے اپنی زندگی میں تین ایسے دانش چاند دیکھے جنھوں نے اپنے دور میں ان یونیورسٹیوں کو نئی بلندیوں پر پہنچایا جہاں وہ دانش چاند رہے۔ اچاریہ نریندر دیو، ڈاکٹر ذاکر حسین اور سی۔ ڈی۔ دیش مکھ۔ (ڈاکٹر نریندر دیو لکھنؤ یونیورسٹی، ڈاکٹر ذاکر حسین علی گڑھ مسلم یونیورسٹی اور ڈاکٹر سی۔ ڈی۔ دیش مکھ دہلی یونیورسٹی کے کارناموں کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا) لکھنؤ یونیورسٹی اس زمانے میں ہندستان کی بہترین یونیورسٹیوں میں گنی جاتی تھی۔ وہاں بیربل ساہنی، بھل اور آر جی، مشرا جیسے سائنس دان، سدھانت اور سریش جیسے انگریزی کے استاد اور ڈی۔ پی۔ بکر جی، وحید مرزا، مسعود حسین رضوی، بی۔ این۔ موحہار جیسے اساتذہ تھے جن کی شہرت سب سے ملک میں تھی۔ ڈی۔ پی۔ بکر جی کے متعلق BEVERLY NICOLS نے کہا تھا کہ انھیں ہندستان میں ایک ہی انٹیکوئل ڈی۔ پی۔ بکر جی ملے۔ جب تک میرا قیام ۷ بیردوڈ لکھنؤ میں رہا، ہر اتوار کو یہاں انجمن ترقی پسند مصنفین کا جلسہ ہوا کرتا تھا۔ یہ جلسے اتنی پابندی سے ہوتے تھے کہ نیشنل ہیرالڈ کے ایڈیٹر کہتے تھے کہ ہم اس

جلسے کی اطلاع ضروری نہیں سمجھتے خود ہی اس کی باتا عدلی کی دہریہ اس کا اعلان کر دیتے ہیں۔ ان جلسوں میں لکھنؤ کے بیشتر برائے اور نئے ادیب شریک ہوتے تھے۔ لکھنؤ یونیورسٹی کے استادوں میں جن لوگوں سے میرا ربط و ضبط زیادہ رہا ان میں ڈاکٹر عبد العظیم، سید احتشام حسین، نور الحسن ہاشمی، عبدالاحد خاں خلیل اور احسن فاروقی قابل ذکر ہیں۔ ان کے علاوہ شعبہ انگریزی کے شام کشن زائن اور دیو کی پانڈے اور شعبہ اقتصادیات کے دیر بہادر سنگھ اور اودھ کٹر شرٹن اور نصیر احمد خاں اور شعبہ انگریزی کے ہری کشن اوسمٹی قابل ذکر ہیں۔ شاگردوں میں آل حسن (بی بی سی والے) حنیف قوی، منظر سلیم قاضی عبدالستار، چودھری محمد نعیم، نادر علی خاں، مسعود عالم، امیر احمد صدیقی، احمد جمال پاشا اور عالیہ عسکری (عالیہ امام) یاد آتے ہیں۔ میں جب ۱۹۵۳ء میں بیردوڈ سے منتقل ہو کر نعمت اللہ بلنگ امین آباد میں آگیا تو ترقی پسند مصنفین کے جلسے یہاں بھی پابندی سے ہونے لگے۔

لکھنؤ کے قیام میں جن ادیبوں سے ملنے کا موقع ملا، ان میں اثر لکھنوی، آنند زائن، ملا، کشن پرشاد کول، چودھری محمد علی اردو لوی اور حبیب احمد صدیقی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ اثر لکھنوی سے سب سے پہلی ملاقات چکرانے کے ڈاک بنگلے میں ہوئی تھی۔ اثر صاحب اس زمانے میں دہرہ دون کے کلکٹر تھے اور دورے پر چکرانے آئے ہوئے تھے۔ میں علی گڑھ یونیورسٹی کے چند ساتھیوں کے ساتھ مسوری سے شملہ کا پیدل سفر کر رہا تھا۔ جب ہم لوگ چکرانے پہنچے تو معلوم ہوا کہ ڈاک بنگلے میں کوئی گمرہ خالی نہیں ہے کیوں کہ وہاں کلکٹر صاحب کا قیام ہے۔ دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ کلکٹر جعفر علی خاں اثر لکھنوی ہیں۔ ان کا نام سنا تھا اور ان کے مضامین بھی رسالوں میں دیکھے تھے۔ ہمارے ایک ساتھی کے پاؤں میں چکرانے کے قریب پہنچتے پہنچتے جو تکبیس لپٹ گئی تھیں اور ان کا جوتا خون سے رنگین ہو گیا تھا۔ اس لئے ہمیں جلد سے جلد کہیں سرچھپانے کی جگہ کی ضرورت تھی۔ میں نے بالآخر ہمت کر کے اثر صاحب سے کہلوا یا کہ تم لوگ اس حالت میں یہاں



پہنچے ہیں۔ چکرانے میں کسی سے واقف نہیں ہیں اور آپ کے قیام کی وجہ سے ڈانک بنگلے میں جگہ ملنے کا کوئی سوال نہیں کیا۔ کیا آپ ازراہ مہربانی ایک رات بٹھرنے کا انتظام کروادیں گے صبح ہمیں اگلے پڑاؤ کے لئے چلنا ہے۔“

اثر صاحب نے نہ صرف ہمارے لئے کمرہ خالی کروادیا بلکہ شام کے کھانے کی دعوت بھی دی تھی اور کھانے کے بعد انہوں نے خاکی دیر تک اپنا کلام بھی سنایا۔ ان سے اس طرح تعارف تو ہو ہی گیا تھا جب میں لکھنؤ پہنچا تو کشمیری محلے میں ان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ بڑی محبت سے پیش آئے اور پھر برابر ان سے ملنا ہوتا رہا۔ اس زمانے میں حبیب احمد صدیقی بھی حکومت یوپی میں کسی شعبے کے سکرٹری تھے۔ بجنور کے رہنے والے حبیب احمد صدیقی بہت اچھے شاعر بھی تھے اور ادب کا بڑا پاکیزہ ذوق رکھتے تھے۔ علی گڑھ سے انہوں نے انگریزی میں ایم اے کیا تھا۔ جب وہ اناؤ کے کلکٹر ہو کر چلے گئے تو انہوں نے اثر صاحب کو اور مجھے ایک اتوار کو اناؤ بلایا۔ ہم دونوں کوئی دس بجے کے قریب اناؤ پہنچے۔ کئی گھنٹے میری غالب کی شاعری پر ہم تینوں کے دربان گفتگو ہوئی۔ دوپہر کے کھانے کے بعد تھوڑی دیر آرام کیا اور سہ پہر میں ہم لوگ لکھنؤ واپس آ گئے۔ اب تک میر کے ایک شعر کی تشریح یاد ہے

اُگتے تھے دست بیل و دامان گل بہم
صبحِ چہمنِ فونہ، یوم الحساب تھا

اثر صاحب نے بتایا تھا کہ دست بیل سے مراد وہ ہری پتیاں ہیں جو پھول کے نیچے ہوتی ہیں اور دامان گل سے مراد پھول کی پنکھڑیاں۔ یہ ہری پتیاں پانچ ہوتی ہیں اور گویا ایک پنچے کی شکل سی ہوتی ہے اس لیے میر نے ان پتیوں کو دست بیل کہا ہے۔ گویا جس طرح مظلوم کا لہو میدانِ حشر میں ظالم کے گریبان پر ہڈگا، اسی طرح ان ہری پتیوں کی سی شکل میں بیل کا لہو پھول کے دامن پر ہے۔ اثر صاحب نے اس موقع پر اپنا کلام بھی سنایا تھا۔ ولی کی مشہور زمین میں ان کا شعر اب تک یاد ہے

مجھے کیا نیت آئے گی کہ ہدم میں نے دیکھی ہیں
وہ آنکھیں بند ہوتے وقت خواب آستہ آہستہ

اثر صاحب مجھ پر بڑی عنایت کرتے تھے۔ ان سے مختلف ادبی مسائل پر گھنٹوں گفتگو ہوتی تھی۔ میری دعوت پر لکھنؤ یونیورسٹی کے شاعرے میں کئی دفعہ شرکت کی۔ اپنے گھر پر کئی دفعہ میری دعوت کی۔ میرے بعض اشعار کی انہوں نے بڑی تعریف کی اور بعض میں انہوں نے اصلاحیں بھی تجویز کیں۔ میں ان کا باقاعدہ شاگرد تو نہیں رہا لیکن ان سے استفادہ خاص کیا ہے۔ میر کی عظمت کو انہوں نے ادبی دنیا میں ادا واضح کیا، اور ”مزامیر“ کے ذریعے میر کا ایک بہت اچھا انتخاب پیش کیا۔ جب میں نے لکھنؤ یونیورسٹی میں اقبال سوسائٹی قائم کی تو اس کے افتتاحی جلسے میں انہوں نے اقبال کے اسلوب پر ایک مضمون بھی پڑھا تھا۔ اثر صاحب نے فیض، سردار جعفری اور بعض دیگر شعراء کے کلام پر قابل قدر غلی تنقید بھی کی ہے۔ مجاز کے متعلق ان کا یہ جملہ ایک زمانے میں خاصا مشہور ہوا تھا کہ:

”اردو شاعری نے ایک ’کیٹس‘ پیدا کیا تھا جسے بعد میں بھیڑیے اٹھالے گئے۔“
میرے لکھنؤ کے قیام کے دوران میں فراق پران کے اعتراف اور فراق کے جوابات رسائل میں دل چسپی کام کر رہے تھے۔ اثر صاحب کو فراق کے کلام کی ناہمواری پر بجا اعتراض تھا اور اسی کے ساتھ ساتھ ان کی رباعیوں میں بعض عریاں اشعار پر بھی۔ فراق صاحب نے سنجیدہ جواب کے بجائے زیادہ تر اثر صاحب کے کلام کے پھیکے پن پر زور دیا تھا اور ان کی شخصیت کا بھی مذاق اڑایا تھا۔ فراق کے کلام میں یہ ناہمواری اور رباعیوں میں کہیں کہیں عریانی مسلم ہے۔ ”بہاراں“ کے نام سے اثر صاحب کے کلام کا مجموعہ بہت سے جواہر یاد رکھتا ہے۔ ”فرہنگ اثر“ کے نام سے نور اللغات کی جو غلطیاں انہوں نے دکھائی ہیں ان کی اہمیت کبھی مسلم ہے۔ لکھنؤی تہذیب اس کی نفاسست، وضعداری اور دل کشی اثر صاحب پر ختم ہو گئی۔
پندت آئند زامن مکمل لکھنؤ کی ایک اور اہم شخصیت ہیں جن سے میری خاص قربت رہی ہے۔ وہ میر سے یہاں انجمن ترقی پسند

مصنفین کے کئی جلسوں میں شریک ہوئے اور پھر ربط ضبط آتا رہا کہ قریب قریب روزانہ ان سے ملاقات ہوتی رہی۔ وہ لکھنؤ کافی ماؤس کے بڑے دلوادہ تھے جب میرا قیام بیردوڈ پر تھا تو وہ کسی ٹرمینل کے حج ہو گئے تھے جس کا کام ہندستان و پاکستان کے سابق فوجیوں کے واجبات کا معاملہ کرنا تھا۔ انھیں خاصی زحمت تھی۔ بارود خانے سے پہلے دفتر جاتے اور پھر مجھے لیکر کافی ماؤس کا ایک پھیرا کرتے۔ ملا صاحب بعد میں لکھنؤ لائی کورٹ کے چیف جسٹس مقرر ہوئے۔ لکھنؤ سے پارلیمنٹ کے ممبر منتخب کیے گئے دو مرتبہ راجہ سبھا کے ممبر ہوئے۔ انھیں ترقی اردو ہند کے دس سال تک صدر رہے۔ ان کا پہلا مجموعہ کلام "جوئے شیر" کے عنوان سے ۱۹۵۰ء میں شائع ہوا۔ میرا اس پر خاصا مفصل مقدمہ ہے اور میں نے اس میں اس بات پر زور دیا ہے کہ چکیت کے بعد جدید لکھنؤ کی شاعری کی بلندی اور عظمت آئندہ نرائی ملا کے یہاں ملتی ہے چکیت کی نظم "خاک ہند" تو مشہور ہے لیکن ملا کی نظم "زمین وطن اے زمین وطن" اپنی غنایت کی وجہ سے قومی نظموں میں ایک امتیاز رکھتی ہے۔ ملا صاحب کے کلام کے کئی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ "جوئے شیر" کے علاوہ کچھ ذرے کچھ تارے۔ "سیاہی کی ایک بوند" میری حدیث نمبر گزراں "اور" مضامین نہرو "کے نام سے پنڈت جواہر لال نہرو کے چند منتخب انگریزی مضامین کا اردو ترجمہ نیز انھیں ترقی اردو ہند کی کل ہند اردو کانفرنس منعقدہ جسے پور میں ان کا خطبہ صدارت ہمارا قیمتی سرمایہ ہیں۔ اسی خطبے میں انھوں نے کہا تھا کہ۔

"میں اپنا مذہب چھوڑ سکتا ہوں مگر اپنی زبان نہیں چھوڑ سکتا۔"

ان کے یہ اشعار بھلائے نہیں جاسکتے۔

لب مادر سے ملا لوریاں جس نے سنائی تھیں

وہ دن آیا ہے اب اس کو بھی غیروں کی زباں سمجھو

جوئے شیر کا ایک نسخہ میری تذکرے ہوئے انھوں نے یہ رباعی بھی لکھی تھی۔

یہ حادثہ سال چہل و نہ میں ہوا ہندی کی چھری تھی اور اردو کا گلا

اردو کے ادیبوں میں جو مقتول ہوئے
ملا نامی سنا ہے شاعر بھی تھا

یہ بات شاید بہت سے لوگوں کو معلوم نہیں کہ ملا صاحب نے اقبال کے ان قطعات کا بھی انگریزی میں ترجمہ کیا ہے جو "لالہ طور" کے نام سے پیام شرق میں ملتے ہیں۔ ساہتہ اکادمی کے رسالے انڈین لٹریچر میں یہ تراجم چند سال ہوئے شائع ہوئے۔

لکھنؤ میں کئی بار چودھری محمد علی سے ملاقات ہوئی ان کے افسانوں کا مجموعہ گناہ کا ثبوت "عصر ہوا شائع ہو چکا تھا۔ ان کی دوسری کتاب کنگول محمد علی شاہ فقیر میرے زمانے میں شائع ہوئی اس میں بھی "نیل کا رنگ" جیسا افسانہ موجود ہے۔ چودھری محمد علی بڑے باغ و بہار انسان تھے۔ عمر تو اس وقت ساٹھ سے تجاوز تھی مگر اپنی زندہ دلی اور شوخی طبع کی وجہ سے مزاج خلعت تھے۔ کبھی کافی ماؤس آجاتے تو تھوڑی دیر کے بعد لوگ اپنی کرسیاں لے کر ان کی دل چسپ باتیں سننے کے لئے پہنچ جاتے اور پھر یہ عالم ہوتا وہ کہیں اور سنا کرے کوئی انھوں نے اپنی لڑکی ہما کے نام جو خط لکھے ہیں وہ مکتوب نگاری میں بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ چودھری صاحب کے یہاں طنز کے مقابلے میں ظرافت زیادہ ہوتی تھی۔ وہ زندگی کے نشیب و فراز پر پر لطف انداز میں تبصرہ کرتے کسی کی دکھتی رگ چھیرنے تو اس طرح کہ وہ ہنس پڑتا ان کے یہاں طنز کے تیر نہیں ہوتے تھے بلکہ ہلکی سی ہجو طبع کی نوک اسی زمانے میں مراد چودھری کی خود نوشت انگریزی میں شائع ہوئی تھی اس کے بڑے ماس تھے اس لیے کہ اس کتاب میں کسی کو بخش نہیں گیا تھا۔ اقبال کا یہ مصرع ان پر واقعی صادق آتا تھا۔

جس کی پیری میں ہے مانند سحر رنگ شباب

مولانا عبدالماجد دریا بادی سے ملاقات تو رشید صاحب

کے یہاں علی گڑھ میں ہو چکی تھی ان کے علم و فضل کا قائل تھا لیکن ان کے نقطہ نظر سے کبھی متفق نہیں ہو سکا۔ مولانا عبدالماجد کی ساری زندگی پڑھنے لکھنے میں گزری۔ انھوں نے فلسفے کی بعض اہم کتابوں کا اردو میں ترجمہ کیا ہے۔ "ہم اور آپ" کے نام سے انسانی نفسیات پر بڑی اچھی کتاب لکھی ہے۔ "اکبر کا آخری دور شاعری"۔ "اردو کا ایک

بدنام شاعر۔ محمد علی، ایک ذاتی ڈائری، ان کی یہ تعانیف قابل ذکر ہیں۔ ان کا اصل کا زمانہ تفسیر مابعدی ہے۔ ان کی پابندی اوقات اور منظم زندگی قابل رشک تھی۔ ان کا اپنا ایک اسلوب بھی ہے جس میں رعایت لفظی کی چاشنی کچھ زیادہ ہی ہے۔ ایک عرصے تک انھوں نے پہلے 'سچ' اور پھر 'صدق' نکالا۔

'سچ' اور 'صدق' دونوں کے سذرات میں اکثر مغرباً تہذیب کے داغ و جھوٹ کا ذکر ضرور ہوتا امدان میں عام طور پر جنسی آزادی اور بے راہ روی کے تذکرے ہوتے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ مولانا کے کتب خانے میں جنسیات پر بھی خاماں لکھ رہا تھا۔ میں جب امریکہ کے سفر سے واپس آیا تو ہماری زبان، میں کئی ماہ تک امریکہ کے قیام کے تاثرات لکھے۔ ایک قسط میں فلپ رائے کی کتاب PORTNOYS COMPLAINT

کا بھی تذکرہ تھا۔ مولانا عبدالماجد نے ایک خط میں اس مصنف کی اور کتابوں کے بارے میں بھی دریافت کیا تھا۔ میراجی نے اپنی نظم 'لب جوئے بارے' میں جس قبیح عادت کا ذکر کیا ہے 'فلپ رائے' نے اس پر ایک پورا ناول لکھ دیا ہے۔ مولانا کی کتاب "محمد علی، ایک ذاتی ڈائری" پر میں نے لکھنؤ ریڈیو سے تبصرہ کیا تھا۔ اور میں نے گھٹنگواں طرح شروع کی تھی۔

"یہ ایک پارکھ کا نہیں، ایک پرستار کا کارنامہ ہے۔" اسسٹنٹ ڈائریکٹر اس جیلے پر بہت گھبرایا اور مجھ سے کہا کہ "مولانا ہماری مشاہرتی کمیٹی کے ممبر ہیں، ان کے خطرات یہ جلد یا تو کال دیں یا نرم کر دیں" میں نے جواب دیا کہ حضرت ریڈیو پر فرقہ وارانہ منافرت پھیلاتا جنس کا بر لا اظہار کرنا اور حکومت پر اعتراضات ممنوع ہیں۔ ادبی تنقید کب سے اپنے ممنوع قرار دے دی۔ میں تو یہاں تک کہنے کو تیار ہوں مولانا محمد علی کو مولانا عبدالماجد جیسے پرستار ملے دیسے تو اب پارکھ بھی کسی کو نہیں ملتے۔ مجھے اپنے جیلے میں ترمیم منظور نہیں۔ چنانچہ یہ اسی طرح نشر ہوا۔

جوش سے بھی لکھنؤ میں متعدد ملاقاتیں ہوئیں۔ پہلی ملاقات جو علی گڑھ میں ہوئی بہت دل چسپ تھی۔ دسمبر ۱۹۳۸ء میں شاعر اردو کی انجمن، حدیقۃ الشعر کی طرف سے شاعرہ تھا۔ اس

انجمن کا میں صدر تھا اور انجمن اردو کے مصلی کے رشید صاحب، جاں نثار اختر اس وقت ایم اے فائنل میں تھے اور وہ ہماری انجمن کے سکریٹری تھے۔ احسان دانش پہلی دفعہ علی گڑھ آئے تھے اور بہت مقبول رہے۔ انھوں نے شاید ایک نظم "مزدور کی عید" سنائی تھی۔ جوش اس وقت شاعرہ کے دل میں داخل ہوئے جب شاعرہ شباب پر تھا۔ مجاز بھی ان کے ساتھ تھے۔ جاں نثار نے میرے کہنے پر مجاز سے فرمائش کی کہ تم "نذر علی گڑھ" پڑھو۔ یہی نظم بعد میں علی گڑھ یونیورسٹی کا تدارق قرار پائی۔ سب آخر میں جوش کا نمبر آیا، انھوں نے ایک قطع شروع کیا جس کا پہلا اور آخری شعر یہ ہے۔

مقام شیخ سے واقف ہوں میں بھی
کہ یہ پا پر بہت جیلے ہوئے ہیں

خدا کو اور پہچانیں نہ حضرت
خدا کے ساتھ کے کھیلے ہوئے ہیں

اس پر دل میں ایک شور برپا ہو گیا۔ ظفر احمد صدیقی (رحوم) نے جو فلسفے میں لکھ رہے تھے، اعتراض کیا کہ جوش صاحب نے بزرگان دین کی توہین کی ہے۔ میں نے صدر کی حیثیت سے ایک چھوٹی سی تقریر کی اور کہا کہ اردو شاعری میں زاہد اور شیخ برہنہ کی ایک خاصی پُرانی روایت ہے۔ اسی بناق و سیاق میں اس نظم کو بھی دیکھنا چاہیے۔ اس کے بعد مجمع خاموش ہو گیا اور میں نے جوش صاحب سے دوسری نظم پڑھنے کی فرمائش کی۔ جوش صاحب نے کہا: نظم کا عنوان ہے "فتنہ خانقاہ" اور ابھی یہ دو مصرعے پڑھ پائے تھے۔

اک دن جو بہر فاختہ اک بنت ہر دہا
چہنچی نظر جھکائے ہوئے سوئے خانقاہ

زاد سننے اٹھالی بھجکے ہوئے نگاہ
ہونٹوں میں دب کے ٹوٹ گئی ضرب لا الہ

کہ رشید صاحب جو سامنے پہلی صف میں بیٹھے ہوئے تھے، کھڑے ہو گئے اور اس ڈر سے کہ کہیں پھر کوئی ہنگامہ نہ ہو جائے، جوش صاحب سے التجا کی کہ آپ کے خزانے میں تو ہر طرح کے ہیرے جواہرات ہیں ایک مونس پر نظم ہو چکی اب کسی اور موضوع مثلاً فطرت نگاری یا



انقلاب پر کچھ ارشاد ہو۔ رشید صاحب کی بات سن کر جوش صاحب ہنسا ہو گئے اور کہنے لگے:

”میں یہاں تیرا دن پر پڑھنے نہیں آیا ہوں۔“

اور یہ کہہ کر اپنی نشست پر بیٹھ گئے۔ میں نے اس کے بعد روش اور احسان دانش دونوں سے باری باری دو سسکے دور کے طوفان پر کچھ سنانے کو کہا۔ احسان دانش نے تو معذرت کر لی۔ روش نے ہندو شاعر میر سے کہنے سے سنا دیا اس کے بعد مشاعرہ ختم ہو گیا۔

جوش صاحب سے پھر ۱۹۳۹ء میں ترقی پسند مصنفین کی کانفرنس میں ملاقات ہوئی تھی۔ ڈاکٹر رشید جہاں میر سے گھر کے قریب ہی رہتی تھیں اور ان سے اکثر ملاقات ہوتی تھی ایک دن جب وہ آئیں تو کہنے لگیں کہ جوش صاحب آئے تھے میں گھر پر موجود نہیں تھی چلے ان سے مل آئیں۔ چنانچہ میں رشید جہاں کے ساتھ مرزا جعفر حسین کے مکان پر بارود خانے میں جہاں جوش ٹھہرے ہوئے تھے گیا۔ جوش صاحب بیٹھے شغل کر رہے تھے۔ مائی جاسکی، مرزا جعفر حسین، بسمل شاہ جہاں پوری اور چند اور حضرات موجود تھے، ہنسی اور قہقہے کی آواز آرہی تھی۔ رشید جہاں کے داخل ہوتے ہی فضا سنجیدہ ہو گئی۔ تھوڑی دیر بعد دھڑ دھڑ کی باتوں کے بعد رشید جہاں نے ان سے تازہ کلام سنانے کی فرمائش کی اور انھوں نے ایک نظم سنائی، نظم سننے کے بعد رشید جہاں نے کہا کہ مجھے اپنے کلینک جانا ہے۔ مریض انتظار کر رہے ہوں گے جوش صاحب دروازے تک ان کو پہنچانے آئے۔ پھر سے جوش نے کہا ”ان کو تو کلینک جانا ہے آپ کی تو ایسی کوئی مصروفیت نہیں ہے۔ کچھ دیر اور بیٹھئے۔“ چنانچہ میں بیٹھ گیا۔

واپس آکر جوش نے اطمینان کی سانس لی اور کہنے لگے ”بھئی اب مردانہ ہوا سب لوگ ہنس پڑے۔ اس کے بعد جوش صاحب نے مائی جاسکی کی شان میں فی البدیہہ شعر پڑھنا شروع کر دیا۔ یہ اشعار قافی کی مشہور غزل ہے

مال سوز غم لائے نہانی دیکھتے جاؤ

کی زمین میں تھے جس کا سامنے کا قافیہ ”مائی“ تھا۔

جوش صاحب کئی مرتبہ غریب خانے پر بھی تشریف لائے۔ ایک

دفعہ وہ آئے تو انھن ترقی پسند مصنفین کا جلسہ میر سے ہی گھر پر ہونے والا تھا۔ میں نے جوش صاحب سے کہا کہ کیا ہی اچھا ہوتا اگر آپ جلسے میں شریک ہو جاتے۔ انھوں نے معذرت کی کہ بھائی میں اب سرکاری ملازم ہوں اور آپ کو تو معلوم ہے کہ انھن ترقی پسند مصنفین حکومت کی نظر میں معتوب ہے اس لیے میری شرکت نہ ہو سکے گی۔ کئی ملاقاتوں میں میں نے یہ محسوس کیا کہ جوش صاحب معاصرین کے اعتراض میں زیادہ فیاضی سے کام نہیں لیتے تھے۔

اتفاق سے فیض کے یہ دو شعر جدید آباد سندھ کے جیل سے سجاد ظہیر کے ایک خط کے ذریعے سے لکھنؤ پہنچے تھے میں نے جوش صاحب کو یہ شعر سنائے اور ان کی رائے طلب کی۔ جوش صاحب نے کوئی گرم جوش نہیں دکھائی اور اتنا کہا ”بہت خوب۔“

مستاع لوح و قلم چھین گئی تو کیا غم ہے

کہ خون دل میں ڈبولی ہیں انگلیاں میں نے

زباں پہ مہر لگی ہے تو کیا کہ رکھ دی ہے

ہر ایک حلق زنجیر میں زباں میں نے

ایک دفعہ خبر ملی کہ جوش صاحب آئے ہوئے ہیں اور کارڈنگ ٹبل میں ٹھہرے ہوئے ہیں۔ میں پہنچا تو اتفاق سے اکیلے بیٹھے شغل کر رہے تھے مجھے دیکھتے ہی بوتل اٹھائی اور ایک خالی گلاس میں میرے لئے شراب ڈالنی چاہی۔ میں نے معذرت کی کہ میں تو پیتا ہی نہیں ہوں۔ بوتل رکھ دی اور سگریٹوں کا ڈبہ اٹھایا۔ میں نے پھر معذرت کی کہ میں سگریٹ بھی نہیں پیتا، پاس ہی پانوں کی ڈبیہ رکھی ہوئی تھی اب کے انھوں نے ڈبیہ اٹھائی اور مجھے پیش کی میں نے آداب کر کے ڈبیہ میں سے ایک پان لے لیا تو مسکرا کر بولے:

”شکر ہے کہ آپ نے میرے یہاں کی کوئی چیز تو قبول کی۔“

وہ آجکل کے ایڈیٹر تھے اور ایسے ایڈیٹر کہ ان کی فرمائش پر

میں نے ایک مضمون رسالہ کے لیے لکھا۔ وہ مضمون رسالہ میں

چھپ بھی گیا۔ اب لطیف یہ ہوا کہ اسی نشست میں مجھ سے شکایت کی

کہ آپ کا مضمون اب تک نہیں آیا۔ میں نے عرض کیا کہ حضرت مضمون

تو چھپ بھی گیا۔ اس پر ہنس کر بولے ”اے آغوشی نے مجھے بتایا ہی نہیں



لکھنؤ یونیورسٹی کا ایک منظر

بہر حال کچھ نہیں ہوا اور جوش صاحب نے جس دھڑلے سے ریویو پر یہ نظم پڑھی، اس سے ہم سب کی بڑی ڈھارس بندھی۔ اسی مشاعرے کا ایک واقعہ اور یاد آتا ہے۔ مشاعرہ ختم ہونے کے بعد جگر صاحب ایک کونے میں بیٹھے چائے پی رہے تھے۔ جوش صاحب نے مجھ سے کہا:

”دیکھو! شیر گھاس کھا رہا ہے۔“

اس کے بعد جگر صاحب سے کہنے لگے: ”ارے بھائی! اردو پر ہمبرانہ وقت پڑا اور ہم تم دم بخود بیٹھے ہوئے ہیں۔“ جوش صاحب نے بولفلا استعلا کیا تھا اس کو میں یہاں دہرانے کی ہمت نہیں رکھتا۔ مرت مہر دم بیان کیے دیتا ہوں۔

جوش صاحب کے مزاج کا ایک رخ لکھنؤ یونیورسٹی کے مشاعرے میں سامنے آیا۔ یونیورسٹی کی جوبلی تھی۔ اجاریہ نریندر ریو واس چانسلر نے اس موقع پر ایک مشاعرہ بھی ضروری سمجھا اور خاص طور پر جوش اور جگر کو سننے کی خواہش ظاہر کی تھی۔ جوش صاحب عام طور پر نوب کے بعد ہاتھ نہیں آتے تھے اس لئے کہ یہ ان کے شغل کا وقت ہوتا تھا۔ مشاعرہ نوب کے بعد تھا۔ میں نے ان کے دوست حکیم صاحب عالم سے درخواست کی کہ وہ کسی طرح جوش صاحب کو لے آئیں۔ حکیم صاحب براہمت خیال رکھتے تھے اس لئے وہ جوش صاحب کو خود پہنچا گئے۔ (باقی مشاعرہ)

۱۹۵۳ء کے شروع میں لکھنؤ ریویو سے ایک مشاعرہ ہوا۔ ڈائریکٹر نے مجھ سے کہا کہ میں جوش صاحب کو اور جگر صاحب کو مشاعرے میں شرکت کے لئے آمادہ کر لوں۔ جوش کو لکھا تو انھوں نے پہلے تو ریویو والوں کی خست کی شکایت کی پھر آنے پر آمادگی ظاہر کی مگر یہ شرط بھی لگائی کہ میں بستی سیدی کو بھی دعوت نامہ بھیجوں گا۔ میں بستی سیدی کے لئے ڈائریکٹر سے بات کی انھوں نے معذرت کی کہ اب کے حسن اتفاق سے جتنے لوگوں کو مدعو کیا گیا تھا سبھوں نے آمادگی ظاہر کر دی ہے۔ اس لئے اضافے کی گنجائش نہیں ہے۔ یہی بات میں نے جوش صاحب کو لکھ دی۔ جوش صاحب نے قدرے برہمی سے مجھے لکھا کہ ”مجھے یقین ہے کہ آپ نے سبھی بلینے نہیں کی ہوگی ورنہ ڈائریکٹر آپ کی بات کو ٹال نہیں سکتے تھے۔ خیر میں نے وعدہ کر لیا ہے تو بدرجہ مجبوری آہی جاؤں گا۔“ جوش صاحب آئے، جگر بھی موجود تھے۔ جوش صاحب نے جوتھم پڑھی وہ پہلے سے ڈائریکٹر کو دکھائی نہیں گئی تھی۔ عام طور پر ریویو کے مشاعرے میں جو کلام سنایا جاتا ہے اس کی نقل پہلے سے بھیج دی جاتی ہے۔ ڈائریکٹر نے مشاعرے سے پہلے جوش صاحب سے نظم کی نقل مانگی تو انھوں نے کہا کہ آپ مشاعرہ ہی میں سن لیجئے گا اصرار کرنے کی اس کی ہمت نہ ہوئی۔ نظم کے دو شعر مجھے اب تک یاد ہیں۔

ٹھیکرے بیچنے والوں کے پرانے گاہک

بند کرتے ہیں جواہر کی دکان لے ساقی

جس کے ہر لفظ سے سو بھول مہک اٹھتے ہیں

کاٹ دی جائے گی شاید وہ زباں لے ساقی

مشاعرے کے بعد جوش تو چلے گئے مگر ڈائریکٹر صاحب بہت گھبرائے ہوئے تھے اور مجھ سے کہنے لگے اب میری خیر نہیں۔ یقیناً مجھ سے جواب طلب کیا جائے گا۔ دیکھئے صرت تبادلے پر بات ختم ہوتی ہے یا نوکری جاتی ہے۔

میں نے کہا حضرت کچھ نہیں ہوگا۔ آپ گھبرائیے نہیں۔ جوش صاحب کو اطلاع کے ملازم ہیں۔ اگر آپ سے کچھ پوچھا جائے تو آپ کہہ سکتے ہیں کہ آجکل اس کے ایڈیٹر نے یہ نظم پڑھی تھی۔



علی جواد زیدی

اے ۵۰ گرین فیلڈ کاپلس جہاں کورس روڈ
اندھیری۔ بمبئی ۹۳

یادوں کی رہگزر

اور سجاد ظہیر اور مولانا حسرت موہانی ممتاز شرکاء میں تھے، میں ان دونوں
ہی تاریخی اجتماعات میں شریک تھا اور دونوں سے علی و بچی کا آغاز
اُسی وقت سے ہوا جب میں ابھی جوہلی کالج کا طالب علم تھا۔ اسی نئی
بیداری اور گہما گہمی کا کوئی خاموش تماشائی کیسے بنا رہ سکتا تھا۔

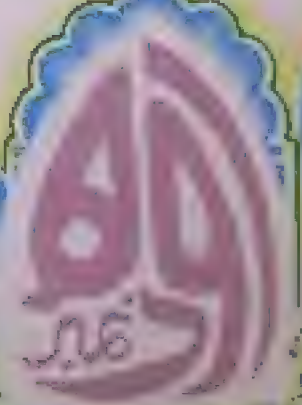
پہلی طلبہ کانفرنس کے انعقاد میں خاص کردار ادا کرنے والوں میں
پریم نرائن بھارگو اور آئی این ام بدرالدین تھے۔ کانفرنس کے بعد بھارگو
نے اپنے مکان میں ایک کمرہ الگ کر دیا تھا جو کئی برس تک طلبہ کی سیاست
کا اہم مرکز بنا رہا۔ یہ امین آباد میں واقع تھا۔

یونیورسٹی کا علاقہ اودھ کے شاہی زمانہ میں بادشاہ باغ کہلاتا
تھا۔ سن ستاون کے ہنگاموں میں اس پر بھی تباہی آئی اور اس پاس
کے علاقوں کی بربادی کا اثر اس پر بھی پڑا کیونکہ یہ سکندر باغ سے زیادہ
دور نہیں تھا۔ جہاں کھنؤ کے آزادی پسندوں نے برطانوی فوجوں سے
زبردست مورچہ لیا تھا۔ بادشاہی نام کی یادگار کے طور پر ایک سرخ رنگ
کی بارہ دری اب بھی موجود تھی جس میں یونیورسٹی ریشورال اور اساتذہ
کا کلب تھا۔ کھیل کود کے وارڈن کا چھوٹا سا دفتر بھی اسی کے ایک گوشے
میں تھا۔ بارہ دری کی شکل و صورت سب سے ہو چکی تھی۔ ایک خشک آبنار
اور پشت پر ایک سوکھی ہنر ایک اجرے ہوئے دور کی یاد دلاتی رہتی
تھی۔ آج یہ نشانات بھی باقی نہیں ہیں۔

یونیورسٹی کے قیام سے پہلے اس اس عمارت میں کیننگ کالج تھا جو
الہ آباد یونیورسٹی سے وابستہ تھا۔ جب کھنؤ کو اتر پردیش کا دار الحکومت
بنایا گیا تو کالج کو بھی یونیورسٹی میں تبدیل کر دیا گیا۔ اجڑی ہوئی اختر گڑھی
میں سچا اقتدار حکومت نہ سہی، لیکن اُس کی کچھ بوباس تولی۔ تعلقداران
اودھ خوش ہوئے، وہ بھی سرور ہوئے جو اودھ سے جذباتی وابستگی

قدیم لکھنؤ میں واقع گورنمنٹ جوہلی کالج میں دو سال گزارنے کے
بعد میں نے لکھنؤ کے جدید علاقے میں واقع کھنؤ یونیورسٹی میں بی اے کے
پہلے سال میں داخلہ لیا۔ یہ واقعہ ۱۹۳۵ء کی ابتدا کا ہے۔ ۱۹۳۵ء کی
آئینی اصلاحات کے تحت محدود اختیارات کی جمہوری حکومت قائم ہوتے
ہوتے رہ گئی تھی۔ کانگریس نے برطانوی حکومت سے یہ وضاحت چاہی
تھی کہ گورنر حکومت کے عام معاملات میں دخل اندازی نہیں کرے گا۔ طلبہ
گفتگو کے بعد معاملات طے ہوئے اور کانگریس نے محدود خود مختاری قبول
کرنے کا فیصلہ کر لیا اور یہی وہ منزل تھی جب میں یونیورسٹی کے حدود
میں داخل ہوا۔

داخل تو ہم پہلے بھی ہوتے تھے لیکن اُس وقت طلبہ کی عام ہڑتالوں
میں یونیورسٹی کے طلبہ کی حمایت حاصل کرنے کے لئے اب فضا بدل چکی تھی پھر
بھی ہم آزادی کی منزل سے دور تھے اس لیے حکومت سے ٹکراؤ کی صورت
کبھی کبھی پیدا ہوتی تھی اور جدوجہد کا وہ تسلسل قائم رہتا جو ہم کالج کے زمانے سے
پہلے ہی اپنا چکے تھے۔ ابھی ایک سال پہلے ہی تو ہم نے اسی کھنؤ کے
گنگا پرشاد اور ماہل میں پہلی آل انڈیا اسٹوڈنٹس کانفرنس کا انعقاد کیا تھا
جس کا افتتاح جو انوں کے ہر دل عزیز ہما چندت جواہر لال نہرو نے کیا تھا
اور صدارت محمد علی جناح نے۔ یہ آخری موقع تھا جب یہ دونوں سپتیاں
ایک ہی پلیٹ فارم پر جمع ہوئیں اور دونوں نے متحدہ قومیت کا پیغام
دیا۔ ۱۹۳۶ء کی اس کانفرنس نے یہ فیصلہ کیا کہ طلبہ کی ایک کل فہم
جماعت بنائی جائے اور اگلے سال لاہور اجلاس میں اس کا نام آل انڈیا
اسٹوڈنٹس فیڈریشن طے پایا اور اس طرح طلبہ کی منظم تحریک کا آغاز
ہوا۔ اسی سال انجمن ترقی پسند مصنفین کی داغ بیل بھی پڑی۔ پہلا اجلاس
لکھنؤ ہی کے رقبہ عام کلب میں ہوا۔ صدارت منشی پریم چند نے کی



رکھتے تھے۔ یہ سب الہ آباد کے خوارے پر ہوا اور انھیں فطری طور سے گول
گورا۔ اس زمانے میں کھنؤ اور الہ آباد کی اہمیت پر ثقافتی حلقوں میں
کچھ نوک بھونک بھی چلی۔ اس سلسلے میں مشہور رابعی گو شاعر منشی سکھ دیو
پر شاد بھل الہ آبادی نے بہنوں کی دل گنتی بات کہی کہ لوگ کھنؤ کو لاکھ
بڑھائیں مگر ع

وہ گوشتی کو تو گنگا بنا نہیں سکتے !

لیکن بنانا بھی کون چاہتا تھا۔ صفی جیسے کھنؤی نے کیا خوبصورت نظم
الہ آباد پر لکھی ہے، جس میں انھوں نے گنگا ہی کیا ترہنی پر ناز کیا ہے۔

اسے الہ آباد اسے جولاں گہ گنگا دمن

تیرا دامن تین ترہنی کی ہے اک انجن !

کھنؤ دارالحکومت بن گیا لیکن قانون و انصاف کا مرکز الہ آباد
ہی رہا۔ کھنؤ کے جتنے میں صرف چیف کورٹ آیا، ہائی کورٹ الہ آباد ہی میں
برقرار رہا۔ الہ آباد محکمہ تعلیم، پبلک سروس کمیشن، اکاؤنٹنٹ جنرل وغیرہ
کا بھی صدر دفتر بن رہا۔ الہ آباد میں سرتیج بہادر سپرو (محسن اردو) سرشاہ
محمد سلیمان (جو ادب و قانون کا سنگم تھے) پنڈت موٹی لال ہندو سرتیج
(جو بعد میں کھنؤ میں چیف جج ہوئے) جیسی عظیم ہستیاں تھیں۔ اور پھر وہ
سیاست کا اہم مرکز بھی یہیں الہ آباد میں تھا جو آئندہ بھون اور سوراج بھون
کے نام سے سارے ہندوستان کی توجہات کا محور بن رہا۔

کھنؤ کو صوبے کا صدر مرکز بنانے میں گورنر ہاؤس کورٹ بٹلر نے خاص
کد و کادش کی تھی۔ انھیں اودھ سے ثقافتی سطح پر لگاؤ پیدا ہو گیا تھا
اور وہ اپنی نئی زندگی میں کبھی کبھی انگڑکھا اور دوپٹی ڈوپی زیب تن کر لیتے
اور سگار کی طرح پیچوان سے بھی لطف لیتے۔ (یہ روایت صرف سنی سنائی
ہے، پتا نہیں کہ اس میں صداقت کہاں تک تھی) اتنا یقینی ہے کہ سن
شادون کی تلپوں کی یادیں کم کرنے کی بٹلر نے کوشش ضرور کی اور کھنؤ کے
تعلقہ داروں نے اس کا بدلہ کئی طرح سے دیا۔ بٹلر روڈ، بٹلر پارک (جہاں
ان کا اسپتال سوار مجتبیٰ بھی نصب تھا) بٹلر پولیس (جو دراصل محمود آباد
پولیس تھا، لیکن مرحوم راجہ محمود آباد کی ہجرت کے بعد حق سرکار ضبط ہو کر
سرکاری افسروں کی رہائش گاہ کے طور پر خوبصورت کمپلکس بن گیا ہے)
انھیں کی یادگاریں تھیں۔ یونیورسٹی میں ان کے نام پر بٹلر ہوسٹل تھا۔

آزادی کے بعد جب برطانوی یادگاریں ہٹائی گئیں تو یہ نام مٹا دیے گئے
اور مسجد عجائب گھر کے ایک گوشے میں پہنچا دیا گیا۔ بٹلر ہوسٹل کے باغ
میں معلوم نہیں کہ وہ نام بدستور باقی ہے یا وہ بھی بدل دیا گیا۔

یونیورسٹی پہنچ کر جو ملی کالج کے ساتھی کیلاش درما سے ملاقات
ہوئی۔ وہ مجھ سے ایک سال سینئر تھے اور ایک سال پہلے ہی یونیورسٹی
پہنچ چکے تھے۔ مشہور سوشلسٹ لیڈر اچاریہ نریندر دیو کے بھتیجے تھے۔
میری ہی طرح طلبہ کی تحریک کے سرگرم رکن تھے، ان سے میری خاصی
دوستی تھی انوس کر ع

خوش درخشید و لے شعلہ مستعل بود

(خوب چمکے مگر جلد بجھ جانے والا شعلہ ثابت ہوئے) کسی شدید بیماری میں
ابدی جدائی کا داغ دے گئے۔ ان کے علاوہ کچھ اور دوست بھی ساتھ آئے۔
ان میں ایک تعلقہ دار خاندان کے سیٹھ برادران بھی تھے۔ یہ تو اُم تھے اور
جیسے جڑواں بھائی ہوتے ہیں۔ ان میں مکمل مشابہت تھی۔ کپڑے بھی
یکساں اور ایک ہی رنگ کے پہنتے تھے۔ فرق یہ تھا کہ دونوں الگ الگ
سکشن میں تھے مگر ایک کسے ساتھ تھے۔ اکثر شناخت کا سوال اٹھ کر اہوتا۔
ایک بار میرے کلاس نوٹ دوسرے دن واپس کرنے کا وعدہ
کو کے لے گئے۔ دو دن تک نظر نہیں آئے۔ تعمیر
دن ملے تو میں نے انھیں یاد دلایا۔ کہنے لگے، میں نے تو آپ سے نوٹ
نہیں لیے۔ میں حیران، میں نے پھر یاد دلانے کی کوشش کی تو بولے
"غالبا آپ نے میرے بھائی کو دیے ہوں گے" ٹھوڑی دیر بعد یہ بھائی
صاحب ملے اور وہ نوٹ مجھے واپس کر دیے !! ایسے کئی دلچسپ واقعات
آئے دن ہوا کرتے تھے جو ملی کالج میں دو ساتھیوں کو بچھے چھوڑ آیا
تھا، عبادت بریلوی اور میرے ماموں زاد بھائی سید خورشید احمد (سابق
مدیر نیادور) یہ دونوں مجھ سے ایک سال جونیئر تھے۔ سال بھر بعد
یونیورسٹی آئے، برابر ملاقاتیں ہوتی رہتی تھیں، کیونکہ ہم تینوں قریب
قریب رہتے تھے۔

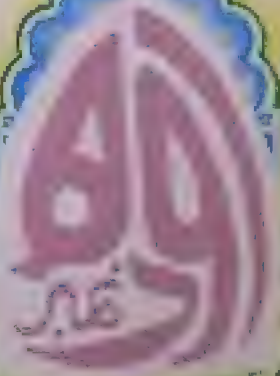
طلبہ کے علاوہ اساتذہ میں پروفیسر سید مسعود حسن رضوی ادیب اور
مولوی سید محمد حسین سے پہلے سے ملاقات تھی۔ مسعود صاحب بڑی وقت صد شہید گریڈ
ہی تھے۔ کیونکہ شعبہ فارسی دار دو میں پروفیسر کی جگہ ہی نہیں تھی۔ یہ



اردو کی راجدھانی کا حال تھا۔ بیسویں صدی کی تیسری دہائی کے آغاز میں عربی میں۔ اور سنسکرت کے شعبوں میں پروفیسر موجود تھے عربی میں ڈاکٹر وحید مرزا اور سنسکرت میں ڈاکٹر اتر۔ سبب یہ تھا کہ ان دونوں زبانوں کو کلاسیکی زبانوں کا مرتبہ حاصل تھا، اردو کو نہیں! فارسی کے شعبے میں مسعود صاحب کے علاوہ یوسف حسین موسوی صاحب اور مولوی عبدالقوی ثانی تھے۔ وہ فارسی میں شعر بلکہ قصائد بھی لکھتے تھے موسوی صاحب عربی کے پرستاروں میں تھے۔ تنہا مسعود صاحب کو فارسی جدید پر عبور تھا اور وہی تحقیق کے مرد میدان بھی تھے۔ اردو میں پہلے اختتام حسین صاحب اور بعد میں آل احمد سرور کی شمولیت سے شہر کے اردو دان حلقوں میں نئی چہل پہل دیکھی گئی۔ عربی میں ڈاکٹر وحید مرزا، ڈاکٹر عبدالعلیم اور انگریزی میں احمد علی صاحب کا اپنا مقام تھا لیکن وہ بھی اردو حلقے ہی میں شامل سمجھے جاتے تھے اور اس میں کیا شک ہے کہ یہاں بھی ان کا اپنا مقام تھا۔ ہماری یونیورسٹی کی ایک بڑی خصوصیت اس کا بین صوبائی کو دار تھا۔ وائس چانسلر ڈاکٹر اپنے ریاضی کے ماہر تھے، ان کے علاوہ جنوبی کے ڈاکٹر رام سیاسیات کے شعبے کے صدر تھے۔ اسی شعبے میں ڈاکٹر مینن بھی تھے، جن کی اہلیہ سرکشی مینن بعد میں حکومت ہند کی وزارت خارجہ میں وزیر ہوئیں۔ سنسکرت کے صدر شعبہ آگے چل کر وائس چانسلر بھی ہو گئے تھے۔ ریڈ رابرڈ ادم کا تعلق بھی جنوبی ہند سے تھا۔ اہل بنگال میں مشہور ماہر اقتصادیات ڈاکٹر رادھا کمل مکرجی اور مشہور ترقی پسند استاد ڈی، پی مکرجی کے علاوہ بی بی مکرجی تھے۔ صدر شعبہ فلسفہ ڈاکٹر این، این سین گپتا تھے۔ انگریزی کے صدر ڈاکٹر سدھانت صاحب تھے جو اسکورڈ یونیورسٹی سے ایم، اے (انگریزی) تھے۔ شعبہ کامرس کے صدر وائس چانسلر صاحب بھی بنگالی تھے۔ تاریخ ہند قدیم کے پروفیسر ڈاکٹر مکرجی تھے جو اس موضوع پر استناد کا درجہ رکھتے تھے۔ ڈاکٹر مرمدار اینتھرا باجوہی میں امتیازی شان کے مالک تھے۔ پنجابیوں میں پالیو باٹنی میں عامی شہرت کے مالک ڈاکٹر بیرل ساہنی تھے، جن کی یادیں اب ایک پالیو باٹنی انسٹی ٹیوٹ بنا دیا گیا ہے، اس کے علاوہ فرکس میں ڈاکٹر دی محمد تھے۔ دلی والوں میں

احمد علی صاحب (مشہور ترقی پسند ادیب) انگریزی میں ریڈر ہوئے تھے۔ یونی ورسٹی عربی، فارسی، اردو، ہندی شعبوں میں بھرے پڑے تھے۔ دوسرے اہم شعبوں میں اہم عہدے پر سروریز حسن کے صاحبزادے ڈاکٹر حسین ظہیر کٹر میں اور۔ پروفیسر سلطان (سیاسیات) کا نام بھی یاد آتا ہے لیکن ان میں سے کوئی صدر شعبہ نہیں تھا۔ عربی میں صدر شعبہ بے ریش و بردت ڈاکٹر وحید مرزا تھے۔ ان کے علاوہ ریڈر ڈاکٹر عبدالعلیم اپنی ترقی پسندی کی وجہ سے نمایاں تھے۔ سلطان صاحب اور علیم صاحب بعد میں علی گڑھ یونیورسٹی چلے گئے۔ اور علیم صاحب تو دہاں وائس چانسلر بھی ہو گئے، غرض کھنوں یونیورسٹی کل ہند ادارہ تھی۔ یہی صورت الہ آباد، علی گڑھ اور بنارس یونیورسٹیوں کی بھی تھی، لیکن رفتہ رفتہ علاقائی تعصبات غالب آتے گئے۔ اب شکل ہی سے صلاحیتوں اور مہارت فن کا ایسا بین صوبائی اجتماع کہیں نظر آئے گا۔ معلوم نہیں اور حضرات کیا سوچیں گے لیکن میں علم کی حد بندی اور علاقہ بندی کو پسند نہیں کرتا۔ پھر سوچتا ہوں حافظ شیرازی کی طرح کہ میاں دہلی تم ٹھہرے گدا کے گوشہ نشین خواہ خواہ شور کیوں کرتے ہو؟ نقار خانے میں کون سے گا؟

پروفیسر سلطان سیاسیات کے علاوہ کھیلوں کے بھی ریسا بلکہ خود ٹینس کے اچھے کھلاڑی ہونے کی وجہ سے یونیورسٹی میں کھیلوں اور ان سی سی کے انچارج تھے۔ سلطان صاحب تعلقہ دار تھے اور بڑے خوش سلیقہ اور خوش اخلاق اساتذہ میں شمار ہوتے تھے۔ یونیورسٹی پنج کو، ٹینس کے بین الاقوامی شہرت کے کھلاڑی غوث محمد سے ملاقات ہوئی۔ نام نے ایقت تو پہلے سے تھی، لیکن ملنے کے بعد میں اس مشہور کھلاڑی کی اخلاقی بلندیوں سے واقف ہوا۔ اس پر خلوص، سلسلہ مزاج، صلح آبادی پٹھان بلکہ تعلقہ دار سے مل کر یہ محسوس ہوا کہ بھل دار شاخیں کیوں جھکی رہتی ہیں۔ عہد شاخ پر یہ وہ سربر زمین! اُسے نہ اپنے پٹھان ہونے کا گھنہ تھا نہ تعلقہ داری اور شہرت کا غرور! وہ تو اس طرح دوستوں میں گھل مل جاتا کہ بعض وقت ملنے والا سوچنے لگتا کہ یہ واقعہ غوث محمد ہی ہیں یا کوئی اور ایک دن اپنے ساتھ صلح آباد لے گئے اور ان کے دولت کہے پران کی میزبانی سے ہم لطف اندوز ہوئے۔ کبھی کبھی احمد حسین قدوائی، ٹینس کے دوسرے مشہور کھلاڑی بھی ادھر آ سکتے۔ یہ ہر قدم اس انداز سے اٹھاتے



گویا یہ کھلاڑی نہیں بلکہ حکمران نہیں تو حکمران جماعت کے افسر اعلیٰ ضرور ہیں۔ دیر میں کھلے اور جب کھلے تو غوث ہی کی طرح گھل مل بھی گئے۔ پھر بھی غوث "بیزے دیگو" تھا! یونیورسٹی سے کچھ اور کھلاڑی بھی ابھرے۔ ان میں آخری انرجی میں تھے، لیکن وہ صحافت کی طرف تکل پڑے۔ پائینر میں کھیل کود کی رپورٹنگ کرتے تھے۔ آخر میں شاید پاکستان چلے گئے۔ کے ڈی سنگھ ہاکی کے مشہور کھلاڑی اسی یونیورسٹی کی دین تھے۔ اب ان کے نام پر ایک انسٹیٹیوٹ بنادیا گیا ہے۔ میری ان سب یادداشتیں تھیں اگرچہ کھیل کود سے مجھے کبھی کوئی خاص شغف نہیں رہا۔

اساتذہ ہی کی طرح یونیورسٹی میں طلبہ کا جمع بھی کھل ہوتا تھا۔ پنجاب، کشمیر، کوئٹہ، تامل ناڈو وغیرہ علاقوں سے طالب علموں کی بڑی تعداد ہر سال ہاری یونیورسٹی میں آجاتی تھی۔ ان سے ہمارے ہوسٹلوں میں بڑی رونق رہتی۔ اساتذہ اور طلبہ کے اس رنگارنگ مجمع نے ہاری یونیورسٹی کو ایک چھوٹا موٹا ہندوستان بنادیا تھا، جس میں صوبوں اور زبانوں کی تفریق مٹ گئی تھی۔ آج معاملہ برعکس ہے۔ باہر کے طالب علم تو درکنار اساتذہ بھی مل جائیں تو ہم اسے خوش قسمتی سمجھیں گے۔ بیرونی طلبہ کی بڑی تعداد اس لیے بھی آتی تھی کہ یہاں ایم اے اور ایل ایل بی دونوں امتحانات ایک ساتھ یعنی دو سال کے اندر پاس کرنے کی اجازت تھی۔ دوسری یونیورسٹیوں میں یہ رعایت حاصل نہیں تھی۔

لکھنؤ یونیورسٹی میں مخلوط تعلیم (Co-Education) عام تھی۔ یہ بڑی بات تھی، کیونکہ واجد علی شاہ کے لکھنؤ کی سچ شدہ تصویر پیش کیے جانے کے باوجود لکھنؤ ایک صاف ستھرا، سنجیدہ اور خوش اخلاق معاشرہ تھا۔ یہاں انٹر میڈیٹ تک لڑکوں اور لڑکیوں کے علیحدہ علیحدہ کالج تھے۔ لڑکیوں کے مخصوص کالج ہیلادیا لہ ایمین آباد میں، کواٹل حسین گورنمنٹ کالج گومتی پار اور آئی، آئی، آئی کالج یونیورسٹی کے آس پاس اہم کالج تھے۔ لڑکوں کے بہت سے کالج تھے۔ آئی، آئی، آئی کالج اور بقیہ دکانوں میں بی بی اے کی سہولت بھی تھی لیکن اگر لڑکیاں چاہتیں تو یونیورسٹی میں اسی سطح پر داخل ہو سکتی تھیں۔ ایم، اے کی تعلیم صرف یونیورسٹی میں ہوتی تھی، اس طرح یونیورسٹی میں طالبات کی بھی معقول تعداد تھی۔ ان میں مسلمان، کوسجین، ہندو سبھی فرقوں کی لڑکیاں تھیں۔ باہر سے آنے والی لڑکیوں کا قیام لیڈی کیلاش ہوسٹل میں ہوتا تھا

کچھ لڑکیاں میری ہم جماعت بھی تھیں۔ بعض طلبہ کی سیاسیات میں حصہ بھی لیتی تھیں۔ ان میں بھی کئی صوبوں اور تمام مذاہب کی نمائندگی تھی۔ اکثریت یو، پی بلکہ اودھ کی رہنے والیوں کی تھی۔ مسلم طالبات میں ترقی پسند تعلقہ داروں اور اعلیٰ عہدہ داروں یا بڑے زمیندار گھرانوں کی لڑکیاں تھیں۔ سبھی کا تعلق کھاتے پیتے خاندانوں سے تھا۔ وہ ایک کا تعلق متوسط طبقے کے خاندانوں سے تھا۔ یہ تانگے سے یونیورسٹی آتی تھیں۔ صرف ایک طالبہ ایسی تھیں جو یونیورسٹی تک یکے سے آیا کرتی تھیں۔ ان کے ضیف باپ بھی ساتھ ہی یونیورسٹی تک پہنچانے آتے اور پھر ساتھ ہی واپس لے جاتے۔ ان خاتون کو بھی عزت کی نگاہ سے دیکھتے اور ان سے دلی مہربانی رکھتے تھے۔ یہ سنجیدہ اور کم آئینہ تھیں۔ کسی کو بے ضرورت بات کرنے کی ہمت نہ پڑتی تھی۔ برقعہ پوش لڑکیاں بہت کم نظر آتی تھیں۔ پانچ چھ برس کے قیام میں میں نے شکل سے چار پانچ پردہ پوش طالبات کو یونیورسٹی میں تعلیم حاصل کرتے دیکھا ہوگا۔ یونیورسٹی میں لڑکیوں کی کمی کا ایک سبب شہر میں طالبات کے ان خصوصی کالوں کی موجودگی تھی جن کا ذکر اوپر آچکا ہے۔

ان میں آئی، آئی، آئی کالج سب سے اچھا کالج سمجھا جاتا تھا۔ یہاں کی لڑکیاں خاصی تیز، طرار، ذہین مشہور تھیں، لیکن تیزی اور ذہانت کسی خاص کالج کی اجارہ داری نہیں تھی، اچھی اور تیز لڑکیاں دوسرے کالوں میں بھی تھیں اور ان کی ذہانت امتحانات کے نتائج میں ظاہر ہوتی تھی۔ آئی، آئی، آئی کالج کی لڑکیاں یونیورسٹی سے قربت کی وجہ سے ادھر بھی آ نکلتی تھیں یا مخصوص کینڈلش ہوسٹل میں تو ان کا آنا جانا برابر ہوتا رہتا تھا۔ دوسرے کالج کی لڑکیوں سے بھی ان کی دوستی تھی۔ اور وہ سیاسی یا عام ثقافتی دلچسپیوں میں شریک ہو جایا کرتی تھیں۔ کینڈلش ہوسٹل میں تو کبھی کبھی مختصر اور محدود مشاعرے بھی ہو جایا کرتے تھے۔ ہوسٹل میں لڑکے بھی کبھی کبھی چلے جاتے۔

یونین کے اکٹھ کے دنوں میں تو ایسا ہونا تعجب خیز نہیں تھا۔ مختصر یہ کہ طلبا اور طالبات کے درمیان وہ نفسیاتی دیواریں دھیرے دھیرے ٹوٹ کر گرنے لگی تھیں جو چھوٹے شہروں میں آج بھی دیکھی جاسکتی ہیں۔ یونیورسٹی میں آئے دن سیاسی ہنگامے یا ثقافتی پروگرام مثلاً مشاعرے، کوئی میلن یا کسی مفکرین اور سیاست دانوں کی تقریریں ہوتی رہتی تھیں اور ان میں لڑکیوں کی اچھی خاصی تعداد شرکت کرتی تھی۔ سیاسی جلسوں میں بھی چند لڑکیاں



شامل ہوتیں اور آگے آگے رہتیں۔

لوکیوں کی باتوں نے کچھ طول کھڑ کیا۔ لطیف حکایت دراز تو گئی لیکن ابھی بہت کچھ کہنا باقی ہے جس کے بغیر اس دور کی یونیورسٹی کی زندگی کی ایک جتنی جاگتی تصویر میں رنگ نہیں بھرا جاسکتا۔ تھوڑی دیر تک کے ذرا ڈس اسکالروں کی باتیں کر لی جائے جو ہوشوں کے باہر رہتے تھے اور شہر کے کونے کونے میں پھیلے ہوئے تھے۔ میں خود بھی ”ڈس“ اسکالر یعنی ہوشل کے باہر مقیم طالب علم تھا پرانے شہر میں سٹی اسٹیشن کے قریب کمرہ پھر فلیٹ پھر مکان کرائے پر لینا رہا۔ میرے دو ماسوں زاد بھائی سید جعفر اور سید غور شید احمد (مدیر نیادور) اور دو پھوٹے بھائی سید علی نیاد اور سید علی اعتماد ساتھ رہتے تھے۔ یہ احساس برابر دل میں نشتر چھوٹا رہتا ہے کہ اب ان ساتھ رہنے والے چاروں بھائیوں نے ہمیشہ کے لیے ٹھکانہ چھوڑ دیا صرف ان کی وہ یادیں رہ گئی ہیں جو اکثر و بیشتر بلکوں کو بھگوئی رہتی ہیں۔ میرے حقیقی بھائی تو دونوں ہی مجھ سے عمر میں چھوٹے تھے اور چونکہ ہم سب بچپن ہی میں منیم ہو گئے تھے ہم نے ساتھ ساتھ بہت تکلیفیں بھیلی تھیں اور ہمیشہ ایک دوسرے کے شریک و ہم سفر رہے تھے۔ آج اس ضمیمی میں وہ میرے قوت بازو ہوتے اور دکھ سکھ بانٹتے لیکن وہ بھی بھارے مجبور تھے۔ رَضًا بِقَضَائِهِمْ وَتَمْلِیْمًا لِّهِنَّ !
ہاں تو ہم لوگ اکثر ہائش گتہ لے رہتے۔ آج کل کا سا حال نہیں تھا۔ پہلے چودھری کی گڑھیا، پھر آغا میر کی ڈیورھی، پھر گولہ گنج پھر سٹی اسٹیشن کے سامنے حامد پارک میں قیام رہا۔ اُس دور میں کرائے کے مکان آسانی سے مل جایا کرتے تھے۔ سڑک کے دونوں طرف دو چار تختیاں ”مکان برائے کرایہ خالی ہے“ کا اشتہار کرتی رہتی تھیں۔ مکان بدلنے سے پہلے ہم لوگ دو چار مکان دیکھ کر کرایہ وغیرہ طے کرتے۔ پرانے کھنڈوں میں دس پندرہ روپے تک خاصا مکان مل جاتا تھا۔ کچھ دنوں بعد خورشید بھائی اور ابو جعفر بھائی ہیوٹ ہوٹل میں منتقل ہو گئے اور ہم تینوں بھائی کرائے کے نئے مکان میں منتقل ہو گئے۔ ایک باورچی ملازم رکھ لیا۔ کچھ دنوں بعد ہماری عزیز اور موجودہ دور کے مشہور ترقی پسند نقاد ممتاز حسین بھی ہماری طرف آنکھلے اور پھر ہم نے انھیں جہان بنالیا اور انھیں کہیں اور نہیں جانے دیا۔ انھوں نے تعلقہ دار کالج میں ملازمت کو لی تھی اور مکان کی تلاش میں تھے۔

ہمارے ہر مکان سے یونیورسٹی کا فاصلہ تین میل سے زیادہ ہی ہوگا۔

کم نہیں۔ اس وقت شہر میں مہیں نہیں چلتی تھیں۔ بسیں تھیں لیکن صرف مسافرات تک جاتی تھیں، مثلاً سینا پور، محمود آباد، کرسی وغیرہ۔ بیکیاں معدوم تھیں، کاریں چند تھیں لیکن تعلقہ داروں یا لکھوتیوں کے یہاں تانگے اور بیچے (تلفظ ”اگے“) کی سواریاں عام تھیں۔ بہت سے طالب علم سائیکلوں پر آتے جاتے تھے۔ اس جاگیر دارانہ ماحول میں بچے کی سواری کو اچھی نظر سے نہیں دیکھا جاتا تھا۔ لیکن عام طالب علم تانگہ، یکہ یا سائیکل کی سواریوں ہی پر قناعت کرنے کے لیے مجبور تھا اور اسی میں سرور تھا میرے پاس بھی ایک پرانی سی سائیکل تھی جو برسوں بعد مرمت کرائے اور پرانے بدلوا کے قابل استعمال بنائی گئی تھی۔ میری شاعرانہ بے توجہیوں کے باعث اس کا حال بُرا ہی رہتا۔ کبھی گھنٹی نہیں تو کبھی بریک نہ ارد، کبھی ٹنڈ گاڑو غائب تو کبھی چین کور۔ شام کے بعد اگلے پیسے کے بالائی حصہ میں ایک لیمپ لگا کے چلنا پڑتا تھا جس میں مٹی کا تیل جلتا تھا۔ اگر یہ نہ ہو تو چالان ہو جاتا تھا۔ بعض نقاست پسند میٹری سے چلنے والا لیمپ لگا لیتے تھے۔ لیکن ان کی حیثیت انتہائی تھی۔ جب میری موسموں کی ماری سائیکل کی حالت سقیم ہوتی، اور ایسا اکثر ہوتا تو میں تانگے سے یونیورسٹی جانے لگتا۔ تانگے والوں سے خاصے مراسم ہو گئے تھے۔ کیونکہ اس زمانے میں کرائے کم ہونے کے باوجود صرف کھاتے پیتے لوگ ہی علی العموم تانگے پر چلتے تھے کبھی ایسا بھی ہوتا کہ جیب میں پیسے کم ہوتے یا بالکل نہ ہوتے تو ایک خاص تانگے والے کو نوازنا تھا۔ نام اب بھول رہا ہوں اُن سے مراسم اتنے بڑھ گئے تھے کہ کرائے کا حساب مانہ نہ ہونے لگا تھا۔ یہ صاحب گھوڑ دوڑ کے بھین میں تھے، سٹی اسٹیشن، وزیر گنج، گولہ گنج، ڈیورھی آغا میر کے آس پاس فوٹوں کی خاصی آبادی تھی اور یہ حضرات اسٹیشن کے سامنے حامد پارک والی دکانوں میں ایک ایرانی چائے خانے میں بیٹھ کر گھوڑوں کی بانیں کوتے اور بازی لگاتے تھے، انھیں میں ہمارے تانگے والے بھی تھے۔ ہمارے معزز تانگے والے بھی گھوڑ دوڑ دریس کے بڑے شوقین اور میٹر بازی کے رسبا تھے غالباً فوٹوں کے کسی لئے ہوئے خاندان کے متوسلین میں تھے۔ میرے بار بار احتجاج کرنے کے باوجود مجھے ہمیشہ ”واب صاحب“ کہہ کر مخاطب کرتے اور فرشی سلام سے نوازتے تھے۔ راستے بھر فوٹوں درگاہ



دنوں کی باتیں کرتے۔ دل پھینک بھی واقع ہوئے تھے۔ ان سب پر مستزاد یہ کہ کرایہ نقد لینے پر اصرار نہ تھا۔ ان تمام خوبیوں کی وجہ سے سائیکل میں ذرا بھی نقص ہوتا تو میں تانگے پر یونیورسٹی چلا جاتا۔ نتیجہ ظاہر تھا۔ تانگے کا ماہانہ بل خاصا بھاری بھر کم ہو جاتا۔ گھر سے جو بندھن ہوتی رقم آتی تھی اُس میں بجٹ کو متوازن رکھنا مشکل ہوتا تب بجٹ بڑھانے کے لیے لکھنا پڑتا اور "قہر و ریش بر جان و رویش" والے انداز میں منظوری بھی مل جاتی!

ادھار کا سلسلہ یونیورسٹی رستوراں میں بھی چلتا تھا۔ رستوراں کے کشمیری مالک بقایا صاحب تھے اور جیسا نام دیا کام! ان کے تعلقاً سیاسی کارکن قسم کے طلبہ سے کچھ زیادہ ہی تھے۔ طلبہ کی سیاست میں حصہ لینے والوں کا خاص مرکز یہی رستوراں تھا اور ان کی بدولت بقایا صاحب کی آمدنی خاصی بڑھ گئی تھی۔ یہ سب ماہانہ حساب رکھتے تھے۔ یہ بھی ایک ریاست کی شان تھی کہ پیسے ہوں یا نہ ہوں، دوستوں کی خاطر تواضع ہوتی کشمیر اور پنجاب وغیرہ سے جو طلبہ آتے وہ عام طور سے اچھے گھرانوں کے افراد ہوتے ان کو ابھی خاصی جیسی رقم (پاکٹ منی) ملتی تھی اور وہ خوب خرچ بھی کرتے۔ بعض تو حضرت گنج کے ہٹلوں میں شراب نوشی بھی کر لیا کرتے تھے کہ یہ تہذیب جدید کی بھی نشانی سمجھی جاتی تھی اور ریاست کی بھی۔ جملہ معترضہ کے طور پر یہ بھی کہہ دینے کو جی چاہتا ہے کہ مطون واجد علی شاہی ریاستوں میں کئی راجہ نواب ایسے بھی تھے جو کسی عیاشی کے قریب نہیں جاتے تھے۔ ان میں محمود آباد، پیر پور، سلیم پور کی ریاستیں نمایاں تھیں!

ہم جیسے متوسط طبقے کے طالب علموں کا حال یہ تھا کہ جب میں پیسے ہوں یا نہ ہوں، بقایا صاحب کے طریق کار کی بدولت، دوست احباب اور سیاسی رفقاء کے کار کی مدارات ہوتی رہتی تھی۔ ایک کی جگہ چار خرچ ہوتے تھے۔ میں اس زمانے میں سگریٹ بھی بہت پیتا تھا۔ رستوراں کے سامنے ہی سگریٹ والے کی دوکان تھی اور بغل میں پھلوں کی دوکان تھی، ہر جگہ حساب چلنا تھا، کیونکہ قرض جاگیر داروں کی ایک شناخت بھی تھا! گھر والے میری فضول خرچیوں سے عاجز تھے۔ لیکن خدا بخشنے والدہ مرحومہ کو کہ ان کا دامن شفقت و کرم میری ساری

کوتاہیوں کی پردہ پوشی کر لیا کرتا تھا۔ میں کتابوں کے نام پر پیسے منگوانا مگر کتاب نہ خریدتا اور ماہانہ بجٹ کے آثار چڑھاؤ سے نپٹنا رہتا، فیس اور جرمانے کے نام پر مزید رقم کی فرمائش کرتا، دوا علاج کے بہانے بھی پیسے منگو لیتا۔ مشاعروں سے اور جب ۱۹۳۸ء میں کھنڈو ریڈیو اسٹیشن کھل گیا تو وہاں کے پردگروہوں سے بھی کچھ پیسے ملتے گئے۔ لیکن اخراجات کی ایک نئی شکل کافی ہاؤس کی شکل میں ابھر آئی تھی۔ غرض اخراجات بڑھتے جاتے اور جو کچھ بھی ملتا وہ انھیں دائروں میں خرچ ہو جاتا تھا۔

لکھنؤ کافی ہاؤس خاصہ کی چیز تھا۔ یہاں بڑے بڑے اخبار نویس جیسے رام راؤ، چلیا پتی راؤ، ایس، این، گوشت، بڑے بڑے سیاستدان جیسے اچاریہ تریندر دیو، رام مندر دیو، اکیشو دیو مالویہ، ترلوکی سنگھ، پی سی جوشی، سجاد ظہیر آیا کرتے۔ دانشوروں میں احمد علی آل مرہٹو، ڈی، پی، مکر جی اور احتشام حسین، خبر نگاروں میں امین سلوئی، انصار ہردائی، جوا لا سنگھ، بھٹا چاریہ وغیرہ اور طالب علموں کی سیاست میں حصہ لینے والوں میں سبط حسن، ڈی، پی، اور (درگاہ پر سادور) کاشی ناتھ بامزئی، بلرام سنگھ، صدیق احمد صدیقی، دینچو جگتھیا، دکت، سید محمد جعفر، راجہ بخش، فیض نقوی، زریں تیواری، انور جمال قدوائی، خواجہ جمیل الدین اور بہت سے نام ہیں سب جمع ہو جاتے تھے

یہ وہی زمانہ ہے جب علی سردار جعفری، مجاز (اسرار الحق) دلدلوی اور قاضی حلیل عباسی اپنی ترقی پسندی کی بدولت علی گڑھ سے نکالے گئے اور ہماری یونیورسٹی میں پناہ گزین ہوئے۔ یہ لوگ بھی آجائے۔ سلام بھلی شہری بھی شامل ہو جاتے۔ اتنے شاعر جمع ہوں اور شعر خوانی کا دور نہ چلے یہ ناممکن تھا، غرض وہاں اکثر بیشتر چھوٹا موٹا مشاعرہ ہو جاتا۔ ہندی کے مشہور شاعر گرجا کار، ماتھو خاص دوستوں میں بچے وہ بھی آجاتے تو ملے جملے شاعرے اور کوئی سملین کا سماں بندھ جاتا۔ بیچ میں سیاسی حالات پر تبصرے اور نظریاتی بحثیں بھی چھڑ جاتیں۔ انجمن در انجمن کی فضا ہوتی، لیکن شور و غل نہیں۔ دھیمے لہجوں میں گفتگو ہوتی اور اسی انداز سے شعر بھی سنائے جاتے۔ یہ لکھنؤی تہذیب کا کرشمہ تھا۔ اس تہذیب میں شور و غل کو نا پسند کرتے تھے۔ اس کی جگہ سڑک تھی یا سیاسی اجتماعات!

میرے اور میری طرح کے دوسرے دوستوں کے اخراجات کی



زیادتی کا سبب ثقافت و سیاست سے اس طرح کی دلچسپیاں بھی تھیں۔ اسٹوڈنٹس فیڈریشن، کانگریس، سوشلسٹ پارٹی (جس میں کمیونٹ بھی شامل تھے کیونکہ ۱۹۳۹ء تک سی پی آئی شجر ممنوعہ تھی) انجمن ترقی پسند مصنفین، کانگرس اور یونیورسٹی کی یونینیں۔ سبھی کے نمائندے جمع ہوتے، چائے کافی، بلکہ دوسے اور سینڈ ویچ تک میں ہمنوا اور ہم قلم بھی شریک ہو جاتے۔ میہانی اور میزبانی کا سلسلہ، دز کا تھا اور ہم سب کے یہاں حساب دوستوں و درو دل والا معاملہ تھا۔ ان کے علاوہ اور بھی بہت سے دوست اور علم برکتی اور بہت سے کام، مختصر یہ کہ اخراجات کی کثرت سے ہم اکثر پریشان رہتے ہیں اس کا قطعی حل اُس زمانے میں کیا آج تک ڈھونڈ نہیں پایا ہوں، لیکن شکر ہے کہ قدرت نے ہر حال میں دست رہنے والی طبیعت عطا کی ہے۔ اور چاہیے بھی کیا!

لباس کے معاملے میں یونیورسٹی میں کافی آزادی تھی۔ زیادہ تر لڑکے سوٹ پہنتے تھے لیکن شہرانی اور بڑی سوری کے پانچائے کا دلچ بھی خاص تھا۔ کچھ لوگ جو اہر منڈی، کوڑے اور پانچائے بھی استعمال کرتے تھے۔ میں کھدہ ہی کے کپڑے بناتا تھا کیونکہ یہ سیاسی کارکنوں اور آزادی پسندوں کی نشانی تھی اور میں بھی اپنے کو اسی گودہ میں شامل سمجھنے لگا تھا۔ شہرانی شرفا کا پیشہ وادھتی۔ ہندو مسلم، شہری دیہاتی ذات پات کی تفریق نہیں تھی، ایسے پرستاروں میں دکیل پیر، ستر، تعلقہ دار، ناجاگیر دار، نوئی پندت سب آکر گھر کا رواج کم ہو چلا تھا اور یونیورسٹی میں تو اس کا سوال ہی نہیں تھا۔ یہی حال دھوتی کا تھا۔

یونیورسٹی کے طلبہ کے بہت سے نام آگئے۔ لیکن طالبات کی بات نہ چہ ہی میں رہ گئی تھی۔ یونیورسٹی کی طالبات نے بیداری فواں میں بڑا حصہ لیا ہے اور اس کا سرسری ذکر بھی نہ کرنا زیادتی ہوگی۔ طالبات میں منہاج خواہران، مسز سردپ رائی، بخشی، تزئین حبیب اللہ، اور دستا سدھانت وغیرہ کا رجحان سیاست کی طرف شروع ہی سے تھا۔ منہاج خواہران میں سلطانہ نے (جو اب علی سردار جعفری کی شریک حیات ہیں) طلبہ کی تحریک میں سرگرم حصہ لیا اور یہی حال تزئین حبیب اللہ کا بھی تھا۔ فرق یہ تھا کہ سلطانہ منہاج شروع سے قوم پرور اور ترقی پسند خیالات کی تھیں لیکن تزئین بعد میں مسلم اسٹوڈنٹس فیڈریشن سے وابستہ ہو کر

عام دھارے سے کٹ گئیں۔ طالبات کو طلبہ کی تحریک سے قریب تر لانے کے لیے میری ہی تحریک پر کل ہند طالبات کانفرنس لکھنؤ میں بلائی گئی۔ سلطانہ کو اس میں صدر مجلس استقبالیہ بنایا گیا۔ بعد میں سلطانہ سی پی آئی سے وابستہ ہو گئیں۔ انھوں نے دلی اسٹوڈنٹس کانفرنس میں دوسری طالبات کے ساتھ شرکت کی اور لکھنؤ یونیورسٹی کا نام بلند کیا۔ آئندہ اور خدیجہ اپنی بڑی بہن سے مختلف تھیں۔ ان کی دلچسپیاں ثقافتی زیادہ اور سیاسی کم تھیں۔ ان تینوں بہنوں کا ایک ساتھ اعلیٰ تعلیم حاصل کرنا اور محسن ظاہری کے ساتھ محسن باطنی سے آراستہ ہونا ان کے والد منہاج الدین صاحب مرحوم کی مکمل اندیشی، وسیع النظری اور محسن تربیت کا نتیجہ تھا۔

تزئین حبیب اللہ فلسفہ کی طالبہ ہونے کی وجہ سے میری ہم جماعت تھیں۔ شیخ حبیب اللہ کی دختر تھیں۔ شیخ صاحب تعلقہ دار تھے، ڈپٹی کلکٹر ہی بھی کی تھی اور ریاست محمود آباد کی دارالمہامی بھی۔ بعد میں لکھنؤ یونیورسٹی کے وائس چانسلر بھی ہوئے۔ بیگم حبیب اللہ بھی اوسط درجے کی تعلیم یافتہ تھیں۔ سیاست میں حصہ لیتی تھیں، لیکن ان کا تعلق مسلم لیگ سے تھا۔ فلسفہ کی جماعت میں تھوڑے سے طالب علم ہوتے تھے۔ جن میں طالبات تو اور بھی کم ہوتی تھیں۔ اس مختصر سی کلاس میں اپنی ذہانت اور چمپنی طبیعت کے باعث تزئین نمایاں تھیں۔ ہم جماعت ہونے کی وجہ سے انھیں قریب سے دیکھنے کا موقع ملا۔ کلاس کے اندر اور کلاس کے باہر بھی ان سے باتیں ہوتیں۔ بحثیں ہوتیں ان کی ذکاوت سے متاثرہ ہونا ناممکن تھا۔ ترقی پسندانہ خیالات بھی رکھتی تھیں لیکن میں نے ہمیشہ یہ محسوس کیا کہ ان کی طبیعت میں ٹھہراؤ نہیں ہے۔ بہت جلد اپنی دل کے سیاسی دباؤ میں مسلم اسٹوڈنٹس فیڈریشن میں شامل ہو گئیں اور ناچپور کے اجلاس کی صدارت بھی کر آئیں۔ اس طرح یہ سلطانہ سے مختلف مزاج کی مالک تھیں اور بہت جلد ترقی پسندی سے ہٹ کر لیگی سیاست میں الجھ گئیں۔ پھر وہ بیگم تزئین فریدی ہو گئیں۔ (ہماری یونیورسٹی میں لیگ کا زور نہیں تھا، بس علی رضا مرحوم اس کی نمائندگی کرتے تھے۔ پاکستان بننے کے بعد علی رضا مرحوم کے خیالات میں تبدیلی آ گئی۔) تزئین کے شوہر نے چند دن لکھنؤ یونیورسٹی میں فارسی بھی پڑھائی تھی لیکن



جلد ہی انھیں ایک اور اچھی ملازمت مل گئی اور اُس علاقے میں تعینات ہو گئے جو بعد میں پاکستان بننے والا تھا۔ ترمین بھی وہیں پہنچ گئیں۔ وہاں بھی پختی نہ بچیں اور اپنا آل پاکستان وینز آرگنائزیشن کی صدر بن گئیں۔ بعد میں سنا کہ سندھ حکومت میں وزارت بھی مل گئی۔ ان کے بھائی جنرل حبیب اللہ ہندوستان ہی میں رہے۔ ان کی بیگم حامدہ حبیب اللہ کانگریس کی سرگرم رکن ہیں۔ وزیر بھی رہ چکی ہیں۔ انھیں کے دو برادرات ہیں اتر پردیش اور دہلی کی قائم ہوئی۔ ان کے صاحبزادے وجاہت حبیب اللہ آئی اے ایس افسر ہیں اور ترمین حبیب اللہ کی صاحبزادی ان کو نموب ہیں۔ صورت شکل میں ترمین سے بہت مشابہ ہیں۔ پہلی بار ترمین کے فرسٹ کلاس کمپارٹمنٹ میں ملاقات ہوئی تو میں چونک پڑا کہ ترمین کہاں سے آگئیں۔ تعارف پر معلوم ہوا کہ انھیں کی صاحبزادی ہیں۔

ان فریدی صاحب کے بڑے بھائی ڈاکٹر فریدی شہر کے ممتاز ماہر امراض سینہ تھے۔ سوشلسٹ خیالات رکھتے تھے لیکن اچھے نماز گزار مسلمان تھے۔ آخراً دم تک سوشلسٹ بھی رہے اور صوم و صلوٰۃ کے پابند بھی۔ پاکستان بن جانے کے بعد مسلمان سیاسی اعتبار سے پرانہ خیال ہو گئے تھے۔ ان کو صحیح رہنمائی فراہم کرنے کے خیال سے جو مجلس مشاورت بنی، اس میں بھی علی حصہ لیا۔ ان کو عزیزوں، یار دوستوں نے بہت پاکستان کھینچنا چاہا لیکن یہ ہندوستان کے باہر جانے پر کسی طرح تیار نہیں ہوئے۔ عفا و داری پر شرط استواری اصل ایماں ہے! سجد کا میاب ڈاکٹر تھے اور دستِ شفا کے لیے مشہور تھے۔ بہت سے مریضوں کا مفت علاج کر دیا کرتے تھے۔ میرے مستقل معالج تھے۔ یونیورسٹی کی سیاست سے بھی انھیں گہری دلچسپی تھی۔ وہاں چند رجحان گیتا کی سلسل مخالفت کرتے رہے۔ یہ مخالفت میڈیکل کالج کے معاملات سے شروع ہوئی اور پھر سیاست میں اس نے بڑے بڑے رنگ دکھائے۔ گیتاجی دوبار وزیر اعلیٰ رہ چکے تھے لیکن ایک بار فریدی صاحب نے انکشن میں ان کی مخالفت پر کمر باندھی تو پھر ان کے سیاسی حریف تروکی سنگھ کو حمایت پر آمادہ کیا اور اپنی ہر دلعزیزی کی بنا پر گیتاجی کو ہرا کے ہی دم لیا۔ اتفاق کی بات کہ ایک مرتبہ فریدی اور گیتا ایک ہی کمپارٹمنٹ میں دلی جا رہے

تھے۔ راستے میں گیتا پر دل کا شدید دورہ پڑا۔ فریدی بھی دل کے مریض تھے اس لیے دوائیں اور انجکشن وغیرہ ساتھ رکھتے تھے۔ فوراً علاج کیا اور اس قابل ہوئے کہ دلی تک پہنچ سکیں۔ اسٹیشن ٹیلیفون کو اس کے کار کا انتظام کر لیا اور باقاعدہ اسپتال پہنچا کے ہی دم لیا۔ کیسی دشمنیاں ایک آن میں دوستیوں میں بدل جاتی ہیں اور ع

عدد شود سبب خیر گو خدا خواہد

طالبات ہی میں ٹینس کے مشہور کھلاڑی باب کی صاحبزادی ہینرل باب بھی تھیں، سچد خوش طبع اور خوش اخلاق۔ انھوں نے ایک دن علی سردار جعفری کو نئے سال کی مبارک باد دی تو ان کی وہ نظم وجود میں آئی:

یہ کس نے فون پر دی سال نو کی تہنیت مجھ کو
تفتور رقص کرتا ہے، تخیل گنگنا تا ہے

سیاست سے دلچسپی لینے والوں میں نشاط حسن اور رتنا سدھانت کا بھی نام لیا جاسکتا ہے لیکن ان کی دلچسپی سطحی تھی ہاں طلبہ کانفرنسوں کے انعقاد میں ان سے اکثر مدد ملتی تھی۔ مزدبے لکشی پنڈت کی صاحبزادیاں یونیورسٹی میں تو نہیں پڑھتی تھیں لیکن کھنوں میں موجود ہونے کی وجہ سے نین تارا اور چندر لیکھا طلبہ کی سیاست میں بھی کچھ حصہ لیا کرتی تھیں۔ انھیں کی طرح آئندہ نائن ملا کی صاحبزادی چترا مٹلا کو بھی دلچسپی تھی۔ انھیں ہندوستانی کلاسیکی رقص سے دلچسپی تھی۔ ایک بار ہماری استدعا پر انھوں نے کانفرنس کے موقع پر اپنے رقص کا ایک مظاہرہ بھی کیا تھا۔

یہ فہرست کافی طویل ہو سکتی ہے لیکن فہرست مرتب کرنا مقصود نہیں۔ اتنے ہی تذکرے سے یہ بات سامنے آجاتی ہے کہ سیداری نسواں کے سلسلے میں یونیورسٹی کے خدمات ناقابل فراموش ہیں۔ اور ہماری طالبات نے بھی تحریک آزادی اور اس کے متعلق خدمات میں عملی دلچسپی لی ہے۔ اُس زمانے میں ترقی کے ہر شعبے میں ہماری یونیورسٹی پیش پیش تھی اور صوبے ہی میں نہیں بلکہ دُور دور تک اس کی قیادت و سیادت تسلیم کی جاتی تھی۔

طلبہ کی تحریک کے سلسلے میں صرف جے جے اے اور بنگالے



ہی نہیں تھے بلکہ طلبہ برابر سختیاں بھیلے تھے۔ انور جال قدوائی، شیخ نقوی اور بڑا منگھ کو دو سال کے لیے یونیورسٹی سے خارج کر دیا گیا تھا۔ اسی طرح میرے چھوٹے بھائی سید علی اعتماد مرحوم کو جو بی کالج سے برطانوی ہینڈ انڈا کو قومی پرچم لہرانے کے جرم میں دو سال کے اخراج کی سزا ملی۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ آزادی کی تحریک میں حصہ لینے والوں نے بعد میں انعام بھی پایا۔ یہ بہت ہی غلط تصور ہے یونیورسٹی کے طلبہ میں کسی کو کیا ملا؟ علی جو ادریدی، علی سردار جعفری، سید محمد جعفر، قاضی جلیل عباسی، رامیشور پرشاد، بڑا منگھ تو جیل بھی گئے لیکن انھوں نے حکومت سے اس کا کوئی بدلہ چاہا خود کھانا کھوا تو پانی پیا۔ اسی یونیورسٹی کے تعلیم یافتہ سیاست دانوں میں سجاد ظہیر، بی، سی، جوشی بھی تھے۔ اگر جگدیش چندر، کشت صدر جس ریٹوکنسل ہو بھی گئے تو کیا ہوا؟ ہاں یہ مقام خیر ہے کہ یونیورسٹی نے ایسے جوانوں کی ترتیب کی جو ملک کے لیے باعث افتخار ہوئے۔ انھیں میں موجودہ صدر شکر دیاں شریا بھی ہیں جو میرے ہی زمانے میں زیر تعلیم تھے۔ آزادی اور ترقی پسندی کی جب بھی کوئی تاریخ لکھی جائے گی تو یونیورسٹی کے کارناموں کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ باقی تفصیلات حسب موقع دوسرے ابواب میں سامنے آئیں گی یہاں اتنے ہی پرکتفا کرنا مناسب ہوگا۔

حواشی:

۱۔ لے گنگا پرشاد ورما، جن کی یادگار یہ ہاں تھا، کانگریس کے بنیادی ممبروں میں تھے اور اردو کے صحافی بھی تھے۔

۲۔ واجد علی شاہ کا تخلص اختر تھا اس مناسبت سے اسے اختر نگر بھی کہا گیا ہے۔ ۳۔ اسے کرامت حسین نے قائم کیا تھا۔ مسلمان لڑکیوں کے لیے اعلیٰ تعلیم کی ضرورت کا احساس انھوں نے دلایا۔ یہاں پردے کا بھی اہتمام تھا۔ خصوصیت سے پردہ دار اور متوسط طبقے کی لڑکیاں یہیں تعلیم پاتی تھیں۔ اب اس کی ایک شاخ پرانے کھنڈوں میں نخاس کے قریب بھی کھل گئی ہے۔ شیعہ کالج میں بھی بچہوں کے لیے صبح کو علیحدہ تعلیم کا انتظام ہو گیا ہے۔ ۴۔ میں اس اردو لفظ کو کسی قیمت پر بھی کسی اور لفظ سے بدلنے یا ترک کرنے کو تیار نہیں ہوں۔ ۵۔ شرفا سے خاصہ طبقہ نہیں بلکہ عام تہذیب یافتہ اور تعلیم یافتہ افراد ہر ادب جو روایت دوست بھی تھے۔

لکھنؤ: کچھ یادیں کچھ باتیں۔۔۔۔۔ صفحہ ۲۸ کا بقیہ

مشاعرہ شروع ہو چکا تھا اتفاق سے جب جوش صاحب پہنچے تو شکل برائیونی غزل سار ہے تھے اور داد سے ہال کے در دیوار گونج رہے تھے اس پردہ بہت بدحظ ہوئے اور کہنے لگے سردار صاحب! آپ نے مجھے کہاں لاکر بھنڈا دیا! نیکل صاحب کے بعد ساغر نے اپنا کلام سنایا واقعی بھی تھے مگر نیکل کے بعد کوئی جہا نہیں۔ جب آخر میں میں نے جوش صاحب کو رحمت کلام دی تو فرمانے لگے بیاض میں بھول آ رہا ہوں اور زبانی اس لے کچھ نہیں سنا سکا کہ مجھے کچھ یاد ہی نہیں۔ میں نے ان کی کچھ مشہور رباعیاں یاد دلایں۔ ایک رباعی یہ بھی تھی۔

غنچے تیری بے بسی پر دل ہلتا ہے بس ایک تبسم کے لیے کھلتا ہے
غنچے نے کہا کہ اس چمن میں بابا یہ ایک تبسم بھی کسے ملتا ہے
اسی طرح دو ایک رباعیاں اور میں نے پڑھیں اور جوش نے دہرایں۔ بہر حال مجمع میں بے لطفی کی ایک لہر دوڑ گئی۔ اچارہ جی نے مجھ سے اشارہ کیا کہ اب تم زیادہ اصرار نہ کرو۔ تھوڑی دیر بعد جوش صاحب تشریف لے گئے۔ اب سوچتا ہوں تو شاید جو داد شکل برائیونی کو مل رہی تھی وہ ان کو ناگوار ہوئی تھی اور ان کا بوڑھا بھائی ہو گیا تھا۔

جب میں لکھنؤ سے علی گڑھ آ گیا تو ایک دفعہ دہلی جانا ہوا جہاں جوش کے اعزاز میں ایک نشست تھی۔ دہلی کے بعض ممتاز شعراء اور منتخب جاچوی بھی موجود تھے جہاں تک یاد پڑتا ہے شکر پرشاد اور ولی شکر کے علاوہ بسلی سیدی، عرش میانی، جگن ناتھ آزاد، متا مرزا سبھی تھے کھانے کے بعد شعر و شاعری شروع ہوئی ہم سب کے بعد جوش صاحب کی باری آئی۔ غالب رات کے گیارہ بجے تھے۔ جب جوش صاحب نے سنا شروع کیا تھا کوئی گھنڈ ڈیڑھ گھنڈ پڑھتے رہے۔ متعدد رباعیاں اور کئی نظمیں سنائیں۔ آواز میں شہر سے آخر تک وہی طنطنہ جو ان کی پہچان تھا۔ نہ کھانے نہ کھکھارے نہ بچ میں پانی پیا۔ ایک توانا لے میں آخر تک اپنا کلام سناتے رہے اور لوگ دار دیتے رہے۔

(باقی آئندہ)





وہ جو مست آنکھوں کو مل کر رہ گئے کیسے کیسے دور چل کر رہ گئے
 آہ جن اشکوں کو پنی جانا پڑا اُف جو دریا رخ بدل کر رہ گئے
 لغزشیں بے کیف سجدے بے مزہ دل جو بدلا سب بدل کر رہ گئے
 ہم تو بھکے عشق میں ناصح مگر ہائے لے وہ جو سنبھل کر رہ گئے
 وقت کے ہاتھوں ہزاروں کاواں منہ لیس اپنی بدل کر رہ گئے
 شمع جسل اُٹھی تو پروانے جسلے پیشتر ہی کیوں نہ جل کر رہ گئے
 مسکرانے کے اِرافے اے خمارِ
 بارہا اشکوں میں ڈھل کر رہ گئے

خمارِ بارہ بنکوی
 پیرِ بستان، بارہ بک



پروفیسر نور الحسن شاہی

قلم: پور، ڈالی گنج، لکھنؤ

لکھنؤ: قصبے سے ہر ہونے تک

یاد مانا جلتے میرا جو ظن غالب تھا تحریر کر دیا۔
مینا نگری

بڑی دقت یہ ہے کہ لکھنؤ کا نام پرانی تاریخی کتابوں میں لودھی دور حکومت میں تو کہیں کہیں مل جاتا ہے اس سے پہلے نہیں ملتا۔ بہر حال اس کا نام لکھنؤ تو چل پڑا تھا لیکن کچھ عرصے کے لئے مینا نگری بھی رہا ہے۔ وہ اس طرح کہ یہاں کے مشہور بزرگ شیخ محمد عرف شاہ مینا پندرہویں صدی عیسوی میں سکونت پذیر تھے۔ یہ حاجی شیخ قیام الدین کے مرید اور خلیفہ تھے۔ حاجی صاحب مذکور ۱۳۹۹ء میں لکھنؤ میں وارد ہوئے تھے۔ شاہ مینا کا لقب انھوں نے اپنے مرید خاص شیخ محمد کو عطا کیا تھا۔ شاہ مینا صاحب مذکور نے اپنے محلہ کا نام مینا نگری یا مینا نگری رکھا تھا جس کا اطلاق کچھ عرصے تک پورے قصبہ لکھنؤ پر بھی ہوتا رہا۔ ان کا مزار متصل میڈیکل کالج لکھنؤ آج تک مرجع خاص دعاء ہے۔

اکبر بادشاہ

لکھنؤ کو ترقی دینے کے سلسلے میں اکبر بادشاہ کا نام بھی لیا جاسکتا ہے کہا جاتا ہے کہ اس کو (۱۵۵۶ء تا ۱۶۰۵ء) لکھنؤ سے خاصی دلچسپی تھی۔ یہاں اس نے اس ٹکسال کو برقرار رکھا جو تانبے کے سکے ڈھالنے کے لئے اس سے پیشتر شیر شاہ نے قائم کی تھی۔ اکبر نے چوکے جنوبی علاقے میں چند محلے بھی آباد کیے تھے۔ یہاں برہمنوں کا دقار بڑھانے کے لئے اس فریے کو ایک لاکھ روپیہ عطیہ بھی دیا تھا جس کے بعد یہ فرقہ بابھئی برہمن کہا جانے لگا تھا۔ ان کے نام سے ایک محلہ بھی آباد ہوا تھا جو اب معدوم ہو چکا ہے۔ اکبر کو یہ مقام شاید اس لئے بھی یاد رہا ہوگا کہ جب ۱۵۵۰ء میں ہمایوں بادشاہ جون پور میں شیر شاہ سے شکست کھا کر فرار ہوا تھا تو لکھنؤ سے بھی گزرا تھا اور

لکھنؤ گزیٹر (مطبوعہ ۱۹۳۲ء) کے صفحہ ۱۴۲ پر مذکور ہے کہ لکھنؤ میں مسلمانوں کی آمد سے کچھ پہلے ٹیلے والی مسجد کے ارد گرد برہمنوں اور کایستھوں کی مختصر نوآبادی تھی۔ کچھ عرصہ بعد قصبہ بجنور (ضلع لکھنؤ) کے شیخوں کا ایک قبیلہ وہاں آکر بس گیا تھا ان کے بعد رام نگر کے پٹھانوں کا ایک گروہ آکر یہاں اقامت پذیر ہو گیا تھا۔ یہ لوگ ٹیلے والی مسجد سے لے کر موجودہ گول دروازہ تک کے علاقے کو اپنی زمینداری میں شامل بناتے تھے۔ اس کے جنوب مشرق میں شیخوں کی عملداری تھی جو موجودہ ریزیدنسی تک پھیلی تھی۔ ان شیخوں کے کارناموں میں سے ایک اہم کارنامہ یہ تھا کہ انھوں نے اس مقام پر جو بعد میں محبتی بھون کہلایا ایک قلعہ بنوایا تھا جو اپنی مضبوطی کے باعث بہت مشہور ہو گیا تھا کہا جاتا ہے کہ اس قلعہ کا معمار خاص ایک ہندو لکھن نامی تھا اس لئے یہ قلعہ لکھن کے نام سے مشہور ہو گیا تھا۔ شیخوں کا اثر اور اقتدار تو بڑھتا رہا ان کی آبادی بھی بڑھتی رہی لیکن اس چھوٹے سے قصبہ نے قلعہ لکھن سے لکھنؤ کی صورت کب اور کیونکر اختیار کر لی تواریخ کے صفحات سے اس پر کوئی روشنی نہیں پڑتی۔ قیاسات سے البتہ کام لیا گیا ہے اور بہت سے قیاسات اس نام کے بارے میں اخبارات میں شائع ہو چکے ہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ میرا بھی ایک قیاس ان میں شامل کر لیا جائے شاید یہ ظن غالب مانا جاسکے میرا خیال یہ ہے کہ لفظ لکھن میں لفظ مٹو جوڑ دیا گیا ہوگا اور اسی کا نام لکھن مٹو پڑ گیا تھا۔ لفظ مٹو کے ساتھ اکثر قصوبوں کے نام رکھے جاتے تھے جن میں سے کئی اب بھی موجود ہیں مثلاً بالا مٹو، گوپا مٹو، مٹو ناتھ، بجنن یا خالی لفظ مٹو، لکھن مٹو میں چونکہ ق اور تم کی دو متوازی آوازیں ساتھ میں تھیں کثرت استعمال سے تم کی آواز گر گئی یا حذف ہو گئی۔ صفت لکھنؤ رہ گیا۔ اس قیاس کو مانا جائے۔



یہاں صرف چار گھنٹے قیام کیا تھا۔ ان چار گھنٹوں میں یہاں کے شیخوں نے اس کے لئے دس ہزار روپے نقد اور پچاس گھوڑے فراہم کر دیے تھے۔ جہانگیر جو اپنی شہزادگی کے زمانے میں مرزا سلیم کہلاتا تھا ایک دفعہ یہاں آیا تھا۔ اور اس نے یہاں مرزا منڈی کے نام سے ایک منڈی قائم کی تھی جس کا کچھ حصہ کھجی بھون کے مغرب میں تھا۔

اکبر کے عہد کے آخری زمانے میں یہاں اودھ میں جواہر خاں نامی ایک صوبہ دار کو مقرر کیا گیا تھا اس کے نائب قاسم محمود بلگرامی نے یہاں جو کے بائیں جانب محمود نگر اور شاہ گنج کے محلے آباد کیے تھے اور چوک کے جنوبی حصہ میں اکبری دروازہ بنوایا تھا۔ جو آج بھی قائم ہے۔

نوابی دور

۱۷۷۰ء میں محمد شاہ بادشاہ سعادت خاں میٹاپوری کو بہانہ الملک کا خطاب دے کر پہلے آگرہ کا صوبیدار مقرر کیا، بعد ازاں ۱۷۷۲ء میں اودھ کا (جو اگر زیر نگین) اچودھیا اس کی راجدھانی تھی لیکن لکھنؤ میں بھی اکثر آکر رہتا تھا یہاں اس نے شیخوں سے دو محل (پنج محلہ اور مبارک محل) کرایہ پر لئے تھے وہیں قیام کرتا تھا یہاں اس نے کئی کسٹے بھی آباد کئے مثلاً چوک کے ارد گرد کسٹہ سید حسین خاں، کسٹہ البو تراب خاں، باغ مہانڑاں اور سعادت گنج میں کسٹہ خدیار خاں اور بزن بیگ خاں اور دولت گنج میں کسٹہ محمد علی خاں اور سراے معالی خاں وغیرہ۔ سعادت خاں نے دہلی میں ۱۷۷۹ء میں وفات پائی۔

سعادت خاں کے بعد اس کا بھتیجا اور داماد ابوالمنصور خاں مخاطب بہ صفدر جنگ اس کا جانشین ہوا یہ زیادہ تر دہلی میں ہی رہا۔ اپنی وفات (۱۷۷۵ء) سے کچھ پیشتر یہ اودھ میں مستقل طور سے رہنے کے لئے آگیا تھا۔ اچودھیا کے قریب فیض آباد شہر کی بنیاد ڈالی اور اسی کو اپنا مستقر بنایا۔ لکھنؤ میں اس نے شیخوں کے قلعہ کی جگہ پر دوسرا قلعہ بنوایا جو کھجی بھون کہلایا۔ یہ علاقہ وہی ہے جہاں اب امام باڑہ آصف الدولہ اور میڈیکل کالج کے چند ہوسٹل کالج کے شمالی حصہ میں واقع ہیں۔ ۱۷۷۵ء میں وفات پائی۔ اس کی میت دہلی لے جانی گئی اور وہیں تدفین ہوئی۔

صفدر جنگ کے بیٹے شجاع الدولہ نے اپنی سکونت فیض آباد ہی میں کی اور اسی شہر کی آرائش و زیبائش میں تا عمر مصروف رہا۔ لکھنؤ سے

زیادہ سروکار نہ رکھا۔ نہ یہاں کی عمارتوں میں کوئی اضافہ کیا۔

۱۷۷۵ء میں شجاع الدولہ کی وفات کے بعد اس کا بیٹا آصف الدولہ صوبہ داری اودھ پر فائز ہوا۔ اس نے اسی سال فیض آباد کے بجائے لکھنؤ کو اپنا مستقر قرار دیا اور حقیقت یہ ہے کہ اسی نے ایک بڑے قصبہ کو ایک بڑے شہر کی صورت دے دی۔ اس کو اودھ کی راجدھانی بنایا اور بے شمار عمارتوں محلوں اور باغوں سے بے حد آراستہ کر دیا۔ ان کی تفصیل کتب تواریخ میں ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔

بہر حال یہ اسی کا اور اس کے اخلاف کا بنایا اور آراستہ کیا ہوا لکھنؤ ہے جو آج نہ صرف سرکار یو۔ پی کا دار الحکومت ہے بلکہ ہندوستان کے تمام ممتاز شہروں میں اپنی خوبصورت عمارتوں اپنی مخصوص تہذیب اپنی قومی یک جہتی اور اپنی فصاحت زبان کے لئے ایک نمایاں مقام رکھتا ہے۔

حواشی

۱۔ ملفوظات شاہینا کا ایک قلمی (فارسی) نسخہ مولفہ محی الدین بن حسین رضوی مدنی مکتوبہ ۱۱۵۵ھ (از شیخ امان اللہ) لکھنؤ یونیورسٹی میں موجود ہے۔ یہ اداسہ ۱۵ویں صدی عیسوی میں مطبع مرتع عالم ہر دوئی سے شائع ہو چکا ہے۔ ہاشمی

”اہل لکھنؤ“ کی زبان اس قدر شائستہ

اور شستہ و رُفستہ ہو گئی ہے کہ یہاں کے جہلا دوسرے شہروں کے اکثر شعراء و فصحاء سے زیادہ اچھی اُردو بولتے ہیں اور جو شائستگی اور تمیز داری ان سے ظاہر ہو جاتی ہے کسی اور مقام کے قابل اور ذی علم لوگوں سے بھی ظاہر نہیں ہو سکتی۔

گزشتہ لکھنؤ ص ۳۲

از عبدالحلیم شتر





بادشاہ اودھ
غازی الدین حیدر
کے
عہد حکومت
کے
تھکے



تاجدارِ اودھ نصیر الدین حیدر فوج کا معاشرہ کرتے ہوئے





سنگھڑہ
حسین آباد
لکھنؤ



قلعہ
عالم باغ
لکھنؤ



شمس الرحمن فاروقی
۲۹- سنی، میٹنگ روڈ، لاہور

داستان امیر حمزہ : ابتدائی باتیں

تھا۔ اور گلستان سعدی میں "فحش" عناصر کچھ یوں ہی محبوب نہ تھے اپنی بیوی سے اس نے کہا کہ مجھے گلستان کے صفحے کے صفحے کاٹنے پڑے، کیوں کہ وہ تمہیں پڑھانے کے لائق نہ تھے۔ یہ ہیں وہ لوگ جو ہمارے بزرگان سلف ہیں اور جن کا نام ہم "رحمۃ اللہ علیہ" اور "شیخ" کہہ کر لیتے ہیں۔ اپنی تہذیبی روایت سے برگشتگی اور اس کی ناقدری اور اس سے تنفر کا دور دورہ ہمارے یہاں اب بھی ہے۔ ایسا کیوں ہے، اس پر گفتگو کبھی اور ہوگی لیکن جب کبھی میں کسی "بزرگ" سے کہتا ہوں کہ میں داستان امیر حمزہ پر کام کر رہا ہوں، تو وہ مسکرا کر کہتے ہیں "ہاں ہم نے بھی بچپن میں طلسم ہو شر بار داستان امیر حمزہ پڑھی تھی" یعنی یہ بس پرانے زمانے کے بچوں کا دل پہلانے کی حد تک تو ٹھیک ہے، آج کوئی عمر رسیدہ شخص اسے پڑھے، یہ بات سمجھ میں نہیں آتی۔

"داستان" کے بارے میں فی الحال اتنا کہنا کافی ہے کہ داستان ایسا بیانیہ ہے جو زبانی سنانے کے لئے تصنیف کیا جائے۔ چاہے فی البدیہہ، چاہے سوچ کر، خواہ دن رات محنت کر کے لکھ کر، یا دل میں گڑھ کر اور پھر زبانی یاد کر کے، چاہے لکھ کر چھپوانے کی غرض سے طریقہ "تصنیف جو بھی ہو، لیکن مقصود یہی ہوتا ہے کہ اسے زبانی سنایا جائے۔ باختصار نے لکھا ہے کہ دنیا میں ناول نگار سے زیادہ تنہا کوئی فن کار نہیں۔ کیوں کہ اسکی تحریر پڑھنے والا اجنبی، خالق تحریر سے دور، اور اکثر خالق تحریر سے کوئی مطلب نہ رکھنے والا ہوتا ہے۔ ناول تنہائی میں یا چپ چاپ پڑھا جاتا ہے یعنی وہ ایسا بیانیہ ہے جس کی

لکھنے نے اردو ادب کو بہت کچھ دیا۔ اگرچہ اس شہر کی اداؤں میں ایک ادا یہ بھی ہے کہ یہ اپنے عاشقوں کو مار رکھتا ہے۔ یا گاڑ کر بھول جاتا ہے، لیکن اس کے چاہنے والے اپنی مدت حیات اسکے ناز اٹھانے ہی میں گزار دیتے ہیں۔ آتش و ناسخ، میر و مصحفی، کتنے ہی ایسے ہیں جن کی لوح مزار کیا، مزار تک اب باقی نہیں لیکن ان کے بارے میں اتنا تو معلوم ہے کہ یہ خاک لکھنے میں آسودہ ہیں (اگر "آسودہ" کا لفظ ایسوں کے لئے مناسب ہو)۔ داستان امیر حمزہ (طویل) اور داستان امیر حمزہ (مختصر) کی تخلیق کرنے والوں کے بارے میں تو یہ بھی نہیں معلوم کہ وہ لکھنے میں دفن ہیں یا کہیں دفن ہیں؟ کسی قوم اور کسی تہذیب نے کم ہی اپنے محسنوں کے ساتھ وہ سلوک کیا ہوگا جو اہل لکھنے، اہل اردو اور اہل ہند نے داستان امیر حمزہ جیسی عظیم المرتبت کارگاہ نیرنگ کے صافنوں کے ساتھ کیا۔ اگر لکھنے کے ادبی کارناموں کی قیمت لگائی جائے تو انیس کے مرثیوں اور ناسخ کی غزلوں کے سوا غالباً کوئی بھی متن ایسا نہ ہوگا جسے داستان امیر حمزہ (طویل) کے مقابل رکھا جاسکے۔

داستان، اور خاص کر داستان امیر حمزہ کے زوال کا سبب صرف ناول کی مقبولیت نہیں۔ اور صرف ناول ہی کیوں، تھیٹر خاص کر پارسی تھیٹر، اور داستان کے آخری زمانے میں خاموش فلموں کا بھی غلبہ کچھ کم نہ تھا۔ تاہم یہ چیزیں اتنی طاقت ور نہ تھیں کہ سیکڑوں برس کی توانا اور دور رس روایت کو چند برسوں میں اکھاڑ بھیکتیں اصل وجہ تو یہ تھی کہ ہم اپنے ورثے پر شرمندہ اور اپنے تہذیبی مظاہر سے متنفر تھے۔ نبض نے کلیم کا کتب خانہ بےوجہ ہی نذر آتش نہ کیا

Target audience مفقود ہوتی ہے اگرچہ جرنلڈ پرنس Gerald Prince

Narratee اور بعض دوسرے وصفیاتی مفکرین نے فکشن کے

کا تصور پیش کیا ہے، یعنی ایسے شخص (یا سنے والے / پڑھنے والے) کا جسے فکشن نگار اپنے مفروضہ قاری کی طرح ذہن میں رکھتا ہے، لیکن باختن کی بات میں پھر بھی بہت سچائی ہے، ناول نگار اور اس کے قاری رسامع کے درمیان براہ راست کوئی رشتہ نہیں قائم ہو سکتا۔ ناول نگار کی مثال اندھیرے میں ٹھیکر گانے والے کی ہے۔ اسے کچھ نہیں معلوم ہوتا کہ اس کا گانا کون سن رہا ہے۔ سن بھی رہا ہے کہ نہیں، اور اگر سن رہا ہے تو وہ اسے ناپسند کر رہا ہے یا پسند کر رہا ہے، یا بہت زیادہ متاثر ہو رہا ہے، یا بالکل پہلو تہی کر رہا ہے۔ اس کے برخلاف زبانی بیانیہ اور Target audience کے درمیان فوری عمل اور رد عمل ہوتا ہے۔ اور اگر بیانیہ سنایا نہ بھی جا رہا ہو، لیکن تصنیف اس غرض سے کیا جا رہا ہو کہ اسے زبانی سنایا جائے گا۔ تو بھی اس کی شعریات وہی ہوگی۔ اس کی بدبیانات Rhetoric وہی ہوگی۔ رسومیات اور انداز وہی ہوں گے جو زبانی بیانیہ کے ہوتے ہیں۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ اگر کسی نے کوئی زبانی بیانیہ بھی نہ سنایا ہو، تو وہ ایسا بیانیہ تصنیف بھی نہیں کر سکتا جسے زبانی بیانیہ oral Narrative کہا جاسکے۔ داستان امیر حمزہ "زبانی بیانیہ کی اعلیٰ ترین مثالوں میں بھی ممتاز تو ہے، اسے تحریری یا ریکارڈ کی ہوئی شکل میں موجود دنیا کا طویل ترین زبانی بیانیہ کہا جاسکتا ہے۔

جب ہم اردو میں "داستان" امیر حمزہ "کا فقرہ استعمال کرتے ہیں تو اس کے معنی کم از کم مندرجہ ذیل ہوتے ہیں۔

(۱) وہ زبانی (یا زبانی-تحریری) بیانیہ جو اردو، فارسی،

ترکی، پشتو، سندھی، اندونیشیائی، جارجیائی،

ہنگالی، ہندی، اور بہت سی دیگر زبانوں میں ہے اور

جس میں امیر حمزہ کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔

(۲) وہ داستان جسے خلیل علی اشک نے فورٹ ولیم

کالج میں فارسی سے ترجمہ کیا (۱۸۰۱ء) یہ ایک جلد میں ہے

اور اب بھی دستیاب ہے۔ اس کی فارسی اصل کا پتہ نہیں لگ سکا ہے۔

(۳) وہ داستان جسے امان علی خاں غالب لکھنوی نے کلکتہ

میں فارسی سے ترجمہ کیا (۱۸۵۵ء)۔ یہ اب تقریباً ناپید ہے،

لیکن نو لکھنور نے اسے ۱۸۷۱ء میں عبداللہ بلگرامی کے نام سے

تھوڑے بہت تغیر کے بعد چھاپا۔ یہ بھی ایک جلد میں ہے اور اب

بھی دستیاب ہے۔ بلگرامی کے بعد تصدق حسین، اور پھر

عبدالباری اسی نے اس میں ردوبدل کیا۔ لیکن عمومی اعتبار

سے یہ اب بھی وہی متن ہے جو غالب لکھنوی نے ۱۸۵۵ء میں

شائع کیا تھا۔ اس کی بھی فارسی اصل کا پتہ نہیں لگ سکا ہے

لیکن اغلب یہ ہے کہ اشک اور غالب لکھنوی کے پیش نظر دو

الگ الگ نسخے تھے اشک کے سامنے "رموز حمزہ" کا کوئی متن

ن تھا اور غالب لکھنوی کا متن کوئی بالکل مختلف نسخہ تھا۔ اس

کا "زبدۃ الرموز" سے بھی کوئی خاص تعلق نظر نہیں آتا۔

(۴) وہ داستان جو چھپالیس جلدوں میں بزبان اردو

نو لکھنور پریس لکھنؤ سے چھپی۔ ۱۸۸۳ء سے ۱۹۰۹ء کے درمیان

پینتالیس جلدیں چھپیں۔ آخری جلد ۱۹۱۷ء میں چھپی۔

مہولت کے لئے میں اشک کی داستان کے لئے "داستان" (مختصر)

مصنف اشک "غالب لکھنوی کی داستان کے لئے "داستان" (مختصر)

غالب لکھنوی / عبداللہ بلگرامی اور چھپالیس جلدوں والی داستان کے

لئے "داستان" (طویل) کے فقرے استعمال کروں گا۔ اگر لفظ داستان

تنہا آئے تو اس سے داستان بطور صفت، یا کوئی خاص داستان جو کسی

کتاب / جلد میں مذکور ہو، یا عمومی طور پر داستان امیر حمزہ مراد ہوگی

ایسی صورت میں سیاق کلام سے مفہوم متعین ہوگا۔

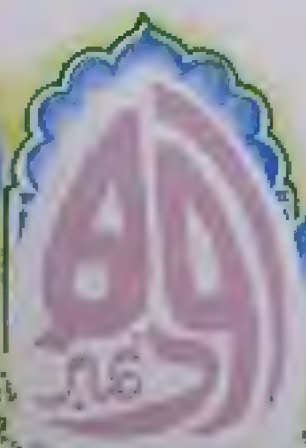
"داستان امیر حمزہ" جس شکل میں ہم تک پہنچی ہے (اگر اس

کی بے گھری اور ناقدری اور کسی بھی جگہ پر اس کی مکمل جلدوں کا نہ

ہونا) ہم تک پہنچنا قرار دیا جائے، اس کے اعتبار سے یہ داستان

آٹھ دفتروں اور چھپالیس جلدوں پر مشتمل قرار دی جاسکتی ہے۔

"قرار دی جاسکتی ہے" میں نے اس لئے کہا کہ دفتروں اور جلدوں



کی تعداد میں تھوڑی بحث کی گنجائش ہے۔

سب سے پہلی بات یہ کہ جلدیں چھپالیس ہیں یا زیادہ؟ سراج منیر مرحوم نے مجھ سے یہ وثوق کہا تھا کہ باون جلدیں ہیں۔ میں نے تفصیل چاہی تو انھوں نے کہا کہ کراچی میں ایک صاحب کے پاس تھیں۔ لیکن وہ ان صاحب کے پتہ نشان دینے سے قاصر رہے اور نہ مجھے ہی میری تلاش کا کوئی پھل ملا۔ نہ ان صاحب کی خبر لگی اور نہ کسی فہرست یا تحریر میں ہی مجھے باون جلدوں کا ذکر ملا۔

علی بہادر خاں نے اکتالیس جلدیں بیان کی ہیں لیکن انھوں نے آفتاب شجاعت کو خدا معلوم کیوں ایک ہی جلد قرار دیا ہے۔ لہذا ان کے یہاں بھی دراصل چھپالیس جلدیں ہوئیں۔ راز بردانی نے اپنے ایک مضمون (مطبوعہ: آج کل، دہلی بابت جولائی ۱۹۶۶ء) میں لکھا ہے کہ انچاس جلدیں ہیں۔ وہ کہتے ہیں:

ہر مناسبتہ آفتاب شجاعت اور گلستان باختر وغیرہ سب کو گنگا جائے تو انچاس جلدیں اور تقریباً پینتالیس ہزار صفحات ہوتے ہیں۔

رازدانی نے جلدوں کی فہرست یا تفصیل نہیں دی ہے۔ لہذا ان کے دعوے کو بے دلیل ہی قرار دینا پڑے گا۔ صفحات کا اندازہ البتہ ان کا تقریباً درست ہے کیونکہ صفحات کی تعداد بیالیس ہزار بیٹھتی ہے۔ گیان چند نے پہلی بار تمام جلدوں کی فہرست تیار کی اور ان کا مختصر بیان لکھا ان کے یہاں بھی جلدیں چھپالیس ہی ہیں۔ اپنی حالیہ تحریر میں بھی انھوں نے وہی چھپالیس جلدیں بتائی ہیں۔ (مضمون مطبوعہ: "نیادور"، لکھنؤ، اودھ نمبر) سینتالیس کا معاملہ یہ ہے کہ ایم۔ حبیب خاں نے اپنی کتاب "اردو کی قدیم داستانیں" میں احمد حسین قمر کی طلسم نارنج "پر مفصل گفتگو کی ہے اور کہا ہے کہ یہ "داستان امیر حمزہ کے پہلے دفتر" نوشیرواں نامہ" کی دراصل ایک کڑی ہے۔ حبیب خاں نے مزید کہا ہے کہ "طلسم نارنج" چونکہ داستان امیر حمزہ ہی کا ایک حصہ ہے، اس لئے جلدوں کی تعداد چھپالیس کے بجائے سینتالیس ہو جاتی ہے۔

جہاں تک مجھے معلوم ہے، "طلسم نارنج" کا ذکر سب سے پہلے

حبیب خاں نے کیا۔ اس کا مفصل تعارف تو یقیناً حبیب خاں ہی نے لکھا۔ تعجب کی بات یہ ہے کہ اسے داستان امیر حمزہ کی سینتالیسویں جلد قرار دینا تو الگ رہا، کسی نے طلسم نارنج "کا ذکر حبیب خاں کے بعد بھی نہیں کیا۔ نہ ہی کسی نے حبیب خاں کے اس دعوے کا محاکمہ کیا ہے کہ "طلسم نارنج" کو امیر حمزہ کے سلسلے کی ایک قرارداد دیا جانا چاہئے اور اس طرح جلدوں کی تعداد چھپالیس کے بجائے سینتالیس ٹھہرائی جاوے۔ "طلسم نارنج" کے بارے میں خاموشی کی ایک وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ یہ بہت کم یاب ہے۔ حبیب خاں نے انجمن ترقی اردو (بند) کی لائبریری کے نسخے سے استفادہ کیا ہے۔ ممکن ہے یہ نسخہ اوروں کی دسترس میں نہ ہو۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ "طلسم نارنج" میں واقعات، کردار اور عمومی فضا بالکل ویسے ہی ہیں جیسے کہ داستان امیر حمزہ (طویل) کی کسی اور جلد میں۔ پھر یہ بھی ہے کہ داستان (طویل) اور داستان (مختصر) دونوں میں "طلسم نارنج" کے حوالے بھی ہیں۔ "طلسم نارنج" کے شروع ہی میں داستان گو ہیں بتاتا ہے کہ عمرو بن حمزہ یونانی کی پیدائش کا بیان جیسا کہ "دفتر" میں ہے، درست نہیں بلکہ وہ بیان درست ہے جو زیر نظر داستان میں مذکور ہے۔ یہاں "دفتر" سے مراد "نوشیرواں نامہ" جلد اول (صفحہ ۴۴۹) یا داستان (مختصر) مصنف خلیل علی اشک، جلد دوم (صفحہ ۲۲) ہے جہاں عمرو بن حمزہ کی پیدائش کے بارے میں ایک دلچسپ اور انوکھا واقعہ مذکور ہے۔ "نارنج" کے مصنف احمد حسین قمر کو یہ فکر ہمیشہ رہتی ہے دو سر داستان گو یوں پر اپنی برتری کسی طرح ثابت کریں، صفحہ ۸۰ پر وہ دوسرے داستان گو یوں کو ناقص بتاتے اور عمرو بن حمزہ کی پیدائش کا ایک اور بیان درج کرتے ہیں۔ لطف یہ ہے کہ عمرو بن حمزہ کی پیدائش کا دوسرا بیان بھی "نوشیرواں" اول میں اسی جگہ (صفحہ ۴۴۹) موجود ہے۔ قمر نے اپنی فوقیت جتانے کے جوش میں "نوشیرواں نامہ" کا مکمل حوالہ نہیں دیا۔ بہر حال، وہ بات الگ ہے۔ بنیادی بات یہ ہے کہ طلسم نارنج "کا مرکزی کردار عمرو بن حمزہ ہے اور اس کی پیدائش کے واقعات داستان (مختصر) اور داستان (طویل) دونوں میں موجود

میں عمرو بن حمزہ کے ہاتھوں "طلسم نارج" کی فتاحی کا بیان بھی "نوشیرواں" (اول) میں موجود ہے۔ "طلسم ہوشربا" (چہارم) کے صفحہ ۱۳۰ پر بھی طلسم نارج کا حوالہ ہے۔ اور ایک بندریا کا ذکر ہے جس کا نام دم خبیثہ تھا اور جو بڑی ساحرہ تھی۔ دم خبیثہ کی تفصیلی روئداد "طلسم نارج" میں ہے۔ "ہوشربا" (پہم اول) میں بھی نارج جادو کا ذکر ہے۔ داستان (مختصر) مصنفہ غالب لکھنوی / عبداللہ بلگرامی میں بھی طلسم نارج کا سرسری حوالہ ہے۔ غرض کہ اس بات میں کوئی شک ہی نہیں کہ داستان طلسم نارج اپنی تفصیلات میں اور عام نقشے کے اعتبار سے بھی اور طرز بیان کے اعتبار سے تو بالکل سو فی صدی داستان (طویل) کا حصہ قرار دی جاسکتی ہے۔ لیکن یہ بھی بالکل یقینی ہے کہ کسی نے اسے داستان (طویل) کا حصہ قرار نہیں دیا گیان چند کی کتاب کے تازہ ایڈیشن کی کتابیات میں "طلسم نارج" اور جیب خاں کی کتاب "اردو کی قدیم داستانیں" دونوں درج ہیں۔ لیکن نفس کتاب میں "طلسم نارج" پر ایک جملہ بھی نہیں۔ داستان امیر حمزہ کا جتنا تفصیلی اور محتاط محاکمہ گیان چند نے کیا ہے۔ اس کی مثال مشکل سے ملے گی۔ دریں صورت انھوں نے اگر "طلسم نارج" کو نظر انداز کیا تو اس کی وجہ ہوگی افسوس کہ انھوں نے اس بحث کو چھیڑا ہی نہیں۔

میراجیال ہے کہ "نارج" کو داستان (طویل) کا حصہ قرار دینا غلط ہوگا۔ یعنی داستان (طویل) کی کل جلدیں چھیالیس ہی ہیں۔ داستانیں نہیں۔ "نارج" کو داستان (طویل) سے الگ رکھنے کی وجہیں حسب ذیل ہیں۔

- (۱)۔ قمر نے اپنے معمول لاف و گزاف اور اپنے معاصروں کو نیچا دکھانے کی کوششوں کے باوجود یہ دعویٰ نہیں کیا کہ "نارج" بھی داستان (طویل) کی جلدوں میں سے ایک ہے۔ یہ داستان انھوں نے بالکل آخری زمانے میں لکھی تھی، اس وقت تک ان کا رنگ خوب جم چکا تھا۔ ان کے صاحب زادے اشتیاق حسین سہیل نے "نارج" کے آخر میں جو تقریظ لکھی ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قمر

نے "ہومان نامہ" انھیں دنوں ختم کی تھی اور اس وقت وہ "جمشیدی" پر کام کر رہے تھے۔ "اور جوش طبع عالی اسی طور پر ہے اور فرماتے ہیں کہ اگر کوئی قدر واد بقدر دانی لکھوائے تو دس بیس جلدیں مثل بوستان خیال کے لکھوں کہ کچھ رنگ طبیعت ظاہر ہو۔ ان دو تین جلدوں میں کیا جودت طبع کم ہو۔ اس طلسم کو ملاحظہ فرما کر ناظرین بہت خوش ہوں گے کہ نوشیرواں نامہ میں نہیں تحریر ہوا۔ اس صاف ظاہر سیکہ داستان گو، اور ان کے بیٹے دونوں ہی کی نظریں "نارج" داستان (طویل) کا حصہ نہ تھی۔ اگر ہوتی تو وہ بہ بانگ دہل اعلان کرتے۔ وہ ایسے چوکنے والے لوگ نہ تھے۔ جیسا کہ ہم ابھی دیکھ چکے ہیں۔ قمر نے عمرو بن حمزہ یونانی کی پیدائش کا بیان تصدق حسین (نوشیرواں اول) کے یہاں سے بے کھٹکے اپنا مال بتا کر لے لیا اور تمام داستان گویوں (بہ ثنول تصدق حسین) کو مطمئن بھی کیا کہ وہ "خلاف امر" روایتیں بیان کرتے ہیں، اصل روایت تو میں بیان کر رہا ہوں۔ خود قمر نے "نارج" کے آخر میں یہی کہا ہے کہ "طلسم حقیر نے تمام کیا۔ اب آگے داستان صاحب قرآن کا ذکر ہے۔ اگر ناظرین و سامعین اس طلسم کو ہاتھوں ہاتھ خریدیں گے تو آئندہ اس کو بھی تحریر کروں گا۔ یعنی انھوں نے یہ دعویٰ نہیں کیا کہ میں نے داستان (طویل) کی ایک جلد لکھی ہے۔ داستان (طویل) کی جلدیں وہ نو لکھنوی کیلئے لکھی رہے تھے یہاں انکو غالباً یہ امید تھی کہ اگر "ناظرین و سامعین" اصرار کریں گے۔ تو انھیں نوشیرواں جیسی داستان الگ سے لکھنے کا موقع مل جائے گا۔ معلوم نہیں "نارج" کے ساتھ "ناظرین و سامعین" نے کیا سلوک کیا؟ یہ داستان شاید مقبول نہ ہوئی۔ کیوں کہ یہ کم و بیش گم نام رہی ہے۔ بہر حال قمر کی بھی عمر نے وفات کی اور "نارج" کی اشاعت کے تھوڑے ہی عرصے بعد وہ اللہ کو پیارے ہو گئے۔

(۲)۔ خود پبلشر کی کسی فہرست یا اشتہار میں "طلسم نارنج" کا ذکر داستان (طویل) کے حصے کے طور پر نہیں ہے۔ شروع داستان کی جلد میں جو میرے پاس ہیں، ان میں "نارنج" کا اشتہار کیا، اور داستان (طویل) کے حصے کے طور پر اس کا ذکر کیا، فہرست تک میں اس کا نام نہیں ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ پبلشر اس داستان اور داستان (طویل) کے درمیان واضح امتیاز رکھنا چاہتا ہے۔ اشتہار اور فہرست سے نام غائب رہا بھی "نارنج" کی گمنامی کا ایک سبب یقیناً رہا ہوگا۔

(۳)۔ داستان (طویل) کی جلد میں اوسطاً نو سو صفحے یا کچھ زیادہ کی ہیں۔ "بوستان خیال" کی جلد میں اوسطاً بڑی تقطیع کے سات سو صفحات یا کچھ ہیں۔ یہ اوسط دہلوی اور لکھنوی دونوں "بوستان" کا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ طوالت اور ضخامت بھی داستان کی شرط ہے۔ "نارنج" کی ضخامت ۲۰۸ صفحات ہے، یعنی یہ اتنی چھوٹی ہے کہ اس جیسی چار داستانیں باسانی داستان (طویل) کی کسی جلد میں سما سکتی ہیں۔

مندرجہ بالا محاکمے سے یہ بات کم و بیش ثابت ہو جاتی ہے کہ نارنج کو داستان (طویل) کی سینتالیسویں جلد قرار دینے کی کوئی منقول وجہ نہیں، اور جلدوں کی صحیح تعداد چھالیس ہی ہے۔

جیسا کہ اوپر بیان ہوا، داستان (طویل) کی چھالیس جلدیں آٹھ دفتروں میں منقسم ہیں۔ یہ دفتر کس نے بنائے اور دفتروں کی تعداد کس نے متعین کی، ان سوالوں کے جواب فی الوقت ممکن نہیں۔ یہ ضرور کہا جاسکتا ہے کہ دفتروں کی یہ تقسیم اتنی قدیم نہیں جتنی نو لکھنوی بیانات، یا داستان گوہوں کے مفروضات سے متباد ہوتا ہے۔ "رموز حمزہ" میں دفتروں کا پتہ نہیں۔

راذیردانی نے لکھا ہے (نگار لکھنؤ بابت ستمبر ۱۹۵۹ء) کہ انھوں نے "رموز حمزہ" مطبوعہ تہران ۱۲۷۵-۱۲۷۸ھ دیکھی ہے۔

(راذیردانی لاہوری میں جو نسخہ ہے اس کی تاریخ طباعت ۱۲۷۴ھ ہے۔ ممکن ہے رازیردانی نے دو سرائیش دیکھا ہو)۔ اس مضمون میں انھوں نے دفتروں کا کوئی ذکر نہیں کیا ہے۔ کتابوں کا ذکر کیا ہے جن میں "رموز حمزہ" منقسم ہے۔ وہ لکھتے ہیں: اس "رموز حمزہ" کو سات جلدوں میں تقسیم کیا گیا ہے اور ہر جلد کو "کتاب" کہا گیا ہے۔ لیکن "آج کل" دہلی بابت جولائی ۱۹۶۰ء والے مضمون میں وہ کہتے ہیں کہ اس میں "صرف تین دفتروں کا نام ملتا ہے۔ نو شیرواں نامہ۔ ایرج نامہ اور صندلی نامہ" اصل کتاب دیکھے بغیر میں نہیں یقین کر سکتا کہ اس میں دفتر ہوں (جب کہ راز صاحب خود بھی "کتباوں" کا ہی ذکر کر رہے ہیں) "رموز حمزہ" مطبوعہ ممبئی ۱۹۰۹ء میرے سامنے نہ اس میں اور نہ "قصہ حمزہ" مرتبہ جعفر شعار (تہران ۱۹۶۸ء ۱۹۶۹ء) میں دفتر ہیں۔ مگر الذکر بھی میرے سامنے ہے۔ "ذبدہ الروضیں بھی دفتر نہیں ہیں۔ لیکن اس کا امکان ہے کہ اٹھارویں صدی آتے آتے داستان اتنی پھیل گئی ہو کہ اس کے کئی حصے یا دفتر ہو گئے ہوں جیسا کہ فرنیس پرچٹ نے لکھا ہے کہ غالب نے ۱۸۶۱-۱۸۶۲ء کے زمانے میں میرن صاحب کو جب یہ لکھا کہ "مولانا غالب علیہ الرحمۃ ان دنوں میں بہت خوش ہیں۔ پچاس ساٹھ جزو کی کتاب امیر حمزہ کی داستان کی... آگئی ہے..." تو ممکن ہے کہ وہ "کتاب رموز حمزہ" مطبوعہ تہران ۱۸۵۷-۱۸۵۹ء کا ذکر کر رہے ہوں، کیوں کہ اردو یا فارسی میں اس وقت کسی اور داستان امیر حمزہ کا پتہ نہیں چلتا جو اس حجم کی ہو۔ رازیردانی نے اپنی دیکھی ہوئی "رموز حمزہ" کا جو حجم بتایا ہے وہ غالب کے بیان کردہ حجم سے مطابقت رکھتا ہے۔

دوسری اہم بات یہ ہے کہ داستان (مختصر) مصنف خلیل علی اشک (۱۸۰۱ء) اور داستان (مختصر) مصنف غالب لکھنوی (۱۸۵۵ء) دونوں میں داستان کی چودہ جلدوں کا ذکر ہے۔ اگرچہ یہ دونوں کتابیں خود بالترتیب ۳۳ اور ۹۲ صفحات پر مشتمل ہیں لیکن دونوں میں تاثر اس بات کا پایا جاتا ہے کہ اصل داستان بہت طویل ہے داستان کے آٹھ دفتروں کے سلسلے میں سب سے اہم بات یہ ہے کہ ان کی ترتیب وہی ہے جو خود قصے کی ترتیب ہے۔ یعنی

الفاظ میں حسب ذیل اعلان نہیں ملتا ہے:۔ اس کے آٹھ دفتر ہیں اور بعض دفتر کی کئی جلدیں حسب تفصیل ذیل:۔ اس کے بعد چوکھٹے میں جلدوں اور دفتروں کے نام یوں درج ہیں:۔

تعداد دفتر	نام داستان	تعداد دفتر	تعداد جلد	تعداد جلد
اول	نوشیرواں نامہ	۲ جلد	پنجم	طلسم ہوشربا ۴ جلد
دوم	کوچک باختر	۱ جلد	ششم	ہندلی نامہ ۱ جلد
سوم	بالا باختر	۱ جلد	ہفتم	تورج نامہ ۲ جلد
چہارم	ایرج نامہ	۲ جلد	ہشتم	لال کذا نامہ ۱ جلد

”ہوشربا“ (پنجم اول) کے ایک نسخے کی داشت میرے پاس ہے یادداشت کے مطابق اس کے صفحہ ۷۰ پر ایک اشتہار ہے جو ۱۸۹۱ء کی اشاعت (یعنی اول اشاعت) میں مندرج اعلان کی من و عن نقل ہے۔ جون ۱۸۹۳ء کی منقولہ بالا فہرست بھی بالکل وہی ہے جو ۱۸۹۱ء کے اشتہار میں ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ ۱۸۹۱-۱۸۹۳ء میں یہ بات طے نہ تھی کہ ”لعل“ کی دو جلدیں ہوں گی۔ نہ ہی ”ہومان“ اور ”ہرمز“ کی اشاعت کی کوئی تجویز نظر آتی ہے، اور نہ بقیہ طلسم ہوشربا کی دو جلدوں کی۔ ہاں ”ہرمز“ کی اشاعت اول (۱۹۰۰ء) میں ”لال کذا“ نامہ کی دو جلدیں بتائی گئی ہیں۔ اشتہار میں ”ہرمز“ نامہ متعلقہ نوشیرواں نامہ ”اور“ ہومان نامہ متعلقہ نوشیرواں نامہ کا اعلان ہے۔ ”آفتاب“ کا اشتہار بمبئی ۱۹۰۲ء دوم اور سوم (۱۹۰۲ء) ”سیلانی“ دوم (۱۹۰۵ء) میں بھی نہیں، اور جب ہے تو الگ ”دفتر“ کی حیثیت سے ہے۔

اس بحث کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ پبلشر (اور شاید داستان گو بھی) دفتروں کی تعداد میں اضافہ نہ کرنا چاہتے تھے۔ اور نئی داستانوں کی تصنیف یا تحریر اور پھر اشاعت کے مشتاق بھی تھے۔ ”ہومان“ اور ”ہرمز“ کو تو انھوں نے دفتر میں شامل کر لیا کہ ان کا تعلق براہ راست ”نوشیرواں“ سے تھا، اور شاید یہ داستانیں پہلے سے موجود بھی تھیں اور بقیہ ہوشربا“ کو دفتر میں ڈالنا کچھ مشکل نہ تھا لیکن بقیہ داستانوں کے بارے میں ان کا رویہ گو ملگو کار ہا۔

داستان کا آغاز ”نوشیرواں“ اول میں ہوتا ہے، بعد کے دفاتر جس ترتیب سے رکھے گئے ہیں، اسی ترتیب سے واقعات پیش آتے ہیں اور ”لعل نامہ“ دوم میں امیر حمزہ اور عمرو کی موت پر داستان تمام ہو جاتی ہے۔ دوسری اہم بات یہ ہے کہ داستان کی بہت سی جلدیں، یا بہت سے اجزا کو پبلشر (نو کشتور) نے دفتروں کا حصہ نہیں قرار دیا ہے۔ چنانچہ ”ہفت پیکر“، ”نور افشاں“، ”سکندری“ وغیرہ کسی دفتر کا حصہ نہیں قرار دیا گیا۔ ”آفتاب شجاعت“ کو ہمیشہ ”دفتر آفتاب شجاعت“ کہا گیا۔ (یعنی عملاً آٹھ کے بعد نواں دفتر جاری کیا گیا۔) ”گلستان باختر“ کو ”آفتاب“ کے سلسلے کی داستان (لہذا ”دفتر آفتاب شجاعت“ کا حصہ) بیان کیا گیا۔ تیسری اہم بات یہ ہے کہ دفتروں کی داستانیں، اور ان کی جلدوں کی تعداد، دونوں باتیں دفتروں کی تحریر کے پہلے کم و بیش متعین ہو چکی تھیں اس تیسری بات سے یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا داستان گو/پبلشر کو پورا اندازہ تھا کہ تحریری شکل میں کون داستان کتنے صفحے لے گی اور کون سے دفتر میں کتنی جلدیں ہوں گی؟ ظاہر ہے کہ بات بالکل قرین قیاس نہیں۔ لہذا قوی امکان اس بات کا ہے کہ پبلشر اور داستان گو مل کر طے کر لیتے ہوں گے کہ کس دفتر میں کتنی اور کون سی جلدیں ہوں، اور اگر کوئی نئی داستان (یا پرانی داستان کی توسیع) ہو تو اسے کس دفتر میں رکھا جائے۔ لہذا یہ بات بھی پوری طرح ممکن، بلکہ اغلب معلوم ہوتی ہے، کہ پوری داستان (یا کم سے کم وہ حصہ/جلدیں جو آٹھ دفتروں تک محدود تھیں) زبانی شکل میں کم و بیش مستقل صورت اختیار کر چکی تھی معرض تحریر میں آنے کے بعد صحیح پتہ لگتا تھا کہ کوئی داستان کتنی جلدوں میں سمائی ہے۔ لیکن دفتروں کے بارے میں کوئی اختلاف نہ تھا۔ اور یہ ممکن ہے کہ فارسی میں بھی (ہندوستان کی حد تک) یہ اپنی اصل سے بہت زیادہ پھیل چکی ہو۔ ”بہار عجم“ اور ”چراغ ہدایت“ میں بعض داستان الفاظ کا اندراج اس خیال کو مستحکم کرتا ہے۔

اس موضوع پر گفتگو آئندہ ہوگی فی الحال آٹھ دفتروں پر کچھ مزید نوڈ کرتے ہیں ”نوشیرواں“ اول (جون ۱۸۹۳ء) کے سرورق پر نمایاں

یہاں ہمارے لئے مشکل آپڑتی ہے کہ ہم داستان (طویل) کو ایک داستان کہیں، یادو کہیں، اگر ایک کہیں تو دفتر کے باہر والی داستانوں کو کہاں رکھیں؟ اور اگر دو کہیں تو اس کے لئے جواز کیا ہو، جب کہ داستان گوہوں اور پلٹنر کسی نے بھی کہی نہیں کہا کہ دو داستانیں معرض وجود میں آ رہی ہیں۔ گیان چند نے اس معاملے کو یوں حل کیا ہے کہ گیارہ گیارہ دفتروں اور آتیس آتیس جلدوں کے دو سلسلے قائم کئے ہیں۔ ظاہر ہے کہ جلدیں چونکہ صرف چھپالیس میں اس لئے دونوں سلسلوں میں کئی جلدیں مشترک ہیں۔ گیان چند کہتے ہیں کہ اس ترکیب کو اختیار کرنے کے باعث "کڑی سے کڑی ملتی چلی گئی ہے اور جنہیں ایک مربوط داستان قرار دیا جاسکتا ہے" گیان چند کی یہ ترکیب ہے تو دلچسپ، لیکن اس میں کئی قباحتیں ہیں۔

پہلی بات تو یہ کہ جلدوں کی تکرار کے باعث Symmetry غائب ہوگئی ہے اور مطالعہ مشکل ہو گیا ہے۔ دوسری بات یہ کہ دفتروں کی تعداد اٹھ سے گیارہ ہوگئی ہے۔ تیسری بات یہ کہ ایک کی جگہ دو سلسلے ہو گئے ہیں۔ پھر بھی جلدوں کی تعداد چھپالیس نہ رہ سکی، اٹھادون ہو گئی، میرا خیال ہے کہ اٹھ دفتروں کی ترتیب کو قائم رکھتے ہوئے ایک ہی سلسلہ وضع کیا جاسکتا ہے، اور ربط بھی پہلے سے زیادہ پیدا ہو سکتا ہے۔ ملحوظ رہے کہ مکمل ربط اور کامل طور پر ہر واقعے کی منطقی اور زمانی ترکیب داستان کے لئے نہ ضروری ہے نہ ممکن، ضروری صرف یہ ہے کہ ربط ہمیشہ از ہمیشہ ہو اور اہم واقعات و اشخاص کے بارے میں معلوم ہو سکے کہ وہ کس وقت کہاں ہوں گے گیان چند کی ترتیب کے نتیجے میں داستان کا ربط زائل ہو جاتا ہے کیوں کہ انھوں نے سلسلہ اول میں "لعل" "بھر" "آفتاب" اور پھر "گلستان" کو رکھا ہے۔ حالانکہ "لعل" میں حمزہ اول حمزہ ثانی اور عمرو، سب کی موت ہو جاتی ہے۔ یہ داستان بہر حال "داستان امیر حمزہ" ہے، داستان حمزہ ثالث و رابع نہیں، اور نہ ہی امیر حمزہ و حمزہ ثانی و ثالث و رابع ہے۔ اس داستان کا اختتام بہر حال امیر حمزہ اول کی موت پر ہوگا۔ یہ اور بات ہے کہ داستان گوان کی موت کا بیان نہ کرے، اور ان کی زندگی کے واقعات کو طویل سے

طویل تر کرتا جائے۔ لیکن اگر وہ امیر حمزہ اول کی موت کا بیان کرتا ہے تو داستان وہیں ختم بھی کرنا ہے۔ داستان (مختصر) کی دونوں روایتیں (اشک اور غالب لکھنوی/عبداللہ بلگرامی) امیر حمزہ اول کی موت پر ہی ختم ہوتی ہیں۔

بنیادی بات جو ذہن میں رکھنے کی ہے وہ حمزہ ثانی کا ظہور ہے (صندلی نامہ) اس کا مطلب یہ ہے کہ صاحب قرآن (امیر حمزہ) مر سکتے ہیں، لیکن صاحب قرآنی باقی رہتی ہے۔ یعنی صاحب قرآن تو اور بھی ہوں گے (اگر خدا چاہے) لیکن صاحب قرآن وقت کو موت بھی ہے۔ اور عزل بھی۔ یعنی وہ اپنی زندگی ہی میں صاحب قرآنی کسی اور کو منتقل کر سکتا ہے۔ لہذا صندلی کو داستان (طویل) کا خط انقسام کہنا چاہئے۔ صندلی کے بعد کی جلدیں حمزہ اول، حمزہ ثانی، صاحب قرآن ثالث (بدیع الملک) اور صاحب قرآن رابع (عادل کیواں شکوہ) کے کارناموں کے اعتبار سے مرتب ہوں گی۔

داستان (مختصر، اشک) اردو میں داستان امیر حمزہ کی قدیم ترین تحریری شکل ہے۔ اس کی جلد دوم صفحہ ۱۱۹ اور "رموز حمزہ" صفحہ ۹۷ پر لکھا ہے کہ قصداً قدر نے امیر حمزہ کی عمر ایک سو پچانوے برس دوپہر لکھی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ امیر حمزہ کی مدت حیات میں بہت کارناموں اور واقعات کی گنجائش ہے۔ اور ایسا نہیں ہے کہ داستان (طویل) کے داستان گوہوں کو وقت کا احساس نہ تھا۔ ایک جگہ ایک پہلوان کے بارے میں لکھا ہے کہ اس کی عمر ایک سو بیس برس ہے اور یہ نو شیرواں نامے کے وقت سے جنگوں میں شریک رہا ہے۔ طلسم ہوشربا میں کتنی مدت گذرتی ہے۔ طلسم ہفت پیکر میں کتنا عرصہ لگتا ہے، ان سب باتوں کا ذکر داستان (طویل) میں ہے۔ تفصیل اپنے وقت پر بیان ہوگی۔

□□

وہ جادو یا اعجاز ہے جس کا
شاعری کوشمہ یہ ہے کہ انسان کے خیالات
و احساسات اس کے جذبات دلی کے سانچے
میں ڈھل کر زبان سے نکلتے ہیں اور ایک
عالم تصویر پیدا کر دیتے ہیں۔ برج نرائن چکبست



آودھ میں فنِ سپہ گری

کرتے ہیں۔

یہ امر کہ کیوں اہل لکھنؤ بالعموم سپاہیانہ وضع رکھتے ہیں، تعجب خیز نہیں ہو سکتا، اس لیے کہ کپہنی کے فوجی صفے میں آودھ کے ہی پرورش یافتہ بہ کثرت ہوتے ہیں اور اچانک ہنگامہ کی فوج تمام تر ہمیں کے باشندوں سے ملو ہے۔

باشندگان لکھنؤ میں اسلحہ کا مذاق پکھنے ہی سے پیدا کر دیا جاتا ہے۔ تیر اور برچھے یہاں کے لڑکوں کے معمولی کھلونے ہیں اور جس طرح پرکہ انگریز دایاں بالعموم بچوں کے ہاتھوں میں جھنجھے دیتی ہیں، اسی طرح یہاں چھوٹے چھوٹے ٹپنچے اور کاٹھ کی تلواریں کھیلنے کو بچہ ادی جاتی ہیں۔

آودھ کی جس پر تکلف، نرم دناؤک تہذیبی فضا کا نقش ہمارے ذہنوں میں راسخ ہے، ناٹن کی پیش کی ہوئی فضا اس سے بہت مختلف نظر آتی ہے۔ لیکن یہ حقیقت ہے کہ فنِ سپہ گری سے دل چسپی اور واقفیت آودھ کی تہذیب کا ایک اہم عنصر تھی اور یہاں کے بیشتر شہری اس فن میں دخیل ضرور رکھتے تھے خواہ وہ اہل قلم ہوں یا اہل علم ہوں یا اہل فن۔ اسی لیے یہاں کے ادب، خصوصاً داستان اور مرثیے میں، رزمیہ عناصر کو بڑی اہمیت اور مقبولیت حاصل تھی۔ اس پرانے دور کے کئی ارباب مشاہیر فنِ سپہ گری سے خاص ربط رکھتے تھے۔ مرزا جب علی بیگ سرور اپنے بارے میں بتاتے ہیں:

"ہم بھی کبھی ڈھال تلوار باندھتے تھے اور وہ کام کرتے

تھے جس میں صدمہ مرتے تھے، ہاتھ منہ کٹتے تھے۔"

غالب اسی شوق کا شاخسانہ تھا کہ سرور قتل کے الزام میں ماخوذ ہو گئے

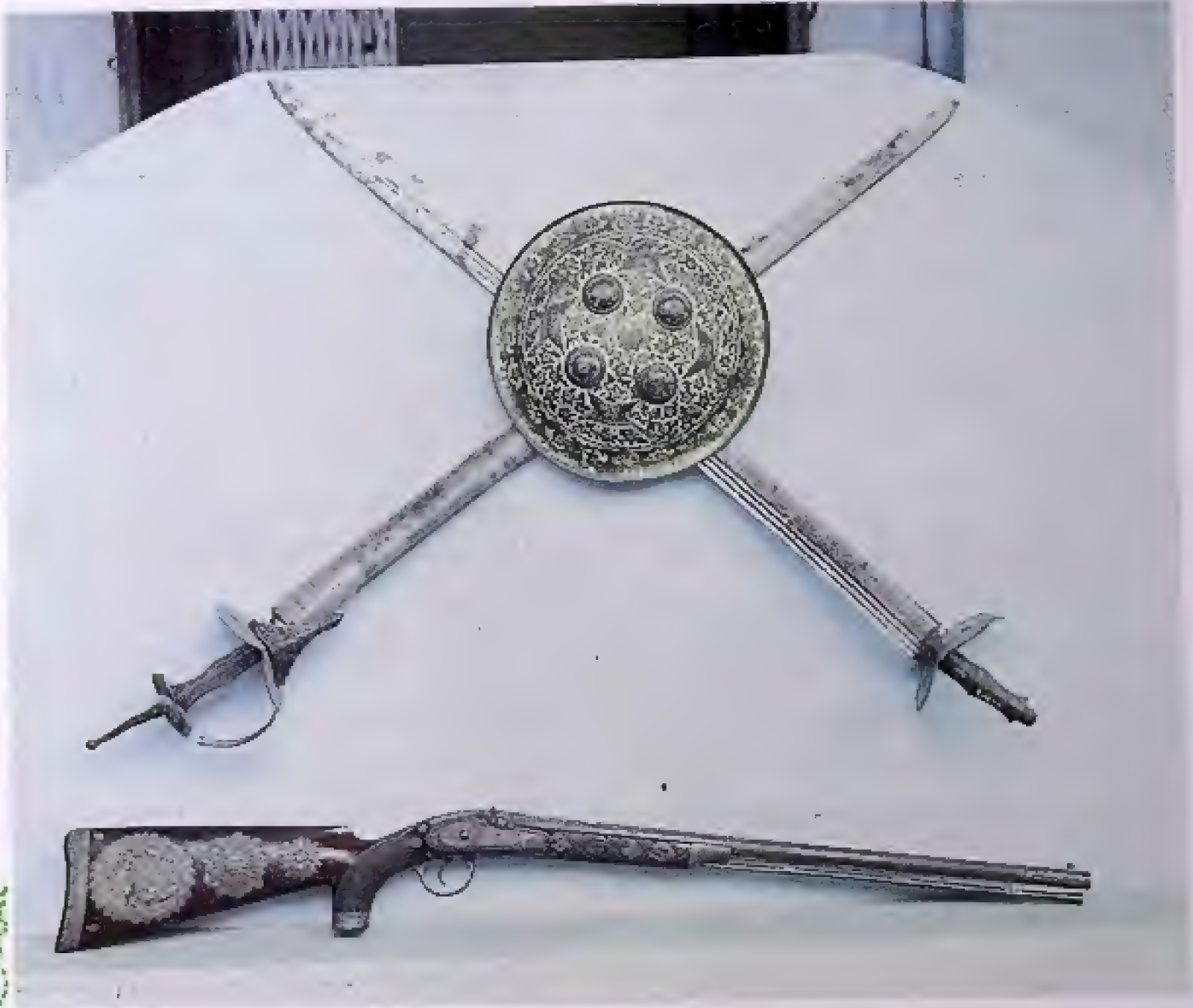
انگریز سیاح ولیم ناٹن نے نصیر الدین حیدر کے عہد کا لکھنؤ دیکھا تھا۔ وہ لکھتا ہے:

"ڈریڈن، ماسکو، قاہرہ، جس سے چاہیے لکھنؤ کو مشابہ قرار دیکھئے، مگر میرے نزدیک لکھنؤ کی ایسی عجائب گار چیزیں ان مقامات میں سے کہیں نظر نہ آئیں گی۔

اولاً لکھنؤ کے ایسے ہتھیار بند آدمی ان شہروں میں کہیں نہ دکھائی دیں گے۔ ماسکو کے باشندے صرف چھری باندھتے ہیں اور قاہرہ کے لوگوں کے ہاتھ میں کچھ ہتھیار کبھی کبھی دکھائی دیتے ہیں، برخلاف اس کے لکھنؤ کے باشندے بالعموم اوپکی بنے نظر آئیں گے ان کے پاس ڈھال، تلوار اور بندوق یا پستول ضرور ہوگی۔ حتیٰ کہ وہ لوگ جو کاروبار روزمرہ کرتے ہیں وہ بھی تلوار تو ضرور باندھتے ہیں اور کوچہ گرد حضرات جب مرگشت کو نکلتے ہیں تو چاہے کسی ہی ذلیل پوشاک کیوں نہ پہنے ہوں مگر ٹپنچے کی جوڑی اور ڈھال ضرور لگائے ہوں گے۔ بھینے کی کھال سے منڈھی ہوئی ڈھال جس پر پتل کے بچول لگے ہوتے ہیں اکثر بائیں جانب کاڈھے پر بڑی ہوتی ہے۔ بڑی بڑی مونچھوں والے میب صورت لاجپوت اور پٹھان اور سیاہ دارھی والے مسلمان ڈھال تلوار سے لیس سختے بڑے نظر آتے ہیں اور اہل لکھنؤ کے پندار خودی و خود پسندی اور جوشِ نبرد آزمائی کو بخوبی ظاہر

انتظام کرنا پڑا۔ ایک اور موقع پر انھوں نے تلوار کھینچ کر فقیر محمد خاں گویا کے سے زبردست سپہ گرد کو مقابلے کے لئے لٹکاردیا تھا۔
خود گویا اودھ کے نامور ترین سپہ گردوں میں تھے نصیر الدین حیدر کی بادشاہی اور منظم الدولہ حکیم مہدی علی خاں کی وزارت کے زمانے میں فوجی افسروں کو ہتھیار باندھ کر دربار میں آنے کی ممانعت ہوئی تو گویا نے کہا:

تھے اور ان کو لکھنؤ سے جلا وطن ہونا پڑا تھا۔
خواجہ آتش کی سپاہی مزاحی اور بانگی طبیعت مشہور تھی۔ ایک بار وہ ایک مشاعرے میں بھری ہوئی قراہین لے کر گئے تھے اس لیے کہ انھیں اطلاع ملی تھی کہ اس مشاعرے کے بانی نواب صاحب اس موقع پر ان کے ادبی حریف ناسخ کو خلعت دیں گے اور اس طرح آتش کی سبکی ہوگی۔ آتش کے یہودیچہ کر نواب صاحب کو اسی وقت ان کے لیے بھی خلعت کا



پر قائم تھی۔

اودھ میں جس طرح ہر فن میں باریکیاں پیدا کی گئیں اسی طرح فن سپہ گری میں بھی طرح طرح کے کمالات دکھائے گئے۔ میرے لڑکپن تک ایسے بزرگ موجود تھے جو ان کمالات کے چشم دید گواہ تھے۔ کسان سے ایک نیر چلانا اور دوسرے تیر سے اسے ہوا ہی میں اڑا دینا چارپائی کے نیچے جھنگلی کبوتر کو چھوڑ کر چارپائی کے ہر طرف اس تیزی سے لاکھی چلانا کہ کبوتر کسی بھی طرف سے باہر نہ نکل سکے۔ بکڑی کے تنھے پر پان کا پتہ رکھ کر اس پر تلوار کا ایسا سندھا ہوا ہاتھ لگانا کہ پتہ کٹ جائے لیکن تلوار تنھے سے چھوٹنے نہ پائے۔ تلوار سے دوسرے کی آنکھ میں بھٹا سر نہ لگا دینا، لیٹوں پر خط دے کر اسے اوپر اچھالنا اور ٹھیک خط کے مقام پر سے دو ٹکڑے کر دینا، کیسرو کو ہوا میں اچھالنا اور اسے زمین پر گرنے سے پہلے پہلے جھیل دینا وغیرہ اودھ کی بادشاہی ختم ہونے کے بعد تک کے عام تماشے تھے۔

سپہ گری کے آخری کامل استاد مبارک حسین (وفات جنوری ۱۹۹۰ء) نے اپنی کتاب "فن سپہ گری" میں اس فن کے مختلف شعبوں کا ذکر کیا ہے، مثلاً تیر اندازی، نیزہ بازی، شہر کی لڑائی، شمشیر زنی، بانک (خنجر کی لڑائی)، لاکھی، بانا، بنیٹی، تیغ، رومال کی لڑائی، ٹھکوں کی گھڑیا کششی، پتہ، گڑ کی جنگ، ککری یا بھجالی، شیر پنچہ۔ استاد نے ان شعبوں کے داؤں پر سچ بھی لکھے ہیں۔

اسلحہ سازی میں بھی اودھ کو امتیاز حاصل تھا۔ قدیم زمانے میں یہاں کے بنے ہوئے تیر ہندستان بھر میں مشہور تھے۔ ۱۸۸۵ء میں اودھ کی صنعت و حرفت کی نمائش کے لئے ایشیا کی طلب میں ایک اسپیل شائع کی گئی تھی، اس میں بنایا گیا ہے:

"اودھ مدتوں سے ڈھالوں اور بھالوں اور برچھوں

اور نوڈے دار بندوتوں کے واسطے مشہور ہے۔۔۔۔۔ اب

بھی بہت سے عمدہ نمونے اودھ اور مالک مغربی و شمالی

میں ہیں۔"

مطلوبہ اسلحہ کے ذیل میں لکھا ہے:

"میں اہل جنگ کے دُسرے میں لازم ہوں، اگر ہتھیار کھول دوں تو کیا طبلہ اور سازنگی لے کر دربار میں حاضر ہوا کروں گا؟" اور دربار میں جانے سے انکار کر دیا۔ آخر ان کو اس حکم سے مستثنیٰ کیا گیا۔

میر انیس فن سپہ گری میں عملی مہارت رکھتے تھے۔ شہسواری اور سیف زنی کے علاوہ وہ بنوٹ کے بھی ماہر تھے۔ اس فن میں ان کے استاد میر انیس عسلی کا کہنا تھا کہ "اگر میر انیس کے ہاتھ میں ایک گڑ لٹھے کے رومال میں مدد شاہی یا بھوپال کے چار پیسے والا پتہ بندھا ہوتا تو وہ دس لکڑی پھینکنے والوں سے بھی چوٹ نہ کھا سکتے تھے اور ان کی چوٹ کو بنوٹ جانے والوں کے سوا کوئی دیک نہ سکتا تھا۔"

میر سخی حسن نقوی نے مرآئی انیس کے درمیان حقوں کا مطالعہ کر کے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ انیس تمام رائج الوقت ہتھیاروں اور ان کے استعمال سے واقف تھے۔ اس زمانے کے پسندیدہ ترین ہتھیار تلوار کی تعریف انیس اور دوسرے مرثیہ نگاروں کے یہاں اس طرح ملتی ہے جیسے غزل میں معشوق کی تعریف کی جاتی ہے۔ ایک مجلس میں انیس نے خواجہ آتش کو خاص طور پر متوجہ کر کے جب تلوار کی تعریف میں یہ

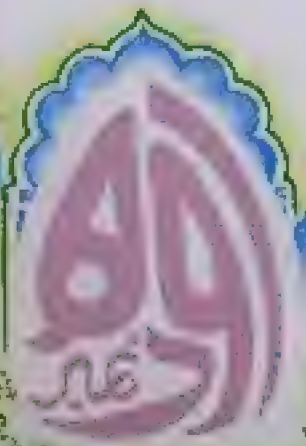
بیت پڑھی ہے: اشرف کا بناء، رئیسوں کی شان ہے

شاہوں کی آبرو ہے سپاہی کی جان ہے

تو آتش وجد میں آکر نصف قد سے کھڑے ہو گئے۔

علمائے دین بھی سپہ گری کے ذوق سے بے بہرہ نہیں تھے اور ان میں سے کئی اس فن میں استاد کی کادر جہ رکھتے تھے۔ لیکن ظاہر ہے وہ اس کی برسر عام نمائش نہیں کرتے تھے۔

بعض خواتین نے بھی سپہ گری میں مہارت ہم پہنچائی تھی۔ بھگنوں کی ایک بیگم کا قصہ مشہور ہے کہ رات کو ان کے گھر میں چور اتر آئے تھے انھوں نے مزاحمت کی تو چوروں نے ان پر تلوار سے حملہ کر دیا۔ بیگم نے لوٹے پر دادر کو دھک کر ایسی ضربیں لگائیں کہ ایک ایک چور بے ہوش ہو گیا۔ لیکن سپہ گری میں افسانوی شہرت حاصل کرنے والا طبقہ بانکوں کا تھا جن کی وضع اریوں اور دبے کے بہت واقعات مشہور ہیں۔ بانکوں کا اس سماج میں بہت کھانا کھیا جاتا تھا اور بڑے بڑے صاحبان ہندو بھی ان کو طرح دے دے جاتے تھے۔ بانکوں کی یہ سکہ ان کی سپہ گری



کل اسلحہ اور ذرہ جو کہ نہایت مشہور ذرہ سازوں کے بنائے ہوئے ہوں یا جو کہ بڑے نامی جنگ جو اور نبرد آزما بہادروں اور قواہی معرزا شخاص کے ہوں ، زیادہ مطلوب ہیں۔ نیز ایسی ذرہ بخت (بکتر) اور چار آئینے وغیرہ جن پر طلسماتی اور سحری تحریر کندہ ہو۔۔۔ ایک کامل عمدہ مجموعہ کی ایسے آلات کا جو کہ مختلف اودہ کے مشہور اسلحہ سازوں کے بنائے ہوئے ہوں ، نہایت پسندیدہ اور دل چسپ ہوں گے۔ ۳۱

اس اسلحہ میں مطلوب ہتھیاروں اور سپر گری کے دوسرے لوازم کی فہرست بھی دی گئی ہے اور اس سے پہلے یہ صراحت کر دی گئی ہے : ہم اس موقع پر بطور اختصار صرف چند اسلحہ کے نام لکھنے پر قناعت کرتے ہیں۔ ایک پوری فہرست لکھنے میں بہت وسعت چاہیے۔ ۳۲

یہ فہرست (چند اضافوں کے ساتھ) درج ذیل ہے :

کمان۔ تیر۔ تیر۔ ترکش۔ ترسول۔ گرز۔ چکر۔ پیش قبض۔ بکھوا۔ چھری۔ سر دہی۔ جھوہ۔ خنجر۔ قردلی۔ چاقو۔ نیچہ۔ بھجالی بکھری (نیپالی بھجالی)۔ کھارڈی۔ بانکا۔ پھرسا۔ تیغہ۔ دوہتی تیغہ۔ کھانڈا۔ بلم۔ برتھیا۔ بھالا۔ نیزہ۔ برتھی۔ شمشیر۔ سٹار گٹاری۔ گیتی۔ کورا۔ پتیسہ۔ سوسن پتا۔ الموار۔ بندوق توڑے دار۔ بندوق جو ہر دار۔ بندوق پتھر دار۔ طینچہ۔ شیر پنجہ۔ فتراہین۔ سنگین۔ کمر بستہ۔ رنجک دانی۔ بارود کے سینکڑے۔ زنبورک۔ بگھنگ (شیر پنجہ)۔ کندہ۔ بانا۔ پٹا۔ پٹھلی۔ لاٹھی۔ پھری۔ گودکا (گڈکا)۔ غلیل۔ چلک پتھری۔ ڈھال۔ انگ پھنی ڈھال۔ ماڈو۔ ٹوپ۔ خود۔ رستہ۔ ذرہ۔ بکتر۔ چار آئینہ۔ جوشن۔ پیٹی۔ بھلم۔ چلتہ۔ تحت الحنک۔ یزیم۔ منگدر۔ کھڑک۔ رام داؤں۔ تیغ جلاؤ۔ چھوٹے چھوٹے اوزار جو قوم مرہٹہ کی عمر میں اور لڑکے استعمال کرتے تھے۔ ۳۳۔ دھال۔ توپ۔ شترتال۔ دلم تھی لکھوٹے

اونٹ کو بھی سالن سپر گری میں شمار کیا جاتا تھا۔ ان اسلحہ وغیرہ کی مختلف قسمیں ، وضعیں اور الگ الگ حصے ہوتے تھے ، اور ان سب کے الگ الگ نام تھے ، ان کی تفصیل کا غذات میں درج کیے جاتی تھی اور دفتری اصطلاح میں ”چھوہ“ کہلاتی تھی۔ کچھ اشیاء کے چھوے دیکھیے۔

تلاو اس کا چھوہ

(۱) تیغہ انگریزی ، طرح المانی ، ہر دو جانب نقاشی آب طلا ، قبضہ مع دو قرص طلا مرقع یا قوت ، زمرد و الماس ، برتنی نقرہ طبع طلا ، تہنالی و دو حلقہ مینا کاری ، سلک آہنی کوفت طلا ، دستکی قورنقرہ۔ ۳۴

(۲) تیغہ ولایتی ، طرح جنوبی ، دونوں طرف اوپر پیٹھ کے خطہ ہندی اور ناد علی اور آیتہ الکرسی تمام سونے سے طغری میں لکھی ہے اور قبضہ ولایتی ، سادہ یا پولادی یا ملمع کاری کوفت مینا کاری کا ، یا تہنالی فولادی طبع سونے کا۔ ۳۵

کمان کا چھوہ

”کمان لاہوری ، سبز رنگ ، دو ٹانگ ، بند سرخ ، شکرانی لاہوری ، چتر ریشم سرخ و سفید ، بالاجی طال و درگوشہ خم دار ، قبضہ گردن خوش آئند یکساں۔ ۳۶

ایک ٹانگ ، ساڑھے تین سیر۔ دو ٹانگ کی کمان کا مطلب یہ ہے کہ اگر اس کے چلے میں سات سیر کا وزن لٹکا دیا جائے تو کمان کے دونوں سرے آپس میں مل جائیں گے۔ ۳۷

بندوق کا چھوہ

”نال آہنی یا برنجی ، مدد ریا ہشت پہل ، رومی یا لاہوری یا داغستانی یا دام پوری یا ولایتی یا انگریزی ، توڑے دار ، گل لہتھی دانت یا شاخ آہنی یا نقرہ یا برنجی یا ماسی ، سا بند یا دس یا گیارہ بند ، برنجی یا تقری یا کسوری ، دو کڑی برنجی یا آہنی طبع کی یا کوفت کی یا فولادی یا نقرہ ، تسہ جرمی مع غلاب بانات یا نعل یا اطلس کے یا بندوق چغتائی ، ولایتی یا رومی یا انگریزی یا علی ، کندے میں ایک ڈیرا کھدی ہوئی۔ ۳۸

بکتر کا چہرہ

”بکتر زہ آہنی، گریبان نخل سرخ مع قسم
چرمی دامن از عقب چاک، وزن دس سیر“

خنجر کا چہرہ

”تینہ فولادی، دستہ سنگ شمش، مرصع کاری طلا، دانہ
یا قوت چون دانہ ہاسے زمرہ کوچک سفید، دانہ ہاسے یا قوت
پیوستہ خانہ و دو خانہ خالی و یک پیوستہ طلا“

گھوڑے کا چہرہ

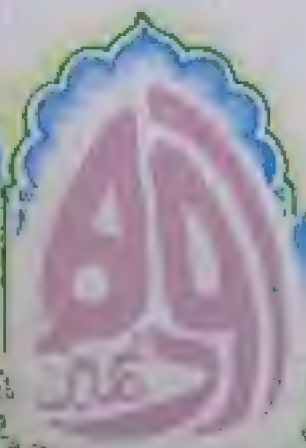
”اسب سبزنگ دور کا بہ و چار سال، سیاہ چشم
شاہ گام، داغ سنگ ریزہ بر کلا جانب راست و داغ
سفید مقدار برگ پان بر پیشانی و مقدار دو انگشت
متصل سم پائے راست پیشین و داغ سین بر کفل جانب
چپ“

سید اسرار حسین خان نے اپنی کتاب قدیم ہندو ہنرمندان اودھ
میں اودھ کے مندرجہ ذیل مشہور سپہ گروں کا ذکر کیا ہے :

- ۱۔ مرزا محمد امیر خیر آبادی (بانک) ۲۔ مرزا ذوالفقار بیگ (لکھوی)
- بنوٹ) ۳۔ بھوانی سنگھ چیتری (لکھوی) ۴۔ محمد خاں (بانہا، پٹا) ۵۔ بادل
- خاں (بانہا، پٹا) ۶۔ سردار سنگھ پنڈیر (بانہا، پٹا) ۷۔ شیخ محمد مہدی
- (بانک) ۸۔ میرنگر باز (رستم خانی) ۹۔ میر بخش الدین (لکھوی) ۱۰۔
- میر علی (بھکیت) ۱۱۔ اصالت خاں بکیت ۱۲۔ خلیفہ علیہ طہیت
- ۱۳۔ گوری پٹے باز ۱۴۔ میر فضل علی (بانک) ۱۵۔ منصور علی خاں (بانک)
- ۱۶۔ یحییٰ خاں (بانک، رستم خانی) ۱۷۔ نواب فتح باب خاں (رستم خانی)

- ۱۸۔ شیخ نجم الدین (بانک) ۱۹۔ ولی محمد خاں (بانک) ۲۰۔ میر مہار علی
- (بانک) ۲۱۔ میر جعفر علی (بانک) ۲۲۔ محمد مہدی (بنوٹ) ۲۳۔ محمد
- علی خاں (علی دہ) ۲۴۔ مرزا احمد بیگ کٹیا کٹیا (تلوار) ۲۵۔ میر دلایت
- علی ڈنڈا توڑ (پٹا) ۲۶۔ وزیر علی فرزند آصف الدولہ ۲۷۔ میر عشرت
- علی (بھکیت) ۲۸۔ شیخ بھرتنا (بھکیت) ۲۹۔ مرزا حبیب (بانک وغیرہ)
- ۳۰۔ بھوانی بخش دیابادی (کشتی) ۳۱۔ سید مشرت علی عرف جھنڈا اریان
- (کشتی) ۳۲۔ مہاراجا گنجے سنگھ (نیزہ بازی وغیرہ) ۳۳۔ میر کٹو
- (نیزہ بازی) ۳۴۔ میر اکبر علی (نیزہ بازی) ۳۵۔ نواب قائم خاں بخش
- (نیزہ بازی) ۳۶۔ طالب شیر خاں (تلوار) ۳۷۔ فیض بخش (تیر اندازی)
- ۳۸۔ نواب آصف الدولہ (تیر اندازی وغیرہ) ۳۹۔ نواب علی محمد خاں روہیلہ
- (تیر اندازی) ۴۰۔ لہری یار خاں (تیر اندازی) ۴۱۔ سرن صاحب بچ بھتے
- (بندوق) ۴۲۔ شاکر فضل علی خاں (بندوق) ۴۳۔ نواب جہاں پناہ محل
- (بندوق، شہ سواری) ۴۴۔ شہزادی سمان آرائیگم (شہ سواری، بندوق)
- ۴۵۔ پرنس مرزا محمد سکندر قندھوری (بندوق) ۴۶۔ حکیم محمد رشید فتح پوری
- (بندوق) ۴۷۔ راجا محمد کاظم حسین خاں (طنچہ) ۴۸۔ نواب سعادت علی
- خاں (شہ سواری) ۴۹۔ نواب حیدر خاں بنگش (شہ سواری) ۵۰۔ فتح خاں
- (شہ سواری) ۵۱۔ دلاور خاں (شہ سواری) ۵۲۔ نواب علی نقی خاں وزیر
- اودھ (نیزہ بازی، شہ سواری) ۵۳۔ رجب خاں (شہ سواری) ۵۴۔ شیخ
- بیر علی (شہ سواری) ۵۵۔ ممن خاں (شہ سواری) ۵۶۔ سید صادق حسین
- (شہ سواری) ۵۷۔ پورن گھنوی (شہ سواری) ۵۸۔ پہاڑ خاں گھنوی (شہ سواری)
- ۵۹۔ سلطان العلماء مولانا سید محمد مجتہد (شہ سواری وغیرہ) ۶۰۔

اودھ میں سپہ گری کے اخلاقی ضابطے بھی تھے۔ (چھاپہ گربالعموم)



خوش اخلاق، منکسر مزاج، عقدہ کو ضبط کرنے والا اور مظلوموں کا حمایتی ہوتا تھا۔ ادعائیت اور اپنے کمال کو جتاننا اور چھاپن بکھا جانا تھا۔ خصوصاً خوٹ کے ماہر اپنی وضع قطع یا کسی بھی ادا سے یہ ظاہر نہیں ہونے دیتے تھے کہ وہ اس فن میں دخل رکھتے ہیں۔ یہ دیکھنے میں ثقہ اور سیدھے سادھے لوگ ہوتے تھے، ہتھیار کے نام پر رومال میں بندھا ہوا پیسا یا تسبیح میں ایک بڑا دانہ لٹکے کا رکھتے تھے اور اپنے فن کا استعمال صرف اسی وقت کرتے تھے جب زندگی اور موت کا سوال پیدا ہو جائے۔ ایسے موقعوں پر خاموشی کے ساتھ پیسے یا تسبیح کے دانے کی ایک ہلکی سی ضرب سے حریف کو مغلوب بلکہ ہلاک تک کر دیتے تھے اور گردن جھکا کر ہونے آگے بڑھ جاتے تھے۔

اودھ کے بہ گروں کی بہادری اور اعلیٰ ظرفی کے بہت سے واقعات مشہور ہیں۔ کچھ لکھے بھی گئے ہیں مثلاً کتاب "وضع داران لکھنؤ" میں مفتی گنج کے میر مصطفیٰ حسین خاں کا واقعہ لکھا ہے کہ انتزاع سلطنت اودھ سے کچھ پہلے ایک دن چوک میں ان سے کچھ لوگوں سے تھوڑا ہو گئی۔ بات اتنی بڑھی کہ تلواریں نکل آئیں۔ میر مصطفیٰ حسین تن تنہا اس پوری جماعت کے مقابلے پر ڈٹ گئے، لیکن مخالف جماعت کے ایک صاحب نے کہا "بھئی ایک سے ایک ہی کو لڑنا چاہیے" اور خود میر صاحب کے مقابلے پر آ گئے۔ لڑائی میں میر صاحب زخمی ہو کر گر گئے۔ اس عرصے میں وزیر اودھ نواب علی نقی خاں کے بہنوئی محمود حسین خاں کو اس فوجداری کی خبر ہو گئی۔ وہ میر مصطفیٰ حسین خاں کے عزیز ہوتے تھے، فوراً انہی پر سوار ہو کر سپاہیوں کی ایک پلیٹن لیے ہوئے موقع واردات پر پہنچے لیکن میر صاحب نے انہیں کوئی کارروائی کرنے سے روک دیا اور کہا کہ مجھ سے صرف ایک آدمی نے مقابلہ کیا ہے۔ اچھا ہو جاؤں گا تو خود اس سے بدلہ لوں گا۔ اگر اس وقت تم لوگوں نے مداخلت کی تو مجھے دسا صدمہ پہنچے گا کہ زندہ نہ بچوں گا۔

آخری لوگ حریفوں سے بغیر کچھ باز پرس کے میر مصطفیٰ حسین خاں کو گھر اٹھالائے، ابھی وہ اچھے بھی نہ ہوئے پائے تھے کہ مخالف صاحب مزاج پُرسی کے لیے تشریف لائے۔ بعد محبت کے پردہ ہوا۔

میر صاحب کے پاس بیٹھ گئے اور مزاج پُرسی کی، میر صاحب نے جواب دیا کہ اب اچھا ہوں اور انشا اللہ ایک ہفتے میں صحت کی ہو جائے گی، پھر میرے آپ کے مقابلہ ہو گا۔ حریف صاحب نے کہا کہ بھائی اب تو میں تمہاری بہادری اور مصنف مزاجی کا قائل ہو چکا۔ تم پر میرا لہجہ نہیں اٹھ سکتا، یہ کہہ کر رخصت ہوئے، بعد غسل صحت خود میر صاحب ان کے مکان پر گئے اور بہت کچھ تانا، لیکن انہوں نے سوائے سر جھکا دینے کے کوئی جواب نہ دیا۔ ہمیشہ یہی کہا کیے کہ میر حاضر ہے، میں تو آپ کو بھائی کہہ چکا۔ آخر میر صاحب نے بھی بھائی کہہ کر گلے سے لگایا اور جب تک زندہ رہے بھائی ہی بکھتے رہے۔ ۳۰

گزشتہ سطور میں استاد سید مبارک حسین اور ان کی کتاب "فن سپہ گری" کا ذکر آیا ہے۔ لکھنؤ میں سپہ گری کے واقف کاروں کا کہنا تھا کہ عہد شاہی میں بھی جب سپہ گری کا دور عروج تھا، مبارک حسین صاحب کا سا کامل استاد شاید ہی کوئی ہوا ہو۔ استاد سپہ گری کے قریب قریب سب شعبوں میں منتہی کا درجہ رکھتے تھے۔ وہ چھوٹے قد اور بکے ذیل ڈول کے آدمی تھے اس لیے جاری گزڈ اور بڑا کھانڈا تو شاید نہ چلا سکتے ہوں، باقی تمام ہتھیاروں کے استعمال پر انہیں پوری قدرت حاصل تھی۔ میرے چچا ڈاکٹر سید آفاق حسین رضوی صاحب نے گھر پر ایک ورزش خانہ اور اکھاڑا بنا رکھا تھا جہاں شریف نوجوانوں کو کسرت کرانے کے علاوہ سپہ گری اور کشتی سکھائی جاتی تھی۔ عمو قسم کے ہتھیار بھی بہت تھے (جولہ ۱۹۴۴ء کے بعد اسلحہ پر پابندیوں کی وجہ سے زمین میں دفن کر دیئے گئے اور رنگ انہیں کھا گیا) یہاں استاد مبارک حسین بھی تعلیم دینے آتے تھے اور میں نے اس زمانے میں ان کے ایسے ایسے کمالات دیکھے ہیں کہ آج ان پر یقین کرنا مشکل ہے۔ استاد کا تفصیلی تذکرہ انشا اللہ کسی علامہ مضمون میں کیا جائے گا۔ یہاں صرف دو تین واقعات درج کیے جاتے ہیں:

ایک بار کسی دوسرے شہر کے ایک صاحب سجادہ بزرگ اپنے مریدوں کے ساتھ لکھنؤ تشریف لائے۔ ان کو سپہ گری کا ایسا ذوق تھا کہ اس

شخص کو مرید نہیں کرتے تھے جو اس فن میں کسی شعبے سے عملی واقفیت نہ رکھتا ہو۔ انہوں نے لکھنؤ کے کسی سپر گراڈ کال دیکھنے کی خواہش کی۔ ان کو استاد مبارک حسین کا نام بتایا گیا، اور ہمارے ہی گھر پر استاد کا مظاہرہ قرار پایا۔ شاہ صاحب اپنے آٹھ دس مریدوں کے ساتھ تشریف لائے۔ استاد نے ان سے پوچھا، آپ کو زیادہ دل چسپی کس ہتھیار سے ہے؟ شاہ صاحب نے نیزے کا نام لیا اور بتایا کہ ان کے سب مرید نیزہ بازی سے واقف ہیں۔ استاد نے سب مریدوں کو ایک ایک لائٹھی تقسیم کر دی اور کہتے کہ لائٹھوں کو نیزوں کی طرح استعمال کیجئے۔ میں خود چوٹ نہیں کروں گا، لیکن آپ لوگ اس کا خیال رکھیے گا کہ آپ کے ہاتھ سے آپ کا کوئی ساتھی چوٹ نہ کھائے۔ اس کے بعد استاد خالی ہاتھ دیوار سے پیٹھ لگا کر کھڑے ہو گئے۔ مریدوں نے حلقہ کیا۔ استاد بجلی کی طرح چمکے۔ کئی لائٹھیاں دیوار پر پڑ کر رہ گئیں، ایک حریف کی لائٹھی استاد کے ہاتھ میں نظر آئی اور خود اس حریف کی گردن میں ہاتھ ڈال کر انہوں نے نیچے کی طرف اس طرح بھٹکایا کہ وہ بے دست و پا ہو کر رہ گیا اور استاد اس کے نیچے تقریباً چھپ گئے۔ حریفوں نے دوبارہ حلقہ کیا تو کچھ کے سامنے یہ انسانی ڈھال آ گئی اور کچھ کے دار استاد نے اپنی پھینکی ہوئی لائٹھی سے کاٹ دیئے۔ اس کے بعد استاد نے اس حریف کو چھوڑ کر لائٹھی اسے واپس کر دی اور کہتے کہ ابھی تک میری پشت پر دیوار کی حفاظت تھی، اب میں کھلے میں نہٹا آتا ہوں اور دیوار کے پاس سے ہٹ کر بیچ احاطے میں کھڑے ہو گئے۔ اب حریفوں نے ان کو ہر طرف سے گھیر کر ایک ساتھ حلقہ کیا۔ استاد پھر بجلی کی طرح چمکے اور آٹا ناٹا ان کے ہاتھوں میں ڈھکیوں کی گردنیں لگیں۔ ایک پہلے کی طرح ان کے سامنے اور دوسرا ان کی پیٹھ پر ڈھال بن گیا۔ استاد نے آواز لگائی:

”خیال رہے یہ دونوں آپ کے آدمی ہیں۔“

اس کے بعد استاد پر جتنے دار ہوئے ان کے نشانے پر وہی دونوں آدمی آئے اور حریفوں کا ہاتھ ٹک جاتا۔ شاہ صاحب کو یہ مظاہرہ اتنا پسند آیا کہ انہوں نے اپنے گلے سے ٹکوں کی ایک مالا استاد کو پہنا دی اور اعتراف کیا کہ ایسا بالکل انہوں نے ہندستان بھر میں کہیں نہیں دیکھا اور حریفوں کی کہ استاد ان کی خانقاہ میں رہ کر ان کے مریدوں کو کچھ سکھائیں۔

علی خیر عرف پیارے جانی لکھنؤ کے نامی زور آور تھے۔ وہ ہمارے یہاں ورزش کرنے آتے تھے اور ان کے بارے میں مشہور تھا کہ ایک بھینسے کے برابر قوت رکھتے ہیں۔ ایک بار استاد نے ان کے ہاتھ میں خنجر دے کر اس کی دھار چٹکی سے پکڑ لی اور کہا کہ خنجر کو میرے ہاتھ سے پھڑالو۔ پیارے جانی نے خنجر کو طرح طرح سے جھٹکے دیئے، استاد کے ہاتھ کو مروڑنے کی کوشش کی، یہاں تک کہ جس طرح دھوئی کپڑے کو پھٹکتے ہیں اسی طرح استاد کو پھٹکنے لگے لیکن خنجر کو ان کی چٹکی سے پھڑا نہیں سکے۔

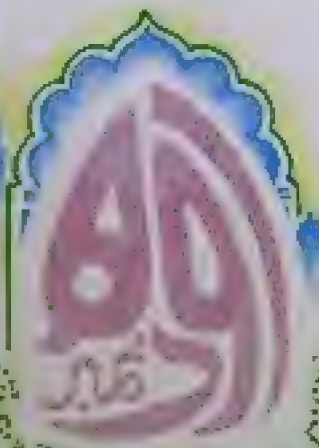
استاد مبارک حسین نے لمبی عمر پا کر انتقال کیا۔ بڑھاپے میں ان کی صحت خراب اور بینائی بہت کمزور ہو گئی تھی۔ اسی زمانے میں ایک دن جھٹ پٹے کے وقت ہم لوگوں نے دیکھا کہ استاد سڑک کے کنارے کھڑے کچھ بڑبڑا رہے ہیں اور ان کے پیروں کے پاس ایک بائیسکل پڑی ہے پوچھا تو معلوم ہوا کہ کسی سسائیکل سوار نے ان سے ٹکرا کر انہیں اندھا کر دیا تھا۔ استاد نے جواب دیا کہ میں تو واقعی اندھا ہو رہا ہوں۔ تم کو اندھ نے بڑی بڑی آنکھیں دی ہیں، تم نے کیوں نہیں دیکھا کہ بڑھا آدمی راستے میں ہے۔ سوار کو اور غصہ آیا۔ آخر اس نے استاد پر بائیسکل چڑھا دی۔ ہم لوگوں نے حیرت سے پوچھا:

”استاد آپ پر بائیسکل چڑھا دی؟ پھر کیا ہوا؟“

”ہونا کیا تھا۔“ استاد نے جواب دیا۔ ”بائیسکل یہ بڑی ہے اور خود بروٹ اُدھر کھڑے جھاڑ رہے ہیں۔“

اور ہم لوگوں نے دیکھا کہ واقعی سڑک کے دوسرے کنارے پر ایک ہٹاؤں جوان کھڑا کپڑے جھاڑ رہا ہے۔ پھر وہ ننگوتا ہوا ہم لوگوں کی طرف آیا، خاموشی سے بائیسکل اٹھائی اور استاد سے کتر کر کل گیا۔ استاد نے مسلم نہیں کیا داؤں کیا تھا کہ غریب نے سڑک کے اس پار جا کر پٹنچی کھائی تھی۔

عہد شاہی کے اودھ کی سپر گراڈ فضا اور فن سپر گری سے عام واقفیت کا ذکر شروع میں آپ حکایت ہے۔ اس وقت یہاں بہت بڑی تعداد میں ایسے افراد موجود تھے جو انفرادی طور پر اس فن میں درجہ کمال کو



پہنچے ہوئے تھے لیکن یہ انفرادی کمال اجتماعی قوت کا بدل نہیں بن سکتا تھا۔ ایک بارنگا شہر کی فوجداروں میں دس حریفوں کو ضرور مارا گیا تھا لیکن میدان جنگ میں دو سو ہانکے ایک منظم دستے کی طرح ایک جان ہو کر دوسو تربیت یافتہ فوجوں کی پلیٹوں کو فنا نہیں کر سکتے تھے۔ اس لیے کہ انھیں اجتماعی فوجی تربیت حاصل نہیں تھی۔ شجاع الدولہ کے بعد انگریزوں نے ایک لشکر کی قوت کی حیثیت سے اودھ کو پہنچے نہیں دیا۔ یہاں کے حکمرانوں کو صرف "بقدر ضرورت" تھوڑی سی فوج اور سامان جنگ رکھنے کی اجازت تھی۔ اس صورت میں یہ کوئی تعجب کی بات نہیں کہ ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی میں پورے ہندوستان کی طرح اودھ بھی انگریزوں سے شکست کھا گیا۔ البتہ اس پر تعجب کیا جاسکتا ہے کہ اس جنگ میں انگریزوں کی سب سے سخت مزاحمت اودھ نے کی بلکہ کچھ عرصے کے لئے ان سے اپنی سلطنت واپس چھین کر یہاں پر جیسے قدر کی حکومت قائم کرادی۔

اس سلسلے میں اودھ کے آخری حکمران واجد علی شاہ کا پس پردہ کردار بڑا پراسرار معلوم ہوتا ہے۔ سلطنت اودھ کا خاتمہ انھیں کے زلمے میں ہوا اس لئے ان کا نام عیش کوشتی اور ناکارگی کی علامت بنا دیا گیا۔ لیکن واجد علی شاہ نے تخت نشین ہوتے ہی کوششیں شروع کر دی تھیں کہ اودھ کی فوجی قوت انگریزوں سے بڑھ جائے۔ برائے نام فوج رکھنے کے بجائے وہ بڑی تعداد میں سپاہیوں کو بھرتی کرنے لگے۔ وہ خود وزراء کئی گھنٹے تک ان سپاہیوں کو فوجی مشقیں کراتے تھے۔ آخر گورنر جنرل کو رپورٹ کی گئی کہ بقدر ضرورت تھوڑے آدمیوں اور سامان کی جگہ اب واجد علی شاہ کی فوج میں چار سو توپیں، پانچ ہزار توپکی، چار ہزار سوار اور چوبیس ہزار پیادے ہیں۔ گورنر جنرل نے مداخلت کر کے اس فوج کی تعداد میں بہت تخفیف کرادی بلکہ

واجد علی شاہ نے اپنے بعض فوجی دستوں کے عجیب غیر سپاہی نام رکھے تھے مثلاً "ترچھار سالہ"، "گلابی پلیٹن"۔ کچھ کے نام پھولوں پر رکھے مثلاً: داؤدی، جعفری، عباسی۔ ان کے سپاہیوں کی وردیاں بھی عام فوجی لباس کے برخلاف رنگ برنگے نخل اور بانات وغیرہ کی تھیں۔ فوجی علم بھی خوب رنگین اور زرد نگار تھے۔ چلے غرض ان دستوں پر فوج سے زیادہ کسی برات کا دھوکا ہوتا تھا۔ شاید اسی لیے انگریزوں نے ان میں سے

کچھ دستوں کو بے ضرر سمجھ کر شاہی ملازمت میں باقی رہنے دیا تھا۔ لیکن اس رنگین پردے کے پیچھے تربیت پانے والے سپاہیوں نے ۱۸۵۷ء میں غیر معمولی حربی لیاقت دکھائی اور اپنی شجاعت اور مہارت سے انگریزوں کو عاجز اور حیران کر دیا۔ واجد علی شاہ نے حبشی سپاہیوں کا بھی ایک دستہ تیار کیا تھا۔ کرنل سلیم نے گورنر جنرل لارڈ ڈلہوزی کو اودھ میں فوجی مداخلت کا مشورہ دیتے ہوئے اس دستے کا یوں ذکر کیا ہے:

"سب سے مقدم یہ ہے کہ واجد علی شاہ کی (حبشیوں کی) فوج کو، جو تین سو آدمی ہیں، غیر مسلح کرنا پڑے گا۔۔۔۔۔"

ان حبشی قاتلوں کی لکھنؤ میں موجودگی سے گورنر جنرل اور نہ دیکھنی (کا کوئی رکن) محفوظ ہوگا۔ ۱۸۵۷ء

دلی عہدی کے زمانے میں واجد علی شاہ نے اپنے پہرے کے لئے تیس عورتوں کو ملازم رکھ کر انھیں فوجی تربیت دی تھی۔ ۱۸۵۷ء کو سکندر باغ کے خونیں معرکے میں "لیفٹننٹ کرنل گورڈن" انگریزوں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا کہ مقتولین میں کچھ قوی ہیکل حبشی تھیں جو جنگی یلتوں کی طرح لڑتی تھیں اور جب تک وہ ہلاک نہ ہو گئیں یہ شبہ بھی نہیں ہوا کہ وہ عورتیں تھیں۔ سار جنٹ فورس پیچل ایک عورت کا ذکر کرتا ہے۔ جو سکندر باغ کے صحن میں پھل کے ایک بڑے درخت پر بیٹھی ہوئی کئی انگریز فوجیوں کو اپنی گولیوں کا نشانہ بنا چکی تھی، اور آخر کار خود بھی گولی سے ہلاک ہوئی۔ ۱۸۵۷ء

□□

حواشی:

۱۔ شباب لکھنؤ (ترجمہ برائے یوٹ لائف آف این ایسٹرن کنگ: ولیم ٹائٹن) ترجمہ محمد علی۔ الناظر پریس لکھنؤ ۱۹۱۲ء ص ۲۳

۲۔ انشائے سرور: مرزا حب علی بیگ سرور۔ مطبع نول کشور لکھنؤ ۱۹۱۲ء ص ۴۹

۳۔ رجب علی بیگ سرور: نیر مسعود۔ شعبہ ادب و آداب یونیورسٹی ۱۹۶۷ء ص ۵۵

۴۔ آب حیات: محمد حسین آزاد۔ آزاد بک ڈپو لاہور ص ۶۵-۳۶۴

۵۔ گویا: صاحب سیف و قلم: جعفر علی آبادی۔ ناشر مصنف، لکھنؤ ۱۹۷۸ء

۶۔ تاریخ اودھ (حصہ چہارم) نجم الغنی۔ مطبع نول کشور لکھنؤ ۱۹۱۹ء ص ۲۷۰-۲۷۱

۷۔ حیات انیس: امجد علی شہری۔ مطبع آگرہ اخبار۔ آگرہ ۱۳۴۲ھ



میسٹر فیسٹر جعفر رضا
صدر شعبہ اردو، آلہ آباد یونیورسٹی



اودھ میں عزاداری

ترک کر دیتے تھے تیس برس تک خواہ سفر میں ہوں یا حضر میں کبھی غم جیتنے سے غافل نہیں ہوئے۔

اودھ میں عزاداری کی ابتدا فیض آباد کی مشہور بابر مسجد کے چوتھے سے ہوئی۔ عشرہ محرم کے دوران مسجد کے چوتھے پر ایک تعزیہ بنا کر رکھا جس کے بعد فیض آباد میں عزاداری شروع ہو گئی تھی لیکن یہ صنف نقش اویں تھا۔ عزاداری کا باقاعدہ رواج اس وقت ہوا کہ جب فیض آباد میں پہلا امام بارگاہ بنایا گیا تو اس کی تعمیر کی اہلیہ صمد جہاں بیگم نے شہر کے مشہور موتی بازار کے عقب میں ۱۷۴۳ء میں تعمیر کرایا اور اسی سے ملحق ایک مسجد بھی تعمیر کرائی۔ یہ عمارتیں ہنوز موجود نہیں۔ فیض آباد میں دوسرا امام بارگاہ شجاع الدولہ کی اہلیہ بیگم کا تعمیر کردہ ہے جس کی شہ نشین اور دیواریں عظمت پارینہ کی داستان کہتی ہیں۔ شجاع الدولہ نے بیاد شنگان کر بلا سیل تعمیر کرائی جرأت نے تاریخ کہا:

پانی جو اس کا قاسم کوثر کو ہے نثار
جو پیوے اس کو ہر دو جہاں میں صیل ہے
جرأت نے کی جو فکر میں تاریخ چاہ کی
آئی زندا کر ذکر حسین سیل ہے

۱۱۷۵ھ (مطابق ۱۷۶۱ء)

نواب شجاع الدولہ کو عزاداری سے خصوصی شغف تھا۔ اگر کسی جنگی مہم کے دوران عشرہ محرم پڑ جاتا تو ایام عز میں جنگ کو ملتوی رکھتے۔ فوجی خیموں میں مجلس عز ہوتی۔ سپاہی تعزیہ بنانے کے لیے بانس اپنے ساتھ لے جاتے۔ ایک بار ۱۷۶۱ء میں پانی پت کی مہم درمیں ہونے کی بنا پر شجاع الدولہ کا قیام نواح

ہندوستان میں عزاداری کا اہم ترین مرکز اودھ رہا ہے۔ اودھ میں عزاداری کو دہلی یا دکن کے مقابلہ میں مختلف و متنوع جہات حاصل ہوئے۔ انھیں حکمرانوں کے علاوہ عوامی سطح پر بھی مقبولیت حاصل ہوئی۔ سماج کے مختلف طبقوں کے لوگ اپنے طور پر عزاداری کرتے، جن میں کسی خاص عقیدہ کی پابندی ضروری نہیں تھی۔ اہل اسلام ہی نہیں غیر مسلموں میں بھی انتہائی خلوص و عقیدت سے عزاداری کا رواج تھا۔ اودھ میں عزاداری کو قومی شناخت حاصل تھی۔ محرم کا چاند دیکھتے ہی عزاداری کا آغاز ہو جاتا اور دسویں محرم کو تکمیل کو پہنچتا۔ نوامین اودھ نے ایام عز کو سرکاری تعطیل قرار دے دیا تھا۔ اس دوران کسی طرح کی تقریبات مسرت منعقد کرنے کی ممانعت تھی۔ اس اجمال کی تفصیل جاننے کے لیے ذیل میں بعض حقائق پر توجہ کی جاسکتی ہے۔

شمالی ہند میں شہرکات عز کے طور پر علم حسینی برآمد کرنے کا سلسلہ حضرت شاہ اشرف جہانگیر سمنانی سے شروع ہوتا ہے۔ انھوں نے پہلی بار محرم کے موقع پر علم حسینی برآمد کیا اور اس کے زیر سایہ قیام کیا۔ ان کا دستور تھا کہ سزدار کے طریقہ پر علم اور زمیں تیار کرتے۔ زمیں کے ساتھ سادات اور متقی و پرہیزگار لوگوں کو اطراف و جوانب میں بھیجتے۔ بسا اوقات یہ فرض اپنے خلیفہ ارشد حضرت شاہ سید علی قلندر کے سپرد کرتے۔ حضرت شاہ سمنانی ۱۲۸۰ھ میں ہندوستان تشریف لائے۔ اس طرح علم برآمد کرنے کا سلسلہ اس کے گرد و پیش شروع ہوا ہوگا۔ ان کے ملفوظات میں درج ہے کہ موصوفت درمیان عشرہ محرم اچھا لباس زیب تن نہیں کرتے تھے کسی تقریب مسرت میں شریک نہیں ہوتے تھے۔ آٹھویں اور دسویں محرم کے درمیان کی تاریخوں میں آرام

دہلی میں تھا کہ محرم شروع ہو گیا۔ موصوف سیاہ پوش ہو گئے۔ دیگر ماتم داروں کے ہمراہ علم بردوش سر پہ پہنہ ماتم کرتے ہوئے احمد شاہ کی قیام گاہ کے سامنے سے گزرے۔ اس واقعہ کا بیان سید غلام علی خاں کی زبانی سنئے

شیہ پوش شدن نواب والا قدر است و دمہم الحرام و
گنہ شستن باجماع سیر پوشان از پیش درخانہ بادشاہی بایں بہرات
کہ ہر یک از انہما سر پہنہ علم بردوش گرفتہ سر و سیمہ می زد۔ نواب
ہم ہمیں صورت شریک حال شالہ بود۔“

نواب شجاع الدولہ کے مقر میں نواب سرفراز الدولہ حسن رضا خاں کو خصوصی اہمیت حاصل تھی۔ حسن رضا خاں کو عزاداری سے جذباتی وابستگی تھی۔ اولاً اپنے مکان پر مجالس عزائم منعقد کرتے رہے بعد ازاں ایک عالی شان امام باڑہ تعمیر کرایا جو زیارت گاہ خاص و عام بن گیا۔ قیام فیض آباد کے دوران عزاداری میں منہمک رہتے۔ ان کا معمول تھا کہ روزانہ بعد نماز پنجگانہ امام باڑے میں ضریح کے سامنے زیارت پڑھتے۔ مرزا سواد نے امام باڑہ میں علم استادہ کرنے کی تاریخ لکھی:

چل قلم کہ حسن رضا خاں ہے در دولت سرا جو تیسرا ہے
بے عجب طرح کی زیارت گاہ جس سے تحصیل دین و دنیا ہے
یاں مسلم نذر حضرت عباس صدق دل سے ترا جو برابر ہے
لے خوشحال وہ کہ اس سے نذر مخلصی آخرت کی سمجھا ہے

سال تاریخ اس علم کی ہے یہ

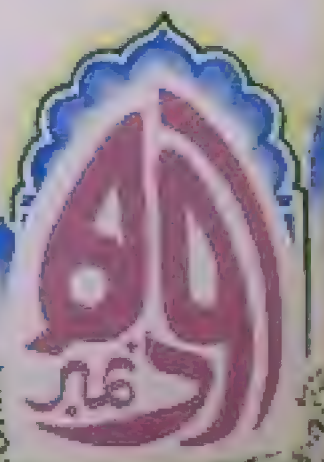
سرترا سائر اس علم کا ہے ثہ

اس دور کے فیض آباد میں جو اہر علی خاں خواجہ سرا کی بدولت عزاداری میں خصوصی رونق پیدا ہوئی۔ جو اہر علی خاں طبیعتاً مذہبی تھے۔ انھیں کی کوششوں سے فیض آباد میں باجماعت نماز جمعہ کا رواج ہوا حالانکہ نواب شجاع الدولہ کا حکم تھا کہ نماز باجماعت پڑھی جائے لیکن یار ان طریقہ عذر پیدا کر لیتے۔ جو اہر علی خاں نے نماز پڑھنے پر آمادہ کرنے کے لیے ایک دستہ ترتیب دیا جو لوگوں کو نماز پنجگانہ کے وقت مسجد میں لے آتے تھے۔ موصوف بہو بیگم کے خزانے کے وزیر تھے جو انھیں نواب ناظر کھٹی تھیں اپنی اولاد کی طرح عزیز رکھتی تھیں جو اہر علی خاں نے ایک امام باڑہ تعمیر کیا تھا جس میں بڑے جوش و خروش سے عزاداری کرتے۔ ان کے انتقال کے بعد داراب علی خاں نے

امام باڑہ کی توسیع کی اور عمارت کو پختہ کر دیا۔ یہ امام باڑہ آج بھی موجود ہے اور اس میں عزاداری ہوتی ہے۔

نواب آصف الدولہ نے اودھ کا دار السلطنت فیض آباد سے لکھنؤ منتقل کیا تو عزاداری کی رونق سمٹ کر لکھنؤ آگئی حالانکہ بہو بیگم کی موجودگی کی بنا پر فیض آباد میں قدیم روایات کے مطابق عزاداری ہوتی رہی جسے کسی طرح کے زوال کا شکار نہیں ہونا پڑا لیکن لکھنؤ کی بات ہی کچھ اور تھی۔ آصف الدولہ نے اپنے دست مبارک سے سر زمین لکھنؤ میں نہال عزاداری نصب کر کے خلوص و محبت سے اس طرح سیراب کیا کہ وہ تناور درخت بن گیا۔ موصوف نے لکھنؤ کے باہر دوسرے اضلاع میں عزاداری کے لیے کئی الماکتھن کیے۔ طوالت کے خیال سے ان کا ذکر نہیں کیا جا رہا ہے حالانکہ بعد میں آصف الدولہ کی سی بات نہیں رہی مگر عزاداری سے اودھ کے ہر حکمران کو زیادہ سے زیادہ دلچسپی تھی اور ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کی کوشش کرتے تھے نتیجے میں عزاداری کو لکھنؤ میں ایسا عروج حاصل ہوا کہ شاید و باید۔ اس اجمال کی تفصیل کے لیے لکھنؤ کے امام باڑوں کی سیر کی جاسکتی ہے جو اپنی کہانی خود کہہ دیں گے کہ اتنے شاندار امام باڑوں میں کتنی عظیم الشان عزاداری ہوتی رہی ہوگی ان میں شاہی امام باڑے ہیں۔ امرا و دروسا کے امام باڑے ہیں، بیگمات کے امام باڑے ہیں، عوام کے امام باڑے ہیں، مسلمانوں میں دونوں فرقوں کے امام باڑے ہیں، غیر مسلموں کے امام باڑے ہیں۔ ان کی تعداد کا صحیح اندازہ لگانا ممکن نہیں کیوں کہ لکھنؤ میں گھر گھر امام باڑے رہے ہیں جن میں علم و تعریے استادہ کیے جاتے۔ بعد محرم انھیں ایک جگہ دفن کر دیتے، جنھیں کر بلا کہا جاتا ہے۔

امام باڑہ آصفی کو نواب آصف الدولہ کے عزاداری سے غیر معمولی شغف کا مظہر قرار دیا جاسکتا ہے جو لکھنؤ میں ان کا تعمیر کردہ عظیم الشان امام باڑہ ہے جو اودھ کے تہذیبی و ثقافتی ورثہ کی حیثیت سے بین الاقوامی شہرت کا مالک ہے۔ اس امام باڑہ کی تعمیر کے لیے نواب موصوف نے خصوصی اہتمام کیا تھا۔ ماہرین سے نقشے طلب کیے۔ کفایت اللہ کا تیار کردہ نقشہ پسند خاطر ہوا۔ اس کے اعتبار سے تعمیر کا کام شروع ہوا۔ اتفاق سے اودھ ۱۱۹۹ھ (۱۸۸۵ء) میں زبردست قحط کا شکار ہو گیا۔ تعمیر امام باڑہ کا سلسلہ دن کے علاوہ رات میں بھی جاری رہتا۔ عام لوگ دن میں مزدوری کرتے اور رات کی تاریکی میں غریب و فاقہ کش شرفائے شہر۔ یہ امام باڑہ دس سال کی



مدت میں ۵۰ لاکھ روپیے کی لاگت سے ۱۲۰۵ھ (۱۷۹۰ء) میں مکمل ہوا۔ والا
کا طول ۱۸۰ فٹ عرض ۹۰ فٹ اور چھت ۱۲۰ فٹ چوڑی بالکل لداؤ کی بنی
ہوئی بے ستون استادہ ہے۔ ہم عصر مورخ مرتضیٰ حسین بلگرامی لکھتے ہیں:
”پچ ملک رازا ملک ہفت اقلیم بانی اس در رفعت و متانت
وسعت پیدا نیست“۔^۱

ایک یورپی سیاح ڈبلو میر نے اس امام باڑہ کو دیکھا تو منہوت رہ گیا لکھتا ہے کہ:
”میں نے اس سے بہتر کسی دوسری عمارت کا نقشہ نہیں دیکھا
جو اتنے نفاست، تنوع، تناسب اور خوش ذوقی کے اصولوں پر
تیار کیا گیا ہو“۔^۲

میرزا ابوطالب لہندی امام باڑہ آصفی کے ساز و سامان کے متعلق لکھتے ہیں کہ:
”اب تک ہر سال چار پانچ لاکھ روپے امام باڑہ کی آرائش
پر صرف ہوتا ہے۔ سیکڑوں چھوٹے بڑے سونے اور چاندی کے
تعمیرے بنائے گئے اور اس قدر کاپنج کے بھٹاڑ فانوس اور سونے
چاندی کی سادہ و رنگین قندیلیں خریدیں کہ جن کا حساب شمار
باہر ہے۔ چنانچہ اس کشادگی کے باوجود والاں چھت سے
زمین تک بھرے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اس طرح اس کی صفائی
کرنے والوں کو اپنے کام میں دشواری ہوتی ہے اور تعزیرہ داروں
کی آمد و رفت کے لیے مشکل سے جگہ نکل پاتی ہے۔ اس کے
باوجود وزیر کا دل نہیں بھرا جس وقت ڈاکٹر بلین ولایت
(لندن) جہاں رہے تھے تو نواب نے کاپنج کے دو تعزیوں کی فرمائش
کی جو بھٹاڑ فانوس اور دیگر لوازمات کے ساتھ ایک سرخ اور
ایک سبز رنگ کا ہو۔ ایک لاکھ روپے اس کی قیمت مقرر ہوئی۔
۱۲۱۱ھ (۱۷۹۶-۹۷ء) میں ایک تعزیرہ موصول ہوا اور دوسرا
لگے سال آٹاٹھ ہوا۔“^۳

بد قسمی سے اگلے سال نواب موصوف کا انتقال ہو گیا اس لیے کہنا دشوار
ہے کہ دوسرا تعزیرہ لندن سے آیا بھی یا نہیں۔ امام باڑہ آصفی کے زینت
کے متعلق اسی طرح کے بیانات مورخین میں سید عبداللطیف خاں شوستری^۴
مرزا محمد کاظم وغیرہ نے کیا ہے لیکن سب کچھ لٹ چکا ہے ان تبرکات میں محض
مجدل کا ایک تعزیرہ اور چند بھٹاڑ فانوس باقی رہ گئے ہیں جو امام عزمی استادہ

کر دیئے جاتے ہیں۔

درگاہ حضرت عباس کی پہلی تعمیر دور آصفی میں ہوئی۔ روایت ہے
کہ باشندہ منصور نگر (لکھنؤ) صوفی درویش مرزا فقیر بیگ کوچ کے موقع
پر خواب میں بشارت ہوئی کہ لکھنؤ جا کر درگاہ حضرت عباس کی تعمیر کریں۔
انھوں نے لکھنؤ واپس آ کر نواب آصف الدولہ کی خدمت میں حاضر ہو کر واقعہ
بیان کیا۔ کئی مورخوں کا بیان ہے کہ آصف الدولہ نے درگاہ کے لیے اینٹوں
کا گنبد تعمیر کرایا ایک ہزار روپے انتظامات کے لیے عطا کیے اور وہاں ایک
علم نذر کیا۔ حاجت مندوں نے حاضری شروع کر دی۔ درگاہ کی دوسری تعمیر ڈاکٹر
توسیع نواب سعادت علی خاں کے ہاتھوں ہوئی۔ انھوں نے فرش و فرش
بھٹاڑ فانوس و دیگر آلات شیشہ چاندی کا منبر چاندی کا صندوق اور سونے
چاندی کے علم استادہ کیے ۱۲۱۷ھ (۱۸۰۲ء) میں ظلالی گنبد تعمیر کرایا۔
بارہ اماموں کے نام سے بارہ دروازے تعمیر کرائے۔ مرزا محمد حسن فقیر نے
تاریخ کہی: ع

”اس جدید بنائے سعادت است“

۱۲۱۷ھ

غازی الدین حیدر نے درگاہ میں نقار خانہ بلند تعمیر کرایا، نوبت آگھر پال
لگائے۔ دیگر سامان آرائش کے علاوہ اندرون درگاہ چاندی کا دروازہ
بنوایا اور چاندی کا منبر نذر کیا۔ عہد نصیر الدین حیدر میں ملکہ زمانہ نے
درگاہ کا بارہوی خانہ بنوایا۔ انشراح سلطنت اور دہ کے بعد ہجرت کے وقت
واجد علی شاہ نے اپنی تلوار اور تاج درگاہ پر نذر کر دی۔ غدر کی لوٹ
میں سب کچھ ہاتھ رہا۔ درگاہ بھی نزول میں آگئی۔ شرف الدولہ غلام رضا
نے نزول سے دکانداری کرائی اور کچھ سامان نذر کیا۔

عزاداری سے متعلق متذکرہ بالا تفصیلات کی توثیق دربار آصفی کے
مختبہ خزانہ^۵ انتخاب اخبار نواب وزیر بہادر و انتخاب دربار معلی و اطراف سے ہوئی
ہے جس کی دو جلدیں رائے ایشیاٹک سوسائٹی گریٹ برٹین اینڈ آئرلینڈ
لندن میں محفوظ ہیں۔ ان میں ۲۸ ذی الحجہ ۱۲۰۸ھ (۲ جولائی ۱۷۹۴ء)
سے ربیع الثانی ۱۲۱۰ھ (دسمبر ۱۷۹۶ء) تک کے دربار آصفی کے حالات اور
آصف الدولہ کے کوائف درج ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ آصفی امام باڑہ
کو عزاداری میں مرکزیت حاصل تھی، لیکن نواب موصوف، بیگمات، امداد و رسا

کے امام باڑہ کے علاوہ سماج کے مختلف طبقوں کے افراد کے امام باڑوں میں بھی شرکت کرتے تھے۔ تعزیموں اور مجالس عزاکا سلسلہ محرم کا چاند دیکھتے ہی شروع ہو جاتا تھا۔ ذیل میں دونوں سال کے محرم کے کوٹھ کا خلاصہ پیش کیا جاتا ہے:

۲۸ ر ذی الحجہ ۱۲۰۸ھ (۲۷ جولائی ۱۷۹۳ء): اطلاع دی گئی کہ لکھنؤ میں ایسٹ انڈیا کمپنی کے ریذیڈنٹ مسٹر چیری امام باڑہ میں حاضر کے لیے آئے ہیں۔ نواب وزیر نے راجہ بھادولعل کو حکم دیا کہ فوراً جائیں اور مسٹر چیری کو امام باڑہ اور دیگر عمارتیں دکھائیں

۲۹ ر ذی الحجہ ۱۲۰۸ھ (۲۸ جولائی ۱۷۹۳ء): منجھوں نے مطلع کیا کہ آج کی تاریخ میں ہندوؤں کے دو بچے پڑ رہے ہیں۔ چاند دکھائی پڑے گا۔ شام کو چاند دیکھنے کی بہت کوشش کی گئی۔ اطراف و جوانب میں خبر دی گئی کہ اگر کسی نے چاند دیکھا ہو تو مطلع کرے۔ لوگوں نے واپس آکر بتایا کہ کہیں بھی چاند نہیں دیکھا گیا نواب نے کہا کہ شدید ابر باد کی بنا پر چاند نہیں دیکھا جاسکا۔ انشاء اللہ کل دکھائی دے گا۔ بہر صورت کل ۳۰ ر ذی الحجہ ہے جو ماہ کی آخری تاریخ ہے۔ علم ضریح اور تعزیم برآمد کو نادرست نہیں۔ ماتم، مرثیہ خوانی اور روضہ خوانی ملتوی رکھی جائے۔ البتہ کل صبح ماتمی تقریبات ہوں گی۔

۳۰ ر ذی الحجہ ۱۲۰۸ھ (۲۹ جولائی ۱۷۹۳ء): نواب وزیر امام باڑہ تشریف لائے، فاتحہ پڑھا اور جھاڑ فانوس اور آئینے ملاحظہ کیے۔ بعدہ محل کو واپس لوٹ گئے۔ مسٹر چیری کے امام باڑہ آنے کے دوسرے اعلان کے بعد تحسین علی خاں کو حکم دیا کہ سینٹل سنگھ کا فوجی دستہ ریذیڈنٹ کی خدمت میں سلامی پیش کرے۔ نواب وزیر بہ ہمراہ تحسین علی خاں امام باڑہ تک گئے تاکہ تعزیموں سے متعلق انتظامات کا بہ نفس نفیس معائنہ کر سکیں۔ نواب سر فرزانہ ولد بہادر، مہاراجہ ٹیکٹ رائے، راجہ بلاس رائے، راجہ نرمل داس بھی شامل ہو گئے۔ نواب وزیر نے امام باڑہ میں مسٹر چیری سے گفتگو کی۔ نواب نے تحسین علی خاں کو مطلع کیا کہ گورنر جنرل سر جان شور کلکتہ سے لکھنؤ کے لیے روانہ ہو چکے ہیں۔ بعد عاشورہ نواب وزیر بہ نفس نفیس ان کے استقبال کے لیے شہر کے باہر تک جائیں گے۔ راجہ بھوانی مشرانے تعزیم پر نذر کے لیے اصلی نذر دوزی کے تبرکات پیش کیے۔ نواب نے

انھیں پکڑ دی، دو سالہ کان کے بائے، کمر بند اور چہار پارہ چہ خلعت سے نوازا۔ نواب نے تحسین علی خاں کو حکم دیا کہ فوج دارخاں کو تعزیم کی تیاری کے لیے پانچ ہزار روپے مرحمت کیے جائیں۔ غروب آفتاب کے قبل نواب وزیر نے غسل کیا، سیاہ ماتمی عمامہ زیب تن کیا تاکہ امام حسن و امام حسین کی یاد مناسکین انھوں نے چائے نوش کیا پھر مرثیہ خواں اور روضہ خواں طلب کیے گئے۔ حکم امراء کو باریابی عطا ہوئی۔ تحسین علی خاں کو مرثیہ خوانوں کے لیے بارہ دو اور ایک بڑی رقم روضہ خوانوں کے لیے مرحمت ہوئی۔ بعدہ نواب وزیر اپنے محل سرا سے جانب امام باڑہ پایادہ گئے۔ برج طلائی کے نزدیک گھوڑے پر سوار ہوئے اور امام باڑہ کے دروازے پر اترے۔ طلائی علم اور بچے تیار تھے۔ نواب امام باڑہ میں داخل ہوئے تو فوجی باجوں نے ماتمی دھن بجائی، نواب نے تعزیموں پر فاتحہ پڑھا اور اس کے گرد چکر لگایا۔ روضہ خوانی اور مرثیہ خوانی کے لیے حکم ہوا۔ مجلس کے بعد تحسین علی خاں کو حکم ہوا کہ مرثیہ خوانوں کو دروازے اور روضہ خوانوں کو پانچ سو روپے فی کس دیئے جائیں۔ آدھی رات کے بعد نواب وزیر محل سرا کو لوٹ گئے امراء و درساں بھی اپنے گھر دے گئے۔ نواب وزیر نے محل سرا میں روضہ خوانوں کو طلب کیا۔ انھوں نے خوش گلوئی سے دردناک واقعات بیان کیے۔ موصوف نے دلی طور پر پسند کیا اور انھیں مزید پانچ سو روپے عطا کیے۔

یکم محرم ۱۲۰۹ھ (۳۰ جولائی ۱۷۹۳ء): نواب وزیر علی الصباح بیدار ہوئے، غسل کیا، لباس تبدیل کیا اور چائے نوش کی۔ سردہ محل میں پیل کے پیل کے نیچے بیٹھ گئے (ضروری امور سے متعلق احکامات دیئے)۔ گھوڑے پر سوار ہوئے۔ امام باڑہ عتیق اللہ پر حاضر ہوئے، فاتحہ پڑھا، احترام سے پانچ سو روپے تعزیم پر نذر کیے۔ دیگر غرباء و فقراء کے تعزیموں کی زیارت کی۔ اہل تعزیم کی ضرورت کے پیش نظر کچھ روپے ہر ایک تعزیم پر نذر کیے۔ اس کے بعد اپنے محل سرا کو لوٹ گئے۔ نواب وزیر کو اطلاع دی گئی کہ امام حسن و امام حسین کو خراج عقیدت کے طور پر ڈھول تاشوں کا شور مسٹر چیری کو پسند نہیں آیا۔ ریذیڈنٹسی پھوڑ کر اطراف میں بی بی پور چلے گئے ہیں۔ کیونکہ ان کے خیال میں ہندوؤں کی طرح مسلمان بھی تیوہاروں کے منانے میں لغویات کے شکار ہیں۔ اب محرم کے بعد بھی

بی بی پور سے لکھنؤ واپس لوٹیں گے۔

۲ محرم ۱۲۰۹ھ (۳۱ جولائی ۱۷۹۴ء) : سرہر کے بعد نواب وزیر بیدار ہوئے۔ محل کے تالاب میں غسل کیا۔ لباس تبدیل کر کے کرم صاحب کی بارہ دری گئے۔ وہاں سے فوجی چھاؤنی گئے، جہاں ہر ایک تعزیر کے سامنے نذر گزاری۔ اس کے بعد اشرف علی خاں اور ان کے بھائیوں کے امام باڑہ گئے۔ مرثیہ خوانی اور روضہ خوانی میں شریک ہوئے۔ ایک ہزار روپے نذر کیے۔ سواری پر پنج محلہ گئے اور خورد محل میں داخل ہوئے، جہاں خوانین کے تعزیروں پر بڑی رقم نذر کی۔ وہاں سے اپنے امام باڑہ میں واپس آئے۔ مرثیہ خوانی اور روضہ خوانی میں شرکت کی۔ نواب نے انھیں دو شالہ اور زر نقد پیش کیا۔ معظم جیلا کو سیاہ دو شالہ راجہ مشرا کے ندیم کو ہرادو شالہ عطا کیا۔ راجہ کاتربیت یافتہ ملازم بھی دو شالے سے سرفراز ہوا۔

۳ محرم ۱۲۰۹ھ (یکم اگست ۱۷۹۴ء) : نواب وزیر سواری میں سہتی گئے۔ غرباء کے تعزیروں پر زر نقد نذر کیا۔ محل سرا کو لوٹ گئے۔

۴ محرم ۱۲۰۹ھ (۲ اگست ۱۷۹۴ء) : نواب وزیر سواری میں نواب حسن رضا خاں کی حویلی تک گئے۔ تعزیروں پر پانچ اشرفیاں نذر کیں بعد امام باڑہ حسن رضا خاں میں حاضر ہوئے۔ پانچ سو روپے تعزیر پر نذر کیے۔ حسن رضا خاں نے ایک حاجی کا تعارف کرایا جو عقبات عیالات کی زیارت سے واپس آیا تھا۔ اس نے کربلا کے تبرکات پیش کیے۔ نواب وزیر نے اسے پانچ ہزار روپے مرحمت کیے۔ سواری میں میاں تحسین علی خاں کی حویلی آئے۔ امام باڑہ میں درود پڑھا، عقیدت سے پانچ سو روپے تعزیر پر نذر کیے۔ روضہ خواں کو دو شالہ عطا کیا۔ امرا و روسا کے ہمراہ ماتم میں شرکت فرمائی۔ شام کو محل سرا کو واپس ہوئے۔ وہاں مرثیہ سنا اور خوب روئے۔ راجہ جھاؤ لعل کے امام باڑہ میں حاضر ہوئے، فاتحہ پڑھا، تعزیر پر پانچ سو روپے نذر کیے۔ پھر الماس علی خاں کے مکان پر آئے۔ الماس علی خاں نے پندرہ اشرفیاں اور دو ہزار روپے پیش کیے۔ وہاں سے محل سرا کو لوٹ آئے۔ مرثیہ خواں طلب کیے گئے، جنھوں نے امام حسین کے مصائب پر کلام پیش کیا۔ آدھی رات کے بعد بستر پر آرام کے لیے گئے۔

۵ محرم ۱۲۰۹ھ (۳ اگست ۱۷۹۴ء) : دریائے گومتی عبور کر کے نواب وزیر فوج دارخاں کی حویلی تک گئے۔ تعزیروں پر ایک ہزار روپے نذر کیے۔ وہاں سے متان شاہ کے تعزیرے کی زیارت کے لیے گئے۔ ایک صد روپے نذر کیے۔ مدے خاں نے نواب وزیر کی خدمت میں ایک ہزار روپے پیش کیے۔ وہاں سے محل سرا لوٹ آئے جہاں مرثیہ خوانی اور روضہ خوانی سن کر متاب ہوئے۔ ماتم میں شرکت کی۔ بعد خورد محل کی حرم سرا گئے اور بیگمات کی تنخواہ کی ادائیگی کے احکامات صادر کیے۔ وزیر علی خاں کے تعزیر درود و سلام کے بعد اپنے امام باڑہ میں واپس آگئے۔ مرثیہ خوانی اور روضہ خوانی اور ماتم میں شرکت ہوئے۔ بعد محل سرا کو واپس ہو گئے۔ نواب وزیر نے حکم دیا کہ تعزیروں کے گرد و پیش حفاظتی دستے مامور کر دیئے جائیں اور نقص امن کے ملزموں کو ان کے روبرو پیش کیا جائے۔

۶ محرم ۱۲۰۹ھ (۴ اگست ۱۷۹۴ء) : نواب وزیر درگاہ حضرت عباس پر حاضر ہوئے۔ پانچ سو روپے نذر کیے۔ اطلاع دی گئی کہ کل مرزا اہلو قتل اور تین افراد زخمی ہوئے۔ نواب وزیر نے قاتلوں کو قید خانہ بھجوا دیا۔ بعد تعزیر نعیم علی خاں کی زیارت کو گئے اور زر نقد نذر کیا دیگر تعزیروں پر نذر گزرنے کے بعد اپنے امام باڑہ آئے، روضہ خوانی سنی، ماتم کیا اور محل سرا کو لوٹ گئے۔ راجہ نرمل رائے اور بلاس رائے نے مطلع کیا کہ کل درگاہ حضرت عباس پر فساد کرنے کی بنا پر دو ہندوؤں کو قید خانہ میں ڈال دیا گیا ہے۔ انھوں نے ان کی رہائی کی سفارش کی جو قبول کی گئی۔ نواب وزیر اس پر متوجہ ہوئے، جہاں تعزیر پر نذر کی۔ مہاراجہ ٹکٹ رائے کے تعزیر کی زیارت کے لیے بھی تشریف لے گئے۔ چار سو روپے نذر کیے۔ مہاراجہ اور ان کے عیال نے نواب وزیر کی خدمت میں نقد تحائف پیش کیے۔ مرثیہ خوانی اور روضہ خوانی میں شرکت کی۔ بعد میں محل سرا کو لوٹ آئے۔ اسی درمیان مٹر چیری اور دیگر انگریز وارد ہوئے۔ انھوں نے نواب وزیر کے ساتھ روضہ خوانی میں شرکت اور ماتم کیا۔ حملہ آوروں کو پابہ زنجیر پیش کیا گیا، جو ہندو سنگھ کی تحویل میں دیئے گئے۔ نواب وزیر پھر محل سرا سے وزیر باغ گئے اور تعزیروں پر نذر گزاری۔ تھوڑی دیر آدھا کے بعد حویلی مرزا جمعہ گئے۔ تعزیر پر تین سو روپے نذر کیے اور محل سرا



کو لوٹ آئے۔ رات میں کھانا نہیں کھایا ماتم کرتے رہے۔

(۷ محرم سے ۹ محرم کا خزانہ مہیا نہیں ہے)

۱۰ محرم ۱۲۰۹ھ (۸ اگست ۱۷۹۳ء) : جلوس تعزیه

نے تھر کے پل سے گومتی پار کیا۔ نواب وزیر بہ نفس و دریا پار گئے اور حویلی فوج دار خاں کے قریب قیام کیا۔ نو تعمیر کمر بلا میں تعزیه دفن کرنے کے احکامات دیئے گئے۔ حویلی مرزا سلیمان شکوہ کے محافظ دستے کے سپاہی آئے اور انھوں نے اطلاع دی کہ گذشتہ رات مرزا سلیمان شکوہ بے حد پریشان رہے اور اپنی اہلیہ ثانی کے مکان میں بند رہے۔ محافظ رات بھر گولہ باری کرتے رہے۔ کسی طرح فتنہ رفع دفع ہوا۔ نواب وزیر نے ماتمی لباس اور دو سو تین سو روپے سادات کو نذر کیے۔ ایک اہم سید میر محمد علی نمونائی کو ماتمی لباس اور ایک ہزار روپے دیے گئے۔

اسی طرح دوسرے سال کے محرم کے حسب ذیل کو الف ملتے ہیں:

۲۹ ذی الحجہ ۱۲۰۹ھ (۷ جولائی ۱۷۹۵ء) : ابر باد کی بنا

پر محرم کا چاند نظر نہیں آیا۔

یکم محرم ۱۲۱۰ھ (۸ جولائی ۱۷۹۵ء) : شام کو ابراہ

میں سونا اور چاندی کے تعزیه استادہ کیے گئے۔ نواب وزیر نے ماتم کیا۔

۲ محرم ۱۲۱۰ھ (۹ جولائی ۱۷۹۵ء) : نواب وزیر

نے حکم دیا کہ مدار علی خاں سے ۲۵ ہزار روپے حاصل کر کے تحسین علی خاں کے سپرد کر دیئے جائیں جو فی کس پانچ روپے کے حساب سے غریب تعزیه داروں میں تقسیم کر دیں۔ بعد میں فوج دار خاں کے تعزیه کی زیارت کو گئے۔ ایک سو روپے نذر کیے۔ دکن اور کابل کی خبریں پڑھنے کے بعد اپنے امام باڑہ میں گئے اور تعزیوں کی زیارت کی۔

۳ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۰ جولائی ۱۷۹۵ء) : نواب وزیر

نے راجہ جھاؤل لعل کو حکم دیا کہ نجف اشرف میں روضہ حضرت علی بر نذر کرنے کے لیے دو سو طلائی کمر بند اور ایک لاکھ روپے کی مالیت کے دیگر سامان تیار کیے جائیں۔ نواب وزیر راجہ جھاؤل لعل کے تعزیه کی زیارت کو گئے۔ سو روپے نذر کیے۔ راجہ موصوف نے پانچ سو روپے نذر اند میں پیش کیے۔

۴ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۱ جولائی ۱۷۹۵ء) : کل نواب

وزیر الماس علی خاں کے امام باڑہ کی زیارت کو گئے، سو روپے نذر کیے۔

غریب کے تعزیوں کی زیارت کی اور پانچ روپے فی تعزیه نذر کیا۔

۵ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۲ جولائی ۱۷۹۵ء) : کل نواب

وزیر نے دین محمد چودھری کے تعزیه کی زیارت کی اور سو روپے نذر کیے مزید سو روپے وارث علی کے تعزیه پر نذر کیے۔ مٹرجی اور دیگر انگریز افسران ملاقات کے لیے نواب وزیر کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ انھوں نے امام باڑہ میں تعزیوں کی زیارت بھی کی۔

۶ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۳ جولائی ۱۷۹۵ء) : نواب وزیر

نے راجہ بھوانی مشرا کے تعزیه پر پانچ سو روپے نذر کیے۔ راجہ نے تحفہ میں دو ہزار روپے پیش کیے۔

۷ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۴ جولائی ۱۷۹۵ء) : درگاہ حضرت

عباس پر حاضر ہوئے اور پانچ سو روپے نذر کیے۔ وہاں سے مہاراجہ ٹیکٹ رائے کی حویلی گئے اور تعزیه پر پانچ سو روپے نذر کیے۔ مہاراج نے پانچ اشرفیاں اور پانچ ہزار روپے نذر کیے۔ اس کے بعد نواب وزیر گنگوٹھا گئے اور میر مستان کے تعزیه پر پانچ سو روپے نذر کیے۔

۸ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۵ جولائی ۱۷۹۵ء) : شام کو

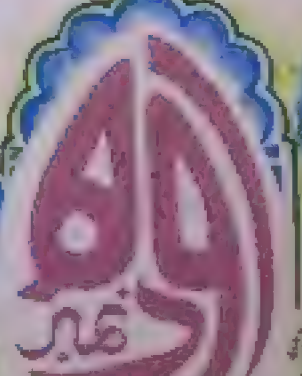
نواب وزیر اپنے امام باڑہ تشریف لے گئے۔ میاں عالم علی خاں کی حویلی سے حضرت قاسم ابن حسن کی یاد میں جلوس ہندی برآمد ہوا۔ نواب موصوف نے روضہ خوانی سماعت فرمائی اور ماتم کیا۔ محل سرا کو لوٹ آئے۔ چند آرام کے بعد سواری میں امام باڑہ آغا باقر گئے، تعزیه پر نذر گزاری اور محل سرا کو لوٹ آئے۔

۹ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۶ جولائی ۱۷۹۵ء) : نواب وزیر

قدم رسول کی زیارت کو گئے اور تعزیه پر سو روپے نذر کیے۔

۱۰ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۷ جولائی ۱۷۹۵ء) : شب عاشور

نواب وزیر کو متلی ہوئی، معالج حاضر ہوئے، دوائیں دی گئیں۔ صبح عاشور نواب وزیر بیدار ہوئے۔ امرا اسلامی کے لیے حاضر ہوئے۔ نواب وزیر اپنے امام باڑہ تشریف لے گئے۔ اپنے وزیروں کے ہمراہ ماتم کیا۔ اس کے بعد دریا گومتی کے پار جلوس تعزیه میں شریک ہوئے۔ بعد دفن تعزیه محل سرا کو لوٹ آئے۔ بارہ گھنٹے مکمل آرام کیا پھر بیدار ہوئے۔ ماتمی لباس زیب تن کیا۔ محمد علی نمونائی کو ایک لاکھ روپے



دیئے۔ تحسین علی خاں کو حکم دیا کہ شہزادوں، سادات اور ان کی خواتین میں ماتمی لباس تقسیم کیا جائے۔ امام حسن و امام حسین کے نام پر پانچ ہزار روپے غریبوں اور ناداروں میں خیرات کیے گئے۔ رات کے کھانے کے بعد نواب وزیر آرام کے لیے بستر پر گئے۔

۱۲ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۸ جولائی ۱۷۹۵ء) : نواب وزیر حسب معمول بیدار ہوئے۔ امراء تعظیم بجالائے۔ ستر چیری بھی ملاقات کے لیے حاضر ہوئے۔ چونکہ ارباد تھا ستر چیری کو شال اوڑھنے کو دی گئی۔ انھوں نے نواب وزیر سے گفتگو کی۔

۱۳ محرم ۱۲۱۰ھ (۲۹ جولائی ۱۷۹۵ء) : کل تحسین علی خاں کو حکم دیا گیا کہ ائمہ کرام کی یاد میں بڑے پیمانہ پر کھانا پکوا کر غریب و مساکین میں تقسیم کرائیں۔ محرم کے اخراجات کی تفصیل مع تعزیر اور روشنی پیش کیے گئے۔ نواب وزیر نے ملاحظہ کیا۔

مذکورہ بالا کوائف کی روشنی میں آصفی دور کی عزاداری کا اجمالی خاکہ تیار کیا جاسکتا ہے جن سے کئی اہم و معنی خیز معلومات حاصل ہوتے ہیں اولاً یہ کہ شہر لکھنؤ میں متعدد امام باڑے تھے جن میں نفاست سے قیمتی تعزیر و علم استادہ کیے جلتے تھے۔ ان کے علاوہ گھر گھر میں تعزیر داری ہوتی تھی۔ ہر شخص اپنی توفیق کے اعتبار سے تعزیر استادہ کرتا تھا۔ نواب آصف کی سیرت میں کسی کو مالوس نہیں ہونے دیتی تھی۔ وہ بہ نفس نفیس پھوٹے بڑے امیر و غریب ہندو و مسلمان سب کے تعزیوں کی زیارت کے لیے جاتے اور زر نقد نذر کرتے۔ دوئم یہ کہ ایسٹ انڈیا کمپنی صاحب اقتدار ہونے کے باوجود عزاداری میں مغل نہیں ہوتی تھی بلکہ اس کے علم بھی عزاداری میں حصہ لیتے تھے۔ سوئم یہ کہ نواب وزیر کی زرپاشی کا بہاؤ شیعوں کے مقابلہ میں سنیوں کی طرف اور سنیوں کے مقابلہ میں ہندوؤں کی طرف زیادہ ہوتا تھا۔ روضہ خوانوں کو پانچ سو روپے فی کس ملتے تھے۔ لیکن مرثیہ خواں (جس میں مرثیہ نگار بھی شامل ہیں) کی قدر افزائی محض عطیہ و دشالہ تک محدود تھی۔ کسی کو زر نقد نہیں دیا جاتا تھا۔ ممکن ہے کہ مرثیہ گوئی کے احترام کے پیش نظر کیا جاتا ہو، بہر حال نواب آصف الدولہ کی زرپاشی سے سارا شہر فیض یاب ہو رہا تھا علاوہ مرثیہ گوئیوں کے۔ اس سے یہ حقیقت بے نقاب ہوتی ہے کہ نوابین اودھ کی زرپاشی سے مرثیہ نے

اودھ میں عروج حاصل کیا۔ چہاڑم یہ کہ عزاداری محض عشرہ محرم تک محدود تھی۔ گیارہویں محرم سے معمولات شروع کر دیے جاتے تھے۔ مجموعی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ دور آصفی میں عزاداری کو عوامی مقبولیت حاصل ہو گئی تھی مختلف عقائد کے برگ و بار میں یہ تناور درخت فطری نشو و نما پا رہا تھا۔ اس کی جڑیں عصری سماجی زندگی میں پیوست تھیں۔ آصف الدولہ نے اظہار محبت و مودت اہل بیت اطہار میں باہمی ہم آہنگی کو رشتہ جانا بنا دیا تھا۔ اس کے مخالف کو عتاب آصفی کا شکار بنا پڑتا تھا۔ آصفی سرپرست ابر نیساں کی طرح عام تھی۔ انھیں معلوم ہوا کہ اس وقت کے بادشاہ عراق کی لاپرواہی کی بنا پر زائرین کو کربلائے معلیٰ میں پانی کی قلت سے شدید تکلیفیں برداشت کرنا پڑتی ہیں۔ نواب موصوف نے حاجی محمد طہر کی معرفت ۷ لاکھ روپے صرف کر کے فرات کی ایک نہر تعمیر کرائی جو نہر آصفی کے نام سے مشہور ہوئی۔ اب یہ نہر معدوم ہو چکی ہے لیکن اس سے آصف الدولہ کے عقاید محبت و مودت اہل بیت اطہار کی مزید توثیق ہوتی ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ آصف الدولہ فدائے محمد و آل محمد کی حیثیت سے زندہ رہے اور انھیں کی محبت و مودت میں موت سے ہم کنار ہوئے۔

آصف الدولہ کے بعد ان کے بیٹے نواب وزیر علی بخش کو بے غل کر کے انگریزوں کی امداد سے نواب شجاع الدولہ کی دوسری بیوی کے بیٹے سعادت علی خاں کو نواب وزیر کا عہدہ حاصل ہوا۔ نواب سعادت علی خاں میں آصف الدولہ کی طرح کی داود و ہش کی اعلا صفات نہیں تھیں لیکن انھوں نے دربار کے آصفی ماحول کو برقرار رکھا۔ لکھنؤ کو فنون لطیفہ اور شعر و شاعری میں مرکزیت عطا کرنے کی کوشش کی۔ مختلف علوم و فنون کے ماہرین سے دربار کو آراستہ کیا گیا عزاداری میں فروغ ہوا۔ درگاہ حضرت عباس میں ہر جمعرات کو خوب گہا بھی ہوتی۔ سال بھر مجلس نذر و نیاز اور فاتحہ و درود کا سلسلہ رہتا۔ محرم میں شہر بھر سے ہزاروں کی تعداد میں علم برآمد کیے جاتے، جو درگاہ حضرت عباس میں نذر کیے جاتے۔ دور نواب سعادت علی خاں میں عزاداری کے جوش و خروش کے متعلق سید انشاء بیان کرتے ہیں:

ہوتی ہے اس میں تعزیر داری امام کی اس کی مدد کو ہیں جنین اور ان کے جد



دور نواب سعادت علی خاں (۱۸۱۳-۱۸۹۸ء) کو عزاداری میں اس بنا پر بھی امتیاز حاصل ہے کہ اسی زمانہ سے لکھنؤ میں چہلم کی ابتدا ہوئی اس کے قبل عشرہ محرم کے بعد عزاداری کا سلسلہ منقطع ہو جاتا تھا جو آئندہ سال ہلال محرم دیکھنے کے بعد شروع ہوتا۔ اس دور کے ایک ممتاز مرثیہ خواں میر احسان علی نے عشرہ عزا کی توسیع کر کے چہلم کی ابتدا کی۔ اس کے بعد غازی الدین حیدر (۱۸۱۳-۲۷ء) کی حکومت نوابی سے بادشاہی میں تبدیل ہوئی تو عزاداری میں بھی فروغ ہوا۔ نجف اشرف میں روضہ حضرت علی کی شبیہ کے طور پر ایک نیا امام بارگاہ شاہ نجف تعمیر کیا گیا جس کا ذکر گذشتہ صفحات میں آچکا ہے۔ اس کے قریب ہی قدم رسول بھی ہے۔ غازی الدین حیدر کے دور میں شاہ نجف کو شاہی عزاداری کی مرکزیت حاصل ہو گئی۔ انھوں نے شاہ نجف میں عزاداری کے لیے کافی دولت وقف کی تحریری معاہدہ کے مطابق ایک خطیر رقم ایسٹ انڈیا کمپنی میں جمع کر دی تاکہ سال بہ سال عزاداری ہوتی رہے۔ غازی الدین حیدر کے بعد ان کے بیٹے نصیر الدین حیدر سربراہ آئے سلطنت ہوئے۔ جو ایک کینز کے بطن سے تھے لیکن غازی الدین حیدر کی اہلیہ بادشاہ بیگم نے اپنے بیٹے کی طرح پالا پور تھا۔ نصیر الدین حیدر کے دور میں بادشاہ بیگم کے اثرات بہت بڑھ گئے۔ موصوفہ مذہبی مزاج رکھتی تھیں اور عزاداری میں خصوصی شغف تھا۔ انھوں نے عزاداری سے متعلق مختلف و متنوع مراسم کی ابتدا کی۔ ایام عزا میں مزید توسیع کی گئی۔ ۸ ربیع الاول تک جلوس عزا کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ انھوں نے نصیر الدین حیدر کے جلوس کے پہلے سال ہی ایک فرمان جاری کر کے چہلم تک تقریب مسرت کرنے پر پابندی عاید کر دی۔ انگریز ریڈیٹ نے مداخلت کی جس کے نتیجے میں نصیر الدین حیدر نے ماتم داری کو اختیار قرار دے دیا لیکن عزاداری کی جڑیں اودھ کی عوامی زندگی میں اس طرح پیوست ہو چکی تھیں کہ ہر عام و خاص بہ رضا و رغبت چہلم تک خوشی کی کوئی تقریب نہیں کرتا تھا نہ اس میں شرکت کرتا تھا۔

اس دور کی عزاداری کی تفصیلات ولیم نائٹن اور مسز میر حسن علی نے پیش کیے ہیں۔ یہ بیانات تاریخی دستاویز کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ولیم نائٹن ساڑھے تین برس تک نصیر الدین شاہ کا مصاحب رہا۔ روزانہ کے واقعات بطور یادداشت لکھتا رہا مسز میر حسن علی انگریز خاتون تھیں،

جنھوں نے کسی امیر حسن علی سے شادی کر لی تھی۔ دونوں کے بیانات پایہ اسناد رکھتے ہیں۔ دور نصیر الدین حیدر میں لکھنؤ کی عزاداری کے متعلق ولیم نائٹن نے اپنی کتاب میں ایک باب رکھا ہے۔ اقتباس ملاحظہ ہو:

”اس زمانے میں امام باڑوں میں روشنی کی یہ بات اور اسی روشنی میں کارچوبی کام کی چیزوں کی اس قدر چمک دمک ہوتی ہے کہ آدمی کی نظر کو چمکا چوندھ لگ جاتی ہے۔ علموں کے طلائی و نقرئی پنجوں کی جگہ گاہٹ اور ان کے بھاری بھاری پٹکوں کی سجادٹ۔ زردوزی کام پر لگا جھنی کرن کی بھاروں کی زیبائش اور ان کی دھڑ سے درود یوار اب دتلب بس سارا امام بارگاہ بقیعہ نور ہو جاتا۔۔۔۔۔ ایام محرم میں برابر تعزیوں کے گرد بڑی بڑی سرخ و سبز رنگ کی مومی توغیس روشن رہا کرتی ہیں اور شب و روز دومرتبہ مجالس عزاداری میں منعقد ہوا کرتی ہیں جس میں شام کی مجلس زیادہ دلچسپ ہوتی ہے۔۔۔۔۔ (شاہی) جلوس میں سب کے آگے چھ سات ہاتھی ہوتے۔۔۔۔۔ تھے جن پر مفرق بھولیں پاکھریں پڑی نقرئی طلائی ہودے، عماریاں اور گے میں نقرئی گھنٹے اور مسکلیں لٹکتی ہوئی ہوتی تھیں ہر ایک ہاتھی پر کچھ لوگ خواہر نگار علم ہاتھوں میں لیے سوار ہوتے تھے اور ان کے ہمراہ سپاہیوں کا ایک گارد ہوتا تھا۔ ہاتھیوں کے پیچھے ایک شخص خاص طور پر سوگوار بنا ہوتا تھا۔ اس کے ہاتھ میں بانس کی ایک بڑی پھڑکی سیاہ کپڑے سے منڈھی ہوئی تھی۔ اس پھڑکے اور ایک اٹنی کمان میں لڑکی تلواریں لٹکتی ہوئی تھیں۔ اس کے پیچھے خود بادشاہ سلامت ہوتے تھے ان کے گرد و پیش خاندان شاہی کے لوگ مقرب مقرب علمائے مذہب ہوتے تھے۔“

مسز میر حسن علی شب عاشور کے متعلق لکھتی ہیں کہ:

”غریب ہو یا امیر ہر ایک عزادار اپنے امام باڑے کو حتی الوسع آراستہ کرتا ہے۔ آسنی روشنی کی جاتی ہے کہ آنکھیں نہیں ٹھہرتیں۔ رات پھر لوگ روشنی دیکھنے کے لیے



پھرتے رہتے ہیں۔ عورتیں اپنے گھروں میں گریہ و زاری کرتی ہیں۔ رات بھر مجلس و ماتم کرتی ہیں۔ ہندوؤں کی عزاداری کے بارے میں لکھتی ہیں کہ:

تہر شیعہ کے گھر میں تعزیر رکھا جاتا ہے ہندوؤں میں بھی تعزیر سے عقیدت عام ہے۔ وہ لوگ تعزیر کو دیکھ کر مودبانہ جھک جاتے ہیں۔ مجالس میں شریک ہوتے ہیں۔ مسلمان بخوشی اپنے ساتھ بٹھاتے ہیں۔ امام بارگاہ میں کوئی بھی شخص داخل ہونے سے قبل اپنے جوتے اتار دیتا ہے۔ یہ اس قدر عام ہے کہ اب یورپین لوگوں کے علاوہ کسی سے جوتے اتارنے کے لیے کہنے کی ضرورت نہیں پڑتی۔ اپنا ایک دلچسپ تجربہ لکھتی ہیں:

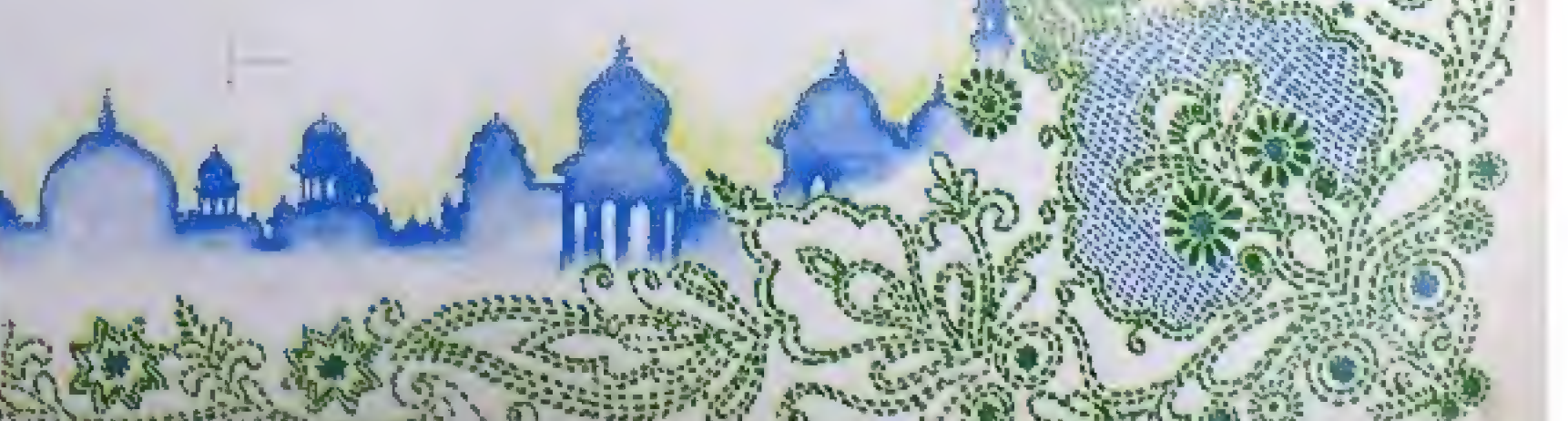
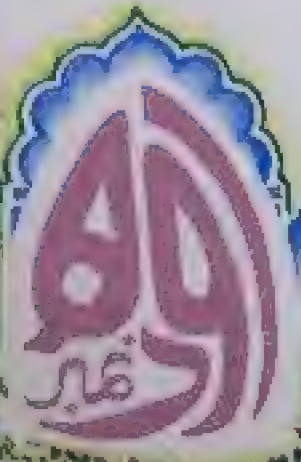
”میرا باورچی ایک مجوسی تھا۔ عزاداری میں چالیس روپے خرچ کرتا تھا اور مسلمانوں کی جوش و خروش کا اظہار کرتا تھا۔ روز عاشورہ دفن تعزیر کے بعد اپنے دھرم کرم میں لوٹ آتا تھا۔“

بادشاہ نصیر الدین حیدر کی عزاداری کے متعلق مولوی نجم الغنی نے تفصیل سے لکھا ہے۔ ذیل میں ایک اقتباس پیش کیا جاتا ہے:

تہر امام کی ولادت کی تاریخ میں حسب قائدہ مجلس عزابراہوتی تھی اور بارگاہ پھولوں سے نہایت خوش تیار ہوتی تھی۔ باغات سلطانی میں جتنے خوشبودار پھول ہوتے وہ اور ان کے سوا بازاروں سے پانچ ہزار روپے روز کے پھول عشرہ محرم تک مول آتے تھے۔ اس زمانے میں خوشبودار پھول بڑے آدمیوں کو بھی مشکل سے ملتے تھے۔ اس بارگاہ کا طول و قدم سے کم نہیں ہوتا تھا اور عرض پندرہ بیس قدم سے زیادہ ہوتا تھا۔ کبھی طلائی کبھی نقری مقیش اور ستاروں اور بادلے کی جھالیں پھولوں کی جگہ کام میں لائی جاتی تھیں۔ عطریات سے وہ مکان بسایا جاتا تھا۔ غرضیکہ ہر امام کی ولادت کی تقریب میں پہلے دن سے چھ دن تک برابر اور ہر امام کی وفات کے دنوں میں

کئی روز تک اور محرم کی پہلی تاریخ سے چہلم تک بادشاہ نے اپنے ادب پر لازم کر لیا تھا کہ یہ نفس نفس وہاں کی خدمت ہزاروں و جان سے فرماتے تھے۔ وفات و شہادت کے دنوں میں مرثیہ خوانی ہوتی اور شربت اور مٹھائی اور میوہجات صرف ہوتا تھا۔ ان مصارف میں چار پانچ لاکھ روپوں سے کم خرچ نہ ہوتے بلکہ زیادہ تصور کرنا چاہیے۔ بادشاہ محرم کی پہلی تاریخ کو سو پچاس تعزیرے در دولت سے مقام معبود تک اپنے سر پہنچاتے تھے۔ ہر مرتبہ کی آمد رفت میں کئی کس زمین پایادہ طے ہوتی تھی اور آنا جانا کنکریوں کی زمین پر رہنے پا ہوتا تھا۔ یہاں تک کہ تلویں سے وہ کنکریاں کانٹوں کی طرح کھٹکتی تھیں۔

دور محمد علی شاہ ۱۸۳۷ء میں امام بارگاہ حسین آباد کی تعمیر کے بعد یکم محرم کو جلوس ضریح کا سلسلہ شروع ہوا۔ یہ ضریح امام بارگاہ صفی میں لٹا کی گئی۔ وہیں سے جلوس برآمد ہوتا۔ اس جلوس نے عزاداری میں مزید شان پیدا کر دی۔ اس کے پہلو پہلو شیخ خدا بخش کے جلوس چہلم کی شہرت تھی۔ عظیم آباد (پٹنہ) کا ایک باشندہ نجات حسین خاں خاص طور پر لکھنؤ کا جلوس چہلم دیکھنے آیا۔ اس نے جلوس چہلم کی متحرک تصویر پیش کی ہے کہ ”سہ پہر کو جلوس دارالشفائی مسجد (اب وجود نہیں) کے قریب سے گذرا آگے آگے سات روٹیاں سیاہ کپڑوں میں ڈھکی ہوتی تھیں ان کے سوا بھی سیاہ پوش تھے۔ اس کے بعد سترہ سیاہ پوش ہاتھی تھے، جن پر بلند پرچم اور علم استاد تھے۔ سیاہ و سرخ پھریرے کے علم تھے، جن پر اللہ اور پختن محمد، علی، فاطمہ، حسن، حسین کے نام سونے اور چاندی کے تاروں سے بنائے گئے تھے۔ اس کے بعد سرکاری لوگ تھے، جن کے ہاتھوں میں سونے اور چاندی کے ماہی، راتب تھے۔ جلوس ایک میل سے زیادہ لمبا تھا۔ پیچھے ماتمی و صحن بجاتے ہوئے دسے تھے۔ اس کے پیچھے آب خوارہ (پانی شربت وغیرہ) تھا، جو شرکاء کو سیراب کر رہا تھا۔ اس کے بعد دو تین ذوالجناح اور تالوت تھے۔ تالوت پر شیر آویزاں تھے۔ ذوالجناح پر خوں کے دھبے تھے۔ ان کے پیچھے سیکڑوں لوگ سردوں پر تعزیرے اٹھائے تھے۔ سب کے آخر میں شیخ خدا بخش کا تعزیرہ تھا۔ تعزیروں کے گرد و پیش ہزاروں ماتم دار تھے، سر پہنہ پیادہ پا۔“



آنکھوں سے آنسو جاری۔ مختلف قوموں کے الگ الگ گروہوں میں شامل تھے ماوراء النہد، مغل وغیرہ الگ ماتم کرتے تھے۔ عجب عالم تھا کہ اگر امام حسین کا قاتل شمر آجائے تو تڑپ اٹھے۔

سید امجد علی شاہ (۳۷۰-۳۸۲ھ) انتہائی مذہبی تھے۔ ان کے دور میں عزاب سلطنت دو علمائے شیعہ سلطان العلماء سید محمد مجتہد اور سید العلماء سید حسین مجتہد کے ہاتھوں میں تھی۔ فطری طور پر عزاداری میں خصوصی دلچسپی لی گئی۔ امام باڑہ بسطین آباد تعمیر ہوا جس کا ذکر ہو چکا ہے۔ امام باڑہ کو قیمتی ساز سامان سے آراستہ کیا گیا تھا۔ ایام عزاب میں روشنی کا خاص اہتمام کیا جاتا۔ بڑی شان و شوکت سے عزاداری ہوتی۔ امجد علی شاہ کے وزیر اعظم نواب امین الدولہ بھی بڑے دیندار و متقی و پرہیزگار تھے۔ انھوں نے بھی اپنا امام باڑہ تعمیر کرایا۔ بادشاہ کے معتمد اور داروغہ عمارات بلکن ناٹھ اگر دال (بعد غلام رضا خان) نواب شرف الدولہ نے بھی شاندار امام باڑے تعمیر کرائے جن کا ذکر آچکا۔ ان میں بھی شاندار عزاداری ہوتی تھی عزاداری سے امجد علی شاہ کے غیر معمولی شغف کا ذکر کرتے ہوئے مولوی نجم الحسن لکھتے ہیں:

”ایک بار مرزا حیدر شکوہ شاہزادہ تیموریہ نے امجد علی شاہ سے عرض کیا کہ ایک رات میرے تعزیر خانہ میں شعلہ آفتاب سے بھی تیز نور حضرت امام حسین کی ضریح پر ظاہر ہوا۔ درود دیوار اور چھت بھی زیادہ چمکنے لگی اور حضرت عباس کا علم جو ضریح کے پاس کھڑا تھا وہ ضریح پر جھک گیا۔ بادشاہ نے یہ سن کر ڈھائی ہزار روپے دے کر شاہزادے سے وہ ضریح دلم خرید کے اپنے تعزیر خانے میں رکھوا لیے۔۔۔۔۔ اسی طرح ایک دن میر ذکی مرثیہ خواں نے بادشاہ سے عرض کیا کہ میرے مکان میں حضرت امام حسین کا پنجرہ موجود ہے۔ بادشاہ نے وہ مانگ لیا اور انعام بخشا۔۔۔“

شاہی محل میں بھی بڑے جوش و خروش سے عزاداری ہوتی تھی جس میں سید انشا کی تین نواریاں مرثیہ پڑھتی تھیں!

آخری تاجدار اودھ سلطان عالم واجد علی شاہ اختر کے دور حکومت میں بجھتی ہوئی شمع کی لوائی تیز ہو گئی تھی کہ آنکھیں خیرہ ہو رہی تھیں۔

واجد علی شاہ مختلف علوم و فنون کی سرپرستی ہی نہیں کرتے تھے بلکہ خود ماہر دسترس رکھتے تھے۔ وہ خود مرثیہ گو و مرثیہ خواں تھے عزاداری سے بے پناہ شغف تھا۔ اہلیت اطہار اور خاص کر امام حسین پر دل و جان سے نثار تھے۔

انھوں نے بھی قصر العزب کے نام سے قیصر باغ میں عظیم الشان امام باڑہ تعمیر کرایا جس کا ذکر آچکا ہے۔ انتزاع سلطنت اودھ تک لکھنؤ میں انتہائی جوش و خروش سے عزاداری کرتے رہے۔ بعد قید فرنگ نے میا برج میں ڈالا تو وہاں بھی سب کچھ عزاداری پر نثار کرتے رہے۔ شرر لکھنؤی لکھتے ہیں:

”میا برج میں بادشاہ کی محرم کی خاص طور پر تیاریاں کی جاتی سب امام باڑے آراستہ ہوتے۔ گھر دس اندر باہر قلعہ کر دی جاتی۔

بادشاہ کے یہاں ۲۹ رذی الحجہ کو ضریح کے ساتھ ماہی مراتب شاہی جلوس بھنڈی بردار اور باجے والے ہوتے۔ کہیں کہیں ۳۰ رذی الحجہ

یا پہلی محرم کو تعزیر آتے۔ بادشاہ ۲۹ رذی الحجہ سے ماتمی لباس پہن لیتے جو اکثر سبز ہوتا اور کبھی سیاہ محرم میں میا برج میں جگہ جگہ لنگر بجاتا

ہو جاتا۔ شاہی مجلسیں روزانہ ہوا کرتیں جن میں پلاؤ، شیرمال یا باقر خاناں تقسیم ہوتی۔ مقامی ذاکرین کے علاوہ دیگر مقامات

اور زیادہ تر لکھنؤ سے ذاکر آتے اور بادشاہ کی طرف سے انعام اور خلعت لے کر واپس جاتے۔۔۔ ساتویں محرم کو مہندی اٹھتی تھی اور

اسی روز نواب شاہ محل بادشاہ کو منت کا پھل اور ناٹھ پہناتی تھیں۔ مغرب کے وقت بادشاہ بھی مہندی کے ساتھ ہوتے

بڑے کر دفر باجے اور جلوس سے جاتی۔۔۔ دسویں محرم کو علی الصبح سب سے پہلے بسطین آباد کی شاہی ضریح ہوتی۔ اس کے بعد

محلّات کے تعزیر اور دو لہاؤں کے تعزیر پوری شان و شوکت اور جلوس سے اٹھائے جاتے اور غلام عباس کی کر بلا جاتے۔ بسطین آباد

کی ضریح نو یا سوانو نیچے کر بلا پہنچ جاتی پھر دن بھر دوسرے تعزیروں کا سلسلہ جاری رہتا۔ بادشاہ ابتدا میں کر بلا تک ضریح کے ساتھ

پیادہ پا جاتے تھے مگر آخری عمر میں ضعف کی وجہ سے تھوڑی دو جا کے واپس آ جاتے۔ مجلسوں کا سلسلہ چہلم تک جاری رہتا۔ سو

دسویں، بیسویں اور چہلم کی مجلسیں بڑے پیمانے پر ہوتیں۔“

مذکورہ بالا جائزہ اودھ میں عزاداری کا محدود خاکہ پیش کر رہا ہے



جس میں سلطنت اودھ کے دو مراکز فیض آباد اور لکھنؤ کی عزاداری کا ذکر کیا گیا ہے۔ یہ مراکز حکمرانوں کی سرپرستی میں رہے۔ ان کے باہر عوامی سطح پر عزاداری کو مقبولیت حاصل تھی۔ اودھ کا کوئی علاقہ ایسا نہیں رہا ہوگا جس میں عزاداری نہ ہوتی رہی ہو، خواہ وہ نواب سعادت علی خاں کے معاہدہ الہ آباد (۱۸ نومبر ۱۸۱۰ء) کے قبل کا اودھ ہو یا بعد کا۔ ان میں بعض مقلات کی عزاداری اپنے اطراف و جوار میں مشہور و معروف رہی۔ شہروں میں خاص طور پر الہ آباد، بنارس، جوینور، پراچ، اناؤ غازی پور وغیرہ اور قصبات میں زید پور اور رودولی (بارہ بنگی) محمود آباد (سینا پور) پھلی، جوینور، اتراؤں (الہ آباد) جاس و نصیر آباد (دراے بریلی) وغیرہ کا خاص طور پر ذکر کیا جاسکتا ہے۔ ان کے علاوہ اودھ کے تقریباً ہر شہر اور زیادہ تر دیہاتوں میں عزاداری ہوتی رہی ہے۔ ان میں سلطنت اودھ کی عزاداری کے اثرات نظر آتے ہیں لیکن مقامی ضرورتوں کے اعتبار سے ترمیم و ترمیم بھی ہوتی رہی ہے۔ ان شہروں اور دیہاتوں میں بھی مرثیہ نگار ہوئے ہیں لیکن عام طور پر مشہور مرثیہ نگاروں کے مرثیوں کی خواندگی پر زور رہا ہے۔ جلوس ہائے عزاکے متعلق بھی ضابطے مقرر رہے ہیں۔ کس منزل پر کون مرثیہ پڑھا جائے گا اور کون پڑھے گا اس کی بھی پابندی کی جاتی رہی ہے۔ عوام میں نوحہ کے طرز پر ڈھنوں کا رواج ہوا۔ 'دبے' اپنے آپ میں ایک صنف شاعری ہے۔ جلوس کے ساتھ عام طور سے دیہاتی عورتیں گھنٹے بجاتی ہوئی گزرتی تھیں جس کو اصطلاحاً 'دھارونا' کہتے ہیں۔ ان مباحث پر تفصیل سے لکھنے کی ضرورت ہے، جس کا محفل یہ مضمون نہیں ہو سکتا۔

حوالہ

۱۔ سید الطہر عباس رضوی اے سٹیو انٹیکول، ہسٹری آف اشاعرہ شیعہ ان انڈیا۔ ج ۱۔ ص ۲۰۸۔

۲۔ لطائف اشرفی۔ ج ۲۔ ص ۲۲۸

۳۔ ایضاً ایضاً

۴۔ سید کمال الدین حیدر، قیصر التوارخ ج ۲۔ ص ۱۱۰

۵۔ فیض گزٹو ص ۲۱۵

۶۔ کلیات جرات (مخطوط) ورق ۱۱۱ لکھنؤ یونیورسٹی لائبریری

۷۔ محمد خاں شاہجہاں پوری، ملفوظات زراتی ص ۱۰۴
۸۔ سید غلام علی خاں، عماد السعادت ص ۸۳ ۹۔ کلیات سودا (مخطوط) لکھنؤ
۱۰۔ نجم الغنی، تاریخ اودھ ج ۳ ص ۲۹۷ ۱۱۔ لکھنؤ گزٹو ص ۲۰۲
۱۲۔ نجم الغنی، تاریخ اودھ ج ۳ ص ۲۹۷ ۱۳۔ تفسیر حسین بکرائی، صدیۃ الاولیاء ص ۱۵۵
۱۴۔ ڈیوہر، ہسٹری آف دی جرنل ۱۵۔ مرزا ابوطالب لندن، تفسیر النافیس ص ۱۱۵
۱۶۔ سید عبد اللطیف خاں شومسری، تحفۃ العوام ص ۵۳۳-۵۳۲
۱۷۔ مرزا محمد کاظم، رسالہ سوانح عمری ص ۴۸-۴۷

۱۸۔ سید غلام علی خاں، عماد السعادت ص ۱۷۲ ۱۹۔ تھامس ولیم، بن نجات التورخ (تہذیب و تمدن)
۲۰۔ نجم الغنی، تاریخ اودھ ج ۳ ص ۳۰۰

۲۱۔ سید الطہر عباس رضوی، ہسٹری آف اشاعرہ شیعہ ان انڈیا ج ۱ ص ۳۰۹
۲۲۔ ڈاکٹر اکبر حیدری (اودھ میں اردو مرثیے کا ارتقا ص ۹۲) نے کر بلا کی بجائے بخت لکھا ہے جو غیر صحیح ہے۔ ج ۲

۲۳۔ سید خیرات حسین، تنویر المامست ص ۵۴ (مخطوط) محمد علی جون پوری، فن لائبریری ص ۵۹
۲۴۔ کلیات اشاعرہ مکتوبہ ۱۲۳۳ھ

۲۵۔ ولیم ٹامسن، دی پرائیوٹ لائف آف این ایسٹرن کنگ (اردو ترجمہ، شباب لکھنؤ محمد احمد علی) ص ۱۳۶-۱۳۹ (لکھنؤ ۱۹۱۳ء)

۲۶۔ مسٹر حسن علی، انبروشین آن دی مسلمان آف انڈیا ص (سنہ اشاعت ۱۸۳۲ء)
۲۷۔ ایضاً ایضاً ص ۱۷-۲۸

۲۸۔ وان ڈرنگ آف پل گرس ان سرچ آف پچرس ڈیورنگ فور ایسٹرن ٹوٹی ایرس ان دی ایسٹ ج ۱ ص ۲۹۶ (سنہ اشاعت ۱۸۵۰ء)

۲۹۔ نجم الغنی، تاریخ اودھ ج ۲ ص ۳۹۶-۳۹۷

۳۰۔ سید حسن، چند تحقیقی مقالے ص ۷۰ (پٹنہ ۱۹۷۶ء)

۳۱۔ نجم الغنی، تاریخ اودھ ج ۵ ص ۲۲۷ ۳۲۔ عبد الحکیم شرر، جان عالم ص ۱۵۹-۱۵۷

"تدیم لکھنؤ میں بیسنی روٹی بڑی پسندیدہ غذا تھی۔ آخری تا جدار اودھ کو بیسنی روٹی سے عشق تھا۔"
لکھنؤ کا دسترخوان۔ مرزا جعفر حسین





پروفیسر محمود الحسن
صدر شعبہ اُردو کھنوپہ یونیورسٹی کھنوپہ

جغرافیائی اور تہذیبی پس منظر



پڑ گیا۔ لیکن یہ بات قریب قیاس نہیں ہے کیونکہ اس بات پر بھی مؤرخین متفق ہیں کہ "اودھیا" نام رام چندرجی کے بن باس سے پہلے بھی رائج تھا بلکہ دالمیکت نے رامائین میں تو یہ لکھا ہے کہ "اودھیا" کی بنیاد "منو" نے ڈالی تھی، باب ۵، اشلوک ۶ میں وہ لکھتے ہیں :-

“अयोध्या नाम नगरी तत्रासील्लोक विधत्ता
मनुना मान्वेन्द्रेण वा पुरी निर्मिता स्वयम्”

بہر حال قبل تاریخ کے اودھیا کے حدود و اربعہ کی معلومات حاصل کرنے کے ذرائع مفقود ہونے کی وجہ سے اس سلسلہ میں کوئی قطعی بات نہیں کہی جاسکتی نہ اس کی تحقیق پیش نظر ہے لیکن تقریباً ڈھائی ہزار سال پہلے ہندوستان کا وسطی علاقہ چار ریاستوں کوशल، کاشی، مگدھ اور ویدیر (विदेह) پر مشتمل تھا جس میں کوशल راج کو سب سے زیادہ اہمیت حاصل تھی اور اسی کی راجدھانی "اودھیا" تھی۔ ڈاکٹر سر جو شراد اگر وال لکھتے ہیں کہ "ہمارے ان کے انوسار اس میں سات لاکھ گاؤں بنائے گئے ہیں" سہ اس کا رقبہ پانچ ہزار مربع میل تھا اور ڈاکٹر رائے چودھری کے مطابق "کوशल کا علاقہ تقریباً موجودہ اودھ کے برابر تھا جو پورب میں ویدیر راج، پچھم میں بنجال، دکھن میں سکندری اور شمال میں بنپال کے پہاڑی علاقے تک پھیلا ہوا تھا" اور یہی وہ حدود ہیں جو اس علاقہ کے تقریباً برابر ہیں جسے موجودہ اودھ کی حیثیت سے مانا جاتا ہے۔ کوशल کے دارالسلطنت کی حیثیت سے سیاسی طور پر تو اودھیا کو مرکزی اہمیت حاصل تھی ہی جہاں ہانی، ہانی، ہریش چند، سگر، دلپ، رگھو، آج، اور دشرتھ وغیرہ عظیم راجاؤں کے علاوہ رام چندرجی ایسے ایشور کے اوتار گذرے ہیں ساخندہ

ہندوستان کے مختلف علاقوں میں اودھ کو اپنی تاریخی، سیاسی اور ثقافتی حیثیت سے دورِ قدیم سے ہی ایک امتیاز حاصل رہا ہے بلکہ یہ کہنا بھی غلط نہ ہوگا کہ یہاں سے جو تہذیبی و فکری قدیمیں ابھریں اس نے ملک کے مختلف گوشوں کو متاثر کیا اور خود اس میں بھی بہت سی قدروں کا اشتراک ہوتا گیا۔ امتدادِ زمانہ اور سیاسی و تاریخی انقلابات و نشیبت فراز اس کے جغرافیائی حدود میں تبدیلیاں ضرور پیدا کرتے رہے لیکن اس کے مرکوزی علاقہ میں جو مخصوص روایات نشوونما پا چکی تھیں ان کے نقوش ہر دور میں برقرار رہے اور اس کی اہمیت کسی نہ کسی شکل میں آج بھی قائم ہے۔ مؤرخین میں اس بات پر پوری طرح اتفاق نہیں پایا جاتا کہ اودھ کی وجہ تسمیہ کیا ہے لیکن یہ ضرور ہے کہ یہ لفظ "اودھیا" کا اپ بھرتش ہے عام بول چال میں "اودھیا" سے "اودھ" بن گیا۔ فارسی رسم الخط کے لحاظ سے بھی اس کا تلفظ "اودھ" ہی رائج ہو گیا اسی لئے سولہویں صدی عیسوی تک (منلوں کے اثرات سے پہلے) کسی جگہ "اودھ" نہیں بلکہ "اودھیا" ہی پایا جاتا ہے۔ "اودھیا" کا یہ نام کیوں پڑا اس سلسلے میں بھی کوئی قطعی رائے نہیں پائی جاتی بعض اس کی مناسبت "अ-युध" یعنی "ब्रह्मा की अपराजय नगरी" سے دیتے ہیں اور بعضوں کے خیال میں اس لفظ کا تعلق "अ + युध" یعنی "अजय नगरी" سے ہے۔ یہاں کے جنگجو اور بہادر باشندوں کے کارناموں کی بنیاد پر ڈاکٹر WILSON نے یہ نظریہ بھی پیش کیا ہے کہ اس کا تعلق لفظ "युध" سے زیادہ مناسب ہے یعنی (جنگجو چھترلوں کا شہر) "युध की सत्रियों का नगर"۔ عوام میں ایک روایت یہ بھی مقبول ہے کہ جب شہری رام چندرجی بن باس کی مدت ختم کر کے واپس آئے تو اسی अवधि کی بنا پر اس کا نام "اودھیا" (अवधि)



ساتھ ہندو مذہب کا تیرتھ استھان ہونے کی وجہ سے اسے ہمیشہ سے عقیدت و عظمت کی نظر سے دیکھا جاتا رہا ہے، اس دور کا ذکر کرتے ہوئے Samuel Lucas لکھتا ہے کہ :-

"Before we knew of its existence, Oude was a country of ancient traditions and the scene of India's earliest romance. In the first great Sanscrit epic "The Ramayan" it is the residence of a splendid king and an heroic people and its capital Ayodhya, or Oude, is filled with gorgeous accessories."*

چنانچہ انھیں روایات کا اثر تھا کہ بہت سے سیاسی انقلابات و انتشار کا سامنا کرنے کے باوجود ساتویں صدی تک جبکہ یہ چندرگپت و کوماوتیر کا پایہ تخت تھا، اس کی اہمیت اور مرکزیت میں کسی طرح کی کمی واقع نہیں ہوئی البتہ جب ساتویں صدی میں ہرش اس علاقہ پر قابض ہوا تو اس نے اپنا پایہ تخت ایودھیا سے تبدیل کر کے تنوج بنادیا اور اس کے بعد ہی ملک میں ہر طرف ایسی بے اطمینانی، ہرجان اور غیر یقینی حالت تھی کہ کسی حکومت کو زیادہ عرصہ تک استحکام حاصل نہیں رہا، مختلف طاقتوں کا تصادم، حکمرانوں کی لڑائیاں، سلطنتوں کے نشیب و فراز یہ ساری کشمکش ایسی برپا تھی کہ کوئی جگہ مرکزی حیثیت نہ حاصل کر سکی، کہیں راجپوت طاقت پکڑ رہے تھے کہیں ان کے مخالفین اور یہ سلسلہ تقریباً بارہویں صدی عیسوی تک چلتا رہا جبکہ مسلمانوں نے ہندوستان کے مختلف علاقوں میں اپنی طاقت مضبوط کر کے حکومتیں قائم کر لیں چنانچہ اس درمیان میں تقریباً پانچ سو سال تک ایودھیا کی تاریخ پر بھی تاریکی کے پردے پڑے ہوئے ہیں۔ اسی چیز کی طرف اشارہ کرتے ہوئے Carnegi نے Oudh Gazettters میں لکھا ہے کہ :-

"The History of Ajodhya, however, as of nearly all Hindu Kingdoms between the 7th & 11th centuries, is a mystery."

البتہ اس علاقے میں کچھ ایسی ہی جاذبیت و اہمیت تھی کہ جیسے ہی سیاسی نظام کو مسلمان حکمرانوں کے ذریعہ استحکام حاصل ہوا، اس کی مرکزی حیثیت دوبارہ ابھر نے لگی۔

مذہبی اعتقاد کی رو سے تو مسلمان ایودھیا سے اپنا تعلق ابتداً کریمیش ہی سے قائم کرتے ہیں چنانچہ یہ روایت آج تک مشہور ہے کہ

جناب یعقوب، جناب شہت اور حضرت نوح کی قبریں اسی مقام پر ہیں۔ ابو الفضل نے آئین اکبری میں بھی اس کا ذکر کیا ہے، وہ لکھتا ہے :-

در این شهر دو قبر بزرگ ساخته اند، شش و ہفت گزی۔ بر خوانند خواب گاہ شہت دیوبند ازند و زوخت ہا بر خوانند شہ

لیکن ان خیالات سے قطع نظر سیاسی طور پر یہ علاقہ مسلمان حکمرانوں کے قبضہ میں بارہویں صدی عیسوی کے رنج آخر میں اس وقت آیا جب محمد غوری نے (۷۵۰ھ میں) شمالی ہند کے راجپوت راجاؤں کو شکست دے کر دہلی پر اپنی حکومت قائم کر لی۔ محمد غوری سلطنت کی باگ ڈور قطب الدین کے ہاتھوں میں سوئپ کر خود واپس چلا گیا اور یہی پہلی منزل تھی جب ہندوستان کے مختلف علاقوں میں مرکزی حکومت کی جانب سے جاگیرداروں کی حیثیت سے حاکم بنا کر بھیجے گئے چنانچہ ایودھیا کے علاقہ میں مختیار خلجی نے صوبہ داری کا عہدہ سنبھالا لیکن جس طرح اس وقت کے بادشاہوں کی حکومتوں میں پے در پے تبدیلیاں ہو رہی تھیں اسی طرح یہ صوبہ دار بھی زیادہ عرصہ تک نہ ٹھہر سکتے تھے چنانچہ یہاں بھی التتمش کا بیٹا نصیر الدین محمد شاہ (۱۲۲۵ء میں) صوبہ دار رہا کبھی قمر الدین قرآن، کبھی بلبن کی طرف سے فرج خاں جاگیردار بنایا گیا کبھی اسے معزول کر کے خواجہ جہاں کو۔ خواجہ جہاں بوں تو محمد تغلق کی طرف سے مشرقی علاقوں کا حاکم مقرر کیا گیا تھا لیکن جو دھویں صدی کے آخر میں جبکہ ایک طرف تیمور کے حملے نے دہلی کی حکومت کو کمزور و تباہ کر دیا تھا دوسری طرف مختلف علاقوں کی بغاوت اور انتشار سے ہر طرف بھینسی پھیلی ہوئی تھی، ان حالات سے فائدہ اٹھا کر اس نے خود مختاری کا اعلان کر دیا اور جو پور کو پایہ تخت بنا کر بادشاہ بن بیٹھا۔ وہ جن علاقوں کا حاکم تھا ان میں کٹرا، تنوج، ڈلمو، سندیلہ، بہرائچ، بہار اور جو پور اضلاع شامل تھے لیکن اس کی حکومت کو بھی 'اودھ' ہی کا علاقہ مانا جاتا ہے۔ یہ بات بھی قابل توجہ ہے کہ مشرقی حصہ کے ان اضلاع میں جس بادشاہ کی حکومت بھی رہی اس نے اس کے انتظام کی طرف خاص طور پر دھیان دیا



اس کا ایک خاص سبب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اسی علاقہ کے نظم و نسق پر غالباً مختلف حصوں کے نظام کا انحصار تھا جس کو مضبوط کئے بغیر حکومت کا استحکام ممکن نہ تھا غالباً اسی پہلو کے پیش نظر جب تغلق عہد میں قنوج سے بنگال تک ہر جگہ فوجی لوٹ مار اور انتشار و ابتری پھیل ہوئی تھی تو فیروز شاہ تغلق (۱۳۳۵ء اور ۱۳۴۴ء میں) دوبار ایدھیا لایا۔

مغل دور میں جہاں سیاسی حیثیت سے سارے ملک کو اتحاد و استحکام حاصل ہوا وہاں اودھ میں بھی اسی منزل سے ایک باقاعدہ نظام کی بنیاد پڑی۔ چنانچہ ۱۵۲۲ء میں بابر کے تخت نشین ہوتے ہی اس علاقہ پر خاص توجہ کی گئی یہاں تک کہ ۱۵۲۵ء میں اپنی فوج کے ساتھ وہ خود ایدھیا آیا اور رفتہ رفتہ اس کی اہمیت میں اضافہ ہوتا رہا۔ ہمایوں کے سیاسی نسب و فرائض نے تو اسے اتنا موقع ہی نہ دیا کہ حکومت کو استقلال حاصل ہوتا کہ اسی عرصہ میں شیر شاہ سوری نے قبضہ کر کے سارے ملک کو نظم و مضبوط کرنے پر توجہ دی۔ اس وقت تک جو صوبے قائم تھے شیر شاہ نے ان کی از سر نو تنظیم و تقسیم کر کے انھیں مختلف سرکاروں اور پرگنوں کی شکل دی۔ اس طرح اودھ کا علاقہ بھی کئی سرکاروں میں بٹ گیا تھا لیکن جب اکبر نے مغل شہنشاہ کی حیثیت سے تمام سلطنت سنبھالی تو سارے ملک میں نئی فضا پیدا کرنے کے ساتھ ہر شعبہ حکومت میں ایسی تبدیلیوں پر توجہ کی گئی جس سے نہ صرف انتظام سلطنت بہتر اور مضبوط ہو بلکہ سماجی و انفرادی زندگی میں بھی ترقی و بلندی کے مواقع حاصل ہو سکیں۔ انھیں تبدیلیوں میں ایک اہم تبدیلی یہ بھی تھی کہ مختلف علاقوں سے جاگیر داری کا نظام ختم کر کے اس نے سارے ملک کو ۱۲ صوبوں میں تقسیم کر دیا۔ ان صوبہ کے حاکموں کو پہ سالار کہا جاتا تھا جو اپنے علاقوں میں سارے اختیارات کے مالک ہوتے تھے البتہ وہ پوری طرح مرکزی حکومت کے مطیع اور اس کے احکام کے پابند ہوتے تھے۔ انھیں صوبوں میں اودھ بھی ایک اہم صوبہ تھا۔ گو اس کی علاقائی شکل اس طرح قائم ہوئی تھی کہ اس کے ایک طرف گوجپوٹ سرکار تھی۔ (جس میں موجودہ گورکھپور اور بستی کے اضلاع شامل ہیں)۔ دوسری طرف موجودہ فیض آباد ضلع کا نصف مشرقی علاقہ۔ اس تقسیم سے بہتہ چلتا ہے کہ اس وقت کے اودھ میں ضلع سلاطین پور کا جنوبی و مشرقی

علاقہ اور رائے بریلی ضلع کا جنوبی حصے شامل نہ تھے بلکہ ان کا تعلق صوبہ الہ آباد سے تھا۔ اکبر کے دور سے لے کر محمد شاہ تک اودھ کا صوبہ اپنی اسی شکل میں رہا لیکن ڈاکٹر ایشوری پرشاد کے الفاظ ہیں "دار الحکومت سے دور ہونے اور ذرائع آمد و رفت کی دشواریوں کی وجہ سے ان صوبوں پر بادشاہوں کا اثر پوری طرح نہ رہ پاتا تھا" دوسرے جیسے جیسے مغل حکومت میں زوال و انحطاط بڑھتا رہا جیسے جیسے ملک میں سیاسی انتشار شدت اختیار کرتے رہے جیسے جیسے ملک کی اندرونی بغاوتوں اور باہری حملوں سے مرکزی حکومت مجبور و محدود ہوتی گئی اسی طرح مختلف حصوں میں نیم خود مختار ریاستیں قائم ہوتی گئیں یہاں تک کہ Macaulay کے الفاظ ہیں "بعض صوبہ دار اتنی بڑی تعداد کی رعایا پر حکومت کرتے تھے جو جرمنی اور فرانس کے بادشاہوں کے برابر تھے اور محمد شاہ کے عہد تک آتے آتے صوبہ داروں کا تعلق دہلی سے اسی حد تک رہ گیا تھا کہ:

"They might occasionally send to their titular sovereign a complimentary present or solicit from him a title of honour. In truth, however, they were no longer lieutenants, removable at pleasure, but independent hereditary princes."

چنانچہ یہی حالات جن میں سعادت خاں نے ۹ ستمبر ۱۷۲۲ء کو اودھ کی صوبہ داری کا عہدہ سنبھالا فیض آباد دار السلطنت بنا اور ایک نئی اسلامی حکومت کے ساتھ ساتھ نئی تہذیبی زندگی، نئی معاشرت اور شعر و ادب کی نئی روایت کی بنیاد پڑی جس کے خطوط چاہے ابتدا میں واضح نہ رہے ہوں لیکن جلد ہی ان میں روشنی اور تابندگی پھیل گئی۔ اسی چیز کی طرف اشارہ کرتے ہوئے ڈاکٹر اشرفی لال سربو استوا لکھتے ہیں کہ:

"Its geographical situation, equable climate and fertility of soil gave it a unique place among the provinces of Mughal India. While its multifarious products filled the coffers of the emperors, its hardy and martial population swelled the ranks of the Imperial forces. It continued virtually to be a province of the decaying Empire till 1722 when Saadat Khan, the new governor laid the foundation, infact, if not in name, of an independent Muslim Dynasty under whose rule Lucknow, its capital, prospered to rival Delhi in wealth, magnificence and culture."

اودھ کے ان حکمرانوں نے اپنی انفرادی صلاحیتوں اور انتظامی تجربات سے اس سلطنت کو کس طرح ترقی دی اس کا مختصر جائزہ لینا بھی ضروری ہے جس کے مطالعہ کے بغیر اس پس منظر کو نہیں سمجھا جاسکتا جس سے اسے مرکزی اور امتیازی حیثیت حاصل ہوتی گئی۔

سعادت خاں

یہ عجب حسن اتفاق ہے کہ جس دور میں ہندوستان میں مغلیہ سلطنت اپنے عروج پر تھی تقریباً وہی زمانہ ایران میں صفوی بادشاہوں کی عظمت کا بھی نفاذ دونوں حکومتوں میں اہل علم و اہل فن کو قدر و منزلت حاصل تھی اور ان میں ایسے دوستانہ تعلقات تھے کہ وقت بڑے پرہیزگار کو شاہ طہاسب سے فوجی امداد بھی حاصل ہوتی اور سلطنت کی تعمیر و ترقی اور عظمت کے لیے اکبر جہاںگیر اور شاہ جہاں نے بڑے بڑے ماسرین اور فنکار بھی وہاں سے بلا کر جمع کر لیے۔ یہ قربت یہاں تک بڑھی کہ صفوی حکومت کے زوال کے بعد ایران کے اعلیٰ خاندان کے افراد ہندوستان میں تلاش روزگار کے سلسلہ میں بھی آنے لگے بلکہ منغل سلطنت کے انحطاط کے دور میں تو یہ فوجی اگلی تھی کہ مقامی حکام کی ریشہ دوانیوں کی وجہ سے ان ایرانی افراد کو ترجیح دی جاتی تھی تاکہ نظام میں ابتری و کشمکش پیدا نہ ہونے پائے۔ انھیں حالات میں شاہ عباس صفوی (دوم) کے وزیر رضا قلی بیگ کے داماد محمد نصیر بھی اپنے بڑے بیٹے محمد باقر کے ساتھ ہندوستان آئے اور پٹنہ میں مرشد قلی خاں جاگیردار سے مدد معاش "حاصل رہی۔ محمد نصیر کے دوسرے بیٹے محمد امین بھی کچھ دنوں بعد پٹنہ آگئے لیکن ان کے آنے سے پہلے ہی والد کا انتقال ہو چکا تھا اور جب وہاں کوئی ذریعہ روزگار نہ مل سکا تو سلسلہ میں دہلی آگئے اور یہیں سے ان کی زندگی کا وہ دور شروع ہوتا ہے جس میں مسلسل کامیابیاں حاصل کرتے ہوئے وہ پہلے "سعادت خان" اور بعد میں "برہان الملک" ایسے خطابات سے شہرت پانگے۔

اٹھارہویں صدی کے ہندوستان میں جہاں منغل شہنشاہ کو آگے دن بغاوتوں کا سامنا کرنا پڑتا رہتا تھا، جہاں راجاؤں اور فوجیوں کی سرکشی معمولات بن چکے تھے۔ وہاں کامیابی اور ترقی حاصل کرنے کا عجب سے بڑا ذریعہ فوجی حکمت عملی، بہادری اور حوصلہ مندی ہی ہو سکتی تھی۔

محمد امین میں ذہانت و ہوشمندی کے ساتھ ساتھ یہ یہ صفات پوری طرح موجود تھیں جس کے نتیجہ میں (کوٹ امانک پور کے فوجدار سر بلند خاں کے) معمولی فوجی سردار سے بڑھے بڑھتے رہے وہ ایک اہم حکومت کے مالک بن گئے۔ سر بلند خاں کی ملازمت انھوں نے ناراض ہو کر چھوڑی تھی اور دہلی اس لیے واپس گئے تھے کہ کوئی دوسرا ذریعہ معاش تلاش کریں یا اپنا خوش قسمتی ان کے قدم چومنے کی منظر تھی اور فرخ سیر کی فوج میں ملازمت حاصل کرنے ہی سلسلہ میں "ہفت ہزاری" کا اعزاز حاصل کر لیا۔ محمد شاہ کی نظر انتخاب زیادہ تیز اور قدر شناس تھی اس نے تخت پر بیٹھے ہی محمد امین کے سرکشی اہم ذمہ داریاں سونپ دیں اور کسی منزل پر ان کی طرف سے اسے مایوسی نہ ہوئی۔ کبھی صوبہ آگرہ کے بیانیہ اور ہندوستان اضلاع کی بغاوت ختم کر کے فوجدار بن گئے، کبھی صوبہ الہ آباد کے گورنر راجہ گردھر بہادر کی سرکشی مٹا کر کمانڈر کا عہدہ حاصل کیا اور ایک منزل وہ بھی آئی کہ بادشاہ کی خوشنودی کے لیے اپنے محسن و ہمدرد "سید برادران" کے گودہ کے اہم رکن حسین علی کے قتل کی سازش میں شریک ہونے سے بھی دریغ نہ کیا اور اس کا زلمہ کے انجام دینے پر ان کو "سعادت خاں بہادر" کے خطاب سے سرفراز کیا گیا اور ڈاکٹر اشرف الدی لال سرلو استوا کے الفاظ میں "اس طرح بیانیہ اور ہندوستان کی سرداری حاصل کرنے کے سال ہی بعد سعادت خاں "پنج ہزاری" کے مرتبہ پر پہنچ گئے۔" اب وہ محمد شاہ کے معتد ترین افسروں میں شامل ہو چکے تھے اور "پنج ہزاری" کا منصب دس کو ۱۵ اکتوبر ۱۷۹۳ء کو آگرہ کا صوبہ دار بنایا گیا۔ اسی زمانہ میں ۱۲ جنوری ۱۷۹۳ء کو ان کو داروغہ خواص "ان" Captain of the Imperial Body guards کا اعزاز بھی ملا۔ اس زمانے میں اودھ میں بھی شدید بد نظمی پھیلتی جا رہی تھی اور جب اسے عرصہ تک دبایا نہ جاسکا تو اس کے لیے بھی سعادت خاں ہی کا انتخاب ہوا اس طرح وہ اس جگہ پہنچ گئے جہاں پوری طرح سے ایک نئی حکومت کی بنیادیں قائم ہو گئیں۔ محمد امین کے ابتدائی حالات سے لے کر اودھ کی صوبہ داری حاصل کرنے تک کے واقعات کا ذکر کرتے ہوئے کنور درگا پرشاد لکھتے ہیں کہ :-

"..... بعد قطع منازل و مراحل بہ دار الخلافہ دہلی رسید



رفتہ رفتہ بار بار رتن چند دیوان عبدالرحمن خاں قطب الملک
ذو فرخ طرح ثالث و تعارف انگلند و انڈیا قدر دانی و مردم
شناسی اور حکومت ہندوستان بیاہ حاصل نمود مدتہ
سند حکومت دوران سر زمین بھولاں در آورد، ہنگامیکہ
حضرت محمد شاہ متکلی سرور سلطنت شدند، و امیر الامراء
حمید علی خاں برادر عبدالرحمن خاں قطب الملک بایار
اعتماد الدولہ محمد امین خاں از دست حیدر علی خاں کشتہ
گودید و عزت خاں ہمیشہ زادہ امیر الامراء با فوج کثیرہ
جمیعت سادات بارہہ بر حضرت بادشاہ یورش نمود و دران
وقت سعادت خاں با پانچ ہزار سوار و خنجر گزار خود را
بوقب سلطانی رسانیدہ ترددات نمایاں بجا آورد،
بنظر و این خدمت شاکستہ، و این کار بایستہ از پیشگاہ
حضرت بادشاہ بخطاب سعادت خاں بہادر مخاطب گردید
بعد چندے بہ صوبہ دار کی اکبر آباد امتیاز یافت بقافان
ایں حال کیفیت بد نظمی صوبہ اودھ معرض عاکفان
پایہ سرور خلافت گردید، آنحضرت در خور این خدمت
سعادت خاں بہادر انشتہ بہ صوبہ دار کی اودھ امتیاز
بخشیدند، سعادت خاں با فوج جرار و سپاہ خنجر گزار
بہ اودھ آمد۔

اور ۱۷ ستمبر ۱۷۷۲ء کو اودھ کی صوبہ داری کا عہدہ بھی سنبھالا اور ساتھ
ہی ساتھ گورکھپور کی فوج داری بھی سونپی گئی۔ اودھ کا علاقہ اکبر کی
عہد میں ایک اہم صوبہ بن چکا تھا اور اس وقت سے لے کر سعادت خاں
کی صوبہ داری حاصل کرنے تک اس میں خیر آباد، فیض آباد، گورکھپور
بہرائچ اور کھنویہ پانچ اضلاع شامل تھے۔ اس کے محل وقوع اور
حدود اربعہ کا ذکر کرتے ہوئے ڈاکٹر اشرف الدی لال سرپو استوا
لکھتے ہیں کہ:-

”شمال میں ہمالیہ کی پورنی چوٹیاں، مشرق میں بہار
جنوب میں (صوبہ الہ آباد کے) مانک پور تک اور مغرب
میں تنوچ تک۔ گورکھپور کے مشرقی حصہ سے تنوچ تک

تقریباً ۲۴۰ میل لمبائی اور شمالی پہاڑی سے لے کر مالک
ریاست کے شمالی حدود تک ۲۳۰ میل چوڑائی تھی ان
سب کا رقبہ ایک کروڑ ایک لاکھ اکہتر ہزار اسی بیگہ تھا۔
اس سارے علاقے میں مختلف راجاؤں، جاگیرداروں اور زمینداروں
نے اورنگ زیب ہی کے وقت سے بد نظمی و انتشار پھیلا رکھا تھا خاص کر
کھنویہ کے شیخ زادے ایسے شورہ پشت تھے کہ ان کو قابو میں کرنا بہت
بڑا مسئلہ تھا۔ سب سے پہلے ان کی طاقت و دبدبہ کو سعادت خاں نے کھنویہ
میں قدم رکھتے ہی اس طرح مٹا دیا کہ ”شیخ زادوں“ کے پھانک پر جو
تنگی تلوار اس لیے لٹکتی رہتی تھی کہ ہر آنے والا اس کی تنظیم کو اس
تلوار کو گرا دیا اور شیخ زادوں کو شکست دے کر شیخ عبدالرحیم کے بیٹے محلہ
کو اپنی رہائش کے لیے خالی کرایا۔ اور بعد میں تلوی، پرتاپ گڑھ،
گوٹھ، رسول پور، بلرام پور اور اناناد (بہاڑہ) کے راجاؤں اور جاگیرداروں
نے جو انتشار و ہیجان پھیلا رکھا تھا اس پر قابو کر کے امن و سکون کی
فضا قائم کی اور اجداد کے قریب اپنا ”بنگلہ“ قائم کر کے ایک نئے
شہر کی بنیاد ڈالی جو بعد میں فیض آباد کے نام سے نئی حکومت کا دارالسلطنت
بنا۔ اب انھوں نے ساری توجہ اس بات پر صرف کرنی شروع کر دی
کہ حکومت کی آمدنی میں اضافہ بھی ہو سکے اور رعایا کی فلاح و بہبود کے
ذرائع بھی بڑھتے رہیں۔ اس سلسلہ میں انھوں نے جو بند و بست کیا
اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ یہ علاقہ جس کی آمدنی پہلے کبھی ستر لاکھ روپیہ سے
زیادہ نہ تھی اسی سے ”سعادت خاں در سال اول یک کروڑ ہفت
لک روپیہ تحصیل فرمود و در سال دوم و سوم جمع دو کروڑ روپیہ تحصیل
نمود“ اس کامیابی سے محمد شاہ کی نظر میں ان کی قدر و منزلت اور بڑھ گئی
اور انھیں ”برہمن الملک“ کا خطاب دے کر ان کا رناموں کو سراہا گیا۔
بعض انگریز مورخین، جن کی نظر میں اودھ کے بھی حکمران، نااہل اور غایا
کی بہبود و انتظام حکومت سے غافل تھے، وہ بھی سعادت خاں کی ان
صلاحیتوں کا اعتراف کئے بغیر نہ رہ سکے چنانچہ H.C. IRWIN نے اپنی
کتاب The Garden of India میں لکھا ہے کہ:-

Saadat Khan's policy in Oudh seems to have
been to cherish the peasantry, and to keep
in check the encroachments of the larger

کی سازشوں کا شکار ہو ہی گئے اور ۱۷۳۷ء میں محمد شاہ کی خاطر دکن کے مرہٹہ سردار پیشوا باجی راؤ کو شکست دینے کے باوجود بادشاہ کی نظر میں ان کی یہ جنگ مناسب نہ تھی۔ اس واقعہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے صاحبِ بوستان اودھ لکھتے ہیں:-

"۱۷۳۷ء میں دکن کا پیشوا باجی راؤ، چوتھ کی رقم وصول کرنے دہلی کی طرف چلا، اس نے دہلی پہنچ کر قتل و غارتگری شروع کر دی۔ بادشاہ کے پاس چار لاکھ سے کم فوج نہ تھی، پھر بھی مقابلہ نہ کر سکا اور باجی راؤ کے شرائط ماننا پڑے۔ اس کامیابی سے باجی راؤ کا دماغ چڑھ گیا اور برابر بد امنی پھیلاتا رہا۔ سعادت خاں کی شجاعت اُسے برداشت نہ کر سکی اور یکایک اس کی فوج پر حملہ کر دیا۔ اس اچانک حملے سے باجی راؤ گھبرا کر مصالحت پر تیار ہو گیا، اسی عرصہ میں خانِ دُوراء جو امیر الامراء تھے وہ سعادت خاں کی فتح سے حسد کرنے اور بادشاہ کو ان کے خلاف بھڑکا دیا، بادشاہ نے (سعادت خاں کو) لکھا کہ اسے ہمارے معاملات میں دخل نہ دینا چاہیے، آخر کار سعادت خاں نے باجی راؤ سے صلح کر لی اور گھٹنواگئے۔"

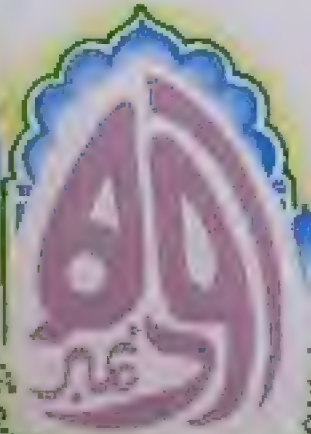
ان سیاسی مناقشات نے ۱۷۳۹ء میں نادر شاہ کے حملے کے وقت ایسی شدت اختیار کر لی کہ دہلی کو قتل و غارت گری کے لرزہ خیز حالات کا سامنا بھی کرنا پڑا اور یہاں تک کہ سعادت خاں ایسے حوصلہ مند اور باعزم حکمران کو موت کے دامن میں پناہ یعنی پڑی۔ نادر شاہ جب دہلی کی طرف بڑھا تو سعادت خاں اس کے مقابلہ کے لیے روانہ ہوئے اور اسے اس بات پر راضی کر لیا کہ وہ دو کروڑ روپیہ لے کر واپس چلا جائے۔ ابھی یہ شرط پوری نہ ہوئی تھی کہ توراتی گروہ کی طرف اس صلح کی کامیابی کا سہرا آصف جاہ کے سر باندھ دیا گیا اور یہ بات مشہور ہو گئی کہ یہ معاملات اسی کی دھڑ سے طے ہوئے ہیں۔ خود محمد شاہ بھی حقائق سے واقف نہ تھا، نتیجتاً یہ ہوا کہ اس نے اس کارگزاری پر آصف جاہ کو "امیر الامراء" کے عہدہ پر فائز کر دیا۔ ان حالات سے کبیدہ خاطر ہو کر سعادت خاں نے کنارہ کشی اختیار کر لی اور نادر شاہ کو سب باتوں سے آگاہ کرتے

land holders and he was probably the first to make the power of a comparatively strong central govt. felt throughout the Province. ۱۷۳۷ء

ان انتظامات سے محمد شاہ اتنا متاثر اور مطمئن تھا کہ کسی طرح کا دخل دینا مناسب نہ سمجھتا تھا چنانچہ ایک خود مختار حکمران کی طرح وہ حکومت کی وسعت بڑھانے پر متوجہ ہوئے اور ۱۷۳۷ء میں مرتضیٰ خاں جاگیردار سے بنارس، جو پور، غازی پور اور چنار کی سرکار پٹہ پر حاصل کر لی، ان اضلاع کی اہمیت اس لیے بھی تھی کہ

As these dists. lay on the eastern boundry of Awadh, Saadat Khan found his eastern frontier automatically pushed to the limit of the modern U.P. in that direction. ۱۷۳۷ء

سعادت خاں معمولی فوجی افسر سے اتنی بڑی حکومت کے مالک بنے تھے اس لیے انھیں ان درباری سازشوں اور ریشہ دوانیوں کا بھی تجربہ تھا جو ملک کے مختلف حکمرانوں کے خلاف سر اٹھاتی رہتی تھیں۔ محمد شاہ کے بعض مشیروں اور خاص کر امیر الامراء خانِ دُوراء کی طرف سے بھی خاف نہ تھے، انھیں باتوں کے پیش نظر اودھ میں وہ اپنے ساتھ کسی ایسے شخص کو رکھنا چاہتے تھے جس پر پوری طرح اعتماد بھی کر سکیں اور جو اپنی صلاحیتوں کے لحاظ سے پوری طرح ان سے قریب بھی ہو۔ چنانچہ انھوں نے اودھ کی صوبہ داری حاصل کرنے کے دوسرے ہی سال نیشاپور سے اپنے بھانجے محمد مقیم کو بلا کر اپنی بڑی بیٹی سے شادی کر دی، محمد شاہ کی طرف سے ان کے لیے نائب صوبہ داری کا عہدہ حاصل کر کے "ابو المنصور" کا خطاب دلادیا۔ اس طرح اپنا جانشین بنا کر بہت سی فوجی و CIVIL ذمہ داریاں بھی سونپ دیں اور خود انھیں یہ موقع بھی مل گیا کہ مرکزی دارالسلطنت میں قیام کو کے ملکی معاملات میں اپنا دخل و اقتدار قائم رکھ سکیں۔ دہلی کی سیاست میں ایرانی و توراتی گروہ بندی جس کے باہمی مناقشات نے بقول ڈاکٹر محمد حسن "منتقل آویزش کی شکل اختیار کر لی تھی" اس کے نتیجہ و فزائے بھی انھیں پوری واقفیت رکھنا ضروری تھی کیونکہ یہ خطرہ لاحق تھا کہ ذرا سی غفلت ان کے ایرانی گروہ کے اثر و اقتدار کو برباد کر سکتی ہے۔ لیکن ان تمام احتیاطی تدابیر کے بعد بھی آخر سعادت خاں "توراتی گروہ"



ہوئے اطلاع دے دی کہ ان معاملات سے اس کا کوئی تعلق نہیں ہے۔
نادر شاہ کا ظلم و جلال اسے برداشت نہ کر سکا اور آصف جاہ کو قید
کر کے دہلی میں قتل و خون اور تباہی و بربادی کا بازار بیاگرم ہوا جس
کی مثال تاریخ عالم میں شکل ہی سے ملے گی۔ ابھی یہ سنگم پوری طرح
بھی نہیں تھا کہ عام مورخین کے مطابق سعادت خاں نے نہر کا پیالہ پانی کر
خود کشی کر لی، بعض مورخین نے یہ خیال بھی ظاہر کیا ہے کہ ۱۹ مارچ ۱۷۸۷ء
کو ان کی موت اچانک واقع ہو گئی۔ بہر حال اپنے سترہ سالہ دورِ صوبہ داری
میں ایک سلطنت کی بنیاد سے لے کر اسے ترقی و خوشحالی کی جس منزل تک
پہنچا دیا یہ ان کا بہت بڑا کارنامہ ہے اور اس کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ
ان کی موت کے وقت اودھ میں ۲۲ ہزار فوج اور پچاس توپیں تھیں اور
خزانہ میں کئی کروڑ روپیہ موجود تھا۔

صفدر جنگ

ابھی دہلی پر نادر شاہ ہی کی حکمرانی تھی کہ اودھ کی صوبہ داری کا
مسئلہ پیش آیا، ایک طرف سعادت خاں کے بھتیجے شیر جنگ کو شاہ
تھے۔ دوسری طرف ابوالمنصور محمد مقیم جو نہ صرف سعادت خاں کے داماد
بلکہ ان کے بیٹے کی طرح تھے اور جوان کے جانشین اور نائب کی حیثیت
سے تقریباً ۱۵ سال تک سیاسی بیج و خم کے تجربات بھی حاصل کر چکے
تھے اور فوجی و مسلکی انتظام کی پوری جہارت بھی۔ ظاہر ہے عام حالات
میں تو محمد مقیم کے علاوہ کسی دوسرے پر نظر انتخاب کا سوال ہی نہ تھا،
لیکن نادر شاہ کو نہ ان حقائق سے کوئی سروکار تھا نہ وہ ابوالمنصور کے
دیکھلے راجہ بھی نرائن کی عرضداشت کے ان جملوں سے متاثر ہو سکتا تھا
کہ وہ ایماندار، قابلِ اعتماد اور خدا ترس انسان ہیں، انتظام حکومت
کی فطری صلاحیت ہے اور سعادت خاں کے فوجیوں میں کافی مقبولیت
حاصل ہے۔ البتہ اس کے نفسیاتی تقاضوں کو جس چیز سے تسکین مل
سکتی تھی کبھی نرائن نے اس کا اظہار بھی اس طرح کر دیا تھا کہ تقریر کے
بعد دو دو درو پے نذر کے طور پر بھی پیش کیے جائیں گے اور حقیقتاً یہی
پر فیصلہ کا انحصار تھا۔ نادر شاہ نے کبھی نرائن کے ساتھ دو سو قریباً
فوجی اودھ بھیجے تاکہ وہ رقم لے جائیں۔ اودھ سے ایک کروڑ اسی لاکھ کا
انتظام ہو سکا اور بقیہ ۳۰ لاکھ روپیہ محمد مقیم ابوالمنصور نے سعادت خاں

کے دہلی کی رہائش گاہ سے حاصل کی اور اس طرح دو دو درو پے کو کے
”بہت سے قیمتی تحائف اور ایک ہاتھی نادر شاہ کی خدمت میں پیش
کر دیے گئے“ چنانچہ اس طرح ”ابوالمنصور محمد مقیم“ کو اودھ کا صوبہ دار
مقرر کر دیا گیا اور محمد شاہ کی طرف سے ”صفدر جنگ“ کا خطاب ملا۔
انتظام حکومت سنبھالتے ہی صفدر جنگ کو بھی انھیں تمام مسائل
کا سامنا کرنا پڑا جس سے سعادت خاں ہمیشہ الجھے رہے۔ دہلی کی درباری
سازشیں، مختلف راجاؤں کی سرکشی اور ساتھ ہی ساتھ فوج اور عیال کی
بہبود و خوشحالی، وہ کسی طرف سے غفلت نہیں برت سکتے تھے اور یہ ان
کی غیر معمولی صلاحیت اور ہوشمندی کا نتیجہ تھا کہ شدید سے شدید بھائی
انتہاری حالات میں بھی ہر شعبہ میں کامیابی حاصل کرتے رہے۔ یہ ضرور
ہے کہ ان کامیابیوں کے پیچھے ان کے اسی ”ایرانی گروہ“ کی جدوجہد بھی مل
ہے جس کے وہ اہم رکن تھے اور راجہ نول رائے، راجندر گپتا، گوشائیں،
راجہ کھنسی نرائن اور راجہ رام نرائن ایسے مخلص، وفادار اور بے لوث افراد
کی کارگزاریاں بھی جو اس دور کے بہت کم حکمرانوں کو میسر تھیں۔ ان
مختلف عناصر کے اشتراک سے صفدر جنگ نے بہت سے باغی راجاؤں
روہیلوں اور بنگشوں کی سرکشی مٹا کر اودھ میں پوری طرح امن و سکون
بھی پیدا کر دیا اور محمد شاہ کا اعتماد حاصل کر کے ”میر آتش“ کا مرتبہ بھی
حاصل کر لیا اور کشمیر کی صوبہ داری بھی۔ محمد شاہ پران کا اتنا گہرا اثر قائم
ہو چکا تھا کہ حکومت کا سارا انتظام ایک طرح سے صفدر جنگ ہی کے ہاتھ
چل رہا تھا، خود ان کا تجمل اور شاہانہ اقتدار کی مثال کے لئے ان کے بیٹے
جلال الدین حیدر کی شان و شوکت کا ذکر کافی ہے جس میں چل شیش
لکھ روپیہ بمصرف درآمدہ بود“ اور جس کی ”رہم ساجی“ کا ذکر کرتے
ہوئے اشروادی لال لکھتے ہیں:-

”شاہی قلعہ سے کوئلہ نذر شاہ تک پھلوں، مٹھائیوں،
جوڑوں، زیوروں اور عطریاتی شیشیوں سے بھری ہوئی کشتیوں
کے علاوہ کچھ اور دکھائی نہ دیتا تھا۔ منقش برتنوں، پیالوں،
اور پلیٹوں کا شمار ممکن نہ تھا اور اسی کے ساتھ جاندی اور
سونے کے لاتعداد برتن ایسے نظر آتے تھے جن میں کوئی بھی
سورہ پیہ سے کم قیمت کا نہ رہا ہوگا۔“

دولت و نشاط کی یہ فراوانی اسی لئے تھی کہ صفدر جنگ کے حصول اقتدار کے پانچ چھ برسوں میں اودھ کی سیاسی حالت بھی مستحکم ہو چکی تھی اور معاشی و اقتصادی حیثیت سے پوری طرح خوشحال بھی بن چکا تھا۔ مغلیہ دور حکومت کی دہلی کی تہذیبی عظمت و تابناکی، قوت و زندگی اور عیش و نشاط کے عناصر جو کشمکش و سراسیمگی میں چراغ سحری کی طرح بجھنے سے پہلے بھر دک رہے تھے اسے اودھ میں روشنی پھیلانے کا موقع مل گیا۔

درحقیقت صفدر جنگ پر اودھ کے ساتھ ساتھ ایک طرح سے ملکی بیرونی بھی خطرات و پہچانات سے تحفظ کی ذمہ داری آپڑی تھی اور یہی سبب تھا کہ احمد شاہ ابدالی کے مقابلہ کے لئے بھی دیے گئے۔

محمد شاہ کے آخری دور اور شکستہ میں احمد شاہ کی تخت نشینی کے بعد ملکی خانہ جنگی اور احمد شاہ ابدالی کے حملے نے بادشاہ، امراء اور عوام کو اتنا مجبور و بے بس بنادیا تھا کہ انھیں سکون کی سانس لینا بھی ممکن نہ تھا۔ ان حالات میں ہر ایک کی نظر صفدر جنگ ہی پر تھی، وہی خطرات کا مقابلہ کر کے سہارا دے سکتے ہیں۔ احمد شاہ نے نہ صرف ان کو اپنا وزیر بنادیا بلکہ "نظم غسل خانہ" کا عہدہ دے کر اندرونی و ملکی ساری ذمہ داریاں سونپ دیں، اودھ کے علاوہ اجیر کے صوبہ دار بھی بنادیے گئے۔ نزلوں کے فوجدار بھی ہو گئے، ان کے بیٹے جلال الدین حیدر کو

"شجاع الدولہ" کا خطاب دے کر SUPDT. OF IMPERIAL ARMY بنادیا گیا اور بعد میں "بخشی" اور بہت سے دوسرے عہدے بھی مل گئے۔

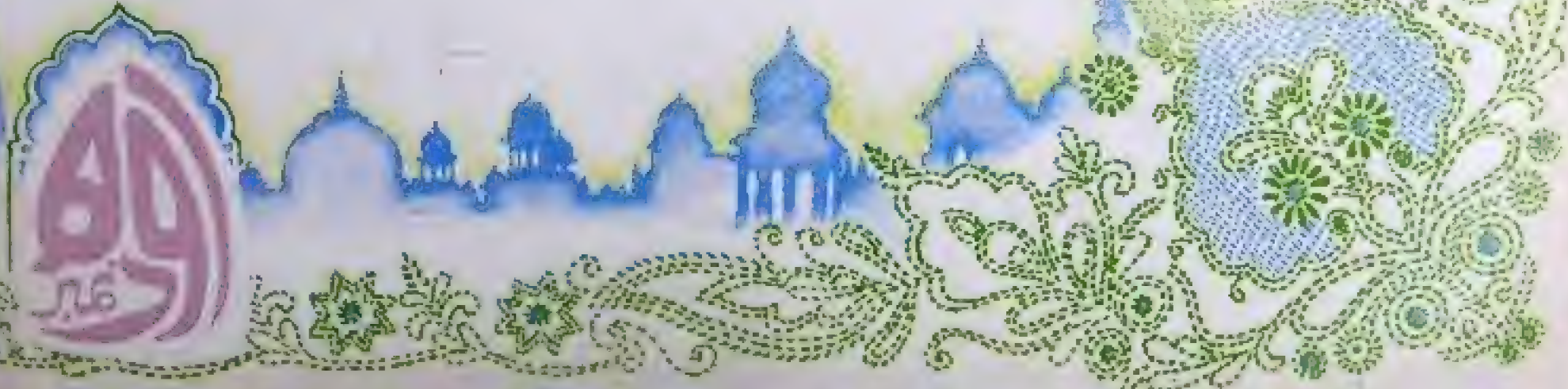
یہاں ان خیالات سے بحث مقصود نہیں ہے کہ بادشاہ اپنی مجبوری کمزوری کے احساس کے تحت صفدر جنگ کو سارے اختیارات دیتا جا رہا تھا یا اسے ان سے بہتر منتظم و باصلاحیت شخصیت مل سکتی تھی لیکن اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اٹھارہویں صدی کے نصف آخر میں مغلیہ سلطنت کے سارے اختیارات صفدر جنگ ہی کو حاصل ہو چکے تھے جو ایک ذمہ دار اور حوصلہ مند حاکم کی طرح اپنے فرائض بھی نبھا رہے تھے اور اودھ کی اس حکومت کی ترقی و عظمت کی طرف بھی توجہ رہے جسے وہ اپنی ذاتی اور خاندانی ملکیت سمجھتے تھے۔

جس طرح صفدر جنگ کو اودھ کی صوبہ داری ایک طرح سے

جانشینی کے طور پر ملی تھی، اسی طرح ایرانی اور تورانی گروہ کے منافقت بھی سعادت خاں سے ورثہ میں ملے اور آخری ۶۵ برسوں میں ان کے فیثب و فراز میں بری طرح الجھے رہے۔ جب تک باہمی اختلافات محض ایک دوسرے گروہ کو بچا دکھانے تک محدود رہے اس وقت تک تو صفدر جنگ بادشاہ یا تورانی امراء سے براہ راست ٹکر لینے سے گریز کرتے ہوئے سارے فرائض پوری طرح نبھاتے رہے لیکن جب سازشوں کا حصار یا پست بن گیا کہ ادھم بانی رقاہ اور اس کے بیٹے جاوید خاں خواجہ سرا کے زیر اثر احمد شاہ خود بھی ملک کے مفاد اور وقار کو نظر انداز کر کے صفدر جنگ کو الگ کر دینے کے درپے ہو گیا تو ان کے لیے برداشت سے باہر تھا۔ ادھم بانی کو شاہی حرم میں داخل کر کے بہت سے خطابات سے سرفراز فرمایا گیا تھا اور تمام شاہی اختیارات جاوید خاں کے ہاتھ میں آگئے تھے جس نے حرم کو عورتوں سے بھر دیا تھا۔ محل سے ایک ایک کو س تک چاروں طرف خوبصورت عورتیں نظر آنی تھیں، خود بادشاہ (احمد شاہ) کے گرد و باشوں کا ہجوم تھا۔

ڈاکٹر محمد حسن کے یہ جملے اور دوسرے مورخین و ماہرین کی دربار کے غیر بخیدہ ماحول کی عکاسی اس بات کا پوری طرح احساس دلاتی ہے کہ حالات ایسے بدتر ہو چکے تھے کہ ان میں بہتری پیدا کرنا کسی کے بس کی بات نہ تھی۔ اسی دور کے ایک مورخ نے کھل کر کہہ دیا تھا کہ: "راقم حردت گوید کہ بایں نازک مزاجی و آسائش شہر جان آباد ویران و سلطنت ہندوستان خراب و ابتر گشت۔"

صفدر جنگ کی شجاعت و حوصلہ مندی اپنے اوپر قاتلانہ حملوں کو تو نظر انداز کر گئی تھی لیکن ان کی محنت و خودداری سے یہ برداشت نہ ہو سکا کہ دربار کی عظیم روایات اور اس کے وقار کو بدنام ہوتے دیکھ سکیں، چنانچہ ۱۷۵۳ء میں انھوں نے جاوید خاں کو قتل کر دیا جس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ صفدر جنگ اور احمد شاہ میں کھل کر مقابلہ شروع ہو گیا۔ یہ مقابلہ محض سیاسی نہ رہ گیا بلکہ فوجی صفت آرائی بھی شروع ہو گئی اور بادشاہ کی شہ پاکر عماد الملک نے پوری کوشش کی کہ صفدر جنگ اور ان کے گروہ کو مٹا دیا جائے لیکن احمد شاہ کے فوجیوں کی جو حالت



تھی ان میں یہ ممکن نہ ہو سکا تو وہ مصالحت کی گفتگو پر رضامند ہو گیا۔ صفدر جنگ بھی دہلی کی ہنگامی زندگی سے بیزار ہو چکے تھے چنانچہ وہاں کے عہدوں سے الگ ہو جانا ہی بہتر سمجھا اور اس طرح دسمبر ۱۷۷۷ء میں اودھ واپس آ گئے۔ اب ان کے پیش نظر محض ایک مقصد رہ گیا تھا کہ اس سلطنت میں امن و سکون، قانون و انصاف کی منظم فضا قائم کر کے اس ریاست کو اتنا خوشحال و دلکش بنادیں کہ دہلی اور دوسری ریاستوں کے لیے قابل رشک بن سکے اور اپنی کوششوں میں کافی حد تک کامیاب ہوئے اور جب اکتوبر ۱۷۷۸ء میں ان کا انتقال ہوا تو اس وقت جہاں دوسرے صوبوں میں برادہنی، انتشار و بے جاں اور انحطاط کی کیفیات چھائی ہوئی تھیں وہاں اودھ میں قانونی و انتظامی استحکام نے ڈاکٹر اثر وادی لال کے الفاظ میں ایسی فضا پیدا کر دی تھی کہ

"Which kept the strong and unruly in check and created a feeling of security of life and property, gave an impetus for the development of liberal art and profitable industries and made Awadh evolve a distinct type of culture..."

جیسا کہ پہلے لکھا جا چکا ہے، عہد اکبر سے لے کر برہان الملک سعادت خاں کے ابتدائی دور تک اودھ کے علاقائی حدود تقریباً ایک ہی شکل میں قائم تھے، سعادت خاں نے پچھنڈی کی ریاست اور صوبہ الہ آباد کے بنارس، غازی پور، اعظم گڑھ، بلیا کے اضلاع اور ضلع مرزا پور کا مشرقی حصہ شامل کر کے اس کی وسعت کی طرف پہلا قدم اٹھایا تھا اور شمس الدین میں صفدر جنگ نے اپنی حکمت عملی سے پورا الہ آباد کا صوبہ اپنی حکومت میں شامل کر کے اودھ کو مشرق میں بہار جنوب میں مدھیہ پردیش اور مغرب میں منٹو و در کے صوبہ آگرہ تک پھیلا دیا۔ صفدر جنگ کے بعد واقع ہونے والے سیاسی نشیب و فراز کے زیر اثر یہ علاقہ محدود و منقسم ضرور ہوتا گیا لیکن اس سے یہ اندازہ لگانے میں دشواری نہ ہوگی کہ صفدر جنگ نے کتنی عریض و وسیع حکومت کو نہایت مختصر مدت میں استحکام و خوشحالی بخش دی اور یہ ان کی صلاحیت کا بہت بڑا ثبوت ہے۔ انھوں نے فوجوں میں اپنا اثر اس طرح قائم رکھا تھا کہ "معاہدہ کے وقت جس سوار پر خصوصی نظر پڑ جاتی تھی اس کی تنخواہ میں دس روپیہ اور جس پیادے پر توجہ ہو جاتی تھی اس کی تنخواہ

میں ۲ روپیہ مازاد اضافہ ہو جاتا"۔ امراء اور عوام میں اس طرح مقبولیت حاصل کی کہ "جب کبھی کوئی نادار انسان ان سے سوال کرتا تو اس کا کلام منقطع ہوتے ہی اسے پچاس اشرفیاں دیدیتے اور بہت سے نادار سیدوں کی وہ جاگیریں بھی واپس کر دیں جو مقامی عاملوں نے ضبط کر لی تھیں" اور علماء، شعراء اور فنکاروں کو انعام و اکرام سے ہمہ افزائی کر کے علمی و تہذیبی عظمت پر توجہ دی، غرضیکہ ترقی کے کسی پہلو کو نظر انداز نہ کیا جس کا ایک خوشگوار نتیجہ ڈاکٹر محمد تقی احمد کے الفاظ میں یہ بھی ہوا کہ سلطنت مغلیہ کے دور زوال میں دہلی کی اعلیٰ درجہ کی تہذیب اور وہاں کے تمدن کو سلطنت کی تباہی سے ایسا سخت صدمہ نہیں اٹھانا پڑا جیسا کہ قدرتا امید کی جاسکتی تھی اس لیے کہ یہ نئی سلطنت اس بار عظیم کو اٹھانے کے لیے تیار ہو گئی۔

صفدر جنگ کے بعد ان کے بیٹے شجاع الدولہ نے دہلی کی مرکزی سلطنت کی تباہی و زوال کا بخوبی اندازہ کر لیا تھا اس لیے انھوں نے وہاں کی سیاست سے کنارہ کشی کر کے خود اپنی حکومت کی عظمت و شان و شوکت پر توجہ مرکوز کی۔ اب اودھ کی حکومت اتنی مضبوط اور ممتاز ہو چکی تھی کہ دوسری ریاستوں کے حکمران خود اس سے امداد کے طالب رہتے تھے۔ انھوں نے اقتصادی اور معاشی حیثیت سے ساری ریاست کو اتنا خوشحال بنادیا تھا کہ رد سار اور امراء کے علاوہ عوام میں بھی عیش و عشرت اور نشاط و آسائش کی کیفیات چھائی ہوئی تھیں سارے ماحول میں زندہ دلی، سکون اور اطمینان کی لہر پھیل رہی تھی، سماجی زندگی میں ارباب نشاط اور ماہرین فن کی قدر کی جانے لگی تھی اور یہی حالات تھے جن میں دہلی اور دوسری جگہوں کے مایوس و پریشان حال امراء اور فنکاروں کو اپنے لیے ایک جائے پناہ نظر آئی جہاں وہ اپنا کھویا ہوا وقار دوبارہ حاصل کر سکتے تھے چنانچہ سب اسی مرکز کی طرف رجوع ہو گئے۔

اب اودھ کو کسی ہندوستانی راجا یا مہاراجہ سے خطرہ تو نہیں تھا لیکن ملک میں ایسٹ انڈیا کمپنی کی شکل میں غیر ملکی طاقت کا جو اثر پھیلنا جا رہا تھا اسے زائل کرنا سب سے بڑا مسئلہ تھا اور شجاع الدولہ ایسے ماہر اور ہوشمند سیاست دان نے محسوس کر لیا تھا کہ اس خطرہ سے دور

بھی محفوظ نہیں رہ سکتے چنانچہ سب سے پہلے ۱۷۶۵ء میں میر قاسم کی مدد کے طور پر بکسر کے مقام پر انھوں نے انگریزوں کا مقابلہ کیا لیکن یہ طاقت ان کے اندازے سے زیادہ منظم اور مضبوط نکلی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان کو شکست اٹھانی پڑی۔ پھر بھی وہ مایوس نہ ہوئے اور کوڑہ جہان آباد میں مرہٹوں کی مدد لے کر دوبارہ ایسٹ انڈیا کمپنی کی فوج کا مقابلہ کیا لیکن حالات نے ساتھ نہ دیا اور پھر شکست کا سامنا کرنا پڑا۔ اب ان کے لیے سوائے صلح کرنے کے کوئی چارہ نہ تھا لہذا ۱۶ اگست ۱۷۶۵ء کے الہ آباد کے شرائط نامہ کے سارے پہلو ان کو قبول کرنا پڑے اور یہیں سے اندازہ ہونے لگتا ہے کہ ڈاکٹر ہافمن (Dr. Haffman) کے الفاظ میں:

"How from 1765 till the annexation of Oude, The East India Co. heaped Wrong after wrong upon that country and its princes."

بظاہر اس صلح کے شرائط بہت معمولی تھے کہ اودھ کے سارے علاقہ میں سے دو اضلاع کوڑہ اور الہ آباد کے اضلاع کمپنی کو مل جائیں گے جو شاہ عالم کی زیر حکومت رہیں گے، پچاس لاکھ روپیہ کی رقم اودھ کی جانب سے کمپنی کو تادان جنگ کے طور پر ادا کرنی پڑے گی اور انگریزوں کو اودھ کے سارے علاقے میں تجارت کی آزادی حاصل ہوگی، کمپنی اور نواب کے مساوی مرتبے کا احساس دلاتے ہوئے اس میں ایک نکتہ یہ بھی شامل تھا کہ دوسری طاقتوں سے مقابلہ کے وقت دونوں ایک دوسرے کی امداد کریں گے۔ لیکن دراصل یہ بہت گہری سازش کی ابتداء تھی جس کا جال برابر پھیلتا رہا۔ شجاع الدولہ اپنے کھوئے ہوئے وقار کو دوبارہ بحال کرنا چاہتے تھے اس لیے وہ پوری استعداد سے فوجی اور اقتصادی انتظام کی طرف متوجہ ہو گئے۔ جلد ہی انھوں نے سابقہ علاقہ کا دورہ کر کے مسائل کا جائزہ لیا اور تعمیری، ترقیاتی پہلوؤں کے ساتھ ساتھ فوجی تنظیم پر خاص طور سے زور دیا۔ اسلحہ اور توپیں دھالنے کے لیے کارخانے قائم کیے گئے، جگہ جگہ پھاد بنائے گئے، ہوشیار اور وفادار افسروں کا تعین کیا گیا اور خبر رسانی اور ذرائع آمد و رفت کو بہتر بنایا گیا، اس طرح دن رات اسی مقصد میں مصروف ہو گئے کہ آئندہ ان کو ان حالات کا سامنا کرنا پڑے جس

نے ان کے اقتدار کو ضرب لگائی تھی۔ یہ نظمیں طاقت انگریزوں کے لیے سب سے بڑا خطرہ ثابت ہو سکتی تھی چنانچہ کمپنی کے لیے ان پر روک لگانا ضروری تھا۔ تین ہی سال میں انھوں نے اپنی فوج کو ایسا منظم کر لیا تھا کہ اس وقت کے ایسٹ انڈیا کمپنی کے کمانڈر انچیف جنرل بارکو نے ان حالات سے آگاہ کرتے ہوئے (۱۷ فروری ۱۷۶۷ء) ایک خط میں کمپنی کی Select Committee کو لکھا تھا کہ:

"شجاع الدولہ نے اس عرصہ میں جو فوجی ترقی کی ہے وہ تقریباً بالائے ترہے اس وقت ان کے پاس سترہ ہتھیار تیار ہیں جن میں سے پانچ یورپ کے بنے ہوئے ہتھیار اور سامانوں سے مسلح ہیں ان کے علاوہ تیس ہزار تربیت یافتہ سوار بھی موجود ہیں گھوڑے خریدنے کے لیے تین لاکھ روپے گجرات بھیجے گئے ہیں، انھوں نے احمد شاہ ابدالی کے ایک ماہر افسر خاں کو بھی ملازمت کی دعوت دی ہے۔ اور شیدی بلوچ کو پانچ ہزار بلوچ بھرتی کرنے کے لیے کہا ہے۔ ایک سکھ سردار کو بھی دو ہزار سپاہی لانے کے لیے لکھا ہے۔"

یہ اطلاعات کمپنی کے لیے اتنی تشویشناک تھیں کہ اس کے لیے نئی پابندیاں عائد کرنے کے علاوہ کوئی بس نہ تھا چنانچہ ۱۷۶۵ء میں گذشتہ (۱۷۶۵ء والے) معاہدہ میں ایک شرط کا اضافہ کر دیا گیا کہ نواب کی فوج کی تعداد ۳۵ ہزار سے زیادہ پر مشتمل نہیں ہو سکتی۔ شجاع الدولہ کو مرہٹوں اور بعض دوسری طاقتوں کی طرف سے خطرے کا احساس تھا اس لیے وہ اس بندش کے باوجود انگریزوں سے مخالفت مول نہیں لے سکتے تھے، چنانچہ ان حالات میں بھی انھوں نے رہیلوں کی مدد سے مرہٹوں کو شکست دی اور سلطنت کی ترقی اور عایا کی بہبودی دوشال کی طرف متوجہ رہے۔

۱۷۶۷ء میں جب گورنر جنرل دارن ٹینگز بنارس آیا تو شجاع الدولہ نے اس کے سامنے بہت سے مسائل پر تبادلوہ خیال کیا اور بعد میں ایک نئے معاہدہ کی شکل میں یہ طے پایا کہ اودھ کے دو اضلاع (کوڑہ اور الہ آباد) جو ۱۷۶۵ء میں کمپنی نے لے لیے تھے وہ پچاس لاکھ روپیہ

دے کو واپس مل جائیں گے ' فوجی امداد کے موقع پر دوران جنگ کمپنی کو فی بریکٹڈ دو لاکھ دس ہزار روپیہ ماہانہ ملا کرے گا اور کمپنی کی طرف سے حالات کا جائزہ لینے کے لیے ایک Resident مقرر کر دیا جائے گا۔ اس صلح نامہ کے بعد واپس آتے ہی انھوں نے مرہٹوں کی سرکشی دور کرنے کی غرض سے دو آبہ کی طرف فوج کشی شروع کر دی اور تقریباً پچاس ہزار کی فوج کے ساتھ مرہٹوں کی تمام بھادینیاں ختم کر دیں۔ روہیلوں کی طاقت کو بھی زائل کرنا ان کے لیے ضروری تھا چنانچہ ۲۳ اپریل ۱۷۷۷ء کو بابل نالہ کی جنگ میں حافظ رحمت خاں کی فوج کو شکست دے کر روہیل کھنڈ کے علاقہ پر بھی قبضہ کر لیا لیکن ابھی ان علاقوں کے انتظامات کی طرف سے پوری طرح فراغت بھی نہ مل پائی تھی کہ ۲۶ جنوری ۱۷۷۷ء کو محض ۴۶ سال کی عمر میں انتقال کر گئے ' لیکن اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اگر یہ کچھ دنوں اور زندہ رہتے تو نہ صرف اودھ کی آنے والی تاریخ دوسری شکل میں ہوتی بلکہ سارے ہندوستان کے سیاسی حالات دوسرا رخ اختیار کر لیتے۔

شجاع الدولہ کے معاصر اور بعد کے مورخین بھی نے اس وقت کے عہد کی درباری شان و شوکت اور عوام کی خوشحالی و پرسکون زندگی کی تعریف کی ہے۔ اگر شاہی محل میں دربار نشاٹ کینزوں اور جیناؤ کی رنگ رلیاں پھانی رہتی تھیں، اگر شجاع الدولہ کے سفر میں ان کے خیموں کے ساتھ طوائفوں کے ڈیرے بھی پہلے ہی سے موجود ہوتے تھے۔ تو رعایا میں بھی رقص و موسیقی، حسن و شادہ سے دلچسپی عام تھی اور بازی گوی، مرغوں اور کبوتروں کی لڑائیاں اور تنگ بازی وغیرہ کے رواج نے ہر طرف چل چل پھیل اور نئی زندگی بھر دی تھی۔ یہ کیفیت محض امراء و روساء کی سوسائٹی تک محدود نہ تھی بلکہ ہر فرد کے مذاق اور اس کی تفریح کا سامان موجود تھا۔ اسی کیفیت کی عکاسی کرتے ہوئے فیض بخش نے خود چشم دید حالات اس طرح بیان کیے ہیں کہ :-

"جب میں اپنے وطن سے پہلی مرتبہ متاثرنگ پہنچا تو شہر فیض آباد کے مغربی دروازہ سے چار میل کے فاصلہ پر ہے تو یہاں ایک بازار لگا ہوا تھا اور خرید و فروخت کی گرم بازاری تھی۔ انواع و اقسام کے کپڑوں، مٹھائیاں،

شربت، کباب، پراٹھے، بھنا ہوا گوشت، پانی کے بتائے، فالودہ اور نان خطائیاں وغیرہ نظر آتی تھیں اور مسافر خریدنے میں سبقت کرنے کی وجہ سے ایک دوسرے پر گوس پڑتے تھے۔ یہ جنگامہ دیکھ کر میں نے خیال کیا کہ ضرور چوک بازار یہی ہے لیکن مجھے کسی نے بتایا کہ ابھی تو شہر سپاہ کے دروازہ میں بھی داخل نہیں ہوا۔ بالآخر جب میں شہر میں پہنچا تو میں نے ہر طرف ناچنے اور گانے والے طائفے دیکھے جنھیں دیکھ کر میں دنگ رہ گیا۔ صبح سے شام تک اور غروب آفتاب سے طلوع سحر تک فوجوں کے کے ڈھول اور باجوں کی آوازیں برابر چلی آتی تھیں، گھڑیالوں کی صداؤں اور نوبت کی آوازیں سے کان بہرے ہوئے جاتے تھے، گھوڑے گاڑی، اونٹ، چرخ، شکاری کتے، بیل، بیل گاڑیاں اور توپیں لے جانے والی گاڑیاں شمار سے باہر تھیں۔ لباس فاخرہ پہنے ہوئے شرفائے دہلی کے فوجوان، رشتہ دار، اطباء ہر ملک کے گانے بجانے اور ناچنے والے مرد و زن سب بڑی تنخواہوں پر ملازم تھے اور ہر چھوٹے بڑے کی جیبیں سونے چاندی سے بھری ہوئی تھیں۔ مفلسی اور فلاکت کا کسی کو دہم بھی نہ تھا۔ نواب دزیر شہر کی آبادی اور رونق پر خاص طور پر متوجہ تھے۔"

یہ حالات ۱۷۷۹ء کی زندگی پر مشتمل ہیں جبکہ انگریزی اثرات بھی گہرے ہوتے جا رہے تھے اور شجاع الدولہ اپنا دقت بحال کرنے کے لیے بھی کوشاں تھے لیکن پھر بھی عوام کی پرمست زندگی اور شہر کی رونق پر اثر نہ پڑنے پایا بلکہ ناچنے اور گانے والے طائفوں کے ساتھ ہی فوج کے ڈھول باجے اور توپیں لے جانے والی گاڑیاں اس بات کا احساس دلاتے ہیں کہ وہ عیش و عشرت کے ماحول میں بھی سلطنت کی طرف سے غافل نہ رہتے تھے۔ اسی شان و شوکت کا احساس تھا جس کے تحت نئی عمارتیں بنوائی گئیں، خوبصورت باغات کی تشکیل ہوئی، نہروں اور پلوں کی بنیادیں پڑیں اور سب سے بڑھ کر یہ کہ علوم و فنون کے

ایسے مراکز قائم ہو گئے جس کی مثالیں دوسری جگہ شکل سے ملیں گی۔ اہل حرہ اور ماہرین فن ہندوستان کے مختلف حصوں سے اکٹھے ہو گئے عالموں کی قدر و منزلت نے علوم کو مقبولیت بخشی اور شاعروں کی اتنی بڑی تعداد امنت پڑی کہ یہیں سے نئی روایت اور نئے مرکز کی بنیاد پڑ گئی۔ خود شجاع الدولہ اتنا با ذوق تھا کہ بعض ماہرین شعر و فن کو اپنی طرف سے اعزاز و اکرام کے ساتھ اصرار کر کے بلاتا اور یہاں آکر ان فنکاروں کو شاہی تربیت بھی حاصل رہتی اور عوام کی مقبولیت شہرت بھی۔

آصف الدولہ

شجاع الدولہ کے دور حکومت کے آخری دنوں میں ایسٹ انڈیا کمپنی اودھ کے معاملات میں اتنی حادی ہو چکی تھی کہ اس کی مرضی کے بغیر جائز و قانونی وارث بھی نیا حکمران نہیں بن سکتا تھا چنانچہ شجاع الدولہ کو جب اپنی موت کا یقین ہو گیا تھا تو انھوں نے اپنی زندگی ہی میں یہ مسئلہ طے کر دیا مناسب سمجھا اور ہو بیگم کی مرضی کے مطابق ایک خط کے ذریعہ گورنر جنرل دارن ہسٹنگز سے اس خواہش کا اظہار کیا کہ ان کے بعد آصف الدولہ کو اودھ کا نواب مقرر کیا جائے جو کمپنی سے پوری طرح وفاداری اور تعاون کرتے رہیں گے اس خط کے حکمتہ پہنچنے سے پہلے شجاع الدولہ کا انتقال ہو گیا لیکن اس کی بنیاد پر حالات کا جائزہ لیکر ۳ مارچ ۱۷۷۵ء کو آصف الدولہ کو "نواب" کا اعزاز حاصل ہو گیا۔ آصف الدولہ کے والدین نے کمپنی سے ان کی خیر خواہی کا وعدہ تو کر لیا تھا لیکن شاید ان کو یہ احساس نہیں تھا کہ اس حکومت کے تاج میں اذیت ناک کانٹے بھرے ہوں گے جن سے کسی لمحہ سکون نہ مل سکے گا۔

آصف الدولہ کو حکومت تو مل گئی لیکن مختلف معاہدوں اور کمپنی

اور اودھ میں (Universal peace, firm friendship & —

perfect union) کے نام پر معاشی، علاقائی اور فوجی پابندیوں

کا حصار تنگ سے تنگ جوتا گیا۔ ۲۱ مئی ۱۷۷۵ء کو یہ کہہ کر نئے معاہدہ

کی ضرورت پیش آئی کہ شجاع الدولہ کے ساتھ جو معاہدے ہوئے تھے وہ

ان کے ساتھ ختم ہو گئے۔ چنانچہ اس TREATY سے اس دور

کی ابتدا ہو گئی کہ اقتصادی اور معاشی طور پر اودھ کا خزانہ بالکل خالی

ہو گیا اور نواب محض محکوم بن کر رہ گیا۔ سب سے پہلا دھکیا یہ لگا کہ بنارس اور اس کے قرب و جوار میں غازی پور اور جون پور کے اضلاع (جو علاقہ راجہ چیت سنگھ کے تعلقہ میں تھا) کمپنی نے اودھ سے کھال کر اپنے قبضہ میں کر لیے اور دوسری شرط یہ مانتی پڑی کہ شجاع الدولہ تک اودھ کی طرف سے کمپنی کو فوجی اخراجات کے لیے فی برگیڈ ۲ لاکھ ۱۰ ہزار ماہانہ دینا پڑتا تھا اب اس میں پچاس ہزار کا اضافہ کر کے دو لاکھ ساٹھ ہزار کر دیے گئے۔ اور تیسری چیز یہ تھی کہ ایک Temp. Brigade بھی قائم کر دیا گیا اور اس کے سارے اخراجات کا بوجھ بھی اودھ ہی کے خزانہ پر پڑا۔ محض اتنا ہی نہیں اودھ کے فوج کے افسران کی حیثیت سے بھی انگریزوں ہی کا نفرد کوٹنا پڑا Resident اور اس کے عملہ کے مصارف بھی اسی کے ذمہ تھے اور ان سب باتوں کے باوجود اس پر اصرار تھا کہ انتظام حکومت اور رعایا کی حالت کو بہتر بنایا جائے۔ آصف الدولہ کو سوائے کمپنی کی ہر ہدایت کے ماننے کے کوئی چارہ کار نہ تھا کیونکہ بار بار اس خطرہ کا احساس دلایا جاتا تھا کہ اگر ان کے لیے یہ شرائط قابل قبول نہیں ہیں تو سعادت علی خاں (ان کے بھائی) کو حکومت سونپ دی جائے گی جس کے لیے وہ تیار نہ تھے لیکن پھر بھی جب حالات نے یہ شکل اختیار کر لی کہ :

"The pay of the Nawabs Servants and the allowances of members of his family were heavily in arrears. The ladies of the harem were in absolute want of food."

تو بار بار انھوں نے دارن ہسٹنگز کو اپنی بے بسی کی طرف متوجہ کیا۔ ہسٹنگز نے خود ان چیزوں کا اعتراف کرتے ہوئے کہا ہے کہ :

"The number, influence and enormous amount of the Salaries, pensions & emoluments of the co.s Service, civil & military, in the Vazir's service have become an intolerable burden upon the revenue and authority of His Excellency and exposes to the envy and resentment of the whole country."

معاشی ہیجان و انتشار کا یہ سلسلہ محض دربار اودھ یا آصف الدولہ تک محدود نہیں رہا بلکہ جب اودھ کا خزانہ خالی ہو گیا تو ہسٹنگز کی حرص و ہوس کی نظر ہو بیگم کی جاگیر اور ان کے خزانے کی طرف گئی اور آصف الدولہ کے وزیر مختار الدولہ (مرتضیٰ علی خاں) کی سازش سے بیگم اور ان کے ملازمین



آصف الدولہ کی خواہش کے خلاف نواب تفضل حسین خاں کو نائب سلطنت بنادیا گیا۔ آصف الدولہ اس عہدہ پر الماس علی خاں کا تقرر چاہتے تھے جن کی صلاحیتوں کا اعتراف (Sleeman) ایسے انگریز افسر نے بھی کیا ہے جس نے اودھ کے حکمران پر طرح طرح کے الزامات عائد کیے ہیں، وہ لکھتا ہے :-

"Miyān Almas was the greatest and best man of any note that Oudh has produced. He held for about 40 years, districts yielding to the Oudh Govt. an annual revenue of about 80 lakhs of rupees. During all this time he kept the people secure in life & property and as happy as people in such a state of society can be; and the whole country under his charge was, during his life time a garden."

لیکن ایسے باصلاحیت شخص کے مقابلہ میں نواب تفضل حسین خاں کو ترجیح دی گئی جو ایک دانشور اور عالم تو ضرور تھے لیکن انتظامی معاملات میں امتیاز حاصل نہ تھا، آصف الدولہ اس حقیقت سے بخوبی واقف تھے کہ وہ سعادت علی خاں کے استاد بھی اور گورنر جنرل اور کمپنی کے خیر خواہ بھی۔ چنانچہ اب ان کو یہ احساس ہو چکا تھا کہ حکومت کے کسی شعبہ پر ان کا اختیار و عمل قائم نہیں رہ سکتا اور آخر میں یہ حالت ہو گئی تھی کہ حالات کی بے بسی و مجبوری سے بیمار رہنے لگے، وہ علاج پر بھی توجہ نہ دی اور مایوسی کی یہ شدت ہو چکی تھی کہ یہ کہا کرتے تھے کہ "جو دل غم و آلام سے ٹوٹ چکا ہے اس کا کوئی علاج نہیں ہے اور انہیں حالات میں ۲۱ ستمبر ۱۷۹۷ء کو انتقال کر گئے۔

تفضل حسین خاں کی طرف سے آصف الدولہ کے شکوک غلط نہیں تھے چنانچہ ان کے انتقال کے بعد وزیر علی خاں کی تخت نشینی پر انھوں نے جو رد ادا کیا اسے کسی شکل میں سراہا نہیں جاسکتا۔ یہاں مورخوں کے ان متضاد نظریات سے بحث نہیں ہے کہ ان کی جانشینی کا اعلان غلط تھا یا صحیح لیکن اس بات سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس وقت کی رعایا کی نظر میں ان کی معزولی ایک منظم منصوبہ کے تحت عمل میں آئی تھی جس میں بہت سی اعلیٰ شخصیتوں کا ہاتھ بھی تھا۔ اسی سلسلہ میں یہ شعر زباں زد عوام تھا کہ :-

سات حرفوں نے کیا خانہ خراب تین ت اور دو الف بک ح د

پر طرح طرح کے مظالم ڈھاکر ساری دولت لوٹ لی گئی۔ آصف الدولہ کے دار السلطنت کی تبدیلی کے بعد بھی یہ فیض آباد ہی میں مقیم رہیں اور ان کی جاگیر اتنی سیر حاصل اور خزانہ اتنا سمور تھا کہ اس سے ہزاروں شریف اور آبرودار آدمی حرمت اور امارت کے ساتھ زندگی بسر کرتے تھے۔ تاکہ تیار سچ طرح بخشش کا مصنف فیض بخش لکھتا ہے کہ یوں تو صاحبزادے (آصف الدولہ) آئے دن ماں سے مطالبہ کر کے کئی کئی لاکھ روپے اڑا لے جاتے تھے۔ لیکن پانچویں بار جو لوٹ ہوئی اس میں مختار الدولہ اور صاحب ریڈنٹ بہادر جان برٹو بھی شریک تھے۔ اس بار جو بیس لاکھ روپے نقد اور تھپتیس لاکھ روپے کا سامان وصول کیا گیا جس میں زرد جوہر کے علاوہ ستر ہفتی، آٹھ سو بیل گاڑیاں، ستر ہزار کا ایک بیچوان، ستر ہزار کی طلائی زین، جو اہرات جوئے، چالیس سرپوش اور اطلس، زربفت، کھواب اور کاشانی مٹلوں کے بشمار تھان بھی شامل تھے۔ اس کے بعد بھٹی اور آخری لوٹ ستر لاکھ روپے میں اس وقت ہوئی جب حیدر بیگ خاں نائب سلطنت اور مددگار بہادر تھے۔ یہ لوٹ گورنر جنرل کے اشارے پر ہوئی اس میں ہو بیگ کے دو خواجہ سراؤں یعنی جوہر علی خاں اور بہادر علی خاں کو گرفتار کر کے کھنڈ کے مقام پر چھادنی میں رکھا گیا جہاں ان پر سخت مظالم کیے گئے اور اس طرح پچیس لاکھ روپے کا ساز و سامان حاصل کر لیا گیا۔

یہ ساری لرزہ خیز داستان اس چیز کی بہت بڑی مثال ہے کہ آصف الدولہ کے معمولی افسر سے لے کر نائب سلطنت تک بھی کسی نہ کسی شکل میں اپنے مفادات کے پیش نظر کمپنی اور اس کے حاکموں کے خیر خواہ بن چکے تھے، اول تو مختلف عہدوں پر انھیں افراد کا تقرر ہوتا تھا جو انگریزوں سے اعتماد حاصل کر سکے، نواب کے خلاف سازشیں میں شریک ہوتے رہیں دوسرے ہر اس افسر کو اس کے عہدوں سے ہٹا دینا عام دستور بن گیا تھا جس کے بارے میں ذرا سا بھی شک ہو کر نواب سے قریب اور ان کا وفادار ہے، کبھی نائب سلطنت مختار الدولہ کو کمانڈر انچیف بھٹ خاں کے ذریعہ قتل کرا دیا گیا، کبھی جھاد لال ایسے ماہر ہوشمند اور بے لوث دیوان کو معزول کر کے گرفتار کر لیا گیا اور اسی سلسلہ کی آخری کڑی وہ تھی جب حیدر بیگ خاں کے انتقال کے بعد

موسیقی، نجوم، طب، غریبہ ہرن کے ماہرین کھنڈ میں جمع ہو گئے اور خاص کر شعری و ادبی زندگی کا جو دور یہاں سے پھیلا اس کی گونج آج تک اپنی روایات کے ساتھ کسی نہ کسی شکل میں قائم ہے۔ مختلف علوم کی ترقی پر ایسی توجہ دی جاتی تھی کہ علماء کی سرپرستی کے ساتھ ساتھ کتب خانہ میں نادر کتابوں کی فراہمی بھی ضروری جز تھا اور اسی سلسلہ میں سید عبداللطیف شومستری لکھتے ہیں کہ :-

"ان کے کتب خانے میں تین لاکھ منتخب کتابیں ہیں نے دیکھی تھیں جو نہایت پاکیزہ خط میں لکھی ہوئی تھیں۔ ہر سو کتاب پر ایک گناشتہ مقرر تھا، مختلف فنونِ اصناف پر عربی، فارسی اور انگریزی میں کتابیں تھیں۔ نظم و نثر کی کتابیں، تاریخیں اور دوادین بے شمار تھے۔ ان کے علاوہ خوشنما قطعات جو اولین و آخرین خوشنویسوں کے ہاتھ کے لکھے ہوئے تھے اور ایران، ہند، روم اور فرنگ کے مصوروں کی بنائی ہوئی تصویریں اتنی تعداد میں تھیں کہ ان کے دیکھنے سے تمام عمر فراغت نہ مل سکے۔"

آصف الدولہ کے حسن انتظام اور ترقی سلطنت کے جذبہ کا ایک پہلو یہ بھی قابلِ قدر ہے کہ اودھ کے گزشتہ حکمرانوں کی طرح انھوں نے بھی کسی معاملہ میں مذہبی امتیاز نہیں برتا بلکہ مساویانہ سلوک کرتے رہے۔ اگر ان کے یہاں اعلیٰ عہدوں پر مسلمان تھے تو ہندوؤں کو بھی پورا اعزاز ملتا تھا بلکہ بعض عہدوں پر تو ان کو مسلمان افسروں سے زیادہ ہندو افسران پر اعتماد تھا۔ اسی طرح آگرہ حرم اور عید کے سلسلہ میں لاکھوں روپیہ صرف کرتے تھے تو مولیٰ میں بھی حکومت کی طرف سے ۵ لاکھ خرچ کیے جاتے تھے اور وہ خود جشن میں شریک ہو کر عوام کی خوشیوں میں اضافہ کرتے رہتے تھے۔ یہی سبب ہے کہ چاہے خزانہ خالی رہا ہو لیکن انھوں نے عوام میں یوسی اور بددی نہ پھیلنے دی اور اپنے کو عوام میں اتنا مقبول بنایا کہ یہ محاورہ مشہور ہو گیا کہ ع

جس کو نہ دیں مولا، اس کو دیں آصف الدولہ

ان کی سخاوت، فیاضی اور درباری کی داستانیں آج بھی یاد کی جاتی ہیں اور کسی طرح عوام کے یہ بات قرین قیاس نہیں آسکتی کہ ایسا پر شکوہ

یعنی نواب تفضل حسین خاں، نواب تحسین علی خاں، مہاراجہ ملکیت رائے، اشرف علی خاں، نواب حسن رضا خاں اور ہو بیگم، ان سب نے ایک محضر پر دستخط کر کے گورنر جنرل کو ان کی معزولی کی ترغیب دی تھی، لیکن اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ عوام میں بڑا تلاطم مچ گیا، تمام لوگ تفضل حسین خاں، سرسراز الدولہ، ملکیت رائے اور الماس علی خاں کو غلط گالیاں دے رہے تھے اور اس سلسلہ میں سب سے زیادہ بدنامی تفضل حسین خاں ہی کو اٹھانی پڑی جو بہر حال انگریزی اثرات کے بہت بڑے نمائندے بھی تھے اور جنھیں (اپنے پرانے شاگرد) سعادت علی خاں سے زیادہ ہمدردی کی امید تھی، حقیقت یہ ہے کہ اگر آصف الدولہ تفضل حسین خاں کی تقرری کو اس کے تو بعد میں وزیر علی خاں کے خلاف سازشوں کا یہ طوفان ہرگز نہ اٹھتا اور فوجوں کے جوش و ولولہ کے ساتھ ان کے دل میں انگریزوں کے خلاف جو غم و غصہ کی لہر پیدا ہوئی اس کے پیش نظر اندازہ لگانے میں دشواری نہیں ہو سکتی کہ اودھ کی تاریخ کسی اور شکل میں ہوتی۔

آصف الدولہ کی زندگی اور ان کے بعد رونما ہونے والے ان واقعات سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ انھیں درباری اور بیرونی سازشوں کے اس جال میں حکومت کا انتظام کتنا دشوار مرحلہ تھا لیکن حقائق شاید ہیں کہ رعایا کی فلاح و بہبود اور سلطنت کی ترقی و شوکت و عظمت کے لیے ان کے دورِ حکومت میں جو کام ہوئے وہ بعد میں بہت کم انجام پاسکے۔ فیض آباد سے دارالسلطنت تبدیل کر کے لکھنؤ میں بارہوی محلوں، شاندار عمارتوں اور خوبصورت باغوں کی تعمیر کر کے زندگی بخش دینا کوئی معمولی کارنامہ نہیں قرار دیا جاسکتا۔ ان عمارتوں کی تعمیر کے پیچھے بھی محض اظہارِ شان و شوکت کا جذبہ پوشیدہ نہ تھا بلکہ اس سے ہزاروں مفلس و غریب عوام کو روزگار بھی میسر ہو جاتا تھا، کاریگروں اور ہتھالیوں کی بہت افزائی بھی ہوتی تھی اور ہزاروں افراد کی رہائش و قیام گاہ کا انتظام بھی ہو جاتا تھا چنانچہ امام باڑہ، اس کا ردی گیٹ، بیبا پور کوٹھی، جہنٹ کوٹھی، ریزیدنسی اور لکھنؤ کی بہت سی اہم عمارات اسی دور کی صناعتی اور عظمت کا احساس دلاتی ہیں۔ اس کے علاوہ دوسرے شعبوں کے فنکاروں کی قدر و منزلت بھی کی گئی، مصوری



اور عظیم دربار اقتصادی کساد بازاری کا شکار رہا ہو۔ اسی منزل سے دوبارہ میں ایرانی علماء و دانشوروں کا اثر و اقتدار بھی بڑھے لگا اور مقامی تہذیب میں ایرانی کلچر کے اثرات، اس کی لطافت و شائستگی کے امتزاج سے تہذیبی زندگی کا نیا مزاج ابھر کر باقاعدہ سامنے آگیا۔ سعادت علی خاں

جیسا کہ لکھا جا چکا ہے وزیر علی خاں جو آصف الدولہ کے بعد "نواب" کی مندرجہ حاصل کر چکے تھے انگریزوں کے بڑھتے ہوئے اثرات کے لیے بہت بڑی رکاوٹ بن سکے تھے اور یہی احساس تھا جس کے تحت ان کو ہٹانے کے لیے طرح طرح کے دلائل تلاش کئے گئے اور سعادت علی خاں سے کمپنی کی اطاعت اور اس کے احکام کی پابندی کا وعدہ لے کر ۲۱ جنوری ۱۸۵۷ء کو ان کی جانشینی کا اعلان کر دیا گیا۔ سعادت علی خاں کے لیے یہ حکومت نعمت غیر مترقبہ کے طور پر مل ہی تھی اس لیے انھوں نے حکومت سنبھالنے سے پہلے ہی انگریزوں کی طرف سے پیش کی گئی TREATY کو بخوشی منظور کر لیا جس کی رو سے کمپنی کو ملنے والی ۵۶ لاکھ کی رقم میں ۳۰ لاکھ کا اضافہ کر کے ۸۶ لاکھ سالانہ دینے پر راضی ہو گئے، ان کی جانشینی کے لیے کمپنی کے حکام کو جو کمانے انجام دینے پڑے تھے اس کے اخراجات کے سلسلہ میں ۱۲ لاکھ کی رقم ادا کی اور الہ آباد اور فتح گڑھ کے قلعوں کو کمپنی کے حوالے کر کے ان کی مرمت کے لیے بالترتیب ۸ اور ۳ لاکھ دینا منظور کر لیے۔ دراصل سعادت علی خاں کو جو امور اذمل رہا تھا اس کے پیش نظر وہ اس پوزیشن میں تھے ہی نہیں کہ کسی قسم کی رد و قدح کر سکے۔ محض اسی پر اکتفا نہیں کی گئی بلکہ گورنر جنرل لارڈ ولزلی نے اس بات پر زور دینا شروع کیا کہ اودھ کی فوج (جو آصف الدولہ تک تقریباً ۸۰ ہزار تھی) کمزور ہو چلی اور اس کی جگہ کمپنی کی فوجی طاقت میں اضافہ ہوتا رہے۔ اس طرح حکومت کی باگ ڈور سنبھالنے کے تین ہی سال میں ان کے اختیار کم سے کم تر ہوتے گئے۔ کمپنی کی بندشیں زیادہ سے زیادہ عائد ہوتی گئیں، حکومت کی آمدنی کے ذرائع محدود ہو کر رہ گئے۔ اور فیوت آگئی کہ عاجز اگر سعادت علی خاں نے حکومت سے کنارہ کشی کر لینے کا ارادہ بھی کر لیا اور گورنر جنرل سے کمپنی کے تقاضوں کو پورا کرنے کی

معدود کر، یہی ظاہر کی لیکن ان مسائل پر توجہ دینے کے بجائے گورنر جنرل نے ۲۸ اپریل ۱۸۵۷ء کو لکھنؤ کے Resident کو یہ کچھ بھیجا کہ اودھ کی سلطنت کا اودھ علائقہ سعادت علی خاں سے لے کر کمپنی اپنے زیر انتظام کر لے اور اگر وزیر اس کے لیے بخوشی راضی نہ ہوں تو ان علاقوں پر جبری قبضہ حاصل کر لیا جائے "سعادت علی خاں کو یہ احساس ہو چکا تھا کہ اگر یہی حالات رہے تو بہت دقت نہیں لگے گا کہ اودھ کا بقیہ علاقہ بھی کمپنی کے اختیار میں چلا جائے گا۔ لیکن ان کے پاس کوئی چارہ کار نہ تھا چنانچہ ۱۰ نومبر ۱۸۵۷ء کے ایک معاہدہ کے ذریعہ وہ اودھ کے اودھ علاقے سے دستبردار ہو گئے۔ اس معاہدے کی رو سے جو اضلاع کمپنی کو ملے ان میں روہیل کھنڈ، فرخ آباد، مین پوری، اٹاموہ، کانپور، فتح گڑھ، الہ آباد، اعظم گڑھ، بستی اور گورکھ پور شامل تھے اور جس سے اودھ کے خزانہ کو ۳ کروڑ سالانہ کی آمدنی تھی۔ اسی قدر کو ایک شاعر نے قطعہ تاریخ کی شکل میں یوں نظم کیا کہ

خود بخود اس دور دورگی گرفت

ملک نر نواب فسرنگی گرفت = (۱۲۱۵ھ)

چنانچہ اس تقسیم سے نواب اور رعایا کے دلوں پر جو اثرات ہوئے ہوں ان کا اندازہ لگانا مشکل ہے لیکن یہ ضرور ہے کہ اس نصف علاقہ پر قناعت کر کے سعادت علی خاں نے اپنے حسن انتظام اور غیر معمولی صلاحیتوں سے اودھ میں ایسی خوشحالی اور شان و شوکت بھردی کہ عوام اس کی کمی محسوس نہ کر سکے۔

اس تقسیم نے اگر سیاسی طور سے اودھ کو تبدیل کر دیا تھا تو سعادت علی خاں کی ذاتی زندگی میں بھی انقلاب پیدا کر دیا اور وہی شخص جو سیر و شکار، شاہد و شراب اور عیش و عشرت کا دلدادہ تھا ایسا ذمہ دار حکمران بن گیا کہ اس معاہدہ کے بعد اپنے آخری لمحات تک بڑی سے بڑی دشواریوں کا سامنا کرنے کے باوجود کسی طرح کی غفلت نہ برتی۔ یہاں تک کہ معاشی لحاظ سے بھی سلطنت کو تنگی و مفلسی کا احساس نہ ہونے دیا، اور مال گزاری کا ایسا بندوبست کیا کہ حکومت کی آمدنی بھی بڑھتی رہے اور رعایا کو پریشانی کا سامنا بھی نہ کرنا پڑے۔ ایک انگریز مورخ بھی ان کے حسن انتظام کا اعتراف کرتے ہوئے

ہوئے ٹھکتا ہے کہ:-

"The result of his administration was that the people became contented and prosperous,..... At his death S. Ali left behind him the name of the friend of the ryot, and a full treasury." لکھ

اور انھیں تمام خصوصیات کی بنیاد پر H.C. IRWIN نے ان کو اس سلطنت کے تمام حکمرانوں میں "سب سے زیادہ عظیم" سب سے زیادہ ہوشمند اور مضبوط ترین منظم قرار دیتے ہوئے اس چیز پر اظہارِ انوس کیا ہے:

"He (Lord Wellesley, Governor General) had before him perhaps the ablest and most enlightened native ruler then living, and failed to recognise him." لکھ

ان کی صلاحیتوں کا یہ بہت بڑا ثبوت ہے کہ شجاع الدولہ اور آصف الدولہ کے دور سے فنکاروں، صنعتیوں اور شعراء کی ترقی منزلت کا جو سلسلہ شروع ہوا تھا انھوں نے اسے نہ صرف برقرار رکھا بلکہ اس میں اضافہ کر کے درباری فضا کو زیادہ بارونق اور پر شکوہ بنادیا اور عوام میں بھی شعری ذوق تیزی سے پھیل گیا۔ ان کا یہ جملہ سعادت علی خاں اور ان کی رعایا دونوں کے رجحان کا پتہ دیتے ہیں وہ لکھتے ہیں:-

"پیر مرد شد کے عہد میں نئے اور نفیس فنیشن کی تعمیروں، الفاظ کی تحقیق، نصاحت کی جانچ، بلاغت کا لحاظ، لطیف گوئی، بذلہ سخن، تقریر کی شستگی اور نئی چیزوں کی ایجاد کے چرچے بہت زیادہ ہیں اور قابل اور فصیح بلغ شخصوں کے علاوہ کسی کی صحبت حضور والا کو پسند نہیں ہر بات اور لطیفہ کے مغز کو پہنچتے ہیں" لکھ

اس دور کی زبان دانی، شعراء کے گودہ اور ان کے معر کے اور عوام کے فنی ذوق کی بلندیوں کے تذکرے آبِ حیات اور دوسری ادبی تاریخوں سے آسانی سے دیکھے جاسکتے ہیں، یہاں محض ان کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے، اسی طرح دوسرے فنون کے ماہرین بھی عوام میں مقبولیت حاصل کئے ہوئے تھے اور فنِ تعمیر کو بھی ایسی

بلندی ملی تھی کہ دلا رام، دلکشا، حیات بخش، موسیٰ باغ، نور بخش خاص بازار کی کوٹھیاں اور حضرت عباس کی درگاہ آج بھی اس کا موجودہ ثبوت ہیں۔ بازاروں کی چہل پہل، جشن اور تقاریب کی رونق اور مذہبی رسوم ہر چیز سے شاہی عظمت کا احساس ہوتا تھا اور ایسے حکمران کے دور کی کیفیت ہے جو سیاسی اور انتظامی طور پر نہ معلوم کتنی پابندیوں میں جکڑا ہوا تھا، انھوں نے عوام کو خوشحالی بھی بخشی، سلطنت کو مضبوط و شاداب بھی بنایا، شاہی عظمت کو برقرار بھی رکھا اور اس طرح ایک کامیاب اور ہر دلعزیز حکمران کی زندگی گزار کر ۱۱ جولائی ۱۸۱۷ء کو انتقال کر گئے۔

غازی الدین حیدر

سعادت علی خاں کے بعد غازی الدین حیدر نے مندرجہ سنبھالی اور ان کو اس شرط کے ساتھ حکمران بنایا گیا کہ وہ سابق معاہدہ کی پابندی کرتے رہیں گے اور ایک ایسے خود مختار (Independent - prince) حکمران ہوں گے جن کے لیے حکومت برطانیہ کی اطاعت لازمی ہوگی۔ (must be Subservient to the British Govt.) کمپنی کی جانب سے نواب کی اس تجویز کو بھی قبول کر لیا گیا تھا کہ ان کے علاقہ میں آئندہ کسی قسم کی کمی نہ کی جائے گی البتہ کبھی انتظام سلطنت کو بہتر بنانے کے لیے کبھی نیپال و برما کی جنگ کے موقع پر اور کبھی دوسرے مواقع تلاش کر کے اودھ سے کوڑوں روپیہ اعانت یا قرض کے طور پر لئے جاتے رہے اور غازی الدین حیدر کو بخوشی دینا پڑتا یہاں تک کہ اسی عرصہ میں ہو بیگم کے انتقال کے بعد ان کی مال و دولت اور ان کا سارا خزانہ جس کے جائز وارث غازی الدین حیدر ہی تھے اس کو بھی کمپنی نے اپنے قبضہ میں کر لیا۔ ان تمام عطیات کا نتیجہ یہ ضرور ہوا کہ گورنر جنرل اور کمپنی کے دوسرے اعلیٰ حکام سے ان کے تعلقات بہت خوشگوار رہے اور اسی اظہارِ تعاون کا اثر یہ ہوا کہ ان کو ۱۸۱۹ء سے "بادشاہ" کا مرتبہ دے دیا گیا۔ اس اعلان سے جہاں عوام کی نظر میں غازی الدین حیدر کا مرتبہ بڑھ گیا وہاں بادشاہ کو اپنی شاہی عظمت کا احساس بھی ہو گیا اور بہت سے ایسے طریقے اختیار کیے گئے کہ دربار میں شہرت بھی بڑھے اور دہلی کی بادشاہت

کا مقابلہ بھی کیا جاسکے۔ زراعتی پیداوار میں کسی طرح کی کمی نہ تھی، صنعت و حرفت کو ترقی حاصل ہو چکی تھی، مختلف فنونِ لطیفہ کی بہت افزائی کی جا رہی تھی اور سب سے بڑھ کر شعر و ادب نے اسی منزل سے غیر معمولی ترقی کی۔ بادشاہ کو مشرقی فلسفہ اور علمِ لسانیات کے مطالعہ سے خود بھی گہری دلچسپی تھی، شعراء کے کلام پر گہری نظر تھی، بڑے بڑے اساتذہ کو انعام و اکرام سے نوازا جاتا تھا اور یہی دور تھا جب پریس قائم کر کے مختلف موضوعات سے متعلق کتابیں چھاپنے کی ابتدا ہوئی۔ یہاں ان چیزوں کا تفصیلی ذکر کرنا مقصود نہیں ہے کہ نثر و نظم کے ارتقا میں دو غازی الدین میں کیا اہم کام انجام دیے گئے، البتہ اس طرف اشارہ کرنا ضروری ہے کہ ان کا دور انتشار و بھینسی سے بہت حد تک پاک رہا اور شاہی سرپرستی کے تحت عوام میں مختلف فنون اور علمی و ادبی شعبوں سے دلچسپی کا رجحان شدت سے بڑھتا رہا۔ غازی الدین حیدر کا انتقال ۲۰ اکتوبر ۱۸۲۶ء کو ہوا اور اودھ کے تہذیبی عناصر ان کے دورِ حکومت میں زیادہ واضح طور پر ابھر چکے تھے۔

نصیر الدین حیدر

نصیر الدین حیدر کے دور سے ہی یہ خبریں گشت کرنے لگیں تھیں کہ ان کے ہاتھ سے حکومت لے کر کسی دوسرے فرد کو سونپی جائے گی، ان کی عیاشی، بدانتظامی اور انتشار و بھجان کی کیفیت تیزی سے پھیلانی جا رہی تھی۔ اس وقت کے Resident کوئل (Low) نے پرزور سفارش کی تھی کہ ان کو ہٹا دیا جائے۔ خود اپنے وزیر متمدن الدولہ آغا میر پر بادشاہ کو اعتماد نہ تھا، ان کو شہر بدر کر کے کبھی جہدی علی خاں کو وزیر بنایا گیا کبھی روشن الدولہ کو لیکن کمپنی کے حکام کو کسی طرح اطمینان نہ ہوا، وہ انگریزی تہذیب ان کے لباس و وضع قطع سے گہری دلچسپی رکھتے تھے، درباری زندگی پر بھی انگریزوں کا گہرا اثر تھا اور یہ اثرات یہاں تک بڑھے کہ وہی لوگ بادشاہ کے ہرام میں پوری طرح دخیل ہو گئے اور ان کو موقع مل گیا کہ درباری سازشوں میں شریک ہو کر بادشاہ کو بدنام کر سکیں۔ خود بادشاہ کو اپنی بیگیاں اور اپنے امراء پر کسی طرح کا اعتماد نہ تھا۔

ہر طرف سے خطرات گھیرے ہوئے تھے لیکن ان حالات میں بھی یہ نہیں کہا جاسکتا کہ رعایا کی فلاح و بہبود کے لیے کام نہ کیے گئے ہوں۔ ان کے دور کی تہذیبی زندگی کا نقشہ رجب علی بیگ سردر کی خدائے عبرت میں تفصیل سے مل جاتا ہے اور اگر انگریز مؤرخ نے (Private Life of an Eastern King) میں ان کی عیاشیوں اور نفیاتی بگردی کی مبالغہ آمیز داستانیں بیان کی ہیں تو خدائے عبرت سے درباری شان و شوکت اور علمی و تہذیبی بلند کا پتہ بھی چلتا ہے۔ انھوں نے غریبوں، فقیروں اور معذوروں کی امداد پر ہمیشہ توجہ کی اور ایک بڑی رقم اس کام کے لیے جمع کر دی کہ اس سے ان لوگوں کو روزی ملتی رہے۔ اتنا ہی نہیں انھوں نے حکومت کی طرف سے لکھنؤ کے علمی مراکز میں حصولِ علم کے لئے وظیفہ بھی مقرر کیا، غریب و نادار مریضوں کے لیے شفا خانے کھلوائے اور سب سے بڑھ کر بردہ فروشی کی اس رسم پر بھی پابندی عائد کی جو اس زمانے میں رائج تھی۔ رعایا کے تحفظ کے طور پر بھگلوں اور ڈاکوؤں کے مظالم کو روکا اور اپنے مختصر دورِ حکومت میں علم و ادب اور شعر و فن کو کافی وسعت بخشی۔ ۶ جولائی ۱۸۳۷ء کو ان کے انتقال کے بعد درباری ریشہ و دایوں اور ریزیدنٹ کی سازشوں سے جو قتل و غارت گری ہوئی اس کا تفصیلی ذکر کرنا ضروری نہیں ہے لیکن اتنا ضرور ہے کہ رعایا اور عوام میں ان کی موت سے جو مایوسی اور صدمہ ظاہر ہوا وہ ان کی مقبولیت کا بہت بڑا ثبوت ہے۔

محمد علی شاہ

محمد علی شاہ بڑے ہنگامہ خیز حالات میں تخت سلطنت پر بیٹھے تھے، نصیر الدین حیدر کے انتقال کے بعد ان کی والدہ "بادشاہ بیگم" نے مناجان (مرحوم بادشاہ کے بیٹے اور دارث) کو تخت و تاج کا مالک قرار دے کر ان کی بادشاہت کا اعلان کر دیا، کمپنی اس کے لیے تیار نہ تھی اور اس کشمکش نے اتنی شدت اختیار کر لی کہ پہلی بار اودھ اور کمپنی کی فوجوں میں مقابلہ ہوا اور بادشاہ بیگم اور مناجان کی گرفتاری کے بعد محمد علی شاہ (سعاد علی)

خاں کے بیٹے، نصیر الدین حیدر کے چچا، کو حکومت سونپنے کا فیصلہ کیا گیا۔ البتہ ان سے ریزٹرنٹ نے اس اقرارنامہ پر دستخط لیے تھے کہ "بادشاہت ملنے کے بعد گورنر جنرل کی طرف سے جو نیا معاہدہ بھی پیش کیا جائے گا اسے بخوشی منظور کر لیں گے۔" ممکن ہے اس سلسلہ میں بعض مورخین کا یہ خیال صحیح ہو کہ "ان کو خود بھی یہ احساس تھا کہ اس شرط کے ذریعہ یہ سلطنت ان کے خاندان والوں کے ہاتھ سے نکل جائے گی، لیکن موجودہ حالات میں وہ اس سلطنت سے دستبردار ہونا نہیں چاہتے تھے۔ ظاہر ہے انتظامی اور فوجی و معاشی امور کے نظام میں بادشاہ کے اختیارات برائے نام ہی رہ گئے تھے، پھر بھی امراء، روساء اور عوام کی معاشرتی اور تہذیبی روایات میں کسی طرح کا انحطاط پیدا نہ ہونے پایا۔ انھوں نے بہت سی بدعنوانیوں کو دور کر کے بہتر طرز حکومت پر توجہ دی، زرعی پیداوار میں اضافہ ہوا، پولیس، قانون اور مال کے محکموں کے نظام میں سدھار ہوا، اور تجارت و صنعت و حرفت میں بھی غیر معمولی ترقی ہوئی۔ ان کے دور حکومت میں رعایا کی بہبود کے لیے بڑے بڑے کام کیے گئے۔ نہریں جاری کی گئیں، کنوئیں اور تالاب کھدوائے گئے، مسافروں کے لیے سرائیں بنوائی گئیں اور امام باڑہ حسین آباد، حسین آباد کا تالاب، جامع مسجد اور بہت سی دوسری عمارتیں بادشاہ کے ذوقِ تعمیر کا احساس دلاتی ہیں۔ شعر و ادب کی روایات اپنی امتیازی خصوصیات کے تحت بڑھتی رہیں اور سرشتیہ فن ترقی کرتا رہا۔ انھیں خصوصیات کی طرف اشارہ کرتے ہوئے صاحبِ بوستانِ اودھ لکھتے ہیں کہ:-

"ہمارے کہ ازیں بادشاہ بہ ظہور رسید صد ہزار تحسین است۔ در عہد دولتش ہمہ مردم فارغ البال و آسودہ حال بودند۔ هیچ کس آزار سے بردل نہ داشت ابواب عدالت بر روی خلایق باز و دست نظم و تعدی کوتاہ بود۔ با وجود ضعف پیری از کار ہائے سلطنت خود را معذوری داشتند و بر امور کلی و جزوی ہی رسیدند۔"

محمد علی شاہ نے محض پانچ سال حکومت کر کے، مئی ۱۸۵۷ء کو

انتقال کیا لیکن اس مختصر دور میں بھی انتظامِ سلطنت کو جو استحکام بخشا اس سے ہر طبقہ اور ہر علاقہ کے لوگوں کو امن و سکون اور خوشحالی حاصل رہی یہاں تک کہ انگریزوں کو بھی کسی قسم کی بد نظمی کی شکایت کا موقع نہ مل سکا۔

امجد علی شاہ

امجد علی شاہ اپنی ہمدردی و شرافت کے لیے بھی مشہور تھے اور سخاوت و فیاضی کے لیے بھی۔ رعایا کی عام خوشحالی میں اضافہ کے ساتھ ساتھ انھوں نے گومتی پر لوہے کا پل تعمیر کروا کے اور کھنؤ سے کا پتھر تک پختہ سڑک بنوا کر ذرائع آمد و رفت کی بڑی دشواری دور کرادی۔ صنعت و حرفت، تجارت اور زراعت کی ترقی کے ساتھ ان کے دور میں علوم مشرقیہ کے ارتقاء پر خاص توجہ کی گئی۔ فلسفہ، منطق اور مذہبی و دینی علوم کا معیار بلند کرنے کے لیے مدرسہ سلطانی کا قیام عمل میں آیا اور نامور علماء و ماہرین کو اعزاز و اکرام کے علاوہ وظائف دے کر طلباء کی تہمت افزائی کی گئی، امجد علی شاہ خود ہندو شائستہ قسم کے انسان تھے اور انھوں نے اودھ کی وضع داری اور تہذیبی امتیاز کو آگے بڑھانے میں بڑھانے میں بڑا حصہ لیا۔ ان کے دور تک اردو شعر و نظم کا بڑا سرمایہ سامنے آچکا تھا اور شعراء و ادباء سکونِ اطمینان سے فنی اقدار کے ارتقاء پر متوجہ تھے۔

داجد علی شاہ

امجد علی شاہ کے دور تک آتے آتے ایٹ انڈیا کمپنی فوجی اور سیاسی حیثیت سے اودھ کے معاملات میں اتنا حاوی ہو چکی تھی کہ اب وہ محض یہ موقع تلاش کر رہی تھی کہ اس حکومت کو کس طرح قبضہ میں کر لیا جائے۔ ابھی تک نیپال اور افغانستان سے تصادم کی وجہ سے وہ اودھ متوجہ نہ ہو سکی تھی لیکن داجد علی شاہ کی تخت نشینی کے فوراً ہی بعد ان کے خلاف بد نظمی، 'سجان'، انتشار اور ان کی نااہلی اور عیاشی کے ایسے ایسے الزامات تراش لیے گئے جس کا علاج ان کی مروتی کے علاوہ کچھ نہ تھا۔ ان کی تخت نشینی کے کچھ ہی عرصہ بعد لارڈ دارڈنگ نے نومبر ۱۸۵۷ء میں متنبہ کر دیا تھا کہ اگر سلطنت کے حالات میں سدھار نہ ہو تو کمپنی اختیارات کو اپنے ہاتھ میں لے لے

گی۔ دراصل یہ اس سلسلہ کی پہلی کوڑی تھی لیکن ۱۸۵۷ء میں جب کوئی سلیم کو رزیدنٹ بنا کر لکھنؤ بھیجا گیا تو اس کو دراصل اسی مقصد کی تکمیل کے لیے منتخب کیا گیا تھا۔ بظاہر اس نے تین مہینہ تک دیکم دسمبر ۱۸۵۷ء سے ۲۸ فروری ۱۸۵۸ء تک پوری یا نسبت کا دورہ کرنے کے بعد رسایا کی تباہ حالی، حکام کی سرکشی، لاقانونیت اور قتل و لوٹ مار کی کیفیات رپورٹ کی شکل میں تب کی تھیں لیکن (Samuel Lucas) کے الفاظ میں :-

"...The character of his report was determined for him before he entered oude. He professed to examine but he was under orders to sentence; he pretended to try, but he was instructed simply to condemn."

چنانچہ انھیں ہدایات کا اثر تھا کہ بادشاہ کے اختیارات پر زیادہ سے زیادہ پابندیاں عائد ہوتی رہیں، فوجی، اقتصادی، درباری یہاں تک کہ محل کے اندرونی معاملات میں بھی اس کے احکام کے خلاف عمل اندزی کو کے بے بس و مجبور کر دیا اور حالات نے ایسی سنگین شکل اختیار کر لی کہ معمولی افسران اور عاملوں سے لے کر وزیر اور کی تقرری تک رزیدنٹ کی مرضی کے بغیر ممکن نہ تھا۔ مجتہد العصر جن ملزمان کو بے قصور ٹھہراتے تھے ان کو سزا دی جاتی اور جو واقعی میں فتنہ و فساد اور سرکشی کے مرکب ہوتے ان کو رزیدنٹ کی پشت پناہی حاصل ہوتی۔ اودھ کی ہر تاریخ اس قسم کے واقعات سے بھری پڑی ہے، یہاں اس کے تفصیلی ذکر کی ضرورت نہیں البتہ صاحب سیر المحدثہ نے جس واقعہ کو پیش کیا ہے اس سے اس کیفیت کا اندازہ بخوبی ہو سکتا ہے۔ وہ لکھتے ہیں :-

"دربار لکھنؤ کا شاہی تخت جسے غازی الدین حیدر نے کئی کوڑ روپیہ میں تیار کرایا تھا، واجد علی شاہ نے اسے کوٹھی، فرخ بخش سے قیصر باغ میں منتقل کرنا چاہا لیکن رزیدنٹ کی اجازت حاصل نہ ہو سکنے کی وجہ سے اتنا معمولی سا کام بھی بادشاہ سے ممکن نہ ہو سکا تھا۔"

ان چیزوں کا مقصد صرف یہ تھا کہ رعایا اور عوام کی نظر میں بادشاہ کی وقعت کم ہوتی رہے۔ وہ رزیدنٹ اور گورنر جنرل کے احکام

کے آگے تسلیم خم کرتا رہے، اور انتشار و کساد بازاری پیدا کر کے ہر قسم کی تباہی و بربادی کا سدھار بادشاہ کو قرار دیا جاسکے۔ فیض احمد فیض کے یہ اشعار اس دور کی کیفیت پر بھی پوری طرح صادق آتے ہیں:

جہ ہے ستم جناب کے سب دوستانہ تھے

حق ہے میں کو آپ کے شکوے بھانہ تھے

ہاں جو جفا بھی آپ نے کی قاعدے سے کی

ہاں ہم ہی کار بند اصول و فائدہ تھے

در اصل انگریزی حکام اس نظریہ پر پوری طرح عامل تھے کہ اگر دروغ بیانی کی اشاعت پوری شدت سے کی جائے تو کچھ عرصہ بعد لوگوں کو اس کی سچائی کا احساس ہونے لگتا ہے۔ واجد علی شاہ کی صلاحیتوں اور ان کے حسن انتظام سے متنفر کرنے کے لیے یہی طریقہ اپنایا گیا اور کمپنی کے (Directors) کی طرف سے جو منصوبہ بنایا گیا تھا اس پر کوئی سلیم پوری طرح عامل اور اس کے بعد جب نومبر ۱۸۵۷ء

میں (Gen. Outram) نے رزیدنٹ کا عہدہ سنبھالا تو اس نے بھی اسی مقصد کی تکمیل ضروری سمجھی۔ چنانچہ واجد علی شاہ اور ان کے دربار میں ۹ سال سے مایوسی اور کشمکش کے جو بادل منڈلا رہے تھے وہ ۲ فروری ۱۸۵۸ء کو شدید طوفان کی شکل میں امنڈ پڑے جس دن کہ انھیں رزیدنٹ نے گورنر جنرل کی طرف سے یہ حکم سنایا کہ

ان کو معزول کر کے اودھ کا انتظام کمپنی نے اپنے اختیار میں کر لیا ہے۔ انصاف پسند محققین و مورخین نے واجد علی شاہ کی شخصیت اور ان کے انتظام سلطنت اور اس دور کے معاشرتی و سماجی حالات کے سلسلہ میں جو خیالات پیش کیے ہیں اس سے بہت سے حقائق پوری طرح سامنے آ جاتے ہیں۔ تخت حکومت پر بیٹھے ہی انھوں نے رعایا کی خوشحالی، درباری شان و شوکت اور مملکت کی ترقی کے لیے ہر شعبہ کی اصلاح پر توجہ کی۔ خاص کو فوج کی تنظیم و تربیت اور اس کے استحکام پر زیادہ زور دیا "بادشاہ نے پیادوں کی چند پلیٹیں اور سواروں کے رسالے بھرتی کر کے ان کو وردی اور پتھیاروں سے آراستہ

کیا تھا..... اکثر بادشاہ بہ نفس نفیس میدان پر تیدیں جا کر ان کے قواعد اور نیزہ بازی اور شیر زنی، اور تفنگ اندازی کی مشق

نظر آنے لگی۔ شاہی دربار میں جو شاعرے منعقد ہوتے تھے اس کے لیے خاص اہتمام کیے جاتے تھے، اس کی کیفیت خواجہ عبدالرؤف عشرت کھنوی نے اس طرح بیان کی ہے کہ:

”لال بارہ دری میں سر پہر کوچن بندی گل دفوارہ کی

ہوتی تھی، کمرے میں تمام سامان عیش تیار ہوتا تھا،

در پہچیاں سبز، سُرخ کاشانی نخل کی مند ہیں گو، گو،

بھر کی بھار نفرتی طلائی تنکی ہوئی، چادروں طرف

گلدستے قرینے سے رکھے ہوئے، بھار، بھاب کنول،

فانوس، شام سے روشن ہو گئے۔۔۔ شاعرے میں

ہمیشہ اہل دربار شریک ہوتے تھے اور کبھی کبھی خاص

اعوانے بادشاہ مدعو ہوتے تھے۔۔۔ خواجہ سرانگ گنجی

کشتیاں جن میں بھاری بھاری پچکے گوٹے کے بار،

الانچیاں، چکنی ڈلیاں، عطر کے کسڑے رکھے ہوئے،

نخلی کشتی پوش پڑے ہوئے سب کے سامنے ایک

ایک کشتی لگا گئے، اس کے بعد شاعرہ شروع ہوا۔“

غرضیکہ شعر و ادب تہذیبی زندگی میں اس طرح چھا گیا تھا کہ لوگ

ادب بولتے تھے، شاعری میں باتیں کرتے تھے اور ساری فضا میں

شعر و ادب کا ذوق گونجنار ہوتا تھا۔

محقر ایہ کہا جاسکتا کہ ہر فرد مطہر و خوشحال بھی تھا اور اس

کافیتی و ادبی مذاق بھی نازک سے نازک اور باریک سے باریک سلوک

کی تلاش میں لگا رہتا تھا، صنعت عامہ، علم و ہنر اور فنون لطیفہ

کے ہر شعبہ میں صفائی و نفاست پر توجہ دی جاتی تھی اور دستکاروں

کو ایسی مقبولیت حاصل تھی کہ ان کی بنائی ہوئی اشیاء ملک کے

ہر گوشہ میں نعمت سمجھی جاتی تھیں۔ عیش و نشاط کے تقاضوں

نے تکمیل ذوق کے لیے مختلف فنون میں نئے نئے گوشے بھی پیدا

کرائے اور انھیں کی ضروریات کے تحت اعلیٰ اور نفیس سامان

بھی تیار ہونے لگے اس طرح صنعت و حرفت کو بھی ترقی ہوئی اور

تجارت و دولت میں بھی، انھیں چیزوں کی طرف اشارہ کرتے

ہوئے واجد علی شاہ کا ہمنصر مورخ خواجہ محمد بشیر لکھتا ہے کہ:

ملاحظہ فرماتے اور تین تین چار چار ساعت تک گھوڑے پر سوار ہو کر دھوپ میں کھڑے رہتے تھے اور کبھی کبھی خوش ہو کر انعامات اور خطابات سے سرفراز کرتے تھے۔ رعایا سے ایسی ہمدردی و شفقت تھی کہ کسی پر ظلم و جبر برداشت نہیں کر سکتے تھے اور عدل و انصاف سے ذرا بھی انحراف نہیں پایا جاتا۔ اسی کے پیش نظر ان کی سواری کے ساتھ ایک ایسا صندوق تھا کہ اگر کسی کو داد و فریاد کرنی ہے تو وہ اس صندوق میں اپنی عرضی ڈال سکتا ہے بادشاہ ان درخواستوں کو بذات خود پڑھ کر ان پر احکام صادر کرتے تھے۔ ہر گاؤں میں مسافروں کے لیے سرائے قائم کی گئی تھیں اور ان کے تحفظ کے لیے شاہی خوج سے چوکیدار مقرر تھے، زراعتی پیداوار میں اضافہ کے لیے جگہ جگہ کنوئیں کھدوائے گئے تھے، نہریں تعمیر ہوئی تھیں اور تجارت کی ترقی پر خاص طور سے خیال دیا گیا تھا، انھیں خصوصیات کی طرف اشارہ کرتے ہوئے ان کا ایک ہمنصر مورخ و دانشور شیخ الدین لکھتا ہے کہ:-

“Wajid Ali Shah is much beloved and respected by his subjects, for the highest to the lowest, from the rajah to the ryot, and this the more so, as he has ever discharged the duties of his high office with justice tempered by mercy.”

اس کے ساتھ ان میں علم و فن کے لیے جو فطری رجحان تھا اس نے ادب کی ادبی زندگی کو سنوارنے، سدھارنے اور اسے ترقی دینے میں خاص طور سے مدد کی۔ حکومت کی ذمہ داریاں نبھانے کے ساتھ ساتھ انھوں نے شعر و ادب اور دوسرے فنون لطیفہ کو اپنی تخلیقی صلاحیتوں سے جو وسعت بخشی اس کی مثال کہیں اور بڑی مشکل سے ملے گی۔

اس دور میں موسیقی، ریس اور ڈراما کافن بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ بادشاہ نے خود تقریباً پچاس کتابوں کی تصنیف کی،

شعر اور کی قدر و منزلت کا یہ عالم تھا کہ شیخ تصدق حسین کے الفاظ میں

”ان کے عہد میں اتنے شاعر کھنوی میں تھے جتنے سارے ہندوستان میں

تھے۔۔۔ شعر کہنا لکھنوی میں ایک وضروری بن گیا تھا، جہلا کے کلام

میں بھی شاعرانہ خیال آفرینیوں، تشبیہوں اور استعاروں کی جھلک

”باعتبارِ تعلیمِ بذل و احسان و تخصیصِ فرادانی ذخائرِ زرد گوہر نمایاں تکلفات استعمالِ لباسِ پاکیزہ و موزوں و تصرفات و ترکیباتِ اطعمہ لذیذہ لطفِ شگون از ملک سبز و بامیخو است و بہ اعتبارِ جلوہ آرایہائے حسنِ خورشیدِ طلعتاں نازک ادا و خوب رویانِ دلربا از مصر و کنعان خراجِ میگرفت و باعتبارِ جمعیتِ اربابِ فضل و براعت و معج و دانشمندانِ مستوجبِ مقدماتِ جلالِ صناعتِ بریونانِ تفوقِ حی جیت“^۱

داجد علی شاہ کی معزولی اور غدرِ ۱۸۵۷ء کے بعد جب اودھ پوری طرح انگریزی عہداری میں آگیا اس کے بعد جہاں سیاسی زندگی میں انقلابات رونما ہونے لگے وہیں صناعی و فنکاری کی ان اعلیٰ قدروں پر بھی تباہی آگئی، اس کی دولت بھی مٹ گئی اور شان و شوکت بھی۔

ایک انگریز مورخ H. C. IRWIN جس نے داجد علی شاہ کی عیاشی و نااہلی اور انتظامِ حکومت کے انتشار و بے سبب مبالغہ آمیز نقشہ پیش کرتے ہوئے ان کی معزولی کو حق بہ جانب قرار دیا ہے وہ بھی ضابطی حکومت کے تقریباً بیس سال کے بعد بھی (۱۸۵۷ء میں) اس کا اعتراف یکے بغیر نہ رہ سکا کہ:-

“With the traders & artisans of Lucknow annexation could hardly be otherwise than unpopular, and the decay of these classes during the last 20 years, has been pitiful in the extreme.”^۲

اس طرح داجد علی شاہ کے دورِ حکومت نے بے پناہ دشواریوں اور سنگین پابندیوں کے باوجود اودھ کی اس تہذیبی اور ثقافتی میراث کو نہ صرف برقرار رکھا بلکہ اسے ترقی بھی دی، جس کی بنیاد ان کے آبارِ داجداد نے تقریباً ایک سو پینتیس سال پہلے قائم کی تھی۔ یہ تہذیب جو ہندو آریائی عناصر کی پروردہ تھی، اس میں ایرانی لطافت و شائستگی کے امتزاج سے ایک ایسی امتیازی حیثیت پیدا ہو گئی جو کسی دوسری جگہ نہ ہو سکی اور اس کے یہ نقوش آج بھی دھندلے طور پر برقرار ہیں البتہ اسپنگر کا یہ خیال اس پر پوری

طرح صادق آتا ہے کہ ”انسانی تہذیب ایک زندہ نظام ہے جو ہر جاندار کی طرح نشوونما پا کر جوان ہوتی ہے اور پھر بوڑھی ہو کر مر جاتی ہے“ چنانچہ اس کے عناصر بھی اب انحطاط و ضعف کی اس منزل تک پہنچ چکے ہیں جس کی توانائی مفقود ہو چکی ہے اور آخری سانس آرہی ہیں۔

۱۸۵۷ء میں غدر کے بعد جس طرح سارے ملک پر براہِ راست برطانیہ کی حکومت قائم ہو گئی اسی طرح اودھ کی جغرافیائی اور علاقائی حیثیت بھی ختم کر کے اسے مالکِ متحدہ آگرہ و اودھ و موجودہ اتر پردیش کا نام دیا گیا۔ یہیں سے ہمارے ہندوستان کے ساتھ (پہلے کے) اودھ کی تہذیب و معاشرت اور یہاں کے عوام کے شعور و افکار نے نیا سفر شروع کیا اور مشرقی تصورات میں مغربی عناصر کی شمولیت ہونے لگی، سماجی اور اجتماعی زندگی کا کوئی شعبہ اس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکا، یہیں سے نئے معاشی تعلقات، نئے ادبی رجحانات، طریقہٴ تعلیم اور نئی اصلاحی تحریکات کے نئے طوفان اٹھتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ اور جلد ہی نئے تقاضوں کے تحت غیر معمولی تبدیلیاں واقع ہونے لگیں۔ علمی سطح پر سائنس اور مغربی فلسفہ کے مطالعہ نے وسعت پیدا کی اور نئے ادبی رجحانات سے متاثر ہو کر نئی روایتوں کی بنیاد پڑی۔ □ □

حواشی:- ۱۔ اے جوالہ (۱) — Oudh Gazatters Vol. I, PP2

cornegi (-) ”شور“ اودھ کے پرکھ کو ”بی کے مصر“ لکھنؤ یونیورسٹی

۱۹۱۰ء - ۲ (۱) — PP2 — ایشی کے سوان ناموں کا باضابطہ اظہار

(Lko. University Hindi Publication, 1973) — گے۔ (Political)

Hist. of ANCIENT India — PP64) — DACOITE IN

Pustak Kendra, Lko. 1971 — EXCELSIS

Oudh Gazatters PP. 458, Vol. I) — آئین اکبری

جلد دوم - صفحہ ۱۳۵ - ۱۳۶ — A short Hist. of Muslim

(Dr. Ishwari Prashad) PP5 — rule in India

A short Hist. of Muslim Rule in India — PP 455

۱۵۳ء تاریخ فرح بخش - ۱۵۳۱ء بوستان اودھ، کنور درگا
پر شاد صفحہ ۶۲۔ مطبع احمدی ۱۹۹۲ء۔ ۱۵۳۱ء - The Garden of
(India) صفحہ ۸۷ H. C. IRWIN ۱۵۳۱ء تحفۃ العالم (سید
عبد اللطیف شوستری - صفحہ ۵۳) مشورۃ لکھنؤ کی تہذیبی میراث -
۱۵۳۱ء (The Garden of India PP 90) ۱۵۳۱ء - Dacoitte in
(excelsis-PP 34) ۱۵۳۱ء (Dacoitte in excelsis PP 35)
۱۵۳۱ء Col. NAC Andrens Quoted in The Garden of
India P.95 (Garden of India P 89) ۱۵۳۱ء garden -
(of India P 91) ۱۵۳۱ء دریائے لطافت (ترجمہ) صفحہ ۱۲۳۔
۱۵۳۱ء - How to make & how to break a treaty; Quted
Dacoitte in Oudh PP 61 (۱۵۳۱ء بوستان اودھ - کنور درگا
پر شاد صفحہ ۸۷ - Dacoitte in Excelsis PP 80
۱۵۳۱ء میرالمحشم (مشورۃ لکھنؤ کی تہذیبی میراث صفحہ ۱۱۰) ۱۵۳۱ء تاریخ
اودھ جلد ۵ (بخم الفنی صفحہ ۱۲۵) ۱۵۳۱ء British Aggression
in Oudh PP 72 (۱۵۳۱ء قدیم ہندوستان اودھ صفحہ ۲۲) ۱۵۳۱ء
۱۵۳۱ء تذکرہ آب بقا - ۱۵۳۱ء صحیفۃ والا قدر صفحہ ۳۰
مطبع نول کشور ۱۵۳۱ء - ۱۵۳۱ء The Garden of India - Vol. 1 P 136

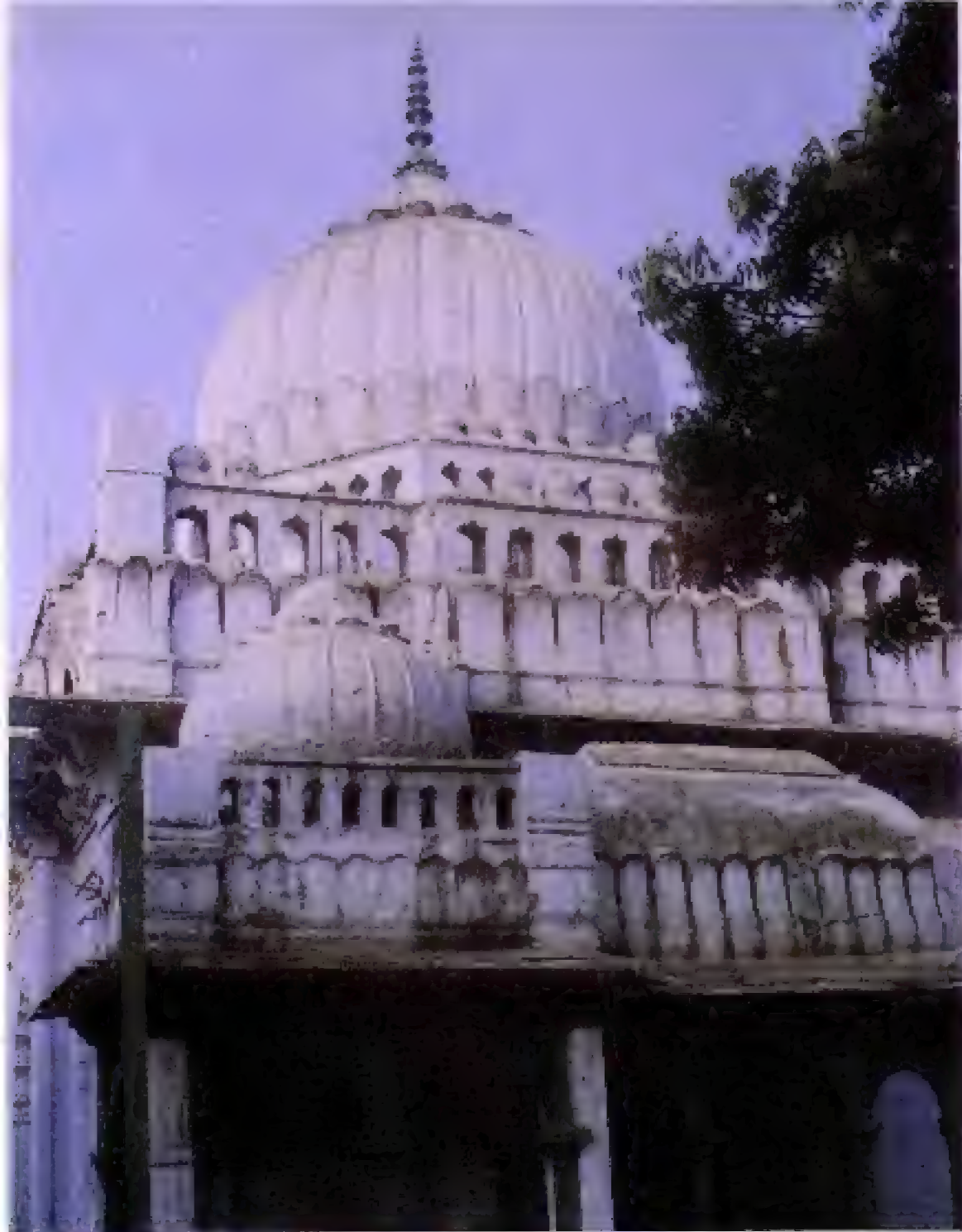
Quoted in Dacoitte in Excelsis (Samuel Lucas⁹
PP 3
۱۵۳۱ء - First Two Nawabs of Awadh - PP30 - S.L.
The First two Nawabs (Agrwal & Co. Agra 1954
The First two Nawabs of (Awadh - PP 3۰
Awadh PP 3۰) ۱۵۳۱ء بوستان اودھ PP 37 مطبع احمدی
First two Nawabs of Awadh - PP 31-32 ۱۵۳۱ء
۱۵۳۱ء بوستان اودھ (کنور درگا پر شاد) صفحہ ۳۷ مطبع احمدی ۱۵۹۲ء
۱۵۳۱ء - The garden of India PP 68 Pustak Kendra,
Lucknow 1973 (۱۵۳۱ء - The First two Nawabs of
Awadh - PP 42) ۱۵۳۱ء دہلی میں اردو شاعری کا فکری اور
تہذیبی پس منظر صفحہ ۲۰ - ادارہ تصنیف علی گڑھ ۱۹۶۲ء - ۱۵۳۱ء بوستان
اودھ از کنور درگا پر شاد مطبع احمدی ۱۵۹۲ء
۱۵۳۱ء First Two Nawabs of Awadh (A.L. Srivastava)
۱۵۳۱ء عماد السعادت - سید غلام علی صفحہ ۳۶ - ۱۵۳۱ء - First Two
Nawabs of Awadh - ۱۵۳۱ء دہلی میں اردو شاعری کا فکری اور
تہذیبی پس منظر صفحہ ۴۷ - (ڈاکٹر محمد حسن) ادارہ تصنیف علی گڑھ ۱۹۶۲ء
۱۵۳۱ء دہلی میں اردو شاعری کا فکری اور تہذیبی پس منظر صفحہ ۴۷ - (ڈاکٹر
محمد حسن) ادارہ تصنیف علی گڑھ ۱۹۶۲ء - ۱۵۳۱ء حدیقۃ الاقالیم (مشورۃ
دہلی میں اردو شاعری کا فکری اور تہذیبی پس منظر صفحہ ۴۸ - (ڈاکٹر
محمد حسن) ادارہ تصنیف علی گڑھ ۱۹۶۲ء

۱۵۳۱ء First Two Nawabs of Awadh pp 247
۱۵۳۱ء عماد السعادت ۱۵۳۱ء آخری تاجدار اودھ صفحہ ۸۔
دانش محل لکھنؤ ۱۹۳۵ء - ۱۵۳۱ء ڈاکٹر ان مین برمنی کا ایک
(Scholar) تھا جس نے ۲۲ ستمبر ۱۸۶۶ء کو واجد علی شاہ کو ایک خط میں
ان کے پٹیشن (Petition) سے متاثر ہو کر ان خیالات کا اظہار کیا تھا
یہ خط مسیح الدین کی کتاب (Oude : Its Princes & Its Govt.)
میں شامل ہے۔ ۱۵۳۱ء تاریخ فرح بخش

۱۵۳۱ء The Garden of India PP 78 (۱۵۳۱ء - Dacoitte in
Excelsis - PP ۱۲) ۱۵۳۱ء تاریخ اودھ جلد دوم صفحہ ۳۰۔

”شاعر“ کے کانوں کی فضا میں سلاست زبان
کا نغمہ شہرتی طور پر سما ہوا ہوتا ہے لہذا
وہ اپنے الفاظ کو اس خوبی سے ترتیب دیتا ہے
کہ ان میں عالم تصویر کے علاوہ ایک تاثیر موسیقی بھی
پیدا ہو جاتی ہے۔ شاعر کا کلام ایک آئینہ ہوتا ہے
جس میں اس کے ان خیالات اور احساسات
کا عکس نظر آتا ہے جو اس کے جذبات دلی کے
رنگ میں ڈوبے ہوئے ہیں۔

پندت برج نرائن چکیت



مزار
شاہ عبدالرحمن قضا
لکھنؤ

تصاویر: عباس حسنین



مزار
شاہ پیر محمد صاحب
لکھنؤ



اودھ کا
ایک نادر
نمونہ

اودھ کے
عطر فروش





پروفیسر مجاوری حسین رضوی

۵۳۳-۱۲۳۳
(حسن منزل)
الہ آباد

ادب میں ادبی صنّاعی

صنّاعی تخلیقی ہنر ہے۔ تخلیق کے تین مدارج ہیں :

(۱) تخلیق محض (۲) ایجاد یا انوکھا پن یعنی بدیع (۳) بیان اور اس کا حسن یہی حسن ایجاد و انوکھے پن سے مل کر توازن اور تناسب فن پیدا کرتا ہے جسے صنّاعی کہا جاتا ہے۔

اگر کائنات کی حقیقت پر غور کیا جائے تو یہ معلوم ہوگا کہ خداوند عالم خالق بھی ہے، بدیع السموات والارض بھی ہے اور صانع مطلق بھی ہے۔ اس کی صنّاعی کا ایک کمرہ دہ ہے جسے حسن کا نام دیا جاتا ہے۔

ادبی تخلیق میں بھی جو حسن ہوتا ہے وہ صنّاعی کارہن منت ہوتا ہے۔ صنّاعی میں بیان کی وہ نزاکتیں بھی ہوتی ہیں جنہیں تشبیہ، مجاز، استعارہ اور کنایہ کہتے ہیں اور الفاظ کا وہ آہنگ بھی ہوتا ہے جو نخبم الغنی کے مطابق ”کلام میں ایسی خوبی پیدا کرتا ہے کہ کانوں کو بھلا معلوم ہو اور دل میں اثر کر جائے“۔ لے یہاں اتنا اضافہ ضروری ہے کہ الفاظ کے وجود اور بیکر کا احساس قوتِ حاسہ ہر طرح کرتی ہے ہم بولتے ہیں تو ساخت کو محسوس کرتے ہیں، کبھی کبھی تو اس کا ذائقہ چکھنا پڑتا ہے۔ سنتے ہیں تو ناگواری اور خوش گواری کی فزولوں سے گزرتا پڑتا ہے۔ دیکھتے ہیں تو کمر خیرہ دال (د) یا جیس بر جیس تشدید (۵) یا خوبصورت بالوں کی چوٹی والی میم (م) یا زلفوں والا لام (ل) ان سب کی شکلیں بھی ایک دوسرے سے مل کر مخصوص صوری بیکر تیار کرتے ہیں۔

ادب انسانی احساسات کہ وہ دُھند کا ہے جہاں الفاظ کے معنی روشنی میں آ جلتے ہیں۔ یہ عمل فن کا مطالبہ کرتا ہے اور یہ فنکاری

حسن پیدا کرتی ہے اور انہیں محاسن سے صنّاعی وجود میں آتی ہے۔ ادبی تخلیق میں سب کے اہم الفاظ ہوتے ہیں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ سب کچھ الفاظ ہوتے ہیں حالاں کہ ابنِ قتیبہ نے چار صورتیں بتائی ہیں، لفظ و معنی اچھے ہوں، لفظ اچھے ہوں، معنی اچھے نہ ہوں۔ معنی اچھے ہوں لفظ اچھے نہ ہوں، لفظ و معنی دونوں اچھے نہ ہوں۔ لیکن اس بیان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ابنِ قتیبہ کے نزدیک لفظ الگ کوئی چیز ہے اور معنی الگ کوئی شے ہے۔ ایسا نہیں ہے۔ دراصل لفظ کا استعمال ہی معنی کی تخلیق کرتا ہے اور یہی لفظ اپنی ترتیب سے جہانِ معنی آباد کرتے ہیں۔

جس کے پاس جتنے زیادہ الفاظ ہوتے ہیں اتنا ہی اس کی معلومات زیادہ ہوتی ہیں اور کسی حد تک علم بھی زیادہ ہوتا ہے۔ اگر غور کیا جائے تو لفظ ہی سب کچھ ہیں۔

دکن، لفظ ہی تھا جس سے یہ دنیا وجود میں آئی۔ اس سے زیادہ لفظ کی اور کیا اہمیت بیان کی جاسکتی ہے۔ انہیں لفظوں کے استعمال سے محاسن اور استقام پیدا ہوتے ہیں اور انہیں محاسن کو صنّاعی کا ایک رخ سمجھا جاتا ہے درجہ صنّاعی میں تو سب کچھ شامل ہے، علم بیان بھی، علم بدیع بھی، عروض بھی (اور جتنے اسالیب یا طرز ادا ممکن ہیں وہ سب بھی) اس لیے یہاں جب صنّاعی یا صندت کا لفظ استعمال کیا جا رہا ہے تو اس مفہوم ہے وہ محاسن جو لفظ کے استعمال سے کلام کے ظاہر و باطن میں پیدا ہوتے ہیں۔

ادب کا وہ رخ جہاں محاسن کی تلاش ہونا چاہیے تھی دراصل

کر رہے ہوئے علم اور کلاسیکی ادب سے شناسائی اور تربیت یافتہ ذوق کا مظاہرہ کرنا تھا۔ ان دونوں کے لیے جگہ سوزی کی بھی ضرورت تھی اور ایک خاص طرح کی لطافت ذہنی کی بھی۔ اگرچہ ہمارے اکثر بزرگ صناعی سے خوش نہیں تھے۔ امداد امام اثر نے اسے "ڈھکوسلا" کہا ہے۔ شبلی جیسے متوازن ذہن رکھنے والے نے بھی ایک جگہ لکھا ہے کہ:

انیس جس شاعری کو زندہ رکھنا چاہتے تھے اس کے چہرے پر صنائع اور برائے کے داغ ہیں۔

ایک جگہ اور لکھا ہے کہ "صنائع بدائع شاعری اور انشا پردازی کا درجہ نوال ہے" مسعود حسن رضوی ادیب نے انبیات میں نہایت عالمانہ انداز میں انیس کے کلام میں محاسن شاعری کی تلاش کی۔ لیکن یہ بھی لکھ گئے کہ:

"صنعتوں کا استعمال بذاتِ خود شاعری نہیں ہے۔۔۔

کچھ صنعتیں ایسی بھی ہیں کہ ان کا استعمال بذاتِ خود ایک مشکل صنعت ہے۔۔۔۔۔ ان صنعتوں کے استعمال کا ملکہ اور چیز ہے اور شاعری اور چیز ہے۔ جو صنائع ان صنعتوں میں کمال رکھتا ہے وہ شاعر نہیں بلکہ ایک طے سحر کا بازیگر اور شہیدہ باز ہے۔"

اس سلسلے میں حالی کا بھی ایک اقتباس ملاحظہ ہو، کھانے کی مثال سے بات سمجھاتے ہیں:

"میں ہوں، لذیذ ہوں، جزو بدن بننے کے لائق ہوں۔
بو باس، رنگ روپ بھی اچھا رکھتا ہوں۔ اگر باوجود ان
سب باتوں کے چینی کے باسنوں میں کھایا جائے تو
اور بہتر ہے۔"

ہمارے بزرگوں کے لئے ساری مشکل یہی تھی کہ وہ صناعی کو چینی کا باسن یا نفسِ شاعری سے الگ کوئی چیز سمجھتے تھے۔ لوگوں کے خیال میں صناعی کی مثال زیور کی سی تھی جسے کہیں سے لاکر عروسِ شعر کو پہنا دیا جاتا تھا۔ لیکن حقیقت یہ تھی کہ صنعتیں کہیں باہر سے نہیں لائی جاتی تھیں، الفاظ کی نشست، ان کے دروہت سے پیدا ہوتی تھیں۔ یہ دراصل کھانے کا لنگ، بو باس اور کسی حد تک ذائقہ تھا۔ چینی کا باسن تو وہ ہیئت تھی

جس ہیئت میں تخلیق پیش کی جاتی تھی۔

در اصل صنعت خود الفاظ کے اندر ہی موجود ہوتی ہے۔ لفظ کا استعمال بہت سارے امکانات کی طرف متوجہ کرتا ہے۔ عام آدمی جب کوئی لفظ استعمال کرتا ہے تو بات وہیں ختم ہو جاتی ہے سارے امکانات ختم ہو جاتے ہیں۔ لیکن تخلیق کار جب کوئی لفظ استعمال کرتا ہے تو وہ بہت سارے امکانات کی طرف متوجہ کرتا ہے۔

تو اعداد و صنایع میں یہی فرق ہے۔ قواعد یہ تو بتا دے گی کہ یہ لفظ اسم ہے، صفت ہے، فعل ہے۔ باہمی الفاظ یا حروف میں کیا رشتہ ہے۔ مضامین مضامین الیہ، جار مجرور، صفت موصوف وغیرہ۔ لیکن صناعی یہ بتاتی ہے کہ لفظ میں کتنی گہرائی ہے۔ اس میں کہاں تک وسعت ہے وہ دوسرے لفظ کے ساتھ کس حد تک نبھا سکتا ہے۔ "یوشیش چھٹیت" کی گل کاری تو اچھی لگی مگر یوشیش کھل بہت گاڑھا معلوم ہوا۔

بالکل انسانوں کی طرح لفظ بھی ایک درجہ سے مل کر رہتے ہیں، اور جب ان کی دوسرے لفظ سے نہیں نبھتی تو "زیر تقدیم والدہ فردوس بریں" جیسے مصرعے وجود میں آتے ہیں۔ الفاظ میں ایک دوسرے کے ساتھ تصادم اور تعاون ہوتا رہتا ہے اور ان کی ترتیب میں جب کسی طرح کا حسن آ جاتا ہے تو کبھی معنی چمک اُٹھتے ہیں اور کبھی انھیں کا باہمی میل ملاپ مکمل تخلیق کو چمکا دیتا ہے۔

ان محاسن کی طرف سترہویں صدی میں عبدالستار معتر عباسی نے توجہ دی۔ اس نے سترہویں محاسن شمار کیے۔ ابو نصر علی بن احمد طوسی نے بھی اس موضوع کی طرف متوجہ کیا۔ مولوی شمس الدین کی "حقائق البلاغت" اس سلسلے میں اہم کتاب سمجھی جاتی ہے لیکن اردو میں کہا جاتا ہے کہ خوب محدثین نے "بھاو بھید" علم بریں پر کتاب لکھی۔ منشی رنجھور داس جون پوری نے ۱۸۳۵ھ میں "حقائق الانشا" کے نام سے ایک رسالہ لکھا جس میں شعر میں صناعی پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ لیکن سچ یہ ہے کہ بحر الفصاحت میں تحبم الفنی نے سناروں کی طرح چمکتے ہوئے موتی بکھرے ہیں۔ انھوں نے کل ایک سو گیارہ یعنی ستادین صنائع لفظی اور چون صنائع معنوی پر روشنی ڈالی ہے۔

عزیزی ڈاکٹر رحمت علی خاں نے اپنے غیر مطبوعہ تحقیقی



مقالے میں تین صنعتوں کا اضافہ کیا۔ عزیز می ڈاکٹر محبوب عالم انصاری نے مزید تین صنعتیں دریافت کیں۔ اس طرح ان کی تعداد ایک سو سترہ ہو گئی ہے۔

لیکن اس سے بڑا المیہ اور کیا ہو گا کہ جنتیہ کے بعد سے نقد ادب میں محاسن کی تلاش بے سود سمجھی گئی۔ شعر میں سماج اور عوام کی بل بل چینی وغیرہ وغیرہ تلاش کیے جانے لگے۔ ادبی نیادوں پر ادب کی تفہیم زبان کاری اور شور و فراموشی کی علامت سمجھی گئی۔ اسلوبیاتی تنقید یا ساختی تنقید نے تعبیر تشریح تجزیہ اور تفہیم میں محاسن کی تلاش فعل غیث بنادی کبھی کبھی بعض مدرسین امتحان کے پرچوں میں گزراؤ نسیم یا مرزا دیر بر سوال کرتے ہوئے یہ ایک فقرہ بڑھا دیتے ہیں کہ محاسن شعری پر روشنی ڈالیے۔ حالانکہ اُدو کے مزاج سے یہ محاسن ہم انگ تھے۔ اُدو کی وراثت ہندستانی تھی۔ عربی اور فارسی سے اگر نخلت ان کے شادابی ملی تھی تو سنسکرت سے ہالیائی سر بلدی بھی عطا ہوئی تھی محترم علی جواد زیدی نے بڑے خوبصورت انداز میں اس طرف اشارہ کیا ہے اور یہ بھی بتایا ہے کہ تجنیسات میں کوئی سنسکرت شعرا سے بازی نہیں لے جاسکتا تھا۔ ڈاکٹر رحمت علی خاں نے اپنے دقیق مقالے میں عربی، فارسی، سنسکرت وغیرہ کے ساتھ تلگو میں بھی صناعتی پر روشنی ڈالی ہے اور یہ بتایا ہے کہ تلگو میں ایک کشری ایک صنعت ہے جس میں ایک ہی حرف کا استعمال کرتے ہوئے پوری نظم کی تشکیل کی جاتی ہے اس طرح یہ صنعت گری ہندستانی ہے اور ہندستان میں تو ہر ورق سے صنعت ترصیع آشکار ہے اور بالخصوص اُدو میں اگر دکنی پر نظر ڈالی جائے تو فخر دین نظامی کی 'کوم راؤ پدم راؤ' سے لے کر غواصی تک وہ سارے محاسن تلاش کیے جاسکتے ہیں جن کے لیے اودھ کی شاعری کو زیادہ 'بدنام' کیا گیا۔ نشر میں 'سب رس' کے تمثیلی اسلوب میں جب محاسن کی تلاش کی جائے گی تو تجنیس کی بیشتر اقسام کے ساتھ اس کی مقفی عبارت میں قافیہ معمولہ تک مل جائے گا اور اشتقاق، تاکید المدح، کلام جامع جیسی صنعتیں بھی تلاش کرنے پر مل جائیں گی۔ مراعات النظر اور حسن تعلیل تو عام بات ہے۔

یہی وراثت دہلی سے گزرتی ہوئی اودھ میں آئی اور بلاشبہ

کہا جاسکتا ہے کہ وہ نجسم و شجر جو دکن سے دہلی تک آئے تھے اودھ میں آکر سجدہ ریز نظر آئے اور یہاں کے آفتاب و مہتاب نے اس صناعتی کوتاہ بندہ و درخندہ بنادیا۔ اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ اودھ کی نضا، نفیس طبیعتیں، مزاج کی لطافت، ان محاسن کو برتنے کیلئے بے حد موزوں بھی تھی اسی لیے یہ صناعتی انیسویں صدی ہی میں نہیں بلکہ بیسویں صدی اور دور حاضر میں بھی موجود ہے اور یہ وہ ادبی اور تہذیبی میراث ہے جس کے بار امانت کو سنبھال کر رکھا گیا ہے۔

اس سلسلے میں سب سے پہلا نام انشا کا لیا جانا چاہیے جنہوں نے صنعت مقلوب کے نادر نمونے پیش کیے اور ایک شعر میں نہیں کئی اشعار میں۔ صرف ایک شعر درج کیا جاتا ہے۔

فقط اس لفافے پر ہے کہ خط آشنا کو پہنچے

تو لکھا ہے اس نے انشایہ ترا ہی نام الٹ

یہاں ایسی صنعتوں کا ذکر کیا جا رہا ہے جو نسبتاً کم معروف ہیں مثلاً میر تقی میر کی محبوب صنعت ایہام یا سودا اور غالب کی نظر کردہ حسن تعلیل اور مراعات النظر (جو لکھنؤ کے انیسویں صدی کے تقریباً ہر شاعر کے یہاں پائی جائے گی) سے صرف نظر کیا گیا ہے اور یہ کوشش کی گئی ہے کہ اودھ کے شعرا نے جس بے تکلفی اور حسن حسن کے ساتھ ایک ایک شعر میں کئی محاسن جمع کیے اور جو صنعتیں نسبتاً کم معروف ہیں انہیں پیش کیا جائے۔

تاسخ کی اصلاح زبان کی کوششوں نے لفظ کے نکھار اور مرکبات کو حسین سے حسین تر بنانے کی طرف متوجہ کیا۔ فراغت اور خوش حالی کا دور ہی زندگی کے ان گوشوں کی طرف متوجہ کرتا ہے جہاں حسن کاری ہوتی ہے۔ حسن کاری ہی کا ایک نام صناعتی تھا۔ اسی لیے اودھ میں صناعتی کی روایت نسبتاً ہر جگہ سے زیادہ ارتقا پذیر رہی۔ تاسخ کہتے ہیں

وہ آفتاب نہ ہو کس طرح سے بے سایہ

ہوا نہ سر سے کبھی سایہ سحاب جدا

اس میں جہاں مراعات النظر ہے وہیں مذہب کلامی بھی ہے یعنی ایک بات کبھی جو دعوے کے طور پر ہے اور پھر اس کے لئے دلیل لائے۔ آفتاب اس لیے سایہ ہے کہ سحاب ہمیشہ میلہ لگن رہتا ہے تو آفتاب پر کیسے سایہ ڈالے۔

انیس دہیر سے پہلے دوسرے مرتبہ نگاروں خصوصاً فمیر کے یہاں مناعی کا حسن ہے۔

کس نور کی مجلس میں مری جلوہ گری ہے
میں مثالیہ الف و نشر وغیرہ بھی دیگر صنعتوں کے ساتھ ملتی ہیں لیکن صنعتوں کے خدو سخن اور خدائے سخن اور خالق بنائے سخن انیس دہیر ہیں۔
دہیر نے شاعری میں مناعی کو اس منزل تک پہنچا دیا جس کے آگے سوچتے ہوئے تخیل کے پر چلتے ہیں۔

جیسا کہ عرض کیا گیا، دہیر کے کلام سے معروضات کی مثالیں نہیں پیش کی جا رہی ہیں۔ جیسے ایہام، رعایت لفظی، صنعت مراعاة النظر، حسن تعلیل وغیرہ بلکہ صرف ان صنعتوں کی نشاندہی کی جا رہی ہے جن کی طرف نسبتاً ذہن نہیں جاتا حالانکہ روزانہ کی بات چیت میں ان میں سے اکثر صنعتیں شرفاء اور اہل علم کے کلام میں خود بخود آجاتی ہیں۔ مثلاً صنعت عکس الیہ اس کی تعریف یہ ہے کہ کلام میں رد لفظ لائیں پھر ان کو الٹ پلٹ دیں۔ اس صنعت کی عظمت اس وجہ سے بھی ہے کہ براہ راست قرآن حکیم سے استفادہ ہے۔ ارشاد ہوتا ہے:

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

اب مرزا صاحب نے اپنے اسلوب میں اس سے جو فیض اٹھایا ہے وہ دیکھیے۔
انصاف کہاں سے ہو کہ دل صاف نہیں ہے
دل صاف کہاں سے ہو کہ انصاف نہیں ہے
میر انیس کا بھی انداز دیکھ لیجئے۔

استادہ آب میں یہ روانی خدا کی شان
پانی میں آگ، آگ میں پانی خدا کی شان

اس سلسلے میں اسی سے ملتی جلتی صنعت صنعت مقلوب ہے، یعنی مصرع کو اگر الٹ دیں تو وہی مصرع بنے۔ مرزا صاحب کے یہاں کئی بند ایسے مل جائیں گے جن میں یہ صنعت موجود ہے۔ ایک بند کی بیت ملاحظہ ہو:
آقا نے امم عرش معلیٰ کا شرف ہے
یہ فرش با آداب ایک آقا کا شرف ہے
مرزا مصرع اگر الٹ دیا جائے تو بھی وہی مصرع بنے گا یعنی اب اگر

اس کے حروف کی ترتیب بائیں جانب سے شروع کی جائے تو وہی مصرع برقرار ہے گا۔

میر انیس نے مقلوب سے ملتی جلتی صنعت کا نمونہ تجنیس قلب میں پیش کیا ہے۔

فرز رواں ادھر دم جست و خیز تھا
الٹا پھرا ادھر سے تورن رن سے تیز تھا

انیس نے اشارہ بھی کر دیا ہے کہ فرز کو اگر الٹ دیکھئے تو رن رن بن جائے گا اور رن رن کو الٹا تو بھی فرز۔

مرزا صاحب کے یہاں صنعت جمع، تفریق، اور تقسیم کی بڑی اچھی مثالیں ملتی ہیں۔ صنعت جمع کی تعریف یہ بیان کی گئی ہے کہ ایک یا چند چیزیں ایک حکم میں جمع کر دی جائیں۔ یہ صنعت بھی قرآن شریف سے استفادہ ہے۔ ارشاد ہوتا ہے:

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

یعنی مال و اولاد زندگی دنیا کی زینت ہیں۔ مال و اولاد کو ایک حکم زینت میں جمع کر دیا ہے۔ اب مرزا صاحب کا استفادہ ملاحظہ ہو:

نقاش، نقش، کاتب و خط، بانی و بنا
بود و بنود، ذات و صفت، ہستی و فنا
آدم، ملک، زمین، فلک، گرد و کھیت
دنیا و دین، حدوث و قدم، بندہ و خدا

سب شاہ کمال شہر مشرقین ہیں
جب تک خدا کا ملک ہے ملک حسین ہیں

اس بند میں صرف صنعت جمع ہی نہیں ہے صنعت تضاد بھی ہے۔
تجنیس بھی ہے، اشتقاق بھی ہے اور مراعاة النظر بھی ہے۔
ثابت لکھتے ہیں کہ اس کمال کو دیکھئے کہ ہر مصرع میں چھ چیزیں لائے ہیں۔ نہ کم نہ زیادہ۔

اسی سے ملتی جلتی ہوئی صنعت تفسیق الصفات ہے یعنی کئی صفات ایک ساتھ ذکر ہوں۔ انیس کہتے ہیں۔

احسان بھی، جیابھی، مروت بھی، قہر بھی
خود موت بھی، خیانت بھی، امرت بھی، زہر بھی

بنیاد رکھتے سنج بھی، دانائے دہر بھی
تسینم بھی، بہشت بھی، اکوثر کی نہر بھی

سرشم سے جھکائے ہے ترگس ریاض میں
جنت سواد میں یہ بیضا، بیاض میں
صنعت تفریق میں ڈوامر بظاہر ایک طرح کے ہوں لیکن ان کے
درمیان جو فرق ہے وہ واضح کر دیا جائے، دیر کہتے ہیں ہے
آئینے کے آئین پہ میں نے جو کیا غور، منہ پر تو ہے کچھ اور پس پشت کچھ اور
گو چرخ کی گردش سے نہ ہوتا کبھی، پر حاضر و غائب دل روشن کلمے اک طور
جن آئینوں میں دونوں طرف ایک جگہ ہے

وہ ایک برادل ہے اور اک مہر فلک سے

صنعت تقسیم بھی ایک صنعت ہے اس میں ادراک و نشر میں باریک
سافرن سے کہ لطف و نشر میں اول چند چیزیں بیان کرتے ہیں پھر ان کے
منسوبات لاتے ہیں تقسیم میں چند چیزیں یا ایک ہی چیز کے چند اجزا
بیان کیے جاتے ہیں پھر ہر چیز یا ہر چیز کے منسوب کو واضح کرتے ہیں
کہتے ہیں ہے

سماوت اٹھانے کی جزا، ترقی کی راحت، دلدل کو نہانے کی جزا، نافرمانی جنت
سقا کے انعام میں، کوثر کی حکومت، دولت سے سب تعزیر، داری کی بدولت
عابد کے لئے فوق پہنتے ہیں تو کیا ہے
وہ طوق نہیں، دائرہ، حفظِ خدا ہے

اس میں صنعت تقسیم ہی نہیں مذہب کلامی بھی ہے یعنی جزا کو دلیل بنایا ہے
مراعاة التظہیر و رعایت لفظی کے ساتھ دولت بدولت میں تجنیس زاید
بھی ہے، مسعود صاحب نے میرا جس کے یہاں تینوں صنعتوں کی مثال ایک
شعر میں دی ہے، یعنی جمع، تقسیم اور تفریق کے بارے میں ہے
نکلا اُدھر سے وہ جو اجل کا شکار تھا
پیدل ہو یا سوار یہ ڈو تھا وہ چار تھا

ان صنعتوں کے علاوہ میر صاحب کے یہاں دوسرے مصرع میں سیاقۃ الاعداد
بھی ہے۔

ایک اور صنعت مرزا صاحب کے یہاں ملتی ہے جس کو استنباع کہتے ہیں
یعنی اس طرز پر روح کرنا کہ ایک روح سے دوسری روح حاصل ہو۔ ایک بند

ملاحظہ ہو۔

خالق نے عطا کی شرمیں کو یہ قدرت، لیس ان کی زباں سے جو ہر محتاجوں کو جنت
گردوں نے بلندی کی زمیں نے زرد و سبز، یوسف نے لیا حسن سلیمان نے حشمت
پران کی قناعت ہے فزون حد بیاں سے

جز نام خدا آپ یا کچھ نہ زباں سے

یہاں آخری مصرع میں ابتدائی مصرعوں کی روح سے روح نکالی ہے کہ کائنات
نے ہر شے آپ سے لی اور آپ نے سوائے ذکر خدا کچھ نہ لیا۔

مرزا صاحب کے یہاں صنعت شروع کا بھی بڑا خوبصورت پہلو
ملتا ہے یہ صنعت جب کئی بندوں میں مسلسل آتی ہے تو نئی صنعت بن جاتی ہے
جسے مثال دیتے ہیں۔ یہاں صرف صنعت شروع کی مثال پیش کی جاتی ہے۔

مثالیہ کی گنجائش نہیں ہے۔

تاروں کا ہے دعویٰ کہ یہ رُخ بزرگ جی ہے
پر بدر ہے منکر، یہ کہاں تجھ میں ضیا ہے
ذروں کا اشارہ ہے، یہ شمس ضحیٰ ہے
خورشید لڑتا ہے کہ یہ نور خدا ہے

پروانہ و بسمل میں جدابحث کا غل ہے
وہ کہتا ہے یہ شمع ہے، یہ کہتی ہے گل ہے
مرزا صاحب کے یہاں بہت ساری صنعتوں سے صرف نظر کرتے ہوئے
صرف چند کی نشاندہی کی جا رہی ہے جن کی طرف توجہ بلکرامی نے بھی متوجہ
کیا ہے، صنعت تجرید کی مثال ملاحظہ ہو، گھوڑے کا تذکرہ ہے۔ یہ صنعت
مبالغہ مقبول میں بھی آتی ہے اس لئے کہ گھوڑے کے افعال کو جن صفا
سے استعارہ کیا ہے وہ سب ممکن ہیں۔

لڑنے میں یہ ہے عقل، بگڑنے میں بھالت
بڑھنے میں یہ ہے حرص، تو گھٹنے میں قناعت
جانے میں حواس، آنے میں عاشق کی طبیعت
مخفی ہے تو اسرار، عیاں ہے تو کرامت

ہر سو جو نسیم اس کے طرار سے کی بھی ہے
سبز سے کی طرح دن کی زہیں کھیت رہی ہے
بھالت میں ہی آدمی بگڑتا ہے۔ حواس جاتے ہیں۔ عاشق کی طبیعت بھی



محبوب پر آتی ہے وغیرہ۔

نوق نے بہت سی صنعتوں کی نشان دہی کی ہے ان میں قافیہ معرکہ کے بارے میں لکھتے ہیں کہ اگر لفظ کے ایک جز کو قافیہ اور دوسرے جز کو ردیف میں شامل کریں یعنی ایک ہی کلمہ میں ردیف و قافیہ پیدا کریں تو اس کو قافیہ معرکہ کہتے ہیں۔ مثال دہی ہے۔

کیا لہ تھ ہے کیا سینہ ہے کیا چہرہ ہے کیا سر
اے صکت علی نور کا۔ جمع ہے سراسر

موصوف نے صنعت تریع کو صنعت موازنہ کہا ہے۔ اسی طرح مراعات النظیر کی ایک قسم ایہام تناسب قرار دی ہے، لکھتے ہیں کہ اس کی پر لطف قسم وہ ہے جس کو ایہام تناسب کہتے ہیں۔ مثلاً دو معنی جمع کریں جن کو آپس میں کچھ مناسبت نہ ہو مگر ان معنوں کو جن دو لفظ سے تعبیر کریں ان میں ایک لفظ کے دو معنی ہوں اور دوسرے دو غیر مقصود ہوں ان کو پہلے لفظ سے مناسبت ہو۔ مثلاً

بارش تھی آب تیغ کی برسات سے فزوں
بدلی تھی نوح شام کی زنگت گھٹا تھا خوں

یہاں بدلی کو بارش سے اور گھٹا کو برسات سے مناسبت ہے لیکن معنی دوئم مقصود نہیں ہے بدلی کے معنی بدلتا ہے۔

مرزا صاحب کے یہاں کچھ ایسی صنعتیں بھی ہیں جن کا کوئی نام نہیں مل سکا۔ بحر الفصاحت میں تو اس کا امکان ہی نہیں تھا۔ حیات دیر اور المیزان میں بھی ان صنعتوں کی کوئی نشاندہی نہیں ہو سکی۔ مثلاً ایک مرثیہ ہے جس میں ہند قید خانہ شام میں آتی ہے اور اسے کینزیاں بتاتی ہیں کہ قید خانہ میں ایک یوسف ہے۔ مرزا صاحب نے یوسف کا تلامذہ آخر تک برقرار رکھا ہے اور اس طرح سے کہ حضرت یوسفؑ اور حضرت سید سجاد کے موازنے میں مصائب کے رخ سے حضرت سید سجاد کی برتری ظاہر کی ہے۔ کچھ مصرعے درج کیے جاتے ہیں

یوسف جسے میں کہتی تھی وہ ہے یہی داری
یوسف مجھے کس واسطے تو کہتی ہے ہر بار
آداب بجا لاتی ہوں اے یوسف ننداں
اس عہد کے یوسف ہوتے ہیں خلیق خدا میں

فرمایا یہ درجہ تو ہے یوسف سے فراوان

گھر سے گئے یوسف تو ہوئے مصر کے سلطان

یوسف نے زمانے میں یہ محشر نہیں دیکھا

یوسف کا فقط باپ کی فرقت میں گڑھا دل

ہو سکتا ہے اسے صنعت لزوم یا صنعت التزام کہا جائے لیکن وہ زیادہ سے زیادہ ایک بند یا دو بند کے لیے ہے۔ یہاں تشابہ الاطراف ہے اور تلمیح کو نبھایا ہے حسن یہ پیدا کیا ہے کہ حضرت یوسفؑ اور حضرت سید سجاد دونوں کی علامتوں کو ایک طرح سے روایت بنا دیا گیا ہے۔ اس بے مثال صنائی کی نزاکت نام کا بوجھ نہیں برداشت کر سکتی۔

اسی طرح ایک بند ملاحظہ ہو

ہوتا ہے جو حاضر بہادر سردار دربار میں دربار علی ہوتے ہیں ہر بار
غیر از حسین ان پر تصدیق مرا گھر بار عارض ہے مستر بار لب لعل گھر بار

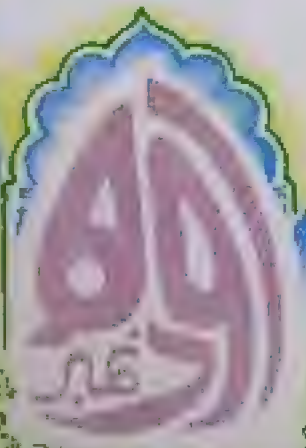
یہ دالی استلیم ولایت کا ولی ہے

تصویر تولا اے حسین ابن علی ہے

یہاں لفظ بار چھ مرتبہ آیا ہے اور ہر جگہ کہیں دوسرے لفظ کے ساتھ کبھی تنہا نئے معنی دیتا ہے ایک ہی لفظ کے کثیرالجمہت استعمال کو اگر صنعت نہ کہا جائے تو پھر کیا کہا جائے اور پھر اس صنعت کا کیا نام رکھا جائے۔ یہ کہنا پڑتا ہے کہ میرا جس نے اس میدان میں بھی اپنے جوہر دکھائے ہیں، کہتے ہیں

دولت حاکم دوں پر ہے ترادار و مدار دار دنیا سے تعلق نہیں رکھتے دیں دار
کیا مجھے دار پر کھنچے گا وہ ظالم غدار سخت خفتہ ہیں تم سے اور میرے ظالم بیدار
کسی سردار نے یہ ادب نہ پایا ہو گا
دار طوبی کا مرے فرق پر سایہ ہو گا

تو بار انیس نے لفظ دار کا استعمال کیا ہے اور ہر بار یہ لفظ ایک نئے معنی دیتا ہے۔ مسعود صاحب نے بھی انیسیات میں اس کا تذکرہ نہیں کیا کہ اس صنعت کا کیا نام ہو گا۔ حالانکہ انھوں نے بڑی خوبصورتی کے ساتھ انیس کے کلام میں ان صنعتوں کی طرف متوجہ کیا ہے جس کو کوئی نام نہیں دیا جاسکتا۔ لکھتے ہیں انیس نے ایسی صنعتیں ایجاد کر دی ہیں جن کا نام ابھی تک مقرر نہیں ہو سکا۔ مسعود صاحب نے ایسے مصرعوں کی



فہرست دی ہے۔

- (۱) ابھاتے تھے کند کیسے کسان میں
- (۲) بیکار گئیں ہیں ہیں کیسوں کی کسانیں
- (۳) گویا لگے میں حور کے ہیرے کا مار تھا
- (۴) دہشت تھی کہ دہشت کو ہرن بھول گئے تھے
- (۵) تازی کو تیز کر کے یہ غازی نے دی صدا

پہلے مصرع میں تجنیس لاحق اور دوسرے میں تضمین المزدوج کہا گیا ہے لیکن مسعود صاحب نے تفصیل سے یہ بتایا کہ دونوں میں یہ صنعت نہیں ہے اسی طرح صنعت التزام بالزوم کے تحت انھوں نے دو بند لکھے ہیں یہ اعدا کے حق میں ہو گیا آب حام سم کرتے تھے آہوں کی طرح خوش خرام دم نیرے تھے نوحہ صنعت جو بختام خم ایسا لڑا جہاں میں کوئی نشہ کام کم دشمن بھی معترف تھے وہ بیکار کر گئے مقتل سے اڑ کے تاسر کھسار سر گئے رکھا نہیں کوئی یہ غریب الدیار یاد شمشیر شعلہ بار پڑے سر پہ بار بار تیروں کی تن پہ دور سے ہوشیار مار نیرے اٹھا اٹھا کے کریں سب الوداد آگے سے تیغ و خنجر و تیروستاں چلے پیچھے سے فرق پاک پہ گرز گراں چلے اس میں صنعت لزوم کا حسن بھی ہے شبہ اشتقاق سام سم۔ رام دم۔ خام خم، کام کم کے ساتھ صنعت ذو قافیہ تین بھی۔ دوسرے بند میں ان دونوں صنعتوں کے ساتھ صنعت تکریر بھی ہے اور بے شمار صنعتیں دونوں بندوں میں ہیں۔

ایک ہی بند اگر کئی صنعت رکھتا ہو تو اس صنعت کا کیا نام ہوگا جس کے ذیل میں ساری صنعتیں آتی ہیں؟

ج۔ عین اس کا ہے وہ چشمہ کہ فیض اس کا ہوا عام یہ علم کا آغاز ہے اور شرح کا انتخاب ب۔ اے بے سے برکت اور الف اول اسلام س۔ ہے سین سعادت کہ اسی نام کا انتہام عباس یہ اسم مقدس تو سعید اذلی ہے اعلیٰ نہ ہو کیونکہ کہ شریک اس کے علی ہے

تیلگو ادب میں ایسا کثرتی اس سے کچھ ملتی جلتی صنعت ہے ایسک اور دو میں اس صنعت کا کوئی نام ابھی تک راقم کو نہیں مل سکا۔ انیس کی خوش گوار تقلید کرتے ہوئے نسیم امروہوی نے اپنا معرکہ الارامیہ سورہ مریم اسی تکنیک میں لکھا ہے۔ انیس کا کمال فن یہی ہے کہ وہ ایک ہی بند میں بیک وقت کئی صنعتیں استعمال کرتے ہیں اور یہ اتفاق نہیں بلکہ شعوری طور پر یہ محاسن ان کے یہاں جلوہ گر ہیں۔ ان کا نظریہ ہے ط

سامعین جلد سمجھ لیں جسے صنعت ہو وہی سامعین اسے جلد سمجھ لیتے تھے کہ نہیں کہ کون سی صنعت ہے لیکن سامعین کو یہ اندازہ یقیناً ہو جاتا رہا ہو گا کہ شعر میں یا بند میں کوئی حسن ضرور ہے جو قلب و ذہن کو متاثر کرتا ہے۔ انیس ان صنعتوں کے ساتھ تجنیس میں اپنا کوئی مقابل نہیں رکھتے تھے۔ شاید یہ مبالغہ نہ ہو کہ وہ کہیں کہیں مرزا دبیر سے بھی آگے نظر آتے ہیں۔ کچھ مثالیں ہیں جو پیش کی جا رہی ہیں:

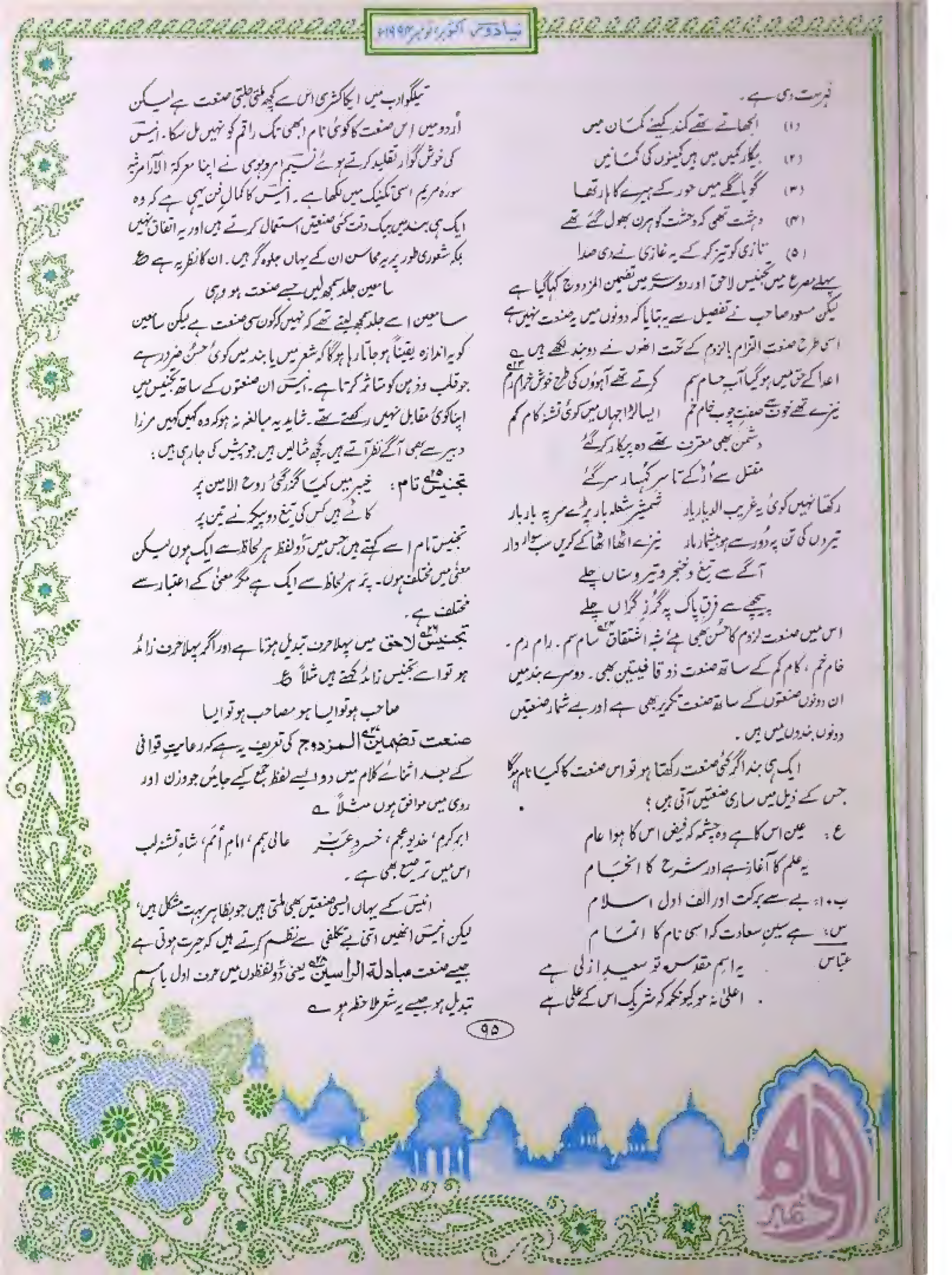
تجنیس نام: خیبر میں کیا گزر گئی روح الامین پر کانٹے ہیں کس کی تیغ دو پیکر نے تین پر تجنیس نام اسے کہتے ہیں جس میں دو لفظ ہر لحاظ سے ایک ہوں لیکن معنی میں مختلف ہوں۔ پتہ ہر لحاظ سے ایک ہے مگر معنی کے اعتبار سے مختلف ہے۔

تجنیس لاحق میں پہلا حرف تبدیل ہوتا ہے اور اگر پہلا حرف زائد ہو تو اسے تجنیس زائد کہتے ہیں مثلاً ط

صاحب ہو تو ایسا ہو مصاحب ہو تو ایسا صنعت تضمین المزدوج کی تعریف یہ ہے کہ رعایت قوانین کے بعد اثنائے کلام میں دو ایسے لفظ جمع کیے جائیں جو وزن اور روی میں موافق ہوں مثلاً ے

ابو کرم، خدیو عجم، خسرو عبثہ عالی ہم، امام اُم، شاہ تشنہ لب اس میں ترصیع بھی ہے۔

انیس کے یہاں ایسی صنعتیں بھی ملتی ہیں جو بظاہر بہت مشکل ہیں، لیکن انیس انھیں اتنی بے تکلفی سے نظم کرتے ہیں کہ حیرت ہوتی ہے جیسے صنعت مبادلة الراحین یعنی دو لفظوں میں حرف اول باہم تبدیل ہو جیسے یہ شعر ملاحظہ ہو ے



اللہ اللہ عجیب فوج عجیب غازی تھے
عجب اسوار تھے بے مثل عجیب تازی تھے

انیس کے یہاں صنعتِ اطراذتہ کی لاجواب مثالیں ہیں یعنی جس شخص کی مدح کرنی ہو اس کے آباد اجداد کا نام آجائے۔ انیس کا ایک بندہ ملاحظہ ہو جس میں صنعتِ اطراذ کی نشان دہی کی جا رہی ہے۔

عباس نامور بھی عجب سچ کا ہے جواں
نازاں ہے جس کے روش منورہ خود نشان
حمزہ کا رعب، صولت جعفر، علی کی شان
اشم کا دل، حسین کا بازو حسن کی جاں

کیونکہ نہ عشق ہو شہ گردوں جناب کو
حاصل ہیں سیکڑوں ثروت اس آفتاب کو

صنعتِ اوجاج :- یہ وہ صنعت ہے جس میں پورا مصرع دو معنی دیتا ہے۔ انیس کے ان چار مصرعوں کے چوتھے مصرع میں صنعتِ اوجاج ہے حضرت حبیب ابن مظاہر جو بہت ضعیف تھے، ان کیلئے لکھتے ہیں :-

بڑھتا تھا خون جوش شجاعت دم بدم گردن میں وہ کبھی تھی بھٹک کر میں غم
ہر زنجواں سے تھا یہ اشارہ بصد چشم یعنی جہاں سے جائینگے یہ جگہاں میں ہم
یہاں دو معنی ہیں ایک یہ کہ جنت میں بن کر کسی رکاوٹ کے جائیں گے
دوسرے معنی یہ ہیں کہ جب جنت میں جائیں گے تو کمر خمیدہ نہ ہوگی بلکہ
سیدھی ہوگی۔

صنعتِ تصلیف :- جس طرح انیس دوسرا اور دیگر مرثیہ نگاروں کے یہاں ہے شاید ہی کسی کے یہاں ہو اس کا مطلب شاعرانہ قلعی۔ انیس کہتے ہیں :-

ہے لعل و گہر سے یہ دہن کاں جواہر ہنگام سخن کھلتی ہے دکان جواہر
ہیں بند مرصع تو ورق خوان جواہر دیکھے اسے ہاں ہے کوئی خواہاں جواہر
مینائے رقعات ہنر چاہیے اس کو

سودا ہے جواہر کا، نظر چاہیے اس کو
انیس کے فنی سمندر کی یہ کچھ لہریں ہیں جن کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔
جن میں بعض دل چسپ پہلو بھی ہیں مثلاً :-

پیش آجاتا تھا اگر کوئی زبردست دلیر
دونوں تشدید شجاعت کے کرتے تھے ذہیر

قواعد کا تلازمہ ہے زیر، ذہیر، پیش، تشدید۔ یہاں چاروں موجود ہیں۔
انیس کہیں کہیں صنعت کو اس طرح استعمال کرتے ہیں اور اس کی طرف
ایسا اشارہ کرتے ہیں کہ بالغ ذہنی انبساط حاصل ہوتا ہے۔ ملاحظہ ہو :-
بھائی خوش فکر خوش لہو پاکیزہ خیال جن کا سینہ گہر علم سے ہے بالامال
یہ فصاحت یہ بلاغ یہ سلاست یہ کمال معجزہ گزرتا ہے تو ہے سحر حلال
اپنے موقع پر جسے رکھے لاثانی ہے

لطف حضرت کا ہے یہ رحمت یزدانی ہے
اس کا دل چسپ پہلو یہ ہے کہ سحر حلال ایک صنعت ہے اور اس بندہ میں
یہ صنعت موجود ہے اس کی تعریف یہ ہے کہ ایک لفظ یا زیادہ لفظ جو بظاہر
کلمات سابقہ کا تتمہ ہو اور کلمات آئندہ کے مقدمات میں شمار ہو سکے
چنانچہ اس بندہ میں لفظ کمال آتا ہے اور آئندہ کا مقدمہ ہے۔

انیس دوسرے کے یہاں جتنی صنعتیں انسانی ذہن سوچ سکتا ہے
وہ سب ہیں۔ انھوں نے جو روایت سازی کی وہ ان کے بعد کے شعراء اور
دور حاضر کے شعراء کے یہاں ملتی ہے اس لیے بہت صنعتوں کا
تذکرہ جو دوسروں کے یہاں کیا گیا ہے وہ سب انیس کے یہاں ہیں لیکن
دو صنعتوں کا ذکر انیس کے یہاں ضروری ہے ان میں سے ایک صنعت
مکالمہ ہے۔ علم برین کے ماہرین نے صنعت سوال و جواب تو لکھی لیکن
عام طور سے یہ صنعت صرف ایک شعر میں پائی جاتی ہے۔ انیس کے
مشہور مرثیہ ”بخدا فارس میدان تہور تھا آخر“ میں عمر بن سعد اور حضرت خرو
کا مکالمہ ہے۔ یہ صنعت کسی ایک بند یا شریک محدود نہیں ہے بلکہ دراز و
علی الصدر کی طرح کئی بندوں پر محیط ہے۔ یہ صنعت مرثیہ نگاروں کے یہاں
عموماً ہے لیکن جو حسن انیس نے پیدا کیا ہے وہ صرف حضرت امام کا
لطف اور رحمت یزدانی ہونے کی وجہ سے لاثانی ہے یہ صنعت بندہ
انیس سے شروع ہوتی ہے اور پچھلے تک اس کا سلسلہ چلتا ہے۔ ان
بندوں میں صنعتِ ابتداء تو ہے ہی یعنی لفظ سے خوب معنی نکالے ان
میں صنعت تدارک یعنی کسی کی اس طرح بڑائی کرے کہ تعریف معلوم ہو صنعت
اجتہاج بدلیل (یہ مذہب کلامی کی ایک قسم ہے اور تاکید المرح وغیرہ بھی ہے)

انیس کے دادا میر حسن نے ایک مصرع لکھا تھا:

دو دوں خوشی کی خبر کیوں نہ دوں

اس میں نقارے کی آواز یعنی "دو دوں" نظم کر دیا تھا۔ غالباً اسی ایک مصرع کی طرف ذہن گیا اور اس صنعت کا کوئی نام نہیں رکھا گیا۔ زبان انگریزی میں کہا جاتا ہے onomatopoeia میں یہ ہوتا ہے کہ گو گنجی ہوئی چیز کے لئے shrill کہہ دیں گے یا پیسے کی کھر کھڑاٹ کو rattling کہہ دیں گے وغیرہ۔ اردو میں میر انیس نے اس صنعت میں کمال دکھایا ہے اور بہت بڑی بات یہ ہے کہ علم برہنہ کے اس رُخ کو علم بیان میں لے آئے اور اس صنعت سے انھوں نے صوتی آہنگ ہی کو پیش نہیں کیا بلکہ فضا آفرینی کی ہے۔ موضوع سے مناسبت رکھنے والے حروف منتخب کر کے پورا منظر نامہ تیار کیا ہے ایک شعر اور ایک بند ملاحظہ ہو:

گرما کے سب رگوں میں لہو دوڑنے لگا فر فر فرس کے نتھنوں سے آنے لگی صدا

اور یہ بند

لشکر کے سب جواں تھے لڑائی میں جی لڑائے
وہ بد نظر تھا آنکھوں میں آنکھیں ادھر گڑائے
دھالیں رڑیں سیاہ کی یا ابر گڑ گڑائے
غصے میں آگے گھوڑے نے بھی دانت کو کڑائے

ماہی جو پاپ ڈر کے ہٹے ہر لعین کے پاؤں
ماہی پہ ڈنگا گئے گاؤں میں کے پاؤں
تلمیح تجنیس، مراعات النظر کے ساتھ جس پہلو کی طرف متوجہ کرنا ہے وہ فضا آفرینی کے لئے کراہت اور تباہ پیدا کرنے والے ایسے الفاظ کا انتخاب ہے جن میں کریمہ الصوت حروف بہت آئے ہیں جیسے ڈرٹ ڈ وغیرہ اور گھوڑے کا دانت کو کڑانا تیز روی میں فر فرانا میر حسن سے کہیں آگے میر انیس کو لے جاتا ہے یہ

انیس کے یہاں ایک صنعت اور ہے صنعت طبع یا تلمیح اس کی تعریف یہ ہے کہ کلام میں دوسری زبان کا ایک رکن لے آئے اس کی مثال عام طور سے انیس کے یہاں سے پیش کی جاتی ہے۔
مُر پکارا بانی آشت و آبی یا شاہ قابل عفو نہ تھے بندہ آثم کے گناہ

کہتے ہیں کہ انگریزی کے ایک بہت بڑے شاعر کی سب سے شہرہ نظم میں یہ صناعتی درجہ کمال پر پہنچی ہوئی ہے۔ حالاں کہ توکل میں بندہ زندگی اور موسموں کا تذکرہ برباد شدہ دنیا کا بیان لیکن بے معرفت زمین والی یہ نظم اس لیے بہت اہم سمجھی جاتی ہے کہ اسے سمجھنے کے لئے صنعت تلمیح کو سمجھنا بہت ضروری ہے۔ اس لیے کہ اس میں اٹالوی، جرمن، فرانسیسی سے آگئی ضروری ہے۔ نظم شاعری شاعری پر ختم ہوتی ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ جیمس جوائس کی شری تخلیق میں کہ نام جس کا یو یسس ہے یہ صنعت پائی جاتی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

انیس و دبیر کی روایات کی پاسداری تمام مرثیہ نگاروں نے کی اور ان میں اس کو برقرار رکھا جن کو انیس و دبیر نے منزل کمال تک پہنچا دیا تھا عشق، عشق، پیار سے صاحب رشید وغیرہ کے یہاں صناعتی طبع ہے۔ پروفیسر جعفر رضا نے تفصیل سے بتایا کہ دبستان عشق، علم بیان کا رشید الی تھا۔ تشبیہ کی لطافت، استعارے کی نزاکت، فضا کی تخلیق لیکن اس دبستان میں بھی علم برہنہ کی مروجہ صنعتوں کے علاوہ صناعتی طبع ہے۔

عروج اے مرے پروردگار دے مجھ کو (عشق)

سج ہے دنیا میں شب بھر بلا ہوتی ہے

کھینچ لے قلم مرقع صحرائے کربلا — عشق کے مرثیے

اس سلسلے میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ یہ ضرور ہے کہ کبھی کبھی تلاش کرنا پڑتا ہے۔ بہر حال نفیس کے یہاں تجنیس خطی ائمہ کی ایک مثال ہے۔ علی کا دبیر درعب جرات و شہرت حسن کا حسن حسین حسین کی سبب شک اس میں دو لفظ بغیر رعایت نکات و حرکات مشابہ واقع ہوئے ہیں جیسے حسن، حسین، حسین۔

ناسخ و آتش کے شاگردوں نے صناعتی کی روایت کو برقرار رکھا۔ ان کے یہاں حسن تعلیل، مراعاة النظر، ایہام مناسب اور رعایت لفظی کی کثرت ہے لیکن دیباچہ کشیم نے انیس و دبیر کے معاصر کی حیثیت سے ان بزرگوں کے ساتھ صناعتی کے کمال میں اپنے کو اس منزل تک پہنچایا کہ ان کا نام انیس و دبیر کے ساتھ لیا جانے لگا۔ کچھ شالیں ملاحظہ ہوں۔

صنعت مشکلہ: میں جا کے جلی تو عزم نہیں ہاے

در ہے نہ تجھ پہ آج آجائے

اس صنعت میں دو لفظوں کو اس طرح لاتے ہیں کہ اصل سے بھی انہیں نسبت ہو اور اپنی جگہ ان کا معنی بھی رکھتے ہوں۔

صنعت توجیبہ یا مختل الضمائم

جس کف میں وہ گل ہو داغ ہو جاے جس گھر میں ہو وہ گل چراغ ہو جاے

یہ دراصل قرأت کی صنعت ہے جس طرح پڑھیے نئے معنی حاصل ہوں گے۔

تجنیس محرف: مشکیں زلفوں سے مشکیں کسواؤ

کالے ناگوں سے مجھ کو ڈسواؤ

مشکیں اور مشکیں میں تجنیں محرف ہے۔

صنعت سوال و جواب: ہ

پوچھا کہ سب کہاں قسمت پوچھا کہ طلب کہاں قناعت

یہاں بے اختیار یہ عرض کرنے کو جی چاہتا ہے کہ مینر شکوہ آبادی

کا مشہور قصیدہ "اشک زلیخا ہوئے بحر صفت جوش زن" کنایہ کی بہترین

مثال ہے لیکن نسیم نے جو خط بکاؤلی کی طرف سے تاج الملوک کو لکھا

ہے وہ بے حد ملمح کنایہ کی دولت لیے ہوئے۔ مینر شکوہ آبادی کے یہاں

بھی صناعی اپنے شباب پر نظر آتی ہے۔ ایک صنعت ہے کلام جامع ہے

اس کی مختصر تعریف یہ ہے کہ اس میں شکایت زمانہ ہوئی ہے۔ اس

صنعت کے سلسلے میں انیس کا بند "ناقد ری عالم کی شکایت نہیں ملا"

بہت معروف ہے۔ اس کے علاوہ صنعت تکریر کی مشہور مثال زہر عشق

سے دی جاتی ہے۔

عشق سے کون ہے بشر خالی کر دیے جس نے گھر کے گھر خالی

لیکن عزیز ری رحمت علی خاں کے مطابق تکریر متانت یا مجدد میں جن الفاظ

کی تکرار ہوئی ہے ان کے درمیان وقفہ ہوتا ہے۔ مینر کے یہاں سے

انہوں نے مثال دی ہے۔

سر بگریبان منکر، فکر کی دل میں جگہ

خامہ میان دوات، شمع میان لنگن

اور وہ کے شعراء میں مرزا شوق کا نام بہت مشہور ہے۔ ذرا غور

کیجئے: زہر عشق کا پہلا مصرع

لکھتے سلم پہلے حمد رب و دود

اس میں صنعت برأت الاستہلال بھی ہے اور صنعت حذف قطع الالف

بھی ہے، یعنی مصرع میں الف نہیں ہے۔ ایک شعر اسی صنعت میں ملا

ہوے پیش یوں فرقت جیب نہ ہو

کسی دشمن کو بھی نصیب نہ ہو

اور وہ کے شعراء کی ایک طویل فہرست ہے جن میں محسن کا کوروی، صفی

ثاقب، عزیز وغیرہ کے نام بہت اہم ہیں۔ صرف اشعار درج کیے

جا رہے ہیں اور صنعت کا نام درج کر دیا ہے "اہل نظر کے لیے سمجھنے کو

کافی ہے۔

کالے کوسوں نظر آتی ہیں گھٹائیں کالی

ہند کیا ساری خدائی میں بتوں کا ہے عمل — محسن کا کوروی

صنعت تکریر متانف: ایک سر نوکری عیشت وہ کرے یا فکر شعر

کام ہے فکر سخن ہر فکر سے آزاد کا (صفی)

اشفاق: آتش عشق نے عشاق کو آت پھونک دیا

تھا ادھر حسن ادھر مہر مہربیں کی حدت (عسزیر)

صنعت ابدال المثل: باغیاں نے آگ دی جب آشیانے کو مرے

جن چمکے تھا دم ہی پتے ہوا دینے لگے (ثاقب)

(دوسرا مصرع ضرب المثل ہے اور یہی نظم کرنا مذکورہ صنعت ہے)

عہد حاضر کا تذکرہ کرتے ہی ایسا معلوم ہونے لگتا ہے جیسے شاعری کا

رشتہ الفاظ سے توڑ دیا گیا اور یہ سمجھ لیا گیا کہ شعراء نے ان محاسن شاعری کی نظر

سے آنکھیں موڑ لی ہیں لیکن قصور شعراء کا نہ تھا قاری کا تھا۔ ان محاسن کی فہم

کے لیے جس علم کی ضرورت تھی وہ تیز رفتار زندگی میں ممکن نہ رہ گیا تھا۔

حالانکہ اقبال جیسے شاعر کے یہاں شاید ہی کوئی ایسی نظم ہو جو صناعی

کا شاہکار نہ ہو۔ مسجد قرطبہ "اور ذوق و شوق میں صلیح، ملمح، اشتقاق،

ابزار، طباق جمع وغیرہ ہر قدم پر طے گئے۔ بہر حال ضمناً اقبال کا تذکرہ

آگیا۔

اور وہ میں جوش ملیح آبادی سے دور حاضر کا آغا نہ ہوتا ہے

صنعت جمع میں تو جہاں سے جی چاہے ان کی کوئی نظم اٹھا لیجئے یہی حال

صنعتی الصفات کا ہے، پھر بھی ایک بند نقل کیا جاتا ہے جس میں دونوں صنعتیں موجود ہیں۔

آبِ مکاں، امامِ زمان، آیہِ مبیں، کثرِ علوم، کاشفِ سر، کعبہ یقین، قاضی دہر، قبلہِ دُور، اتوامِ دین، منشاءِ عصر، معنی کن، میرِ عالمین، تائبندگی طسره طوف کلاہِ علم

مولائے جانِ رسولِ تہن، اللہ اعلم

اس میں بہت ساری صنعتیں یکجا ہو گئی ہیں۔ مثلاً پہلے دو مصرعوں میں لفظ 'نشر' بھی ہے اور تیسرے دو چوتھے مصرعوں میں مراعاة النظر تو ہے ہی، بالذات قبول بھی ہے۔ پہلے مصرع کے ذکر کن صنعتِ ترصیع میں ہیں۔ جوشن کے یہاں صنعتوں کی تلاش کی ضرورت نہیں، جنگل کی شہزادی ہو یا حسین اور انقلاب، ہر جگہ مناسبتی بولت ہو ایک اختیار کر لیتی ہے صنعت تو سیم کی مثال ملاحظہ ہو۔ اس صنعت میں قافیہ کی ایسے حرمت پر مبنیاد رکھتے ہیں کہ وہ مصرعہ میں مدوح کا نام آجائے، مثلاً جوش کہتے ہیں۔

جس کی رگوں میں آتشِ برزخین ہے جس سورما کا اسمِ گرامی حسین ہے
حسرتِ مولانی کلاسیکی مزاج کے غزل گو تھے اس لئے کہ ان کے مشہور شعر ہے

جنوں کا نام خرد بزرگِ خرد کا جنوں

جو چاہے آپ کا حسین کرشمہ ساز کرے

میں صنعتِ عکس ہے اور حیرت کی بات نہیں ہے کہ اس دور کے جتنے ممتاز شعراء ہیں، جن میں حسرت اور ان کے بزرگ معاصرین اور کم عمر شعراء ہیں، ان سب کے یہاں صنعتوں کا التزام ہے چاہے وہ اصغر گوئی ہوں یا ریاض خیر آبادی یا منظر خیر آبادی یا آرزو لکھنوی لیکن خوش گوارہ تعجب ہوتا ہے جب مجاز اور علی سردار جعفری کے یہاں صنعتیں ملتی ہیں، مجاز کہتے ہیں۔

سب کا تو مداوا کر ڈالا اپنا ہی مداوا کرنے کے

سب کے تو گریباں سی ڈالے اپنا ہی گریباں بھول گئے

اس میں ردِ الابداء علی الصدوق و صنعتِ تکریر کی نشاندہی عزیز کی رحمت علی خاں نے کی ہے۔ مجاز کا ایک شعر اور ملاحظہ ہو۔

لے دل کی لگی چل رہی تھی چلتا تو ہوں ان کی مغل میں

اس وقت مجھے چونکا دینا جب رنگ پہ پھنسل آجائے

اب چل اور چلتا میں تجھ سے ذیل لطف دے رہی ہے۔ اس کی تعریف یہی لکھی ہوئی ہے کہ ایک لفظ کے آخر میں دو حرمت کی زیادتی ہو۔ اس کے علاوہ اور بھی صنعتیں ہیں۔ علی سردار جعفری کے کچھ اشعار ملاحظہ ہوں۔

خواب اب حسن تصور کے افق سے ہیں پے

دل کے اک جذبہ معصوم نے کچھ تھے جو خواب

یہ صنعت محاذ بھی کہلاتی ہے اور اکثر نے اسے صنعتِ معاد بھی کہا ہے مگر صحیح نام ردِ العجز علی الابداء ہے۔ ان کا ایک بند اور ملاحظہ ہو۔

صبح سے لے کے تاہ شام، ست خرام، تیز گام

کرتی نہیں کہیں قیام، کرتی نہیں کہیں مقام

جذبہ شوق ہے تمام منزل شوق نام تمام

دامن شش جہات میں سیل رواں ہے زندگی

اس میں صنعتِ ذوقانیتیں، قیام اور مقام میں تجنیں، تیسرے مصرع میں تفاد وغیرہ ہے۔

حضرت خمار بارہ بکوی کی تہام مقبول عام غریب صناعی کا حسن رکھتی ہیں۔

اسی طرح ڈاکٹر وحید اختر نے حسنِ زبیدی کے یہاں بھی صنعتوں

کا بر عمل اور مناسب التزام ہے۔ وحید اختر کے ایک مرثیہ کے چہرے

میں قلم کا قصیدہ ہے۔ اس میں تصلیف سے لے کر تجنیں کے بیشتر

اقسام، کلام جامع، صنعت جمع اور مراعاة النظر وغیرہ ہیں۔ ان کے

مرثیے "مریم سے بھی سولہ فیصلت بتول کی" سے ایک بند پیش

کیا جاتا ہے جس میں تجنیں تجاہل عارف سے لے کر صنعت منقطع

ورود۔ ورود میں ہے۔

بولی جو ہو سو ہو یہ ہے کس حسن کی نو نیزے پر سر نہیں یہ ہے صبح کا ورود

ایسا جوان دیکھے کب چشم ہست و بخت دیکھوں ادھر تو برہمتی ہے ہر نظر ورود

دل کہہ رہا ہے بھول یہ باغِ عسلی کا ہے

میرے دہن میں خاک یہ چہرہ نبی کا ہے

مجدوح سلطان پوری ہمارے عہد کے آتش ہیں۔ ان کی غسٹری

ہر نکل کے میدان میں دو زخمی کے خانے سے
پر پڑھے تو اپنے لہجے کے اعتبار سے یہ آتش کی غزل ہے

سُن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا
کی یاد دلاتی ہے مجھ کو بھی اسی بانچن کے ساتھ اپنی کلاہ کج رکھتے ہیں
جو آتش کا طرہ امتیاز ہے۔ یہاں ان کی شاعری پر تبصرہ کرنا مقصود نہیں
ہے۔ صرف یہ عرض کرنا ہے کہ آتش نے جب کہا تھا صر
شاعری بھی کام ہے آتش مرصع ساز کا

تو انہوں نے اپنی شعری روایت کا سلسلہ مستقبل تک پھیلا دیا تھا۔
بھی شعری روایت اور مرصع سازی غزل گو شعرا، بالخصوص اودھ کی ادبی
اور شعری روایت کے ورثہ دار اور نمائندہ شاعر مجروح سلطان پوری کے
یہاں ملتی ہے۔ ان کے دو بہت مشہور شعر ملاحظہ ہوں۔

رفتہ رفتہ منقلب ہوتی گئی صبحِ حُسن

دھیرے دھیرے نغمہ دل بھی فغاں بنتا گیا

میں اکیلا ہی چپلا تھا جانبِ منزل مگر

لوگ ساتھ آتے گئے اور کارواں بنتا گیا

پہلے شعر میں رفتہ رفتہ اور دھیرے دھیرے نے تکریم بیدار کی۔ نغمہ اور
فغاں میں تضاد ہے۔ دوسرے شعر میں جمع ہے، مراعاة النظیر ہے
اور اب ایراد المثل ہے کہ پورا شعر ضرب المثل بن گیا ہے۔ جب کوئی
ضرب المثل نظم کی جاتی ہے تو اسے ایراد المثل کہتے ہیں۔ مجروح
کے اس شعر میں صنائی کی یہ کرامت ہے کہ اب یہ شعر ضرب المثل بن گیا
ہے۔ ان کے یہاں تلاش کرنے پر بھی کوئی ایسا شعر نہ مل سکا جو آتش
کی مرصع سازی کے معیار پر پورا نہ اترتا ہو جسے مثال کے طور پر ان کے
دو معروف شعر

دیکھ زندان سے پردہ رنگِ جن جوش بہار

رقص کرنا ہے تو پھر پاؤں کی زنجیر نہ دیکھ

شبِ ظلم نزعِ راہِ ہزن سے پکارتا ہے کوئی مجھے

میں فرازِ دار سے دیکھ لوں کہیں کاروانِ سحر نہ ہو

پہلے شعر میں مراعاة النظیر صنعت لہجائی ہے۔ دوسرے شعر میں ان
صنعتوں کے علاوہ صنعت تجاہل عادت بھی ہے۔ لفظ "کہیں" لگانے کی طرح

جڑا ہوا ہے اور یہ صنعت شعر کے پیکر میں بول رہی ہے۔

یہ وہ وراثت ہے جو انشاء اور مصحفی کے زمانے سے ایک نسل

سے دوسری نسل تک منتقل ہوتی آئی ہے اور یہ وراثت زندہ و تابندہ ہے

یہ سچ ہے کہ اب انیس و دہیر نہیں ہیں اور علم بریج سے زیادہ علم بیجا

کی طرنت توجہ دی جا رہی ہے۔ استعارہ کا ستارہ چمک رہا ہے۔ تشبیہ و

کنایہ و مجاز اور پھر دوسری صنعتیں مسماتی نظر آتی ہیں۔ لیکن آج بھی

اعلیٰ علمی سطح رکھنے والے ادبی اذہان، کلاسیکی ادب سے شناسائی

تربیت یافتہ ذوق، ادبی معیار رکھنے والے اور محاسن شعری تلاش

کرنے والوں کو یہ صنعتیں ذہنی حظ و انبساط مہیا کرتی ہیں۔ شاعروں میں

بھی عوام یہ تو نہیں جانتے کہ جس شعر پر وہ داد و تحسین کے پھول پھجوا رہے

کون ہے ہیں ان میں کون سے محاسن شعری ہیں لیکن غور کیجئے تو یہ

احساس ہو گا کہ عوامی ذہن بھی انہیں اشعار سے زیادہ متاثر ہوتا ہے

جن میں رعایت لفظی، مراعاة النظیر اور حسن تعلیل کا سحر حلال ہوتا ہے۔

اودھ نے نظم کے ساتھ نشر میں بھی ادبی صنائی کے اعلیٰ ترین

نمونے پیش کیے ہیں۔ اس سلسلے میں جاہ و دستہ کی ظہیم ہوشیار

آغا جتوہندی کی چھوٹے آغا کی تصحیح کی ہوئی بوستانِ خیال وغیرہ میں جمع

ترصیع، مراعاة النظیر اور تحسین کی مختلف اقسام ملتی ہیں، اور یہ ساری صنعتیں

آغا حسن امانت کے ضلع اور جگت اور فقرے بازی سے بالکل مختلف

ہیں۔ ان میں سرور شمع بھی ادبی صنائی کا اچھوتا نمونہ ہے لیکن بلاشبہ

سرور کی فسانہ عجائب میں یہ تمام صنعتیں مزاج کمال پر نظر آتی ہیں۔

سرور نے گلزارِ نسیم اور سحر البیان کی طرح ہر قصے کے چہرے میں

براعتِ الاستعمال سے کام لیا ہے یعنی ابتدا میں کسی لفظ سے بعد میں

رونا ہونے والے واقعات کی طرنت اشارہ ہے۔ رعایت لفظی، مراعاة النظیر

ایہام التناوب اور صنعت تصحیف کے ایسے الفاظ لائیں کہ حرکات کو بدل

دیں تو روحِ جوہن جائے یا صنعت تزلزل کہ اس میں بھی ذرا سی تبدیلی

سے مدح، تجوہن بدل جاتی ہے یا صنعت الہزل الذی کہ بظاہر مسخرانہ

وہز لیانا ہو مگر مراد اس سے ہزل نہ ہو۔ یہ ساری صنعتیں سرور کے

یہاں ملتی ہیں۔ ایک بہت مختصر سا مگر اذہان رکھئے:



”اور تو اور شہدا پیر بخارا کا، تھما، سید الشہداء کا شہید“ ۵۲

شہداء، شہداء، شہداء میں صنعت تجنیس نے بیان کا جو حسن پیدا کیا ہے اس کے حسن کو سمجھنے کے لئے تربیت یافتہ ذہن کی ضرورت ہے۔ مگر اس کے یہاں ایک صنعت ہے جس کو کوئی نام نہیں دیا جاسکا، صرف ایک فقرے پر غور کیجئے:

”اصل تو یہ ہے کہ عمل مصطفیٰ جنت کی ہر کا خلق سے آرا“ ۵۳
اس میں اصل اور عمل میں تجنیس نہیں ہے، یہاں وہ صوتی آہنگ ہے جو انگریزی ادب میں پایا جاتا ہے۔

صرف داستانوں ہی میں نہیں، اودھ کی بیشتر نامندہ تخلیقات میں بھی صناعتی لمے کی چاس ہے وہ فضاء آزاد ہو یا سرشار کے ناول۔ ظاہر ہے طویل اقتباسات کی گنجائش نہیں، امراد جان آداسے کچھ فقرے ملاحظہ ہوں:

رسوا، ”امراد جان! سنا کیا شعر کہا ہے۔“
امراد جان، ”سمان اللہ۔ میں پہلے ہی سمجھ گئی جو چاہیں کہیں مالک ہیں۔“

اس میں جو طبع اور تائید لازم بہائشہ المدح ہے۔ اس لیے کہ مالک داروغہ جہنم کو بھی کہتے ہیں۔ ”امراد جان آدا“ میں صناعتی کا باقاعدہ التزام ہے۔ چھوٹے چھوٹے فقرے صنعتوں سے بھر پور ہیں۔ زیادہ مثالوں کی گنجائش نہیں صرف ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو:

”اول تو پہلے ہی طبیعت بہت رسالتی دوسرے لائق اجاب کی رسالت سے اونچے اونچے کمروں پر رسائی ہو گئی۔ رسائی کیسی بے تکلفی بڑھ گئی۔“

یہاں تجنیس، اشتقاق اور رسائی کیسی سے صنعت رجوع سامنے آتی ہے۔

۵۴ اودھ میں ادبی صناعتی کی اس داستان معجز بیان کو سمجھنے کے لئے تربیت یافتہ ذوق، کمر بھری شخصیت، منکشف ذہن اور علمی مزاج ضروری ہے اور یہی اسی وقت ممکن ہے جب اہل علم اور شرفاء کی صحبتوں میں ان سے موانست اور مجالست رہا کی ہو۔ اور اگر

یہ نہیں، تو پھر بقول انیس ۵۵
ان صنعتوں کو پائے کہاں عقل سادہ کار!

□□

حواشی تعلیقات

۱۔ نجم الغنی، بحر الفصاحت ۱۹۲۰ء، رشید حسن خاں، مقدمہ فضاء عجاہ ۵۶

۲۔ لفظوں کی چٹانوں سے اُبلتے ہیں معانی
اک بات کے سورخ سے نکلتے ہیں معانی (رد جہد ۵۷)

۳۔ پوشش جھینٹ قلکار بہر دشت و جبل۔ سودا

۵۔ قدیر شاگرد مرزا دبیر

۶۔ بکوالہ اردو شاعری میں صنائع و بدائع، عزیز ڈاکٹر رحمت علی خاں

یوسف زلی، ریڈر سنٹرل یونیورسٹی حیدرآباد ۵۸

۷۔ ایضاً ۵۹

۸۔ نجی خط۔ عزیز ڈاکٹر محمد عظیم انصاری ریڈر فی این ڈگری کالج ٹانڈہ

۹۔ فکر دریا، عسکری جواد زیدی ۱۱۰

۱۰۔ یہاں ایک بحث یہ پیدا ہو سکتی ہے کہ اودھ میں ادبی صناعتی کا نقطہ آغاز

کسے اور کون قرار دیا جائے؟ انشاء ہے اس کا آغاز کیوں؟ وہ سارے

دلائل ایک بسیط مضمون کا مطالبہ کرتے ہیں۔ عابد پشوری کا مضمون ”انشا

کا وطن“ (نیادہ، فروری، مارچ ۱۹۹۳ء) اس سلسلے میں فیصلے تک پہنچنے

میں مدد و معاون ہوا۔

۱۱۔ اشعار اور صنعتوں کے انتخاب میں ذاتی وجدان ہی کو دخل رہا ہے، بے شمار

اشعار اور بھی ہو سکتے ہیں۔ جتنی صنعتوں کی نشاندہی کی گئی ہے اتنی ہی صنعتیں

باقی رہ گئی ہیں۔

۱۲۔ ہندب اللغات ص ۳۳ ۱۳۔ حیات دبیر، افضل حسین ثابت ص ۳۴

۱۴۔ یہاں اس کی وضاحت ضروری ہے کہ جتنی صنعتیں مرزا صاحب کے یہاں

ہیں وہ سب انیس کے یہاں بھی ہیں، راقم الحروف نے اس لیے اس کا

محاذ رکھا ہے کہ دونوں کے یہاں الگ الگ صنعتوں کی نشاندہی کی جائے

البتہ کہیں کہیں شعر کے حسن نے مجبور کر دیا ہے۔

۱۵۔ حیات دبیر، افضل حسین ثابت ص ۱۱۴، ۱۱۵ ایضاً ص ۱۱۶

۱۶۔ ایضاً ص ۱۱۷ ۱۷۔ انیس ص ۱۱۸



لکھنؤ اے لکھنؤ صورتِ گرِ شامِ اودھ
 مالکِ ملکِ سُخنِ ساقیِ گرِ حِسامِ اودھ
 لکھنؤ کے پھول ہوں پھل ہوں کہ صوتِ درِ قص ہوں
 لاکھوں میں لگتے ہیں یکتانا زک اندامِ اودھ
 صبحِ صادق کی اذانیں، شام کے ناقوسِ دیر
 قومی یک جہتی پہ تمام ہیں درو بامِ اودھ
 یاد کرتا رہتا ہے حضرت محفل کا سبزہ زار
 جنگِ آزادی کے خوں آ شامِ ایامِ اودھ
 شامِ حضرت گنج ہو یا صبحِ قیصر باغ ہو
 کیسے کیسے تیج ڈالا کرتا ہے دایمِ اودھ
 صبحِ فیض آباد کا اک نام ہے شہرِ گلاب
 لکھنؤ میں گوشتی پہ ختم ہے شامِ اودھ
 اک دہکتا آگ کا گولابِ گیتار گھاٹ
 سرجو سے تا گوشتی بن جائے ہے شامِ اودھ
 "بیلی گارد" لکھنؤ کے دل کا اک ناسور ہے
 ہو گئی تھی جس کے آگے کُتِ مصمّامِ اودھ
 کہنے کو ہر چند ہے وہ "حافظ شیراز ہند"
 ہے مگر وامق پرانا بادہ آ شامِ اودھ

وامقِ جونپوری

لال کوٹھی

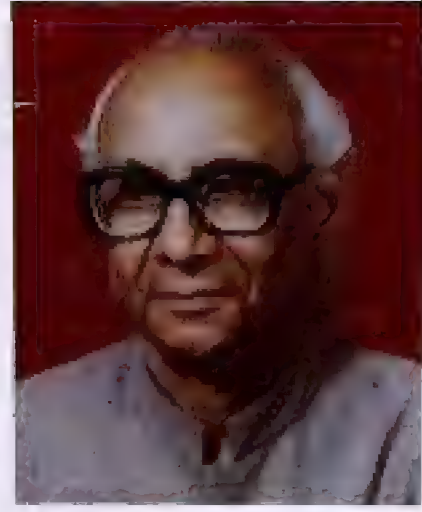
پوسٹ کجگاؤں

جون پور - ۲۲۱۳۸



عَبْدُ الْقَوَى دَسَنوی

پرنسپل کالونی، نعمت پور،
غید گاہ ہنس، بھوپال-۱۰



اودھ پنچ (او) اس کی طنزیہ مزاحیہ شاعری

پروفیسر رشید احمد صدیقی نے پنچ کی اسی خصوصیت کی طرف اپنی اس تحریر میں اشارہ کیا ہے۔

”پنچ نے ایک طرف ان حیثیات سے بغاوت کی جو شرق کے لیے باعثِ ننگ اور اس کی تباہی کا موجب تھیں دوسری طرف اس نے اس کو رانہ تقلید کے خلاف علمِ جہاد بلند کیا جس کی بنا پر لوگ دیوانہ وار مغرب کی پذیرائی اور پرستش کر رہے تھے“۔

اودھ پنچ نے اصلاحی مقصد کے لیے طنز و ظرافت کا استعمال صرف نثر و نظم کے ذریعہ نہیں کیا بلکہ کارٹون کی مدد سے بھی اپنے اصلاحی کاموں کو آگے بڑھانے کی کوشش کی تھی جس میں انھیں بہت حد تک کامیابی بھی حاصل ہوئی تھی۔ اس کی وجہ یہ بھی تھی کہ اس کی باگ ڈور منشی سجاد حسین کے ہاتھ میں تھی جو ایک زندہ دل اور بے باگ صحافی اور نڈر اور محبت وطن ہندوستانی تھے۔ جن کی ظرافت میں عام طور سے دل آزاری نہیں ہوتی تھی۔ بلکہ صحت مند انداز سے برائیوں کو دور کرنے کی کوششیں ہوتی تھیں جس کے نتیجہ میں اس کی طنزیہ مزاحیہ مشمولات اور کارٹونوں کو اس زمانے میں بڑی مقبولیت رہی ۱۸۷۷ء سے ۱۹۱۲ء تک تقریباً ۳۵ سال تک اس اخبار نے کبھی اپنی ظرافت سے قہقہہ گانے اور سکوانے پر مجبور کیا اور کبھی اپنے طنز کے تیرے لبوں پر اور مضطرب کرتے ہوئے اردو ادب کے طنز و ظرافت کے سرمایہ کو الامال بھی کیا اور اہل اردو کو اپنی کوتاہیوں کی طرف متوجہ کرنے میں کامیابی بھی حاصل کی۔ بلاشبہ اردو کے طنزیہ مزاحیہ ادب میں اودھ پنچ کی ہمیشہ اہمیت رہے گی اور اس کی زبان ادب

۱۸۵۷ء کی پہلی جنگ آزادی کے ٹھیک بیس سال بعد جنوری ۱۸۷۷ء میں لکھنؤ کی سر زمین سے ایک طنز و مزاح سے بھرپور اخبار ”اودھ پنچ“ جاری ہوا۔ اس اخبار کو اردو طنز و مزاح کے تیسرے دور میں شمار کیا جاتا ہے۔ اس کے مدیر منشی سجاد حسین اپنی شگفتہ مزاحی اور طنزیہ و مزاحیہ تحریر کے لیے مشہور رہے

”اودھ پنچ“ سے قبل سب سے پہلے ۱۸۵۵ء میں رام پور سے اس رنگ کا اخبار ”مذاق“ کے نام سے حکیم احمد رضا لکھنوی نے جاری کیا تھا۔ پھر ۱۸۵۹ء میں ”مدد اس پنچ“ کے نام سے اردو کا دوسرا مزاحیہ اخبار نکلا تھا جس کے مالک شاہ محمد صادق حسینی تھے۔ یہ اردو کا پہلا پنچ اخبار تھا۔ ۱۹۷۶ء میں بمبئی سے ”فرحت الاخبار“ ”روسیلکھنڈ پنچ“ مراد آباد اور پٹنہ سے ”الپنچ“ جاری ہوئے۔ اودھ پنچ نکالنے کی غرض و غایت مالی فائدہ کے بجائے طنز و مزاح کے ذریعہ قوم میں پیدا شدہ بے حاشرتی برائیوں کی اصلاح، ذہنی بیداری پیدا کرنا اور انگریزوں کی لائی ہوئی ذہنی غلامی سے نجات دلانے کی کوشش تھی۔ بلاشبہ اس اخبار نے نہایت ہی جرأت مندی اور حوصلہ مندی کے ساتھ انگریزی ذہن و فکر اور تہذیب کا مذاق اڑایا۔ اور ان کی سیاست کو نشانہ بنایا۔ مغربی تہذیب جسے بغیر سوچے سمجھے اہل ہند اختیار کیے جا رہے تھے اور اپنے فاضی و سستقبل سے بے خبر ہوتے جا رہے تھے جس کے نتیجہ میں بھیانک تباہی کے آثار دکھائی دینے لگے تھے۔ ایسے وقت میں اپنچ نے نئے نئے ہساتے اور طنز کے وار سے مضطرب کرتے ہوئے ہمیں بچھڑنے کی کوشش کی اور اس کوشش میں وہ بہت حد تک کامیاب ہوا۔

اور ملک کی خدات کا ہمیشہ اعتراف کیا جاتا رہے گا۔
ہندو مت برج نائن چکیت سے اودھ پنچ کی مقبولیت اور اہمیت
سے متعلق اس طرح کے خیالات کا اظہار کیا ہے۔

” اودھ پنچ ظرافت کا سرچشمہ تھا اور عام طور سے
لوگ اس کے نقروں اور لطیفوں پر لوٹ پوٹ رہتے
تھے جو بھیتی اس میں نکل جاتی تھی وہ ہینوں زبان پر
رہتی تھی۔“

اور انھوں نے یہ بھی اعتراف کیا ہو:
” آج نثر اردو میں سلیس اور پاکیزہ روش پر جاری ہے
اس کی ایجاد میں اودھ پنچ کا بہت بڑا حصہ ہے۔“
اس اخبار کی خوبیوں کے پروفیسر رشید احمد صدیقی بھی محترف
تھے انھوں نے اس کی ان خصوصیات کی طرف توجہ دلائی تھی:

”..... اس میں شک نہیں کہ پنچ، ظرافت کا علمبردار تھا
اور ظرافت کے اس بے پناہ آلہ نے زندگی کے کسی شعبہ
کو اپنے وار سے محفوظ نہ رکھا۔ اردو ادب میں اودھ
پنچ اپنے قسم کا اولین پرچہ تھا اور اکثر حیثیت سے وہ ظرافت و
طنز بات کے رائج الوقت معیار کا بہترین ترجمان تھا۔“

اودھ پنچ میں لکھنے والے اس زمانہ کے اردو کے تقریباً تمام معروف طنز و
مزاح نگار تھے۔ خود منشی سجاد حسین اس میدان میں نمایاں اور متاثر حیثیت کے
مالک تھے۔ انگریزی حکومت کے خلاف آواز اٹھاتے رہے اور ان کی
تہذیب کی مخالفت کرتے رہے اور مشرقی اقدار کی ہموالی ان کا شیوہ رہا۔ اس
اخبار کا سونو تھا (LIFE IS PLEASURE) یعنی زندگی مسرت ہو اور یہ بھی
سچ ہے کہ مزاحیہ صحافت کو اردو میں اسی اخبار کی وجہ سے مقبولیت حاصل ہوئی سیکی اور سماجی
مسائل پر اس نے ہمیشہ نہایت تیکھے انداز سے اپنے خیالات کا اظہار کیا اور برسوں کے ادارہ بند کرنا ہوا۔
یہ اودھ پنچ کی مقبولیت ہی تھی جس کی وجہ سے اردو میں ابھی بہت

سے اخبارات اس طرز کے نکلے جن میں پنجاب پنچ (لاہور) کلکتہ پنچ،
کلکتہ (انڈین پنچ (کھنؤ) دہلی پنچ (لاہور) بنگال پنچ (کلکتہ) باوا آدم
پنچ (بنارس) راجپوتانہ پنچ (اجیر) میرٹھ پنچ (میرٹھ) سرپنچ (میدپور)
کشمر پنچ (بدایوں) ہریانہ پنچ (جھجھو) کرناٹک پنچ (دہلی) دکن
پنچ (مدراں) کٹلا پنچ (الہ آباد) فتح گڑھ پنچ (فتح گڑھ) برار پنچ (کوہا پور)

گجرات پنچ (گجرات) فیروز پور پنچ (فیروز پور) سرپنچ (میرٹھ) دکن پنچ
(بھاندھر) آگرہ پنچ (آگرہ) شہ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

لیکن ایک خیال یہ بھی ہے کہ اودھ پنچ نے جہاں مزاحیہ صحافت
کو فروغ دیا وہاں پھکڑپن اور ابتذال سے نہ صرف دامن نہیں بچا سکا
بلکہ اس کی وجہ سے اسے فروغ ہوا۔ ڈاکٹر عبدالسلام خورشید نے تحریر
کیا ہے:

” جس زمانہ میں اودھ اخبار روزنامہ کی حیثیت سے نکل
رہا تھا ہندوستانی صحافت میں پنچ اخبارات کا بڑا چرچا
تھا۔ یہ اخبار مزاحیہ اخبار تھے لیکن جب پھکڑپن پر آجائے
تو حدود سے تجاوز ہو جاتے اور خوب گندگی اچھالتے
ان میں سب سے نمایاں اودھ پنچ تھا۔“

آگے ایک جگہ اپنی اس بات کو انھوں نے اس طرح بھی پیش کرنے
کی کوشش کی ہے:

” اودھ پنچ سے اردو صحافت کو نقصان بھی پہنچا ہے
اس نے مزاح میں ابتذال اور پھکڑپن کو فروغ دیا۔
بڑے بڑے ادیبوں نے یہی رنگ اختیار کر لیا اور پھر
اس کی تقلید میں جو پنچ اخبار ہندوستان کے طول عرض
میں نکلے انھوں نے پھکڑپن، ابتذال اور خشن نگاری میں
انتہا کر دی۔ یہ رنگ صحافت میں تیسری پینتیس سال تک
مسلط رہا۔“

رام بابو سکسینہ بھی اودھ پنچ کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار
کرتے ہوئے اس کی بعض خامیوں کی طرف اشارہ کرتے ہیں لیکن نرم
ہجے کے ساتھ:

” اودھ پنچ یوں تو ایک ظریفانہ موقر اخبار تھا مگر
کبھی کبھی اس کی ظرافت کا رنگ بدل جاتا تھا اور وہ
طعن و تشنیع اور ذاتی حملوں پر اتر آتا تھا۔ بعض مضامین
کے پڑھنے سے شلادہ جو فساد آزاد، حالی، داغ، گلزار نسیم
وغیرہ کے متعلق لکھے گئے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اودھ
پنچ کے صفحات مہذب اور سنجیدہ ظرافت سے گزر کر

تہن ہو گیا ہے سوکھ کے کانٹ بول کا اپنے توحش میں عشق ابریل ہو گیا
قسمت کی فوبی دیکھے ٹوٹی کہاں رسن
دو ایک ہاتھ چاہ میرج جٹل رہ گیا
سجاد حسین

تہذیب قیس

یہی کہنے سنے سے آخر قیس نے کھوایا نام نجد کے انگلش اسکول میں
اے بی کے بعد پڑھنے گیا ایسی ریڈریں
تعلیم خوش معاشی ہے جن کے اصول میں
شہباز

دہی مجھ بھٹیاری جو پہلے قی سوا بے ہو دہی نہنگا دہی ساری جو پہلے قی سوا بے ہو
دہی کھانا نہ مینا دس بجے جانا کچہری کا نصیبوں کی دہی خوار جو پہلے قی سوا بے ہو
ستم ظریف

وہ کہہ رہے ہیں ہند میں تکلیف کچھ نہیں
ہم کہہ رہے ہیں ہند میں آرام جھوٹ ہے

الانسان ضاحک

لیکن اس اودھ پنچ جگھٹے میں سب سے بڑا اور نمایاں نام اکبر حسین اکبر
الہ آبادی کا ہے جنہوں نے نہ صرف اودھ پنچ کی مقبولیت اور اہمیت
میں اضافہ کیا بلکہ اردو طنزیہ مزاحیہ شاعری کا وقار بہت بلند کیا۔ ان
کا اپنا ایک رنگ مزاج اور انداز فکر تھا جو قابل تقلید نہ تھا۔ بعض شعراء
نے ان کے رنگ کو اختیار کرنے کی کوشش کی لیکن وہ بہت زیادہ
کامیاب نہیں ہوئے انھیں میں علامہ اقبال بھی تھے۔

اکبر الہ آبادی شرتی مزاج رکھتے تھے لیکن تنگ نظری پسند
نہیں کرتے تھے۔ انھوں نے اودھ پنچ کے ذریعہ سرسید تحریک کی
مخالفت محض مغربیت سے نفرت کی وجہ سے اس انداز سے کی کہ
وہ سرسید کے مخالفوں میں شمار کئے جانے لگے۔

اکبر الہ آبادی کے طنزیہ مزاحیہ کلام میں ایک خاص قسم کی سنجیدہ
شوخی اور طنز کی تیزی پائی جاتی ہے لیکن انھوں نے کہیں شدت
اختیار نہیں کی بلکہ ہمیشہ درمیانہ روی کو پسند کرتے رہے اور ساری

پھلکا کا ایک میدان بن گئے ہیں مگر اقام ذیل کے مضامین
نہایت قابلیت اور شستگی کے ساتھ اس کے صفحات میں
درج ہوتے رہے ہیں۔

ان اقتباسات کے مطالعہ سے صاف محسوس ہوتا ہے
کہ اودھ پنچ نے کبھی کبھی حالات اور ماحول سے متاثر ہو کر اردو کے
طنز و مزاح کے معیار اور مزاج کو نقصان پہنچایا ہے لیکن اس کا اعتراف
تقریباً تمام اہل نظر نے کیا ہے کہ اس کے وجود سے طنز و مزاح کے
خزانے میں نمایاں اضافہ بھی ہوا ہے خاص طور سے اردو طنزیہ اور
اور مزاحیہ شاعری نے اودھ پنچ کے زیر سایہ نئی گروت لی تھی اور بڑی
مقبولیت اور شہرت حاصل کی تھی اس کی سب سے بڑی وجہ یہ تھی کہ اودھ
پنچ نے طنزیہ اور مزاحیہ شاعروں کا اپنے گرد جگھٹا تیار کر لیا تھا۔ ان شعراء
نے ان پچیس سال میں اپنے خوب خوب جو ہر دکھلائے ان میں منشی
سجاد حسین کے علاوہ احمد علی شوق، مرزا چھو بیگ ستم ظریف، ترہون ناتھ
بھیر، عبد الغفور شہباز، بابو جوالا پرشاد برتن، الانسان ضاحک اور اکبر
الہ آبادی اہم ہیں۔

منشی سجاد حسین کے یہاں طنز و مزاح میں اصلاحی مقاصد کی اہمیت
زیادہ رہی ہے لیکن ان مقاصد کے حصول میں بھی پجائی کا دامن ہاتھ سے
جانے نہیں دیا۔ عبد الغفور شہباز نے قوم اور مذہب کو اپنے طنز کا نشانہ
بنایا لیکن نرم لہجہ کے ساتھ سطحیت کو قریب پھٹکنے نہیں دیا۔ مرزا چھو بیگ
ستم ظریف نے کئی سال تک اودھ پنچ میں بول چال کی زبان میں
مضامین لکھے۔ ترہون ناتھ بھیر تحریف نگاری میں نمایاں ہوئے
الانسان ضاحک اودھ پنچ کے نامہ نگار تھے۔ اخبار کے ماحول نے
انھیں بھی اسی رنگ کا شاعر بنا دیا تھا۔ احمد علی شوق نے معاشرہ کی خرابی
اور بری عادتوں کے خلاف آواز بلند کی اور طنز کے وار کیے اور اکبر
الہ آبادی نے جو مغربیت اس قدر متنفر تھے کہ اس کی ہر ابھی بری
چیز کی مخالفت میں تسکین محسوس کرتے تھے۔ اپنی طنزیہ مزاحیہ
شاعری کا معیار ہمیشہ بلند رکھا۔ یہاں چند شعراء کے کلام کے نمونے
درج کیے جاتے ہیں تاکہ اس دور کی طنزیہ اور مزاحیہ شاعری کے
مزاج و معیار کا اندازہ ہو سکے۔

زندگی تہمت احتیاط سے کام لے کر اس میدان میں آگے اور بہت آگے بڑھتے رہے اور تندی و تپنچی سے پرہیز کرتے رہے جس کی وجہ سے ہر معیار اور مزاج اور نقطہ نظر کے لوگوں میں پسند کی نظر سے دیکھے جاتے رہے۔

در اصل اکبر کا مقصد مذاق اڑانا کبھی نہیں رہا۔ وہ اصلاح چاہتے تھے اور قوم کو مغربیت کے اثرات سے محفوظ دیکھنا چاہتے تھے۔ اسی کو انھوں نے اپنی زندگی کا حاصل سمجھا تھا لیکن اس کے باوجود انھوں نے دوسرے مسائل کو بھی اپنی شاعری میں جگہ دی ہے اور قوم کو متوجہ کرنے کی کوشش کی ہے۔ اکبر کے یہ چند اشعار ملاحظہ کریں۔

مئے خاٹر ریفارم کی چکنی زمین پر
یکسٹرا، بال میں ناچو جناب شیخ
واعظ کا خاندان بھی آکر چھل گیا
تم کو خبر نہیں کہ زمانہ بدل گیا
نئی تعلیم کو کیا واسطہ ہے آدمیت سے

جناب ڈارون کو حضرت آدم سے کیا مطلب
کہاں کی پوجا، سنا کیسی کہاں کی گنگا کہاں کا زم زم
ڈٹا ہے ہوٹل کے در پہ ہر اک سہیں بھی دو ایک جامِ احسان

اکبر الہ آبادی اردو طنز و مزاح کے میدان میں تنہا شاعر ہیں۔ جن کا کلام ہر دور میں مقبول رہا ہے۔ آج بھی ان کے یہ اشعار صحافیوں کی تحریروں میں، رہنماؤں کی تقریروں میں، تقاریب اور سنجیدہ محفلوں میں گونجتے اور محفوظ کرتے محسوس ہوتے ہیں جن کی وجہ سے اردو کے پڑھ رہے خیوں میں زندگی کی لہر دوڑ جاتی ہے۔

بے پردہ کل جو آئیں نظر چند بیبیاں
اکبر زمیں میں غیرت توئی سے گر گیا
پوچھا جو ان سے آپ کا پردہ وہ کیا ہوا
کہنے لگیں کہ عقل پر مردوں کے پڑ گیا
یہ اور اس طرح کے بے شمار اشعار ہیں جو مختلف اوقات میں

فضا میں گونجتے رہے ہیں اور اودھ پنچ کی یاد تازہ کرتے رہے ہیں یہ
 اودھ پنچ ہی ہے جس نے اودھ کو ظفر و مزاح کی دنیا میں نمایاں مقام
 دلا کر اپنی پہچان بنائی ہے۔

00

حواشی:

۱۰ خیریات و نفعات : رشید احمد صدیقی ص ۹

۲۲۸ منافع میں حکمت ۲۲۹ منافع میں حکمت

[illegible]

اور دھڑ میں فنِ سپہ گری ————— ۵۵۵ کا بقیہ

مضمون: میرزا حسن اور فن سپہ گری : سید سخی حسن نقوی - سہ ماہی تحریک - دہلی
اکتوبر تا دسمبر ۱۹۶۳ء

۹۰ واقعاتِ نیست: سید مہدی حسن احسن لکھنؤ، اصح المطابع لکھنؤ ۹۵-۹۶
۹۱ فنِ سپہ گری: سید مبارک حسین، ناشر مصنف، لکھنؤ ۱۳۷۴ء

۱۱ تذکرہ ہفت اقلیم و منظوم کھنڈر نیو سٹی (امین احمد رازی)

۲۷ قطرہ محیط بحر ہند: منجانب کسی نہائش صفت و حرفت بہ مقام قمر باغ لکھنؤ

۱۸۸۵ء۔ ترجمہ منش درگاہیال۔ مطبع مصطفائی، لکھنؤ ۱۸۸۵ء۔ ۳۵

۳۷ قفۃ عیط بحر بند م ۳۸ ایضاً م ۳۸

۵۷۱ سیاق نامہ پیش آئندہ رام مطبع نول کشور لکھنؤ ۱۸۷۹ء

۱۷۰ منتخب نامه مسیحی به علم الحساب : بر اتمام محمد عبدالرحمن ابن حاجی غفور روشن خا

بار دوم۔ مطبع نظامی کانپور درمضان المبارک ۱۲۷۹ھ

۱۲۷۰ھ

۱۸ و ۱۹ ایضاً، ۲۰ الی ۲۱ سیاق نامہ، ۲۲ الی ۲۳ انشاء دلیک

۲۳ وضع داران نگین: سید محمدی لکنوی. تصویر عالم بریس لکنو ۱۹۰۸ء

۲۳ سلطان عالم واجد علی شاہ : سید مسعود حسن رضوی اور بہن

میرا کا دم نکھنڈو ۱۹۷۷ء ۳۸

۲۶۔ وزیر نامہ: وزیر السلطان امیر علی خان، مطبع نظامی کان پور ۱۲۹۳ھ

۷۰۰ اور پرانگو یزدوں کا غاصبانہ قبضہ: مرزا علی المہر برلاسی۔

دردہ اکادمی (۹) کراچی ۲۸

۱۰۰۰ ایٹین فضی سیدون : سریندر ناتھ سین (بحوالہ سلطان عالم راجد علی شاہ)

قدیم ہنزہ و ہنزہ زبان لکھنو : سید اسماعیل خان ، سرفراز قومی پریس گلگت

۱۹۳۶ ع ۱۱۶-۱۱۳ و ۱۱۴ تا ۱۸۴

سبط محمد نقوی

چیف ایڈیٹر ہماری توحید (ہندی)
امبارہ غفران آباد بکھنوا ۳۰



اودھ کے چند نامور تاریخ نگار

۵) اُن کی تاریخیں

اصل موضوع میں داخلے سے پہلے تاریخ کا موضوع و مقصد کیا ہے!
اس کی نسبت مختصر گفتگو ہو جائے تو غالباً اودھ کی تاریخ نگاری کی مزاجی کیفیت سمجھنے میں زیادہ آسانی ہو۔ جب اس فن کی تدوین ہوئی تو اس کا مقصد محض واقعات کی جمع آوری تھا۔ یونان میں معقولات کا دور دورہ ہوا تو واقعات کی تصدیق اور اس کے پس پشت کا فرما عوام کی تحقیق کا عنصر شامل ہوا پولی بی ایس کے نزدیک تاریخ کا مقصد یہ تھا کہ وہ افراد کی اصلاح نفس کا موجب بنے۔ سسرواس سے بھی آگے گیا۔ اس کے نزدیک چونکہ تاریخ ”معلم زندگی“ ہے لہذا اس میں دروغ مصلحت آئینہ بھی جائز ہے۔

سسرو کا مصلحانہ یا مسلمانانہ نقطہ نظر کچھ میں آتا ہے لیکن صداقت تو مخدوش ہو ہی گئی۔ اسی پر بس ہو جاتا تو بسا غنیمت تھا لیکن مغربی تہذیب و سیاست نے تاریخ نویس کو سیاست کا محض ایک حصہ بنا ڈالا۔ پرنسپل اور پرنسپل گوڈن اسٹھ جیسے یورپین فاضلوں نے تاریخ کو سیاست کا کفر ایک حصہ تسلیم کیا ہے۔

اور ان خیالات کا پورا پورا اثر پڑا۔ اودھ کی جتنی تاریخ نگاری ہوئی؟ شاید ہی کسی اور خطہ ارض کی ہوئی ہو۔ اس کثرت کا سبب ظاہر ہے کہ پہلے قحط و آفت، خوشنودی مزاج، کی مد میں کھا گیا جیسے ہر جرن کی چھاپہ گدار شجاعتی۔ اسے آپ مل مداحی یا نثری قصیدے کے ذیل میں بھی درج فرما سکتے ہیں۔ مگر ان کی تعداد شاید انگلیوں پر شمار کرنے سے بھی کم ہو۔ پھر ایسٹ انڈیا کمپنی نے اپنے اقدامات کو جائز اور اپنے منصوبوں کو اصلاحی و فلاحی ثابت کرنے کے لیے انبار گونا گونا شروع کیا۔ غصب اودھ کے بعد تو یہ روایتی تیز ہوئی کہ جس کا شمار ہی نہیں کیا جاسکتا۔ اسی تیز رفتاری

میں اکاؤنٹ دہائی کا رد ہوا۔ وزیر السلطان سید امیر علی خاں کے وزیر نامہ اور برڈ کی انگریزی کتاب کو جس کا ترجمہ راجندر پانڈے نے ہندی میں اودھ کی لوٹ کے نام سے کیا ہے اسی قبیل سے شمار کرنا چاہئے۔

ایک سبب یہ بھی ہوا کہ ۱۸۵۷ء کا انقلابی اقدام سب سے زیادہ اودھ ہی میں موثر رہا۔ اسے غدر کا نام دے کے اپنے موقف کو برحق ثابت کرنے کے لیے اس کی روداد انگریزوں نے خود لکھنا اور لکھوانا شروع کی۔ ملک آزاد ہوا تو اودھ کی تاریخ نگاری تین دھاروں میں بھینے لگی۔ ایک تو وہ لوگ جو بے لاگ واقعی تاریخ لکھنا چاہتے تھے جس میں بیشتر پرنسپل اور سسرو اسکا لہجہ تھے مگر اردو، فارسی پر دست دراز ہونے کی وجہ سے بعض اور موانع سے آئندہ کے صحیح فہم و درک سے قاصر رہے۔ دوسرا دھارا ان لوگوں کا جو اودھ کے فرماں برداروں سے ناراض ہیں اور اس کے کچے مال سے پورا پورا فائدہ لے رہے ہیں جو انگریز چھوڑ گئے ہیں۔ تیسرے دھارے میں وہ لوگ ہیں جو اپنے بس بھر حقائق پیش کر رہے ہیں۔ اسی دھارے میں ان حضرات کو شامل لکھنا چاہئے جن کا موضوع فکر و دائرہ کار ہی تاریخ ہی یہ سب ملاحظہ کے فارسی اردو، انگریزی اور ہندی میں بہت بڑا انبار لگ گیا۔ قلم کاروں کے حالات کی تحقیق تو فرد واحد کے لیے تقریباً محال ہے۔ اہل دانش و دانش کی ایک جماعت اس کے لیے آمادہ ہو تو بات بن سکتی ہے فارسی، اردو سے نا آشنا نے بھی سناج کو ناقص اور معیار کو پست کیا ہے اس سلسلے میں ایک فنی سوال بھی کھڑا ہو گا کہ سیرت و سوانح نگار بھی تاریخ نگاروں کے دائرے میں شامل ہیں یا نہیں؟ مرحوم رئیس احمد جعفری ندوی، جماعتی اور پرنسپل مسعود حسن رضوی ادیب مرحوم کاوشیں

داعیہ ملی شادی کی حیثیت سے متعلق میں مگر داعیہ ملی شادی کی نراں روایات حیثیت کا
تواریخ اساطیر کرتی ہیں پروفیسر مرزا انظر علی کی پیشکش کا نام ہے۔ رنگ و اجہ علی
شادی آف اودھ۔ یہ بھی جانت اور تحقیقی کتاب ہے۔ اس رقم کی کوششیں اجد علی
شادی میں بھی نراں روایات کا پہلو اجاگر ہے۔ ایک صنف ایسی کتابوں کی ہے جن
میں اودھ کی فنی یا جزوی حیثیت ہے یعنی وہ کتابیں جو ہندوستان پر نہیں یا ایسی
کتابیں جن کا مرکزی مقادیر اودھ کے باہر کا ہے پھر بھی کسی نہ کسی حد تک اودھ
کا ذکر ہوا ہے۔ مثال کے طور پر نا اصاب پیشوا پر پنڈت آنند سر دیشور
کی فاضلہ کتاب لیکن اس میں ایک باب حضرت محل پر بھی ہے اور اودھ کے
بکھ دو سے انقلابی مورچوں کا ذکر ہے۔ ایک صنف ان کتابوں کی ہے جو علم
سینہ کا قیام ہیں جیسے پنڈت امرت لال ناگلندر کا بھول یہ تاریخ نہیں لی چند
میں درج ہوگی لیکن سلوات تو ہیں عطا بھی کرتی ہے ان سب سوالوں کا
کوئی قابل قبول جواب مل سکے تو کام کے حدود میں کرنے میں یقیناً مدد مل سکے
گی۔ فی الحال تو یہی ہو رہا ہے کہ اودھ کے کسی پہلو پر لکھنے والے کو مورخ
مان لیا جا رہا ہے۔

جہاں تک رقم عاجز کی اطلاع ہے۔ اس موضوع پر چودھری انجی اہل
سندھ کی کتاب تذکرہ مورخین غالباً ابتدائی کوشش کے طور پر موجود ہے
ہر چند کہ نوادر کے حکم میں ہے۔ اس سلسلے کو ہمارے انور حسین اکبر پوری نے
آگے بڑھایا ہے لیکن ان کی کوشش ابھی رسم اجرا کی منتظر ہے۔ نیا دور
اس موضوع کو وسعت دے رہا ہے۔ اور سب سے مفصل کام یہی ہو سکتا
ہے اگر اس سلسلے کو چلایا جائے۔ مصنفوں، نشر نگاروں وغیرہ کے جو
تذکرے ہیں ان میں بھی چیزیں موجود ہیں پھر بھی امید ہے کہ اس کام کی
طرف ہمارے ارباب قلم و نظر کی توجہ اور بڑھے گی۔ کام آگے بڑھا تو اور
دراہن نکلیں گی مثلاً اب تک اردو صحافیوں کے بارے میں ہمارے پاس کچھ
نہیں ہے ہر چند کہ اردو صحافت کی تاریخ پر اچھا خاصا مطبوعہ مواد ہیٹا ہو
گیا ہے۔ ان تاریخ نگاروں یا صحافیوں کے حالات کی جستجو زیادہ دقت
طلب نہیں ہے جن کے کام دوسرے اصناف میں بھی ہیں۔ دقت انہیں
حضرات کے بارے میں ہے جو محض صحافت کے ہو کر رہ گئے۔ یا تاریخ نگار
کے علاوہ شخصیت کا کوئی اور پہلو نہیں رکھتے۔

میں نے اس تہیدی مصروفیت میں دراز نفسی سے کام لیا ہے مقصود

ہیں یہ ہے کہ صورت مسلہ واضح ہو جائے۔ اب میں موضوع کی طرف
رہنمائی کرنا چاہئے۔

• ابوطالب کی کتاب اودھ کی قدیم تاریخوں میں شمار ہوتی ہے لیکن
صنف کے ارادے نام سے ہی ظاہر ہیں۔ تفضیح الغافلین یعنی غافلوں،
بے سدھ لوگوں کو نصیحت کرنے والی کتاب۔ یہ غافل آصف الدولہ اور ان
کے امیروں اور درباریوں کے ہوا کوں ہو سکتا ہے۔ بڑے حسن عقیدت
کو راہ دی جائے تو کہہ سکتے ہیں کہ ابوطالب بھی تاریخ کو مسلم سمجھتا ہے اور
افراد کی اصلاح چاہتا ہے مگر اصلاح تعلیم پند و نصیحت سے ہوتی ہے۔
یا تو بیخ و تفضیح سے! واقعہ یہ ہے کہ ابوطالب کہنی بہادر کے حلقوں میں
مقبول مال تھا۔ وہ بنگال سے کھنڈ گور زہنزل لارڈ کارنوالس کے سفارتی خط
کے ساتھ آتا تھا۔ اودھ سے نکالا گیا تو جیسی کے ساتھ۔ ابوطالب کا گہرا
دوست کپتان رچرڈ سن اے اپنے ساتھ یورپ کی سیاحت پر لے گیا ابوطالب
سے کھنڈ کے ریڈنٹ ملٹن نے راجہ تلوی بلجدر سنگھ کے خلاف کہنی
کی مدد کی درخواست کی۔ یہ درخواست ابوطالب نے قبول کی اور مدد دی
راجہ گرفتار ہوئے اور زخموں کی تاب نہ لا کر انتقال کر گئے۔ ایسے مقبول
کہنی سے معروضی تاریخ نگاری کی توقع کیسے کی جائے؟ ۱۲۱۳ھ میں
رچرڈ سن کی فرمائش پر کلکتہ میں کتاب لکھی۔ سیاحت یورپ کی دعوت
کو اسی کتاب کا سوادہ سمجھنا چاہئے۔

ابوطالب کی سرگزشت حیات کی طرف متوجہ ہونے سے پہلے
مناز مورخ و استاد مرحوم ڈاکٹر حبیب کے انتباہ کو دیکھ لینا چاہئے۔
لاحظہ فرمائیں۔ اودھ کی تاریخی تالیفات میں ابوطالب اصنہائی کی
توضیح الغافلین (یا تاریخ آصفی) ایک اہم مقام رکھتی ہے۔ ابوطالب کے والد
حاجی موبیگ خاں جو پیدائش کے لحاظ سے ترک لیکن تہذیبی اعتبار سے
ایرانی تھے۔ قسمت آزمائی کے لیے ہندوستان آئے اور نواب صفدر جنگ
کی ملازمت میں داخل ہو گئے لیکن نواب شجاع الدولہ ان سے بدگمان ہو
گئے اور انہیں گرفتار کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ تاہم حاجی محمد خان کو کسی طرح
عین دقت پر نواب کے ارادے سے آگاہی ہو گئی اور وہ اپنے اہل و عیال
اور تمام جائداد و املاک چھوڑ چھاڑ کر مرشد آباد کی طرف راہ فرار اختیار کر گئے
جہاں وہ ۱۱۵۶ھ میں فوت ہو گئے۔ شجاع الدولہ نے حاجی محمد خان کا

دولاکھ روپیہ نقد اور ان کی تمام جائیداد ضبط کر لی۔ لیکن ان کے نرند ابوطالب کا بہت خیال رکھا۔ اپنی کتاب "سیر طرابلس" میں ابوطالب کا کہنا ہے کہ میں لکھنؤ میں ۱۲۵۲ھ میں پیدا ہوا تھا اور اگرچہ وہ (شجاع الدولہ) میرے والد کے رویئے سے بہت ناخوش تھے پھر بھی انھوں نے اپنے اور ہمارے خاندانی تعلقات کے مد نظر میری والدہ کو خرچ کے لیے روپے دے دیے اور میری اعلیٰ تعلیم کے بارے میں انھیں پرورد تائید کی۔ ابوطالب نے موجد نصاب کے مطابق جتنی بھی تعلیم ہو سکتی تھی حاصل کی۔ باوجود پریشان حالی کے ان کی تصنیف و تالیف کی ہوئی تقریباً بارہ کتابیں (سب کی سب فارسی میں) ملی ہیں جو ان کے اپنے ہاتھ کی لکھی ہوئی ہیں۔ نظم و نشر میں اور موسیقی اور علم ہیئت ایسے مضامین پر بھی ان کی معرکہ الآراء تصانیف ہیں "سیر غالبی" جس میں ان کے یورپ اور افریقہ اور مشرقِ قریب کے سفر کے حالات ہیں۔ خلاصۃ الافکار جو فارسی شعرا کی سوانح عمری ہے اور "تفصیح الغافلین" جو اودھ کے آصف الدولہ کے دور کی تاریخ ہے۔

ڈاکٹر ثروت علی رحمتی آرکائیوز آف انڈیا جنھوں نے ابوطالب کی زندگی اور تحریروں کا ہر پہلو سے مطالعہ کرنے کے لیے انتہائی سعی و مشقت کے ساتھ چھ سال صرف کیے ہیں۔ تفصیح الغافلین کا اردو ترجمہ کر کے اسے شائع کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔ اس بنا پر کہ اودھ اور لکھنؤ کی تہذیب و معاشرت کے بیان میں آصف الدولہ (کے دور) کی تاریخ بہت اہمیت رکھتی ہے۔ اس کتاب کا فارسی متن جو راہپور لائبریری کے قلمی نسخہ پر مبنی ہے ڈاکٹر عابد رضا بیدار نے شائع کر دیا ہے۔ فارسی ملاحظہ فرمائیں گے کہ ڈاکٹر ثروت علی کا کیا ہوا۔ ترجمہ بہت صحیح، صاف سحر اور واضح ہے۔ یہ فارسی متن کی قابل توجہ ترتیب اور ابوطالب اور اس کے معاصرین کی تحریروں کے وسیع مطالعہ کی بنیاد پر تیار کئے گئے حواشی پر مبنی ہے۔

ابوطالب کی اصل کتاب کی حقیقت کے بارے میں میں یہ یاد رکھنا ہوگا کہ حکومتِ برطانیہ نے اپنے اثر و رسوخ کا سایہ اودھ پر ڈالنا شروع کر دیا تھا اور ابوطالب نے ایک برطانوی انسٹرکٹر رچرڈسن کی تجویز سے یہ کتاب لکھنی شروع کی تھی چنانچہ اکثر و بیشتر انھوں نے ایسٹ انڈیا کمپنی کے ایجنٹ کی طرح لکھا۔ سوچا اور برتاؤ کیا ہے "تفصیح الغافلین" جس کا انگریزی ترجمہ ۱۸۸۵ء میں ہوئے نے کیا۔ اس مقدمے کا ایک جز

معلوم ہوتی ہے جوائسٹ انڈیا کمپنی کے انسران نے اودھ کے احقاق کے جواز کے لیے بنانا شروع کیا تھا۔ ڈاکٹر ثروت علی نے نہایت توجہ کے ساتھ کتاب کے ناقدانہ موازنہ کی کوشش کی ہے۔ میں اتنا ہی کہنے پر اکتفا کر دوں گا کہ وہ سارا مواد جو ہماری دست رس میں ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ دارن ہیٹنگ اور کارنوالس کے جنگال کی بہ نسبت آصف الدولہ کے اودھ میں اوسط درجہ کے تعلیم یافتہ یا غیر تعلیم یافتہ ہندوستانی اشخاص کی حالت بدرجہا بہتر تھی۔

ڈاکٹر حبیب کے اس ارشاد میں ابوطالب کی سرگرمیاں کافی حد تک آگئی ہیں بس یہ ذکر باقی ہے کہ چودہ سال کی عمر میں ابوطالب اپنے باپ کی طلب پر جنگال چلا گیا تھا۔ مرشد آباد میں اس کی شادی ہوئی اور وہیں عامل مقرر ہو گیا۔ شجاع الدولہ کے انتقال کے بعد مختار الدولہ کے بلائے پر زمین العابدین کے ساتھ لکھنؤ آیا ۱۲۶۱ھ میں زمین العابدین دو آبے کے انتظام کے لیے بھیجا گیا۔ ابوطالب پھیوند زاب ضلع اٹامہ میں تعینات ہوا۔ اس دوران اس نے ایک انگریز انسٹرکٹر ہمو کی جان بچائی۔ لیکن مختار الدولہ کے قتل کے بعد حیدر بیگ خاں نائب ہوا۔ اس نے ابوطالب کو معطل کر دیا۔ ناچار ابوطالب کو بھی اس کے ساتھ لکھنؤ واپس آنا پڑا۔ انگلستان کی سیاحت سے واپس آیا تو بھی برسر کار نہ ہو سکا۔ کافی قرض دار بھی ہو چکا تھا۔ ۱۲۸۰ھ میں اسے موندھ (باندھ) میں تحصیل دار مقرر کیا گیا لیکن اسی سال فرماں اجل آپہنچا اور وہ چونتالیس سال کی عمر میں چل بسا۔

ڈاکٹر ثروت علی نے حالات کا ذکر کرتے ہوئے ابوطالب کے مصنفات کی فہرست دی ہے جس میں بارہ تصنیفوں کے نام ہیں۔ ان میں سے صرف تین "سیر طرابلس" بلاد افریقی، اسی تاریخ آصفی رحمتی (تفصیح الغافلین) اور مشنوی سرور افزا کو مطبوعہ بتایا ہے۔

• آپ نے ابھی یاد دہانہ کے ضمیمہ اودھ نمبر (جون ۱۹۸۷ء) میں سید کمال الدین حیدر میر محمد زائر کی تاریخ اودھ کی ایک جلد قیصر التواریخ کی نسبت سید رئیس آغا کا مفصل مضمون دیکھا ہوگا۔ یہ اودھ کی کثیر النحالہ تاریخ ہو جانے سے کافی اہمیت پاگئی ہے۔ اس کی عصری اہمیت یہ ہے کہ رئیس آغا صاحب کے ہاتھ مصنف کا وہ مخطوطہ بھی لگ گیا جسے حکام کے سامنے اجازت اشاعت کے لیے پیش کیا گیا تھا۔ اس میں مطبوعہ

ایک مشروط حکم کے ساتھ... حکام صدر نے واپس کر دیا۔ سرکاری حکم میں کہا گیا تھا کہ

مد کمال الدین حیدر کے تئیں تاریخ واپس دی جائے اور آگاہ کر دیا جائے کہ اکثر مقامات پر تاریخ ساتھ خیر خواہی کے نہیں ہوتی ہے۔ لیکن وہ چھاپ سکتے ہیں۔ مناسب ہے کہ اول چھپ جلد مع تحریر قلمی واسطے ملاحظہ کے اس حکم میں پیش کرے اور تا حکم نانی اور نہ چھاپے۔

ہر چند کہ آغا صاحب نے اپنے مضمون میں حذف و اضافہ کے بعض مقامات کی نشاندہی کی ہے۔ پھر بھی یہ ایک ضروری اور مفید و دلچسپ کام ہے کہ رئیس آغا صاحب کے مقبوضہ مخطوطے کو مطبوعہ نسخے سے بالاستیعاب مقابلہ کر کے اختلاف متن کی نشاندہی کر دی جائے۔ اس سے قبل کہ میرزا کے حالات کی طرف متوجہ ہوں۔ سرہنری ایٹ کی ایک جھانکی سید سلیمان ندوی کے قلم سے دیکھ لیں۔

”ایٹ کی کتاب کو اپنا گائڈ بنانے والا محقق، سلمان سلاطین کے عہد کو صرف خون آلود اور خون آشام پاتا ہے جس کے ذہنی اثرات مدتوں کی تحقیق و کوشش کے بعد بھی مشکل سے ہٹ سکیں گے۔ ایٹ شردن انگریزی عہد کا آدمی ہے۔ اور یہ ایک گونہ سرکاری حیثیت بھی رکھتا ہے اور اس نے اپنے کام کے مقصد کو چھپا کر نہیں رکھا ہے۔ اس نے صاف طور سے یہ ظاہر کر دیا ہے کہ اس کے پیش نظر تمام تر یہ ہے کہ اپنے اگلے پیش رو حاکموں کے غیر منفہانہ عہد کی تاریکی کو دکھا کر اپنی قوم کے عہد حکومت کی روشنی دکھائے تاکہ ہندوستان کے رہنے والے اس کو ساریہ رحمت سمجھ کر اطاعت مندانہ اخلاص کا خراج ہمیشہ پیش کیا کریں۔“

ہم میرزا کے حالات رئیس آغا صاحب کی فراہم کردہ اطلاعات کی بنیاد پر یہاں پیش کرتے ہیں۔ خود کمال الدین حیدر نے اپنی عزت پر کمزور لکھی ہے اور اپنا آبائی وطن طولی طبعس بتایا ہے۔ وہ ایران کے ایک معزز گھرانے کی فرد تھے۔ ان کے اسلاف میں سر عہد خوجا

صورت میں نمایاں فرق ہے۔ انگریزوں کی تاریخ کے ساتھ دھاندلی کا یہ ایک جتنا جاگتا ثبوت ہے۔ جتنا جاگتا ثبوت ہی نہیں نہ بوتا ثبوت بھی۔ کاش اس کا صحیح استعمال ہو سکتا۔ اگر یہ مسودہ پہلے منظر عام پر ہوتا تو مرحوم رئیس جعفر کو اتنی تنقید نہ کرنا پڑتی۔ فرماتے ہیں۔ غدر کے سلسلے میں اودھ کی بہت سی تاریخیں انگریزوں، ہندوؤں اور مسلمانوں نے لکھی ہیں۔ ان میں قیصر التواریخ خاص طور پر اہم ہے۔ یہ تاریخ سید کمال الدین حیدر حسنی الحسینی الشہیدی عرف میرزا نے لکھی ہے۔ لکھنے والے میرزا صاحب ہیں۔ لکھوانے والے مشہور مورخ سرہنری ایٹ ہیں جو گورنر جنرل ہند کے سکریٹری تھے طبع اور اشاعت کا انتظام سر ڈوگوبے سنگھ راجا بھاپو نے کیا تھا جو سرکار کمپنی بہادر اور سرکار انگریز بہادر کی دنا داری اور اپنے ملک کی غذا دی میں مشہور ہیں۔ چھاپنے والا نول کشور پریس ہے۔ لٹے بے اعتباری کے اور نوٹے جو تحقیق کاروں کی طرف سے ظہور میں آئے ہیں۔ وہ قابل حیرت ہیں ڈاکٹر جی ڈی بھٹا نے یہ بات جانتے ہوئے بھی کہ میرزا کی کتاب پر انگریزوں کی ایک تہلیث نے نظر کر کے اسے سہ آتشہ بنایا جس کے ارکان میں کلائنٹ اور ڈاکٹر اسپرنگ کے علاوہ سلیم بھی ہیں۔ غضب اودھ کے سلسلے کی سب سے سرگرم و چالبار شخصیت پھر بھی ڈاکٹر بھٹا گر فرماتے ہیں۔ ”کمال الدین حیدر نے باقی اوقات میں ناجائز بار رہنے کی کوشش کی ہے۔“ لٹے ہمارے اس دستور نے اس بات پر بھی دھیان نہیں دیا کہ یہ انہونی ہوتی کیسی؟ کام سرہنری ایٹ کی فرمائش پر ہوا تھا۔ جب وہ ۱۸۴۳ء میں لکھنؤ آیا تھا اور میرزا سے مفصل تاریخ لکھنے کی فرمائش کی تھی۔ کیا یہ ممکن تھا کہ مال کا ایک کی فرمائش کے مطابق نہ ہوتا۔ فرمائش کرنے والا بھی اناری نہیں تھا۔ خود پیشے میں نفا اور بہت شاطر کھلاڑی۔ کتاب غضب اودھ سے پہلے ۱۸۵۵-۵۶ء تک تصنیف ہو گئی ہوتی تو نہ اجازت کا سوال اٹھتا نہ اتنی تحریف ہوتی۔ میر صاحب نے اتنی دیر لگائی کہ غضب اودھ کا ایسہ پیش آگیا اور صورتحال یہ ہو گئی کہ۔

زباں پر مہر لگا دی، قلم کو روک دیا
رئیس آغا بتاتے ہیں کہ ”سید کمال الدین حیدر نے تاریخ اودھ کا مسودہ جو دو جلدوں پر مشتمل تھا۔ حکام صدر لکھنؤ کی خدمت میں ۱۸۴۳ء اجازت طبع کی درخواست کے ساتھ پیش کیا تھا جسے ۱۸۴۳ء میں

اپنے فن میں طاق اور ایران کے صفوی بادشاہوں کے عہد میں شہرہ آفاق حیثیت کے حامل تھے۔

انھیں میرنادر کے صاحبزادے میرابراہیم خاں ہندوستان آئے۔ یہ نواب سرہند خاں کی صوبہ داری کشمیر کا زمانہ تھا۔ میرحسن خاں ان کے بیٹے ساتھ تھے۔ حسن خاں کے بیٹے میرشرف خاں اپنے باپ سے روٹھ کر کوڑھ جہان آباد (اب ضلع فتح پور) گئے اور وہیں سکونت اختیار کر لی۔ میرزائے دادا میرمحمد اسماعیل عہد آصفی میں اکثر چمکدار وصال کے منصب پر رہے۔ میرصاحب کے والد بھی سرکاری ملازمت اور مہاراجہ ٹیکٹ رائے کے درباریوں میں رہے۔ عہد نواب سعادت علی خاں میں تجارت کرنے لگے۔ خود میرزائے عہد غازی الدین حیدر میں ملازم ہوئے۔ اسی عہد میں انگریزی پڑھنا شروع کی۔ پھر صد گاہ سلطانی سے متعلق ہوئے اور پھر الگ ہوئے۔ دریاں میں ترجمہ و تالیف کے اہم کام کئے۔ ابھی دو ایک ماہ قبل آپ ان سوانح کو ملاحظہ فرما چکے ہیں یہاں بقدر ضرورت عرض کر دیا گیا۔ پوری سرگذشت کے اعادہ کی ضرورت نہیں البتہ میرزائے زمانہ وفات کے بارے میں اس عاجز کو رئیس آغا کے بیان سے اتفاق نہیں۔ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ مادہ ہائے تاریخ کے مصرعوں کی آغا صاحب نے کیا قرأت کی۔ میں انھیں اس طرح پڑھتا ہوں۔

”کہ پائین شد والا برون باب دے دفن است“

۱۳۱۰ ہجری

”برون باب سوئے پائے شاہ مدفون است“

۱۲۹۹ فصلی

میں اس پر اعتماد اس لیے کر رہا ہوں کہ نجم نے ہجری والے قطعے میں صاف صاف بتایا ہے کہ۔

”زپا سے پانزدہ شب چارشنبه از صفر ناگہ“

بر عمر ہفت و ہشتاد مگر بہر سفر بر بست“

یہ سب چیزیں ۱۳۱۰ء میں واقع ہوئی ہیں۔ اسی سنہ ہجری میں ۱۵ صفر بدھ کے دن ۷ ستمبر ۱۸۹۲ء کو میرزائے دادا کی تاریخی وفات ہے۔ بیشک سنہ فصلی میں ایک عدد کی کمی ہے اور

وہ غالباً اس لیے کہ سنہ ۱۲۹۹ء ایک دن پہلے ختم ہوا تھا سنہ ۱۳۰۰ء کا پہلا دن یعنی کنوار کی پہلی۔ اسی ۱۵ صفر چارشنبه ۷ ستمبر کو تھی۔ اس امکان کو یکسر مسترد نہیں کیا جاسکتا کہ زائر کا انتقال نصف شب سے قبل حدود ۱۲۹۹ء میں ہی ہو گیا ہو۔ سنہ قمری میں غروب آفتاب کے ساتھ دوسری تاریخ شروع ہو جاتی ہے۔ فصل میں ایسا نہیں ہے۔ اس طرح میرزائے دادا کا سنہ ولادت ۱۲۲۳ ہجری قرار پاتا ہے جو ۱۷ فروری ۱۸۰۹ء اور ۱۷ فروری ۱۸۱۰ء کے حصار میں ہے۔ معلوم ہے کہ میرزائے دادا کے میر خدا بخش میں نکاح زن تھے۔ اب یہ کر بلا اپنے بانی کی بجائے محل وقوع کی نسبت سے زیادہ مشہور ہے اور تال کٹورے کی کر بلا بھی جاتی ہے۔ انھیں صریح کی پانچویں حجرے سے باہر میرزائے دادا دفن ہیں۔ انھیں ہے کہ میرزائے دادا کے پسماندگان کا نام نظر ناصر سے نہیں گذرا۔

ان قطعات کے شاعر نجم تھے۔ سید محمد رضا نجم لکھتے ہیں۔ ان کی مصنفہ تاریخ کی ایک جلد کا مخطوط مدرسہ سلطان المدارس میں محفوظ ہے وہاں کے فاضل کتاب دار مولانا رضا ساجد رضوی زید پوری نجم صاحب کے حالات کی تلاش میں ہیں۔ مجھے ایسا خیال ہوتا ہے کہ ان کی بعض کتابیں شائع بھی ہو چکی ہیں۔ اب مجھے مرزا رجب علی بیگ سرور کی طرف متوجہ ہونے کی اجازت دیں۔

● رجب علی بیگ کی جو کتاب تاریخ کہی جاتی ہے وہ نساہ عہد ہے۔ یہ بھی ادنیٰ قلم کاروں میں میں جو بڑی حد تک حالات کے چشم دید گواہ ہیں اس میں اودھ کے آخری چار بادشاہ مذکور ہیں۔ معلوم نہیں کہ پہلے بادشاہ غازی الدین حیدر کا ذکر کیوں نہیں۔ حالانکہ سب سے زیادہ انقلابی واقعہ انھیں کے ہاتھوں پیش آیا یعنی سند وزارت بساط شاہی سے بدلی۔ انگریزوں کے دباؤ سے غازی الدین حیدر نے مرکزی شہنشاہیت سے ناتہ توڑ کر کہیں بہادر کی حیثیت و سرپرستی میں آگئے۔ مگر سرور کا نساہ نہیں قلم نصیر الدین حیدر سے داستان شروع کرتا ہے۔ لیکن داستان ادھوری۔ نہ پیدائش کا ذکر، نہ تعلیم کا، نہ تربیت کا سیدھے تخت نشینی سے داستان شروع کر دیتے ہیں۔ پچیس برس کا سن عین شباب، جوانی کی آب تاب، غم کے دن تھے جو تاج و تخت بہادری کی زیست کی کیفیت، حکومت کا لطف خوب اٹھایا۔



آپ تو جو فرمائیں! گئے چنے دس سال کی فرماں دوائی سے دے کے کل پینتیس سال کی عمر۔ کیا رست کی کیفیت دیکھی ہوگی اور کتنی دیر حکومت کا لطف اٹھایا ہوگا!

عزاداری میں بادشاہ کی دلچسپی کا ماتم کرتے ہیں۔ محرم میں یہ حال تھا کہ راہ چلتوں کو سکوانا محال تھا۔ روز و شب غم اہل بیت میں رونا، اور بعین تک زمین پر سونا، لباس آبی یا سیاہ، ہر دم لب پر نالہ و آہ ہزار بار دہریہ اور جہاں کی نعمت ”مرثیہ خواں“ اور ”سید محتاج آبِ نان“ پاتے تھے۔ مرزا جی مین اسطور میں کیا کہہ گئے ہیں وہ اہل تش و بیش پر روشن ہے۔ انیسویں صدی کے ماضی کا جزئی نظر ابجد علی شاہ کی تصنیف کے وقت اس پہلو پر نہیں گئی ورنہ ذرا تفصیل سے گفتگو ہوتی و اتھیر ہے کہ نصیر الدین شاہ حیدر کا دور اودھ کی تعمیر و ترقی کا دور تھا۔ سب سے اہم کام جو اس زمانہ عہد میں ہوا وہ گنگا سے ایک نہر نکال کے گوتی میں ملانا تھا۔ زراعت کی جو آب پاری ہوتی وہ بجائے خود بڑی اہمیت کی حامل ہے۔ لیکن اس سے بڑھ کر ایک جہم باشان یہ بات ہوتی کہ لکھنؤ کے ساتھ اودھ کے باشندوں کے ایک اور حصے کو اپنی دھرتی پر گنگا جل مل جانا اور عظمت و تقدس برادران ہند کی نظر میں گنگا کے لیے مخصوص تھا اس میں گوتی بھی شامل ہو جاتی۔ غالباً بادشاہ نے اسے اپنے والد کے نام سے منسوب کیا تھا کیونکہ یہ نہر اگرچہ لکھنؤ میں عوامی بیانیے پر حیدر کی نہر کے نام سے یاد کی جاتی ہو لیکن پڑھے لکھے بزرگوں کی زبان و قلم سے نہر غازی الدین حیدر سنا بھی پڑھا بھی۔ لیکن اتنے اہم رہائی کام پر سرور کی نقرہ بازی ملاحظہ ہو چاہے لطف لیں چاہے عبرت پکڑیں۔ فرماتے ہیں: ”میں نے طبیعت بہرائی، گنگا سے نہر نکائی، منظور ہوا کہ چشمہ خوشگوار جاری ہو جو بحر استی میں یادگار ہو، سرسبز ہر ایک کشت کار ہو، مزدور، غریب، غربا نہال ہو گئے، کارندے صاحب مال ہو گئے“۔ اے اتنی تعمیری فکر کا نونہ مرزا جی کی نظر میں بس ”طبیعت کی لہر“ ہے۔ اتنا ہی نہیں یہ دستان رنگ پر لاسنے سے پہلے ہی چھوڑ دیتے ہیں۔ انگریزوں کی سیاہ کاری نظری نہیں آتی۔ انگریزوں کی چیرہ دستی کا بحر اعظم۔ یہ نہر مکمل ہونے ہی نہیں دی گئی؟ رکاوٹ بھی ابتدا سے کار میں نہیں کھڑی کی گئی۔ جب پچاس

میل کھدائی ہو چکی۔ لاکھوں روپے ڈوب چکے تب بڑے صاحبزادے صاحب (پریر راز افشا ہوا) چونکہ گنگا کپنی کے علاقے سے ہو کے گذرتی ہے لہذا سارا سرحدی علاقہ کپنی کا ہے۔ ”برڈ تبصرہ کرتے ہیں۔ اگر ریزڈنٹ کی بات سچ بھی تھی تو اس کا فریضہ تھا کہ کام شروع ہونے سے پہلے ہی بادشاہ کو آگاہ کر دیتا۔ ریزڈنٹ نے ایسا نہیں کیا۔ اس سے تو یہی ظاہر ہوتا ہے کہ ریزڈنٹ کا مقصد ہی یہ تھا کہ وہ بادشاہ کے مقصد کی ذرائع کو بے دست و پا کر دے“۔ اے کیا آدمے سچ کا بیان وہ بھی تعمیر کو تخریبی انداز میں بیان کر کے تاریخ نگاری کہا جاسکتا ہے؟ آپ کا جواب جو بھی ہو لیکن نسانہ عبرت کے سبب یا اس کے دوست جنم کے خالق پر و فیسر مسعود حسن ادیب مرحوم کا جواب ملاحظہ فرمائیں! مبالغہ بھی اس (یعنی سرور کے) زمانے میں بہت مقبول تھا۔ سرور بھی جب کسی کی تعریف یا مذمت میں قلم کا زور دکھاتے ہیں تو مبالغے کے پل باندھ دیتے ہیں۔ ایسے حد سے گزرے مبالغے کا ایک اچھا پہلو یہ ہے کہ پڑھنے والے کو اس پر حقیقت کا دھوکا نہیں ہو سکتا اور اگر وہ بالکل نشری طبیعت کا آدمی نہیں ہے تو مبالغہ کی نئی نئی صورتوں سے لطف بھی اٹھا سکتا ہے۔“

مگر اس پیر دانا کا یہ اندازہ درست ثابت نہیں ہوا۔ ایک ٹکے معتبر و باوقار اخبار کے مبصر نے اسے نئی اطلاعات کی کان بکھا اور ارشاد فرمایا کہ: ”یہ تحریر ان تاریخی صداقتوں کی حامل ہے جن کی تلاش تاریخ اودھ کے مطبوعہ ذخیرہ میں بیکار ہے۔ گویا کہ نسانہ عبرت کا کتاب نگر ادیشن کسی غیر مطبوعہ مخطوطہ سے لیا گیا ہے۔ یہ ہے اودھ کی تاریخ نگاری اور یہ ہے اودھ کی تبصرہ نگاری اور یہ ہے ہماری غیرت ملی و وطنی ظاہر ہے کہ مرتب کی نظر میں جو ایسا بیان ہو جس پر حقیقت کا دھوکا بھی نہ ہو سکے اسے تاریخی آخذ کی طرح استعمال کرنا بڑی ستم ظریفی ہے اور یہ ستم ظریفی غاصب انگریزوں کی ستم گاری سے تاریخ ہند کے ساتھ بھی ہوتی ہو اور تاریخ اودھ کے ساتھ تو بے تحاشا۔“

سرور کا دکھڑا کہاں تک رویا جائے۔ مختصر یہ ملاحظہ فرمائیں کہ تیسرے بادشاہ محمد علی شاہ کے ساتھ یہ برتاؤ اس لیے نہیں ہوا کہ تب قلمدان وزارت نواب محمد ابراہیم شرف الدولہ کے پاس تھا اور سرور نواب

شرف الدولہ کے متوسلوں اور کامیابوں میں تھے۔ لیکن جب شرف الدولہ کسی طرح اجماع علی شاہ سے بھگوتے پر آمادہ نہیں ہوئے اور ریڈنٹ نے مکرر اشارہ کیا تو شرف الدولہ برطرف ہو گئے اور پھر سرور نے اجماع علی شاہ کے نظم و نسق کی کوئی گت نہیں چھوڑی۔ امین الدولہ کے دور تک تو صورتحال یہی رہی لیکن علی نقی خاں کے تقرر کے ساتھ سلطان عالم واجد علی شاہ کے دربار سے سرور کی نیاز مندی کا سلسلہ قائم ہو گیا اس لیے زہر انسانی کے مدم پڑ گئی۔

سرور کے سوانح کی طرف متوجہ ہونے سے پہلے ایک بات اور عرض کر دی جائے کہ آخر "تفصیح الغافلین" اور "فسانہ عبرت" کے ہنج کے نام رکھنے سے کیا اشارہ ملتا ہے۔ آپ میں ایسے حضرات بھی ہوں گے جن کی نظر اس پہلو پر ہوگی اور جن کی نظر نہیں ہے انھیں اب توجہ فرمانا چاہئے۔ کیا کوئی شخص جو بے لاگ تاریخ کھنڈا چاہے گا ایسے نام سوچ سکتا ہے۔

سرور کی سکونت میں بڑی بحث ہے۔ زمانہ ولادت بھی یقینی طور پر معلوم نہیں۔ ڈاکٹر نیر مسعود نے بھی قرائن کی بنیاد پر ان کا سال ولادت ۱۸۸۹ء (۱۳۰۸ھ) متعین کیا ہے۔ حکیم مظہر حسن کوڑوی کے اس بیان سے کہ ۱۸۸۵ء انتقال کے وقت سرور کی عمر صرف پچاسی برس تھی اس کی تائید ہوتی ہے۔ وطن نسبت کو یہ راقم ناکارہ بے شرہ سمجھتا ہے۔ جب ڈاکٹر حنیف نقوی تسلیم کرتے ہیں تو تذکرہ نگاروں کی تحریر سے استدلال غیر ضروری ہے۔ عشق و مبتلا اور بے سجدہ انھیں خوش پاشاں شہر کانپور کہتے ہیں۔ باشندہ یا ساکن یا متوطن نہیں کہتے۔ یہ بات درست بھی ہے کہ وہ کانپور میں رہتے تھے۔ کون نہیں جانتا کہ ڈاکٹر حنیف نقوی سہسوان کے متوطن ہیں لیکن اگر موصوف کو خوش باش شہر بنارس کہا جائے تو اس میں غلط کیا ہوگا۔ یہ بات بھی عرض کرنے کی ہے کہ جب ساری روداد حیات کی نسبت سرور کا بیان تسلیم کرتے ہیں تو وطن نسبت کے بارے میں کیوں نہیں؟ خوب چند دکا نے خوش باش و ساکن کو مراد سمجھ لیا ہوگا۔

سرور اپنے بیان کے مطابق ریح انسانی ۱۲۴۳ھ (نومبر ۱۸۲۵ء) میں تلاش معاش میں کھنڈے سے کانپور پہنچے۔ یہیں اپنے معالج حکیم

اسد کے کہنے سے فسانہ عجائب کھ کے بقائے دوام کی سیرجی پر پہلا قدم رکھا۔ ۱۲۴۳ھ (۱۸۲۵ء) میں سرور کھنڈے واپس آ گئے اور ۱۸۵۶ء تک وہیں رہے۔ ۱۸۴۳ء میں رحمن رضوی کے مطبع حسینی محمود گڑ سے اس کا پہلا ادیشن شائع ہوا۔ سلطان عالم ۱۸۴۶ء میں تخت نشین اور سرور زمر ملازمین میں داخل ہوئے۔ ۱۸۵۶ء کو جب غضب اودھ کا اعلا نیاں "کینی بہادر" نے جاری کیا تو سرور کاشی زینس ہمارا جہ ایشوری پر شاد نرائی سنگھ کے یہاں تھے۔ وہاں سے انتاں خیزاں کھنڈے پہنچے مگر حالات کی گھٹا ٹوپ اندھیاری میں جب "کھنڈے میں دم گھبرنے لگا" شہر کاٹے کھانے لگا تو حسن اتفاق سے کاشی زینس نے انھیں بھریاد کیا چنانچہ ۱۹ ذیقعدہ ۱۲۷۵ھ ۱۸ جون ۱۸۵۹ء کو وہ کھنڈے سے کانپور گئے اور اپنے مہینی سید احمد علی کے پاس قیام کر کے ۶ رزدی الحجہ ۸ جولائی کو بنارس پہنچ گئے اور یہیں ۱۲۸۵ھ میں سفر آخرت پیش آیا اور یہیں مٹی ملی۔

فسانہ عبرت کے طبع تازہ کے مرتب، اردو کے عظیم محقق و بصیرت پرور مسعود حسن رضوی ادیب کا دریا چہ کتاب میں فرمانا ہے۔ فسانہ عبرت اودھ کی سناہی کے خاتمہ کے بعد کتابی صورت میں آئی لیکن خود سے دیکھنے پر صاف پتہ چلتا ہے کہ اس کے مختلف حصے مختلف زمانوں میں لکھے جا چکے تھے مثلاً شرف الدولہ کی مدح ۱۳۶۳ھ ان کی برطرفی کے بعد ان کے برسر حکومت پہنچنے کی دعا ۱۳۵۲ھ شہر بنارس کی ایجاد ۱۱۵۰ھ ۱۱۵۱ھ

سرور نے شگوفہ محبت، گلزار سرور اور بہستان سرور کی طرح فسانہ عبرت کا حق تصنیف و اشاعت بھی مولوی محمد یعقوب انصاری کھنڈی کو بعض نقد محبت و امداد و اعانت و ہبہ کل کیا، "ہبہ نامہ" حکیم رجب ۱۲۷۸ھ کو لکھا گیا۔ "ہبہ نامہ" کی تحریر کے تیس برس بعد جہادی الثانیہ ۱۳۱۱ھ (اپریل ۱۸۸۴ء) میں یہ کتاب مولوی محمد یعقوب کے مطبع نجم العلوم کارنامہ کھنڈے میں چھپی۔۔۔ پہلے کے چھپے نسخے میں سرخیاں بہت کم تھیں عبارت پاروں میں منقسم نہ تھی۔ اوقات کے نشانات معدوم تھے۔ یہ پتہ نہ چلتا تھا کہ کون سا بیان کہاں سے شروع اور کہاں پر ختم ہوتا ہے اور اکثر مقالوں پر کلام کار بظاہر عبارت کا مطلب سمجھنے میں دقت ہوتی تھی۔ یہ سب نقائص درست کر دیے گئے ہیں، بہت سے لفظ



مشکوٰۃ تھے جن میں سے بعض کی تصحیح کر دی گئی ہے اور بعض بھورا بجنسہ نقل کو دے گئے ہیں۔ بعض واقعات کی تاریخیں غلط تھیں اور بعض جگہ ہجری اور عیسوی تاریخوں میں مطابقت نہ تھی جہاں تک ممکن ہو ان کی تصحیح و تطبیق کر دی گئی ہے کہیں کہیں ایک بیان کے دو ٹکڑے کے بیچ میں کوئی دوسرا بیان داخل تھا اب وہ ٹکڑے یکجا کر دیے گئے ہیں اور ایسا کرنے سے ایک آدھ فقرہ جو بے ضرورت ہو گیا تھا حذف کر دیا گیا ہے مثلاً آدم بر سر مطلب، اتمام مقدمہ سنو وغیرہ۔ کتاب کے ابتدائی چار صفحوں میں کچھ اعتقادی باتیں اشاروں میں کہی گئی تھیں۔ جن کو تلمیحوں کی کثرت نے جیساں بنا دیا تھا اور کچھ دنیا کی دورنگی کا تخیلی بیان تھا۔ یہ چیزیں کتاب کے موضوع سے کوئی تعلق بھی نہ رکھتی تھیں اس لئے حذف کر دی گئیں۔ آخری چند صفحوں میں مولوی ایسر علی کے جہاد کا بیان تاریخی انداز کے بجائے جذباتی انداز میں لکھا گیا تھا وہ بھی حذف کر دیا گیا۔

مصنف نے شاہی رہس کی ایجاد کے بیان میں ایک مستقل تحریر حمد و نعت اور مدح بادشاہ و وزیر کے ساتھ پیشتر لکھی تھی، جس کو بجنسہ کتاب میں شامل کر دیا۔ اب اس کا تہید ہی حصہ الگ کر کے کتاب کے آخر میں ضمیمہ کے طور پر لگا دیا گیا ہے۔ اسی طرح حبش نوؤز کی تہنیت میں طولانی نشر اور تین عرضہ اشتیاق جو کتاب میں جگہ جگہ شامل تھیں ان کو بھی ضمیموں میں جگہ دی گئی ہے۔

اب یہ کتاب نئی ترتیب اور موجودہ تہذیب کتابت کے ساتھ پیش کی جاتی ہے۔ امید ہے کہ اس کا مطالعہ دلچسپ بھی ہوگا اور معلومات میں اضافہ بھی کرے گا۔

● منشی رام سہائے تہذیبی کی یاد تازہ اور اہمیت قائم تو ان کی کتابوں احسن التواریخ، افضل التواریخ اور اشرف التواریخ سے ہو۔ یہ کتابیں خصوصاً افضل التواریخ اب تک تاریخ اودھ کے معروف اور مستند ماخذ کے طور پر استعمال ہو رہی ہیں۔ لیکن تہذیبی ایک بسیار نویس اہل قلم اور درجنوں کتابوں کے مصنف شاعر اور صحافی تھے۔ ان کے تمام کارنامے اگر آج بسہولت دستیاب ہوتے تو بلاشبہ آج کے تحقیق کاروں اور طلباء کو ان کا نقطہ نظر سمجھنے میں سہولت ہوتی اور وہ تہذیب کے بیانات کو اسی احتیاط سے دیکھتے جس احتیاط و تامل سے

دیکھے جانے کے مستحق ہیں۔

تہذیبی ۱۸۵۴ء میں پیدا ہوئے تھے ۱۸۷۷ء اور سولہ برس کی عمر میں لیکچر سرسرتہ تعلیم اودھ کے دفتر میں کلرک ہو گئے یہیں ان کی آبائی مصلحتوں پر جلا ہوئی جن میں علمی اور شعری روایات بھی شامل ہیں اور یہیں ان کو وہ انگریز بھکتی ملی جس نے اودھ کی تاریخ کو انگریز پسند بنایا۔ یہ سمجھنے کے لیے کہ سکسینہ کاہستوں کے اس خانوادے میں منشی تہذیبی کی ایک نیاں فرد ثابت ہوئے۔ ریاست اور علم دونوں جمع تھے۔ ہم اس مضمون کو طوالت سے بچانے کے لیے شجرے کو قطع کرتے ہیں۔ لیکن ان کی اہلیہ کشن پیری کا ذکر ضروری ہے۔ جن سے تہذیب کی شادی دس سال کی عمر میں ہوئی تھی اور خود کشن پیری آٹھ سال کی تھیں۔ اور شاعر بھی تھیں ان کے ذوق شعر نے تہذیبی کے فکر و سخن کو ارتقار کا ہموار راستہ ہتیا کیا۔ سفیر حیات میں تو کشن پیری وفادار اور ہم مذاق رفیقہ تھیں ہی سفیر آخرت میں بھی بہت پیچھے نہیں رہیں اور اپنے پاکمال شوہر کی وفات کے پچیسویں دن ہی وہ بھی چل بسیں۔

اپنی مثنوی یادگار ریاست اور مطبوعہ ۱۸۷۷ء میں خود تہذیبی اپنا تعارف یوں کرتے ہیں۔ منشی رام سہائے تہذیبی منشی پورن چند ابن ایشوری پرشاد رئیس آبائی ساکن محلہ نوہستہ، منشی تہذیبی اپنے دادا کے تخلص کا ذکر کرتے ہیں نہ شاعری کا۔ اگرچہ شعاعی کے رقعات مرتب ہو چکے ہیں۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ تہذیبی کی نظر میں علمی روایات سے زیادہ ”ریاست آبائی“ کی اہمیت ہے۔

کہا جاسکتا ہے کہ تہذیبی کی طویل عمر تمام تر علمی سرگرمیوں میں گزری ۳۳ سال کی عمر میں ۱۸۸۶ء تک وہ ۴۲ نثری و شعری تخلیقات کر چکے تھے جنوری ۱۸۸۸ء میں تہذیبی نے اپنی نظم ”نفیدہ ترکیب“ استفادہ طلبائے مدارس درگیولر کے واسطے بربان سلیس و محاورات نفیس عمدہ روزمرہ اور مصاف بول چال میں بشمول مطالب ضروری زینت ترتیب و تنظیم دی۔ اس کتاب کے آخر میں ”تمت“ کے بعد فہرست تصنیفات تہذیبی میں ۴۲ کتابیں مندرج ہیں۔

دوسرے سلطان المدارس لکھنؤ کے کتب خانہ کے ذخیرہ آغا ابو صاحب مرحوم میں ان کتابوں سے ۱۰ کتابیں ایک ساتھ جملد ہیں۔ ان

میں سے بس چند پر نتیجہ خیز گفتگو کے لیے نگاہ ڈالیں گے۔

① نظمِ دلپذیر

یہ تاریخی نام ہے جس سے سمیت ۱۹۳۶ء برآمد ہوتا ہے۔ یہ بھی ۱۶ صفحات کا رسالہ ہے جس میں ۴۲ بند کا ایک مسدس ہے۔ سرورق کی لوح سے پتہ چلتا ہے کہ ”شعر حالات جناب مستطاب ہربانی نس دی آنر بل ہمارا جہ سردگ و جے سنگہ بہادر کے ایس، سی ایس آئی دام اقبالہ ہے۔ یہ ہمارا جہ بلرام پور میں۔ برطانیہ کے مشہور دناہ رجنوں نے سائنس گروں کا وسیع حلقہ اپنے گرد جمع کر لیا تھا۔ پریس قائم کر کے سید اکا حسن نامی عرف میرن رضوی مکنونی مشہور خطاط کے خدمات حاصل کر لیے تھے بلکہ اپنی فضائل نگاری کے لیے انھیں اہل قلم بھی بنادیا تھا۔ میرن رضوی نے حسن التواریخ کے نام سے ہمارا جہ کے حالات میں ایک کتاب لکھی جو ہمارا جہ کے مطبع جنگ بہادر سے شائع ہوئی ہمارا جہ نے اپنے مناقب نگاری کی لئے اتنی اونچی کردی تھی کہ مرزا غالب نے دبدبہ سکندری کا اپنے نام آنا بند کر دیا تھا۔ مالک مطبع حسنی کو لکھتے ہیں:-

”شفقی اور مکی محمد حسن خاں صاحب کو غالب آزرہ دل کا سلام پہنچے۔ آج بھی آپ کا ایک خط آیا۔ کئی اخبارات آپ کے پھیرے۔ کئی خطوط آپ کے پھیرے اور آپ اخبارات بھیجتے جاتے ہیں۔ اہل آپ کا خط خط تھا یا کوئی جھوٹ کی پوٹ بیش تر مجذوبوں کی بڑ اور جو کچھ سمجھ میں آیا وہ غلط اور دروغ اور جھوٹ، یہ محض غلط ہے اور مطبع حضور کا ہو اور تم بہتر حضور کی طرف سے۔ اللہ اللہ دگ و جے سنگہ کی تعریف میں کہیں سارا ایک صفحہ کہیں سارا ایک ورق اور اپنے دائی ملک اور اپنے بادشاہ یعنی امیر السالین نواب کلب علی خاں بہادر کے نام کے آگے یا نام سے پہلے کوئی دو تین لفظ تعظیم کو لکھتے ہو اور بس۔ اور اس قیامت کو نہیں سمجھتے کہ اگر یہ اخبار حضور کی طرف سے ہو تو گویا دگ جے سنگہ کی تعریف بھی حضور سے ہوگی۔

ہندوستانی عمل داری میں وہ ایک زمیندار مال گذار تھا اب گورنٹ ہند نے اس کو جاگیردار مستقل کر دیا۔ ۱۹

اس اقبال سے بخوبی اندازہ ہوتا ہے کہ ہمارا جہ نے اپنی حکمت عملی اور داد و دہش سے کس قدر مدح سرا اٹھا کر لیے تھے۔ مرزا غالب کے ایسے شخص تک سے جو مدح سرائی میں خود بھی بہت محتاط نہ تھے برداشت نہ ہو سکا۔ اس خط میں آگے چل کر غالب نے دو جملے لکھے ہیں جس سے یہ سمجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے کہ منشی تنہا کے عہد میں وہ طبقہ جو ہر حال میں خوش اور ہر حکومت میں مطمئن رہنے کا ہنر جانتا تھا کس قدر فعال تھا۔ اس لیے اس معاملہ کو تنہا کی تنہا کمزوری نہیں سمجھنا چاہئے۔ ایسے وقت مداخلت میں موقع شناس اس پر چل ہی پڑتے ہیں غالب آگے اور تلخ نوا ہو جاتے ہیں:

نواب محمد علی خاں رئیس ٹونک کا ہر اخبار میں ایک مرثیہ لکھتے ہو۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تم طرح طرح سے اطراف و جوانب کے رئیسوں سے بھیک مانگتے ہو۔ بھائی! ایک درگیر و حکم گیر۔ ۲۰

ہو سکتا ہے کہ بھیک مانگنے کی بات کچھ سخت ہو لیکن یہ تو کوئی نہیں کہہ سکتا کہ منشی تنہا یا منشی محمد حسن یہ سب صلے کی تنہا اور سائنس سے بے پڑا ہو کے کر رہے تھے۔ منشی محمد حسن کی نسبت تو نہیں کہا جاسکتا لیکن تنہا کے بارے میں معلوم ہے کہ ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی کے بعد ان کے وسائل تباہی کا شکار ہو گئے تھے اور پورے کنبہ کا بوجھ صرف تنہا کی کٹائی پر آ پڑا تھا۔ ۲۱

ایسی صورت میں تراشائے اہل نعم دیکھنا ان کی مجبوری بھی ہو سکتی ہو اور مجبوری اور مصروفی تاریخی نگاری جمع ہو ہی نہیں سکتیں۔

② رسالہ ضروریاتِ ہند

یہ رسالہ دسمبر ۱۸۸۴ء میں شائع ہوا تھا۔ یہ پہلا رسالہ ہے جس میں کلکٹنگر جناب صاحب انسپکٹر بہادر کے وصف سے منشی تنہا کا تعارف کرایا گیا ہے۔ سوا صفحات کی یہ کتاب نشر میں ہے مگر سجادٹ کے لیے کہیں کہیں نظم کے ٹکڑے بھی جوڑے گئے ہیں۔



تشریح قطعہ

مراجب آدمی پھر اس سے ملنے کی ہوس کیا ہے
نہ تم بعد رہو جس کے تو پھر وہ دور وہ کیا ہے
نما بعد مردن واپسی جب غیر ممکن ہے!
ضرورت کیا ہی چھوڑے کوئی شے یا پیش دہش کیا ہے
یہ عرض کرنا ضروری ہے کہ تنہا کے کارناموں کی مکمل تلاش تحقیق
کی ضرورت ہے۔ اسی ذیل میں ان کی ادبی وادبی اہمیت کا تعین بھی
ہو سکتا ہے لیکن ان کے رنگ و آہنگ کو دیکھتے ہوئے ان کی تاریخی
تفسیروں پر اعتماد کرنا، خصوصاً اودھ کی تاریخ کو معروضی سمجھا خلات احتیاط
ہوگا۔ اس کثیر المتصانیف نثر شاعر، صحافی نے ۱۹۳۲ء میں حیات
نانی سے منہ موڑا۔ انیسویں صدی کی تاریخ معلوم نہ ہو سکی۔ ان کے صاحبزادے
نے وفات کے آٹھ سال کے اندر ۱۹۳۸ء میں حالات ترتیب دے کر
شائع کئے۔ لیکن تاریخ وہ بھی ذکر نہ کرسکے۔

● اس قسط میں ہمیں راجہ درگا پرشاد تھرسندی کی کا ذکر کے سلسلہ
کلام ملتوی کرنا ہے۔

ڈاکٹر شکیل احمد صدیقی (اب مرحوم جونا مارگ) نے اپنے محل مگر
معلوماتی مضمون "اودھ کا ایک قصہ سندیلہ" میں ان صاحبان کمال
کی نسبت دی ہے۔ جو خاک سندیلہ سے اٹھے۔ صدیقی صاحب نے
مختلف طبقات قائم کر کے ان کے ذیل میں نام مندرج کیے ہیں۔ راجہ
درگا پرشاد کا نام چار طبقوں میں مذکور ہوا ہے جس میں سندیلہ کی تاریخ
نگاری میں خاص طور سے جگہ ملی ہے۔

... راجہ صاحب کے مورخ ہونے میں کوئی کلام نہیں ہے۔ انھوں
نے تاریخ کی کتابیں لکھی ہیں لیکن مورخ سے بڑھ کر ان کی حیثیت شاعر
کی ہے۔ ان کی شاعری اس قصہ کے لیے باعث فخر ہے۔ انیسویں
صدی اور بیسویں صدی میں اس ملک کے فارسی گو شعرا میں ان کا شمار
صنف اول میں کرنا چاہئے۔ ان دو صدیوں میں فارسی کے ایسے
بلند پایہ شاعر کم ہی ہوئے ہیں۔ ان کی فارسی دانی کو ایرانیوں تک
نے سراہا ہے۔ چنانچہ ذکار الملک وزیر صیغہ علمی سلطنت ایران نے
ان کی کتاب "گلستان ہند" پر ریویو کے سلسلے میں لکھا تھا کہ

اس میں ہندوستان کی ۱۵ ضرورتیں بیان کی گئی ہیں۔ کتاب بہت
واضح طور پر واعظان فرنگ کے فصاحت کا پر تو معلوم ہوتی ہے۔
تنہا بعد میں ترقی کر کے ڈپٹی انسپکٹر دارس کے عہدے تک پہنچے
اور ضلع انانڈ میں تعینات رہے۔ وہیں سے ۱۹۱۱ء میں پنشن لی۔ ۱۹۲۰ء
اس کے بعد تنہا نے اپنا ماہنامہ دربارہ جاری کیا تھا اور کتابوں کے
مشہور تاجر لاٹک بین گرین اینڈ سنز کے یہاں ملازمت کر کے دلی میں قیام
کر لیا۔ چونکہ تنہا کو ملازمت کی وجہ سے دورے پر جانا پڑتا تھا۔ اس
لیے پرپے کی دیکھ بھال ان کے چھوٹے صاحبزادے ڈاکٹر گوری سہائے
اور برادر زادے منور کھنوی کے ذمے تھی۔
منور کھنوی، آفیس صاحب کے صاحبزادے تھے اور ان کے
دم تک اس خانوادہ شعروادب کی روایت پانچ پشتوں تک چلی۔
فرماتے ہیں۔

شاعری سے نہ منور کو ہو کیوں کر رغبت

پانچ پشتوں سے بھی شوق چلا آتا ہے

جناب نام سینا پوری بتاتے ہیں کہ تنہا نے ایک ماہنامہ رسالہ
گلستان سخن کے نام سے ۲۴ جولائی ۱۹۴۶ء سے نکالا تھا اور ۱۰
ستمبر ۱۹۴۶ء سے مہر ظرافت کے نام سے ایک مزاحیہ ہفتہ وار نئی تنہا
کی ادارت میں نکلا تھا ۲۳

تنہا کے شعری کارناموں میں تامل ذکر چیز رباعیات عمرو
خیام کا ترجمہ ہے بلکہ کہہ سکتے ہیں کہ منظوم شرح ہے۔ صورت اس کی
یہ ہے کہ پہلے چار مصرعوں میں لفظی ترجمہ کرنے کی سعی کی ہے اور
بعد میں مفہوم کی تشریح قطعہ میں بطور نمونہ ایک رباعی ملاحظہ فرمائیں۔

خیام

جسے رفتگان این راہ دراز باز آئندہ کو کہ بسا گوید راز
ز ہزار ازیں سراپہ از روئے نیاز چیزے نہ گذاری کہ نمی آئی باز

ترجمہ

اس منزل دور کو جو پہنچے جا کر کچھ راز کہہ سزا پس آگودم بھر

ہرگز ہرگز سراپے نانی میں بھی
کچھ چیز نہ چھوڑ دوا پس آنا نہیں گھر

یہ شبہ المدح کی صورت میں تھا۔ شمس الشعراء اس خانوادے کے متوسل تھے اور پھر معاملات ایسے نکلے رے، معنی یاسب، سخن سنجے تھی۔ دو شعر ملاحظہ فرمائیے۔

خوشا مدوح در یاد دل کرم گستر سخا بانی
وحید العصر و صہبت رائے راجہ جعفر ثانی
رقم زد کلمہ اسے مقصود سال انتقال او
جہاں دایم بدر و اذا انتقال حساب تم ثانی
سہت ۱۹۲۴

انقلابی تحریک کے سر دہڑ جانے یا سامراجی اصطلاح میں غدر فرد ہونے کے بعد ہر کی تعلیم کا سلسلہ پھر سے شروع ہوا چونکہ مہاراجا کا کام کے لیے متعین ہوئے جو خاندان کی پریشانیوں کے دور میں بہت مددگار ثابت ہوئے تھے۔ اس کے علاوہ راجہ دھنیت رائے نے جو بقول مہر خود بڑے صاحب فضل و کمال تھے۔ اپنے ولی عہد کی تعلیم و تربیت میں دلچسپی لی۔

اس طرح ہر کی فارسی تعلیم کا سلسلہ رہا۔ ان کے پاس علم کے شہر و فضلاء کی بھی آمد و رفت رہتی تھی۔ جس سے ان کے ذوق کو اور بھی جلا ہوئی۔ جب ہرنے محسوس کیا کہ ”دریں روز از تغیر اوضاع روزگار زبان فارسی از پایہ اعتبار افتادہ و زبان اردو آب و رنگے تازہ یافتہ“ تو اردو میں بھی تحصیل کمال کی کوشش کی۔ مولانا ظہور حسن کھنوی سے تلمذ اختیار کیا۔ اس طرح اردو شعر گوئی کا مذاق پیدا ہوا۔ مہر کو محکم سرکار، انگریزی کی بھی تعلیم دی جا رہی تھی۔ یہ اشتغال تین سال تک رہا تھا کہ ۱۸۹۶ء میں اُن کے والد کا انتقال ہو گیا اور مہر شاغل ریاست کے ہجوم میں ایسا کھوئے کہ انگریزی تعلیم کا سلسلہ جاری نہ رہ سکا۔ لیکن فارسی کا ذوق اُن کا جزو عنصر بن گیا تھا اور اس سے ان کی شیفتگی تمام عمر رہی اور اس زبان کے ذریعہ انھوں نے علم و ادب کی بڑی مایہ ناز خدمتیں کیں اور ہندوستانیوں کی فارسی دانی کا پایہ ایران تک مسلم ہوا۔ ان کی جن کتابوں کا حال راقم اسطورہ کو معلوم ہو سکا ہے ان میں سے بیشتر فارسی میں ہیں۔ وہ کتابیں یہ ہیں:

گلستان ہند، بوستان اودھ، حدیقہ عشرت، مخزن اخلاق،

بلندی مقام آں بخت یار را در دستن فارسی معلوم می نماید۔ لیکن مورخ اور شاعر دونوں کے راستے الگ الگ ہیں۔ مورخ شاعری میں حقائق کی جستجو کرتا ہے برخلاف اس کے شاعر حقائق کو بہانہ کی پاشنی کے بغیر کہ ہی بیان کرتا ہے۔ اس لیے ایک عمدہ شاعر اعلا درجے کا مورخ نہیں ہو سکتا۔

راجہ صاحب انگریزوں کے بڑے مداح تھے۔ ہیں یہاں اس سے بحث نہیں کہ راجہ صاحب نے انگریزوں کی شان میں جو تصدیق لکھے ہیں وہ قابل ستائش ہیں یا موجب حرف گیری۔ البتہ یہ ضرور ہے کہ اگر تاریخ اُن سے محفوظ رہتی تو اچھا رہتا۔۔۔۔۔

درگاہ پرشاد کی ولادت سندیلہ میں ہوئی جہاں ان کے ایک بزرگ رائے کنور سین کے سندیلہ و طبع آباد کی چکلہ داری پر عہد نواب شجاع الدولہ (۱۷۵۳-۱۷۵۵) میں سرفراز ہونے کے بعد اس خاندان کی سکونت ہو گئی تھی۔ درگاہ پرشاد کی ولادت ۱۸۳۶ء میں ہوئی تھی۔

درگاہ پرشاد کی تعلیم پانچ سال کی عمر میں مکتب سے شروع ہوئی اُنھی مرؤبہ نصاب کی تحصیل میں مشغول تھے کہ راجا گو وردھن لال اور ان کے صاحبزادے کنور جمعیت رائے کا انتقال ہو گیا اور خاندانی کوائف تعطل و تفرقہ کا شکار ہو گئے۔ اس سے مہر کی تعلیم میں بھی خلل پڑا۔ جب معاملات رد براہ ہوئے اور یہ خاندان جو علاقہ اور عہدہ کبھی سے محروم ہو کر آوارہ وطن ہو گیا تھا۔ پھر سندیلہ واپس آیا۔ اس کے بعد ہی غصیب اودھ کا واقعہ پیش آگیا۔ نئے آقاؤں نے قدیم علاقہ کے چند دیہات اور باقی کے معاوضہ میں زر نقد کی دہانید کی۔ یہ مراحل طے ہو ہی رہے تھے کہ ۱۸۵۶ء کے انقلاب کی لہر آگئی۔ اور اس میں مہر کے والد راجہ دھنیت رائے نے انگریزوں کی وفاداری کے بڑے جوہر دکھائے۔ فرنگی جو ہر شناسوں نے پوری قیمت لگائی۔ اپنا پورا علاقہ تو لٹا ہی تھا۔ ضلع لکھن پور کبھی کے کسی انقلابی رئیس کا ضبط شدہ علاقہ سرسوا بھی بطور انعام ملا۔ اپنے اس کارنامے سے راجہ دھنیت رائے جعفر ثانی بن گئے۔ ان کے قطعہ تاریخ وفات میں شمس الشعراء سید مقصود علی پھانوی نے ان کے سیرت کے اس پہلو کو خاص طور سے نمایاں کیا۔ نہیں کہہ سکتے کہ یہ طنز و تعریف کی راہ سے یا تاکید الذم بہا



مثنوی بہر تابان، مثنوی بہر الفت، تاریخ ابودھیا، پند دل پسند اور تواریخ سندیلہ، ڈاکٹر مسعود حسن رضوی رد و دلوئی، ہسٹری آف انڈیا کا ذکر کرتے ہیں۔ معلوم نہیں کہ یہ گلستان ہند کا انگریزی نام ہے یا اس کا ترجمہ۔ ڈاکٹر مسعود اس نہرست میں گلستان ہند کا نام نہیں لیتے۔ اس سے معاملہ دریافت طلب بن گیا ہے۔ ڈاکٹر مسعود ایک انگریزی نام "ہسٹری آف نہرست ورلڈ وار" کا لیتے ہیں۔ اس کی بھی تصریح نہیں ہے کہ یہ کتاب کس زبان میں ہے۔

ڈاکٹر صدیقی مرحوم کا بیان ہے کہ تواریخ سندیلہ ۱۹۱۵ء میں کارونیشن پریس سے نکلی۔ پند دل پسند، جو نظیر ناصر سے گزر چکی ہے ۱۹۰۳ء ۱۳۱۶ھ میں شائع ہوئی تھی۔ یہ سوال تحقیق طلب ہے کہ ان بارہ برسوں میں کیا مہر کا سرچ ایسر قلم آرام کرتا رہا یا کچھ اور چیزیں ان کے قلم سے نکلیں۔ ہو سکتا ہے کہ تواریخ سندیلہ میں دوسرے مصنفات کی نہرست دی گئی ہو۔

پند دل پسند میں تہرنے بتایا ہے کہ وہ بہا بھارت کے ترجمہ میں مشغول ہیں اور دعا کی ہے کہ "خدا بیش بسرا انجام رساند" کچھ خبر نہیں کہ یہ دعا قبول اور کارنامہ مکمل ہو سکا یا نہیں! ڈاکٹر مسعود رد و دلوئی بتاتے ہیں کہ یہ منظوم ترجمہ نامکمل رہا اور سرانجام کو نہیں پہنچا۔

ہو سکتا ہے کہ ان کا پایہ شاعری، پایہ تاریخ نگاری سے بلند ہو۔ جیسا کہ ڈاکٹر صدیقی کی رائے ہو۔ لیکن تاریخ نگار کی حیثیت سے بھی ان کی جو جگہ ہے اس کی اہمیت سے انکار ممکن نہیں۔ ابودھیا کی اہمیت محتاج بیان نہیں مگر اس کی تاریخ نگاری میں اولیت کا سہرا تہری کے سر رہا کیونکہ شری امرت لال ناگ کا کہنا ہے:-

"ابودھیا کی تاریخ نگہنے کی لگن راجہ دشرتھ کے وزیر

سنت کی اولاد اودھ داسی لالہ سیتارام جی کے علاوہ اور

بھلا کس کو ہو سکتی تھی!"

اس کا مطلب یہ نکلا کہ ہندی میں اودھ داسی لالہ سیتارام جی سے پہلے کسی نے اس موضوع پر اتنا تفصیلی کام نہیں کیا تھا۔ معلوم ہے کہ اودھ داسی جی کی اس موضوع پر پہلی تقریر ۱۹۲۰ء کے پاس کی ہے۔ مہر کی کتاب ۱۹۰۲ء میں شائع ہو چکی تھی۔ رانم اسطور کو اودھ داسی کی کتاب ابودھیا

کا اتہاس، دیکھنے کا شرف بھی ملا ہے اور اس میں کچھ بھی ایسا نہ ملا جو مہر کی کتاب سے الگ یا نیا محسوس ہوتا۔ اس طرح سندیلہ کی تاریخ جن حضرات نے لکھی سب کی مسامی قابل تحسین ہیں لیکن منظر عام پر سب سے پہلے مہر ہی کی کاوش آئی اور اس اعتبار سے یہاں بھی افضل الشہم مہر ہی کا حصہ ہے۔

آپ نے ابھی ملاحظہ فرمایا کہ تازہ سلطہ سفید نام آقاؤں کی خدمت مہر کے والد نے اس طرح کی کہ "جعفر از بنگال" سے تشبہ پائی، مہر کا مسلک بھی یہی رہا۔ بلکہ اور دوسرے حکام کی مدح سرائی پر ہی اکتفا نہیں کی پریس قائم کیا تو اسے صاحب بہادر کے نام سے منسوب کیا۔ کوئی پریس اور کوئی سرائے، سٹریٹی جی کوئی ڈبئی کٹسز ہردوئی کے ہی نام سے منسوب کئے۔ اسی پریس نہیں، راجہ صاحب اپنے سعادت کشیش فرزندوں کو بھی یہی سبق پڑھاتے ہیں:-

"پند دل پسند" میں ایک عنوان ذکر "حق بادشاہ و حاکم وقت" کا بھی قائم کیا ہے۔ اس میں فرماتے ہیں۔

بر رعیت حق سلطان پس بود خدمت اول لازم ہر کس بود

حافظ جاں بنی آدم است قبلہ دوران شاہ عالم است

پس ترا باید کہ حق شہ بدان فرق خود را خوش بند بر آستان

انچہ خود کروم بتو آخستم شمع دانش در رہت افروزم

حکومت حامی طبقہ کی عام کمزوریوں سے مہر کا فی حد تک محفوظ بھی تھے جس دور میں براہ تہام جاںبدارانہ تاریخ نگاری ہو رہی تھی اور کرائے کے مصنف تلاش کئے جارہے تھے۔ اس وقت بھی مہر نے اپنے قلم سے شہنشاہان ہند یا فرماں روا یا ان اودھ کے دامن کو داغدار بنانے کی کم سے کم کوشش کی ہے۔ اس وقت کے حالات دیکھتے ہوئے یہ بسا غنیمت ہے۔ اتنا ہی نہیں شاہان و شہزادگان ہند سے اپنے رشتہ دیرینہ عقیدت کے اظہار میں کوئی تکلف نہیں کیا۔

اس مجموعہ کالات نے سنہ ۱۹۲۰ء میں جہان جان آفرین کو پریس کی جانب اب آئندہ قسط میں منشی نول کشور، حکیم نجم الغنی خاں، مولوی رئیس احمد جعفری ندوی اور پروفیسر مرزا علی اظہر برلاس کے بارے میں گفتگو کا قصد ہے۔ بشرطیکہ ادارہ زیادہ ضرورت محسوس کرے

دلیسے ہمارے تازہ دم قلم کاروں کو یہ مورچہ سنبھال لینا چاہئے اور ہمارے
جرائد کو ان مضامین کا خیر مقدم کرنا چاہئے۔

حاشیے

۱۔ محمد عمران خاں، مضمون، تاریخ نگاری اور اس کی مشکلات، اہل
جامعہ نئی دہلی، بابت نومبر ۱۹۹۲ء۔

۲۔ سبط محمد نقوی، ابجد علی شاہ ۲۵۵، بحوالہ سند رلال، بھارت
میں انگریزی راج ج ۱ ص ۱۱

۳۔ ڈاکٹر ثروت علی، تاریخ آصفی، اردو ترجمہ ریح الغالین دہلی،
۱۹۳۸ء ص ۱۲

۴۔ وہی ج

۵۔ وہی ص ۱۲

۶۔ ابجد علی شاہ ۲۵۵، بحوالہ رئیس احمد جعفری ندوی، واجد علی
شاہ اور ان کا عہد ص ۵۶

۷۔ وہی بحوالہ ڈاکٹر جی ڈی بھٹناگر، اودھ انڈیا واجد علی شاہ
ص ۱۱ حاشیہ ص ۱۱

۸۔ سید رئیس آغا مدبر عجم، مسودہ مضمون، کمال الدین حیدر، مخطوطہ
تاریخ اودھ، مضمون نگار کا دستی مسودہ۔

۹۔ ابجد علی شاہ ۲۵۵، بحوالہ مقالات سلیمان، دارالغنیین عظیم گڑھ
ص ۳۹۔

۱۰۔ مرزا رحیم علی بیگ سرور، فسانہ عبرت، کتاب گھر کھنڈ ۹
وہی ص ۱۶

۱۱۔ ابجد علی شاہ ۲۵۹، بحوالہ اودھ کی لوٹ ص ۱۳۱

۱۲۔ فسانہ عبرت ص ۱۳

۱۳۔ یہ ساری اطلاعاتیں ڈاکٹر حنیف نقوی کے مضمون، مقدمہ کلام سرور
مشمولہ دوہمی اکادمی، کھنڈ بابت مارچ۔ اپریل ۱۹۸۸ء سے بعد شکر
ستعار ہیں، انیسویں ہے کہ ڈاکٹر حبیب کا وہ مضمون جس میں سرور کے
سفر عاقبت سے بحث ہے وہ فی الوقت دستیاب ہو سکا۔

۱۴۔ فسانہ عبرت، ص ۱۴

۱۵۔ وہی ص ۱۵

۱۶۔ اعلام و افکار ۱۹۸۲ء، بحوالہ گنیت سہائے سری دستو، اردو
شاعری کے ارتقا میں ہندو شعرا کا حصہ ص ۲۴۹

۱۷۔ وہی ص ۵۲، بحوالہ مالک رام معاصرین ج ۱ ص ۲۰۸

۱۸۔ وہی ص ۵۵، بحوالہ محمد اکرم، غالب نامہ ص ۲۲۴

۱۹۔ وہی ص ۵۸، بحوالہ غالب نامہ ص ۲۲۸

۲۰۔ وہی ص ۵۸، بحوالہ گوری سہائے فرزند تہنا، انتخاب کلام متن
مع مختصر تبصرہ ص ۵

۲۱۔ وہی ص ۶۵، بحوالہ گنیت سہائے۔

۲۲۔ وہی ص ۶۱، بحوالہ ہفت روزہ پیام اسلام کھنڈ مورخہ حکیم فروری
۱۹۹۳ء مضمون، انیسویں صدی میں لکھنؤ کی اردو صحافت

۲۳۔ وہی ص ۳۹، بحوالہ ڈاکٹر شکیل احمد صدیقی، ضمیرہ روزنامہ قومی آواز
لکھنؤ، مورخہ ۲۳ دسمبر ۱۹۹۳ء

۲۴۔ ڈاکٹر مسعود حسن رضوی ردولوی، مضمون، تعلقداران اودھ اور
ان کے ادبی خدمات مشمولہ ضمیرہ اودھ نمبر نیا دور لکھنؤ۔

بابت جون ۱۹۹۳ء ص ۲۲

۲۵۔ اعلام و افکار ۵۸، بحوالہ گوری سہائے ص ۵

”اس پیرایہ بیان سے لطف اندوز ہونے
کے لئے کلاسیکی ادبی شناسائی اور تربیت یافتہ
ذوق کی بھی ضرورت ہے اور اس معاشرے کے
آداب و اطوار سے واقفیت بھی ضروری ہے.....
نگارش کے اس انداز اور ترصیع کے اس فن اور
حسن کو سمجھنے کے لئے ذہن کا تربیت یافتہ ہونا
اور کلاسیکی اسالیب سے واقفیت ضروری ہے ورنہ
یہ سب بے جان لفظوں کا کھیل نظر آئے گا۔“

رشید حسن خاں

مقدمہ فضاء عجائب ص ۶۴-۶۵



حَسَنُ وَاصِفُ عُمَانی

کلن کی لاسٹ - جید مرزا و دیگر لکھنؤ



لکھنؤ کا گم شدہ دسترخوان : چند پہلو

باز یافت نہ ہی باز خوانی و سرَض

شاہی دسترخوان بھی تھے اور رئیسوں کے دسترخوان بھی تھے مگر گلی کوچوں، بازاروں اور عام گھروں میں بھی لکھنؤ کا دسترخوان اپنی انفرادیت کے ساتھ موجود تھا۔ یہ ایک مشترکہ سماجی عمل تھا۔ بازار میں شیرال، کباب، قورمہ، پلاؤ اور غیر سنی کا راج تھا۔ طباطبائی کے فن کاروں کا ایک طبقہ تھا جس نے نمکیں اور میٹھے کھانوں کی تیاری اور فراہمی میں اپنی فن کاری کے کمال دکھائے تھے وہ دربار، بازار اور گھر کی ضرورتوں کو یکساں مہارت سے پورا کرتے تھے۔ ان فن کاروں کا احترام سماجی اور تہذیبی زندگی میں شامل تھا۔ لکھنؤ میں ان کی شہرت اور ان کے نام اہمیت سے لینے اور یاد رکھنے کی روایت کا پتہ رجب علی بیگ سرور اور عبدالکلم سرور کی تحریروں سے بھی ملتا ہے۔ اور اس کی جانب بے ساختہ اشارے پنڈت رتن ناتھ سرشار نے بھی کئے۔ شعری اور نثری کتابوں میں اس کا براہ راست کم لیکن بالواسطہ حوالہ اور تذکرہ بہت ملتا ہے۔ شاید لکھنؤ کے دسترخوان کی پوری بازیافت بہت دشوار ہے لیکن اس کی تاریخ، اس کی نفاست اور لطافت کے معیاروں کی تاریخ کی بازیافت بے شمار منتشر تحریروں کے جائزے سے ضرور ممکن ہے اس سے زیادہ حوصلہ افزا بات یہ ہے کہ بیسویں صدی کی آخری دہائی میں بھی لکھنؤ والوں کے اجتماعی حافظہ میں اپنے دسترخوان کی انفرادیت اور امتیاز کا شعور باقی ہے، بہت

کھانا، کھانا اور پکانا روزمرہ کی زندگی کا ایک حصہ ہے جس کا مقصد صرف شکم سیری نہیں ہے نہ ہیٹ بھرنے اور بھرنے کا ڈھنگ ہے بلکہ یہ ایک ثقافتی عمل ہے اور کام و دہن کی تربیت سے وابستہ اور حواس خمسہ کی تہذیب کا نتیجہ ہوتا ہے۔ ہر ایک ثقافت زندگی کے ہر پہلو اور زندگی کی ہر سطح پر جمالیات کا اپنا منفرد شعور پیدا کرتی ہے۔ کھانا خوش رنگ، خوشبودار اور خوش مزہ ہوتا ہے تو وہ شکم سیری ہی نہیں کرتا بلکہ لذت اور ذائقہ کے اس معیار پر کھرا اترتا ہے جو کسی نہ کسی مخصوص ثقافت نے صدیوں کی روایتوں کے سلسلے کے بعد بنائے ہوئے ہیں۔ اس کی افادیت شکم سیری کو اہمیت نہیں دیتی بلکہ کھانے کھانے کے سادے عمل کو انہیں خصوصیات اور نفاست و لطافت سے ہم آہنگ کرتی ہے۔ اس صدی میں مغربی دنیا کے ایک عظیم دانش ور ٹی۔ ایس۔ ایلٹ نے اسی لیے یہ بصیرت انگیز بات کہی ہے کہ جب کسی تہذیب پر زوال آتا ہے تو سب سے پہلے اس کا دسترخوان اُلتا ہے۔

لکھنؤ کی تہذیب کے زوال میں کوئی شک نہیں۔ یہ المیہ بھی ایک کردی سچائی کی طرح سب کو تسلیم ہے۔ پھر کیا تعجب کہ لکھنؤ کا دسترخوان بھی اُلٹ گیا ہے۔ یہ دسترخوان صرف شاہی دربار، امیروں کے محلوں اور رئیسوں کے درباروں اور ڈیوڑھیوں تک محدود نہیں تھا

حَسَنُ وَاصِفُ عُمَانی صاحب مرحوم اس خاکسار سے بیحد شفقت فرماتے تھے۔ یہ فرمائشی مضمون نیا دور میں ان کے آخری تحریر ہے اور میرے لئے ایک قیمتی اثاثہ۔
— احمد حسین

سے نام زندہ ہیں اور باورچیوں اور طبخوں کی گزشتہ فن کاری کے وارث بھی موجود ہیں جو بہت بھول جانے کے باوجود بہت کچھ نہیں بھول سکے ہیں۔ زمانے کی تبدیلی، تہذیب کے زوال اور مادی زندگی نے ان کو اپنے بزرگوں کی فن کاری سے دور کر دیا ہے۔ لیکن نفاست و لطافت کا شعور و احساس لکھنؤ کے ماہر باورچیوں اور طبخوں کی سب سے خصوصیت اور انفرادیت ہے۔ پکانے کے ڈھنگ، سالوں کے انتخاب اور ان کے استعمال میں ایک خاص تناسب کا لحاظ آج بھی لکھنؤ کے دسترخوانوں کو انفرادیت عطا کرتا ہے۔ نفاست و لطافت کے معیاروں کی بازیافت کی ضرورت بالکل نہیں کیوں کہ یہ تو اب بھی سلامت ہیں۔

خود ہماری نسل نے اس بزرگ نسل کی بیگم، خواتین اور گھر والیوں کو دنیا سے رخصت ہوتے دیکھا ہے جو اپنے ہاتھ سے ہانڈی پکانے کو فرض سمجھتی تھیں۔ کھانوں کو مزے دار اور لذیذ بنانے کے گرا جانتی تھیں۔ ان کا ذوق نفاست و لطافت کو روزمرہ کے کھانوں میں بھی برقرار رکھتا تھا۔ ہماری نانیوں، دادیوں اور مائوں تک

اپنی ثقافت کی روایت سلامت رہی۔ کسی کے پکائے ہوئے کھانے میں لذت، ذائقہ اور لطافت نہ ہو تو یہ بڑی بوڑھیاں کس حقارت سے کہتی تھیں کہ کیا چھوٹا رماری تھی کہ ہاتھ میں ذائقہ ہی نہیں۔

لکھنؤی دسترخوان کے ایک سرسری جائزے سے نفاست و لطافت کی دو بنیادی خصوصیات بنیادی اصول اور بنیادی رجحان نظر آتی ہیں۔ عرب و عجم سے لے کر ہندستان تک تنوری گرم بازاری صدیوں سے چلی آرہی ہے۔ تنوری روٹی، نان خیر اور نان فطیر کا رواج صدیوں سے چلا آتا ہے۔ لکھنؤ کے دسترخوان نے اس میدان میں ایک طرف سے باریک بینی اور آسانی سے منہم ہونے والی چپاتی کا اضافہ کیا تو دوسری طرف سے میڈے، گھی اور دودھ کی آمیزش سے شیرمال ایجاد کی جس کی لذت بے مثال تھی۔ تانقان بھی لکھنؤی ایجاد ہے مگر اس میں شیرمال کی طرح خشکی نہیں ہوتی۔ شیرمال تو رسمہ اور کباب کی لذت کو دوبالا کرتی ہے۔ لکھنؤ نے تانقان سے زیادہ فن کاری پوری اور پراٹھے کی تیاری میں دکھائی۔ پوری کا آٹا گوند ہتے وقت اس میں گھی دے کر اس کو خوش بنا دیا۔ پراٹھے



گرم رہنے تک نرم رہتے تھے پھر ان میں سختی آجاتی تھی۔ لکھنؤ کے
باکالوں نے دہلی پر اسٹے ایجاد کیے اور ان کے آٹے میں
زیادہ سے زیادہ گھی کھانے میں کامیابی حاصل کر لی۔

کچھ امیران اور افغانستان سے آیا تھا اور ہندستان میں ہر
جگہ پھیل گیا تھا لیکن ہر جگہ اس میں مقامی اثر غالب ہوا۔ لکھنؤ والوں
نے بھی کچھ میں تصرف کیا اور اس کی تکنیکی شکل معین کی اور اس کے
اندر بہت پیدا کیے اور اس طرح اس کو نہاری سے وابستہ کیا۔
آج بھی لکھنؤ کا کچھ سارے ہندستان میں اپنی انفرادیت رکھتا ہے
اس کی لذت اور نفاست دونوں بے مثال ہیں۔ نہاری بھی اپنے
مخصوص مسالوں اور ان کے استخراج سے جیسا کہ لذت رکھتی ہے
جو اور کہیں نہاری میں نہیں ملتی۔ بلاشبہ آباد کی مشہور نہاری بے حد
لذیذ ہوتی ہے لیکن اس کی لذت کا دار و مدار اس پر ہے کہ یہ پائے
اور اس کی ہڈیوں کے روغن سے تیار ہوتی ہے۔ لکھنؤ والے پائے
کی نہاری بہت کم پسند کرتے ہیں لکھنؤ کی نہاری اپنے خاص مسالوں اور
گوشت کی ہڈیوں سے تیار ہوتی ہے۔ دہلی کی طرح اس میں بے تحاشا
سرخ مرچ نہیں ہوتی جو اپنی تیزی سے مسلسل ذائقے ہی کو غارت
کر دے۔

لکھنؤ کے ماہر بادرجوں کا یہ قول بھی نقل کیا جاتا رہا ہے کہ:
"اصل کھانا تو بس قورمہ چپاتی ہے باقی سب امیروں کے خورے
ہیں۔" واقعہ یہ ہے کہ لکھنؤ کے دسترخوان نے قورمہ اور چپاتی کی نفاست
اور لطافت کو آسمان تک پہنچا دیا تھا۔ چپاتی کا باریک نرم اور شریخ
چمکی دار ہونا لازمی شرط تھا۔ ماہر بادرجی پاؤ بھر آٹے کی سٹولہ
چپاتیاں تو سے سے اتار لیتے تھے جو ٹھنڈی ہونے پر بھی نرم رہتی
تھیں ان کا جوڑ قورمہ تھا جو عمدہ قسم کے گوشت سے تیار کیا جاتا
تھا۔ قورمہ میں تیاری کے بعد بھی شوربہ بالکل نہیں ہوتا تھا۔ اس کے
مخصوص مسالے گوشت کا جوہر اور گھی کے تار کی وجہ سے قورمہ
بے حد لذیذ ہوتا تھا۔ قورمہ کا تار اور مسالہ لعاب دار خوش رنگ اور
خوشبودار دکھاتا تھا۔ لعاب پیدا کرنے میں دھیمی آہنی میں پکھنے
کو بھی دخل تھا اور بالائی بادام اور گھی کے تار کو بھی۔

ہندت قرن نامہ سرشار کے ایک کردار نے لکھنؤی ذوق کے
نامتدگی کرتے ہوئے بڑے مزے سے کہا ہے کہ:
"یہاں تو جب تک قورمہ میں شیر بادام نہ ہو وہ
حلق سے نہیں اترتا۔"

لکھنؤی دسترخوان پر شوربہ دار سالن بھی نظر آتے ہیں۔ ان کا ذائقہ
الگ شان رکھتا تھا۔ قورمے میں ہلدی نہیں پڑتی تھی۔ سالنوں کے سالے
میں ہلدی شامل تھی۔ درباروں سے زیادہ عام گھروں میں سالن
کا چلن تھا۔ پھر بھی ترکیاری دار سالن سب پسند نہیں کیے جاتے
تھے۔ تلی ادوی اور تلی آلو کے سالن خاصے کی چیز کھے جاتے تھے
ان کے پکانے میں اہتمام اور مہارت سے کام لیا جاتا تھا۔

قیمہ کوٹہ اور کباب خاص و عام کے دسترخوان کی زینت ہوتے
تھے۔ قیمہ سادہ، دو پیازہ، سبب کے رنج، ٹماٹر اور آلو کے ساتھ
پکنا تھا اور چنے کی دال کے ساتھ بھی۔ مگر اہمیت دو پیازہ قیمہ
کو حاصل تھی۔ پر اسٹے، شیر مال اور چپاتی تینوں ہی دو پیازہ قیمہ
کے جوڑ تھے۔ کو فتنے کاخستہ اور نرم ہونا ضروری تھا اور یہ لعاب دار
شوربے میں گھی کے تار کے ساتھ دسترخوان پر پیش ہوتا تھا۔ اس کے
مسالوں میں گرم مسالہ شامل تھا۔

لکھنؤ میں شامی کباب، سیخ کے کباب، گلادٹ کے کباب
گھروں کی طرح بازار میں بھی عام طور پر تیار ہوتے تھے۔ لکھنؤی کبابوں
میں بہت باریک پسے ہوئے قیمے اور کباب کے خاص مسالوں کے
استعمال کی وجہ سے لذت اور ذائقہ کا ایک نیا اور بلند معیار قائم ہوا اور
لکھنؤ کے کبابچوں کے نام، ان کی شہرت اور ان کے کمال کا اعتراف
سارے ہندستان میں کیا جانے لگا۔ تاریخ کے صفحوں پر ان باکالوں
کے نام درج ہوئے جن کے حالات معلوم نہیں مگر ان کی فن کاری
اور مہارت کی داستان زندہ ہے۔

بہتر سے بہتر کی تلاش نے جو ذوق پیدا کیا تھا وہ پلاؤ کو برابری
پر اور فرنی کو گھیر پر ترجیح دینے کا سبب بنا۔ برابانی میں جاولوں
پر گوشت کی تہ پر تہ لگا کر اس کو دم دیا جاتا ہے۔ اس میں رنگ
اور خوشبو کے لیے زعفران کے استعمال کے باوجود لکھنؤی نفاست



یہ بریانی چاول اور گوشت کا مافوقہ نظر آتی تھی۔ اس لئے لکھنؤ میں پلاؤ اور اس کی بے شمار اقسام لکھنؤ کے ذوق کی علامت بن کر سامنے آئیں۔ پلاؤ بھی عرب و عجم سے آیا تھا مگر لکھنؤ نے پلاؤ کی لطافت کو ہر دان پر چھایا اور پلاؤ کو بریانی سے بالکل الگ کرنے کے لئے ساری توجہ یکنی دار پلاؤ پر کی، جس میں چاول میں گوشت کا جوہر اور ذائقہ حل ہو جاتا ہے۔ پلاؤ کی اس خاص لذت کو بڑھانے کے لئے دو گوشتہ اور سو گوشتہ پلاؤ کا رواج ہوا۔ کم از کم مقدار کے چاول میں گوشت کی زیادہ سے زیادہ مقدار کے جوہر، ذائقہ اور مزے کو شامل کرنے کا طریقہ اس کے سوا کوئی نہ تھا کہ علی طور پر پلاؤ یکنی میں تیار ہو۔ پلاؤ کی حقیقی لذت لکھنؤ والے ہی جانتے تھے اور اسی لیے وہ بے یکنی کے تیار ہونے والے پلاؤ کو جو بریانی کے قریب ہوتا ہے، بڑی حقارت سے دھو میا پلاؤ کہتے تھے۔

لطافت کی تلاش میں لکھنؤ والوں نے طائی کو بالائی کا نام دیکر بالائی کو دسترخوان کی زینت بنایا اور کھیر میں دودھ، چاول اور شکر کی آمیزش اور پکانے کے طریقے کو مزید ترقی دے کر فرنی رائج کی۔ فرنی میں دودھ کی زیادہ مقدار میں ہے ہوئے چاول کم مقدار میں ڈال کر یوں پکائے جاتے ہیں کہ وہ باہم ایک ہو جائیں اور ٹھنڈا ہونے پر جم سکیں۔ فرنی میٹھی کے پیالوں میں سونڈھے پن اور لطافت کی وجہ سے لکھنؤی ذوق کی پوری طرح تسکین کرتی تھی، اور لگی کوچوں اور بازاروں میں بالائی کی طرح عام طور پر ملتی تھی۔ یہ رواج اب بھی ہے اور بالائی اور فرنی کی قدر دانی میں لکھنؤ والے سب آگے ہیں۔

نفاست اور لطافت کے ترقی یافتہ شعور نے لکھنؤ میں مٹھائیوں مرتبوں اور حلوں کی تیاری پر پورا اثر ڈالا۔ یہاں برنی، قلاقند، گلاب جامن، مرتی، جلیبی، نگنی اور لدو جیسی عام مٹھائیوں کی لذت، رنگت اور ذائقہ کا معیار کاریگر مٹھائیوں نے ایسا بلند کیا کہ ساک اور دھ بک شالی ہند سے دکن تک ان کے نام کا طوطی بولنے لگا۔ ان ماہروں کی بڑی تعداد لکھنؤ سے نکل کر ملک میں پھیلی اور لکھنؤ کا نام روشن کیا۔ ان مٹھائیوں کی طرح مرتبہ سازی بھی لکھنؤ میں اہمیت رکھتی

تھی۔ لکھنؤ کے دور شباب میں بادریچوں، طباقوں، مرتبہ سازوں کے گھرانے، محلے اور علاقے شہرت رکھتے تھے۔ وہ اپنے خاندانی فن کی ترقی پر پوری توجہ دیتے تھے اور جدتوں سے کام لے کر عوام و خواص سب کو متاثر کرتے تھے۔

مرتبہ سازی کے میدان میں سبب، بھی، آنولا جیسے مرتبوں کو دل و دماغ کی فرحت اور ہاضمہ کی طاقت بڑھانے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا۔ یکجوں کے نسخوں میں سبب کے مرتبے کو ہمراہ ورق نقرہ یا ہمراہ ورق طلا استعمال کرنے کی ہدایت عام طور پر کی جاتی تھی۔ طرح طرح کے لذیذ حلوے بھی طبی فائدوں کے پیش نظر تیار ہوتے تھے ان کو طاقت و توانائی عطا کرنے والی غذا کا درجہ حاصل تھا اس لیے ان میں بادام، پستہ اور دیگر خشک میوے، زعفران اور کبھی کبھی مشک بھی شامل کی جاتی تھی یا بعض یونانی دواؤں کو حلوے کے اجزا میں شامل کیا جاتا تھا۔

غذائیت کے صحت اور جسم کی طاقت اور توانائی کے تعلق کا پورا لحاظ رکھا جاتا تھا۔ اس لیے ہر موسم میں پیدا ہونے والی سبزی، ترکاری بھی بڑے اہتمام سے استعمال کی جاتی تھی، اس میں سستی اور آسانی سے دستیاب ہونے والی ترکاریوں سے پرہیز بالکل نہیں تھا بلکہ بطور خاص ان کو استعمال میں لایا جاتا تھا۔ سبزیوں اور ترکاریوں کے پکانے میں لکھنؤ کے ماہر بادریچوں نے اپنے فن کی پوری ہمارت سے کام لیا۔ ہر ایک ترکاری کو کئی کئی رنگت سے پکانے کے طریقے کر کے سبزی خوری میں نئی لذت پیدا کر دی۔

حامد علی خاں بیرسٹر نے اس صدی کی پہلی دہائی میں اپنے ایک ماہر بادریچی کا تذکرہ کیا ہے جو صورت بھنڈی کی ترکاری کو انٹی الگ الگ طریقوں سے پکاتا تھا اور ہر لاندھی کا ذائقہ الگ ہوتا تھا۔ لکھنؤی دسترخوان کی سرسری جھلک اس کے متنوع رنگارنگی اور فن کارانہ دستوں کا احاطہ نہیں کر سکتی۔ یہ بلا متبادل سیکڑوں اقسام کے ٹکین اور میٹھے کھانوں سے آراستہ تھا۔ مشرقی تہن اور تہذیب کی صدیوں سے چلی آنے والی روایتوں نے اس کو ہمہ گیر بنا دیا تھا۔ داستان امیر حمزہ، طلسم ہوش ربا اور دوسری داستانوں میں



فیض آباد : ماضی اور حال کے ایسے مبین

کے ”اودھ کا نڈا“ میں رام اور سیتا کی نگری اجودھیا کے بارے میں

نمایا ہے

”کہی نہ جائے کچھ نگر دھوتی جنوائینو ورنہ پنی کرتونی
”نگری خوبی کا حال کچھ نہیں کہا جاتا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے
جیسے برہما جی کی کاری گری اتنی ہی ہے اس کے پرے
سنسار کچھ بھی نہیں ہے۔“

کوشل خاندان کی ایک سو اٹھادہ پشتوں نے اجودھیا پر حکمرانی
کی تھی۔ جین دھرم والوں کے لیے بھی اجودھیا ایک بڑا تیرتھا استھان
ہے۔

اجودھیا مسلمانوں کی بھی زیارت گاہ ہے کیونکہ وہاں ایمیزوں
یعنی حضرت نوح، حضرت شیشٹ اور حضرت ایوب علیہم السلام
کے مزار ہیں۔ سورج منسی راجہ ستر کے زوال کے بعد اجودھیا
اُجاڑ ہو گیا اور اس کی سیاسی اہمیت ختم ہو گئی۔ گیارہویں صدی
عیسوی تک اس کا کوئی تذکرہ کتابوں میں نہیں ملتا ہے۔ گیارہویں
صدی عیسوی میں سپہ سالار سعود وہاں پہنچے۔ اس کے بعد یہ
علاقہ دہلی کی مرکزی حکومت کا حصہ ہو گیا۔ اور سپہ سالار مسعود انسانی
کردار بن گئے۔ اجودھیا سے بہرا پچ جانے والی شاہراہ کے ایک
حصہ کو اس علاقہ کے لوگ بلے یاں کے بے سر کی فوج کے قیام کی
جگہ بتاتے ہیں۔

کوئی دو سال بعد جب دہلی سلطنت کا اودھ پر قبضہ ہوا
تو اجودھیا اودھ کی راجدھانی بن گیا۔ پندرہویں صدی میں جون پور
کے شرقی بادشاہوں نے اس علاقہ کو فتح کر لیا مگر ان کے زوال کے

فیض آباد شرقی اتر پردیش کے قلب میں واقع ہے جو
لکھنؤ سے ایک سو چھیالیس کلومیٹر پورب دریا کے گھاگرہ کے
اس حصے کے دکھنی کنارے پر بسا ہوا ہے جو سر جوئی کہلاتا ہے
اجودھیا فیض آباد شہر سے چھ کلومیٹر پورب ہے۔ آبادی کے لحاظ
اور بہت سی نئی عمارتیں بن جانے کے سبب یہ فاصلہ اور بھی کم ہو
گیا ہے۔ اس وقت فیض آباد اور اجودھیا ایک ہی یونیسپیٹی کے
حلقے میں ہیں۔

فیض آباد اور اجودھیا درحقیقت ایک ہی داستان کے مختلف
حصے ہیں۔ اس لیے اجودھیا کے ذکر کے بغیر فیض آباد کا تذکرہ
ادھور رہے گا۔ تاریخ کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ کسی زمانے
میں اودھ کا سارا علاقہ اجودھیا کہلاتا تھا اور اس کا رقبہ بارہ جو جن یعنی
۲۸ کو س تک پھیلا ہوا تھا۔ موجودہ اجودھیا صرف ۹ میل کے رقبے
میں ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ فیض آباد کا ضلع ہی نہیں بلکہ
آس پاس کے دیگر اضلاع کے علاقے عہد قدیم میں اجودھیا میں
شامل تھے۔

ہندوؤں کے لیے اجودھیا ایک شہر کی زیارت گاہ ہے۔
یہ کوشل خاندان کی راجدھانی تھی۔ بھگوان رام اسی خاندان کے تھے
راجہ منو سے ستا دن پشت بعد رام چندر جی کا اوتار ہوا اور راجہ
سترا پر جا کر یہ سلسلہ ختم ہوا۔ رام چندر کے زمانے میں اجودھیا
کی شان و شوکت کے تذکرے رامائن اور مہا بھارت کی مقدس
کتابوں میں ملتے ہیں۔

سنت تلسی داس نے اپنی شہرہ آفاق کتاب ”رام چرترانس“



بعد یہ پھر دہلی کی مرکزی سلطنت کا حصہ ہو گیا۔ شہنشاہ اکبر کے زمانے میں ان کی پوری مملکت بارہ صوبوں میں منقسم تھی جن میں اودھ کے صوبے کو خاصی اہمیت حاصل تھی۔ اس وقت یہ صوبہ مشرق میں بنارس تک اور مغرب میں بریلی تک پھیلا ہوا تھا۔ اس صوبے کا گورنر اجودھیا میں رہتا تھا۔ عہد اکبری میں ہی یہ صوبہ شیخ زادوں کے سپرد کر دیا گیا تھا۔ جب سلطنت مغلیہ پر زوال آنا شروع ہوا تو شیخ زادوں نے جگہ جگہ آزاد حکومتیں قائم کر لیں۔ اس زمانے میں شیخوں اور چٹھانوں کے درمیان لڑائیوں کے واقعات بھی تاریخ کے صفحات پر نظر آتے ہیں۔

فیض آباد کی کہانی نے ۱۷۲۲ء میں اس وقت ایک فیصلہ کن موڑ لیا جب سلطنت مغلیہ کی مرکزی حکومت نے شیخ زادوں کی سرکوبی کے لیے ایک تجربہ کار فوجی افسر سید محمد امین فیض پوری کو اودھ کا صوبیدار بنا کر بھیجا۔ انھوں نے اجودھیا کی آبادی سے ذرا ہٹ کر کچھن گھاٹ کے مقام پر سرحدی کے کنارے، کیوڑے کے جنگل میں انتظام حکومت کی خاطر خیمے نصب کرائے جنھیں ”قلعہ مبارک“ کا نام دیا گیا۔ برسات کا موسم آیا تو کچھ اور ہٹ کر ایک وسیع پھیتر ڈلوایا۔ اس کے گرد ایک بڑے رقبے میں کچھ دیواروں کا بہت بڑا احصار بنوایا جس کے اندر خام دیواروں کی پھیتر پوش عمارتوں میں فوجی رسالے اور علم کے لوگ اور دیگر متعلقین رہنے لگے۔ یہ محاصرہ ایک چھوٹا سا شہر تھا جس میں فوجی اور شہری ضرورتوں کی ہر چیز مہیا تھی پھیتروں اور کچھ عمارتوں کی وجہ سے اس شہر کا نام ”بنگلہ“ پڑ گیا۔

برہان الملک کے انتقال کے بعد ان کے بھائی نے اور داماد صفدر جنگ اودھ کے دوسرے نواب ہوئے۔ ان کے زمانے میں برہان الملک کی بنوائی ہوئی کچھ عمارتوں کے دن پھرے۔ پھاٹک بننے بازاریں بھیں، حویلیاں کھڑی ہوئیں۔ پرفضا نہایت گاہیں قائم ہوئیں اور بنگلہ کا نام تبدیل ہو کر فیض آباد ہو گیا۔

شجاع الدولہ اودھ کے تیسرے نواب ہوئے۔ ان کا دل فیض آباد سے اہم تھا ہوا اور کھنڈ پر ریچھا مگر یہ عشق ان کو اس نہ آیا۔ انگریزوں سے ان کی لڑائی ۱۷۶۳ء میں بکسر کی لڑائی

میں انھوں نے شکست کھائی اور بے سرو سامانی کے عالم میں بھاگ کر فیض آباد آئے۔ قلعہ میں جو کچھ ساز و سامان موجود پایا اسے لے کر راتوں رات چل کھڑے ہوئے اور کھنڈ پہنچے اور وہاں بھی ایک ہی رات قیام کر کے جو کچھ ہاتھ آیا ساتھ لیا اور بریلی کی راہ لی تاکہ دوہیل کھنڈ کے آٹھانوں کے ساتھ جا کر پناہ لیں۔ لڑائی کے نو مہینے کے بعد شجاع الدولہ کی انگریزوں سے صلح ہوئی اور کچھ شرائط قیود کے بعد ان کو دوبارہ اودھ میں حکمرانی کا موقع ملا۔ صلح سے کچھ پہلے شجاع الدولہ اتفاقات سے فرخ آباد پہنچ گئے۔ وہاں ان کی ملاقات ایک تجربہ کار سپہ سالار احمد خاں بنگش سے ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ انھوں نے شجاع الدولہ کو یہ مشورہ دیا تھا کہ اب کی جو عنان حکومت سنبھالو تو کھنڈ میں نہ رہنا بلکہ فیض آباد کو دار الحکومت بنانا یہ مشورہ شجاع الدولہ کو پسند آیا اور انھوں نے ستمبر ۱۷۶۵ء میں فیض آباد کو اپنا دار السلطنت بنایا۔ یہاں انھوں نے پھر سے فوجی بھرتی شروع کی۔ نئے رسالے مرتب کئے اور نئی عمارتوں کی بنیاد ڈالی۔ پرانے محاصرہ کو ایک نئے شہر پناہ کی حیثیت سے از سر نو تعمیر کرایا۔ اس محاصرہ کے ہر طرف دو دو میل کا میدان چھوڑ کر چاروں طرف گہری خندق کھدوا کر قلعہ بندی کرائی اور ملازمین سرکار اور افسران فوج کو حکم دیا کہ اپنی حیثیت اور ضرورت کے مطابق قطعات زمین لے کر شہر پناہ اور خندق کے درمیانی میدان میں مکانات تعمیر کرائیں۔

شجاع الدولہ بڑے بیدار مغز حکمران اور علاحدہ حیثیتوں کے انسان تھے۔ ان کی بنوائی ہوئی عالی شان عمارتوں میں سے کچھ گر گئی ہیں مگر اس دور کی جو عمارتیں اب بھی موجود ہیں ان میں بہو بیگم صاحبہ کے مقبرہ کو چھوڑ کر سب شجاع الدولہ کے زمانے کی ہیں۔ کچھ ان کی خود بنوائی ہیں اور کچھ ان کے متوسلین کی۔

انھوں نے بہت سے باغ بھی لگوائے تھے جن میں سے انھوں نے باغ، موتی باغ، لال باغ، آصف باغ اور بلند باغ کا ذکر کتابوں میں لکھا ہے۔ ان باغات میں لال باغ کے حسن و نکش کی اتنی شہرت تھی کہ شہنشاہ دہلی شاہ عالم جب اللہ آباد سے پلٹے تو اس باغ کی سیر کے



شوق میں فیض آباد گئے اور وہاں کچھ روز قیام کیا۔ چوک سے پھر جانے والی سڑک پر نواب شجاع الدولہ ہی کے زمانے میں دو روپہ الٹی کے پیڑ لگے تھے۔ یہ جگہ اب بھی الٹی کی قطار کے نام سے موسوم ہے۔

نواب شجاع الدولہ کو شہر کی درستی کا اس قدر شوق تھا کہ وہ صبح و شام سڑکوں اور مکانوں کا معائنہ کرتے تھے۔ مزدور بھاڑے اور کدالیں لگان کی سواری کے ساتھ ہوتے تھے جہاں کہیں کسی مکان کو پیڑھا یا اپنی حد سے بڑھا ہوا پاتے یا کسی دوکاندار کو دیکھتے کہ اس نے سڑک کی زمین بانٹت بھر بھی دہائی ہے تو فوراً کھدوا کر برابر اور سیدھا کر دیتے۔ انھوں نے شعر و ادب، موسیقی، رقص اور دیگر فنون لطیفہ کی بھی ہمت افزائی کی۔ صاحبان علم و ہنر کی انھوں نے ایسی قدر شناسی کی کہ اجڑی ہوئی دہلی اور دیگر مقامات کی ساری خلقت فیض آباد کی طرف لوٹ پڑی اور وہاں کی علمی ادبی، ثقافتی اور سماجی عظمتیں اس وقت کے شاہجہاں آباد کو آنکھیں دکھانے لگیں۔

منشی فیض بخش مصنف تاریخ فرخ بخش نے عہد شجاع الدولہ کے فیض آباد کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ جب میں سیدہ پهل گھر چھوڑ کر فیض آباد گیا ہوں۔ سناڑنگر ہی تک پہنچا تھا جو شہر کے مغربی پھاٹک سے چار میل کے فاصلے پر تھا میں نے دیکھا کہ ایک درخت کے نیچے مٹھائیاں، گرم گرم کھانا کباب، سالن، روٹیاں اور پرائے وغیرہ پک رہے ہیں۔ سبیلیں رکھی ہوئی ہیں۔ نان خطائیاں، مختلف قسم کے شربت اور فالودہ بھی پک رہا ہے اور صد ہا آدمی خریداری کے لیے ان دوکانوں پر گرے پڑتے ہیں۔ مجھے خیال گذرا کہ میں شہر کے اندر داخل ہو گیا اور خاص چوک میں ہوں مگر متحیر تھا کہ ابھی تک شہر کا پھاٹک تو آیا ہی نہیں میں اندر کیسے پہنچ گیا؟ لوگوں سے پوچھا تو ایک راہ گیر نے کہا جناب شہر کا پھاٹک ابھی چار میل ہے۔ آپ کس خیال میں ہیں۔ اس جواب پر حیرت کرتا ہوا میں شہر میں داخل ہوا تو عجیب چہل پہل نظر آئی۔ رنگینیاں تھیں اور دھچکیاں۔ جدھر دیکھتا ہوں ناہج ہو رہا ہے۔ عاری تراشا کر ہے ہیں۔ وہ لوگ طرح طرح کے سیراد تعاشوں میں مصروف ہیں۔ میں یہ رونق اور ہنگامہ دیکھ کے مبہوت رہ گیا۔ صبح سے شام تک

کوئی وقت نہ ہوتا جب نوجوانوں اور لڑکوں کے نقاروں کی آواز نہ سنی جاتی ہو۔ پیروں اور گھڑیوں کے بتانے کے لیے بار بار نوبت بختی اور گھڑیاں پر مونگیاں پر تن جن کے شور و غل سے کان اڑے پڑتے سڑکوں پر دیکھتے تو ہر دم گھوڑوں، ہاتھیوں اور ٹلوں، خچروں، شکاری کتوں گائے بھینسوں، بیلوں، چھکڑوں اور توپوں کے گزرنے کا سلسلہ جاری رہتا جن کا شمار اور حساب اندازے سے باہر تھا اور راستہ چلنا دشوار تھا۔

ایک عجیب رونق اور ملکیت کا شہر نظر آیا جن میں وضع داران دہلی میں سے خوش پوشاک اور وضع دار شریف شہزادے، حاذق اطباء یونانی، اعلیٰ درجے کے مردانے اور زنانے طائفے ہر شہر اور ہر مقام کے مشہور اور باکمال گویے سرکار میں ملازم تھے اور بڑی بڑی تنخواہیں پاتے اور عیش و فراخ البالی کی زندگی بسر کرتے۔ ادنیٰ اور اعلا سب کی جیسے روپیوں اور اشرفیوں سے بھری ہوئی تھیں۔ بلکہ ایسا نظر آتا جیسے یہاں کبھی کسی نے افلاس و احتیاج کو خواب میں بھی نہیں دیکھا ہو۔ نواب وزیر (شجاع الدولہ بہادر) شہر کی سرسبزی و رونق اور رعایا کی خوشحالی میں حرم تن مصروف ہیں اور معلوم ہوتا تھا کہ فیض آباد چند ہی روز میں دہلی کی ہسرتی کا دعوا کرے گا۔

چونکہ کسی ملکیت اور کسی شہر کا رئیس اس نفاست اور شان و شکوہ سے نہیں رہتا تھا جس طرح نواب شجاع الدولہ رہتے تھے اور اس کے ساتھ ہی یہ بھی نظر آتا تھا کہ کہیں لوگ اس بے جگری سے ہر کام اور ہر موقع و محل پر دولت صرف کرنے کو تیار نہیں ہو جاتے تھے اس لیے ہر قسم اور ہر جگہ کے اعلیٰ دست کاروں، صناعتوں اور طالب علموں نے وطنوں کو خیر باد کہہ کے فیض آباد ہی کو اپنا مسکن بنالیا۔ اور یہاں ہر زمانے میں ڈھاکے، بنگالے، گجرات، مالوہ، حیدر آباد شاہجہان آباد لاہور، پشاور، کابل، کشمیر اور تھان وغیرہ کے طالب علموں کا ایک بھاری گروہ موجود رہتا جو علماء کی درسگاہوں میں تعلیم پاتے اور اس سرچشمہ علم سے جو فیض آباد میں جاری تھا میرا بھوکا پیٹ گھرنے کو واپس جاتے۔ کاش نواب وزیر اور دس بارہ سال جی جاتے تو گھبرا کے کنارے ایک نیا شاہجہان آباد آباد ہو جاتا اور دنیا

ایک نئی زندہ دہلی کی صورت دیکھ لیتی۔

نوسال کی عمرانی کے بعد شجاع الدولہ کا انتقال ہوا انھیں کی بنوائی ہوئی ایک عمارت ان کی آخری آرام گاہ بنی جو گلاب باڑی کے نام سے آج بھی فیض آباد کی کھوئی ہوئی عظمتوں کی جیتی جاگتی علامت ہے ان کے جن کے گلاب دور دراز تک شہور ہیں۔

آصف الدولہ اودھ کے چوتھے فرماں روا ہوئے۔ انھوں نے نکھنؤ کو اپنا دارالحکومت بنالیا۔ اس لیے ان کے تخت نشین ہوتے ہی فیض آباد خالی ہونے لگا۔ حاکم کے ساتھ ہر وہ محکوم چلا گیا جو جانتا تھا۔ فیض آباد اجڑتا رہا اور نکھنؤ بستا رہا۔ حتیٰ کہ محلوں، بازاروں اور باغوں کے نام بھی فیض آباد سے نکھنؤ چلے گئے۔ فیض آباد میں رکنے والے ایک گراں قدر ہستی آصف الدولہ کی والدہ محترمہ امیر الزہرا بیگم صاحبہ کی تھی جن کا خطاب بہ بیگم تھا۔ ۱۸۱۶ء میں ان کی وفات ہوئی اور وہ اس مقبرہ میں دفن ہوئیں جو بہ بیگم کا مقبرہ کہلاتا ہے اور بلاشبہ فیض آباد کی سب سے پر شکوہ عمارت ہے۔ ادھر عرصہ سے اس کی باہری جو کاری نہیں ہوئی ہے جس کے سبب یہ عالیشان عمارت سیاہ پوش ہو کر زمرہ داروں کی تغافل کشی کا ماتم کو رہی ہے۔

گلاب باڑی کے علاوہ عہد شجاع الدولہ کی عمارتیں جو اب بھی قائم ہیں ان میں چوک کا وہ مرکزی حصہ ہے جو ترپولیا کہلاتا ہے اس کی مختلف سمتوں میں اونچے اونچے عالی شان درجنے ہوئے ہیں۔ چوک کے نیچے بیچ لوہے کا ڈھلا ہوا گھنٹہ گھر ہے جس کی سوئیاں کبھی وقت کا صحیح طور پر ساتھ نہ دے سکیں۔ کہا جاتا ہے کہ بلرام پور کے مہاراجہ نے برطانی عہد میں اسے لگوایا تھا۔ گھنٹہ گھر کے مغرب میں ایک عالیشان مسجد نواب شجاع الدولہ کے ایک عہدے دار حسن رضا خاں کی بنوائی ہوئی ہے جو چوک کی مسجد کہلاتی ہے۔ مسجد کے شمال میں ایک پختہ سرائے ہے جس میں اب ترکیاری منڈی ہے۔ اسی زمانے میں ایک کوٹھی چھاؤنی کے علاقہ میں گشتار گھاٹ کے پاس ہے جو حکمرانیت کے قبضہ میں ہے۔ دوسری کوٹھی دریا کے کنارے دل کشا کوٹھی کے نام سے ہے جس میں حکمرانوں کا دفتر ہے۔ امام باڑہ جو اہر علی خاں بن خانم کا مقبرہ موتی مسجد اور وٹھرا سکول کی مسجد بھی شجاع الدولہ

کے زمانے کی یادگاریں ہیں۔

ایکے قریب ساٹھ سال پہلے جب میں نے ہوش سنبھالا تھا تو چوک کی مسجد کے چاروں طرف اور گھنٹہ گھر کی ہر سمت میں نیچی نیچی دوکانیں تھیں جن کے آگے ٹین کے سامان تھے۔ گھنٹہ گھر کے مشرق میں ایک قطار چھپر کی دوکانوں کی تھی جن میں گرمی میں شربت اور جڑواں میں چائے پتی تھی۔ انھیں دوکانوں میں اور ان کے آس پاس خوبوں والے مٹی کے سکوروں میں کھیر اور ایک خاص قسم کی چائے کے ساتھ استعمال ہونے والے بسکٹ بیچتے تھے جو ”پاپے“ کہلاتے تھے۔ کھیر کے پیالے فیض آباد کے چوک میں اب بھی مل جاتے ہیں۔ مگر ”پاپے“ نہیں ملتے۔ جس کا سبب یہی ہے کہ اب نئے نئے قسم کے بسکٹ بنانے کی فیکٹریاں کھل گئیں ہیں۔ مذکورہ بالا چھپر کی دوکانوں سے اُتر لوہے کا ایک گول کٹہرہ تھا جس میں ہفتے کے مقررہ ایام میں عیسائی مبلغین کھڑے ہو کر اپنے مذہب کی تبلیغ کیا کرتے تھے۔

مسجد کی اتنی دوکانوں میں ایک دوکان بھیکو سلوانی کی تھی جس کی راہی بہت مشہور تھی۔ چوک کی مسجد کے سامنے سڑک کی پٹری پر بچوں کے ہار اور گہرے بکا کرتے تھے۔ بنی خانم کا مقبرہ میں نے ہمیشہ دیران دیکھا۔ خورد محل کے نشانات بھی مٹ چکے۔ وہاں میں نے ایک چھوٹی سی درگاہ دیکھی تھی جس میں ایک کمرخ کا پتھر تھا۔ اس مناسبت سے وہ کمرخ کی درگاہ کہلاتی تھی۔ اب وہاں ایک بہت بڑی درگاہ بن گئی ہے موتی محل میں قدیم پچانگوں اور دیواروں کے آثار اب بھی اپنی زبان بے زبانی سے

از نقش و نگار درو دیوار شکستہ

آثار پدیداست صند دید مجھ را

سُنا رہے ہیں۔

جواہر علی خاں کا امام باڑہ فرقہ شیعہ کے امور مذہبی کی اداریگی کا مرکز ہے اسی کے احاطہ میں ان لوگوں کی جامع مسجد ہے۔ موجودہ پیش امام کوئی ابن حسن صاحب قلعہ کی کوششوں سے اس مسجد کی از سر نو تعمیر و تزئین ہو گئی ہے حضرت اہل سنت کی جامع مسجد ٹاٹ شاہ کی مسجد کے نام سے مشہور ہے۔ موتی مسجد کے پائیں وسیع احاطہ میں حکیم نواب شجاع الدولہ رحمہ اللہ کے خاندان کے لوگ شیعہ اصول کی

سجھ احوال میں عرضہ دار سے ایک علی اکول ہو گیم جٹا کے ٹیٹر کی آمدنی سے قائم ہو۔
سرکٹ ہاؤس، ٹاؤن ہال، کچہریوں کی عمارتیں اور مردہ عجائب گھر
جس کی عمارت میں اب محکمہ پلاننگ کا دفتر ہے انگریزی عہد کی یادگاریں
ہیں۔ اس طرف آداس وکاس اور محکمہ تعمیرات عامہ کے زیر اہتمام
بہت سی رہائشی کالونیاں بن گئی ہیں۔

اجودھیا کے تقدس کی ضمانت وہ پرانے مندر ہیں جو رام کوٹ
پچھن مندر، ہنومان گڑھی، منی پربت، سورگ دروازہ اور گیتار گھاٹ
کے نام سے مشہور ہیں۔

گیتار گھاٹ کی مذہبی اہمیت کے بارے میں کہاوت ہے کہ یہیں
پر سر جوئی میں ڈوب کر بھگوان رام نے اپنی جیون لیلہ ختم کی تھی۔

ان تمام متبرک مقامات کی رونق رام فونی، جنم اشٹمی، دسہرہ
اور دیگر تہواروں کے موقعوں پر سجاوٹ اور عقیدتمندوں کی آمد
نیز مذہبی رسوم کی ادائیگی کے ذریعہ دوبالا ہو جاتی ہے۔

مسلمانوں کے جذباتی نگاہ کار مرکز اجودھیا
کا ایک قبرستان ہے جس میں کئی لمبی لمبی قبریں ہیں۔ ان میں سے
ایک قبر حضرت شیش پغیر کی بتائی جاتی ہے۔ اس کی لمبائی نو گز ہے
وہاں ہر سال پیلے کی شکل میں عرس ہوتا ہے۔

فیض آباد اور اجودھیا کے درمیان شرک سے کچھ دھن ہٹ کر
ایک مقام ہے جہاں ایک بہت پرانی اور وسیع مسجد کے کچھ کھنڈر
اور پرانی قبریں ہیں۔ یہ جگہ وہیں کی ایک صاحب قبر ”بڑی بوا“ کے
نام سے موسوم ہے۔ کہا جاتا ہے کہ وہ بڑی عبادت گزار اور اللہ
والی بی بی تھیں۔ قدرت نے ان کو حسن ظاہری بھی عطا فرمایا تھا۔ اس
زمانے کے شہر کو توال نے ان سے شادی کرنا چاہی مگر وہ راضی
نہ ہوئیں۔ کو توال نے کچھ عالموں اور بزرگوں کو بیچ میں ڈالا مگر
ناکامیاب رہا۔ تب اس نے ان معظّمہ سے زبردستی شادی کرنے
کی ٹھانی اور انھیں اپنے ارادے سے مطلع کیا۔ انھوں نے کو توال سے
دریافت کرایا کہ اس کو ان میں کون سی ایسی کشش نظر آئی جس سے وہ
اتنا بے رحم اور ظالم و جور پر آمادہ ہے۔ اس نے جواب کہلایا کہ اس کو ان
کی آنکھیں بہت پسند آئیں۔ یہ سن کر انھوں نے اپنے ہاتھوں سے

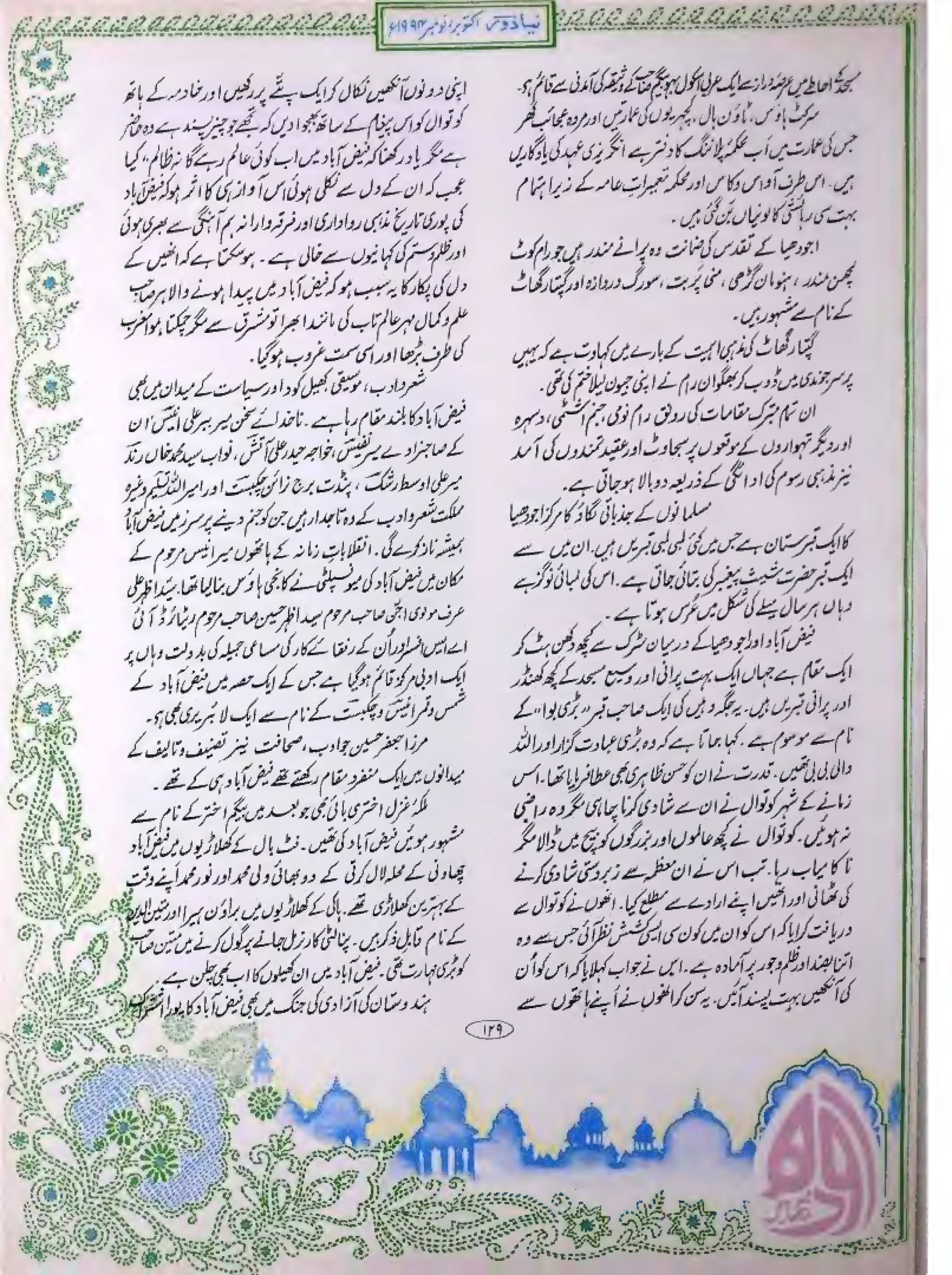
اپنی دونوں آنکھیں نکال کر ایک پتے پر رکھیں اور خادسہ کے ہاتھ
کو توال کو اس پیغام کے ساتھ بھجوا دیں کہ تجھے جو چیز پسند ہے وہ حاضر
ہے مگر یاد رکھنا کہ فیض آباد میں اب کوئی عالم رہے گا نہ ظالم، کیا
عجب کہ ان کے دل سے نکلی ہوئی اس آواز ہی کا اثر ہو کہ فیض آباد
کی پوری تاریخ مذاہبی رواداری اور فرقہ وارانہ ہم آہنگی سے بھری ہوئی
اور ظلم و ستم کی کہانیوں سے خالی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ انھیں کے
دل کی پکار کا یہ سبب ہو کہ فیض آباد میں پیدا ہونے والا ہر صاحب
علم و کمال مہر عالم تاب کی مانند ابھرا تو مشرق سے مگر چلتا، ہوا مغرب
کی طرف بڑھا اور اسی سمت غروب ہو گیا۔

شعردادب، موسیقی، کھیل کود اور سیاست کے میدان میں بھی
فیض آباد کا بلند مقام رہا ہے۔ ناخدا لے سخن میر بے علی ایس ان
کے صاحبزادے میر نفیس، خواجہ حیدر علی آتش، نواب سید محمد خاں رند
میر علی اوسط رشک، پڈت برج زائن چکبست اور امیر اللہ سکیم وغیرہ
مملکت شعروادب کے وہ تاجدار ہیں جن کو جنم دینے پر سرزمین فیض آباد
ہمیشہ ناز کرے گی۔ انقلابات زمانہ کے ہاتھوں میر انیس مرحوم کے
مکان میں فیض آباد کی میونسپلٹی نے کاغذی ہاؤس بنالیا تھا۔ سیدنا ظہر علی
عرف مولوی اجٹی صاحب مرحوم سیدنا ظہر حسین صاحب مرحوم دینار ڈو آئی
اے ایس انسر اور ان کے رفقا کے کارکن ساعی جیلہ کی بدولت وہاں پر
ایک ادبی مرکز قائم ہو گیا ہے جس کے ایک حصہ میں فیض آباد کے
شخص و قرائن و چکبست کے نام سے ایک لا بُری رہی بھی ہو۔

مرزا جعفر حسین جوادب، صحافت نیز تصنیف و تالیف کے
میدانوں میں ایک منفرد مقام رکھتے تھے فیض آباد ہی کے تھے۔

ملکہ غزل اختر بی بی بھی جو بے حد میں بیگم اختر کے نام سے
مشہور ہوئیں فیض آباد کی تھیں۔ فٹ بال کے کھلاڑیوں میں فیض آباد
چھاونی کے محلہ لال کرتی کے دو بھائی ولی محمد اور نور محمد اپنے وقت
کے بہترین کھلاڑی تھے۔ ہاکی کے کھلاڑیوں میں براؤن ہیرا اور شین الدین
کے نام قابل ذکر ہیں۔ پناہی کار نزل جہانے پر گول کرنے میں ستین صاحب
کو بڑی مہارت تھی۔ فیض آباد میں ان کھیلوں کا اب بھی چلن ہے۔

ہندوستان کی آزادی کی جنگ میں بھی فیض آباد کا بھورا شہر



عمل رہا ہے۔ فیض آباد کے مولوی احمد اللہ شاہ نے ۱۸۵۷ء کی اس لڑائی میں نمایاں کردار ادا کیا تھا۔ جسے انگریزوں نے غدر کا نام دیا تھا مگر دراصل وہ جنگ آزادی کی پہلی لہر تھی۔ وہ ایک درویش تھے اور مولوی کے نام سے مشہور تھے۔ انھوں نے اپنی تقریروں کے ذریعہ انگریزی سرکار کو ہلا دیا تھا۔ ان کی تیارات میں باغیوں نے انگریزی فوج سے جگہ جگہ ٹکڑے کر ان کے دانت کھٹے کر دیے تھے بالآخر اپنے ہی ایک ساتھی کی غدار سے ان کا ٹٹا ہوا سراسر انگریزوں کو لایا اور انھوں نے اسے شاہجہاں پور کی کوتوالی کے دروازے پر لٹکایا۔ ان کی موت کی خبر جب انگلستان پہنچی تو انگریزوں نے چین کی سانس لی کیونکہ ان کی نگاہ میں شمالی ہندوستان میں انگریزوں کے سب سے بڑے دشمن کا خاتمہ ہو گیا تھا۔

علم و سیاست کے میدانوں میں یکساں پیش رفت کرنے والی فیض آباد کی دونائیاں، ہستیاں مولانا حسین احمد مدنی اور اچاریہ نریندر دیو ہیں۔ بیسویں صدی کی دوسری دہائی میں جب انگریزوں کے خلاف پورے ملک میں نفرت کے جذبات پھیلے ہوئے تھے مولانا حسین احمد مدنی نے اپنے پیرو مرشد مولانا محمود الحسن کے ساتھ ریشمی رومال کی تحریک میں حصہ لیا تھا جو انگریزی حکومت کے خلاف چلائی گئی تھی۔ انھوں نے ترکی اور دیگر عرب ممالک میں جا کر ہندوستان کی آزادی کے لیے نفا ہوا کی تھی۔ وہ جمعیتہ علمائے ہند اور دیوبند کے مدرس کے بانیوں میں بھی تھے۔ اچاریہ نریندر دیو سوشلسٹ طرز فکر کے حامی تھے۔ جنگ آزادی میں جیل گئے تھے اور نکھنویو نیورسٹی کے وائس چانسلر بھی رہے تھے۔ ابھی حال میں فیض آباد میں ان کی یاد میں ایک بہت اچھا ہال ”نریندر ہال“ کے نام سے بن گیا ہے۔ ایک اور کل ہند سطح کی قابل ذکر سیاسی شخصیت ڈاکٹر رام سنوہر لویا کی بھی جو فیض آباد کی تحصیل اکبر پور کے موضع شہزاد پور میں پیدا ہوئے تھے۔

یسرے تعلیمی دور میں فیض آباد شہر میں دو ہائی اسکول اور ایک انٹر میڈیٹ کالج تھے تحصیلوں میں بھی ہائی اسکول تھے۔ اب جگہ جگہ ہائی اسکول انٹر میڈیٹ کالج اور متعدد ڈگری کالج میں شہر میں یونیورسٹیاں ہیں جن میں سے ایک زراعتی ہے اور وہ اچاریہ نریندر دیو کے نام سے منسوب ہے اس کے علاوہ پالی ٹیکنک اور آئی ٹی آئی بھی قائم ہیں۔

فیض آباد کی قدیم صنعتوں میں پہلے قصبہ ٹانڈہ اور اس کے نواح میں جامدانی اور ڈوریا کی بنائی کا کام اعلیٰ پیمانے پر ہوتا تھا اب وہاں پرانی چال کے پٹروں میں تہہ بند اور انگوچھے وغیرہ بنتے ہیں اور نئی قسم کے ٹیریکاٹ اور دیگر اچھے کپڑے بننے جاتے ہیں۔

فیض آباد شہر میں کڑی کے صندوقچے، قلمدان، عطر دان اور سنگاردان بہت اچھے بنتے تھے جن پر پیتل کے نفیس کام کی پھول پتیاں بنی ہوتی تھیں اب اس کام کا صرف ایک کارخانہ رہ گیا ہے۔ کھانڈ بنانے کا کام پہلے شہر کے محلے کاندو ٹولہ میں بہت ہوتا تھا اب وہاں رام دانے اور مرمرے کی لٹا، شکو کے گٹے اور تاشے بکثرت بنتے ہیں۔ ناریل کے حقے جنھیں گڑا کہتے ہیں وزیر گنج کے محلے میں بنتے تھے اور چوک میں گھنٹہ گھر کے دکھن میں ان حقوں کی کئی دکانیں تھیں۔ اب یہ کام نسبتاً کم ہو گیا ہے اور چوک میں ناریل کے حقے کی صرف ایک دوکان ہے۔ تبا کو کی کاشت اب ودھیا اور اس کے آس پاس بہت کائی رقبہ میں ہوتی ہے۔

قصبہ مبارک پور کی کڑی کی کھڑاویں پہلے بہت مشہور تھیں فیض آباد میں اب بھی کہیں کہیں کڑی کی کھڑاویں بنانے کی دکانیں ہیں۔ سینگ کی کنگھیاں پہلے کی طرح اب بھی فیض آباد میں بنتی ہیں اور باہر جاتی ہیں۔ اس طرف فیض آباد میں بٹری بنانے اور جوتہ و چپل سازی کے کام کو بہت فروغ ہو گیا ہے۔ جوتہ سازی کے لیے فیض آباد مشرقی یوپی کا اگرہ کہا جاسکتا ہے۔ حکومت کا محکمہ انڈسٹریل فیض آباد میں جدید صنعتوں کو بڑھاوا دے رہا ہے۔ سودہ میں ایک شوگر مل اور اکبر پور میں سوت کی کٹائی کی مل کھل گئی ہے۔ ترکاریوں کے بیج کا کام اب فیض آباد میں اعلیٰ پیمانے پر ہوتا ہے۔ سیکڑوں کینیاں اس کام کو کر رہی ہیں۔ اور فیض آباد میں تیار کئے ہوئے بیج نہ صرف ہندوستان کے مختلف حصوں میں بلکہ بیرونی ممالک کو بھی بھیجے جاتے ہیں۔

پھلوں میں امرود، شریفہ اور بیر فیض آباد میں اچھے اور بکثرت پیدا ہوتے ہیں۔ دریا کے کنارے ریتی کے علاقے میں ترکاریاں بہت پیدا ہوتی ہیں جن میں بڑے سائز کے بندے خصوصیت کے ساتھ

مشہور ہیں۔ وہاں کے تریلوڑ کافی بڑے اور خوش ذائقہ ہوتے ہیں۔ فیض آباد کے تذکرے کے ساتھ وہاں کی ضلع جیل بھی قابل ذکر ہے۔ اس کا احاطہ بہت بڑے رقبے میں ہے میرے بچپن میں اس کے چاروں طرف کی سڑکیں زیادہ تر سسنان رہتی تھیں اور رات کو ان سڑکوں پر کھبوں میں مٹی کے تیل کی لائٹیں جلا کرتی تھیں اب وہ سڑکیں کافی مشغول رہتی ہیں۔ اسی جیل میں عظیم انقلابی اشفاق اللہ خاں کو ۱۹ دسمبر ۱۹۷۲ء کو پھانسی دی گئی تھی اور انھوں نے تختہ دار چومتے وقت اپنی اس آخری خواہش کا اظہار کیا تھا۔

کچھ آرزوئیں ہیں۔ ہے آرزو تو یہ ہے رکھوئے کوئی ذرا سی خاک وطن کفن میں گورنٹ کالج کے ایک استاد مولوی عبد اللہ مرحوم تھے جن کا تعلق افغانستان سے تھا انھوں نے اشفاق اللہ خاں مرحوم کی تجیز و تکفین کے انتظامات کئے تھے۔ وہ فرماتے تھے کہ جب انھوں نے اشفاق اللہ خاں کی لاش پر ان کے کاندھے سے لٹکا ہوا کلام پاک دیکھا تو ان کی زبان سے بے ساختہ نکلا

سوئے جاناں می روم پیغام جاناں در بغل

فیض آباد ہی کی جیل میں مولانا حسرت موہانی، لال بہادر شاستری، فیروز گاندھی، اجیت پرشاد جین، جگن پرشاد راوت، گوپال نرا، سکینہ بابا رانگھو اس، نٹاکر و سودھاسنگھ، ڈاکٹر جیتلے، جے رام ویرما، ہرگو وند سنگھ اور بند بانی پرشاد سنگھ وغیرہ نے قید و بند کی اذیتیں برداشت کی تھیں۔

فیض آباد کی آبادی ہمیشہ سے مخلوط رہی ہے۔ وہاں ہندوؤں، مسلمانوں اور کشمیری برہمنوں کے مقتدر گھرانے زمانہ قدیم سے مل جل کر رہتے ہیں۔ تقسیم وطن کے بعد بہت سے قدیم مسلم گھرانے ہجرت کر گئے اور پاکستانی مہاجرین کثیر تعداد میں آکر آباد ہو گئے۔ ان کے آنے سے نئے مکانات اور شاندار دکانوں کا اضافہ ہوا اور ہر قسم کی تجارت کو فروغ ملا۔ ان کے زیر اثر پرانی دکانوں نے بھی نئے چہرے نکال دیے۔ آج کا فیض آباد ہمارے صوبے کی ایک کشمیری ہے وہاں پرانی آبادیاں بھی قائم ہیں اور نئی آبادیاں بھی پھلک رہی ہیں۔

□□

لکھنؤ کا گم شدہ دسترخوان۔ صفحہ ۲۴ کا بقیہ

میں کھانوں کے سیکڑوں نام ملتے ہیں، ہر کھانے کی بے شمار اقسام کی جانب اشارہ ملتا ہے۔ یہ کہنا تو دشوار ہے کہ لکھنؤی دسترخوان، اس کے کھانوں، اور ان کی تیاری کے ماہرانہ طریقوں، سالوں اور ان کے استرجاع کے ضابطوں کی پوری بازیافت آسان یا ممکن ہے لیکن کچھ نہ کچھ تو ممکن ہے اور اسی لئے اس تہذیبی سرمایے کی بابت تحریریں ذخیرے کی بازخوانی لکھنؤ والوں پر فرض ہے۔ □□

اردو نثر کے سرچشمے

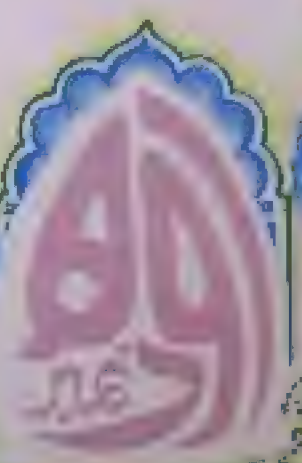
زندگی جن کے تصور سے جلا پاتی تھی
ہائے کیا لوگ تھے جو دام اجل میں آگئے

حسن و اصفت عثمانی حق گو صحافی، منفرد ادیب، صاحب طرز، نوجوان پرواز، سنجیدہ تخلیق کار اور اسلامیات کے ممتاز اہل تسلیم تھے۔ آئے ملت، قومی آواز، عزائم اور مصافحت سے وابستگی کے ساتھ نیا دور کے قلمی معاذین میں بھی تھے۔ ان کی برخلوص شخصیت محبت آمیز رویہ اور بے لوث بے غرض وابستگی نے انھیں ایسی ہر دلعزیزی عطا کی تھی۔ انہوں نے اس عالم خاکی سے کنارہ کیا۔ ادارہ ان کے انتقال کو اردو ادب کے لئے نقصان عظیم تصور کرتا ہے اور مرحوم کے لئے دعا و مغفرت کرتا ہے۔ □□

امیر حسن نورانی ایک محقق، مدرس، قومی یک جہتی کے علمبردار اور اصلاح پائے کے ماہرین علم و ادب میں سے تھے۔ ۱۸ نومبر ۱۹۹۳ء کو انھوں نے انتقال کیا۔ ان کا سلسلہ خدمات اسلامیہ کالج، لکھنؤ، یونیورسٹی اور دہلی یونیورسٹی تک پھیلا ہوا ہے۔ اردو کے چاند ستارے اور مولانا آزاد، حیات اور خدمات ان کی دقیق تصانیف ہیں۔

ادارہ ان کے انتقال کو علم و ادب اور اردو کی تہذیب اور دھندلاری کی روایات کیلئے ناقابل تلافی نقصان سمجھتا ہے۔

ایڈیٹر



سید علی اشرفی
سجادہ نشین۔ کچھو چھو شریف
فیض آباد



آٹھویں صدی ہجری کے صاحبِ کرامت بزرگ سید اشرف جہانگیر سمنانی علیہ السلام

ساتویں صدی ہجری کے آخر ربع میں سادات حسینی کی ایک مضبوط سلطنت خراسان میں قائم تھی جس کی عظمت اور جلالت کا سکہ دیگر سلاطین کے دلوں پر تھا۔ اس کی دو وجوہات تھیں، اول تو اس حکومت نے عادل، مدبر سلاطین کے ہاتھوں استحکام پایا۔ دوسرے حکمرانوں کی سیادت ان کی دینی برتری اور مذہبی شخص کا سبب تھی۔

تیسری صدی ہجری میں سید تاج الدین بہلول نوربخشی نے اس سلطنت کی بنیاد رکھی تھی، جو بڑے صاحبِ فضل و کمال ہوشیار انسان تھے۔ آپ کے بعد آپ کے فرزند اور اولادیں والی سلطنت ہوئیں اور اسی تسلسل میں حضرت قدوة الکبریٰ مخدوم سید اشرف جہانگیر سمنانی کے والد حضرت سید ابراہیم شاہ تخت نشین ہوئے۔ حضرت سید ابراہیم کی سلطنت کا پایہ تخت سمنان تھا۔

سمنان کو البرز کے جنوب میں تہران (قدیم رے) اور امان کے بیچ میں واقع ہے جو ایران کا ایک نہایت قدیم شہر ہے۔

اسی سرزمین پر آٹھویں صدی ہجری کی ابتدا میں سادات حسینی کے ایک فرزند سید اشرف پیدا ہوئے۔ جو بعد میں قدوة الکبریٰ محبوب یزدانی غوث العالم جہانگیر احمد الدین کے القاب و منصب نوازے گئے۔ حضرت مخدوم سلطان سید اشرف جہانگیر سمنانی کا سلسلہ نسب حضرت سیدنا امام حسینؑ سے ہے۔

حضرت مخدوم سید اشرف جہانگیر کے والد ماجد والی سلطنت کے ساتھ ساتھ ایک بلند مرتبہ عالم فاضل اور وقت کے دلی کامل تھے اور امور سلطنت کے اہماک کے باوجود درس و تدریس کا سلسلہ بھی

ضلع فیض آباد میں اشرف پور کچھو چھا اور رسول پور درگاہ گرام سجادوں کو ملا کر ٹاؤن ایریا اشرف پور کچھو چھا جسے کچھو چھا شریف کے نام سے کافی شہرت حاصل ہے۔

وہاں پر حضرت مخدوم سلطان سید اشرف جہانگیر سمنانی کا آئندہ مرجع خلائق ہے۔ اور بلا امتیاز مذہب، قوم، ذات برادری، زمان، علاقہ، امیر، غریب، ہندوستان کے مختلف علاقوں سے نیز بیرون ملک سے زائرین و عقیدت مند حاضری دیتے رہتے ہیں، دفعِ آسیب کے لیے آستانہ خصوصی طور پر ہزاروں افراد شفا یاب ہونے کے لئے حاضری دیتے ہیں۔

حضرت مخدوم سلطان سید اشرف جہانگیر سمنانی قدس سرہ کے پہلو میں آپ کے بھانجے اور معنوی فرزند حضرت سید عبدالرزاق نور العین جو حضرت سیدنا شیخ محی الدین عبدالقادر جیلانی غوث اعظم کی نسل پاک سے ہیں کا مزار اقدس ہے۔

حضرت نور العین کے دو فرزند حضرت سید شاہ حسن خلیف اکبر سجادہ نشین اور حضرت سید شاہ حسین خلیف ثانی سجادہ نشین کے مزارات حضرت کے گنبد کے سامنے صحن پر واقع ہیں۔ ان دونوں بزرگوں کی اولادیں نیز ان کے سجادہ نشینان ہر سال ۲۵ محرم سے ۲۹ محرم تک مختلف مراسم عرس و مراسم سجادگی ادا کرتے چلے آ رہے ہیں۔

حضرت مخدوم سلطان سید اشرف جہانگیر کے وصال کی تاریخ ۲۸ محرم سنہ ۸۳۷ھ ہے۔ حضرت کے وصال کے وقت تقریباً ۸۳ لاکھ تھے۔



آستانہ حضرت مخدوم سلطان سید اشرف جہانگیر سمنانی رح کچھ شریف

جاری رکھتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ آپ کے دور حکومت میں ہزاروں طلبہ مختلف علوم و فنون کے ماہر و کامل ہو کر نکلے۔ جنہوں نے براہ راست سلطان سید ابراہیم سے علم کے اسباق ختم کرائے تھے۔

حضرت مخدوم سلطان سید اشرف سمنانی کے استاد مولانا عطاء اللہ تبریزی استاد تھے۔ ایک سال کی مدت میں حضرت قدوۃ الکبریٰ نے ہفت قرأت کے ساتھ قرآن عظیم ختم فرمایا۔ سلطان حضرت سید ابراہیم خود بھی اپنے تحت جگر کی علی استعداد سے متعلق اساتذہ کو ہدایت دیا کرتے تھے۔ اور خود بھی نگرانی فرماتے تھے۔ چنانچہ جب آپ چودہ سال کے ہوئے تو آپ تمام علوم متداولہ پر عبور حاصل کر چکے تھے۔ مقولات و مقولات دونوں پر یکساں حادی تھے۔

حضرت مخدوم سید اشرف جہانگیر سمنانی جب پندرہ سال کے ہوئے تو والد ماجد کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ اور رسم کے مطابق تاج شاہی آپ کے سر پر رکھا گیا آپ کی قابلیت، فراست، عدل و انصاف کی دھوم مچ گئی۔ خوشحال اور فارغ البالی گھر گھر پھیل گئی۔

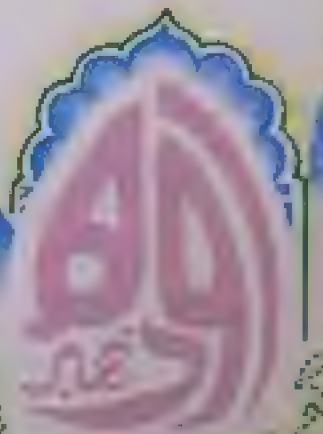
بارہ سال کا آپ کا عرصہ حکمرانی صرف دنیاوی امور میں ہی نہیں گزرے۔ بلکہ آپ کا بڑا وقت سلوک کی تعلیم میں اور علمی مشاغل میں صرف ہوا۔ حضرت عبدالرزاق کاشانی سے خصوصاً الحکم پڑھی اور مسئلہ وحدۃ الوجود کی حقیقت سے پوری طرح واقفیت حاصل کی۔ اور ہر وقت الشکر کی یاد میں متغرق رہنے لگے۔ اور معرفت الہی کا مقصد بن چکا تھا۔

آپ نے ترک سلطنت کیا اور تاج شاہی اپنے چھوٹے بھائی کے سر پر رکھا۔ اور ان کو نصیحت فرمائی کہ عدل و انصاف و شریعت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی پابندی رکھنا اور فرمایا کہ ”دائرہ رجال العیب کی حفاظت کرنا۔ اور پرزور تاکید فرمائی کی سورہ مدیحہ اللہ کی مداومت کرنا اور دنیا کا کوئی کام شریعت کی پابندی میں مانع نہ ہو۔ چھوٹے بھائی کو سلطنت تفویض کرنے کے بعد رخصت سفر باندھا۔ سفر کرتے ہوئے آپ بخارا پہنچے۔ وہاں سے سمرقند آئے جہاں ترقند کے شیخ الاسلام سے ملاقات فرمائی۔ جہینوں جنگلوں، پہاڑوں اور ناقابل گزارہ راستوں سے منزل بہ منزل سفر طے کرتے ہوئے اس

وقت کے، صوبہ سندھ (آج کے صوبہ پنجاب) کے شہر ادپھ پہنچے۔ ادپھ شہر اس وقت حضرت مخدوم جلال الدین جہانیاں جہانگشت کے قیام کی وجہ سے مرجع خلائق تھا۔ دوران قیام ادپھ حضرت مخدوم جہانیاں جہانگشت نے آپ کو خزانہ خلافت عطا فرمایا اور فرمایا کہ فقیر نے جو کچھ آج تک اکابرین مشائخ سے نفیس حاصل کی تھیں وہ سب کی سب تم کو دیدیں۔

ادپھ شریف سے دہلی حضرت نظام الدین اولیا کے روضہ کی جھڑی پختہ تھے دیگر بزرگان سلسلہ چشتیہ کے مزارات پر حاضر ہوتے ہوئے دو سال تک پیدل سفر کرتے ہوئے بنگال میں داخل ہوئے۔

پندرہ شریف (بنگال) میں آپ کے پیر و مرشد حضرت سلطان المرشدین علاء الحق والدین گنج نبات آپ کے منظر تھے۔ پندرہ شریف میں حضرت مخدوم سید اشرف جہانگیر کی آمد پر سلطان المرشدین شیخ علاء الحق والدین گنج نبات کا مع اصحاب شہر کے باہر تشریف لاکر استقبال کرنا ایک غیر معمولی اور کافی اہم بات تھی۔ جو حق درجہ لوگ جمع ہو گئے۔ حضرت سید اشرف سمنانی نے شیخ کے قدموں میں سر رکھ دیا۔ حضرت شیخ نے اٹھا کر سینے سے لگالیا۔ چار سال تک حضرت شیخ کی خدمت میں رہے۔ مجاہدات و کاشفات اشغال ذکر و فکر ہر طرح سے پیر و مرشد کی نگاہ میں کامیاب قرار پائے اور خطاب جہانگیر سے سرفراز ہوئے۔



ایک روز حضرت شیخ جب اسرار وحدت بیان فرما رہے تھے اور حضرت انہماک سے پیروم رشد کی تقریر سن رہے تھے تو تقریر ختم ہونے پر حضرت پیروم رشد حضرت مخدوم سید اشرف کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا۔ فرزند اشرف میں نے اپنی استعداد و مقدر بھر کوشش کے ذریعہ تجھیں تعلیم دی اور تربیت کی۔ ہدایت و اسرار غیبی سے آگاہ کیا۔ اب مناسب ہے کہ تمھارے لیے کوئی مقام تجویز کیا جائے جہاں جا کر مخلوق خدا جو گمراہی کے دلدل میں پھنسی ہے اور فریب خوردہ صفات میں گرفتار ہے وہ تم سے فیض پائے۔ شیخ نے آپ کے لیے جو پور کا علاقہ منتخب فرمایا اور عید کا دن روانگی کے لیے متعین ہوا۔

آپ منزل بہ منزل کوچ فرماتے رہے۔ قصبہ محمد آباد گھنہ ضلع اعظم گڑھ میں مناقب اصحاب رسول پر ایک بہت ہی جانت تقریر فرمائی۔ مولانا سید خاں اور ان کے معاون قاضی حمید الدین پوری عقیدت سے حاضر خدمت رہے۔ اور کثیر تعداد میں لوگ مشرف بیعت ہوئے۔ ظفر آباد (ضلع جو پور) کی آمد پر وہاں کے ایک مشہور نوجوان عالم دین شیخ کبیر نے انتہائی عقیدت کے ساتھ شرف بیعت حاصل کیا۔ دیگر بیشتر افراد بھی حلقہ ارادت میں داخل ہوئے۔ جو پور ہوتے ہوئے حضرت بیرون ہند کے سفر کے لیے روانہ ہو گئے۔ بیرون ہند کے سفر سے واپسی پر حضرت پیروم رشد کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ایک عرصہ تک قیام فرمایا۔ حضرت شیخ نے قدوۃ الکبریٰ حضرت مخدوم سلطان سید اشرف جہانگیر سمنانی کو مرکز رشد و ہدایت و مقام آرام گاہ آخرت سے آگاہ فرمایا۔

بیرون ہند کے سفر میں حضرت بصرہ، کولہا، علی، کاشمیر شریفین، بخت اشرف ہوتے ہوئے بغداد تشریف لائے اور اپنے بھائی جو حضرت غوث اعظم کی اولاد سے ہیں حضرت سید عبدالرزاق نور الدین کو اپنی فرزندگی میں قبول فرمایا اور انھیں اپنا روحانی جانشین مقرر فرمایا۔

بغداد سے دمشق بعد عبدالعظیم مدینہ منورہ اور حج کے قریب مکہ تشریف لے گئے۔

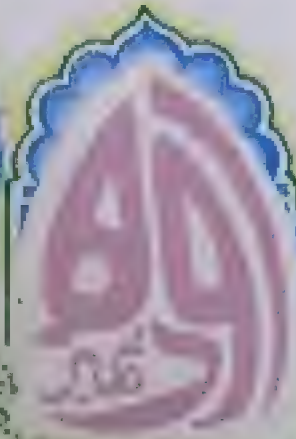
حضرت اشرف مین تشریف لے گئے جہاں شیخ نظام الدین یعنی آپ کے گرویدہ ہو گئے۔ بیرون ہند سے واپسی پر جب ہندستان کے سفر میں ہمارے پیچھے تو وہاں حضرت مخدوم الملک شیخ شرف الدین یعنی ہندی کا وصال ہو چکا تھا۔ مخدوم الملک کی وصیت کے مطابق آپ کا جنازہ رکھا تھا۔ تارک السلطنت سید زادہ آکر نماز پڑھائیں گے۔ حضرت میر شریف پہنچے اور مخدوم الملک کی نماز جنازہ ادا فرمائی۔

پیروم رشد کی ہدایت کے مطابق حضرت مخدوم سید اشرف سمنانی جو پور تشریف لائے، حاکم جو پور نے قیام کی درخواست کی، آپ نے فرمایا کہ تمھاری حدود سلطنت سے باہر نہ رہوں گا۔ آپ کا کچھو پچھ شریف اس دور میں شاملان شرقی جو پور کے حدود سلطنت میں تھا۔ جو پور سے جب آپ بعد میں پور تشریف لائے۔ قرب دجوار کے لوگ آپ کی زیارت کے لیے اسٹڈ پڑے، اس گاؤں کے بڑے رئیس ملک محمود تھے۔ انھوں نے شاندار استقبال کیا۔ زیارت سے مشرف ہوئے۔ بیعت سے سرفراز فرماتے گئے۔

موضع مذکور سمت مغرب میں قریب ہی ایک گول تالاب کا آپ نے معائنہ کیا جس کے بیچ و بیچ ایک ٹیلہ تھا۔ حضرت نے فرمایا۔ یہی وہ جگہ ہے جو میرے پیروم رشد نے بہ نظر کشف کھائی تھی۔ ملک محمود جو سلسلہ اشرافیہ سے وابستہ ہو چکے تھے فرمایا کہ اس ٹیلہ پر ایک جوگی جادوگر رہتا ہے۔

چنانچہ جادوگر نے اپنے جادو کے تمام کمالات اور شعبہ دکھائے اور جب اسے یقین ہو گیا کہ باطل حق پر فقیہ نہیں ہو سکتا تو وہ حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا، اور حضرت کے پیروں پر گر پڑا۔ اور اسلام قبول کیا، اس کے ساتھ ہی اس کے پانچ سو چیلے بھی مسلمان ہو گئے۔ اس کے اسلام لانے کے بعد قرب دجوار کے پانچ ہزار مشرکین دائرہ اسلام میں داخل ہوئے۔

حضرت کے وصال کے وقت تقریباً ۸۳ لاکھ مرید تھے جن میں ۵۳ لاکھ غیر مسلم حلقہ اسلام میں داخل ہوئے تھے۔ وصال سے قبل حضرت نے قریباً ۱۰۰ لاکھ مرید و شاگرد



اس قبر میں رہے۔ دوسرے روز صبح ایک مضمون تحریر کر کے لائے جو رسالہ قریہ و بشارۃ المریدین کے نام سے شہور ہے۔ جو عقائد، اعتقادات، بشارت و ہدایت پر مشتمل ہے۔ تفصیل متن لطائف اشرفی میں موجود ہے۔

حضرت شاہ عبدالحق محدث دہلوی نے اخبار الاخبار میں ذکر کیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد دنیا میں صرف تین محبوب گزرے ہیں۔ پہلے محبوب سبحانی شیخ عبدالقادر جیلانی، دوسرے حضرت نظام الدین اولیاء محبوب الہی، تیسرے غوث العالم محبوب یزدانی محمد سید اشرف سمنانی۔

حضرت قدوة الکبریٰ غوث العالم محبوب یزدانی سلطان سید اشرف جہانگیر سمنانی کو اپنے وقت کے بیشتر علوم و فنون میں دسترس تھی۔ قرآن مجید، علم حدیث و فقہ پر پورا عبور تھا۔ علم تصوف میں کمال اور اک تھا۔ فوت حافظہ ایسی تھی کہ ایک سال کے عرصہ میں آپ نے سب قرأت کے ساتھ قرآن پاک حفظ فرمایا۔ آپ کی تصانیف میں ایک کتاب فتاویٰ اشرفیہ بھی تھی جو جامع ازہر کی قدیم لائبریری میں ہے۔

ایک طرف اگر آپ کی علمی زندگی ترک دنیا کا نمونہ پیش کرتی ہے تو دوسری طرف آپ کا تفقہ یہ بتاتا ہے کہ راہ طریقت کے رہبر علم دین میں کسی سے کم نہیں۔ حضرت کے ملفوظات تصانیف خطوط آپ کی علمی قابلیت پر شاہد ہیں۔

لطائف اشرفی خود آپ کے وسعت علم اور علمی بصیرت کا پتہ دیتی ہے۔ یہ کتاب تصوف اسلام کی تمام بنیادی کتابوں کا پتھر ہے۔

آپ کے سیکڑوں اشعار لطائف اشرفی، مکتوبات اشرفی اور دوسری تصانیف میں موجود ہیں۔

دیوان اشرف کے اشعار جو عالم بے خودی میں کہے گئے ہیں شری لطافت جذبہ اور سوز و گداز میں ڈوبے ہوئے نظر آتے ہیں۔

حضرت محمد سید اشرف سمنانی نظم و نثر پر کیاں قدرت

رکھتے تھے۔ نثر میں ان کی اشار پردازی کے نہایت عمدہ نمونے ملتے ہیں اگرچہ ان کی فطری روش سادہ نگاری ہے پھر بھی زمانے کے علماء اور ائمہ میں رائج طرز نگارش نے ان کو پرتکلف اور دشوار راہ پر ڈال دیا تھا۔

حضرت محمد سید اشرف جہانگیر سمنانی کی تصانیف :-

- (۱) نحو اشرفیہ (جیسا کہ نام سے ظاہر ہے یہ کتاب عربی میں تھی۔ حضرت نور العین اس کے بارے میں تحریر فرماتے ہیں "افضل ردگار رادشور شد") (۲) شرح ہدایہ (یہ فقہ پر تھی) (۳) شرح عوارف (۴) شرح خصوص الحکمہ (۵) فوائد العقائد۔ (یہ کتاب پہلے فارسی میں لکھی گئی، اس کے بعد اسی کتاب کا عربی ترجمہ کیا۔) فتاویٰ اشرفیہ (جامع ازہر کی قدیم لائبریری میں ہے) (۶) زیچ سامانی (۸) تفسیر غوثیہ (۹) کنز الاسرار (۱۰) دیوان اشرف (۱۱) رسالہ غوثیہ (۱۲) رسالہ دو منازل خلفائے راشدین (۱۳) مرآۃ الحقائق (اصلاحات تصوف کی تشریح پر مشتمل) (۱۴) مجرذ اکوین (۱۵) حجتہ الذاکرین (۱۶) حاشیہ بر حواشی مبارک (مولانا برہان الدین مرغپائی) (۱۷) کنز الدقائق (۱۸) شیخ علاء الدین سمنانی کی لکھی ہوئی کتاب تاریخ کی فہرست اسماء رجال بھی آپ نے ترتیب دی تھی۔ (۱۹) بشارت الاخوان (۲۰) مکتوبات اشرفی مرتبہ حضرت نظام مہنی (۲۱) مکتوبات اشرفی مرتبہ حضرت درویش (۲۲) لطائف اشرفی (ملفوظات حضرت محمد سمنانی مرتبہ حضرت نظام مہنی) (۲۳) مکتوبات اشرفی (جمع شدہ حضرت نور العین) (۲۴) ضمیمہ مکتوبات اشرفی (۲۵) اشرف الانساب (یہ کتاب قنبرین میں لکھی گئی) (۲۶) فوائد الاشرف (مکرات میں لکھی گئی) (۲۷) اشرف الفوائد (مکرات میں لکھی گئی) (۲۸) بشارت الذاکرین (۲۹) تنبیہ الاخوان (سیف خاں کے لیے لکھی گئی) (۳۰) ارشاد الاخوان (یہ کتاب بھی سیف خاں کے لیے لکھی گئی) (۳۱) ترجمہ قرآن پاک بہ زبان فارسی بہ عہد سلطانی (یہ قرآن پاک قدیم ترک زمانے کی لائبریری مدینہ منورہ سے ہے)

لکھنؤ

مانا بہت حسین ہے، مانا بہت جواں ہے
یادوں کی سرزمین ہے، خوابوں کا آسمان ہے
بستی ہے صاحبوں کی، شہر سخن و راں ہے
سب کچھ ہی پھر بھی جیسے ہر شے دھواں دھواں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
میں میر و میرزا بھی، دفن اپنے لکھنؤ میں
غالب ہیں اک اضافہ نسخ کی آبر و میں
رطب اللساں یگانہ، آتش کی گفتگو میں
تھی ان کی جو زباں اب سب کی وہی زباں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
زہن دبیر دیکھا، طبع انیس دیکھی
جوش ملی جہاں بھی ہم کو نفیس دیکھی
ہر شمع اخبس کی اپنی جلیس دیکھی
کیا نام شوق ہے جو اب تک ادب کی جاں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
محسن کی اُف وہ نعمتیں حضرت امیر کی سی
دُنیا، کسی فقیر روشن ضمیر کی سی
سب خصلتیں کہاں سے اک چھوٹے تیر کی سی
شاید کہ نام اسی کا معراج عاشقتاں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
کیا بات ہے صفی کی غزلوں کے بانچپن کی
کلیاں چٹک رہی ہوں جیسے کسی چپن کی
توصیف کس زباں سے ہو آرزو کے فن کی
جو مصرع غزل ہے، بس اک کھنچی کماں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے

مرزا عزیز ہوں وہ یا میرزا یگانہ
ہراک کا ہر سخن تھا، کس درجہ عارفانہ
مجھ سے سنو کہ میں نے دیکھا ہے وہ زمانہ
سر پر انھیں کا سایہ اب تک رواں رواں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
جوش و نسیم و چلبست، اپنی ہی سرزمین کے
آصف، فراق، حسرت، شیدا اسی حسین کے
اُردو جہاں جہاں ہے، سب خوشہ چیں یہیں کے
جو ذرہ جس جگہ ہے، روشن گرجہاں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
سآلک، مجاز، افسر، سب نقش جاوداں ہیں
سب اپنے کارواں کے خود میر کارواں ہیں
ہے باغ لکھنؤ اک، یہ اس کے باغیاں ہیں
ہے کم ضرور پانی چشمہ مگر رواں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
کیا فن تھا کارچوبی، کیا شے تھی جامدانی
ملل کی اور چکن کی، اللہ ری و تدر دانی
میٹھی کے تھے کھلونے، یا شاہ کارمانی
پکوان ہیں نہ ویسے نے ویسی اب زباں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
کیا رعب آصفی تھا، فن میں عمارتوں کے
دروازے جن پہ وا تھے، ساری بشارتوں کے
اختر پیا، سے سینے، قصے مہارتوں کے
زنجین دم قدم سے جن کے یہ داستاں ہے
میں جس کو ڈھونڈتا ہوں وہ لکھنؤ کہاں ہے
عزیز انصاری امین آباد لکھنؤ

امام بارہ مغل صبا
وزیر باغ روڈ لکھنؤ



لکھنؤ کی دستکاری
اور دستکار



کنگ جارج میسڈیکل کالج لکھنؤ

امبارہ آصفی (بڑا امبارہ) اور مسجد کا ایک منظر رومی گیٹ کے اوپر سے



اسلم محمود

۸۸۵ - اندرا گڑھ، لکھنؤ

اودھ اور اطراف کی

جند انوکھی اردو مطبوعات



(اسلم محمود صاحب ادبی تحقیق میں ایک خاص اہمیت کے مالک ہیں۔ انھوں نے جتنی کتابوں کا ذکر کیا ہے وہ سب ان کے پاس موجود ہیں تاہم ان میں سے کچھ کتابیں خاص اہمیت کی حامل نہیں ہیں لیکن زندگی بڑی متنوع ہوتی ہے۔ اسی طرح ادب میں بھی بے شمار گوشے ہوتے ہیں۔ ان میں سے بعض گوشوں سے متعلق کتابیں ان کے ذخیرہ کتب میں موجود ہیں۔ خصوصاً نشر میں صناعی پیرایہ کتابیں بہت اہم ہیں اور ان کو اسلم محمود صاحب کے پاس دیکھا بھی جاسکتا ہے۔

ایڈیٹر

نول کشور پریس لکھنؤ، حالی پبلشنگ ہاؤس دہلی اور صدیق بک ڈپو لکھنؤ نے کتابوں کی طویل فہرستیں چھاپی تھیں جن میں کتابوں کو موضوع وار تقسیم کرنے کی کوشش کی گئی تھی۔ حالی پبلشنگ ہاؤس کی فہرست میں ادب کی تصویریں بھی شامل تھیں۔ یہ اردو میں غالباً اپنی قسم کی پہلی کوشش تھی اور اس کے بعد شاید اردو میں کوئی ایسی فہرست نہیں چھپی جس میں تصویریں اپنی تعداد میں دی ہوں۔ اب یہ فہرستیں بھی بالکل نمایاب ہیں۔

انگریزی اور دوسرے مغربی اشاعت خانوں کا عام رواج ہے کہ آنے والی کتابوں کی وضاحتی فہرست سال میں دوبارہ یعنی بہار (مارچ، اپریل) اور خزاں (ستمبر، اکتوبر) میں شائع کرتے ہیں۔ زیادہ تر کتابوں کا سرورق یا مصنفوں کی تصویریں موضوع وار درج ہوتی ہیں۔

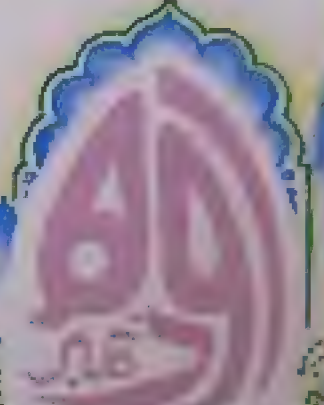
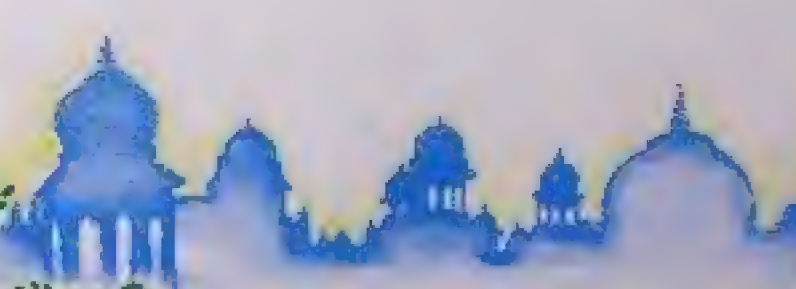
کوشش یہ بھی رہتی ہے کہ متن کی خصوصیت اور مختصر کسی حصے سے اقتباس نمائندہ چھپنے والی کتابوں پر شامل ہو۔ یہ فہرستیں عمدہ کاغذ پر دیدہ زیب طریقے سے اور بہت سلیقے سے شائع ہوتی ہیں۔

اردو میں اچھی فہرستوں کی کوتاہی بنی طور پر کتابوں کو چھلنے کی روش اور قاری کی عدم دل چسپی سے بہت سی اہم کتابیں

اردو کی پرانی مطبوعات کی ابھی تک کوئی اہم وضاحتی فہرست نہیں چھپی ہے۔ اشاعت گھروں کی فہرستیں بیشتر بے ترتیب چھاپی گئی ہیں کتاب یا مصنف کے نام سے اکثر موضوع کا بھی پتہ نہیں چلتا۔ اس کا نتیجہ ہوتا ہے کہ تاریخ ادب میں جن کتابوں کو جگہ پانا چاہیے ان کا ذکر بالکل غائب رہتا ہے۔ یہ بھی ہوتا ہے کہ شعری ادب، تذکرہ ادب، اور علمی نشر کے علاوہ اور کسی موضوع پر کتابوں کو ادب کی تاریخ میں شامل نہیں کیا جاتا۔

بہت سی علمی و ادبی کتابیں ایسی ہیں جو اردو ادب کی کوفی ہیں لیکن سرسری طور سے ان کے بارے میں کچھ بات آگے بڑھائی جاتی ہے۔ وجہ یہ ہوتی ہے کہ مصنف نے کتاب کو دیکھا ہی نہیں اور صرف ناواقف قاری کو مرعوب کرنے یا جلیوگرافی کو بھاری بنانے کے لیے اس کا نام لیا جاتا ہے اس طرح مصنف اندھیرے میں تیر چلاتا ہے اور متن کے بارے میں اپنی بے بنیاد رائے دیتا ہے جو بعد میں دوسرے مصنفین اپنی کتاب میں نقل کرتے ہیں۔ مثال کے طور پر ایک کتاب "نوالی دربار" تھی جس کو نشر کی کتاب سمجھ کر کئی لوگوں نے جوالہ دیا۔ جب یہ کتاب چند سال پیشتر دوبارہ چھپی تو معلوم ہوا کہ نشری قصہ نہیں ڈرا ہے۔

پروانہ



لیکن معنی آرٹ کا نمونہ ہیں۔ کتاب غالباً بازار میں نہیں آئی اور مصنف نے صرف اپنے حلقہٴ احباب میں تقسیم کی تھی۔

سوال یہ ہے کہ اس عجیب نظم کا خالق کون تھا؟ فرضی نام "خام" کتاب پر پڑا ہے۔ اس نام کے حرکت تہجی 'خ'، 'الف' اور 'م' ہیں یعنی الٹا پڑھنے سے 'م'، 'الف' اور 'خ' ہوتے ہیں، اسی سے نظم کے شاعر کا نام نکلتا ہے یعنی محمد اصطفیٰ خاں جو عطریات کے مشہور کارخانے اصغر علی محمد علی کے مالک تھے۔ شاعری میں محمد اصطفیٰ خاں اصطفیٰ لکھنوی سید عبدالحکیم سیف شاہجہاں پوری کے شاگرد تھے۔ اصطفیٰ لکھنوی کا ایک مجموعہ کلام "آئینہ" کے نام سے بھی چھپا ہے۔

"آتش خانہ" ایک ایسی کتاب ہے جس کے بارے میں شاید اب بہت کم لوگ جانتے ہوں گے۔ یہ کتاب بالکل نایاب ہے یہاں تک کہ اصطفیٰ خاں کے پوتے جو حیات ہیں ان کے پاس بھی نہیں ہے اور نہ ہی انھیں اس کا علم تھا۔ جہاں تک میرے محدود مطالعے کا تعلق ہے میں دثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ کسی اور زبان میں اس نوعیت کی کتاب نہیں چھپی ہے۔

(۲) انتخاب نقص

مصنف: ابو محمد عبد الغفور خاں نساخ مطبع نظامی کان پور
ماہ محرم ۱۲۹۶ھ / ۱۸۷۹ء - صفحات ۲۲

یہ رسالہ اعتراضات کلام مرزا سلامت علی دبیر و میر بر علی نہیں پر مبنی ہے۔ جب ان مشہور شاعروں کا کلام طبع ہوا تو اس میں مصنف نے "عجب طرح کا بے ربط پایا، چپانی معنی اور اسلوب ترکیب اور مراعات الفاظ ایک طرف، بعض اشعار کے وزن و قافیہ و ردیف میں بھی فتور نظر آیا، معلوم ہوا کہ ماہرین فن جو ان کے کلام میں سلامتی سقم سے خاموش تھے بے جا نہ تھا اور گاہ گاہ راقم کو جو شبہات سُنے میں واقع ہوئے تھے، اصل سے خالی نہ تھے۔"

مرزا دبیر کے کلام کو نساخ نے پہلے نشانہ بنایا ہے۔ مثال کے طور پر یہ مصرعے لیجئے:

وہ تمخیز ذوالقفا کے فقر میں گئیں

گنہ گار میں پڑی ہیں اور اچھا حصہ تو ان کا ناپید ہو گیا ہے کیا۔
و نایاب کتابوں کے کتب فروش بھی غنقاہ موتے جا رہے ہیں جس بے احتیاطی سے اردو دالوں کے گھروں میں کتابیں رہتی ہیں اس کو دیکھتے ہوئے یہ حیرت کی بات ہے کہ اب بھی کبھی کبھی بازار میں انیسویں صدی کی چھپی ہوئی کچھ کتابیں نظر آ جاتی ہیں کیوں کہ انفرادی طور پر اردو کتابیں جمع کرنے والے بہت کم ہیں اس لیے زیادہ خرید لائبریریوں میں ہی ہوتی ہے۔ لائبریریوں کے لیے خریدنے والے عام طور سے بات و افیت زیادہ نہیں رکھتے اور یا پھر دل چسپی نہیں لیتے۔ شعری مجموعوں، ناول، انساں اور عام ادبی و علمی کتابوں کے علاوہ ایسے اہم موضوعات جیسے صنعت و حرفت، لطافت، خطاطی و موسیقی وغیرہ پر کتابیں مشکل ہی سے خریدی جاتی ہیں۔ خدا بھلا کرے ان نادانف کاروں کا کہ ہم جیسوں کو بھی اس دریا میں لٹھ ڈالنے کا موقع مل جاتا ہے اور چند ڈگر سے ہٹی کتابیں ہم کو بھی مل جاتی ہیں۔

ان ہی میں سے پندرہ بھولی بسری کتابوں کا مختصر جائزہ آگے لیا جائے گا یہ کتابیں کسی نہ کسی اعتبار سے اہم ہیں لیکن بہر حال گنہ گار میں پڑی ہیں۔ زیادہ تر ان میں نایاب ہیں اور ان کا کسی بھی قیمت پر ملنا اگر نالکھن نہیں تو آسان بھی نہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس انتخاب میں بعض ایسی کتابیں بھی ہیں جن کو اپنی خصوصیت کی بنا پر اہمیت دینے کی ضرورت ہے۔

(۱) آتش خانہ یا اخبار کیفیات

مصنف: خام - مطبع کا نام اور مقام اشاعت درج نہیں
۱۳۶۲ھ / ۱۹۴۳ء صفحات ۹۶، رنگین تصاویر

"آتش خانہ" ایک سوچا س اشعار کی نظم ہے جو عورتوں کے پستان کی تعریف میں ۱۹۳۸ء میں کہی گئی تھی۔

اسی انداز کی ایک غزل شیخ امداد علی بکر لکھنوی کے دیوان میں بھی ملتی ہے مگر خام کی یہ نظم اسی طور پر ڈیڑھ سو اشعار پر مبنی کرتی ہے۔ اس نظم کی تقریظ جگر آبادی نے لکھی ہے جو فرماتے ہیں کہ وہ مصنف کے تعارف سے زیادہ نظم کو ضروری سمجھتے ہیں۔ یہ نظم کتابی شکل میں جیسی سائز پر چھپی تھی۔ آخری چھوٹی کہ قیص کی جیب میں لکھائی سے آبلے۔ کتاب میں سات رنگین تصویریں عورتوں کی ہیں،

جو ہر کی تنگ چشتی سے آنکھیں چرا گئیں
بکسر شکست فاش سردست کھا گئیں
تھیں آپ کم حیات کہ عرق میں نہ گئیں

نساخ نے یہاں اعتراض یوں کیا ہے۔

”کم حیات ہو کر عرق میں نہانا کیا معنی؟ کیوں کہ عرق
لازمہ خجالت ہے اور خجالت اس کو ہوتی ہے جس کو
حیا ہو۔ لہذا اگر با حیا لکھتے تو معنی درست ہوتے لیکن
یہ بھی استادی کے خلاف تھا۔“

دوسرے کے ان مصرعوں میں بھی دلچسپ نقص نکالا ہے،
آنکھوں کی تری روغن بادام سے بہتر
عارض کا پسینہ ہے گلاب گل احمر

نساخ لکھتے ہیں:
گلاب گل کسی کو نہ کہتے شائد لکھتے دیکھا۔ اس کی

سند چاہیے۔ البتہ بعضے عوام بے سواد شب برات و
شب قدر کی رات اور آب زمزم کا پانی بولتے ہیں۔
گلاب گل بھی اسی قسم میں داخل ہے۔

اعلاط مرثیہ میر انیس پر کے آخر سے شروع ہوتے ہیں، انیس
کے ان مصرعوں پر بھی نساخ کو اعتراض ہے:

یہ سن کے ضعیف کا لگا کانپنے اندام
بولی یہ بھلا آنے کا ہے کون سا هنگام

نساخ سمجھاتے ہیں کہ:

”خوف اور ہراس کی جگہ اندام کانپنے لگے بصیغہ جمع

بولا جاتا ہے اور جہاں اندام کا با فرد مذکور ہوتا ہے اس

سے اور ہی اندام مراد ہوتا ہے۔“

جب ”انتخاب نقص“ چھپی تو لکھنؤ میں ہنگامہ کھڑا ہو گیا۔ کسی کو یہ گوارا
نہ تھا کہ نساخ جیسا بنگال کا رہنے والا لکھنؤ کے شعراء پر انگلیاں اٹھائے
نتیجہ یہ ہوا کہ جوانی کتابیں چھپیں اور ایک ادبی معرکے کی صورت
اختیار کر لی۔ لکھنؤی جوابوں پر یہ کتابیں سامنے آئیں:

● تطویر الادساخ، النسخ النساخ۔ مرزا محمد رضا مجاز (شاگرد شیخ نساخ)

مطبع شعلہ طور کان پور۔ ۲ رمضان ۱۲۹۶ھ صفحات ۱۵۱
● گتائی معات۔ سید مرتضی گتائی اردو ہوی

مطبع شعلہ طور کان پور۔ ۲۵ رمضان ۱۲۹۶ھ صفحات ۸۰
● تفضیح۔ آغا علی

اردو پریس لکھنؤ۔ ۱۲۹۹ھ صفحات ۲۳۸

● مسکت شائستہ۔ مظفر علی ہنتر (یہ کتاب چھپی مگر ضائع ہو گئی
صرف اس کی تقریظ باقی رہی جو الگ سے چھپی)۔

● تقریظ مسکت شائستہ۔ سید محمد تقی فیض لکھنوی

مطبع قادریہ عمر محمد ناخدا کلکتہ۔ ۱۳۰۱ھ۔ صفحات ۲۸

● سنان دل خراش۔ سید محمد اسماعیل حسین منیر شکوہ آبادی۔

یہ کتاب قلمی ہے لیکن معجز نے اپنی کتاب میں اس سے کام لیا ہے۔

نساخ کے ایک شاگرد عصمت اللہ نساخ نے بھی اپنے استاد
کی طرفاری میں ایک کتاب ”طوار اعلاط“ آگرہ سے ۱۲۹۴ھ میں
شائع کی۔

”انتخاب نقص“ اردو کے ادبی معرکوں کی ایک اہم کردی ہے

لیکن یہ تقریباً یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ کم از کم اس صدی
میں شاید ہی کسی اردو ادیب نے اس کتاب کی زیارت کی ہو۔ بہت
سے ادیبوں نے صرف حوالہ دیا ہے اور وہ بھی اس معرکے کی دوسری
کتابوں سے جن میں ”انتخاب نقص“ کی عبارتیں نقل کی گئی ہیں
اس لئے کہ یہ کتاب قطعی نایاب ہے گو کہ تاریخ اردو ادب میں اس
کتاب کو جگہ دی گئی ہے۔

(۳) بادشاہ نامہ

مصنف: نواب صدر محل صدر۔ مطبع سلطانی کلکتہ

ذیقعدہ ۱۲۸۸ھ / ۱۸۷۲ء صفحات ۲۰۲

یہ نواب صدر محل صدر جو بادشاہ اردو و اجد علی شاہ کی منکوحہ
بیگم تھیں، کا دیوان ہے۔ اس میں کل ۱۷ غزلیں ہیں۔ اس دیوان کی
خصوصیت یہ ہے کہ ہر غزل کے ہر شعر میں و اجد علی شاہ اختر کی تعریف
ہے اور کسی نہ کسی طور سے ان کا نام یا خطاب آتا ہے۔ اپنے رنگ
کا عجیب دیوان ہے۔

چند اشعار حاضر ہیں۔

برہادر تبہ شبہ واحد علی کا بچے دیکھا شبہ واحد علی کا

حسین سبزہ روغچہ دہن محفل میں حاضر ہیں

پھلا پھولا ہوا سارا چمن ہے جانِ عالم کا

زندگی بھر یہ صلاوت یہ مزاجی ہا جانِ لہ تھائی کر پالیا الفیت آخر میں خط

دیکھو سامنے کا نشانہ نہ چوکتا

دل پر ہمارے تیر لگاؤ شبہ اودھ

”آتش خانہ“ کی طرح یہ کتاب بھی اپنی نوعیت کی واحد کتاب ہے

جس میں ہر شعر میں معشوق اپنے محبوب کا نام لیتا ہے۔ دوسری زبانوں

میں شاید اس کی مثال مشکل سے ملے گی۔

(۴) تحریر عاشق

مصنف: نواب بیگم عروت چوٹی بیگم حجاب۔ مطبع حسینی اشاعتی

لکھنؤ۔ جمادی الثانی ۱۴۲۹ھ / ۱۸۴۳ء صفحات ۸۰

یہ حیرت کی بات ہے کہ اگر ہم انیسویں صدی میں چھپے اردو

دوا دین شاعرات کا جائزہ لیں تو ایک درجن سے زیادہ ہرگز موجود

نہیں۔ بد قسمتی سے شاعرات کا کلام سنجیدگی سے نہیں دیکھا جاتا تھا

اور یہ غلط فہمی آج تک رائج ہے کہ خواتین اپنا کلام دوسروں سے کہلاتی

ہیں۔ کچھ شاعرات پر یہ الزام شاید صحیح ہو مگر یہ تو بہت سے شاعر

پر بھی عائد ہو سکتا ہے۔ شاعرات کے خلاف اس تعصب ہی کی

وجہ سے اردو ادب میں کوئی بہت بڑی شاعرہ نہ ہوئی تھی۔

حجاب کا دیوان ”تحریر عاشق“ شاعراتِ اردو کے اولین

مطبوعہ دوا دین میں سے ہے۔ ہر غزل کی ابتدا میں بحر اور

وزن درج ہیں۔ حجاب کے والد کا نام دارو عنہ اعظم علی خاں دیا ہے

اور شاعرہ کا لکھنؤ سے تعلق تھا۔

نمونے کے چند اشعار یہ ہیں۔

جب ہم نے تجھی سے تری الفت کو چھپایا

بھر اور کے آگے ہمیں اظہار سے مطلب

”دیوڑھی پر حجاب اس کے ہیں دریاں کی طرح ہم

دربار سے ہے کام نہ سہ کار سے مطلب

آگے سے بھی ہے زیادہ بے قراری ان دنوں

شکلی پہچانی نہیں جاتی ہماری ان دنوں

عزت تو کیسی؟ ریتے ہیں ذلت مجھے حضور

یہ آپ آپ آپ کی تو تو سے کم نہیں

اشک غم حدت دوزخ کو بھلا دیتا ہے

گرچہ پانی ہے مگر آگ لگا دیتا ہے

(۵) تعلیم المستعلیق

مصنف: شیخ عابد علی الہ آبادی۔ مطبع آصفی کان پور ۱۸۶۲ء

صفحات ۸

نستعلیق طرز خطاطی پر یہ مختصر ترین رسالہ اردو میں پہلی مطبوعہ

کوشش ہے۔ مصنف نے لکھا ہے کہ حروفِ نستعلیق میں کثرت چھپی

وصلیوں سے اگر کوئی اہل شوق طرزِ تحریرِ حروف کی تعلیم حاصل کرنا چاہے

تو خوش خط تو لکھ لے گا مگر استادوں کے قواعد و ضوابط سے بے بہرہ

رہے گا۔ شیخ عابد علی خلف شیخ ذاکر علی انصاری الہ آبادی نے یہ رسالہ

باہوادھو پرشاد تحصیل دار لکھا گا، ضلع فتحپور کی فرمائش پر لکھا تھا۔

اس رسالے میں فنِ نستعلیق نویسی کے اصول و ضوابط بتائے

گئے ہیں۔ اس میں تاریخِ خطِ نستعلیق، اس کے مجدد اور ان کے شاگرد

کا بھی تذکرہ ہے۔ اس خط کی دو قسمیں یعنی برصادی اور آفتابی کی

تفصیل اور قواعد بیان کیے گئے ہیں۔ قلم کی ساخت سے لے کر

حروف ”الف“ سے ”سے“ تک کے خوش خط لکھنے کے طریقے کو بھی

سیلے سے پیش کیا گیا ہے۔ آخر میں مختصر انداز میں خطوطِ طلسمات و

عملیات کو بھی داخل کیا گیا ہے۔

۱۸۶۲ء سے قبل کی کوئی اور چھپی کتاب اس فن پر اردو میں

نہیں ملتی۔ اس کتاب کے کاتبین ذکر نہیں ملتا اور نہ ہی اسلامی خطاطی

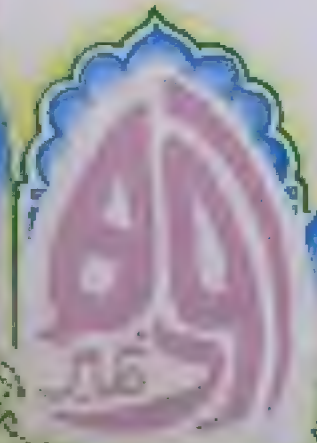
کی تاریخ میں کوئی حوالہ۔ کتب خانوں میں بھی یہ بالکل غائب ہے۔

(۶) خزینۃ الامثال

مصنف: سید حسین شاہ حقیقت۔ مطبع مصطفائی کان پور

مجم ۱۲۴۰ ہر صفحات ۲۲۴

یہ عربی فارسی و اردو ضرب الامثال کا مجموعہ ہے جس کو سید حسین شاہ



حقیقت کے انتقال کے بعد ان کے فرزند سید محسن علی صاحبِ تذکرہ سرپاٹن (نے چھپوایا حقیقت کی وفات ۱۲۴۹ھ مطابق ۱۸۳۲-۱۸۳۳ عیسوی میں ہوئی، اور یہ کتاب محرم ۱۲۴۰ھ مطابق اکتوبر ۱۸۵۳ء میں شائع ہوئی۔ یہ اردو ضرب الامثال پر ایک ہندوستانی کی مرتب کی ہوئی تیسری مطبوعہ کتاب تھی۔ اس صنف کی پہلی مطبوعہ کتاب شمس البیان فی مصطلحات الہندوستان تھی جس کو مرزا محمد اسماعیل عرف مرزا جان پیش دہلوی نے مرتب کیا اور مطبع آفتاب عالم تاب مرشد آباد سے ۱۲۶۵ھ مطابق ۱۸۴۹-۱۸۴۸ء میں پہلی بار چھپی۔ پیش دہلوی کی وفات شعبان ۱۲۶۹ھ/۱۸۵۳ء کے کچھ عرصے بعد ہوئی۔ اس سلسلے کی دوسری مطبوعہ کتاب حقیقت ہی کی "صنم کوہ چین" تھی جس کا ذکر آگے آئے گا۔

اسی کتاب میں فارسی کی مشہور مثل یوں درج ہے :
کوہ تر یا کوہ تر قازاقستان کندی جنس باہم جنس پرواز
کیوں کہ قازاقول میں اڑتے ہیں اور بازغول میں نہیں اڑتے اس لیے مثل کی یہ شکل زیادہ صحیح معلوم ہوتی ہے۔

اردو مثلوں کے چند نمونے درج کیے جاتے ہیں :

- دشمنوں میں یوں رہیے جیسے تیس دانوں میں زبان
- رات تھوڑی ساگ بہت - خلق کا خلق کس نے بند کیا ہے۔
- سکے گئے بلکتے آئے - بالے جن کی عاشقی لگے پڑے زنجیر
تقریباً ڈیڑھ سو سال پرانا یہ ضرب الامثال کا ذخیرہ نہایت اہم ہے دوسری بار یہ مطبع نول کشور لکھنؤ سے ۱۸۷۲ء میں چھپا۔ پھر یہ بالکل نایاب ہو گیا۔ خوش قسمتی سے تیسری بار ۱۹۸۶ء میں بمقام قومی زبان، اسلام آباد (پاکستان) سے شائع ہوا۔ بعد کے مرتب مثلوں کے مجموعوں پر حقیقت کے انتخاب کو فوقیت حاصل ہے۔

(۷) درخت خرد

مصنف : ستر علی - مطبع فیض بریلی

سنہ اشاعت درج نہیں صفحات ۴۸

یہ کتاب صنعتِ مقلوب میں اردو میں پہلی اور ابھی تک آخری کتاب ہے۔ صنعتِ مقلوب کو انگریزی میں PALINDROME کہتے ہیں

یعنی وہ لفظ یا جملہ جو الٹا پڑھنے سے بھی وہی رہتا ہے جو سیدھا پڑھنے میں جیسا کہ اس کتاب کے نام "درخت خرد" سے ظاہر ہے۔ مصنف ستر علی مرحوم بریلی میں ایڈوکیٹ تھے۔

اس کتاب میں ایک فرضی بزرگ کا قصہ ہے جن کا نام قلی ہے یہ صاحب بات حیت میں صرف صنعتِ مقلوب میں چلے استعمال کرتے ہیں۔ کچھ دل چسپ نمونے یہ ہیں :

— نام رب کا اکبر مان — تیری خیریت

— اے وہ تو فوت ہوئے آہ - لے اہل حرم مرحلہ آیا

— یہ بلاغت غالب ہے — یہ یک بات کتاب کی ہے

— لے بابا ابابیل — رکن بن کر

— اے اہل فاقہ فائدہ آیا — شاہ اش

— یہ نان ہے یہ یک ہے — یہ شکل دل کش ہے

— یہ دلالتی آؤ ہے — لامودا رومال

کتاب پر چھپا ہے کہ ایک ہزار کاپیاں اس کتاب کی چھپیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ لگ بھگ پچاس برس قبل شائع ہوئی تھی لیکن اب کہیں بھی دستیاب نہیں۔

(۸) دستور الملاقات

مصنف : جواہر سنگھ جوہر لکھنؤی - مطبع خاص علوی محمد علی بخش خاں
(مقام اشاعت درج نہیں) سنہ اشاعت درج نہیں - صفحات ۳۴۴
"دستور الملاقات" تقریباً سو فرضی ملاقاتوں پر مشتمل ہے ہر گفتگو دو شخصوں کے درمیان ہے۔ ساج کے مختلف افراد ایک دوسرے سے بات چیت کرتے ہیں جیسے ہندو مسلمان سے، شیعہ سنی سے، استاد شاگرد سے، عالم جاہل سے، سخی جوہر سے، محمد خدا پرست سے، باپ بیٹے سے، مرشد پیر سے، حکیم مریض سے، مومن مجتہد العصر سے، کاشتکار تحصیل دار سے اور ایک نواب دشتگرد دارماجن سے فرض لینے کے لئے۔ غرض یہ کتاب ایسی ہی ملاقاتوں سے بھری پڑی ہے۔ لطف کی بات یہ ہے کہ جو مکالمے اور طریقے گفتگو اختیار کیا گیا ہے وہ

لے شاعری میں یہ صنعت مرزا دبیر اور میراجیس کے یہاں خصوصاً ملتی ہے۔

ان ہی افراد کے حرب مراتب ہے۔ ان ملاقاتوں سے اس زمانے کے آداب و تہذیب ملاقات کا بخوبی اندازہ ہوتا ہے۔ شاعر وادیب کے مکالموں میں اردو زبان کے قواعد کے دریا بہا کر زبان پر دست رس کا ثبوت دیا گیا ہے اور زبان کے رموز و نکات کی تعلیم دی گئی ہے۔ ”دستور الملاقات“ معلومات ادب وغیرہ کا ایک انمول خزانہ ہے جو ملاقاتوں کی صورت میں ہمارے سامنے آتا ہے اور ثابت کرتا ہے کہ جواہر سنگھ جو ہر یقیناً ایک غیر معمولی آدمی تھے۔

جواہر سنگھ جو ہر لکھنوی ناطق مکانی کے شاگرد تھے۔ یہ کتاب حسب ارشاد مہاراجہ دگنچے سنگھ والی پلام پور ولسی پور وچرہ تحریر کی گئی تھی۔ اس میں ایڈورڈ ہفتم کا اس وقت کا ذکر ہے جب وہ پرنس آف ویلز تھے اور عہد وکٹوریہ میں ہندستان آئے تھے۔ ایک مجلس کا بھی ذکر ہے جس میں آغا حسن امانت لکھنوی نے مرثیہ پڑھا تھا۔ گو کہ کتاب پر سہ طباعت درج نہیں ہے لیکن اس کی اشاعت ۱۸۷۵ء کے آس پاس کی لگتی ہے۔

ملاقات کے آداب پر خاص طور سے نسوانی تعلیم کے سلسلے میں اردو میں کئی کتابیں ہیں لیکن گفتگو کے نمونوں پر اپنے انداز کی پہلی ضخیم کتاب ”دستور الملاقات“ ہے جو پڑھنے میں دل چسپ اور مفید ہے۔

(۹) دیوان چرکین

مصنف: شیخ باقر علی چرکین

طبع کا نام اور مقام اشاعت درج نہیں۔

۱۲۷۳ھ صفحات ۳۲

یہ چرکین کے دیوان کا پہلا ایڈیشن ہے۔ دیوان حوصلہ و حاشیے میں چھپا ہے۔ سر ورق اور ترقیمہ میں طبع کا نام درج نہیں کیا گیا ہے البتہ کاتب کا نام چیت رام ہے جس کا قطعہ تاریخ طباعت دیوان کتاب کے آخری صفحے پر شامل ہے۔ ایک قطعہ تاریخ میر یار علی جان صاحب بخٹی گو کا بھی ہے جس کے ذیل کے مصرع تاریخ سے سال ۱۲۷۳ھ نکلتا ہے: ”سنا بی جان باجی کل چھپا چرکین کا نسخہ“

یہ دیوان ۱۲۷۳ھ مطابق ۱۸۵۶-۵۷ء کا چھپا ہوا ہے اور قیاس ہے کہ لکھنؤ میں غدر سے کچھ قبل چھپا ہوگا۔ اس میں یہ بھی ذکر ہے کہ:

(۱۲۲)

”عرصہ پچیس برس کا ہوا کہ مصنف لکھنؤ سے زیارت کر بلائے معلیٰ کے لئے روانہ ہوئے تھے اور دوران سفر جہاز اختلات آب و ہوا سے بیمار ہوئے کسی جزیرے پر جہاز دوکا گیا اور وہاں کے ایک انگریز باغ میں چرکین کی موت ہوئی۔ صاحب باغ نے رسم کھاکر دفن فرمایا۔“

چرکین غالباً دنیا کا واحد شاعر ہے جس نے بول و براز کے متعلق شاعری کو اپنی فکر کا موضوع بنایا اور اس میدان میں جولانی طبع دکھائی۔ اس رنگ میں اٹھارہویں صدی کے انگریزی ادیب جون ایٹن سوٹ (JONATHAN SWIFT) نے بھی تھوڑی بہت شاعری کی تھی۔ لیکن چرکین کے صاحب کمال ہونے میں شک نہیں۔ کلام کے نمونے آزادی کے ساتھ نہیں دیئے جاسکتے۔

اس ”دیوان چرکین“ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں بیشتر کلام ایسا ہے جو بعد کے عام بازاری ایڈیشنوں میں نہیں ہے یا حذف کر دیا گیا ہے۔ ان کچھ قلمی نسخوں میں اس دیوان سے زیادہ بھی کلام ملتا ہے۔ یہ المیہ ہے کہ چرکین ایسے عجیب و غریب شاعر کو مکمل طور سے نظر انداز کر دیا گیا ہے اور اردو میں شاید سنجیدگی سے کوئی مضمون بھی اس پر نہیں چھپا۔

(۱۰) رسالہ آئین بدر سازی

مصنف: محمد علی بدر ساز

سہ اشاعت درج نہیں۔ صفحات ۸ اور ۳۱ تصاویر

بدری ظروف دکن میں بیدر اور اس کے اطراف میں بنائے جاتے ہیں۔ اس کتاب سے معلوم ہوتا ہے کہ لکھنؤ میں نواب آصف اللہ (م ۱۷۹۸ء) کے عہد میں بھی اس کام کی ترقی ہوئی مگر کارگر بجاہر سے آئے تھے۔ بدری ظروف یہ نام ہوتے ہیں اور ان پر چاندی کا کام بیوسٹ ہوتا ہے۔ بنیادی دھات جست، سیدہ و تانبہ وغیرہ ملا کر بنتی ہے اور برتنوں کو مٹی کے ساچنوں میں ڈھالا جاتا ہے، ڈھیلے برتن پر تین قسم کے آہنی قلوں سے کھد کر چاندی کی پتی یا تاد کو بچھاتے ہیں تاکہ پھول یا ڈیزائن وغیرہ بن جائیں۔ کئی چیزوں سے برتن کو رگڑا جاتا ہے جس سے جست کالا ہوتا ہے اور چاندی صاف



ہوتی ہے۔ نو سالہ پڑائی دیوار کی لونی مٹی اور قلمی شور سے کو پانی میں اُبال کر پچا رہے ہیں۔ برتن پر خوب پھیرتے ہیں اور بعد میں صاف پانی سے دھو ڈالتے ہیں۔

یہ رسالہ بڑے سائز پر چھپا ہے اور طباعت انیسویں صدی کی معلوم ہوتی ہے۔ بڑی ظرافت بنانے پر شروع میں دو صفحات ہیں پھر کانٹے ظرافت و زور بلند جیسے: صراحی، تھالی، کاغذ تراش، آب خوراء، حقہ پیچوان، گوگردی، اگالہ دان، خاقدان، گلا، مہنال، رکابی اور پیالی وغیرہ کی فہرست۔ انچ میں ناپ، کیفیت اور قیمت درج ہیں۔ کتاب میں بڑے پیمانے پر پورے صفحے اور بعض دوسرے صفحات (جو مڑ دیے گئے ہیں) پر ۲۹ خوبصورت برتنوں کی تصویریں بھی شامل ہیں۔ یہ بھی کتاب سے معلوم ہوتا ہے کہ مصنف محمد علی بدستاز کو ۱۸۸۱ء اور ۱۸۸۲ء کے درمیان لکھنؤ، کلکتہ اور جے پور کی صنعتی ناٹشوں میں تنہا بھی ملے تھے جو ان کے کامل استاد ہونے کا ثبوت ہے۔

اُردو میں یہ کتاب صنعتی آرٹ پر گنی جینی کتابوں میں سے ہے اور خصوصاً بدستازی کے بارے میں شاید واحد کتاب ہے۔ اب یہ کتاب گمشدہ اور ناپید ہے۔

(۱۱) رسالہ بٹیں بازی

مصنف: مرزا محمد وزیر بیگ رعایت لکھنؤ

طبع: اعجاز محمدی لکھنؤ۔ ۱۸۸۸ء صفحات ۱۲

اس رسالے میں مصنف نے خود لکھا ہے کہ فن بٹیں بازی عقلمندوں کے نزدیک بہت خراب ہے اور سوائے دل لگی اور واہ واہ کے کوئی نتیجہ اس سے نہیں نکلتا ہے۔ بہر حال اودھ کے مشاغل میں بٹیں بازی کو بڑی اہمیت حاصل رہی ہے اور یہ کتابچہ اس شغل سے متعلق معلومات کا ذریعہ ہے۔

اس رسالے کے مطابق بٹیں قد آور، بڑی چوڑا، چوڑا سینہ اور باریک پیر والا اچھا مانا گیا ہے۔ بٹوں کو پچھاننے کے طریقے دیے ہیں۔ بٹوں کی بیماریوں کے علاج کے نسخے بھی فراہم کیے ہیں۔ بیماریوں میں بلفم، لاغری، کھانسی اور بھکی وغیرہ بھی شامل ہیں۔ بہت کم

لوگ اب فن بٹیں بازی سے واقف ہیں اور یہ نایاب رسالہ ایک خاص تاریخی اہمیت رکھتا ہے۔

(۱۲) سدا مٹا (مثنوی)

مصنف: لکھن پرشاد سدا لکھنوی مطبع بہار اودھ لکھنؤ

۱۹۲۹ء صفحات ۱۶

یہ مختصر مثنوی غیر منقوٹ لکھی گئی ہے۔ خوبی یہ ہے کہ مرنے کی بات ہے۔ بھی کہیں استعمال نہیں کیا گیا ہے۔ ۱۹۹۱ء میں "مرصع علم" کے نام سے سید وقار الحسنین علم نگلوری کا غیر منقوٹ دیوان چھپا۔ مگر صاحب "ی" اور "ے" کے استعمال سے بچ سکے۔

مثنوی کرشن جی کے بچپن کے مفلس دوست سدا بابا پر ہے جو اپنی بیوی کے کہنے پر اپنے ہم مکتب کرشن جی کے پاس اپنی حالت پیش کرنے کے تحفے میں کچھ چاول لے کر جاتے ہیں۔ کرشن جی کہتے ہیں کہ اپنی زوجہ کی دی ہوئی سوغات جو تمہارے پاس موجود ہے ہم کو دو۔ ایک بار چاول کھا کر کرشن جی نے ایک عالم کی دولت بخش دی اور دوبارہ کھانے پر دوسرے عالم کی دولت عطا کی۔ تیسری بار چاول کھانے جا رہے تھے کہ کرشن جی کی بیوی رکنی جی نے ان کی کلائی تھام لی۔ سدا کرشن جی سے کچھ نہیں مانگتے اور اپنے گھر واپس لوٹتے ہیں جہاں ان کا جھوپڑا غائب ہے اور اس کی جگہ ایک بلند محل ان کے لیے تیار کھڑا ہے۔

سدا لکھنوی وہی ہیں جن کی اُردو میں منظوم گیتا مشہور ہے۔ مثنوی "سدا" کی زبان ثقیل اور غیر مانوس ہے۔ یہ کوشش ایک ادبی ریاضت ہے کیوں کہ اُردو حروف تہجی کے تقریباً بیس منقوٹ حروف کو ترک کرنا پڑا ہے۔ اگرچہ بعض مرثیے اور غزلیں اس صنف میں کہی گئی ہیں لیکن کسی ایک صنف سخن میں یہ غالباً واحد مسلسل اور مستقل کتاب ہے۔

(۱۳) صنمکدہ چین

مصنف: سید حسین شاہ حقیقت۔ مطبع مصطفائی، کانپور

رجب ۱۲۹۹ھ / ۱۸۵۳ء صفحات ۴۲

حقیقت کی یہ کتاب ان کی دوسری تصنیف "خزینۃ الامثال" کے

سے آگ ہوگ چھ مادہ پہلے چھپی تھی، اس میں اردو بھاشا، فارسی اور عربی ضرب الاشمال کے علاوہ کجبت، دوسرے، پہیلیاں اور اشعار بھی ہیں اشعار خود حقیقت، مرزا جعفر علی حسرت، شیخ گلندر بخش جرات، سید حسن شاہ ضبط (مصنف کے بڑے بھائی) اور مرزا اقباس وغیرہ کے ہیں۔

کچھ کہاتیں بہت دل چسپ ہیں: —

— چار دن کی چاندنی پھر اندھیرا پا کھ

— جس کے ماتھے ڈوئی اس کا سب کوئی

— وہ دن گئے کہ خلیل خاں ناخنہ مارتے

دیباچہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کتاب کا مواد بھی بہت پہلے تیار ہو گیا تھا۔ تبش دہلوی کی اس صنف کی کتاب کے بعد یہ اردو میں ایک ہندستانی کی لکھی ہوئی دوسری مبلوہ کتاب ہے۔ اس کے دوبارہ چھپنے کی جہاں تک مجھے علم ہے، نوبت نہیں آئی۔ اردو اشمال اور پہیلیوں کی ڈیڑھ سو سال پرانی صورت اس کتاب میں محفوظ ہے۔ کتاب کو اچھے طریقے سے ایڈٹ کر کے چھاپنے کی ضرورت ہے۔

(۱۳) کشف اللباس فی صبغ اللباس

مصنف، خواجہ محمد اشرف علی لکھنوی، مطبع نامی بکھنو

بار دوم ۱۸۸۸ء صفحات ۱۶

یہ کتابچہ رنگریزی کے فن پر ہے جس میں رنگوں کی قسمیں، ان کے بنانے کی ترکیبیں اور ان کے شرعی استعمال کو بیان کیا گیا ہے۔ اہم بات یہ ہے کہ زیادہ تر رنگ تدرقی یعنی غیر کیمیائی اجزاء سے بنائے گئے ہیں۔ اس کتاب میں کپڑا رنگنے کے تقریباً چالیس رنگوں کو تیار کرنے کے طریقے لکھے ہیں۔ رنگوں کو بنانے میں جو چیزیں ملای جاتی ہیں ان میں سے کچھ یہ ہیں:

— گہرا انداکا رنگ، شہاب (جو زعفران سے نکالا جاتا ہے)

اور ہلدی کو ملا کر پانی میں جوش دیتے ہیں۔

— نارنجی رنگ: ہار سنگھار کے پتوں کو پانی میں اباتے ہیں

— زرد رنگ: ہلدی کو آم کی چھال وغیرہ کے ساتھ ملاتے ہیں۔

(۱۳۲)

— سیاہ رنگ: تخم پنوار سوکھا بھون کر نیل میں ملا کر تیار کرتے ہیں۔
— طوسی (بھورا) رنگ: ببول کی چھال اور مار کا پھل ملا کر بناتے ہیں۔

— کاہی (گھاس والا سبز) رنگ: نیل، ہلدی اور انار کا پوست مختلف طریقوں سے استعمال کرتے ہیں

بعض رنگوں کے نام بھی عام واقفیت کے نہیں ہیں جیسے شربی (ہلکا پیلا)، کرنبو (ہلکا بھورا)، کاریزی (تیز رنگی) اور کوکھی (سلیٹی) ان کے علاوہ صابری، جیلانی، عاتل خانی اور عباسی رنگوں کا بھی ذکر ہے۔

رنگ سازی اور رنگ ریزی اودھ کے خاص فن تھے اور اس غیر معروف اور نایاب کتاب سے اس صنف کے رموز کھلتے ہیں۔

(۱۵) معیار الاملا

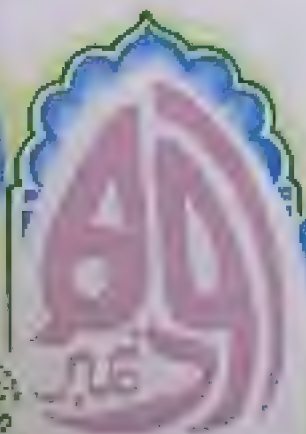
مصنف: دیبی پرشاد سحر بدایونی، پہلی بار: مطبع نظامی کان پور ۱۲۸۳ھ / ۶۸ - ۱۸۶۷ء صفحات ۱۶

(۱۶) رسالہ معیار الاملا (بعد تصحیح و نظر ثانی)

مصنف: دیبی پرشاد سحر بدایونی، دوسری بار: مطبع نول کشور بکھنو ۱۸۷۱ء صفحات: ۵۲

کتاب کی ابتدا میں لکھا ہے: "چوں کہ علم رسم الخط و املا کا سکھنا ہر طالب علم کو اکثر علوم کی تحصیل پر مقدم ہے مگر اس زمانے میں اکثر شخص اس کے قواعد و ضوابط سے محض ناواقف ہیں لہذا راقم آئٹم نے اس کے قوانین ضروری کو کتب معتبرہ مثل رسالہ مولوی انور علی صا و دیگر کتب لغات مثل غیاث اللغات و دیگران قاطع وغیرہ سے جس قدر طلباء فارسی و اردو کو مفید ہو انتخاب اور ترجمہ کر کر معیار الاملا نام کیا۔" املا کے اصول سمجھانے کے بعد الفاظ کی طویل فہرست دی ہے چند نمونے دیکھئے:

لفظ غلط العام	صحیح
آ تو	آتون
بغیچہ	باغیچہ
تا بعد	تا بچ



تلف مشاطہ
فتح ضم اول
بکر اول و سکون ثانی
فتح اول و ثانی مشدود

تحریر ایونی مشاعرہ ہونے کے ساتھ ساتھ خطاط بھی تھے۔
انہوں نے اسلامی خطاطی پر آرننگ چین (مطبوعہ نظامی کان پور ۱۹۹۲ء)
اور نظم پر دین (ریج کمار پریس لکھنؤ۔ سائیکس بار ۱۹۶۳ء)
کتابیں لکھیں۔ لطافت ہندی ان ہی کی کتاب ہے۔

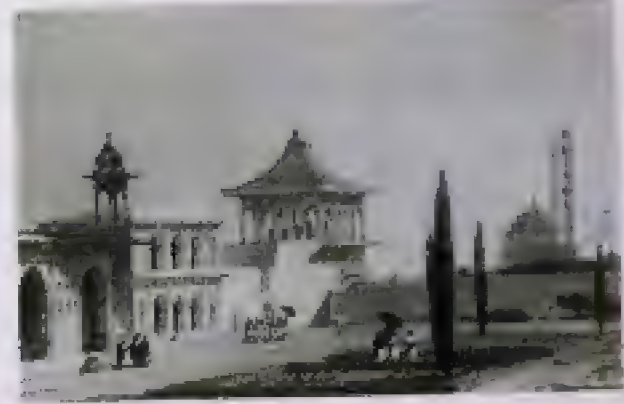
اردو اسلام پر تحریر ایونی کی کتاب اردو میں اس سلسلے کی اولین
منظم میں سے ہے جس کے ڈائریکشن اور پروٹ کیے گئے ہیں۔
یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ آج اطلاق و تلفظ کی جو غلطیاں عام ہیں ان میں
سے متعدد پرانے زمانے میں بھی عام تھیں۔ اس اہم کتاب کو لوگ
بھول چکے ہیں اور شاید ہی کہیں اس کا ذکر ملتا ہو۔ □□

حاطہ کلیچہ	احاطہ کلیچہ (پھوٹی روٹی)	اعراب غلط	اعراب صحیح
آتش	فتح ثانی	کسر ثانی	
برادر	بکر اول	فتح اول	
رکاب	فتح	بکر	
سوال	فتح اول	ضم اول	
عربی	بکون ثانی	فتح ثانی	
عنست	فتح اول	کسر اول	
عیادت	"	"	
عنفتا	ضم اول	فتح اول	

یہ نایاب تصاویر اسلم محمود صاحب نے اپنے گرانقدر مضمون کے ساتھ ارسال کی ہیں جنہیں ہم ان کے شکریہ کے ساتھ شائع کر رہے ہیں۔
ایڈیٹر



لکھنؤ گیسٹ ہاؤس باغ لکھنؤ



محل کا ایک منظر

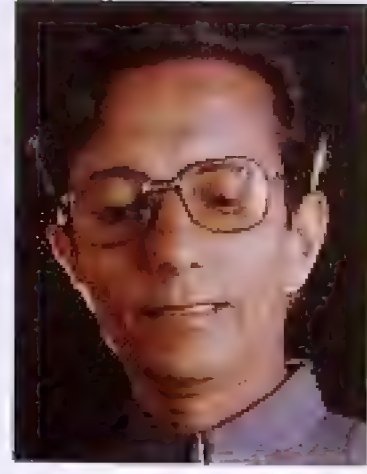


لکھنؤ کا ایک مقبرہ



پریزیڈنسی کا گیسٹ

یوگیش پریوین
۸۹۔ غوث نگر، لکھنؤ



سلطنتِ اودھ کے غیر مسلم منصب دار

سے معروف ہے۔ برہان الملک کے وقت میں حرم کے داروغہ رائے کیشو رام جی تھے۔ نواب صفدر جنگ کے ہی نائب راجہ نول رائے کاستھ تھے جو کوڈرا خورد تحصیل میں آباد کھنڈو کے رہنے والے تھے۔ نواب صفدر جنگ چونکہ عام طور سے دہلی ہی میں رہا کرتے تھے اس لئے اودھ کا انصرام و انتظام راجہ نول رائے ہی سے متعلق رہا۔

ان کے خاندان کی تاریخ اس طرح ہے کہ شری قناب رائے کوڈرا خورد تحصیل میں آباد کے باشندے تھے اور ان کا خاندان قانون گوہان کے نام سے مشہور تھا۔ ان کے لڑکے نول رائے تھے۔ آج بھی کوڈرا میں لوگ رائے خاندان کو عزت کے ساتھ یاد کرتے ہیں۔ — نول رائے کی دہار میں رسائی اس میں ان کی مہربانی سے ہوئی تھی۔ شری نول رائے کے بیٹے گلاب رائے اپنے نہاں بانگو سو ضلع آناؤ چلے گئے اور وہاں شردٹ سے ہی چکے دار اور پھر ناظم ہوئے۔

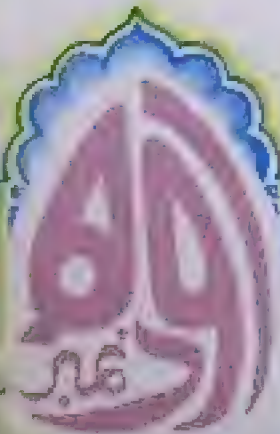
نواب آصف الدولہ کے زمانے میں راجہ ٹیکیت رائے کو حکم دیا گیا تھا کہ وہ ایسٹھی سے لگان وصول کریں۔ ایسٹھی فیض آباد کے راجہ مان سنگھ کے علاقے میں تھی۔ جب راجہ ٹیکیت رائے پہنچے تو راجہ مان سنگھ نے آکر ان کے راکھی باندھ دی۔ کیونکہ وہ برہمن تھے راکھی کے نیگ میں انھوں نے لگان کی معافی مانگ لی۔ اس کے بعد راجہ گلاب رائے کو ایسٹھی بھیجا گیا۔ انھوں نے ایسٹھی کو چاروں طرف سے گھیر لیا اور لگان وصول کر لیا اس کے ساتھ ہی ایک نران بھی کھالیا کہ اب لگان نہیں لیں گے۔ اس بات سے راجہ دودا کے ناتار راجہ مان سنگھ کے دشمن ہو گئے۔ اور پھر انگریزی حکومت میں راجہ مان سنگھ انگریزوں کے حامی ہوئے تو انھوں نے گلاب رائے کے گھرانے سے بدلہ لے کر زبردست نقصان پہنچایا۔ راجہ نول رائے نے کھنڈو اور موہان کے

قدیم بھارت اور عہدِ وسطیٰ کے ہندستان میں کاستھ اعلیٰ عہدوں پر فائز رہے اور دہاروں میں اپنی فراست، ذہانت، شعری مہارت، تحریر و فکر میں دستگاہ اور اپنی خوش اخلاقی کی وجہ سے ہمیشہ معقولات، ادب، فلسفہ، آرٹ، سائنس اور سیاست سبھی شعبوں میں معزز و محترم رہے اور اپنے گہرے نقوش چھوڑے۔

سنسکرت کے مشہور مچھ کتیتکم 'मच्छकितिकम्' کتاب کی تخلیق سے لیکر اودھ کے درباروں تک کاستھوں کا بول بالا رہا۔ وہ بڑی بڑی ریاستوں اور جاگیروں کے مالک بھی رہے ہیں۔ نوابین اودھ کے جدا جدا نواب سادات خاں برہان الملک کے وقت سے لیکر ریاست کے نظم و نسق کے لئے ہندو نائب مقرر کئے جمانے لگے۔ اس روایت میں اکثر یہ پایا گیا کہ نوابوں کے سکوس، بیٹے، خزانچی، لکھری اور نائب کاستھ رہے ہیں۔ اپنی خوش اخلاق کے باعث عہدِ وسطیٰ میں اقتدار میں رہنے کے باوجود کاستھوں کا اسلام قبول کرنا نہ کے برابر رہا ہے۔

اودھ کے نوابوں اور بادشاہوں کے ساتھ کچھ کاستھوں نے بھرپور تعاون کیا ہے۔ اودھ کے پہلے نواب برہان الملک کے دور میں راجہ ہرن رائے کے بیٹے راجہ کشی نرائے ان کے سب سے زیادہ معتد نائب تھے۔ نواب کے انتقال کے بعد راجہ کشی نرائے نے نادر شاہ کو بھجایا اور اسی کی بنا پر نواب کے داماد کو ابو المنصور خاں کا خطاب ملا اور اودھ کے صوبہ دار ہوئے بعد میں صفدر جنگ کے نام سے شہرت پائی۔

نواب سادات خاں برہان الملک کے دیوان آتارام تھے۔ ان ہی کے بڑے بیٹے رام نرائے نے فیض آباد میں دلی دروازہ بنوایا۔ ان کے چھوٹے بیٹے بہا نرائے نے کھنڈو کو سنوارا جہاں ان کی رہائش گاہ باغ بہا نرائے کے نام



ہنچا نول گنج آباد کیا۔ ان کے بنوائے ہوئے شوالے سلج آباد اور نول گنج میں موجود ہیں۔ راجہ صاحب نے کھنڈ میں گوشتی پر پہلا پتھر کا پل بنوانا شروع کیا تھا لیکن پل ان کی زندگی میں مکمل نہ ہو سکا کیونکہ وہ اپنی بہادری کے باعث فرخ آباد کے نواب احمد خان منگش کے مقابلہ کے لئے بھیجے گئے تھے جہاں وہ شہید ہو گئے۔ نواب صفدر جنگ کے دور حکومت میں راجہ بھگوان داس کو میرنشی بنا کر دلی سے بھیجا گیا تھا۔ انھیں کا کوری پر گئے کے کئی گاؤں اور ہونا جمال پور ملا تھا۔ پھر ان کے چھوٹے بھائی راجہ بشن سنگھ منشی بنے نواب سادات علی خاں کے دور میں جن کے بیٹے دولت رائے نے آخر تک یہ عہدہ سنبھالا۔ نواب شجاع الدولہ کی نوج میں راجہ شتاب رائے کو اعزازی عہدہ حاصل تھا اسی طرح انگریزوں کے ساتھ لڑائی میں راجہ بیٹی بہادر نائب صوبہ دار نے نواب کا ساتھ دیا تھا۔

نواب شجاع الدولہ کے ہی دور میں راجہ پورن چند کو ایک رپورٹر کی حیثیت سے رکھا گیا۔ ان کے بیٹے رائے بال کرشن اور داماد جسونت رائے بعد میں نواب آصف الدولہ کے دیوان وزارت میں تھے۔ نواب آصف الدولہ کے ہی دور میں شرقی علاقہ کے منتظم رائے جینی لال کو بنایا گیا تھا۔ یہ رائے پورن چند اور رائے رگھوناتھ پرشاد کے بیٹے تھے۔ راجہ ٹیکت رائے نواب آصف الدولہ کے وزیر مال تھے۔ وہ پٹنہ کے پران ناتھ شرما استو قانون گو خاندان کے تھے جن کا خاندان پہلے ہی گنگا کے کنارے ڈلہو میں آباد ہو چکا تھا۔ ابتدا میں وہ میں لڑہ کے ناظم رہے تھے۔ نواب آصف الدولہ نے انھیں اپنے دربار میں عزاز دینے کی غرض سے بائیس پارچے کا خلعت دیا تھا۔ راجہ صاحب نواب کے دیوان ہونے کے ساتھ ساتھ اودھ دربار کے وزیر مال بھی تھے اودھ مسند کا وزارت کرنے والوں میں راجہ ٹیکت رائے کا نام سب سے فہرست لیا جاتا ہے۔

راجہ ٹیکت رائے کے بنوائے مندر شوالے ٹھا کر دو دروازے مسجد تالاب، دھرم شالہ گھاٹ اور ان کے نام سے آباد محلے، قصبے بڑی تعداد میں ملتے ہیں۔ انھیں اس زمانے میں ہندو دھرم کا سپر باؤنڈ کہا جاتا تھا۔ راجہ صاحب نے پریاگ میں دھرم شالہ اور شجور میں شوالہ بنوایا تھا جو قابل دید ہیں۔

راجہ صاحب کی مذہبی وسیع النظری کا ایک جیتا جاگتا نمونہ یہ بھی ہے کہ انھوں نے بیتواندی کے پاس جہاں مندر بنوائے وہاں ایک مسجد بھی تعمیر کروائی۔ اسی طرح کھنڈ کے جدر گنج محلہ میں راجہ ٹیکت رائے کی تعمیر کردہ مسجد قابل دید ہے۔ مسجد میں اور سنگ مرمر کی پٹی پر ان کی اس تعمیر کی کہانی لکھی ہے۔ اس کے پاس ہی ان کا بنوایا ہوا امام باڑہ بھی تھا۔

آصف الدولہ کے دور میں کچھ مخالفین کی کارستانی کے نتیجہ میں نواب سے ان کی ان بن ہو گئی تھی اور کچھ دنوں کے لئے اپنے عہدہ سے ہٹ گئے تھے حالانکہ بعد میں پھر اسی عہدہ پر فائز ہوئے لیکن وہ بات نہ آسکی۔ نواب آصف الدولہ کو مرتے مرتے اس بات کا غم رہا۔

راجہ جھاؤ لال نواب آصف الدولہ کے دوسرے نائب تھے۔ جھاؤ لال نواب شجاع الدولہ کے وقت سے دواہ میں کام کرتے تھے اور ان کی پرانی راجدھانی میں ہی انھیں خواص دعوام دونوں ہی شفقت احترام کی نظر سے دیکھتے تھے۔ نواب بیگم اور بیو بیگم انھیں پیار سے لٹوئی کہہ کر پکارتی تھیں جو کہ ان کے گھر کا نام تھا۔ سکینہ خاندان کے چراغ ہمارا جھاؤ لال نے فیض آباد کے خزانہ کی پوری حفاظت کی تھی جبکہ دارین سینگ نے اُسے لوٹنے کی کوشش کی تھی۔ (ہمارا جھاؤ لال نے اودھیا کے لیے مذہبی اداؤں کا بھی تحفظ کیا۔ وہ اپنی دریا دلی اور مذہبی وقار کی وجہ سے اودھیا کے لوگوں میں راجہ بہی راج کہے جاتے تھے)

کھنڈ بلاک نواب آصف الدولہ نے پہلے انھیں تو خٹہ کا داروغہ بنوایا اور میرنشی کی حیثیت سے ان کے ہاتھوں میں اپنی جاگیروں کا انتظام سولے کر دیا۔ راجہ صاحب کو دربار سے شاندار خلعت ملا تھا۔ ان کے سفر کے واسطے ہاتھی اور آٹھ کھاروں کی بھالروال پانکی ملی تھی۔ کھنڈ میں راجہ کی حویلی ہمارا جھاؤ لال کا بنوایا ہوا پل اور ان کے نام کا بازار کسی نہ کسی شکل میں ملتا ہے۔ راجہ صاحب نے بھی قوی یک جہتی کا خیال کرتے ہوئے مندروں کے ساتھ ساتھ امام باڑے و مسجدیں بنوائیں جو ٹھا کر گنج میں موجود ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ نواب کی محنت کا سبب جھاؤ لال کی ان سے علاحدگی تھی۔ یہ علاحدگی تنگ اور غلط فہمی کی وجہ سے ہوئی تھی۔

رائے کیم زائن رند نواب آصف الدولہ کے پاس ۵۰ روپیہ

ماہانہ پر لازم ہوئے تھے۔ انھوں نے ۲۰ ہزار اشعار کہے ہیں۔ سیر را بجھا نل دینتی (نارسی) اور چہار درویش ان کی مشہور کتابیں ہیں۔

نواب آصف الدولہ کے دور حکومت میں ان کے دوسرے داروغہ زور آور سنگھ بھی کاتب تھے اور جی نرائن ان کے کاتب ہوئے جنھوں نے نواب کے لئے تمام اشعار جمع کئے۔ اتنا س علی خاں کے دیوان لالہ روشن لال مشہور ہیں جنھوں نے دریا آباد میں کٹر روشن لال آباد کیا۔ کھنڈ میں روشن لال کی بارہ دری بھی ہے۔

نواب آصف الدولہ کی دیوانی کچھری میں شری شیو لال جی ملازم تھے جن کے انتقال کے بعد ان کے بیٹے بھگوان داس جی کو وہ جگہ دی گئی پھر بریلی کا ایک کار بنا دیا گیا جہاں ان کا قتل ہو گیا۔ ان کے بعد ان کے بیٹے رائے بالک رائے کو نواب آصف الدولہ نے راجہ جھالال کی سربراہی میں ملازمت دے دی۔ نواب سعادت علی خاں کے دربار میں دیوان کے عہدہ پر تھے۔ راجہ دیا کرشن بال کرشن رائے اور تلسی رام منشی بھولا ناتھ دارالانشاء کے صدر تھے جو بہت خوبصورت لکھتے تھے۔ اس لئے کہ نواب بہترین سواد خط کے دلدادہ تھے۔

نواب سعادت علی خاں کے دور حکومت میں راجہ امرت لال دربار میں ملازم تھے جو بعد میں بادشاہ غازی الدین حیدر کے وقت میں داروغہ دیوان خانہ کے عہدہ پر پہنچ گئے اور انھیں راجہ کا خطاب نصیر الدین حیدر کے وقت میں ملا۔

اس کے بعد بادشاہ کچھ چلنے والوں کے بہکاوے میں آکر ان سے ناراض ہو گئے اور پھر امرت لال نے خود کٹار بھونک کر اپنی جان دیدی تھی ان کے بیٹے رائے مکھن لال انگریزی حکومت کے ذریعہ ڈپٹی کمشنر بنائے گئے۔

گرد بخش ادیب کہا تھا لیکن نواب سعادت علی خاں کا منہ لگا تھا۔ اور شعر پڑھ کر سنا آتا تھا۔

اودھ کے مشہور بادشاہ غازی الدین حیدر کے وزیر اعلا راجہ دیا کرشن ہوئے اور پھر نصیر الدین حیدر کے مشہور دوست اور ریاست کے انتظام کار لالہ رام پرشاد سیوہ رام ہوئے جنھیں انتخاب الدولہ کے اعزاز کے نواز گیا تھا۔ راجہ الفت رائے الفت کے بیٹے راجہ ترلوک چندر

عرف لال جی بخشی بادشاہ کے دیوان تھے جن کے ذریعہ بخشی کا تالاب بنوایا گیا۔ بادشاہ نصیر الدین حیدر کے وقت میں ہمارا ج نول کرشن کے لئے راجہ رام نائب دیوانی کے عہدہ پر تھے۔ لائق وفاق بھی تھے۔ تعزیرہ داری میں بھی دیکھی رکھتے تھے۔ ان کے بعد راجہ بال کرشن کو یہ عہدہ دیا گیا۔

محمد علی شاہ کے دور حکومت میں بھی راجہ جی لال ان کے نائب ہوئے جو شاعر تھے گلشن تخلص تھا۔ محمد علی شاہ کی بیگم ملکہ جہاں کی جاگیر کے منتظم لکھتے جی تھے۔

اس وقت امجد علی شاہ حکمران تھے۔ محمد علی شاہ حسین آباد کی عمارتیں ادھویا چھوڑ کر انتقال کر گئے تھے اور ان کی بیوہ بیگم ملکہ جہاں ان کے ادھوے کام پورے کر رہی تھیں۔ ملکہ جہاں صاحب کی دیکھ بھال حاجی بشیر نام کا بخشی نسل کا خواجہ سرا کیا کرتا تھا۔ بیگم کے خزانے کی چابیاں بھی اسی کے پاس رہا کرتی تھیں حاجی بشیر نے لکھتے رائے جی کی نزاست اور حسن انتظام کی تعریف جب ملکہ جہاں سے کی تو انھوں نے لکھتے رائے جی کو اپنا نائب دیوان بنالیا۔ اس وقت ملکہ جہاں تحسین گنج میں جامع مسجد کی تعمیر کر رہی تھیں جو اودھ اسکول کے فن تعمیر کا بہترین نمونہ ہے۔ لالہ لکھتے رائے جی بعد میں بیگم صاحبہ کے دیوان بن گئے۔

۱۸۴۷ء میں حکومت اودھ میں جس وقت واجد علی شاہ کا جلوس ہوا دیوان لکھتے رائے جی گینش گنج میں اپنا مکان بنوا رہے تھے۔ ان کی ڈیوٹی کا کچھ حصہ آج بھی باقی ہے جس میں اس وقت کے فن تعمیر کے روشن نقوش مل جاتے ہیں۔

ملکہ جہاں شاہ میں زیارت کے لئے گئیں اور وہیں سپرد خاک ہوئیں لکھتے رائے جی اسی زمانے میں اپنے بزرگوں کا "شہزادہ" کرنے گیا تشریف لے گئے۔

کھنڈ میں تہجی کھٹرا ہمارا راجہ بال کرشن کے بیٹے ہمارا ج تیج کرشن نے بسایا تھا۔ راجہ تیج کرشن کی حویلی بعد دیوان کے قریب تھی اور تب ہاں جے نگر کی بستی بھی تھی۔

۱۸۵۷ء میں جان عالم کی طرف سے راجہ بال کرشن انگریزوں سے لڑائی میں شہید ہوئے اس لئے انگریزوں نے اس حویلی کو برباد کر دیا تھا ہمارا راجہ بال کرشن عیش باغ رام لیلہ کے سرپرست تھے ان کے نام سے وہاں



روڈ پر ہمارا گنج تھیں آباد ہے۔ ہمارا جہاں کرشن بال یادگار بال کرشن کا چہرہ سرانے معالی خان کے قریب تھا جو اب ایک محلہ ہے۔ منشی جوالا پرشاد، راجہ بیو رام، منشی صاحب رائے خاموش اور خیالی رام خیالی واجد علی شاہ کے درباری دانشوروں میں تھے۔

کرشن چند سکسینہ کا خاندان دلی سے آکر نوہستہ کھنوں میں آباد ہوا تھا وہ اردو فارسی میں دونوں زبانوں کے شاعر تھے اور مرزا فاطمہ بیگم کے شاگرد تھے۔ ان کے آباؤ اجداد سب اودھ دربار سے متعلق تھے۔ اسی طرح رائے دولت رام دولت کے والد کا نام گرو بال تھا۔ یہ راجہ پڈ چند کے پوتے تھے۔ دولت اودھ دربار کے خاص شاعر تھے اور فارسی کے ممتاز عالم بھی ان دس ہندی کے شاگرد تھے۔

بیگم حضرت محل کے دور حکومت میں ہمارا جہاں کرشن نے ہی نول گنج کے ساتھ ہمارا گنج کو آباد کیا۔ ان کی بنوائی ہوئی عالیشان عمارتیں ہیں۔ انھوں نے ہی ایک سوال کو تعمیر کرایا تھا جس کی خوبصورتی قابل دید ہے۔ ۱۸۵۷ء کی آزادی کی لڑائی میں ہمارا جہاں شہید ہو گئے۔ ان کی قربانی بے مثال اور یادگار ہے۔ ہمارا جہاں کرشن کا ایک مکان خاص بازار میں تھا اور دوسرا بھوانی گنج میں تھا۔ ان کے بیٹے راجہ رنج کرشن اور راجہ ہادی لال کو بھی دربار کی جانب سے ۲۲ پارچے کا خلعت ملا تھا۔

واجد علی شاہ کے زمانے میں تو قوی ایکٹ کا ستارہ اور مہی بلند ہوا۔ راجہ بال کرشن ان کے وزیر تھے اور راجہ ہادی لال ان کے اچھے دوست۔ ٹھاکر پرشاد جی واجد علی شاہ کے استاد تھے اور انھیں کٹھک کھاتے تھے جب ان کے وزیر علی نقی نے ایک ہندو بیوہ کی زمین ٹھاکر گنج میں ضبط کر لی تو انھوں نے اس کی زمین واپس دلا کر اس عزیز کو ایک مندر بنانے کے لئے رپے دئے۔ واجد علی شاہ قیصر باغ میں جو گیان میلہ، اندر سمبھا اور رام لیلہ بھی پڑھاتے تھے۔ جن کی بنیاد مستندات و رسوم پر تھی۔ ان کی بھی ہوئی ہو لیاں، بابل اور ٹھریاں ہندی کے رنگ میں ہیں۔ وہ اگر محرم بڑی دھوم سے مناتے تھے تو بڑے سنگل پر بھی دل کھول کر رو پے خرچ کرتے تھے جس میں ان کی طرف سے ایک دو سو روپے بھی ہوتا تھا۔ اسی زمانے میں کھنوں میں بہت سے مندروں کی بنیادیں پڑیں اور درستی و ترمیم ہوئی۔

بیگم حضرت محل کی سلطنت میں راجہ جے لال سنگھ نے اس کی آن اور

دلی کی شان کے لئے اپنی جان قربان کر دی تھی۔ سنٹر پور کے راجہ بنی ادھو اور کالاکاٹو کے راجہ ہنومت سنگھ اور تلسی پور کے راجہ جگ نادی میں بنی جان پر کھیل گئے۔ بیگم کے ساتھ راجہ دیوی بخش سنگھ، راجہ امر سنگھ و غیرہ سرحد نیپال گئے تھے۔ نوابوں میں اگر ہندو لوگ تعزیر داری اور پیر فقروں کے مرید تھے تو مسلمان چھپک بھنگے پرستلا مندر سے نیر اور پھول مانگتے تھے۔ بکھنوں میں بنی بھوئی رانی پرائی کی مسجد اور دھینا ہری کی مسجد سے اپنے آپ میں قوی میل جول کی داستانیں سن رہی ہیں۔ یہاں اگر ہندو راجہ ام بخش ہیں تو ٹھاکر نواب علی بھی ہوئے ہیں۔ یہاں کی شاہی عمارتوں پر پھلی، گل، ناگ پھن اور محل پر یوں کے نقوش ملتے ہیں۔ وہ اس تہذیب کے مقدس نشان ہیں جس کی برابر کی آزاد فضا میں سب برابر کے حقدار تھے۔

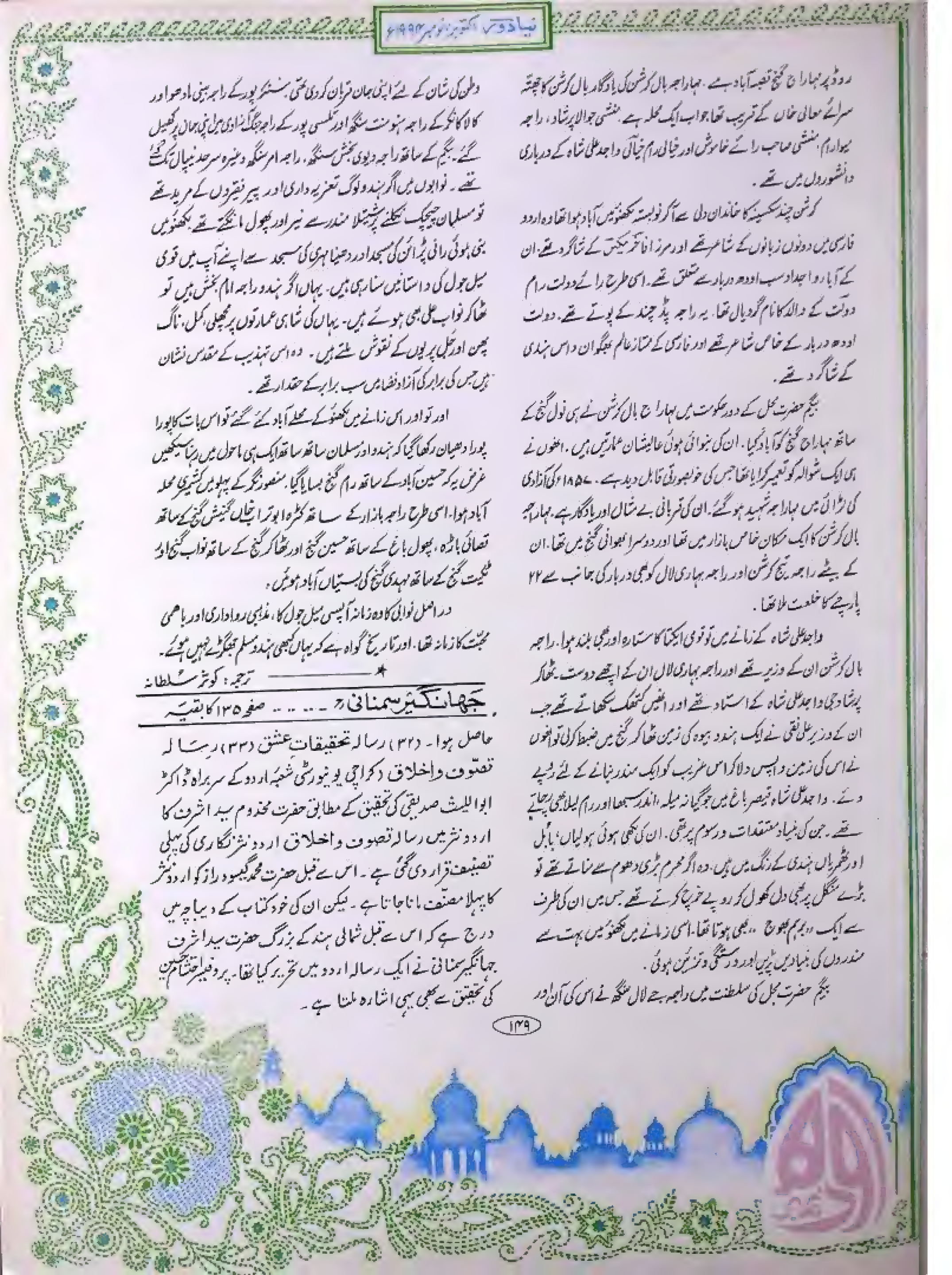
اور تو اور اس زمانے میں کھنوں کے محلے آباد کئے گئے تو اس بات کا پورا پورا دھیان رکھا گیا کہ ہندو اور مسلمان ساتھ ساتھ ایک ہی ماحول میں رہنا سیکھیں غرض یہ کہ حسین آباد کے ساتھ رام گنج بسایا گیا۔ مسعود نگر کے پہلو میں کشمیری محل آباد ہوا۔ اسی طرح راجہ بازار کے ساتھ کٹرہ اور اربیاں گیش گنج کے ساتھ تصانی بارہ، پھول باغ کے ساتھ حسین گنج اور ٹھاکر گنج کے ساتھ نواب گنج اور ٹیکٹ گنج کے ساتھ مہدی گنج کی بستیاں آباد ہوئیں۔

دراصل نوابی کا وہ زمانہ آپس میں میل جول کا، مذہبی رواداری اور باہمی محبت کا زمانہ تھا۔ اور تاریک گواہ ہے کہ یہاں کبھی ہندو مسلم جھگڑے نہیں ہوئے۔

ترجمہ: کوثر سلطانہ

جہانگیر سمنانی ج۔۔۔۔۔ صفحہ ۱۳۵ کا بقیہ

حاصل ہوا۔ (۳۲) رسالہ تحقیقات عشق (۳۳) رسالہ تصوف و اخلاق (۳۴) کوچی یونیورسٹی شعبہ اردو کے سربراہ ڈاکٹر ابواللیث صدیقی کی تحقیق کے مطابق حضرت مخدوم سید اشرف کا اردو نشریں رسالہ تصوف و اخلاق اردو نشر نگاری کی پہلی تصنیف قرار دی گئی ہے۔ اس سے قبل حضرت محمد گیسو راز کو اردو نشر کا پہلا مصنف مانا جاتا ہے۔ لیکن ان کی خود کتاب کے دیباچہ میں درج ہے کہ اس سے قبل شمالی ہند کے بزرگ حضرت سید اشرف جہانگیر سمنانی نے ایک رسالہ اردو میں تحریر کیا تھا۔ پروفیسر احتشام کی تحقیق سے بھی یہی اشارہ ملتا ہے۔



ڈاکٹر تنویر احمد علوی
خالق منزل، ۳۷۲ - چوڑی والاں
دہلی

مرقع اودھ

اودھ کے حکمرانوں کی تاریخ

کا ایک نادر تصویر نامہ

والیان اودھ کی تاریخ نواب سعادت خاں برہان الملک کے شخصی اور عروج سے شروع ہوتی ہے جن کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ ایران کے ایک اعلیٰ خاندان سے تعلق رکھتے تھے اور ہم جوی و مقدر آزما کی غرض سے ہندستان آئے۔ انھیں اقتدار محمد شاہی میں نصیب ہوا اور نادر شاہ کے حملہ ۱۷۳۸ء کے زمانے میں انھوں نے بطور خاص شائستہ خدمات انجام دیں۔

جب ایرانی حملے اور اسکے پیدا کردہ خوفی ہنگامے کی شدت فرو ہوئی تو انھیں لکھنؤ کی صوبہ داری پر فائز کیا گیا۔ اودھ کے حکمرانوں کا یہ مرکز ریاست اس وقت شیخ زادوں کے تسلط میں تھا جنھوں نے اپنی تاب و توان کے زعم میں اس علاقے اور اس شہر میں ایک منصفہ "برپا کر رکھا تھا۔ نواب سعادت خاں نے اپنے جملہ ذہن و تہ سے مخالفین کو شکست دی اور اس تمام علاقے کو اپنے قبضہ و تصرف میں کچھ اس طرح لائے کہ آئندہ ایک صدی تک، یہ ان کے خاندان کے لیے قلعہ و سعادت" اور برہان الملک کے ورثے کی صورت اختیار کر گیا۔

ہنگال اور دکن بھی اسی زمانے میں اپنے قیام و استحکام کے تاریخی مدارج طے کرتے نظر آتے ہیں لیکن ہنگال میں علی وردی کے خاندان کی حکومت ایک ربع صدی کے اندر ختم ہو گئی اودھ نے تقریباً ایک صدی پوری کی اور شمالی ہند کی تہذیب و تاریخ پر اپنے گہرے نقش ثبت کیے اور نظام دکن آصف جاہ اول کی قائم کردہ حکومت تقریباً دو صدیاں پوری گزار کر اپنے تاریخی انجام کو پہنچی۔

اودھ کے حکمرانوں نے پہلے اپنا سکین دولت و مرکز ریاست شہر فیض آباد کو بنایا۔ یہ ان کی حکمرانی کا پر آشوب و پر تحریک دور تھا۔

سعادت خاں برہان الملک کے بعد پہلے ڈو حکمرانوں کی تاریخ اسی گلاب باری کے شہر سے وابستہ ہے۔ آصف الدولہ نے لکھنؤ کو اس طرح آباد اور شہری خوبوں سے آراستہ کیا کہ پھر اودھ کی حکمرانی وہاں بانی اسی شہر تہذیب کا حصہ بن کر رہ گئی۔

اودھ کے فرمان رواؤں کا زمانہ ایک صدی سے زیادہ نہیں اور اس حاکمانہ تصرف میں بھی آگے چل کر انگریز شریک غالب کی حیثیت سے شامل ہو گئے ہیں ہم اودھ کی تہذیبی فتوحات میں تاریخ پر دو رنگ جیسی ادائیگیاں اور جلوہ فرمایاں ملتی ہیں جو اپنی جگہ پر بہت عجیب ہیں جنھوں نے غزالان لکھنؤ کے اس مرغزار کو "مشرقی تمدن کا آخری نمونہ" بنا دیا۔ زبان و ادب، تہذیب و شائستگی، شعر و سخن، فنِ رقص و سرود، مہارت تحریر و تقریر اور کمالاتِ نقش گری و تعمیر میں اس شاہی شہر اور مشرق کے تہذیبی مرکز نے جو رسائیاں حاصل کیں وہ اپنی نظیر آپہاں آصف الدولہ "مکھ لٹ" کہلاتے تھے اور یہ مثل مشہور تھی جسے

ندے مولا سے دے آصف الدولہ نے ان کا بنایا ہوا اماں ماں آسمان کی طرح دور تک پھیلی ہوئی اس کی "بے ستون سقف" اس کے ایک گوشے میں بنی ہوئی حسین و جمیل مسجد، رومی دروازہ، اس کی طرف گام فرمایا کے وقت قدم بہ قدم بڑھتی ہوئی اس کی وسعت، محمد علی شاہ کے مقبرے کا قاش و نقاش "ہوادار" گنبد، آخری دور میں فنِ خطاطی کے بہترین نمونے فنِ داستان گوئی، جو ظلم ہوش رُبا "تک پہونچ گئی" مرثیہ و غزل کی طرغہ کاریاں، عطر و پان کی پیشکش کے رسوم و آداب کی نزاکتیں، شام اودھ کی جلوہ بازیوں کو مشرقی تہذیب و تاریخ کے اوراق حضور میں



بدلتی ہیں

دیکھو تو دستِ یمنی اندازِ نقشِ پا
موجِ خرامِ یار بھی کیا گلِ کشتِ گلی

اودھ کے حکمرانوں کو انگریزوں کے ایماء، عارضی بادشاہت تو بہر حال حاصل ہو گئی مگر عظیم منلوں جیسا جاہ و جلال، لادشکر اور زردوست کی فراوانی ان کا مقصود نہ تھی ان کا دربار داخلی و خارجی ریشہ دو انہوں کا ٹوٹا بڑتا سلسلہ بنا رہا۔ ان کی تشیع پسندی اور عقائد پرستی کا تذکرہ بھی ہماری ادبی تاریخ و صحافت میں آتا ہے لیکن یہ واقعہ ہے کہ ان کا صد سالہ دور حکمرانی ہماری علاقائی تہذیب کی بہترین فتوحات Achievement میں ہے۔

یہ تصویر مرقع جس کے ساتھ اس کے والیان دولت کے مختصر سوانح نامے بھی شامل ہیں، اودھ کی پر شکوہ تاریخ کے اوراق گل کی سی حیثیت رکھتا ہے شاید اسی لئے اس کے مرتب منشی بلاتی داس نے اس کا نام گلستہ اودھ رکھا ہے۔

یہ گلستہ لکھنؤ کی شہری تہذیب کی وہ خوبصورت اور منہ بولی تصویر ہے جس کو شام اودھ کا ایک دیدہ زیب و نظر فریب مرقع سے تعبیر کیا جاسکتا ہے جس کا تماشا اوراقِ مصور کی سیر سے کم نہیں۔

غالب نے لکھنؤ کے حسنِ خط کی تعریف کی ہے اس کی خوبصورت چھپی ہوئی کتابوں کے سرورق، ان کی گل کاری و نقاشی، موم سازی و طفرے نویسی کے حسنِ پیش کش کا اندازہ ایک نظر میں کیا جاسکتا ہے اور اکثر اس نظر داری کا تاثر بہت خوش آئند ہوتا ہے۔

لکھنؤ کی مسندِ شاہی کو زینت بخشنے والوں کی قلبی تعاون و رکاوٹ پذیر عکس ان کے سوانحی کوائف کے ساتھ ایک پرکشش مرقع کی صورت میں بگمان غالب موجودہ صدی کے آغاز میں دہلی سے شائع ہوا تھا۔ یہ صرف چالیس صفحات پر مشتمل ہے۔ سعادت خاں برہان الملک سے لے کر آخری فرمان روا لکھنؤ، واجد علی شاہ تک سب ہی سربراہِ سلطنت کو آراستہ کرنے والوں کی تصویریں اس میں دی گئی ہیں۔

یستھو پر چھپی ہوئی، اتنی حسین و جمیل اور پرکشش تصویریں بہت کم کتابوں میں ملیں گی۔ ان کے ساتھ ہی شاہی شخصیتوں کے

تعارف نامے بھی بہت خوش خط نستعلیق میں رستم کیے گئے ہیں۔ تصویروں کا انداز یا بشریہ نگاری کا اسلوب کچھ ایسا ہے جسے "ایرانی مو قلم" کا حسین عکس کہا جاسکتا ہے۔ یہ تصویریں یا شبیہیں اپنے اپنے خطوط جلال و جمال میں اس عہد اور زمانہ بر زمانہ اس کی بدلتی ہوئی تصویر کا ایک ثبات آفریں عکس پیش کرتی ہیں۔

موجودہ صورت میں اس کی تقطیع پر ۱۰ ۱/۲ ۱۰ ۱/۲ انچ ہے۔ نگارش متن کی جدول سہ خطی ہے۔ بعدہ ایک انچ کے قریب جگہ چھوڑ کر پھر ایک خطی جدول زیرِ قرطاس دا وراق کی گئی ہے۔ اس کے بعد بھی کچھ سادہ حاشیہ چھوڑا گیا ہے۔

بیاض کی پیشانی بھی سادہ ہے اور بغیر کسی لوح سازی کے بسمِ اشرا الرحمن الرحیم جلی قلم سے لکھا گیا ہے۔ تحریر متن کے لئے بھی نبتاً جلی قلم استعمال کیا گیا ہے۔ کاغذ کا رنگ ہلکا بادامی ہے جو اب اپنی تاب تو ان سے محروم ہوتا جا رہا ہے۔

دیباچہ کے طور پر اس تصویر پر مرقع اور اس کے تاریخی ماخذ کے ضمن میں لکھا گیا ہے:

"شائقینِ تاریخِ دوست پر مخفی نہ رہے کہ اس نالائق روِ خلائی عقیدتِ اساس، بندہِ بلاقِ داس، پسرِ منشی جگن لال صاحب کانت سری باستہ کے پاس ایک نادر و نایاب مرقعِ تصویراتِ قلمی شاہانِ اودھ، ابتدائے عہدِ سعادت خاں (برہان الملک) لغایت واجد علی شاہ، خاص کتب خانہ شاہی کا موجود تھا۔۔۔۔۔"

مصنفِ کتاب کا بیان ہے کہ وہ اس نسخہ پر نظر ڈالتا تھا اودھ کے حکمرانوں کے شاہانہ تزک و احترام کا نقشہ آنکھوں میں پھر جاتا اور جو شخص اسے دیکھتا تھا وہ حیرت میں پڑ جاتا تھا۔

منشی بلاتی داس نے اس تعارفی نگارش نامہ کے ساتھ ان مغل امراء بعد کے شاہانِ اودھ کے جو مختصر تاریخی کوائف سپردِ قلم کیے ہیں، ان میں ایک گونہ تاریخی توازن اور اس تہذیبی تناظر کو باقی رکھا ہے جو ایسی شاہی شخصیات پر گفتگو کے ضمن میں ضروری ہوتا ہے۔

دہلی کا مغل خاندان جس کی حکمرانی وہاں بانی کا تصور شدہ



کے مابین عسکری اور سیاسی مہمات میں نامزد ہی رشتوں کا کچھ حال معلوم ہوتا ہے۔ غازی الدین حیدر کی طرف سے بادشاہت کے اعلان پر مرتب نے کسی خاص رد عمل کا اظہار نہیں کیا بلکہ اس کے تذکرے سے بھی صرف نظر کیا ہاں ایک دوسرے موقع پر ضرور Passing Reference کے طور پر اس کی طرف اشارہ کر دیا۔

نواب آصف الدولہ کے دور میں لکھنؤ کی آبادی درونق کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے:

”اس نواب کے عہد میں بسبب قلت آمد و کثرت خرچ کے منہلچہ آنے جو مسلسل صوبہ فی روپیہ خزانہ سرکار انگریزی میں داخل ہوتے تھے دو آنے معات ہوئے اور سوداگران انگریزی سے محمول لینے کی اجازت بھی ملی، اور یہ انتظام بھی اسی زمانے میں ہوا کہ کوئی بدولت و ساطت ریڈرنٹ کے نواب سے ملاقات نہ کرنے پڑے۔“

۲۳ برس کئی چھینے حکمرانی کر کے ۸۰۰ رابع الاول ۱۲۱۲ھ کو اکیادہ سال کی عمر میں عالم فانی سے ملک جاودانی کو چلا گیا۔“

نواب مرزا وزیر علی خاں بہادر

اس نواب کے بارے میں منشی صاحب کے بیانات کا خلاصہ باں طور پیش کیا جاتا ہے۔

”مزاج میں نخوت بدرجہ کمال تھی، اراکین دولت اس کی حکومت سے نہایت ہزار اور کمال ناخوش (تھے) صاحبان صدر نے نواب سعادت علی خاں کو متوقع اس حکومت کا کیا تھا۔ آخر عمائد ریاست نے ایک محضر بریں مضمون پر ثبت مواہر ہو بیگم و دیگر اراکین و افسران فوج وغیرہ تیار کیا کہ نواب آصف الدولہ کا فرزند صلیبی نہیں ہے۔“

مشر جان شور نے اس نواب کو نظر بند کر کے روانہ بنارس کیا اور تین لاکھ روپے اس کے مصارف کے لئے اس ریاست سے مقرر کر دیئے۔ وہاں مطلق العنان رہا کیا

قلعہ مبارک کی سنگین چار دیواری تک محدود ہو کر رہ گیا تھا۔ اور وہ کے ان مسند نشینوں کو ابھی نظر سے نہیں دیکھتے تھے کہ انھوں نے انگریزوں کے ایما پر شہر شاہجہاں آباد کے صاحبان تاج و سریر کے مقابلہ میں ان کے آباد اجلا کی طرف سے تفویض کردہ صوبیداری اور عہدہ وزارت کو خود مختاری اور بادشاہت میں بدل دیا تھا۔

شہر لکھنؤ کے اہل زبان اور ارباب ادب نے اپنی زبان حسن بیان روزمرہ اور شہری محاورہ کو ایک نئی دبستانی حیثیت بخش دی تھی جس کے رد عمل کو ہم دہلی کے اساتذہ سخن اور اس شہر کے انجمن نشینوں کے لب و لہجہ اور طرز کلام میں بھی ابھرتا ہوا دیکھتے ہیں۔ منشی بلانی داس کی نگاہ میں یہ پہلو اور اس کے لسانی تقاضے رہے ہوں گے لیکن ان کی زبان مسلم ان تہذیبی تحفظات (Cultural Reservation) سے محفوظ رہی اور یہ اپنے طور پر ایک لائق توجہ اور منشی صاحب کے تئیں قابل تحسین بات ہے۔

دہلی اور لکھنؤ کے مابین دبستانی کش مکش بھی تھی اور وہ تعلق خاطر بھی جس کو حریفانہ کہا جاسکتا ہے مگر مرتب کا رویہ غیر جانبدارانہ رہا۔ اس نے اس کا خیال رکھا ہے کہ تاریخی تعارف ناموں میں شخصی تفاخر اور نجی تعصب کا اظہار نہ ہونا چاہیے۔ یہاں اس کے بعض تعارف ناموں سے مختصر اقتباس پیش کیے جاتے ہیں جس سے اس کے سوانحی اسلوب نگارش اور شخصی طرز گزارش کا کچھ حال معلوم ہو سکے

نواب ابوالمنصور صفدر جنگ

”کہتے ہیں کہ یہ نواب بڑا دلیر اور صاحب تدبیر تھا جبکہ احمد شاہ ابدالی نے مثل بادشاہ کے ہندوستان میں شورش برپا کی اس نے خوب داد شجاعت دی۔“

اس نے اور وہ میں راجہ نول رائے کو اپنا نائب مقرر کیا اور خود شاہجہاں آباد میں بحضور بادشاہ موجود رہا بعد چند روز کے پٹھانوں نے قفسہ ہرپا کیا۔ نول رائے اسی ہنگامے میں مارا گیا۔ نواب نے باعانت سورج مل جٹ وغیرہ کے پٹھانوں کا مقابلہ کیا۔“

اس سے اس زمانے میں ہندوؤں، مسلمانوں اور دوسری ہندستانی قوموں

بعضوں نے مغلوں کے سر پہنچ اور مالائے مروارید کی جگہ لے لی ہے شاہی
لبادہ بھی بہت کچھ برٹش تاجداروں کے لبادے سے مشابہ ہو گیا
ہے اب اس نئے لبادہ نے شاہی عبادت گاہ کی جگہ لے لی ہے۔
لابنی ٹوپیں آصف الدولہ کے علاوہ ایک دو اور تصویروں میں بھی ملتی ہیں
اور یہ ایک گونہ ایرانی اثرات کی نشان دہی کرنے والا Factor ہے
واجہد علی شاہ کے سر پر تاج نہیں، دیوں بھی ان کے دست سالہ دور حکومت
کے بعد اودھ کی تاج داری کا زمانہ ختم ہو گیا۔

□□



سکندر باغ لکھنؤ

اور علی بہادر خاں رئیس بندہ مل کھنڈ، گو شائیں جہمت بہادر
اور ست جیسا سے خط و کتابت جاری کی اس سبب سے وہاں
سے بھی اس کا اخراج عمل میں آیا، بعد میں اس رئیس زاد
نے ایک بڑے انگریز افسر مسٹر چری کو قتل کر ڈالا جس کی پاداش
میں وہ قید کر دیا گیا اور اسی قید فرنگہ کی حالت میں
اس نے جان دی۔

وزیر علی خاں کے کردار کو اس سے متعلق بعض واقعات کے پس منظر میں شاید
نئے سرے سے سمجھنے کی ضرورت ہے۔

مناجان اور ان کی والدہ کا غیر مطمئن بلکہ باغیانہ کردار بھی اتنا
کم مایہ نہیں جتنا انگریز بالادستی کے تناظر میں اسے دیکھا اور سمجھا گیا ہے
فریدوں بخت عورت مناجان کے تعارف میں لکھا ہے:

"بعد وفات نصیر الدین حیدر کے کرنیل جان لوصا
ریٹرنٹ نے سند نشینی کے واسطے نصیر الدولہ کو تجویز
کر کے ایک کاغذ اس مضمون کا اس کے پاس بھیجا کہ
جو کچھ نواب، گورنر جنرل بہادر عہد نامہ جدید، تجویز فرمائیں
گے ہم اس عہد نامہ پر بلا تامل دستخط کر دیں گے۔"

ادھر تو یہ مورخ نقشا ادھر صاحب مرقع کے بیان کے مطابق صورت حال
یہ بن گئی:

"ہنوز یہ گفت گو کر ہی نشین مطلب نہیں ہوئی تھی کہ
بادشاہ بیگم باوجود ممانعت کے مع مناجان اپنے فرزند کے
با فوج کثیر آئی، کرنیل جان لوصا صاحب کو سالانہ جلوس سند نشینی
نصیر الدولہ میں مصروف تھے، بہت گھبرائے، بادشاہ بیگم
بروز فیل دروازہ توڑ کر مع فوج مکان سلطانی میں در آئی اور
کرنیل جان لوصا صاحب کو قید کر لیا اور دیگر امرا یاں کو بھی مع
نصیر الدولہ کے نظر بند کر لیا اور مناجان اپنے فرزند کو تخت
پر بٹھایا تو میں سلامی کی سر ہوئے لگیں۔"

اس سے اودھ کے سیاسی منظر نامے کا ایک دوسرا رخ بھی سامنے آتا ہے۔
ان تصویروں میں جن کی اصل نقلی تھی، اعلان بادشاہت کے
بعد سب نوابوں کے سر پر مغربی انداز پر بنے ہوئے تاج رکھے ہیں،

وقار شاہری
شیش نعل، حسین آباد لکھنؤ۔ ۳



لکھنؤ کے تفریحی مشاغل

لکھنؤ کے اور کہیں نہیں مل سکتا

داستان گوئی

لکھنؤ میں داستان گوئی کا عام رواج تھا۔ عورتیں اور مرد بالخصوص امراء اور بیگمات کو داستانیں سننے کا بہت شوق تھا۔ مسٹر میر علی حسن کا بیان ہے کہ ”اوپنچے مردوں کی اور عورتوں کی یہ عادت ہے کہ جب وہ بستر استراحت پر دراز ہو جاتے ہیں تو انھیں نیند کے لیے قصے سنائے جاتے ہیں۔“

عموماً یہ داستانیں بہادرانہ قصوں پر مشتمل ہوتی تھیں۔ عشقیہ داستانوں کا بھی رواج تھا۔ فساد عجائب کی تحریر کی وجہ بیان کرتے ہوئے رجب علی بیگ سرور نے لکھا ہے: ”حسب اتفاق ایک روز مع چند دوست صادق و مہمان صفا کیش و موافق بیٹھا تھا مگر نیرنگی زمانہ ناہنجار و کجروی فلک سفلیہ پر مردوں نواز جفا شعار سے سب بادل حزیں و زار اور ہجوم اندوہ و یاس سے اور کثرت حرمان و افکار سے کہ ہر دم یہ پاس تھے دل گرفتہ سینہ ریش اور اداس تھے انھوں نے کہا..... اس وقت کوئی قصہ یا کہانی بہ شیریں زبانی ایسا بیان کر کہ رفع کدورت و جمعیت پریشانی ہو۔“

لکھنؤ میں داستان گوئی کے بارے میں رتن ناتھ سرشار رقم طراز ہیں: ”لکھنؤ سے بڑھ کر داستان گوئی کا چرچا اور کہیں کم ہوگا۔ میں بچپن میں یاران صادق اور داستان موافق شب کے وقت کہ پردہ دار عاشقاں ہیں ایک مقام پر جمع ہوئے۔ کوئی گنا چھیل رہا ہے، کوئی پونڈے پر ہاتھ تیر کر رہا ہے جا بجا پیالیوں میں افیون گھل

حکومت اودھ کے عروج و زوال کی تاریخ جیسی بھی رہی ہو لیکن اس حکومت نے جس تہذیب کو پروان چڑھایا اس کی مثال ہندوستان میں اور کہیں نہیں ملتی۔ یہ تہذیب یہاں اس طرح پھولی پھلی کہ دور دور تک اس کے حسن و دل کشی نے دلوں کو مسح کیا۔ زندگی گزارنے کا یہ فن ہر پہلو سے اتنا روشن تھا کہ لوگ آج تک اسے فراموش نہیں کر سکے۔ لکھنؤ اس تہذیب کا وہ مرکز تھا جس نے اپنی نفاست اور وضع داری سے زبان، رہن سہن، لباس، بول چال حتیٰ کہ تفریحی مشاغل کو بھی ایک ایسے معیاری رنگ میں ڈھال دیا جس کے نقوش یادگار بن گئے۔ یہ تفریحی مشاغل عوام سے خواص تک کی زندگی میں اس طرح رچ بس گئے تھے کہ ان کے بغیر لکھنؤ کی شناخت ممکن نہیں۔ ہر چند کہ ان مشاغل میں کافی دولت صرف ہوتی رہی ہے لیکن اس کے پس پشت ایک مثبت مقصد بھی رہا ہے۔ اگر یہ مشاغل نہ ہوتے تو وہ لوگ ہاتھوں پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہتے جن کو اس وسیلے سے روزگار فراہم ہوتے رہے۔ اس کے علاوہ یہ تفریحی مشاغل ذہن و دل اور جسمانی سکون کا سبب بھی تھے اس لیے لوگوں کو جو فرحت ان مشاغل سے میسر تھی وہ کسی اور طریقے سے نہیں حاصل ہو سکتی تھی۔ ان تفریحات کو معیار کمال بنانا بھی ایک مقصد تھا جو اسی صورت میں ممکن تھا کہ لوگ اس میں طرح طرح کی اختراع اور ایجاد کر کے اس منزل پر پہنچا دیں جو لکھنؤ اور اہل لکھنؤ کو دوسروں کے بمقابلہ ممتاز کر سکے۔

لکھنؤ اور اہل لکھنؤ کے لیے یہ تفریحی مشاغل برائے تفریح نہ تھے بلکہ یہ اس تہذیب کا ایک حصہ تھے جس کی رنگارنگی میں بھی ایک سلیقہ تھا اور یہی وہ سلیقہ تھا جس نے ان تفریحات کو وہ معیار دیا جو سوائے

پنڈت رتن ناتھ سرشار نے فسانہ آزاد میں شطرنج کے کھیل کا مفصل ذکر کیا ہے۔ مصحفی نے پوری ایک غزل شطرنج کی ردیف میں لکھی ہے۔

چوہرٹ

لکھنؤ کے تفریحی مشاغل میں چوہرٹ کو بھی کافی اہمیت تھی۔ عوام اس سے اچھی طرح آشنا تھے۔ انشا اور دیگر شعراء کے کلام میں چوہرٹ کھیلنے کے بارے میں کثرت سے اشعار موجود ہیں۔

یوں لگی کوئے چوہرٹ میں جوہاری وہ پری
ستی ہو جائے دین مرزا راجہ مل جائے (انشا)
اسی طرح ناش کھیلنے اور کچپی کھیلنے کا عام رواج تھا۔

پتنگ بازی

لکھنؤ کے عوام و خواص کے ہر طبقے میں پتنگ بازی کا شوق پایا جاتا تھا اور پتنگ بازی کو ایک فن بنا دیا تھا۔ ڈور مانجھا اور پتنگ ٹانے میں لکھنؤ والوں نے جو کمال دکھائے اس کی مثال شاید ہی کہیں اور مل سکے۔ یہیں کے لوگوں نے پتنگ میں تبدیلیاں کر کے کنکو بنایا جس کی وجہ سے یہاں کے لوگ پتنگ بازی کو کنکو بازی کہنے لگے۔ شرر کے بقول: "کنکوے کی موجود صورت ابو تراب خاں کی ایجاد ہے۔ سب سے پہلے کنکو انھوں نے بڑھایا۔"

آصف الدولہ گول دروازے کی چھت پر پتنگ اڑاتے تھے۔
عموماً کنکوے کھلی ہوئی چھتوں یا وسیع میدانوں میں اڑائے جاتے تھے۔ کنکوے باز ڈور کی چرخیاں اور کنکوے لے کر آجاتے۔ مسلسل ڈور بیچ کاٹنے والے کو نوشیرواں کہتے تھے۔ اکثر لوگ شرط بد کر کنکوے بازی کرتے تھے۔ حکماء کے نزدیک کنکو اڑانے سے نگاہ تیز ہو جاتی ہے اور اسے ایک مقام پر قیام کرنا آ جاتا ہے۔ کنکو بازی ایک طرح کی کسرت ہے جس میں جسم کے سارے اعضا حرکت میں رہتے ہیں۔ ہاتھ اور چنگی کہ جس سے ڈور کو پکڑا جاتا ہے اس کی حرکت سے دوران خون میں تیزی اور رگ و پٹھے میں توانائی آتی ہے۔

رہی ہے حقیقت تو یہ ہے کہ افیون کا گھولنا اور گئے پھیلنا بھی لکھنؤ والوں ہی کا حصہ ہے۔ کہیں چائے تیار ہو رہی ہے اور داستان گو صاحب پہن و آؤدی فرما رہے ہیں "اور خوں خوار ظلماتی۔۔۔ ایک ایک فقرے پر سبحان اللہ اور واہ واہ کی تعریف ہوتی جاتی ہے اور داستان گو صاحب کا دماغ عرش بریں سے گزر کر لامکاں کی خبر لاتا ہے۔"

سید احسان حسن بن میر حسن نے داستان گوئی میں بڑا نام پیدا کیا۔ لکھنؤ کے دو بالکمال داستان گو میر احمد علی اور میر قاسم علی تھے۔ حکیم سید اصغر علی خاں بھی مشہور داستان گو رہے ہیں جو بعد میں دربار امپور سے متوسل ہو گئے۔ ان کے بیٹے سید ضامن علی جلال لکھنؤ بھی کمال کے داستان گو تھے۔ منشی انبا پرشار رستاشاگرد میر احمد علی، حیدر مرزا تصور شاگرد حکیم سید اصغر علی نے داستانوں سے بڑی شہرت حاصل کی۔

مولانا سید آغا مہدی نے "تاریخ اودھ" میں لکھا ہے: مرزا علی نقی خاں داستان گو بنجاری ٹولہ میں رہتے تھے اور شہر کے آخری داستان گو تھے۔ ان کے بعد زبانی قصہ کہنے والا کوئی نہ رہا۔

اگر یہ داستان گو نہ ہوتے تو اردو ادب کو فسانہ عجائب اور طلسم ہوشربا جیسی داستانیں نصیب نہ ہوتیں۔ داستان امیر حمزہ اور طلسم ہفت پیکر کا وجود نہ ہوتا اور نہ ہی گل و صنوبر کی کہانی پڑھنے یا سننے کو ملتی۔

ہاں کس طرح وہ قصہ صنوبر بہ گل چکر د

اسے قصہ خواں ادھوری نہ یہ داستان چھوڑ (انشا)

شطرنج

لکھنؤ میں شطرنج کھیلنے کا بھی عام رواج تھا۔ اس فن کے ایکسپائٹ بالکمال لکھنؤ میں موجود تھے۔ تاریخ اودھ میں مولانا سید آغا مہدی نے لکھا ہے: "پرنس دارا قدر تیموری شہزادہ سکندر کے چھوٹے بھائی تھے شطرنج میں اس قدر مہارت تھی کہ یورپین انگریز ان کے کمال کے معترف ہوئے اور شکست کھائی۔ یہ عہد واجد سی کے پیدا شدہ صاحب فن تھے۔"

حنیف محمد لال رام داس اور سدھ ناتھ ملہو تر اعرف سدھو ہیں۔ ان لوگوں کے بہت سے شاگرد کنکوے بازی میں نام پیدا کر رہے ہیں۔ لکھنؤ میں پتنگ بہت خوشنما اور مختلف سائز کے بنائے جاتے ہیں۔ بچوں اور کمسن لڑکوں کے لیے چھوٹی پتنگوں کا رواج ہے۔ لکھنؤ کے دور سوتنے والے اور پتنگ بنانے والے کاریگر ہندوستان کے دوسرے شہروں میں بھی اس فن کی بدولت قدر کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔ احمد آباد، دہلی جے پور وغیرہ میں لکھنؤ کے بہت سے کاریگر موجود ہیں۔

مرغ بازی

لکھنؤ میں مرغ بازی بھی مرغوب ترین کھیل رہا ہے۔ عبدالحلیم شرر "گذشتہ لکھنؤ" میں لکھتے ہیں: "مرغوں کی لڑائی کا شوق یہاں نواب شجاع الدولہ کے عہد سے آخر تک برابر رہا۔ نواب آصف الدولہ کو بے انتہا شوق تھا۔ نواب سعادت علی خاں باوجود بیدار مغز کے مرغ بازی کے دلدادہ تھے۔ ان کے شوق نے سوسائٹی پر ایسا اثر ڈالا کہ لکھنؤ کے امراء دربار درکنار اس زمانے میں جواہر یورپ یہاں موجود تھے انھیں بھی یہی شوق ہو گیا تھا۔ چن چن جنرل مارٹن اول درجے کے مرغ باز تھے اور نواب سعادت علی خاں سے بازی بد مرغ لڑاتے تھے"۔

میر تقی میر نواب آصف الدولہ کے عہد میں لکھنؤ آئے۔ میر کی پہلی ملاقات بھی نواب آصف الدولہ سے اس وقت ہوئی جب وہ ایک مقام پر مرغ بازی میں مصروف تھے۔ میر نے ایک مثنوی مرغ بازوں کے لیے لکھی ہے۔

دلی سے ہم جو لکھنؤ آئے گرم پر خاش مرغ یہاں ملے

.....

میران کا نہ ہوے گو قائل مرغ معنی یہ وہ بھی ہے اہل

مصطفیٰ نے مثنوی مرغ نامہ مرزا تقی فیض آبادی" میں مرزا تقی

کے مرغوں اور مرغ بازی کا تفصیلی ذکر کیا ہے۔ مرزا تقی کو اس فن کی اچھی جہارت تھی۔

انثار اللہ خاں انثار کو مرغ بازی کا شوق تھا۔ انثار نے ایک مثنوی

"مرغ نامہ" کے نام سے لکھی ہے جس میں انھوں نے اپنے اس شوق کا ذکر کیا ہے۔

مسز میر حسن علی نے لکھا ہے: "پتنگ لڑانے کا یہ طریقہ تھا کہ لوگ مانجھا والی ڈور سے اپنے پڑوسی کے پتنگ سے اپنا پتنگ لڑاتے تھے۔ جب ہوا میں پتنگ ایک دوسرے کے قریب آ جاتے ہیں تو دونوں پتنگ باز اس بات کی کوشش کرتے ہیں کہ اس کی ڈور اوپر آجائے۔ اوپر والی ڈور نیچے والی ڈور کو کاٹ دیتی ہے۔ پتنگ کٹنے کے موقع پر ان میں سے فاتح اور تماشہ بینوں کو بڑی خوشی ہوتی ہے۔ بچے شور و غل کرتے ہوئے کٹی پتنگ کو لوٹنے کے لیے دوڑتے ہیں لیکن کسی ایک شخص کے ہاتھ وہ پتنگ نہیں آتا بلکہ اس کے پرزے پرزے ہو جاتے ہیں۔ اپنی پتنگ کی ڈور کو اوپر کرنے کے لیے بڑی جدوجہد کی جاتی ہے تاکہ وہ طرف ثانی کی پتنگ کاٹنے میں کامیابی حاصل کر سکے"۔

ممکن ہے پتنگ اس وقت اسی طرح لڑتی ہو جیسا مسز میر حسن علی نے لکھا ہے مگر اب کنکوے باز اور نیچے ہر رخ سے پیچ لڑاتے ہیں اور کنکوے کاٹ دیتے ہیں۔ یہ تو صرف ان کی جہارت اور ہوشیاری پر منحصر ہے کہ وہ کس رخ سے اچھا پیچ لڑا سکتے ہیں۔ کنکوے بازی کے لیے لکھنؤ میں بہت سی اصطلاحیں رائج ہیں جن کو صرف وہی سمجھ سکتے ہیں جن کو اس شغل سے شغف ہے۔

آج بھی لکھنؤ میں کنکوے بازی کے لیے باقاعدہ ایک جگہ مقرر ہے جسے "کاسٹ پارک" کہا جاتا ہے۔ یہاں کنکوے بازی کے ٹورنامنٹ ہوتے رہتے ہیں۔ دوسرے شہروں سے بھی لوگ کنکو لڑانے یہاں آتے ہیں۔ کچھ برس قبل تک عیش باغ کے میدان میں کنکو لڑایا جاتا تھا۔ وہاں انگریزوں کا بنوایا ہوا ایک قلعہ تھا جو بعد میں منہدم کر دیا گیا۔ ظریف نے عیش باغ کے قلعہ کے میدان کی کنکوے بازی کے لیے یہ شعر لکھا ہے۔

دور کے گولہ چرخیاں لے کر ہیں قلعہ میدان میں دن بھر

لکھنؤ کے مشہور پتنگ باز بخشو اور سالاری تھے۔ اس عہد کی پتنگ

بازی کا اندازہ انشا کے اس شعر سے بخوبی ہو سکتا ہے:

ہوتا ہے پہلے خون سے مانجھے کا رنگ سرخ

واں سارے دور پر نہیں اڑتا پتنگ سرخ

موجودہ لکھنؤ میں مشہور کنکو لڑانے والے مرحوم سکندر نواب مرحوم

نواب منور نواب نے نواب صادق حسین عرف اعظم ریاست دکن مرحوم

اب مجھے بھی یہ شوق ہے اس کا کہ سمجھتا ہوں مرغ کو عنفنا
ہیں غرض خوب خوب عالی مرغ ہے بجا کیے اگر انھیں سیر مرغ

بٹیر بازی

گذشتہ لکھنؤ میں شہر نے بٹیر بازی کے متعلق بہت کچھ لکھا ہے۔
شہر لکھتے ہیں: "بٹیر بازی کا شوق لکھنؤ میں پنجاب سے آیا۔ وہاں کے بعض
کنچن لوگ جن کی عورتیں عصمت فروشی کیا کرتی تھیں۔ نواب سعادت علی خاں
کے عہد میں لکھنؤ وارد ہوئے اور گھاس بٹیر اپنے ساتھ لائے تھے۔ ان کو وہ
لڑاتے تھے۔ چونکہ بٹیر لڑانے کے لیے کسی میدان وغیرہ کی ضرورت نہیں ہوتی
تھی بلکہ کمرے کے اندر ہی صاف ستھرے فرش پر بیٹھ کر اس کی لڑائی کا تماشا
دیکھا جاسکتا تھا۔ اس لیے لکھنؤ کے معاشرے نے اس کو بہت پسند کیا۔"
لکھنؤ والوں نے بٹیر بازی میں بھی خاصہ اہتمام کیا۔ بٹیر بنانے اور
لڑانے میں طرح طرح کی جدیدیں کیں۔ بٹیر کا دانہ اور غذا کے نسخہ بھی ایسے
تیار کیے جو اس سے پہلے کہیں استعمال نہ ہوئے۔ بٹیر کی چوڑی اور ناخن خاص
توجہ کی اور ان کے لیے ایسی کابکیں بنائیں جن کی خوبصورتی دیکھنے سے تعلق
رکھتی تھی۔ یادش بخیر اب سے کچھ برس پہلے ملک سخاس کے چائے خانوں
میں لوگ بٹیریں لیے بیٹھے رہتے تھے۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ بابا ہزارہ
باغ اور شیش محل میں بٹیر بازی جمع ہوتے تھے اور بٹیریں لڑاتے تھے۔
مصطفیٰ نے بٹیر بازوں کے لیے لکھا ہے:

یہاں نہ رو بہ کی اور نہ شیر کی بحث
رات دن ہے یہی بٹیر کی بحث

کبوتر بازی

لکھنؤ میں کبوتر بازی کے شوق کا آغاز نوابین کے قیام کے ابتدائی
زمانے سے ہی ہو گیا تھا۔ اچھی اچھی نسل کے کبوتر خریدے اور پالے جاتے
تھے بعض کبوتر کی نسلیں لڑانے کے لیے اور بعض لڑانے کے لیے ہوتی تھیں۔
عہد شجاع الدولہ میں یار علی نے جو بریلی کا باشندہ تھا کبوتر بازی کو بڑا
عروج دیا۔ نواب شجاع الدولہ کے کبوتر خانے میں دو ہزار کبوتر تھے۔ نواب

آصف الدولہ کے کبوتروں کی تعداد تین لاکھ کے قریب تھی۔
نواب واجد علی شاہ نے باقاعدہ ایک کوٹھی کبوتر خانے کے طور پر
موتی محل کے نزدیک بنوائی تھی جس میں ایک سے ایک نادر کبوتر موجود
تھا۔ چھوٹے خاں رئیس الدولہ کبوتر خانے کے داروغہ اور شیخ محمد ان کی پیش
دستی میں کام کرتے تھے۔

عہد غازی الدین حیدر میں میر عباس کبوتر بازی میں استاد تھے۔
میر ان علی علی علی بھی کامل فن کبوتر باز تھے۔ عہد واجد علی میں مرزا تین
مشہور کبوتر باز تھے۔ یہ زیادہ تر کبوتریاں پالا کرتے تھے۔ یہ لکھنؤ کے محلہ مفتی
گنج کے رہنے والے تھے۔

محلہ نواز گنج کے مرزا علی عباس کبوتر بازی میں کامل فن تھے۔ عموماً
لڑانے کے لیے گول نسل کے کبوتر کام میں لائے جاتے ہیں لیکن اسی لکھنؤ میں
ایک کبوتر باز نواب پایہ تھے جو گرہ باز کبوتروں کو گولوں کی طرح لڑاتے تھے۔
لکھنؤ میں صرف کبوتر لڑاتے ہی نہیں جاتے تھے بلکہ بعض امراض میں
علاج کا ذریعہ بھی تھے۔ اطباء ان کے ذریعہ فاج کا علاج بھی کرتے تھے۔ کبوتر
کے پر کی ہوا کئی بیماریوں میں کار آمد ثابت ہوتی تھی۔ جراح اس کی بیٹ سے
زخموں کے بھرنے میں مدد لیتے تھے۔ میدان جنگ میں پیغام رسانی کے
لیے بھی کبوتر کام میں لائے جاتے تھے۔

اردو شاعری میں بھی کبوتر نے مضامین کے ڈھیر لگا دیے ہیں۔

احباب کی صحبت سے دل اپنا نہ اٹھے گا

چھوٹی کا کبوتر ہے یہ تنہا نہ اٹھے گا

امان علی سحر

شریک رنج غیر اس طرح سے ہونا مناسب

مری آنکھوں میں سرخی رہ گئی خون کبوتر کی

بندہ کاظم جاوید لکھنوی

کبوتر کی قسمیں بہت ہیں جو مختلف قد و قامت اور مختلف رنگ کے
ہوتے ہیں کبوتروں کی پیوند کاری کر کے بھی کبوتر بنانے کا ہنر لکھنؤ میں رائج تھا۔
گرہ باز، گول، لہ، شیرازی، لوٹن، سنور سے وغیرہ کبوتر کی مشہور قسمیں
ہیں۔ گوکہ کبوتر بازی کو زوال ہو چکا ہے لیکن اب بھی لکھنؤ میں کبوتر پالنے
اور لڑانے کا رواج اس عہد کی یاد دلاتا ہے جب کبوتر بازی کے فن کو لکھنؤ میں

عروج حاصل تھا۔

دیگر پندوں کی لڑائیاں

مرغ بازی اور بٹیر بازی کے علاوہ لکھنؤ میں تیر بازی، لوہوں کا لڑانا، گدلم لڑانا، لال لڑانا اور طوطے بازی کا شغل بھی تفریح کا اہم ذریعہ تھا۔ طوطوں کو بولنا بھی سکھایا جاتا تھا۔ گھروں میں ”مینا“ چڑیا پالنے کا رواج تھا لوگ اسے بولنا بھی سکھاتے تھے کچھ لوگ کوئل اور بلبل بھی لڑاتے تھے شکرے اور باز پالنے کا رواج تھا انھیں شکار کے لیے سدھایا جاتا تھا۔

عبد محمد علی شاہ میں میر محمد علی طوطوں کو کبوتر کی طرح اڑاتے تھے۔ دس بارہ طوطوں کی ٹکڑی ان کی سیٹی کی آواز پر کبوتر کی طرح اڑتی اور چھت پر اترتی تھی۔

موجودہ زمانے میں بھی تیر بازی کا رواج اودھ کے اکثر اضلاع میں پایا جاتا ہے۔

شکار

لکھنؤ میں شکار بھی تفریحی مشاغل میں تھا لیکن یہ شوق امر اور وسار اور نوابین کا شوق تھا کیونکہ اس شوق میں دولت بہت صرف ہوتی تھی لہذا عوام کو اس شوق سے وہ نسبت نہ تھی جو دوسرے مشاغل سے تھی۔

نواب شجاع الدولہ کو شکار کا بہت شوق تھا اور اس کے لیے باقاعدہ جنگل میں ہرن، بارہ سنگھ، چیتے اور جیتل وغیرہ چھوڑے گئے تھے جن کا نواب شکار کرتا تھا۔

نواب آصف الدولہ کو شکار سے بہت شغف تھا۔ سال میں دو بار وہ ضرور شکار کھیلنے کے لیے جاتے۔ دو مرتبہ میر تقی میر بھی نواب کے ہمراہ گئے اور مفصل شکار نامے لکھے۔ نواب سعادت علی خاں شکار کا ذوق رکھتے تھے انشا نے نواب کے لیے شکار نامے لکھے ہیں۔ لکھنؤ کے مشہور رئیس آغا ابو صاحب مانے ہوئے شکاری تھے۔ یہ ہمیشہ گورنر یا وائسرائے کے ساتھ شکار کھیلنے جاتے تھے۔ ان کا نشانہ لاجواب تھا۔

درندوں اور چوپایوں کی لڑائی

تفریحی مشاغل میں یہ شوق عام طور پر خواص میں پایا جاتا تھا۔ عبد الحکیم

شرر گذشتہ لکھنؤ میں لکھتے ہیں: ”جب لوگوں کو ملک گیری و صف آرائی سے فرصت ملی اور میدان جنگ میں لڑنے کا حوصلہ نہ رہا تو جنگ جوئی کے جذبات نے جانوروں کو لڑا لڑا کر جاننا بازی و خون ریزی کا تماشا دیکھنے کا مشغلہ پیدا کیا۔ یہ شوق یوں تو تھوڑا بہت بہت جگہ ہے مگر اس میں جس قدر انہماک اہل لکھنؤ کو ہوا اور ان بے نتیجہ اور سنگ دلی کی دل چسپیوں کو ان لوگوں نے جس درجہ کمال کو پہنچا دیا اور مقامات کے لوگوں کے خواب و خیال میں بھی نہ گزرا تھا“

لکھنؤ میں اس تماشے کے لیے شیر، چیتے، تیندوے، ہاتھی، اونٹ، گینڈے بارہ سنگھ، مینڈھے اور سانڈ لڑائے جاتے تھے۔ نواب شجاع الدولہ کو جنگ فیلان دیکھنے کا بہت شوق تھا۔ نواب آصف الدولہ کے فیل خانے میں دو ہزار ہاتھی تھے۔ وہ دو تین دن کے بعد ہمیشہ ہاتھیوں کی لڑائی دیکھتے تھے۔

دریا اس پار جہاں آج کل ندوۃ العلماء اور آرٹ کالج کی عمارتیں ہیں وہاں جانوروں کے لیے باقاعدہ رمنہ کی تعمیر ہوئی تھی۔ نصیر الدین جید کے وقت اس مقام پر ہاتھی، گینڈے اور بارہ سنگھ لڑائے جاتے تھے۔ اسی رمنہ میں واجد علی شاہ فوج کی قواعد اور فنون جنگ کی مشاقی دیکھتے تھے اور باکمال سپاہیوں کو انعام و اکرام سے سرفراز فرماتے تھے۔

محمد حسین آزاد نے آب حیات میں آصف الدولہ کا ایک واقعہ لکھا ہے۔ نواب آصف الدولہ نے بھیلوں کے بن میں شیر مارا سودا کو خبر ہوئی تو برجستہ یہ شعر کہا مہ

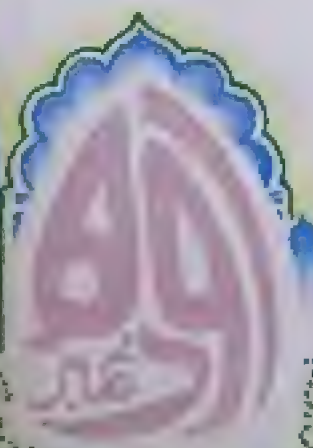
یارو یہ ابن لطم پسیدا ہوا دو بارہ
شیر خدا کو جس نے بھیلوں کے بن میں مارا

فنونِ جبر

سپہ گری کے فنون کے علاوہ لکھنؤ میں کشتی، ٹکڑی، پٹہ، بانک، بنوٹ، برجھا، بانا، تیر اندازی، کٹار بازی اور جل بانک کا عام رواج تھا جن کے باکمال استاد اپنے اپنے شاگردوں کو یہ فنون سکھاتے تھے۔

کشتی گیری

کشتی اور پہلوانی کے لیے لکھنؤ میں بہت بے اکھاڑے تھے یہاں



کشتی میں دائیہ پر زیادہ توجہ دی جاتی تھی۔ لکھنؤ کے مشہور پہلوانوں اور شہزادوں میں احمد حسین شہزاد میر تقی میر خاں استاد سکندر نواب پٹھان دریا بادی، شیدی فولاد، شیدی فضل علی، شیدی عنبر شیدی غلام علی، نواب صادق علی خاں، شہنشاہ دولہ اور غالب علی نمایاں تھے۔ چھوٹے سید اور بڑے سید بھی نامی پہلوانوں میں تھے۔ ان کا اکھاڑا بہت مشہور تھا اور ان کے سینکڑوں خاندان تھے۔ بڑے سید کے انتقال کے کچھ برس بعد چھوٹے سید بھی شہنشاہی میں فوت ہوئے۔ اخبارات نے نوٹ لکھے۔

ہیں اکھاڑے میں کرتے ہیں بیچ کشتی گیر
کہ ٹھوک ٹھوک کے ختم ہوتے ہیں جواں سے جواں

مصطفیٰ کہتے ہیں

فن کشتی میں قیامت ہے وہ بت کا در کا
دھوم دیتا ہے نچا آدے ہے جب دھو بی پاٹ

بانک

یہ فن بڑی اہمیت کا حامل تھا۔ اس فن کی ابتدا اس مقصد سے ہوئی کہ چھڑیوں کی مدد سے حریف کا مقابلہ کیا جائے اور وہ پسپا ہو جائے اور وہ میں اس فن کو بڑا عروج حاصل ہوا۔ زیادہ تر شرفا اس فن کے تدریس تھے اور وہی اس فن کو شوق سے سیکھتے تھے۔

نواب شجاع الدولہ کے عہد میں منصور علی خاں اس فن کے ماہرین میں سے تھے۔ نواب آصف الدولہ کے عہد میں شیخ نجم الدین کا شمار اس فن کے ماہرین میں ہوتا تھا۔ آغا مرزا بانک کے فن کے باکمال استاد تھے۔ عبدالحکیم شرر نے بانک جاننے والوں میں پرنس مرزا ہمایوں قدر کا بھی ذکر کیا ہے۔

بنوٹ

اس فن کے جاننے والے اپنے ہاتھ سے یا ایک رومال سے جس میں پیسہ بندھا ہوتا تھا اپنے حریف کو چاہے وہ کوئی حربہ لیے ہو ایسے کارگر طریقے سے زک پہنچاتے تھے کہ اس کا کام تمام ہو جاتا تھا۔ لکھنؤ میں اس فن کے بہت سے باکمال استاد تھے۔ محمد ابراہیم خاں رامپوری اور طالب شیر خاں اس فن کے ماہرین میں سے تھے۔ نواب معشوق محل کے داروغہ محمد ہدی اس

فن کے باکمال استاد تھے۔ اس فن کے ماہرین کا ادنیٰ کرشمہ کمال یہ ہے کہ جنگلی کبوتر کی کے نیچے چھوڑ دیا جاتا تھا اور وہ باہر نہیں آ پاتا تھا۔ آخری دور کے ایک استاد حسین بخش تھے جن کو اس فن میں بہت مہارت تھی۔ لکھنؤ میں استاد ابو صاحب اس فن کے آخری جاننے والے تھے۔

کٹار

اپنی جان کی حفاظت کے لیے عام طور پر لکھنؤ کے لوگ کٹار اپنے ساتھ رکھتے تھے۔ کٹار چلانا بھی باقاعدہ ایک فن ہے۔ لکھنؤ میں اس فن کے بہت سے ماہرین تھے۔

اس زمانے میں یہ سب ابھی نہیں بیگاری ہے
نہ تو تلوار بھی ہے نہ کٹاری تیار (آتش)

جل بانک

یہ شادری کا فن تھا۔ اس فن کا مقصد گہرے پانی میں دشمن پر قابو حاصل کرنا تھا۔ نصیر الدین حیدر کے عہد میں میرک جان اس فن کے استاد تھے۔ لکھنؤ کے محلہ شریف منزل کے خلیفہ رضا حسین جل بانک کے ماہرین میں سے تھے۔ کیونکہ جل بانک کا تعلق پیرا کی سے ہے لہذا اس فن کے ماہرین باکمال پیرا کی بھی ہوتے تھے۔ نصیر الدین حیدر کے استاد میر مچلی باکمال پیرا کی تھے۔ عہد واجدی میں بدلو نائی پیرا کی میں ماہر تھا۔ شیخ عابد علی پیرا کی کے باکمال استاد تھے۔ خلیفہ رضا حسین کے والد میر صفدر علی پیرا کی کے ماہر تھے جو شیر دھج ملائی اور جل بانک میں لاجواب تھے سینکڑوں شاگردوں کو انھوں نے پیرا کی کے فن سے آگاہ کیا تھا۔ حکیم سید محمد نواب جل بانک اور لکڑی میں کافی مہارت رکھتے تھے۔

شہسواری

لکھنؤ میں شہسواری بھی تقریبی مشاغل میں شامل تھی۔ عموماً روساوا امراء اس فن میں دل چسپی رکھتے تھے۔ عمدہ عمدہ نسل کے گھوڑے فراہم کیے جاتے تھے۔ سپاہیانہ زندگی کے علاوہ سفر اور شکار کے لیے بھی شہسواری ضروری ہے لہذا لکھنؤ میں اس فن کو بڑا عروج حاصل ہوا۔

نواب سعادت علی خاں شہسواری کی بڑی مہارت رکھتے تھے ان کے اصطل میں ایک سے ایک عمدہ نسل کے گھوڑے موجود تھے۔ عہد واجدی

میں من خاں اور شیخ بھر علی شہسوار کے ہاں کمال لوگ تھے۔ آغا ابو صاحب بھی اپنے زمانے کے مشہور شہسوار تھے۔

تلوار چیلانا

کیونکہ اس دور میں تلوار کو جنگ میں اہمیت حاصل تھی اس لیے فوجیوں اور شہزادوں کو اس فن کی تعلیم دی جاتی تھی۔ علاوہ ازیں جو لوگ گھر چلانے کے مشاق ہوتے تھے وہ تلوار چلانے میں بھی مہارت رکھتے تھے۔ لکھنؤ کے بانکے تو آج تک تلوار چلانے کے لیے مشہور ہیں جو رازداری بات پر تلوار کھینچ لیتے تھے۔ مرزا احمد بیگ کٹیا کٹیا زبردست بانکے تھے ایک تلورے اور ان سے تلوار چلی۔ اپنے سینے پر احمد بیگ نے تلوار کے اس قدر وار روکے کہ زخموں کے نشان کی ہیکل بن گئی۔ اسی دن سے مرزا صاحب کٹیا کٹیا کے نام سے مشہور ہو گئے۔

بھاند، نقال، لطیفہ گو

لکھنؤ کے تفریحی مشاغل میں یہ لوگ بھی شامل تھے۔ عموماً شادی بیاہ اور دیگر تقریبات میں دل بہلانے کے لیے یہ لوگ بلائے جاتے تھے لکھنؤ کے بھانڈوں میں قائم علی مشہور بھانڈ گدرا ہے جس کی حکایتیں آج بھی تاریخ میں محفوظ ہیں۔ سخاس کے پاس کی گلی میں آج بھی بھانڈ طبقہ کے لوگ موجود ہیں۔ نقالوں کی نقل اور لطیفہ گوؤں کے لطیفوں سے ہر طبقہ محفوظ ہوتا تھا لیکن دھیرے دھیرے یہ لوگ کم ہوتے گئے یا دوسرے پیشوں میں چلے گئے اب ان کا نام و نشان بھی نہیں ملتا۔

رقص و سرود

دربار اودھ کی سرپرستی کی وجہ سے اس فن کو فروغ حاصل ہوا۔ نواب شجاع الدولہ بذات خود فن موسیقی میں دسترس رکھتا تھا۔ نواب آصف الدولہ نواب وزیر علی خاں اور دوسرے نوابین اودھ کو رقص و سرود سے بڑی دلچسپی تھی فیض آباد اور لکھنؤ میں بالخصوص ہندوستانی موسیقی کو بڑی ترقی ہوئی۔ نواب آصف الدولہ کے عہد میں محمد رضا خاں نے اصول النغمات الاصفیٰ جیسی معرکہ آرا کتاب لکھی۔ انشا نے سندیلہ کے ایک مولوی صاحب کے

بارے میں لکھا ہے جو فارسی راگوں کے علاوہ ہندوستانی راگوں سے بھی بخوبی واقف تھے۔ لکھنؤ کے سازندوں اور گویوں کا ذکر کرتے ہوئے رجب علی بیگ سرور نے نساء عجائب میں لکھا ہے: ”کلاؤنت قول بے مثال“ چھو خاں غلام رسول سب کو موسیقی میں کمال۔ حصول شوری کی منہ زوری کی دھوم ہے پٹے کا موجد ہے۔ سب کو معلوم ہے بخشو اور سالاری نے طبلہ ایسا بجایا کہ کچھارج کو بھی شرمایا۔“

اس عہد کی کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ آئندہ بخش شجاعت خاں، محمد خاں دیبا، داس، جون خاں، صاحب خاں، ستو خاں اور میر ضاحک مشہور و معروف موسیقی داں تھے۔ واجد علی شاہ نے اس فن کی بہت قدر دانی کی۔ رقص و سرود کی تعلیم کے لیے پری خانہ کی بنا ڈالی۔ کتھک کو فروغ دیا۔ طبلہ بجانے اور نئے کاری میں واجد علی شاہ کا جواب نہ تھا دھرپد، پڑ اور خیال ایسا گاتے تھے کہ اچھے اچھے گانے والوں کے ہوش اڑ جاتے تھے۔ بنی، تاجو اور دلہن میں واجد علی شاہ نے بہت کچھ موسیقی کے بارے میں تحریر کیا ہے کتھک کے بھاؤ، طبلہ کی گتیں اور تال کے بارے میں یہ کتابیں بڑی اہمیت رکھتی ہیں۔

آصف الدولہ کے مانوں سالار جنگ، خواجہ حسن مودودی، علامہ تفضل حسین خاں موسیقی کے نامور ماہرین میں سے تھے۔ غازی الدین حیدر کے زمانے میں حیدر خاں خیال گانے میں بے مثال تھا۔ غازی الدین حیدر ہی کے زمانہ حکومت میں سوز خوانی کا بھی رواج ہوا۔ میر علی نے اس میں بڑی شہرت پائی۔ عہد واجد میں پیار خاں، جعفر خاں، حیدر خاں، محمد علی خاں، نظام الدین احمد خاں، محمد احمد خاں، حیدر علی خاں، چھو خاں موسیقی کے ماہرین میں شمار ہوتے تھے۔ ٹھمری گانے والا قدر نواب وزیر مرزا بے مثال تھے۔ ڈولے خاں دھرپد اور ہوری گانے میں استاد تھا۔ کتھک میں کالکا اور ہندا دین جیسے فنکار تھے۔

مرد ماہرین کے علاوہ عورتوں کو بھی ناچ گانے میں کمال تھا۔ سعادت یار خاں رنگین نے عزیز طوائف اور مہتاب کے رقص و سرود کا بڑے لطیف انداز میں ذکر کیا ہے۔ میر حسن نے ایک مثنوی میں ماہ رتن، نغمی، پتا، مصری اور بہت سی طوائفوں کا ذکر کیا ہے۔ مرزا قتیل نے لکھنؤ کی طوائفوں میں جگیا امیر بخش کے علاوہ اور کئی نام لکھے ہیں۔ چو نے دانی حیدر اپنی آواز کی وجہ سے بہت مشہور تھی۔ نصیر الدین حیدر کے عہد میں بی بی کو ناچ گانے میں کمال

قصبات میں بھی ان کا چلن عام تھا۔ اگر ان قصبات کی تاریخ پر نظر ڈالی جائے تو اس کا اندازہ بخوبی ہو سکتا ہے کہ وہاں کے لوگ بھی لکھنؤ کی تہذیب سے متاثر تھے اور جو کچھ لکھنؤ میں ہوتا تھا وہ اس کو بڑے فخر کے ساتھ قبول کر لیتے تھے۔ چنانچہ اودھ کے راجگان اور علقدار کا طرز حیات لکھنؤ کے نوابین کی تقلید کرتے کرتے بالکل لکھنوی ہو گیا تھا۔

بعض مورخین نے ان تفریحی مشاغل میں دولت کے بیجا اسراف کا شکوہ کیا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ ان کی بات کسی حد تک درست ہو لیکن وہ یہ بھول جاتے ہیں کہ اس وقت اودھ کی رعایا خوشحال تھی اور لوگوں کے پاس اتنی دولت تھی کہ وہ صرف کر سکیں۔ اس کے علاوہ یہ مشاغل روزگار کی ایک بڑی صورت بھی تھے کیونکہ اس وقت نہ آج کی طرح بڑی بڑی صنعتیں تھیں اور نہ ہی دوسرے وسائل۔ لہذا اس صورت میں تو یہ ہی ہو سکتا تھا۔

حاصل تھا۔ لکھنؤ کی کچھ اور مشہور ناچنے گانے والیاں حیدر جان حسین بانڈی، پیازو، امیر بخش تھیں جن کے نام تاریخ میں محفوظ ہیں۔ جہن 'ہرمزی'، تنہوا، گوہر، جو دھرائیں اور اس کی بڑیاں رشک منیر، بدر منیر بعد کی وہ گانے والیاں ہیں جن کی دھوم سارے ہندوستان میں تھی۔

کچھ برس قبل تک لکھنؤ میں استاد یوسف علی خاں، خلیفہ احمد حسین، چنو خاں، بڑے آغا خاں (میوزک کالج کے پرنسپل بھی رہ چکے ہیں) استاد عابد حسین، استاد مروت حسین خاں، سخاوت حسین خاں، لچھو مہاراج اور راجہ نواب علی جیسے فنکار موجود تھے۔ راجہ نواب علی کا ایک بڑا کارنامہ ان کی تصنیف "معروف النغمات" ہے جو فن موسیقی پر ایک دستاویز کی حیثیت رکھتی ہے۔

یہ تفریحی مشاغل صرف لکھنؤ کا طرہ امتیاز نہ تھے بلکہ اودھ کے دیگر



کوری قلعہ



نذر الحفیظ ندوی، ازہری
استاذ عربی ادب، دارالعلوم ندوۃ العلماء، لکھنؤ

ندوۃ العلماء کا تاریخی پس منظر

ندوۃ العلماء کی بنیاد جس زمانے میں رکھی گئی وہ اسی صدی کے نصف آخر کا زمانہ تھا۔ یہ وہ عہد ہے جس میں تازہ دم مغرب اور ضعیف ممالک مشرق کی باہمی کشمکش اپنے نقطہ عروج تک پہنچ چکی تھی۔ اس عقلی و فکری کشمکش کے نتیجے میں قدرتی طور پر بہت سی شخصیتیں پیدا ہوئیں جو مسلمانوں کے مختلف مکتبہ خیال کی نمائندہ تھیں۔ متعدد تعلیمی اور اصلاحی تحریکیں اٹھیں اور انھوں نے اپنے اپنے دائرہ میں اسلام اور مسلمانوں کی قابل قدر اور ناقابل فراموش خدمات انجام دیں۔

قدیم عربی مدارس

اس عہد پر نظر ڈالئے تو ایک طے شدہ قدیم عربی مدارس اپنے تمام خصوصیات اور امتیازات کے ساتھ نظر آئیں گے۔ کتاب و سنت، استقامت اور اسلاف کے طریقہ فکر اور طریقہ تعلیم پر اصرار ان کا شعار تھا اور نو وارد مغربی تہذیب اور ہندوستانی سماج کے تصادم سے پیدا ہونے والے مسائل اور سوالات کی طرف ان کی توجہ بہت کم تھی۔ ان کے ذمہ دار اور ادارہ بپا حل و عقد جن کا اخلاص شہد سے بالاتر ہے۔ شاید یہ سوچتے تھے کہ اگر بڑھ کر دشمن پر حملہ کرنے کے بجائے قلعہ بند ہو کر اپنی حفاظت زیادہ مفید ہے اور صرف اس طریقہ سے ایمان کی حفاظت ممکن ہے۔

اس طرز فکر کا اظہار نصاب تعلیم میں اس طرح ہوا کہ درس نظامی جس کے نظام میں اس سے پہلے برابر تبدیلیاں ہوتی رہیں۔

اس زمانہ میں (قیام ندوۃ العلماء کے وقت) نصاب تعلیم بعض قدیم مرکزی مدارس میں رائج تھا اس پر ایک نظر ڈالنے سے یہ بات ظاہر ہو جاتی ہے کہ طلبہ کے قیمتی اوقات کا بڑا حصہ معقولات پر بلا ضرورت صرف ہو رہا تھا۔ اور دینیات اور علم نافع کی طرف توجہ کتنی کم تھی۔ مثلاً شرح ملا جہی جو چار سو صفحہ کی کتاب ہے۔ اس کی مدت سات ماہ تھی، لیکن صحیح بخاری کیلئے ۱۶۸۰ صفحے کی کتاب ہے ۲۴ مہینے کی رکھی گئی۔

مولانا رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ فلسفہ کی کتابوں کا پڑھانا دین اور وقت دونوں کا ضیاع سمجھتے تھے۔ لیکن ہندوستان کی عام تدریسی فضا کے اثر سے ہندو دارالعلوم کے دوسرے اساتذہ کی خواہش اور دباؤ سے مولانا ناتوئی کی وفات کے بعد تدریجی طور پر فلسفہ و منطق کی ساری کتابیں داخل کر لی گئیں، اور اس کے ساتھ مدت تعلیم میں بھی اضافہ ہوتا رہا۔

تاہم اس حقیقت سے کوئی ہوشمند اور منصف انسان انکار نہیں کر سکتا کہ دیوبند کے فضلا نے ہندوستان کے گوشے گوشے میں پھیل کر دین خالص کی جس طرح حفاظت کی ہے اس سے ہندوستان میں اسلامی زندگی کے قیام و بقا، و استحکام میں بیش قیمت مدد ملی ہے اور آج جو صحیح اسلامی عقائد دینی علوم اہل دین کی وقعت، اور صحیح روحانیت اس ملک میں نظر آتی ہے اس میں بلاشبہ اس کا نمایاں اور بنیادی حصہ ہے، اگرچہ زمانہ کی تغیر پذیری نے نئے نئے خطرات اور مسائل میں روز افزوں ترقی اتحاد و بے دینی کی اشاعت نیز مغربیت و اشتراکیت کی ہر دھڑلہ و مقبولیت کی بنا پر مادیت کی طوفانی لہر عام مسلمانوں کے سروں سے گزر کر اب ان قلعوں کی دیواروں سے بھی ٹکرانے لگی ہے جن کو اب تک محفوظ اور اس نئے طوفان کی دسترس سے دور سمجھا جاتا رہا ہے۔

سر سید کی رائے یہ تھی کہ تہذیب و تمدن، معاشرت و اخلاق اور دنیاوی و افکار میں مغرب کی تقلید کرو، اور اس کے سانچے میں اپنے کو ڈھال دو لیکن کیا ان دور استوں کے علاوہ کوئی تیسرا راستہ نہیں تھا؟

سید امیر علی اور مولوی چراغ علی

سید امیر علی (م ۱۹۲۸ء) اور مولوی چراغ علی (م ۱۸۹۵ء) نے سر سید کے کچھ آگے بڑھ کر اسلام کی ممانعت کی اور مغربی مفکرین و مصنفین کے اعتراضات کے جوابات دینے کی کوشش کی اور اس میں ایک حد تک کامیاب بھی ہوئے، بالخصوص سید

امیر علی کی کتاب (SPRIT OF ISLAM) نے مغرب کے علمی حلقوں سے خراج تحسین حاصل کیا، اور ہندوستان کے اعلیٰ تعلیم یافتہ حلقہ پر خاصا اثر ڈالا، لیکن افسوس ہے کہ ان دونوں کا طرز فکر اور اسلوب بیان مندرت جوابانہ APOLOGETIC اور مدافعانہ تھا وہ کہتے تھے کہ اسلام مغربی علوم کا کسی صورت میں مخالف نہیں ہے، ان کتابوں کے سلسلہ میں زیادہ سے زیادہ آگے بڑھ کر جو بات کہی جاسکتی ہے وہ یہ ہے کہ انھوں نے کسی حد تک اسلام کی فضیلت اور بزرگی کا اچھا اثر دیا ہے، لیکن مغربی فلسفہ مغربی علم اجتماع اور مغربی علم تمدن نے لوگوں کے لئے ذہن و دماغ پر جو نقش قائم کر رکھا تھا، اس کو زائل کر نیکی کوشش نہیں کی، نتیجہ یہ ہوا کہ نیا تاثر اور نیا نقش دیر پا ثابت نہ ہو سکا، اور مغربی طرز فکر کی بنیادیں مضبوط اور مستحکم رہیں۔

روحانی مراکز اور خانقاہیں، ان مکاتب خیال کے پہلو بہ پہلو ایک قوت اور بھی تھیں جس کے اثر سے اسلامی ہند کا کوئی حصہ آزاد نہیں تھا، یہ روحانی خانقاہیں اور سلسلے تھے، جن کے احسان بارگراں سے ملت اسلامیہ کبھی سبکدوش نہیں ہو سکتی، یہ مراکز ایمان و یقین، اخلاقی اور روحانی تربیت اور اصلاح باطن کا وہ سرچشمہ تھے جہاں بس اہل ایمان اور اہل طلب سیراب ہوتے تھے، اور اپنی روحانی تشنگی بجھاتے تھے جو چند نام اس سلسلے میں لئے جاسکتے ہیں ان میں خواجہ محمد سلمان تونسوی (م ۱۸۴۱ء) اور مولانا فضل الرحمن گج مراد آبادی (م ۱۸۹۵ء) حاجی امداد اللہ مہاجر مکی (م ۱۹۳۱ء) مولانا رشید احمد گنگوہی (م ۱۳۲۳ھ) کے نام سرفہرست ہیں۔ ان بزرگوں کے حلقے ہندستان کے مضطرب تغیر پذیر ماحول میں رشد و ہدایت کے جزیرے تھے جہاں اگر انسانوں کی ایک بہت بڑی تعداد نے دل کا مہم اور قلب کا سکون پایا۔

تحریک ندوۃ العلماء

تحریک ندوۃ العلماء دارالعلوم دیوبند اور مدرسہ العلوم علی گڑھ کے بعد وجود میں آئی گویا ندوۃ العلماء کی تاسیس اس وقت ہوئی جب قدیم وجہ یہ مکتب خیال کی دونوں تحریکوں کی سرگرمیوں کے برسوں بیت چکے تھے، دیوبند کے قیام کو ۲۶ سال ہو چکے تھے، اور علی گڑھ کا ایم اے او کالج اپنی عمر کا اٹھارواں سال پورا کر رہا تھا، علی گڑھ اور دیوبند کی تعلیمی و اصلاحی تحریکوں کے عین عہد شباب میں ندوۃ العلماء کا قیام جن اغراض و مقاصد کے تحت عمل میں آیا وہ حسب ذیل تھے، اس تحریک کے

پیش نظر ابتدا میں دو مقاصد تھے۔

۱۔ علوم اسلامیہ کے نصاب درس میں دور رس اور بنیادی اصلاحات اور نئے نصاب کی تیاری۔

(۲) رفع نزاع باہمی۔ یعنی اتحاد ملی اور اخوت اسلامی کے جذبات کو فروغ دینا۔ تحریک ندوۃ العلماء بانی ندوۃ العلماء مولانا سید محمد علی مونگیری اور ان کے عالی ہمت رفقاء کی قیادت میں جوں جوں آگے بڑھتی رہی اس نے اپنے دائرہ کار اور بنیادی مقاصد میں اضافہ کیا۔ اب گویا مندرجہ ذیل چار مقاصد تحریک ندوۃ العلماء کے بنیادی مقاصد قرار پائے۔

۱۔ علوم اسلامیہ کے نصاب درس میں بنیادی اصلاحات اور نئے نصاب کی تیاری۔

۲۔ ایسے علماء پیدا کرنا جو کتاب و سنت کے وسیع و عمیق علم کے ساتھ جدید خیالات سے بخوبی واقف اور زمانہ کے نبض شناس ہوں۔

۳۔ اتحاد ملی اور اخوت اسلامی کے جذبات کو فروغ دینا۔

۴۔ اسلامی تعلیمات کی اشاعت بالخصوص برادران وطن کو اس کی خوبیوں سے روشناس کرانا۔

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی نے اپنے والد ماجد سید عبدالحی حسنی جو تحریک ندوۃ العلماء کے سرگرم مخلص، داعی و ناظم بھی تھے کی سیرت حیات عبدالحی میں تحریک کی فکری اساس اور اس کی خصوصیات کا تجزیہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:-

۱۔ اس تحریک کی اساس (علی گڑھ کی تعلیم جدید اور مغربی تہذیب کی دعوت اور ملک کی دوسری تحریکوں کے خلاف) خالص دینی تھی، یعنی اس میں مسلمانوں کے تنزلی کا اصل سبب دین سے انحراف اور صحیح دینی تعلیم سے محرومی کو قرار دیا گیا تھا اور اس کو ملت کے در دکا مداوا اور اصلاح و ترقی کا واحد راستہ تسلیم کیا گیا تھا۔

(۲) اس تحریک میں طبقہ علماء میں امور شریعت اسلامی کا حامل دایین، کتاب و سنت کا شارح و ترجمان اور اسلام کا اصل نبض شناس ہے۔ مرکزی مقام دیا گیا ہے اور اسی کو امت

سالانہ اجلاس ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵
اپریل ۱۸۹۴ء میں مدرسہ فیض عام کانپور میں منعقد ہوا، پھر تو ملک
کے مختلف مقامات پر اجلاس ہونے لگے مسلمانوں کے ہر طبقہ نے ندوۃ العلماء
کے اغراض و مقاصد کی حوصلہ افزائی کی اور اس کو وقت کا اہم تقاضہ
قرار دیا۔

دارالعلوم کے قیام کا پہلا خاکہ

۱۲ محرم ۱۳۱۱ھ کو شہر بریلی کے جلسے میں مولانا سید محمد علی مونگیر نے سب سے پہلے دارالعلوم کے قیام کا خاکہ پیش کیا جسے استصواب رائے کیلئے ملک کے ممتاز علماء اور دانشوروں کے پاس بھیجا گیا۔ دو سے سال کے جلسے میں عام بحث و مباحثہ کے بعد یہ مسودہ منظور کر لیا گیا۔

علما، حضرات نے نہ صرف اس مسودہ کی بھرپور تائید و حمایت کی بلکہ ندوۃ العلماء کے تحت ایک دارالعلوم کے قیام کو ہندوستان میں نیز پورے عالم اسلام کے لئے ایک انقلاب انگیز قدم قرار دیا۔ دارالعلوم کے لئے مطلوب درسگاہ کی عمارت کے علاوہ دارالاقاموں، کتب خانہ، شفا خانہ، اساتذہ کے لئے رہائشی عمارتیں، بچر ہال، طلبہ کی یونین اور مسجد کیلئے عمارتوں کی تفصیل دی ہے۔ دفعہ ۴ کے تحت اس دارالعلوم کے طلبہ کے لئے نظام تربیت کی تفصیل بارہ دفعات میں ہے پھر شرائط، اقدار و اصول و ضوابط ہیں اس کے بعد نظام تعلیم و تدریس اور نصاب کا ذکر ہے اور یہ تجویز رکھی گئی ہے کہ وقتاً فوقتاً عالم اسلام کے تعلیمی مراکز سے نصاب کی تفصیلات منگوائی جائیں گی، اور اگر کوئی کتاب مطلوبہ معیار کے مطابق دستیاب نہ ہونی تو اس کو ترتیب دیا جائے گا

دارالعلوم کے طلبہ کی انجمنوں کا خاصا تفصیل سے تذکرہ ہے جس میں دارالمطالعہ، دارالکتب تحریری و تقریری ملکہ پیدا کرنے کے لئے مختلف ثقافتی و فکری شعبوں کی تفصیل ہے۔

اس مسودہ دارالعلوم میں سالانہ و ششماہی امتحانات کا بھی تذکرہ ہے۔ اس مجوزہ دارالعلوم کے قیام کے لئے متفقہ طور پر لکھنؤ کا انتخاب ہوا۔ جو ہر طرح اس علمی، ادبی تہذیبی مرکز کے شایان شان تھا۔

کی تعمیر و تخریب یا ترقی و تنزلی، اصلاح و فساد کا اصل ذمہ دار قرار دیکر اپنی دعوت اور جہد و جہد کا محور بنایا گیا ہے کہ اس میں اصلاح حال کی کوئی کوشش اس وقت تک کامیاب نہیں ہو سکتی جب تک علماء اسکے داعی و علمبردار نہ بنیں اور ان میں امت کی رہنمائی کی قیادت کی صلاحیت پیدا نہ ہو اس کیلئے ایک طرف دینی علوم پر حاوی اور کتاب و سنت کا رفرنس اس ہونے کی ضرورت ہے۔ دوسری طرف حالات زمانہ اور جدید ضرورتوں سے واقفیت کی۔

۳۔ اس تحریک کا مزاج (سیاسی و ہنگامی کے بجائے) علمی و فکری تھا۔

۳۔ ندوة العلماء کی تحریک کا آغاز ہی اصلاح و ترقی کے کام سے ہوا تھا۔“

۱۳۰۲ھ مطابق ۱۸۹۲ء میں مدرسہ فہن عام کانپور کے سالانہ جلسہ کے موقع پر ہندوستان کے چوٹی کے مشاہیر علماء جمع تھے جن میں سے چند کے نام یہ ہیں۔

استاذ الاساتذہ مولانا لطف اللہ علی گڑھی، مولانا حافظ شاہ محمد حسین
الہ آبادی، مولانا اشرف علی تھانوی، مولانا خلیل احمد مدرس دوٹم دیوبند
مولانا ثناء اللہ امرتسری، مولانا نذر محمد پنجابی، و صدر مدرس مدرسہ اسلامیہ
فتحپور، مولانا احمد حسن کاپنوری، مولانا سید محمد علی مونگیری، شیخ الہند مولانا
عمود حسن (مدرس اول دارالعلوم دیوبند) مولانا شاہ محمد سلیمان بھلواروی،
مولانا حکیم سید محمد ظہور الاسلام فتحپوری، مولانا عبدالغنی خاں، مولانا حکیم فخر الحسن
گلگوہی، مولانا سید شاہ تاج حسین دسوی۔ اس منتخب جلسہ میں باہمی
مشورے سے ندوۃ العلماء کے نام سے ایک مجلس کے قائم کرنے کا فیصلہ
کیا گیا اور یہ بھی کہ آئندہ سال ندوۃ العلماء کے نام سے ایک جلسہ کیا جاوے
مولانا سید محمد علی مونگیری کو اس مجلس کا پہلا ناظم اور سکریٹری مقرر کیا گیا۔

مولانا سید محمد علی مونگیری نے ندوۃ العلماء کے اغراض و مقاصد سے تعارف کرانے کے لئے ملک کے کونے کونے میں اپنے آدمی بھیجے جنہوں نے علماء اور جدید حلقہ سے رابطہ قائم کر کے انہیں ندوۃ العلماء کے پہلے سالانہ اجلاس میں شرکت کی دعوت دی۔ ندوۃ العلماء کا پہلا

کانپور سے علما کا ایک وفد مولانا سید محمد علی مونگیری کی قیادت میں ۱۴ شوال ۱۳۱۰ھ مطابق بروز پچھشنبہ ۱۰ مارچ ۱۸۹۰ء لکھنؤ روانہ ہوا۔ اس وفد میں مولانا مسیح الزماں خاں صاحب مولانا حبیب الرحمن خاں شروانی، مولانا حاجی محمد یونس خاں صاحب، مولانا خلیل الرحمن سہارنپوری، مولانا طہو الاسلام فتحپوری، مولانا حفیظ اللہ وغیرہ تھے۔ منشی احترام علی کا کوروی اور منشی احتشام علی کا کوروی نے کشادہ دلی سے دریائے گوہری کے کنارے اپنی ایک وسیع قطعہ اراضی ندوۃ العلماء کے حوالہ کی۔ یہ جگہ اس وقت بروہ حسن باڑی کے نام سے مشہور تھی، ابتدا میں گولہ گنج کی ایک عمارت کو خرید کر عارضی طور پر دارالعلوم قائم کر دیا گیا، پھر رفتہ رفتہ دارالعلوم کی عمارتیں تعمیر ہونے لگیں۔ اب اس وقت مرکزی عمارت در سگاہ کے لئے، ایک عمارت تین منزلہ کتب خانہ کے لئے، ایک حسین و جمیل مسجد، ایک مہمان خانہ، ایک شفا خانہ، ایک دارالافتاء، ایک وسیع عمارت، مسجد تحفیظ القرآن کے نام سے، ایک معبد ثابویہ مع دارالاقامہ، سلیمانہ ہوسٹل، اطہر ہوسٹل، رحمانیہ ہوسٹل اور شبلی ہوسٹل نیز اساتذہ اور اسٹاف کے لئے رہائشی عمارتیں دارالعلوم کے کمپس کے مختلف حصوں میں موجود ہیں۔ شعبہ تعمیر و ترقی، اور مجلس تحقیقات و نشریات اسلام کی بھی عمارتیں اس کمپس میں موجود ہیں۔ ۲ ستمبر ۱۸۹۸ء کو کانپور سے ندوہ کا دفتر منتقل ہو کر لکھنؤ گولہ گنج آ گیا۔ ۲۴ ستمبر کو دارالعلوم کا عملی افتتاح اس خاتون منزل میں ہو گیا جو دارالعلوم کے لئے خریدی گئی تھی۔

دارالعلوم ندوۃ العلماء نے جس عزم و ارادے سے اپنے سفر کا آغاز کیا تھا وہ اس نے جاری رکھا ملک کے طول و عرض میں ندوۃ العلماء کے سالانہ جلسے بڑے اہتمام سے منعقد کئے جاتے تھے کانپور، لکھنؤ، ناگ پور، امرتسر، بریلی، بلگرام، کلکتہ، مدراس، میرٹھ، شاہجہاں پور، پٹنہ، بنارس، پونہ، انبار جیسے مقامات پر ندوۃ العلماء کے تقریباً بائیس سال سالانہ جلسے منعقد کئے گئے، دوسری طرف تعلیم و تربیت اور دعوت و تبلیغ، تصنیف و تالیف کے میدان میں بھی ندوۃ العلماء نے اپنا سفر جاری رکھا، اور اس نے اپنے نصب العین سے کسی دور میں بھی انحراف نہیں کیا اللہ تعالیٰ نے اس ادارے کو ایسی مخلص اور باکمال شخصیتیں عطا فرمائیں

جنہوں نے اس کے پیغام کو مشرق و مغرب کے گوشے گوشے میں پہنچا دیا مولانا سید محمد علی مونگیری جیسے روشن ضمیر، عالم ربانی، مولانا سید عبدالحی حسنی جیسے بلند پایہ محقق و مصنف دیدہ ور، مبصر ندوہ کے مقاصد اور پیغام کی نشر و اشاعت کے لئے سراپا اخلاص، جہد و جہد و قربانی، ایثار کی تابندہ مثال تھے۔

مولانا حبیب الرحمن خاں شروانی، علامہ شبلی جیسے ممتاز عالم و ادیب اور سید سلیمان ندوی جیسے بلند پایہ علمی رہنما، غلام محمد شملوی، مولوی عبد الغفور جیسے مخلص اور خاموش دانشک کار کن ندوۃ العلماء کو نصیب ہوئے، مولانا سید عبدالحی حسنی کے علاوہ نواب علی حسن خاں، مولانا خلیل الرحمن صاحب، ڈاکٹر سید عبدالعلی صاحب جیسے حضرات نے نظامت کے فرائض انجام دیے، اور بڑے نازک اور سنگین حالات میں اس سفینہ کو طوفان سے بچا کر لانے میں کامیاب ہوئے، اللہ تعالیٰ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کی عمر میں برکت عطا فرمائے کہ ندوۃ العلماء کے لئے ان کی نظامت کا دور سب سے درخشاں و تابناک اور فعال دور ہے۔

ندوۃ العلماء کے کارناموں پر ایک اجمالی نظر

دارالعلوم ندوۃ العلماء کے قیام کا پہلا شاندار نتیجہ یہ نکلا کہ ہندوستانی مسلمانوں کے مختلف گروہوں اور جماعتوں میں جو چھٹش اور چشمک تھی اس میں بہت کمی ہو گئی، قدیم و جدید گروہوں کے درمیان جو خلیج تھی وہ دور ہو گئی، علامہ عبدالحی حسنی، مولانا سید سلیمان ندوی اور مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، مولانا عبد السلام قدوائی ندوی، مولانا عبد الباقی ندوی وغیرہ کی جدید و قدیم دونوں حلقوں میں خوب پذیرائی ہوئی اور ان حضرات پر ہر طبقہ نے اعتماد کیا بلکہ اب تو ندویوں کو اعتدال و توازن اور جدید و قدیم کا جامع تصور کیا جاتا ہے۔ اور دونوں حلقوں کا اعتماد ان کو حاصل ہے۔ ندوی فرزندوں نے میرکارواں حضرت سید سلیمان ندوی کی رہنمائی میں دارالمصنفین کی بنیاد ڈالی، اور اس ادارے کے ذریعہ مسلمانوں کی فکری، علمی، رہنمائی، اور ان کی ذہنی و دینی تربیت کا کام کیا۔

سیرت نبوی سیرت عائشہؓ، امام مالک، عربوں کی جہاز الخ

عربی، نفوس سلیمانی، عرب و ہند کے تعلقات، خطبات مدراس، حجت عالم، ارض القرآن، المامون، الغزالی، شعر العجم، شعر الہند، حکماء اسلام، سیرۃ اللفقان، الفاروق، علم کلام، سیرۃ الصحابہ والصحابات کے موضوع پر گیارہ جلدوں میں ان حضرات کے سیرت کے کارنامے تابعین و تبع تابعین و اہل کتاب اور صحابہ کی سیرت کے علاوہ خلفاء راشدین، خلفاء بنو امیہ، خلفاء بنی عباس کی تاریخ چار جلدوں میں، دولت عثمانیہ کی تاریخ دو جلدوں میں، اور حکومت صفیہ کی تاریخ دو حصوں میں مرتب کر کے دار المصنفین نے اسلامی کتب خانے میں گراں قدر اضافے کئے۔

آخری نصف صدی کا یہ دور بلاشبہ اسلامی دعوت و عزیمت اور فکر کے میدان میں ندوہ کا تجدیدی دور ہے جیسا کہ اس کے فرزندوں کی تصنیفی اور دعوتی اور تربیتی سرگرمیوں سے اندازہ ہوتا ہے۔

تاریخ دعوت و عزیمت کے طلانی سلسلہ نے اسلامی کتب خانے میں ایک نئے موضوع کا زعفران اضافہ بلکہ مسلمانوں کا اعتماد اسلامی تاریخ پر از سر نو بحال کیا اور یہ ثابت کیا کہ اسلام ایک ایسا سدا بہار درخت ہے جو ہر زمانہ میں برگ و بار لاتا رہا ہے اور لاتا رہے گا۔

مسلم ممالک میں اسلامیات و منہجیت کی کشمکش، اور ارکان اربعہ، بنی رحمت، المرقفی، تذکرہ و سوانح کی کتابوں نے جدید تعلیم یافتہ طبقے کے اندر اسلام پر اعتماد بحال کرنے اور ہر زمانہ میں قائدانہ کردار ادا کرنے کی بھرپور صلاحیت پر یقین پیدا کرنے کا اہم کارنامہ انجام دیا۔ یہاں پر ۱۹۵۰ء کے بعد سے اب تک کی ندوی تصنیفات کا تقارن اور جائزہ مقصود نہیں صرف اس کی طرف ہم نے اشارہ کیا ہے۔ مجلس تحقیقات و نشریات اسلام کی مطبوعات پر ایک نظر ڈالنے سے ہمارے اس دعوے کی تصدیق ہو جاتی ہے۔

تصنیف و تالیف کے میدان میں نئے اسلوب اور عصری زبان میں لکھنے کے علاوہ ندوۃ العلماء نے اردو عربی، صحافت کے میدان میں بھی انقلابی انداز میں قدم ایسے وقت ۱۹۵۵ء میں رکھا، اور طاقت ور اسلامی صحافت کی بنیاد رکھی، جبکہ عالم عربی میں زبردست خلا تھا۔ نامہ "البعث الاسلامی" مولانا سید محمد الحسنی نے ۱۹۵۵ء میں

جاری کیا جس نے اپنے طاقتور اداروں اور بے لاگ تبصروں کی بدولت عالم عربی کے سب سے بڑے فتنے عرب قومیت کو رسوا کر دیا۔ عربوں کے داغ سے اس فتنے کے مسموم اثرات کو زائل کرنے اور اسلام پر ان کا اثر سر نو اعتماد بحال کرنے میں "البعث الاسلامی" کے ساتھ پندرہ روزہ المرائد نے بنیادی کردار ادا کیا۔ پہلے دور میں، الندوہ، الضیاء، اور اس دور میں تعمیر حیات نے یہ کام اپنے ذمہ لے رکھا ہے۔

نومبر ۱۹۵۵ء میں ندوۃ العلماء نے جو شاندار تعلیمی جشن منعقد کیا وہ ہندوستان ہی نہیں پورے عالم اسلام کا ممتاز و منفرد اور تاریخی جشن کہلانے کا مستحق ہے۔ اس جشن میں عالم عربی و اسلامی کے تقریباً تمام ہی ملکوں سے وفود شریک ہوئے تھے یہ جشن ایک طرح سے عالم اسلام کی طرف سے ندوہ کی فکری قیادت پر اتحاد کا اظہار تھا۔

حواشی: □□

۱۔ رویداد ندوۃ العلماء سال اول
۲۔ سوانح قاسمی ص ۳۹۲

لکھنؤ کے تصنیفی مشاغل ... صفحہ ۱۶۱ کا بقیہ

ہے کہ ضرورت مند افراد کو کسی نہ کسی طرح فیض پہنچایا جاسکے اور ان کو کسی حد تک ایسا روزگار کا ایک بہانہ تھے اور ہزاروں لوگ اسی بہانے اپنا پیٹ پالتے تھے۔

وقت کی تبدیلیوں کے ساتھ ساتھ لکھنؤ کے یہ تفریحی مشاغل بھی قریب قریب ناپید ہو چکے ہیں۔ لے دے کے پتنگ بازی اور کبوتر بازی اور کچھ دوسری تفریحات کچی کچھی سانس لے رہی ہیں اور یہ بھی کب نظروں سے اوجھل ہو جائیں اس کا کوئی ٹھیک نہیں ہے کیونکہ مشینیں دور اب کمپیوٹر اور الیکٹرانک کے عہد میں قدم رکھ چکا ہے۔ اب کس کو فرصت ہے جو مڑ کر یہ دیکھے کہ لکھنؤ اور اس کی تہذیب و تفریحی مشاغل کہاں گم ہو چکے ہیں۔

□□

ماخذ: آب حیات۔ محمد حسین آزاد۔ اٹھارہویں صدی میں ہندوستانی معاشرت۔ ڈاکٹر محمد عمر۔ تاریخ لکھنؤ۔ مولانا سید آغا مہدی۔ گذشتہ لکھنؤ۔ عبدالمجید شتر۔



عشق میاں، اس آگ میں میرا ظاہری چمکا دینا
میرے بدن کی مٹی کو ذرا کُندن رنگ بنا دینا
آؤ تمھاری نذر کریں ہم ایک چراغ حکایت کا
جب تک جاگو روشن رکھنا نیند آئے تو بھگادینا
مینے کے دیرانے میں یہ خوشبو ایک کرامت ہے
ورنہ اتنا سہل نہیں تھا راکھ میں پھول کھلا دینا
بیس اکیس برس پیچھے ہمیں کب تک ملتے رہنا ہے
دیکھو اب کی بار ملو تو دل کی بات بتا دینا
مولا! پھر مری بستی سے بن، بر سے بادل کوٹ گئے
خیر، شکایت کوئی نہیں ہے اگلے برس برسا دینا
دل کی زمیں تک روشنیاں تھیں، چہرے تھے ہر پالی تھی
اب تو جہاں بھی ساحل پانا، کشتی کو ٹھہرے دینا

عشق

خواجہ خضر سنو! ہم کب سے اس بستی میں بھٹکتے ہیں
تم کو اگر تکلیف نہ ہو تو جنگل تک پہنچا دینا

□□

عرفان صدیقی
حیدرآباد، دکن



اظہر مسعود

ادبستان - دین دیال روڈ

لکھنؤ ۲۲۶۰۰۳



لکھنؤ کے پھیری والے

اودھ کے آخری تاجدار سلطان عالم واجد علی شاہ اشتر کی مغربی
کے تقریباً چار برس بعد ۱۸۶۰ء میں غالب نے اپنے ایک خط میں
میر ہدی مجروح کو لکھا تھا:

”لکھنؤ کی آبادی میں فرق نہیں آیا۔ ریاست توجائی

رہی باقی ہرفن کے کامل لوگ موجود ہیں“ لے

مذکورہ بالا خط میں جس لکھنؤ کی تعریف کی گئی ہے اب اس کے

آئینہ تقریباً مٹ چکے ہیں۔

بیسویں صدی کی تیسری دہائی تک لکھنؤ ہندوستان کے تہذیبی
اور ثقافتی نقشے پر نمایاں نظر آتا تھا۔ اس کے بعد انحطاط کی
رفتار بہت تیز ہو گئی یہاں تک کہ بابائوں دہائی کے اختتام پذیر
ہوتے ہی صحبت یافتہ بزرگوں کے حافظے میں محض اس کی دھندلی
سی تصویر باقی رہ گئی اور اب وہ بزرگ بھی نظر نہیں آتے۔

لکھنؤی تہذیب کے عناصر ترکیبی میں شاعری اور موسیقی کا بہت
اہم مقام تھا حتیٰ کہ یہاں کے آداب معاشرت اور نشست و برخاست
کے طور طریقوں میں بھی ایک طرح کی موزونیت اور نئے داری کا احساس
ہوتا تھا۔ یہ صفات محض مخصوصین سے وابستہ نہیں تھیں جاہل عوام
تک اسی رنگ میں ڈوبے ہوئے تھے۔ محمد باقر شمس لکھتے ہیں:

”آج بھی لکھنؤ کے جہلا جس شاعرانہ انداز میں بات

کرتے ہیں دوسری جگہ علماء نہیں کر سکتے جب مسات

میں جامن بیچنے والا اپنی سرخ آواز میں کہتا ہے۔

کالی گٹھا کے کالے پھلیندے، تو ہزاروں شعر نثار

کر دینے کو جی چاہتا ہے۔ اگر گریوں میں ہرفن کی

تفلی بیچنے والے کا یہ کہنا، یہ محسوس کی محبت میں گھل رہی ہے
اپنے اندر جذبہ اثر کا ایک عالم رکھتا ہے (تو گنڈیروں
والے کی آواز، ہرنی کی ڈولیاں کون لے گا؟ بلاغت کی جہان؟
اور گول بیچنے والے کی صدا، گول کیا ہیں شہد کی پتیاں ہیں
میر بیچنے والے کی آواز، بیوندی میر ٹکے سیر پان بیچنے
والے کا یہ مصرعہ، کتنی ہے سرخ رودہ گوری ہے پان کی،
داغ کی ادبی شاعرانہ شاخ کا پتہ دیتی ہے“ لے

مندر جہ بالا اقتباس میں لکھنؤ کے کئی پھیری والوں کا ذکر آگیا ہے

اور یہ پھیری والے ہی ہمارے اس مضمون کا موضوع ہیں۔

لکھنؤ کے پھیری والوں کی صدائیں کسی موزوں مصرعے، فقرے

نظم یا ننگ بندی کی شکل میں اور سرخ ہوا کوئی تھیں۔ حمد، نعت،

منقبت وغیرہ سنا کر پیسے مانگتے پھرنے والے بالعموم بہت خوش گلو

ہوتے تھے شکر کا بیان ہے۔

”بازاری لوگ اور عموماً لڑکے جو سڑکوں اور گزرگاہوں

میں گاتے پھرتے ہیں وہ بھی مختلف چیزوں کو ایسے پتے

سڑوں میں ادا کرتے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے راگنی اور نئے

گلے میں اتری ہوئی ہے۔۔۔۔۔ نئے داری یہاں کے بچے

بچے کے رگ و پے میں سرایت کر گئی ہے“ لے

پھیری والے گھروں پر عموماً صبح کے وقت یا سہ پہر کو مغرب کے قبل

سے آتے تھے۔ دو پہر یا رات میں آنے سے گزر کیا جاتا تھا۔ اس طرح

اوقات کی پابندی میں غالباً یہ مصلحت پوشیدہ تھی کہ صاحب خانہ کے

اکرام میں خلل نہ پڑے۔“

کچھ پھیری والوں کے اوقات بھی مخصوص تھے۔ مثلاً دودھ، دہی، بالائی وغیرہ بیچنے والے ہمیشہ صبح کے وقت اور نقلی چٹا، سٹھائی بسکٹ وغیرہ بیچنے والے سر پہر کو آتے تھے۔ پھیری والوں کے ذیل میں حسب ضرورت ان کے اوقات بھی بنادے گئے تھے۔

نفس موضوع پر آنے سے پہلے اس بات کی وضاحت بھی کر دی جائے کہ ایسا نہیں ہے کہ اب پھیری والے نہیں رہے البتہ اگلے سے رکھ رکھاؤ، شائستگی، سلیقے اور نفاست کا فقدان ہے۔ اتھائے حال نے سودا رکھنے کے ظروف بھی بدل دئے ہیں اور صدائیں بھی۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ اب شاذ و نادر ہی کوئی پھیری والا گھر کے دروازے پر آواز لگاتا ہے۔ وجہ یہ ہے کہ اگلے وقتوں میں شرفاء گھر کے باہر وہ بھی سہراہ کچھ کھانا تو درکنار گھر کے اندر بھی کھانے کے لیے مخصوص جگہ کے سوا کہیں اور کچھ نہیں کھاتے تھے۔ خواتین گھر میں ہی رہتیں۔ ایسی کوئی ضرورت درپیش ہوتی تو سات پردوں کے اندر گھر سے نکلتیں اور لوٹ کر سیدھی گھر آئیں۔ یہی سبب ہے کہ کنجریاں گدیں، سنہاریاں، کہاریاں، رنگریزیاں، دھونیس وغیرہ گھر گھر جاتی تھیں اب نہ وہ تہذیب سے نہ وہ تکلفات، نہ وہ نشست و برخاست کے انداز، نہ وہ خورد و نوش کے آداب، نہ وہ ہاکاں، نہ وہ قدردان کہ جن سے کمال فن کی داد حاصل کرنے بلا غیر سے بھی لوگ آتے تھے۔ اب تو زندگی مجسم بازار ہو کر رہ گئی ہے جہاں ہر طرح کا مال بچھا اور خریدا جاتا ہے۔ کھٹوں میں بعض کھانے کی چیزوں کو ان کے نام کے بجائے محض ان کی صفت بیان کر کے بیچا جاتا تھا۔ مثلاً گڑے و کرارے، کی آواز سنئے تو سمجھ لیجئے کہ سلو نے سیو والا ہے۔ مزے لو بادام کے سے مراد مونگ پھلی ہے۔ ایک خاص کھن میں آواز سنائی دے، اٹھ آئے سیر یو جلیبہ، کے معنی ہیں شکرت نہی چار ہی ہے۔ کیا پیڑے ہیں کا مطلب ہے امروہ۔ لیلی کی انگلیاں ہیں مجنوں کی پسلیاں ہیں، یعنی بتلی بتلی کچھ دار لکڑیاں ہیں۔

سید حسن نام کا ایک پھیری والا نیل کے لڈویوں بیچتا تھا، کل پچیس پچیسے تھے آج کرارے ہیں میاں!

لیلی کی انگلیوں اور مجنوں کی پسلیوں پر ایک لطیفہ بھی سن لیجئے۔

ایک دفعہ الہ آباد کے محلہ بسری منڈی میں ڈاکٹر سرج الزاں مرحوم کے یہاں یہ لایم تھا۔ سہرے کے وقت نہایت بھونڈی آواز سنائی دی لیلی کی انگڑیاں ہیں مجنوں کی پسلیاں ہیں، کھٹوں کی اس صدا کا دیہاتی کوئی پہلی بار سنا تھا جا کر دیکھا تو معلوم ہوا کہ ایک پھیری والا موٹے موٹے کھڑے بیچ رہا ہے۔ میں نے سوچا کہ واقعی اگر لیلی مجنوں اس تن و قوش کے مالک تھے تو اردو کے ہزاروں اشعار کی صحت مشکوک قرار پائے گی کچھ اشیائے خورد و نوش کسی دوسری چیز سے تشبیہ دے کر بیچی جاتی تھیں۔ آج بھی یہ آواز برابر سنائی دیتی ہے۔ مزہ سب کا ہو۔ امروہ میں یا بقول سرور "مزہ انگور کا ہے رنگتوں میں" لے

مقامات سے بھی نسبت دے کر پھیری والے آواز لگاتے تھے جیسے الہ آباد کے امروہ ہیں، خربوزے شہد پور کے ہیں، کانپوری کھلے ہیں انگور چین والے ہیں، سہارنپوری پونڈے ہیں، جو پوری تربوز ہیں۔ سب کہیں کا بھی ہو۔ کشمیر کی نسبت سے بیچا جاتا تھا۔ پیٹھے کی سٹھائی اور موتی چور کے لڈو آج بھی سندیلے اور آگرے کی نسبت سے فروخت ہوتے ہیں۔ چارباغ ریوے اسٹیشن پر سندیلے کے لڈو، کھٹوں کی ریوڑی اور بنارس کے چول کھلونے کے لیے پھیری والے ٹرین کے ساتھ آواز لگاتے پھر کرتے تھے۔

کھانے کا بچا اور پکا دونوں طرح کا سامان لے کر پھیری والے نکلتے تھے۔ پھلی والے دروازے دروازے آواز لگاتے گھومتے، تازہ رہو ہے پڑھن کھلی، والد مرحوم سعد حسن رضوی ادیب سے ایک پھلی والے نے بتایا کہ اس نے پورے ملک کی پھلی کھائی ہے مگر جو مزہ گوتی کی پھلی میں ہے اور کہیں نہیں۔ صبح سویرے ہی پھلی والے ہنگی لیکر پھیری پر نکلتے تھے۔ آج پھلی بازار میں رہو، ٹور، موہ، پڑھن ہاشیرا گوتی، بام غرض جو سی پھلی چاہئے مل جائے گی۔ کیونکہ نقل و حمل کے ذرائع اتنے ہو گئے ہیں کہ ملک کے کونے کونے سے قیصر باغ کی منڈی میں پھلی آجاتی ہے جب یہ ذرائع مفقود یا بے انتہا محدود تھے تو پھیرے گوتی میں رات بھر جال ڈالتے اور جو پھلیاں ہاتھ لگتیں انہیں لے کر منہ اندھیرے نکل کھڑے ہوتے۔

گوشت والے بھانکڑ کی بانکھن پھلی ڈیا میں گوشت بیچنے لگے

تھے۔ یہ لوگ عموماً بڑے جانور کی کلیجی، پیچھے دل، گردہ بھیجا وغیرہ بیچتے تھے۔

ترکاری والے ڈیوڑھی پر آتے اور ترکاری والیاں عموماً گھروں کے اندر جا کر سامان بیچتی تھیں اب ترکاری والیوں نے آنا بند کر دیا ہے۔ مگر ترکاری والے اب بھی جو بہا بیٹھے آ رہے کر کے سڑکوں اور گلیوں میں آواز لگاتے پھرتے ہیں۔

خشک سائے اور سوئے والے بھی گھر گھر جایا کرتے تھے۔ کٹے پائے والا، بیس گرم، کباب کلیجی کے، پلاو گرم ابھی کل کی صدائیں معلوم ہوتی ہیں۔ چاٹ والے بھی اپنا خواجہ سر پر اٹھائے سر پہرے کے وقت آجایا کرتے تھے۔ چاٹ آج بھی ملتی ہے مگر خواجہوں والوں کا رواج اور گھر گھر جانے کا دستور ختم ہو گیا ہے۔ اگلے دنوں میں چاٹ میں ایک چیز، لوگ چڑا بھی ہوتی تھی یہ املی کے پٹے میں بیگی ہوئی چھوٹی چھوٹی پٹلی پٹلی ٹکیاں ہوتی تھیں غالباً بیسن سے بنائی جاتی تھیں۔ اب اس کا نام جاننے والے بھی مشکل سے ملیں گے۔

سردیوں میں گرما گرم چائے ساور میں اور کاغذی سمو سے بانس کی ٹوکری میں لے کر پھیری والے نکلا کرتے تھے۔ کشمیری چائے کی صنعتیں خاص بیان کی جاتی ہیں۔ لب سوز، لب دوز اور لب ریز۔

دودھ دہی اور دسی گھی والے بھی گھروں پر جاتے تھے۔ دسی گھی عام طور پر گدنیں گھروں کے اندر لے کر آتی تھیں اگر گھی کے خالص پن میں شک ظاہر کیا جاتا تو فوراً قسمیں کھانا شروع کر دیتیں۔ آنکھیں کسم (آنکھوں کی قسم)، بچوں کی قسم، بالکل نکھاس (بالکل خالص) ہے۔

دودھ، دہی، بالائی اور نش دا لے ہی گرمیوں میں برف کی تھلیاں بھی لے کر آتے تھے۔ شورہ ملی، برف میں جی، مخروطی وضع کی خوب کھیسے ہوئے دودھ کی جاتی گئی تھلیاں بڑی ذائقہ دار اور فرحت بخش ہوتی تھیں کچھ لوگ لسیوں اور نالے کی تھلیاں بھی جاتے تھے۔ مٹی کے ظروف میں بھی تھلیاں جاتی جاتی تھیں یہ اسپیشل کوٹھی کی ہوتی تھیں۔ ان میں مال بھی زیادہ ہوتا تھا۔ اور انھیں عرف عام میں قلفہ کہا جاتا تھا۔ قفل والے ہمیشہ عصر اور غروب کے بیچ میں آتے تھے۔ کھنوکھن کی قفل کے بارے میں سرور کا بیان بھی دیکھئے۔

”دو پیسے کو برف جی، دو کھائے، بدن تھرائے، زیادہ ہو کا کرے نقوے ناک میں مرے“

گنے کی گندیریاں بھی پھیری والے کبھی ہنگی میں اور کبھی جھانکڑ کی پھیلی ڈلیا میں لے کر نکلتے تھے۔ نفاست سے پھلی ہوئی، برابر سے کٹی ہوئی اور سیلتے سے چنی ہوئی گندیریوں کو چاندی کے ورق اور گلاب کے پھولوں سے سجایا اور بسایا جاتا تھا۔

سالم گنا بھی جتا تھا مگر آب پہلے جیسا خوش رنگ، موٹا، نرم اور وسیلا گنا بازار میں نہیں آتا جس کے بارے میں سرور لکھتے ہیں۔

”جی کا پونڈا، نرم گندہ، تند و شہد کا سینچا۔ اگر پوپلا بھی مسورھوں سے چبائے شربت کا گھونٹ خلق سے اتر جائے“

سالم گنے کی بات چلی ہے تو ذرا شرک کا بیان بھی دیکھتے چلتے۔

”ایک بٹریا چوک میں پونڈے بیچ رہا تھا۔ صدایہ تھی کہ“

”ارے بھی یہ کنکوے کون لوٹے گا؟ کیا اس سے بھی زیادہ با مذاق کوئی استعارہ ہو سکتا ہے۔۔۔۔۔ نہ پونڈے کا نام لیا نہ گنے کا جس سے کنکوے لوٹے جاتے ہیں صرف اتنا کہہ کے کہ کنکوے کون لوٹے گا۔ یہ بتا دیا کہ پونڈے

گوں کے برابر ہیں“

مرزا جعفر حسین مرحوم لکھتے ہیں:

”اس ترانے میں اتنی کشش تھی کہ مولانا نے مہرم (شہر) اپنے کمرے سے۔۔۔۔۔ بے تابانہ ننگے پاؤں باہر آ گئے

اور کچھ قدم سڑک پر اسی گنے والے کے ہمراہ نکل گئے تھے

سید صاحب بسکٹ والے بڑے سے ٹین کے بکس میں بسکٹ لاتے تھے۔ ان کے بکس کے اندر ایک کشتی بھی لگی تھی جس میں بیسٹری،

نان خطائی، کوہم رول وغیرہ سیلتے سے چنے ہوئے اور کشتی کے نیچے بکس کے گہرے حصہ میں گولا بتاسے رکھتے۔ تھے تو سدا ان مگر وضع

قطع ہندوں جیسی تھی۔ دھوئی کرتے میں ملبوس رہتے۔ بھنسی بھنسی آواز میں خستہ بسکٹ کی صدا لگاتے گھروں پر جایا کرتے تھے۔ پڑھے لکھے تو

غالباً بالکل نہیں تھے مگر گفتگو ابھی مگر خوش میں بھر کر کیا کرتے تھے خود زندگی بھر پھیری لگائی لیکن اولاد کو اعلیٰ تعلیم دلائی۔ بکڑی سیکھے ہوئے تھے



فن پسگری کا کوئی تذردان مل جاتا تو بسکٹوں کا بکس رکھ کر لاٹھی کے ہاتھ دکھانے لگتے۔ دو ایک پیسے بچھے بھی بتاتے تھے۔

پاڑھند و حضرات کے کھانے کا ایک خاص جذبہ لیکن مسلمانوں میں اس کی طرف کوئی خاص رغبت نہیں پائی جاتی ہے شاید اسی وجہ سے پاڑھند بچے والوں میں مسلمان خال خال ہی نظر آتے تھے۔ ان میں ایک طاہر صاحب بھی ہوا کرتے تھے۔ نہایت سیدھے شریف اور نرم گفتار انسان تھے جلی گڑھ کاٹ کا پانچا اور کرتا پہنتے۔ کبھی برہنہ سر دکھانی نہیں دیتے۔ سر پر ٹوپی ہمیشہ ہوتی۔ مونگ اور ماش کے چھوٹے چھوٹے تلے ہوتے پاڑھ اور پاڑھ کے چٹ پٹے چورے کی پڑیاں بیچتے تھے۔ پڑیاں کندھے سے لٹکے ہوئے تھیلے میں ہوتیں اور پاڑھ تھیلے دار بانس کی ٹوکری میں۔ اردو میں خوشخط ”طاہر پاڑھ والا“ لکھا ہوا ایک موٹا کاغذ ٹوکری پر چسپاں رہتا۔ یہ گویا اس جلیقی دکان کا سائن بورڈ تھا۔ بڑی شگنی کے ساتھ آواز بھی دیتی لگاتے۔ ”طاہر پاڑھ والا۔“

شیشے کے صندوق نما شوکیش میں بنگالی مٹھائی بیچنے والے بھی دروازے دروازے جلاتے تھے دس گلے اور چم ملائی ان کی خاص مٹھائیاں ہوتی تھیں۔ یہ لوگ مٹھائی کو ہاتھ نہیں لگاتے تھے ایک خاص طرح کی پٹی سے پکڑ کر نکالتے تھے اور ڈھاک کے تازہ پتے کے دوڑے میں دیتے تھے۔

بنگالی مٹھائی کی طرح شیشے کے شوکیش میں ہی فینسی قسم کے بسکٹ بیچنے کا رواج بھی تھا مگر ان کا شوکیش مستطیل کے بجائے ہشت پہل ہوتا تھا۔ یہ لوگ اپنا شوکیش زمین پر کبھی نہیں رکھتے تھے۔ سودا دینا ہوتا تو پہلے بغل میں دے ہوئے ڈھائی تین فٹ اونچے بید کے اسٹینڈ کو زمین پر رکھتے پھر اس پر اپنا شوکیش لگاتے۔

چنا چور گرم والے مزے دار چٹپٹے جنوں کے علاوہ اپنے آواز لگانے کے مخصوص انداز کی بدولت ہی خاصے مقبول تھے۔ ایک آدمی بڑی تیز اور باریک آواز میں ایک ایک لفظ کو کھینچ کر صدا لگاتا۔ آئی چنے کی بہار، میرا چنا ذائقہ دار۔ ایک دوسرا پھیری والا مخصوص سخن میں اس طرح تک بندی کرتا:

میرا چنا بے اعلا اس میں پڑا ہے گرم سالہ

جس کو کھائیں زند کے لالہ جس کو کھائے بوڑھا بالہ
جس کو کھائے انسر اعلا چنا چور گرم
یہ چنے والا حامد کو کی منظوم کتا بھی سنایا کرتا تھا۔

ایک پھیری والا بابو کے بھنے بھنے میں لایا کرتا تھا۔ ان بھٹوں کا ذائقہ کوٹلوں پر بھنے بھٹوں سے بالکل الگ ہوتا تھا۔ وہ بھٹوں کو گرم رکھنے کے لیے انھیں روٹی کے گدے میں پیسے رہتا تھا۔ ایک شخص حلو پراٹھا بیچتا تھا۔ پیتل کے تسے میں ترانا ہوا روے کا حلو اور رنگ بھگ تین فٹ قطر کا پرت دار پراٹھا۔ پورا پراٹھا کھانا کسی سیدل انسان کے بس کی بات نہیں تھی بل کر بکنا تھا۔ اور چار آنے میں سیری ہو جایا کرتی تھی۔

ایک پھیری والے تمام دنوں میں کھویا پٹی، سلونے سیو، تل کے لڈو، گزک، بچھے والی پیٹری وغیرہ کا خوب لگاتے اور عشرہ محرم کے دوران مجلس کا تبرک مثلاً نکیں، نکیتیاں، نک پارے، الاچی دانے شکر پارے، اندوسے کی گولیاں وغیرہ بیچتے۔ بارہ محرم کو امام کے نیچے کے دن بھولوں کے پیالے جن میں سوگ بڑھانے کی اشیاء ہوتی تھیں اور چھوٹے بڑے الاچی دانے اور مٹی کھیلیں لیکر آتے تھے۔ بڑی نرم اور دل آویز گفتگو کرتے تھے۔ انھوں نے بعد میں پھیری لگانا بند کر کے آری زر دوزی کا کارخانہ کھول لیا تھا۔

کڑکڑاتے جادروں میں تاروں کی چھاؤں تلے دودھ کو مستحکم کر نش بنائی جاتی ہو۔ ایک زمانے میں پھین کی شکل میں اس مٹھائی پر پیسے، بادام کی ہوائیاں بھی نظر آتی تھیں۔ نش والے صبح ٹرکے پھیری پر نکلتے تھے۔ بڑے سے پیتل کے تھال میں نش کا کوٹا کسی کپڑے یا سینی سے ڈھکا ہوا رکھا ہوتا اور تھال کے تین طرف پرانے روپے کے سکے سے لیکر تھیل کے برابر تک کی کوری سکوریاں اور پیالے رکھے ہوتے نش کو ایک زمانے میں نان تنگی سے کھایا جاتا تھا۔ صبح کے وقت اکثر نش والوں کی پرکشش آواز ملائی مکھن ہے! سے آنکھ کھلتی تھی۔ بالائی والے بھی صدمہ آتے تھے مگر نش والوں کے بعد ان کا پھیرا ہوتا۔ اس بالائی کی غربال نما اوپری پرت اتنی خشک ہوتی تھی کہ ہاتھ لگایے تو بھر چکنائی کے ذرا سی بھی نمی ہاتھ میں نہیں چھوٹی تھی جس بالائی

میں سے دودھ چھوٹتا ہوا سے اچھا نہیں سمجھا جاتا تھا۔ کھنؤ کی بالائی کے لئے رجب علی ہینگ سرور رکھتے ہیں:

”بے قد و شکر خدا کو چھری سے کاٹی اور کھائی سٹلے اور شر رکھتے ہیں کہ:

”بالائی کی تہوں کو نفاست اور خوش سنائی سے جمانا ایسا کام ہے جو کھنؤ کے سوا شاذ و نادر ہی کسی شہر کے لوگوں کو آتا ہوگا۔“ سٹلے

ایک بالائی والے نے ناپ تول کا جھنجھٹ ہٹانے کے لیے مٹی کے کورے پیالوں میں چھٹانک چھٹانک بھر بالائی رکھ کر بیچنا شروع کی۔ اس کی بالائی اوپر سے بہت خشک، اندر سے خوب چکنی اور خوش ذائقہ ہوتی تھی۔ بالائی کے پیالے میں کی پاٹ دار آواز کے ساتھ ہی گھروں کے دروازے کھل جاتے اور دیکھتے ہی دیکھتے پورا خانہ خالی ہو جاتا۔

افغانستان کے لوگ خشک میوے، ہینگ، سلاجیت اور شیر کی چربی لے کر سردیوں کے موسم میں آتے تھے اور سال بھر کی روزی روٹی کا حساب کر کے واپس اپنے ملک چلے جاتے تھے۔ کچھ لوگ د پروردہ بھی چلاتے تھے۔

کچھ پھیری والے جگہ جگہ رک کر پہلے اپنے چاروں طرف جمع اکٹھا کرتے اس کے بعد اپنے مال کی تشہیر کرتے۔ ایسے ہی ایک دانت کا منجن بیچنے والے تھے جو اپنی چرب زبانی کے علاوہ اپنی ہیئت کدائی سے بھی لوگوں کو اپنی طرف متوجہ کر لیا کرتے تھے۔ کبھی دانتوں کے سر جی کا بھیس بدلے ہیں۔ کبھی یونان کے قدیم فوجی لباس میں سکندر اعظم کا بہروپ بنا، موئے ہیں۔ بڑے وجہہ اور تندرست تھے۔ اس لیے ہر روپ ان کے اوپر کھیتا تھا۔ ان کے دانت بالکل برابر کے، سڈول اور موتیوں جیسے چمکدار تھے۔ بارہ تیرہ برس کا ایک لڑکا بھی ان کے اسٹنٹ کے طور پر ساتھ رہتا تھا۔

ایک اور منجن والے تھے یہ اپنے دانتوں کی مضبوطی دکھانے کے لیے تانبے کے سٹکے کو دانت سے پکڑ کر دو ہرا کر دیا کرتے تھے۔ بغیر تکلیف اور اوزار کے دانت اکھاڑتے بھی انھیں دیکھا وہ انگو پھے کے دانتے رکھ کر دم کرتے پھر وہی کونا دانت سے مس کر کے الگ

ہٹ جاتے دانت اپنی جڑیں خود بخود چھوڑ دیتا اور درد میں مبتلا شخص اپنی ہی چٹکی سے دانت کو گویا مسوڑھے پر سے اٹھا لیتا۔ اس میں حقیقت کہاں تک ہے واللہ اعلم۔ لیکن کچھ لوگ کہتے ہیں کہ ایسا ہو سکتا ہے۔ ایک صاحب تھے جو لال مرہم بیچا کرتے تھے۔ ان کے بارے میں مشہور تھا کہ پہلے تو پولیس اسپکٹر تھے۔ وضع قطع اور چہرے ہر سے سے لگتے بھی تھے۔ تیز سے تیز درد ہو مرہم کی ایک انگلی لگانے سے اڑ پھو ہو جایا کرتا تھا۔ خیال تھا کہ چارہ گری کرانے والے انھیں کے گر گئے موتے تھے جو ان کا مرہم لگتے ہی ہشاش بشاش لگنے لگتے تھے مگر اب کو دیکھتے ہیں منٹوں

میں درد کا رفع ہو جانا بڑی معمولی بات معلوم ہوتی ہے۔

بابو شاہ کا سر نہ بیچنے والے بھی اسی طرح بھڑنگا کر کاروبار کیا کرتے تھے سخاس کی طرف اتوار کی بازار میں ضرور آتے تھے یہ دو ننگ دھڑنگ آدمی تھے جو کوئی بھی موسم ہو لباس کے نام پر صرف ایک سیاہ رنگ کی لنگوٹی باندھے رہتے تھے۔ یہ لوگ بانس کے ڈنڈوں کے سہارے ایک پوسٹر ٹانگ دیتے جس پر سرے کے خواص لکھے ہوتے اور بابو شاہ کی روٹنی رنگ سے ایک تصویر بنی ہوتی، خود بابو شاہ بھی لمبی کاکلوں اور ریش دراز کے ساتھ ایک لنگوٹی کیسے مکر کا ندھے پر رکھے نظر آتے تھے۔ یہ دونوں لنگوٹ بند سرے والے پاٹ دار آواز میں مخصوص صحن سے ایک نظر پڑھتے جاتے اور راہ گیروں کو ہاتھ کے اشارے سے پاس بلا کر ایک ہی سلائی سے سب کے سر نہ لگاتے اور ہاتھ میں دبے ہوئے کثیف رومال سے آنسو خشک کرتے جاتے۔ ان کی نظر کی یہ تین لائنیں یاد رہ گئی ہیں۔

لگا لو پیاری آنکھوں میں یہ بابو شاہ کا سر

نہ لگتا ہے نہ جلتا ہے کرے آنکھوں کو یہ ٹھنڈا

عجب تاثیر لاتا ہے یہ بابو شاہ کا سر نہ

ایک چوبے جی ہوا کرتے تھے۔ یہ قوت مردی کی دو بیچتے تھے یہ اپنے ساتھ بٹاریوں اور تھیلیوں میں بند درجنوں قسم کے سانپ بھی رکھتے تھے اور ہر سانپ سے وابستہ کوئی نہ کوئی قصہ بھی بیان کرتے تھے۔ چٹکے بھی سناتے جو ان کی دوا کی مناسبت سے ہی ہوتے اور



جنہیں ہند میں نقل نہیں کیا جاسکتا۔ مجمع بڑی دلچسپی اور انہماک سے ان کی باتیں سنتا۔ پنج پنج میں لوگوں کو خبردار بھی کرتے رہتے۔ بھارتیو جیب پاکٹ سے ہوشیار۔ دنیا میں بڑا بڑا کلا کار پڑا ہوا ہے۔ ایسا نہ ہو کہ بٹوے کو ہٹا کر دے۔ ان کے پاس بھجوبھی تھے۔ پانچ پانچ چھ چھ اپنچ بے اور بالکل سیاہ۔ کہتے تھے کہ لے ناگ کاڈ سا جیسے اس کا کاٹنا پانی نہ پئے۔ کبھی کبھی چھڑ خانی کے لیے سانپ کو زمین پر چھوڑ دیتے وہ مجمع کی طرف جانے لگتا تو ایک کھلبلی بچ جاتی۔ اس سے پہلے کہ لوگ بھاگ کھڑے ہوں یہ اپنی جگہ بیٹھے بیٹھے ہی پتلی سی چھڑی سے اسے اس طرح اٹھا لیتے جیسے سانپ نہ ہو کپڑے کا ازار بند ہو۔ براز اور پچک۔ گونا گونا ری والے لوگ بھی گھروں پر آتے اور آواز لگاتے۔ ان میں سے بعضوں کی تو خاصی بڑی دوکانیں چوک میں تھیں براز کپڑوں کے تھکان کو مار کین کی چادر میں باندھ کر کندھے سے اس طرح لٹکاتے کہ سارا وزن کوہوں اور کمر پر آجاتا۔ یہ لوگ بھلے بھلے کو ہے یا کٹری کا گز زمین پر ٹیک ٹیک کر چلا کرتے تھے۔ کچھ براز کپڑے کا گٹھرا اٹھانے کے لیے مزدور بھی کر لیا کرتے تھے۔

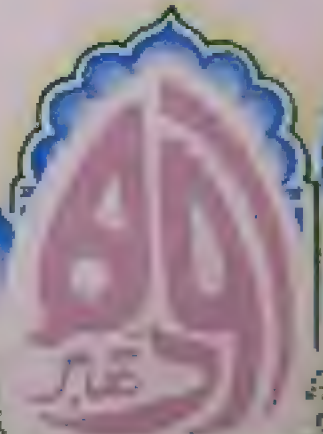
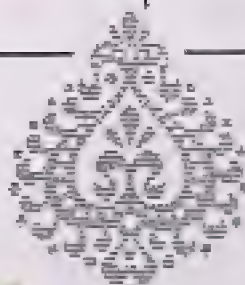
ایک زمانے میں سرحد پار سے چینی تاجراپنے یہاں کی مصنوعات لے کر یہاں آتے اور پھیری پر نکلتے۔ صاحبان اسٹور اسٹور انہیں اپنے مال کی اچھی قیمت ملتی۔ چین کا ریشمی کپڑا خصوصاً ساٹھن اور کرٹھانی کا کام بہت نفیس ہوتا تھا۔ یہ لوگ ہاتھ کی بنی تصویریں بھی لاتے تھے جو بوتلم کی باریکی اور رنگوں کے امتزاج و تناسب کے اعلا شعور کی گواہی دیتی تھیں۔ یہ لوگ ہندوستانی اور انگریزی کو مخلوط کر کے عجیب و غریب زبان بولتے تھے۔ مثال کے طور پر اگر یہ کہنا ہے کہ ”یہ کپڑا دھوئے دھوئے دبیر ہوتا ہے“ تو کہتے ”یہ کپڑا واشے واشے تھک اوتا اے“

دھات اور شیشے، چینی کے برتن بھی پھیری والے گھروں پر لاتے تھے۔ کچھ عورتیں صرف کامدار پڑانے کپڑے کے بدلے میں برتن دیتی تھیں۔ آج کی طرح پہلے بھوٹا پچکا پٹھا تو ہوتا نہیں تھا۔ کاندانی نردوزی، سلی، ستارہ، کرن، نقیش، جوار، مرمر، زربفت، جہانہ دار جو چیز بھی تھی اس میں سونا یا چاندی ضرور ہوتی تھی۔

پھیری والوں میں ایک قسم ال سودا گروں کی ہوا کرتی تھی یہ لوگ سی چیزیں بیچا کرتے تھے جن میں کوئی باہمی ربط نظر نہ آتا ہو۔ ایک لال سوداگر کو میں نے بھی دیکھا ہے وہ شاید آخری لال سوداگر تھے۔ (مجم نہایت کڑوے بڑے ہاں تھے۔ آج سے کوئی تیس برس پہلے کرم کھا کر تقریباً دو ہری ہو چکی تھی۔ وضع قطع ثقات جیسی۔ سن سفید پے روئی کا کالا جیسی وارھی، نورانی چہرہ، صاف رنگت مگر تیر عیشہ میلے شرک کے آوارہ گرد لڑکے انہیں چھیڑا کرتے۔ یہ بھی سمجھتے تھے کہ کیوں چھیڑ رہے ہیں۔ لہذا جواباً ان کی ماں بہنوں تک کو نواز کر رکھ دیتے۔ کتنے شیریں میں تیرے لب کہ رقیب گایاں کھا کے بے مزہ نہ ہوا وہ تو کب کے اپنا اسباب کٹا کر راہ عدم کے سفری ہوئے مگر ان کی آواز آج تک کانوں میں گونجتی ہوئی معلوم ہوتی ہے ”ہوادار نکھے، نرید آباد کی ہندی، نو سے ماتم کی بیاضیں!“

جواہری:

- ۱۔ غالب کے خطوط (جلد دوم) مرتبہ خلیق انجم طبع ۱۹۸۵ء ۵۲۳/۵۲۴
- ۲۔ لکھنؤ کی زبان۔ طبع ۱۹۹۹ء ۳۶
- ۳۔ گزشتہ لکھنؤ۔ مرتبہ شمیم انہونی طبع ۱۹۶۵ء ۱۹۸
- ۴۔ فسانہ عجائب۔ مرتبہ رشید حسن خاں۔ متن ۵۴
- ۵۔ ایضاً ۱۔ فسانہ عجائب متن ۹
- ۶۔ گزشتہ لکھنؤ طبع قدیم ناقص الاول ۹۹
- ۷۔ بیسویں صدی کے بعض لکھنؤی ادیب اپنے تہذیبی پس منظر میں طبع ۱۹۷۸ء ۵۱
- ۸۔ قدیم ہندو ہنرمندان اودھ۔ از سید اسرار حسین خاں ۱۹۳۶ء ۱۵۸
- ۹۔ گزشتہ لکھنؤ مرتبہ شمیم انہونی طبع ۱۹۶۵ء ۲۵۱



دانش لکھنؤ

۳۲۶ ایس اےس - چوک
۱۲۳ لکھنؤ



احوال

خوشنویسان اودھ و آثار

کو میر عمار الحسن "عماد الحسنی" (اول) کا بھائی اور شاگرد سعید تحریر کیا ہے۔

آقا عبدالرشید کے شاگرد قاضی نعمت اللہ لاہوری شہزادوں کی اصلاح پر معین تھے اور حافظ نور اللہ درباری ضروریات کو پورا کرتے تھے۔ اس زمانے میں تصویروں میں سنہری پیلے بنانے کا رواج تھا۔ چنانچہ عہد آصفی کی بعض تصاویر میں مذکورہ ماہرین فن کی قلم کاریاں موجود ہیں۔ حافظ نور اللہ کے ہاتھ کی کھٹی ہوئی تحریر مسجد آصفی کے کونوں کی جگہ اور مسجد کی روکار پر بہ صورت قطعات اب بھی موجود ہے۔ تحسین علی خاں کی مسجد واقع چوک لکھنؤ کا قطعہ تاریخ بھی نور اللہ نے لکھا ہے۔ اودھ میں عبدالرشید دہلی کے کئی شاگرد تھے مگر خصوصیت سے میر عمار الحسن "عماد الحسنی" (دوم) نے بڑا نام پیدا کیا۔ میر عمار عہد محمد شاہ میں ہندوستان آئے اور لاہور اور شاگرد بنائے جو ہندوستان کے مختلف صوبوں میں پھیل گئے۔ ان کے نامور شاگردوں میں حافظ نور اللہ، قاضی نعمت اللہ اور عباد اللہ بیگ اودھ کے حصے میں آئے۔

حافظ نور اللہ کے شاگردوں میں میاں وجیہ الدین، محمد عباس بال چند، سعید احمد طباطبائی، حافظ ابراہیم، سرب سکھ لال دیوان، عبدالستار سندیلوی، محمد میرزا حسن حسین میرزا عشق نے بڑا نام پیدا کیا۔ میر عشق کے ہاتھ کا لکھا ہوا طویل قطعہ تاریخ آصف الدولہ کی قبر کے سر پائے آویزاں ہے۔ اسی طرح حافظ ابراہیم نے ۱۲۳۵ھ میں معتمد الدولہ آغا میر کی فرمائش پر مختصر کاشی کا مرثیہ کتابت کیا جسے مختار الملک نواب سید محمد کو پیش کیا گیا۔ یہ مرثیہ شیخ ممتاز حسین جوہری (مصنف "تعلیم خطاطی") کے پاس تھا۔ معلوم نہیں ان کے انتقال کے بعد کہاں گیا۔

نعمت اللہ کے شاگردوں میں محمد اشرف، مولوی قل احمد تھے جنہوں نے لکھنؤ میں کافی شہرت حاصل کی۔ اسی عہد میں منشی کالکا پر شاد نجف، کالکا پر شاد موجد نے بھی بڑا نام پیدا کیا۔ ان دونوں حضرات نے عہد آصفی سے محمد علی شاہ

جو ہاتھ تمام کے لکھے تو کتبہ ہو خوشید شہید برق کھینچے گر چلے مشتاق سلم مغلیہ دور حکومت سے عروج سلطنت اودھ تک مختلف بادشاہوں کے زمانے میں ماہرین فن جمع ہوتے رہے۔ ان میں فن خوش نویسی کے ممتاز افراد بھی تھے جو یہاں باعزت زندگی گزار رہے تھے۔ انھیں آصف الدولہ کے سے سختی معتقد الدولہ آغا میر سے فیاض، جان عالم مرزا واجد علی شاہ اختر جیسے جوہر شناس اور جوہر مند بادشاہ نصیب ہوئے جنہوں نے بیک وقت مختلف فنوں کے ماہروں کو یکجا کر دیا تھا۔ واجد علی شاہ کے دور میں خوشنویسوں کو جوہر رقم خاں یا قوت رقم خاں، گوہر رقم خاں، میر بندہ علی، تمغش رقم، حامد علی مرصع رقم جیسے خطابات سے نوازا گیا۔ اس عہد میں بیضاوی لکھنے والے الگ، آفتابی لکھنے والے الگ تھے۔ مطبع سلطانی کی چھپی اور قلمی کتابوں میں ان کے قلم کی معجز نمایاں آج بھی موجود ہیں۔ بادشاہ کے علاوہ امراء و رؤسا نے بھی اس فن کے جاننے والوں کی قدر داناں کیں۔ نواب آغا علی خاں المعروف بآغا صاحب (ناظم سلطان پور) کی فیاضیاں اور سرپرستیاں فنکاروں کے شامل حال رہیں۔

ان تمام صاحب کمال افراد کے مورث اعلیٰ عہد شجاع الدولہ میں محمد خلیل تھے جن کے بارے میں اب تک تحقیق نہ ہو سکی کہ وہ اس فن میں کس کے شاگرد تھے۔ خلیل بیک وقت اٹھارہ خطوں پر عبور رکھتے تھے اور خدا نے انھیں وہ قدرت عطا کی تھی کہ جب وہ میر علی، میر عمار، حداد اور یاقوت رقم خاں کا خط دیکھتے تو اس کی نقل اس طرح فرماتے کہ بالکل ماہرین فن بھی اصل اور نقل میں تمیز کرنے سے قاصر رہ جاتے تھے۔

محمد خلیل کے بعد اگر کسی کا ذکر ملتا ہے تو وہ آقا عبدالرشید تھے جو شاہجہاں کے عہد میں ہندوستان آئے اور اپنے لازوال فن کی بدولت مشہور و مقبول ہوئے۔ صاحب "صحف خوشنویسان" مولوی احترام الدین شائع عثمانی نے آقا عبدالرشید

تک کا زمانہ دیکھا۔ کال کا پرشاد خیف کو ذاب سعادت علی خاں نے اپنا میر منشی بنالیا تھا۔ عہد بادشاہ غازی الدین حیدر تک وہ اسی عہدے پر فائز رہے۔ مصنف "فسانہ عجائب" رجب علی بیگ سرور اور صاحب "قیصر التواریخ" سید محمد میر معروٹ بہ کمال الدین حیدر بھی لاجواب خوشنویس تھے۔ ان کا کچھ ہوا جلی کتبہ بہ صورت صغریٰ درگاہ حضرت عباس لکھنؤ میں موجود ہے۔

اسی عہد کے ایک باصلاحیت استاد نواب سید محمد علی عرف نواب
دولہا (متوفی ۱۲۹۳ھ) بھی تھے۔ جن کی شادی اعتماد الدولہ فیصل علی خاں وزیر
نصیر الدین حیدر کی دختر جعفری بیگم سے ہوئی۔ وہ ۱۲۵۲ھ میں مع اہل و عیال لکھنؤ
سے شمس آباد ہجرت کر گئے۔ وہ شاعر بھی تھے۔ ابتدا میں مجرم اور بعد کو اتر تخلص
اختیار کیا۔ فن خوشنویسی میں وہ شیخ بہادر علی بن شیخ خلیل "مرورید رقم" خاں
فیض آبادی کے شاگرد تھے۔ انھوں نے نسخ یا قوت رقم خانی۔ شیخ بہادر علی سے سیکھا
تھا۔ اس سلسلے میں وہ اپنی کتاب "مرغوب دل" قلمی صفحہ ۵۰۱ میں تحریر فرماتے ہیں:

.....شیخ بہادر علی خوشنویس مرحوم بن شیخ خلیل مروارید

رقم خاں فیض آبادی یہ بزرگوار گورے بڑی آنکھ، اگر ڈاڑھی چھوٹے
قد کے، خالص علم و شیعہ و خلیق و بے پروا و پرہیزگار و عادی افیون
اور خوشنویس۔ آنرز حطوں خصوص نسخ یا قوت رقم خانی کے تھے چنانچہ
راقم نے بھی ان سے اسی خط کو چھپنے لکھو میں جب کہ بادشاہ مغفور

غازی الدین حیدر کا عہد تھا حاصل کیا تھا۔

نواب سید محمد علی اپنی مشق کے متعلق ”مرغوب دل“ کے صفحہ ۵۴ میں تحریر فرماتے ہیں:

اور میں نے بفضلِ سوائے داہنے ہاتھ کے کبھی کبھی گھائی

اور باتیں ہاتھ اور داہنے پاؤں سے بھی کلمات مناسب لکھے ہیں۔

اور خط غبار کو بعوض تعالیٰ ایسا لکھا کہ ایک رُخِ برجنے کی دال کے ساری

سورۃ قل هو اللہ کی مع بسم اللہ و اکثر اشعار علاوہ انا اعطینا

انکو شر کے آگئی مگر پہلے طریق کو بفضلہ داہنے ہاتھ کے ہوتے ہوئے

فانی بداد و دوسرے کو ترک ادب سمجھ کر جھوٹ دیا۔

سید محمد علی قرآن مجید کی کتابت روزانہ فرماتے تھے۔ ایک صفحہ مالکِ سطر

ظاہری سہی سہی محمد علی کا لکھا ہوا قرآن مجید ان کے اخلاق میں سدھ صاف

کے پاس موجود ہے۔

میرا نفس کے تلافیہ میں آفاؤں، حسین خاں عظمیٰ فیض آبادی خط نسخ

بہت اچھا لکھتے تھے۔ انھوں نے اپنی حیات (ولادت ۱۷۹۰ء - وفات ۱۹۱۲ء) میں

خویش میر انیس میر ضامن علی بھی عربی خط بہترین لکھتے تھے۔ ان کا کھانا
ہوا قرآن مجید (۱۲۷ھ نبوی)، خاندان انیس میں موجود ہے۔ اس قرآن کی جد لیلیٰ
سبز دسرخ روشنائی سے کھینچی گئی ہیں۔ اس میں بسم اللہ الرحمن الرحیم ہر جگہ دسرخ
روشنائی سے تحریر کیا گیا ہے۔

سید محمد مہدی تاثیر نقوی، خویش آرزو کھنوی نے چاول پر پوری سورت
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ۔ خط نسخ میں لکھی تھی جو تعلقدار بہواراج غلام حیدر صاحب
 مرحوم کے خاندان میں اب بھی محفوظ ہے۔ اسے دیکھنے کے لیے دور دور سے لوگ آتے
 عہد واجد علی شاہ کے معتبر خوشنویسوں میں مولوی باقر علی "جادو رقم مصنف
 پنج نگارین" (مطبوعہ ۱۳۱۳ھ) فقیر محمد حامد علی مصنف "قطعات الجواہر" در خط نسخ
 (مطبوعہ نول کشور ۱۸۸۳ء) مولوی گلشن علی جوہری، اصغر حسین جوہری، اکبر

حسین جونپوری، عبدالحکیم، حافظ ابوالحسن، میر کرم علی، سید مہدی علی، حافظ مسعود
غایت اللہ آل حسن، میر امام علی، میر جلال الدین، حکیم محمد حسین، وزیر علی، میر
دین العابدین، عطا حسین، میر مہدی، شاہ وارث علی، محمد مراد، محمد صالح، محمد حسن
سید ابوالحسن، فرقتی امروہوی، نور محمد، معظم علی، شرف الدین، اشرف علی، میر سید علی
مرزا جعفر، محمد اکبر، محمد موسیٰ، لال خان، مرزا محمد علی، مرزا احمد طباطبائی، غلام علی
مرزا احاتم بیگ، محمد نور خان، حیات علی، غلام مجتبیٰ، امام الدین، ابوالبرکات خان، رفیق
علی، منشی احمد حسن خان، عروج، منشی امیر اللہ تسلیم، الہی بخش، میر احمد حسن،
شی عبدالحی عرشی، محمد علی خوش رقم، علامہ تفضل حسین خان، تجمل حسین خان،
مخد حسین، حافظ محمد باقر، محمد احمد، مرزا محمد ہادی، اکبر آبادی، وزیر علی، انجم محمد معین
علی، معین علی، مولوی ہادی علی، ہفت قلم، نثار احمد بریلوی تھے۔

غیر مسلم خوشنویسوں میں کنور چندی سہاے نہال، پیارے لال، شیاام

غش، رام دیال، کنور پریم کشور، منشی ہیرالال مونس، چیت رام، راجہ آنند رام

می سنگھ پنڈت لکھی نرائن، راج چند رام پنڈت، رائے سدھ رائے، سر سکر رائے،

مکر نمانده، زناش داس، امید سنگه، رام چند نظر جوام رقم، شیور رساد، مالک رام،

نذر جان برهن، لاله در کارشاد مضطرب، راجع در کارشاد مقرر تھے۔ ان شخصیتوں

علاوہ منشی دیبی رشاد سحر ڈیٹا انسٹیٹیوٹ مارسل ضلع بدایوں نے ٹری عرق ریزی

۶۸۶۵ کے حسب فرمائش مسٹری فی کین صاحب بہادر ایک کتاب "نظر برویہ" ۶۸۶۵

میں اصول خوشنویسی پر مبنی تحریر کی۔

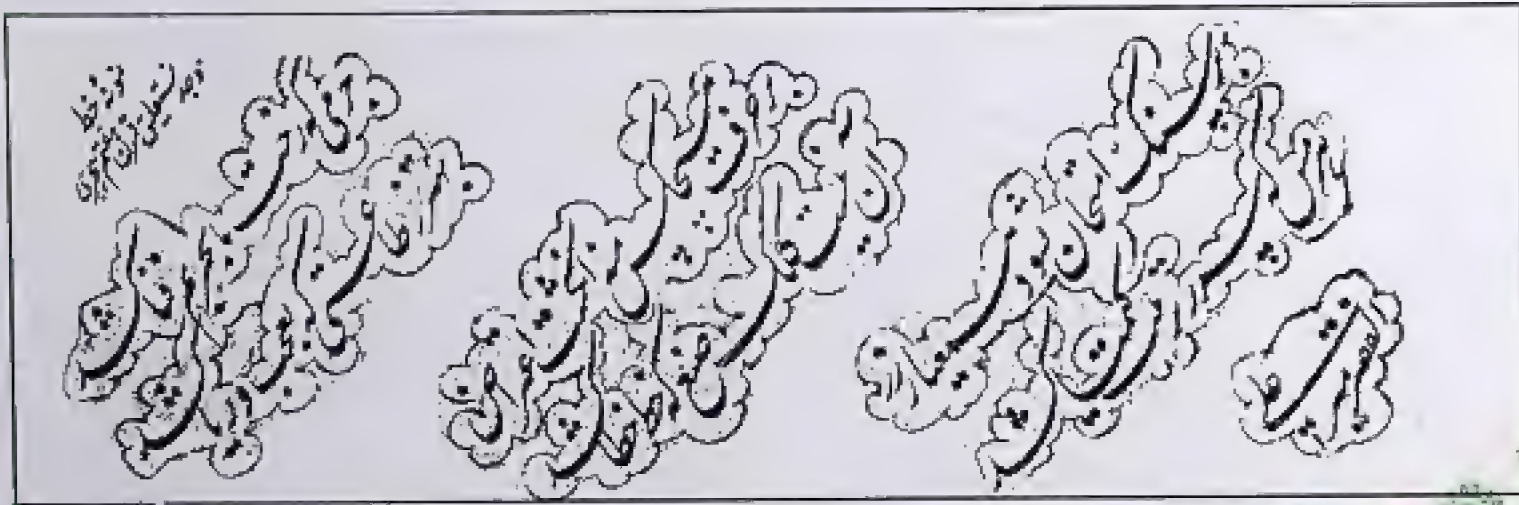
خط نستعلیق کے علاوہ خط نسخ کے بھی بعض ماہرین پیدا ہوئے جن میں محمد خلیل کا تذکرہ مندرجہ بالا سطور میں ہم کر چکے ہیں۔ وہ عبدالباقی حداد "یا قوت رقم" کے پائے کے استاد فن تھے۔ اس کے بعد منشی ہادی علی لکھنوی خوش نویس تھے جنھیں طغرائیسی میں مہارت حاصل تھی۔ ہادی علی کے شاگردوں میں حسام علی اور شمس الدین ہوئے۔ اگر یہ کہا جائے کہ بیسویں صدی میں فن خوشنویسی کی بقا اور حیات دوام کے یہی امانت دار ہیں تو بے جا نہ ہوگا۔ حامد علی کے ہاتھ کی تحریروں میں خط نسخ کی جلی چیزیں راقم کی نظر سے گذریں مگر خفی خط فراہم نہ ہو سکا۔

۱۱ مارچ ۱۸۵۶ء کو واجد علی شاہ کی معزولی کے بعد جنگ آزادی، ۱۸۵۷ء رونما ہوئی۔ مختلف فنون کے ماہران دانہ شبید کو محتاج ہو گئے اور مجبوراً دیار و امصار کے سفر اختیار کیے۔ اللہ نے منشی نول کشور کی صورت میں ایک باحوصل انسان پیدا کیا جس نے ادب، شعر، حکماء اور ماہر مصوروں اور خوشنویسوں کی اسکا فی ہمت افزائی اور سرپرستی کی۔ شعراء کے دواوین، حکماء کی علم طب کی کتابیں، داستان گوئیوں کی داستانیں اور ماہر خوشنویسوں کے فن پارے اسی مطبع سے شائع ہوئے۔ منشی نول کشور کی وفات کے بعد ان کے جانشینوں خصوصاً رائے بہادر منشی براگ نرائن جی نے بڑی لگن سے کام کیا اور محمد شمس الدین "اعجاز رقم" سے یکے بعد دیگرے کئی کتابیں جو فن خوشنویسی سے تعلق رکھتی ہیں قلم بند کروائیں جن میں کاپی بک کے پانچ حصے تنویر شمس (مطبوعہ نول کشور ۱۹۰۰ء) مرقع نگارین، گلدستہ رباعین، پنچہ نگارین، نظم پروین، آئینہ خوشنویسی، اعجاز رقم (مطبوعہ نول کشور ۱۹۱۶ء) گلستان بوستان، دیوان حافظ، کریمیا وغیرہ دیکھنے کے لائق ہیں۔

منشی شمس الدین شمس لکھنوی کی تحریر کردہ جلی چیزوں میں کتابوں کے علاوہ مدرسہ عالیہ فرقانیہ کے صدر دروازے کی عبارت اور مسجد حیدر بخش چوک کے بالائی حصے کی مغربی دیوار پر موجود مسجد سے متعلق وصیت نامہ حیدر بخش (۱۲۹۳ھ) کا پتھر جس کی لمبائی ۵ فٹ اور چوڑائی ۲ فٹ ہے۔ منشی شمس الدین نے اپنی حیات میں لاتعداد شاگرد بنائے جس میں جتنی صلاحیت تھی کسب فیض حاصل کیا۔ ان کے نامور شاگردوں میں منشی محمد افضل، محبوب علی، عاشق علی، لیاقت علی، شیخ زائر حسین، شیخ محمد باقر چنوری، شیخ علی یاور (ذوالقدر اول)، منشی الطاف، منشی عبدالحکیم، منشی آغا شہاب، منشی سید علی حسین، سید محمد محسن، مرزا علی حسین، منشی نور الحسن، منشی شاہ میرزا، منشی بندہ حسن، منشی محمد نواب، منشی احمد حسین، منشی رضا حسین، منشی ساجد حسین، اشرف علی، منشی حسن مرزا، منشی حامد حسین، منشی محمد صادق غفور، منشی حمید الحسن عیش، جمیل الحسن، منشی ابوالقاسم زیدی، ابوطالب زیدی، منشی انوار احمد، سید احمد خورشید شمس الدین صاحب، منشی یاور حسین، منشی مساجد حسین، سید غلام حسین، عروت نادر آغا، ابراہیم لکھنوی، منشی عبدالرحیم، منشی مرزا محمد جواد صاحبان کے حواشی۔ □ □

لے بہ عہد شاہ عباس صفوی ۱۶۱۵ء/۱۰۲۳ھ آپ کو ایران ہی میں قتل کر دیا گیا۔ شاہجہاں کو جب یہ خبر معلوم ہوئی تو بے حد افسوس کیا اور کہا کاش اس کو میرے پاس بھیج دیا جاتا۔ (ملاحظہ ہو، تذکرہ خوش نویسان ص ۱۶۵)

لے "مرغوب دل" تالیف نواب سید محمد علی خاں کے قلمی نسخہ کے آخری صفحہ پر خاتم کی تاریخ یہ ہے، بھٹہ شب شنبہ ۲۳ صفر ۱۲۸۳ھ مطابق ۱۶ جولائی ۱۸۶۶ء تصحیح ابن کتاب الفرائض حاصل گردید، احمد لد علی ذک الک الامام۔ اس خطی نسخہ کی فراہمی کے لیے راقم سید ظہیر حسین بخیر رئیس بہرہ کامنون ہے۔



تجمل خان

پرنسپل بھارت کھنڈے ہندوستانی سنگیت
مہاراجہ راجہ لکھنؤ

اودھ کے ستار نواز : لکھنؤ گھرانہ

جناب تجمل خان صاحب ستار کے ماہر ہیں اور فی الوقت لکھنؤ کے بھارت کھنڈے ہندوستانی سنگیت مہاراجہ راجہ کے پرنسپل ہیں۔ ان کی ولادت ۲۳ اگست ۱۹۳۵ء کو لکھنؤ میں ہوئی۔ موسیقی کی تعلیم اپنے والد استاد رحمت حسین خان اور بڑے بھائی استاد بشارت حسین خان سے حاصل کی۔ اس کے علاوہ استاد کرامت اللہ خاں کے شاگرد خاص الہ آباد کے پروفیسر بنواری لال جی اور ممبئی کے ارون پاریکھ صاحب سے بھی ستار بجانا سیکھا۔ ۱۹۵۶ء میں استاد کی حیثیت سے سنگیت کی دنیا میں قدم رکھا اور ۱۹۶۳ء سے ۱۹۷۰ء تک پریاگ سنگیت سمیٹی، الہ آباد، بعد ازاں بی۔ آر۔ پی۔ کالج، جونیپور میں تین برس تک قیام رہا ہے۔

والد کی وفات کے بعد آکاش وانی لکھنؤ میں اور پھر شملہ میں۔ اسٹاف آرٹسٹ کے طور پر کام کیا۔ سیتھنریکا (سپت تانیکا) دو جلدیں اور سنگیت کے قدیم و جدید تاریخ (تاریخ یوگ یوگ) پر ایک کتاب تصنیف کی ہے۔ اس کے علاوہ اپنے دادا کی تصنیف 'معلم نغمات' کا ہندی میں ترجمہ بھی کیا ہے۔ گھرانے دار کلا کار ہونے ہوئے ہی سنگیت کے اہم ترین شعبے یعنی شامش ترقی کے ہر پہلو سے پوری طرح واقف ہیں۔ (۱-ج)

اور یوسف علی خاں سے لکھنؤ میں ستار نوازی کی علیحدہ روایت قائم ہوئی۔ ان کے علاوہ اس عہد کے دیگر ستار نوازوں میں غلام محمد خاں، سجاد محمد خاں، غلام محمد خاں کے شاگرد نبی بخش ڈیرے دار بریلی کے قطب الدولہ، نواب شہرت بنگ، نواب علی نقی خاں، پنا نعل باجپئی، ویدارجن داس، بابو اشوری، پراساد پٹے، خان شری بنواری لال شریو استوا اور استاد رحمت حسین خاں وغیرہ کے نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان فنکاروں نے ستار کے باج کو ترقی دینے اور مقبول بنانے میں گرانقدر خدمات انجام دیں۔ محمد غلام رضا خاں

استاد محمد غلام رضا خاں جونیپور کے باشندے تھے اور نواب آصف اللہ کے عہد میں فیض آباد سے لکھنؤ آکر بس گئے تھے۔ انھوں نے اسی زمانے میں ایک کتاب 'نغمات آصفی' تصنیف کی تھی۔ انھوں نے ستار بجانے

جب ۱۷۷۷ء میں فیض آباد سے اودھ کی راہ بھائی لکھنؤ منتقل ہوئی تو ملک کے بہت سے صاحب کمال فنکار سرپرستی کے لئے لکھنؤ آگئے جن میں پیار خاں، باسط خاں، درباب نواز، نعمت اللہ خاں، سرود نواز، جونیپور کے باشندے محمد غلام رضا خاں، ستار نواز، لکھنؤ والے محمد حسین خاں، دین کار، لکھنؤ کے استاد دولہ خاں، سادہ گایک، وغیرہ کو نواب آصف الدولہ اور بعد میں نواب واجد علی شاہ کی سرپرستی اور حوصلہ افزائی حاصل ہوئی۔ اس کی بدولت لکھنؤ سنگیت کامرکزی بن گیا۔ مذکورہ بالا فنکاروں کی مشترکہ کوششوں سے لکھنؤ میں موسیقی کی خوب مقبولیت ہوئی اور سنگیت کے کئی نئے گھرانے وجود میں آئے۔ جیسے پیار خاں کے شاگرد برکت علی سائولیا خاں کا گھرانہ جو فرخ آباد گھرانہ تسلیم کیا گیا۔ استاد نعمت اللہ خاں کا گھرانہ استاد محمد حسین خاں کا گھرانہ جو لکھنؤ گھرانے کے تحت شمار کیا گیا۔ ان کے علاوہ استاد عبدالغنی خاں

کی ابتدائی تعلیم ہے پورے استاد مسید خاں جی سے حاصل کی تھی یہ نوابوں کے درباروں اور رئیسوں کی محفلوں میں منعقد ہونے والی موسیقی کی بزم طرب میں استاد محمد غلام رضا خاں کو متواتر شرکت کرنے کے موقع ملے۔ انھوں نے مشاہدہ کیا کہ ان محفلوں میں عموماً دھرو پید یا خیال کی ٹھہری گانہ کو زیادہ اہمیت اور اعزاز حاصل ہے۔ دھورس صلاحیت کے مالک استاد محمد غلام رضا خاں نے یہ بھی محسوس کیا کہ اب لکھنؤ کے نواب اور روسا سنجیدہ دھیمی اور دھرو پید کے ضابطوں کی پابند مسید خانی طرز سے مطمئن نہیں ہیں۔ اسی عوامی مقبولیت کی تبدیلی نے تیز رفتار دیگر گت شیلی (گتلی) کے تقور کو جنم دیا۔ سامعین کی پسند اور ذہنیت کو دھیان میں رکھتے ہوئے استاد محمد غلام رضا خاں نے ٹھہری اور ترانے جیسی چیل شیلیوں (چلتا شیلیوں) کی بنیاد پر دھیمی تین تال (ستار خانی ٹھیکہ) میں بجانے کے لائق ایک نئی گت شیلی (گت شیلی) ایجاد کی جو انھیں کے نام سے یعنی رضا خانی باج کے نام سے آج بھی رائج ہے۔

کچھ ستار نوازوں کا خیال ہے کہ رضا خانی باج یا پوری باج کی ایجاد ترقی شہرت و مقبولیت کا اعزاز صرف محمد غلام رضا خاں ہی کو حاصل نہیں ہے، ان کے ہی زمانے میں غلام محمد خاں سجاد محمد خاں، پیار خاں، باسط خاں، بابو ایثوری، پرہاد نواب، شمت جنگ، قطب الدولہ لکھنؤ کے استاد محمد حسین خاں نعمت اللہ خاں وغیرہ متعدد ایسے فنکار بھی تھے جو اس باج کو پوری طرح فروغ دینے میں مشغول تھے اور ان سبھی کلاکاروں نے ستار خانی ٹھیکے کے تحت کئی گتوں (گتوں) کی تخلیق کی تھی جو آج بھی اُن لوگوں کے نام سے رائج ہیں۔ کیونکہ سب سے پہلے اس طرح کے باج کا تصور محمد رضا خاں نے کیا تھا اس لیے اس طرز (گت) کا نام رضا خانی طرز پڑا۔ چونکہ پورب کے کئی صاحبان کمال کا بھی اس طرز کے فروغ میں ہاتھ تھا اس وجہ سے اسے پوری باج بھی کہا گیا۔ ڈاکٹر کل کانت رائے جو دھری نے خیال ظاہر کیا ہے کہ مسید خاں نے مسید خانی باج کو اپنے گھرانے کے لئے محفوظ رکھا اور اپنے شاگرد رضا خاں کے لئے ایک نئی گت شیلی کی تخلیق کی جو بعد میں رضا خانی باج کے نام سے مشہور ہوئی۔

استاد محمد حسین خاں

استاد محمد حسین خاں کی ولادت لکھنؤ میں ۱۸۷۰ عیسوی میں ہوئی تھی۔

ان کے والد کا نام استاد دولہ خاں تھا جو دھرو پید، سادہ، ہوری اور خیال گایک تھے۔ استاد محمد حسین خاں کے بزرگوں میں مہدی حسن خاں، قداح حسین خاں، غلام عباس خاں اور غلام وارث علی خاں وغیرہ کے نام معلوم ہو سکے ہیں۔

استاد محمد حسین خاں کو اپنے ماموں استاد مہدی حسن خاں (جو حسن خاں مسٹھے (Masthe) والے کے شاگرد تھے) سے بین کاری تعلیم ملی تھی اور گائین کی تعلیم اپنے والد استاد دولہ سے لی تھی۔ کچھ مدت تک ابو بکر ریاست میں رہے مگر دل نہیں لگا اور کچھ ہی دنوں بعد واپس لکھنؤ آ گئے اور پھر یہیں رہے۔ استاد محمد حسین خاں خود دار اور آزاد مزاج تھے لکھنؤ کے تھوڑے سے ہی رئیس ایسے تھے جن کی محفلوں میں اپنے فن کا مظاہرہ کرتے تھاکر نواب علی خاں نے بارہا ان کو اپنی محفلوں میں مدعو کیا اور ان کی بین نوازی سے لطف انداز ہوئے۔ استاد محمد حسین خاں گاتے بھی بہت اچھا تھے۔ ٹھاکر نواب علی خاں نے اپنی کتاب معارف النغمات کی دوسری جلد میں ان کی بنائی ہوئی متعدد بندشوں کو جمع کیا ہے۔ اس کتاب میں زیادہ تخلیقات استاد محمد علی خاں (ننگو میاں ابن باسط خاں) کی ہیں۔ لیکن گایک محمد حسین خاں (لکھنؤ) کے نام سے جو بندشیں ہیں وہ محمد حسین خاں بین کار کی بنائی ہوئی ہیں۔

استاد محمد حسین خاں لا ولد تھے۔ اپنے بھائی خلیفہ احمد حسین کے بیٹے رحمت حسین خاں کو دے کر بیٹے کی طرح تعلیم دی تھی۔ انھیں بین بجانے اور گانے کے علاوہ ستار نوازی پر بھی مکمل قدرت حاصل تھی۔ بین کار ہونے کے ناطے انھوں نے کبھی کسی محفل میں ستار بجانے کا فن پیش نہیں کیا بلکہ بہت سے لوگوں کو ستار بجانے کی تعلیم دی تھی جن میں استاد رحمت حسین خاں، ڈی۔ این۔ سانیاں، بشیر خاں، ٹوڈو دتہ، ستار سکھانے کی استاد شمشی بھو، انر کالج لکھنؤ، کے نام قابل ذکر ہیں لکھنؤ میں ۱۹۴۲ عیسوی میں رحلت کیا رضا حسین خاں

دولہ خاں صاحب کے دوسرے بیٹے استاد رضا حسین خاں پہلے لکھنؤ میں اور پھر رام پور ریاست میں رہے۔ رام پور کے ذرائع نے بتایا کہ استاد رضا حسین خاں رام پور میں استاد کے عہدے پر تھے جب وہ اپنے زمانے کے اچھے خیال گایک تھے۔ ان کے دو بیٹے تھے۔ بڑے

عباس حسین خاں صرف اتنے خاں ہی نے سنگیت کو پیشہ بنایا۔ یہ بھی خیال
گایک تھے۔ ان کی بھی ایک بندش راجہ نواب علی خاں نے معارف النغمات
جلد دوم کے صفحہ ۶۴ پر درج کی ہے۔ ابن خاں صاحب کے بیٹوں نے
سنگیت کو بطور پیشہ نہیں اپنایا۔ ان کے خاص شاگردوں میں لکھنؤ کے
سکندر حسین اور نواب خاں (دونوں شہنائی نواز) کے نام قابل ذکر ہیں۔
استاد دولہ خاں کے عیسوی بیٹے باقر خاں بھی اعلیٰ پایہ کے گایک
تھے۔ نوجوانی ہی میں فوت ہو گئے۔

استاد دولہ خاں کے سب سے چھوٹے بیٹے خلیفہ احمد حسین خاں تھے۔
انھوں نے گانے کی تعلیم بڑے بھائی رضا حسین خاں اور والد سے حاصل کی۔
خلیفہ احمد حسین خاں اپنے زمانے کے اولین مسلمان استادوں میں سے
تھے جن کو صوتی تحریر (سور لکھی) کا مکمل علم تھا۔ انھوں نے مردجہ راگوں
میں دو سو استھائیاں (ستھائی) حفظ کی تھیں۔ انھیں خوبیوں کی بنا پر
اُس زمانے کے صاحبانِ کمال نے انھیں لکھنؤ گھرانے (استاد دولہ خاں کا
گھرانہ) کا خلیفہ قرار دیا تھا۔ انھوں نے متعدد لوگوں کو سنگیت کی تعلیم بھی دی
تھی جن میں خلی خورشید اللہ رکھی بڑی اور چھوٹی مشنری بائی، قمر جہاں
اور محمدی کی سہیلی کے نام قابل ذکر ہیں۔ ان طوائفوں کو موسیقی کی تعلیم دینے
ہی کی وجہ سے پیشہ ورانہ رقابت رکھنے والوں نے خلیفہ احمد حسین خاں
کو یہ کہہ کر مشہور کر دیا کہ وہ صرف بایوں ہی کے استاد ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ ٹھاکر نواب علی خاں رائے اماناتھ کی اور شنوار
بھات کھنڈے کی خواہش پر ایک عرصے تک لکھنؤ کے بھات کھنڈے
ہندوستانی سنگیت مہا دیالیہ میں استاد کے عہدے پر فائز رہے۔ انھوں
نے اپنی زندگی میں لکھنؤ کے اسی فیصد پیشہ ور کلاکاروں کو گانے کی تعلیم دی
تھی جن میں بسم اللہ خاں (شہنائی)، اقبال خاں، امجد خاں، ابو دھیا پریا
مشرف خاں، بٹے خاں، جونپور کے محترم حسین (مصنف انڈین میوزک)،
اردو، اور جہانگیر آباد کے راجہ اعجاز رسول صاحب کے نام قابل ذکر ہیں۔
راجہ جہانگیر آباد کی فرمائش پر ایک کتاب ”معلم نغمات“ تصنیف بھی کی
تھی۔ انتہائی باصلاحیت ہونے کے ساتھ ساتھ بے حد غصے ور بھی تھے،
جس کی وجہ سے اس زمانے کے زیادہ تر با اثر لوگوں اور فنکاروں سے ان
کی ان بن رہتی تھی اور یہی سبب ہے کہ خلیفہ احمد حسین خاں کو تاریخ موسیقی

کے صفحات میں جگہ نہیں ملی۔ ان کے اکلوتے بیٹے استاد رحمت حسین خاں تھے۔
استاد رحمت حسین خاں اچھے موسیقی نواز اچھے معلم اور اچھے موجد بھی
تھے۔ ٹھمری انگ کی بنیاد پر ستار کے لئے سوزوں مدھیدے کی کئی گتوں کی
بندش کی تھی۔ یہی ٹھمری انگ کی اُن گتوں کو بجانا بھی جانتے تھے جن میں
زیادہ بولی نہیں ہوتے۔ اُن کے بجانے میں خاص طور پر ’منت سوزوں
(منت سوزوں) کے آلاپ کی کثرت ہوتی تھی اور گت کاری میں مدھیدہ
لے کی کتیس ہی زیادہ بجاتے تھے۔ ان کی گتوں کی خصوصیت گت کی تہائی بن
آنا تھی۔ خاں صاحب نے بھی بہت سے لوگوں کو تعلیم دی تھی جن میں
پاؤلا سرکار گوری شکر، سپنا بھٹا چاریہ، بھولانا تھ (در بھنگہ) سورج نارائن
و ملاقا نگو اور بال کرشن ناتر کے نام قابل ذکر ہیں۔ ۱۳ دسمبر ۱۹۷۲ء کو
لکھنؤ میں بعمر ۵ برس وفات پائی۔

بشارت حسین خاں (ستار)

ان کی ولادت ۱۹۴۱ء میں لکھنؤ میں ہوئی۔ ستار بجانے کی تعلیم اپنے
والد اور دادا خلیفہ محمد حسین خاں سے حاصل کی محض بارہ برس کی عمر میں
ستار نوازی کا مظاہرہ کرنے لگے تھے۔ ۱۹۵۲ء سے ۱۹۷۲ء تک آکاش دانی
کینڈر لکھنؤ کے کلاکار رہے۔ بعد میں دس برس تک بمبئی فلمی دنیا سے
وابستہ رہے۔ اُس کے بعد نیروبی دکنیا مشرقی افریقہ میں ستار سکھانے کا
اپنا ادارہ چلا رہے ہیں۔ پورے یورپ میں ستار نوازی کے پروگرام پیش
کر چکے ہیں۔ ستار نواز ہونے کے ساتھ ساتھ استاد بھی ہیں۔ اہم شاگردوں
میں لکھنؤ کے گوپال چکورتی، نبھون موہنی نگم، سوبارنی وغیرہ شامل ہیں۔
کلاسیکل موسیقی کے علاوہ ستار میں سگم سنگیت کے موجد ہیں اور جن بجانے
میں ماہر ہیں۔ ترانہ انگ کی رضا خانی گت نواز ہیں۔

مترجم، نازک جہاں

حواشی: ۱۔ اناموسیقی

۱۔ موعود اناموسیقی۔ کرم امام صفحہ ۴۵۔ ۴۴۔ ۲۔ بھارتیہ سنگیت کوش صفحہ ۱۳۶
سنگیت بودھ صفحہ ۱۳۴۔ ۳۔ خسرو تان سین اور دیگر کلاکار صفحہ ۲۰۳
۴۔ پیارے خاں کی تخلیق ’راگ کافی‘ کی پوری بارج کی گت امر کا ثبوت ہے۔ ۵۔ لکھنؤ کی
سنگیت پر ۴ صفحہ ۶۔ بھارتیہ سنگیت کوش صفحہ ۱۳۶۔ ۷۔ معارف النغمات جلد دوم طبع اول
۱۹۳۳ء صفحہ ۲۵۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔

پروین طلحہ
سی۔ ۱۳۰، بکریلیس کالونی، لاہور

نیشاپوری نوابوں کے عہد میں اودھ کا انتظامیہ

نے اس بات پر خصوصی توجہ دی کہ صوبوں کی دیوانی اور نظامت ایک ہی فرد کے پاس نہ رہنے پائے۔ لیکن اورنگ زیب کے بعد کمزور شہنشاہ تخت پر بیٹھے ان کے پاس نہ سیاسی فراست تھی اور نہ انتظامیہ کے اہم نکات کو سمجھنے کی مہم سہی وجہ تھی کہ اٹھارویں صدی میں مغل سلطنت کے مختلف صوبوں کے علاقائی حکمرانوں نے مرکزی حکومت سے اپنے کو آزاد کر کے اپنی خاندانی حکومت قائم کر لی تھی۔ صوبائی ناظم نے خود کو مغل طرز میں ڈھال لیا تھا۔ مسلم الثبوت مغل روایات کے مطابق مختلف شعبہ جات و دفاتر میں اقتدار کے خطوط اور طریقہ کار کے بنیادی عناصر وہی رہے اسی لئے انیسویں صدی میں اس انتظامیہ نے انہیں دوسری شکل دینے کی برطانوی کوششوں کا ڈٹ کر مقابلہ کیا۔ اودھ کے افسروں کا تقرر مغلیہ امرا میں سے کیا جاتا تھا۔ اودھ کے انتظامیہ کے مختلف محکمے وہی تھے جو مغلوں نے بنائے تھے۔ سرکاری زمرے اور نظامت کے درمیان ایک طرح کا تناؤ رہا کرتا تھا۔ نظامت کا سربراہ صوبے دار یا گورنر ہوتا تھا۔ لیکن محکمہ مالیات کا سربراہ دیوان کہلاتا تھا۔ اودھ کے صوبے دار اس سے واقف تھے کہ اس طرح کے تناؤ اور اختلافات نے بنگال کے صوبے دار کو ایسٹ انڈیا کمپنی کا وظیفہ خوار بنادیا تھا۔ شہنشاہ ہندستان نے ایسٹ انڈیا کمپنی بنگال بہار اور آڑیسہ کی دیوانی عطا کی تھی۔ اس لئے اودھ میں صوبہ دار نے اختیار کا استعمال خود کیا اور سادات خاں کے عہد سے دیوان اور دوسرے افسروں کا تقرر وہی کیا کرتے تھے تاکہ دیوان صوبہ دار کا ماتحت رہے۔ حالانکہ یہ مغل انتظامیہ کے بنیادی اقدار کے معائنہ تھا۔ لیکن ۱۷۲۲ء کوئی شہنشاہ ہی نہیں رہ گیا تھا جو اودھ کے صوبے داروں کے اس اقدام کے مضمرات پر غور کر سکتا چونکہ مرکز سے کوئی اعتراض

اکبر کے عہد میں سلطنت مغلیہ بارہ صوبوں میں منقسم تھی۔ اودھ ان میں سے ایک تھا۔ اودھ حکومت کے بانی سعادت خاں مغل حکومت کے امرا میں سے تھے اور ۱۷۲۲ء میں اودھ کے صوبے دار مقرر کئے گئے تھے انہوں نے ہی اودھ انتظامیہ کی داغ بیل ڈالی تھی جس کا سلسلہ واجد علی شاہ کے دور تک چلا۔ حالانکہ اس انتظامیہ نے مغل قوانین و ضوابط کو برقرار رکھا۔ لیکن انیسویں صدی میں اس کے ڈھانچے اور اس کے ضابطوں اور قوانین میں تبدیلیاں آئیں۔ سعادت خاں اور ان کے فوراً بعد کے دونوں زیر صوبہ اودھ میں مغل شہنشاہ کے نائب کی حیثیت سے کام کرتے رہے۔ مگر ۱۷۵۵ء میں انگریزوں سے صلح کے بعد اودھ کے نواب وزیروں کے قدم خود مختاری کی طرف بڑھنے لگے۔ ابتدائی تین نواب وزیر ایک مضبوط انتظامیہ کی تشکیل میں کامیاب ہوئے جو صوبہ دار کی فوری توجہ کے بغیر بھی فرائض کی بجا آوری کی صلاحیت رکھتا تھا۔

سعادت خاں نے ایک ایسا مضبوط انتظامیہ تشکیل دیا جو مکمل طور سے ان کا وفادار تھا اس وجہ سے ان کی عدم موجودگی میں بھی اس صوبہ پر ان کی گرفت رہتی تھی۔ اس مقصد کے پیش نظر انہوں نے اپنے اعزاء اقربا اور رفقا کو انتظامیہ کی کلیدی اور اہم جگہوں پر مقرر کیا یہ اسلئے بھی کیا گیا تھا کہ اودھ کو ایک آزاد مرکز کی حیثیت حاصل رہے جہاں سے پوری سلطنت پر اثر انداز ہونے کی کوششوں کا آغاز کیا جاسکے۔

شہنشاہ اکبر نے اپنے انتظامیہ کو اس طرح تشکیل دیا تھا کہ مختلف صوبے دار مرکز سے آزادی نہ حاصل کر پائیں اس نے صوبوں کی دیوانی کے افسروں کا تقرر اپنے پاس رکھا اور اس طرح سے وہ اپنے مقصد میں کامیاب رہے۔ صوبے دار صرف نظامت کا سربراہ ہوتا تھا۔ مغلوں



نہیں ہوا اس لئے یہ طرز عمل جاری رہا اور صوبے دار مغل بادشاہ کے تسلط سے آزادی حاصل کرتے گئے۔ آخر کار ۱۸۱۹ء سے ان لوگوں نے اپنی بادشاہت کا اعلان کر دیا۔

چونکہ صوبے دار بلا شرکت غیرے صوبائی انتظامیہ کے سربراہ بن گئے تھے اس لئے وہ لوگ اپنا ایک نائب مقرر کر دیا کرتے تھے جو انکی عدم موجودگی میں شعبہ نظامت کا نگران ہوتا تھا۔ نائب ایسا شخص ہوتا تھا جس پر زبردست اعتماد کیا جاسکے اور صوبے دار اس پر مکمل بھروسہ کر سکے ابتدا میں نائب کے عہدے کے لئے صرف رشتے دار مقرر کئے جاتے تھے۔ جیسے اودھ میں سعادت خاں کے نائب صفدر جنگ تھے۔ صفدر جنگ سعادت خاں کے بھانجے اور داماد تھے اور بد میں اودھ کے نواب ہونے تھے۔ نائب کے محکمے میں زیادہ تر افسران وہ ہوتے تھے جو حکمرانوں کے خاندان کے معتبر نوکر، غلام یا خواجہ سرا ہوں یا جن کی سعادت خاں کے خاندان سے قدیم وابستگی ہوتی تھی۔ حکومت کے اختتام تک نواب نے اس کا لحاظ رکھا کہ ان عہدوں پر شیعہ فرقے کا کوئی مسلمان مقرر کیا جائے۔ البتہ دیوانی کے محکمے کے لئے نوابوں نے کاسٹم اور کھتریوں کے خاندان سے منتہیوں کا تقرر کیا۔ دیوان کمنٹ پر کچھ مستثنیات کو چھوڑ کر اسی طبقات افراد مقرر کئے جاتے تھے انھیں دو برادری کے افراد دیوانی کے مختلف محکموں پر ہر سطح پر مقرر کئے گئے نوابوں کے انتظامیہ میں ایک اور اہم بات یہ رہی کہ جو بھی دیوانی کے کسی بھی عہدے پر مقرر ہوا وہ جب تک زندہ رہا اپنے عہدے سے ہٹایا نہیں گیا اور اس کے انتقال کے بعد اس کے ورثا میں سے کوئی اس عہدے پر مقرر کیا گیا۔ آتمارام لاہور کے پنجابی کھتری تھے اور سعادت خاں کی آگرہ کی صوبے داری کے زمانے سے ان کے ساتھ رہے۔ جب سعادت خاں اودھ کے صوبے دار ہوئے تو آتمارام دیوان مقرر ہوئے کئی نسلوں تک آتمارام کے ہی خاندان میں رہی نوابی انتظامیہ میں اس طرح کی سیکڑوں مثالیں تلاش کی جاسکتی ہیں۔ درحقیقت کاسٹم اور کھتری دیوان اس کا التزام رکھتے تھے کہ ان کے محکموں میں انھیں کے خاندان اور برادری کے افراد مقرر ہو سکیں اس دیوانی کے محکموں میں بہت سارے تقاضے کے باوجود استحکام اور مضبوطی پیدا ہوئی۔

یہاں نوابوں کی انتظامیہ مغل انتظامیہ سے بالکل الگ تھی۔ اس لئے کہ مغلوں کے یہاں حکام مسلسل تبدیل ہو کرتے تھے مغل شہنشاہ پوری سلطنت کا دورہ کیا کرتے تھے۔ انتظامیہ کے مختلف محکموں پر نظر رکھتے تھے کہ ان محکموں میں کسی مخصوص خاندان یا فرد کا کوئی آدمی زیادہ با اختیار ہو کر اپنی جڑیں مضبوط نہ کرنے پائے مغل انتظامیہ کی یہی طاقت اس وقت تک رہی جب تک لائق شہنشاہ تخت نشیں ہوتے رہے جس طرح سعادت خاں نے اپنے منصب کو خاندانی عہد بنانے میں کامیابی حاصل کی ان کے ماتحت حکام نے بھی اپنے محکموں کو اسی طرز میں ڈھال لیا۔ کسی خاندان کی اس طرح کی اجارہ داری انتظامیہ کو کمزور بنانے کا ایک سبب بنی۔ ان خاندانوں کی وجہ سے ایسٹ انڈیا کمپنی اودھ انتظامیہ میں ذلیل ہو سکی اور صوبے پر اپنے اثرات کو مستحکم بنا سکی۔ انتظامیہ کی کمزوری کا ایک سبب یہ بھی تھا کہ اس ڈھانچے میں زمینداروں کا کوئی مقام نہیں رکھا گیا یہ زمیندار جنہیں انتظامیہ اور دربار سے ایک فاصلے پر رکھا گیا تھا دن بہ دن سرکش اور مختار ہوتے گئے ایک وہ بھی زمانہ آیا کہ جب اصل مالیک ہوتا تھا مگر مالیک کے بقایہ کی وصولیابی پر اصل سے زیادہ لاگت آتی تھی۔ اس طرح کے حالات میں ایسٹ انڈیا کمپنی کے لئے یہ دشوار نہیں رہ گیا کہ وہ طرح طرح کے بہانے تلاش کر کے اودھ کی بادشاہت کو ختم کر دے اور انتظامیہ کا الحاق کر لے (ترجمہ: باستر عباس)

لکھنؤ کے کوتوال

مرزا علی رضا بیگ نے دو سپاہی کوتوالی سے سائنہ کیے۔ وہ انگوٹھی اور کپڑے اس کے گھر سے منگوائے۔ انگوٹھی ہنر کی تھی۔ مرزا علی رضا بیگ نے بڑے نواب کو اس سانچے کی خبر کی۔ کپڑے اور دونوں انگوٹھیاں گھر بھجوا دیں۔ امام بخش کو مرزا ہو گئی۔

واہ مرزا کیا کہنا۔ کوتوال ہو تو ایسا ہو۔

امراؤ جان آدا: مرزا رسوا

اشفاق احمد خان
اسٹیٹ میوزیم، لکھنؤ



نوابین اودھ کے زیورات اور لباس

گہنی تصویروں میں Rockcare Painting میں بھی اسی دور کے انسانوں کے گلے میں اکثر زیورات کے قسم کے لباسی چیزیں دیکھی جاسکتی ہیں۔ ہندوستان میں زیورات کی اہمیت انسان کی پیدائش سے لے کر مرنے تک یکساں ہے۔ ایک طرف اس کا استعمال مذہبی رسموں، ٹوٹے ٹوٹکوں کے لئے ہوتا ہے تو دوسری طرف ان کا مقصد جسم کی آرائش بھی ہے ضعیف الاعتقاد کی وجہ سے توہید کی صورت میں قیمتی اور نیم قیمتی پتھر گے اور بانٹ میں پہنے جاتے ہیں یہی ضعیف الاعتقاد اور روحانیت بھی مختلف اقسام کے زیورات کی ذمہ دار ہے۔ اکثر دیوی دیوتاؤں کو خوش کرنے، بیماریوں کے مضر اثرات سے بچنے بیماری اور دیگر مصیبتوں سے حفاظت کی خاطر یہی قیمتی پتھر دیوں کو توہید کے طور پر استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ ان توہیدوں نے ہی آگے چل کر زیورات کی شکل اختیار کر لی۔ قدیم بابل کی پہاڑیوں پر بنے مندروں کے بیماری بری روجوں اور دیوتاؤں سے بچنے کی خاطر بار کی شکل میں اکثر قیمتی پتھروں سے جڑے حفاظتی توہید گلے میں پہنا کرتے تھے۔ آج بھی قیمتی اور نیم قیمتی پتھروں کی اہمیت میں کمی نہیں آسکی ہے۔

ہندوستان میں عورتیں سہاگ کی نشانی کے طور پر گلے میں منگل موتر پہنتی ہیں، اسی طرح ماتھے کا ٹیکہ ہتھ اور چوڑیاں بھی سہاگ کی نشانیاں سمجھی جاتی ہیں۔

ہندوستان میں تاریخی دور کے زیورات کے ثبوت ساجی، امراتی و بھارہوت کی موتیوں اور اجنتا کے غار میں دیواروں پر بنی تصویروں سے ملنے شروع ہو جاتے ہیں۔ اس کے پہلے ہڑپہ، موہن، جوہڑا و درگشلہ میں آثار قدیمہ کی کھدائی سے زیورات کے نمونے ملے ہیں۔

مغل دور ہندوستان کی تاریخ میں نمایاں دور مانا جاتا ہے۔ خاص طور سے شہنشاہ اکبر سے شہنشاہ شاہجہاں تک کا زمانہ ہندوستان

اپنے ارتقار سے لے کر مختلف مراحل سے گزرتے ہوئے آج کے زیورات کی تاریخ ایک دلکش داستان ہے۔ یہ ایک طرف انسان کے شوق، ذوق، مہارت اور دست صناعی کی کہانی تو دوسری طرف کسی قوم کی علمی، ادبی اور جمالیاتی ذوق کے ساتھ ساتھ سیاسی، اقتصادی عروج اور زوال کی بھی عکاسی کرتی ہے۔ زیورات انسان کے تخیل کا وہ پہلا اعلیٰ جام ہے جسے اس نے تہذیب کے اولین دور میں اپنی محبوبہ کے تئیں محبت، خلوص اور اعتاد ظاہر کرنے کا پہلا پہلا ایک خوبصورت ذریعہ بنایا ہوگا۔ شروع میں ان گہنوں یا زیوروں کے لئے اس نے بھلے ہی آج کی طرح سونے، چاندی، ہیرے اور موتیوں کا استعمال نہ کیا ہو مگر جسم کی آرائش و زیبائش کے لئے اس کے اپنے اُس پاس دستیاب قدرتی چیزیں تو تھیں ہی جیسے بھول، چڑیوں کے رنگین پر، رنگ برنگے پتھر، سوکھے اور ہرے رنگین پھل، گھاس، ہڈیاں اور دانت اور جانوروں کے ناخن وغیرہ۔ شروع میں عورت مرد دونوں ہی اپنے کو قدرت کی ان خوبصورت چیزوں سے آراستہ کرتے تھے۔ اس طرح سے ایک اندازہ ہو سکتا ہے کہ زیور کی ایجاد انسان نے تواریخ کے دھندلے میں کب اور کیسے کی ہوگی۔ یہ زیورات اس کی زندگی میں تہذیب کی پہلی منزل سے ہی زمین کے ہر خطے اور ہر نسل و قوم میں داخل ہوئے ہیں۔ یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ انسان نے زیور پہلے پہنا، کچر البعد میں۔ آثار قدیمہ کے ماہرین کو زمانہ قدیم کے قبرستانوں میں پائی گئی لاشوں کے ڈھانچے کے گلے میں پڑا کسی نہ کسی قسم کا ہار ملتا ہے اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ زیورات کی اہمیت، اس کا تصور دنیا کے ہر خطے میں تھا، چاہے وہ ہندوستان ہو، مصر، روم، بابل اور چین کی تہذیبیں ہوں یا افریقہ اور یورپ کے براعظم ہوں۔ ہر جگہ آثار قدیمہ کے ماہرین کو کھدائی میں زیورات دستیاب ہوئے ہیں۔ زمانہ قدیم کے غاروں میں بسنے والے انسانوں کے ذریعہ غاروں کی دیواروں پر پائی

کاسٹمز اور سمجھا جاتا ہے۔ اس دور میں مغل دربار میں نہ صرف ہندوستان بلکہ سارے ایشیاء خاص کر ایرانی اور مغربی ایشیاء کے عظیم المرتبت فنکار اکٹھا ہو گئے تھے۔ کچھ فنون کی قدردانی کی گئی۔ ادب، فلسفہ، موسیقی، فن تعمیر، مصوری، فنون لطیفہ غرض کہ کوئی بھی فن ایسا نہ تھا جس کے پائے کے ماہرین دربار مغلیہ سے فیضیاب نہ ہوئے ہوں۔ اس عیش و طرب اور خوشحالی کے زمانے میں زیورات کہاں اچھوتے رہ سکتے تھے۔ مغل بادشاہوں، امیروں، روساء و دیگر بڑے منصب داروں یہاں تک کہ درمیانی طبقہ کے اہل کاروں کو اپنی شان و شوکت، شاہی دبدبہ اور نام و نمود کا بے انتہا احساس تھا۔ اپنے اپنے مرتبہ، جہت اور دولت کی نمائش کے لئے زیورات بھی ایک بڑا ذریعہ ہیں۔ اس فن کو بھی کچھ فنون کی طرح ہر اعتبار سے سراہا گیا۔ آئینہ اکبری کے مطابق اکبر اعظم کے پاس ہر فن کے الگ الگ کارخانے تھے۔ فنکاروں کی حسین تخلیق کا بادشاہ بذات خود معائنہ کرتا اور فنکاروں کو انعام و اکرام سے نوازتا۔ شاہی بیگمات و دیگر امراء کی عورتیں اکثر سونے کے ہی زیور پہنتی تھیں۔

چاندی بدھنا عموماً ہنک آمیز سمجھا جاتا تھا۔ طلائی زیورات کو مزید پرکشش اور خوبصورت بنانے کے لئے زیورات پر ہیرے جڑے جاتے اور مینا کاری سے سجایا جاتا، اس دور میں بھی زیورات کے استعمال کا عام رجحان لگ بھگ پہلے جیسا ہی رہا۔ مگر شاہی بیگمات اور دیگر روساء اور امراء میں دولت کی فراوانی کی وجہ سے اس کی طرز بناوٹ، نمونے اور وزن وغیرہ میں تبدیلی آئی، اس دور کے زیورات پہلے کے مقابلے میں لگ بھگ بہت خوبصورت، نازک اور سبک بنتے تھے۔ اب زیورات بنانے کا تصور دولت کو زیور کی شکل میں بدل کر محفوظ رکھنا نہیں، بلکہ جسم کی زیبائش کا ذریعہ مانا جانے لگا۔ ان کو ہیرے جواہرات اور موتیوں سے بھی سجایا جانے لگا، اس طرح جڑاؤ زیورات زیادہ بننے لگے اور ان میں ایرانی و مغربی ایشیاء کے فیشن کے طرز جھلکنے لگے۔

زیوروں پر اوپری سجاوٹ پر زیادہ دھیان دیا جاتا، اکثر سونے کے زیور پر اوپر کوئی قیمتی پتھر ادنیچے کی طرف مینا کاری کا کام ہونے لگا۔ ہندوستان میں اگرہ اور دلی کے علاوہ جے پور، بنارس اور لکھنؤ وغیرہ میں بھی یہ فن زندہ



رہا سکر بعد کے دنوں میں جے پور اس فن کا خاص مرکز بن گیا۔ اودھ میں نواب
آصف الدولہ کے دور میں قیصر آغا نام کے فنکار نے گلابی مینا کاری کی شروعات
کی تھی۔

مغل بادشاہوں کے زوال کے شروعات کے ساتھ نوابین اودھ
کے عروج کی داستان شروع ہوتی ہے۔ نوابین اودھ کا خاص دور ۱۷۵۷ء
سے ۱۸۵۷ء تک کا زمانہ مانا جاتا ہے۔ یہ عہد ہندوستان کی تاریخ میں
بے مثال ہے۔ اس دور میں ایک عجیب انداز کی گنگا جمنی تہذیب نے جنم لیا۔
اودھ کی تاریخ جہاں ایک طرف نوابوں کی مذہبی رواداری، اخلاق، رعایا پر
نفاست و نزاکت کی کہانی ہے تو دوسری طرف انگریزوں کی ریشہ
دوانوں، مجری اور سیاسی عیاریوں، نوابوں کی مجبوری اور لاچاری کی ایک
پرسوز داستان بھی ہے۔

نوابین اودھ کے جدِ اعلیٰ محمد امین نیشاپوری دلی دربار کی
طرف سے نواب برہان الملک کے خطاب سے سرفراز ہو کر ۱۷۵۷ء میں اودھ

کے صوبہ دار مقرر ہوئے اور انھوں نے اجداد جیسا شہر کے پاس اپنی حکومت کا
مرکز بنایا، جو بعد میں فیض آباد کے نام سے مشہور ہوا۔ انہی کے وارثوں نے اودھ
پر انگریزی حکومت کے تسلط سے پہلے یعنی ۱۸۵۷ء تک حکومت کی اور نوابین
اودھ و شاہان اودھ کے نام سے تاریخ میں مشہور ہوئے۔ ان نوابوں کے ساتھ
ان کی ادران کے دیباہیوں کی دستورات بھی دلی سے اودھ آئیں جن کے
لباس اور دیگر آرائش کا سامان جیسے زیورات وغیرہ عام طور سے مغلوں کے
ہی جیسے تھے۔ ان کے زیورات میں بھی فقط زینت اور آرائش کا خیال
باقی رہ گیا تھا۔ نزاکت اور نفاست میں ہر قسم کے زیورات بتدریج سبک،
ہلکے، نازک اور خوشنما ہوتے گئے۔ آخر وقت میں دولت مند گھرانوں کی
بیویوں کی یہ وضع ہو گئی کہ شاید ہی بغیر گوٹے پٹے کے کپڑے پہنتیں اور دایک
نہایت ہلکے اور نازک زیوروں پر ہی اکتفا کرتیں جو بہت ہی نفیس، سبک
اور قیمتی ہوتے۔ گلے، ناک، کان میں اگر زیور پہننا ہوتا تو وہ بھی بہت سبک
ہلکے قسم کے ہوتے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ آتا ہلکا زیور بننا شروع ہوا جس کی مثال



ہندوستان کے کسی اور مقام پر نہیں ملتی۔ ہندوستان میں تھ پہنے کا کافی رواج تھا، مسلم عورتوں نے بھی اسے اپنایا مگر کھنوں کی مستورات نے تھ کی جگہ پر ہلکی، باریک اور خوشنکھیل کو زیادہ ترجیح دی، جو اتھائی نفیس اور خوبصورت زیور ثابت ہوا۔ نازک پسندی نے ان کیلوں کو بھی آنا منقر اور سبک کر دیا کہ اس قسم کی کیلوں کے کاریگر کھنوں کے علاوہ اور کہیں نہیں مل سکتے تھے۔

محرم کے مہینہ میں مسلمانوں میں اور خصوصاً شیخو حضرات کی مستورات میں سارے زیورات تن سے جدا کر دیئے جاتے کیوں کہ محرم غمی کا مہینہ مانا جاتا ہے، یہاں تک کہ ہاتھوں کی کلا تیاں بھی چوڑیوں سے بے نیاز ہو جاتیں۔ چوڑیوں کی جگہ کلائیوں میں ریشم کی سیاہ پہونچیاں اور کانوں میں سیاہ اور زرد رنگ کے ریشم کے کرن پھول استعمال کئے جاتے۔

ملبوسات

ہندوستان میں مسلمانوں کے آنے سے قبل پہلے ہوسے لباس کا رواج نہ تھا، عورتیں اور مرد دونوں بے سلی چادر، ساریاں اور دھوتیوں سے اپنی ستر پوشی کرتے تھے۔ عربوں کے بھی لباس اور وضع یہاں کے لوگوں سے کچھ خاص مختلف نہ تھے، لباس میں تبدیلی کے ساتھ تہذیب کا براہ راست نتیجہ ہے جس کا اثر بغداد کے عباسی خلفاء پر پڑا، اور وہیں سے مسلمانوں کے ساتھ ہوتا ہوا ہندوستان میں داخل ہوا، دہلی کے دربار مغلیہ کا اور ساتھ ہی اودھ میں آنے والے نوابوں کا آخری لباس یہ تھا کہ سر پر گڑھی، بدن میں نیمہ، جامہ ٹانگوں میں ٹخنوں سے اونچا تنگ مہری کاپا جامہ، کمر میں جامہ کے اوپر پٹکا اور پیروں میں جوتا۔ جامہ جو کھنی تک اُدھی آستین کا شلوکہ ہوتا تھا عموماً باریک ململ اور جامدانی کا ہوا کرتا تھا، اسے خوشنما بنانے کی خاطر سفید ململ پر چکن کا باریک اور خوبصورت کام بنایا جاتا تھا۔ ڈھاکہ کی ململ اور جامدانی اور اودھ میں ٹانڈہ کی جامدانی بادشاہوں و دیگر عالی مرتبت امیروں کے لئے مخصوص تھی۔ بعد میں ایرانی قبا سے ماخوذ کر کے بالابرا ایجاد ہوا۔ اس میں گریبان بالکل کھلا ہوتا تھا۔ آگے چل کر اسی بالابرا کو ترقی دے کر انگرکھا ایجاد ہوا۔ انگرکھا دراصل بالابرا اور جامہ دونوں کو ملا کر بنایا گیا تھا اس طرح ایک نئی قطع پیدا کر دی گئی۔ اس میں بائیں جانب سینہ تھوڑا کھلا رہتا تھا چولی

اور دامن نیچے رہتے تھے، لکھنؤ آنے پر اس انگرکھے میں زیادہ حسیت اور قطع داری پیدا کی گئی۔ چولی گول، اونچی اور پچی ہوئی چست ہو گئی۔ بگلوں کی چٹیس بالکل غائب ہو گئیں۔ انگرکھے کی مقبولیت نے نیمہ کا رواج ختم کر دیا۔ اس میں بائیں جانب سینہ کا کھلا رہنا اس دور میں معیوب نہ سمجھا جاتا۔ لکھنؤ میں انگرکھے کے نیچے نیمہ کے بجائے شلوکہ کا استعمال رائج ہوا۔ بعض حضرات رنگین شلوکہ بھی پہنتے اس لئے کہ اس کے ہل بوٹے اور رنگ تن زیب کے سفید انگرکھے کے نیچے اپنی رنگین جھلک دکھا کر ایک خاص نفاست پیدا کرتے تھے۔ بالابرا میں دوسری ترمیم لکھنؤ میں یوں ہوئی کہ چپکن کے نام سے ایک چست قبا ایجاد ہوئی۔ یہ چپکن کسی بھاری کپڑے کی ہوئی جو جاڑے کے موسم کے لئے زیادہ موزوں تھی۔ یہی چپکن اہلکار، باریان دربار سلطنت کا معزز لباس بن گئی۔ اس کے بعد آخر عہد میں انگرکھا اور چپکن دونوں کو ترتیب دے کر اچکن ایجاد کی گئی۔ یہ اچکن لوگوں کو بہت بھائی اور اس کا رواج شہر سے نکل کر دیہاتوں اور ہندوستان کے دیگر حصوں تک پہونچ گیا۔ یہی اچکن حیدرآباد پہونچ کر تھوڑی ترمیم کے بعد شہیر دانی بن گئی۔ وہاں اس کی آستینیں انگریزی کوٹ کی طرح کر دی گئیں۔ انگرکھے کے نیچے شلوکہ پہنا جاتا تھا، اس کے عوض آگے چل کر پہلے ڈھیلہ کرتا ایجاد ہوا، اور بعد میں مغربی اثر کے تحت قمیص نے اس کی جگہ لی۔

ابتدا میں مسلم حکمران کے عمامے بڑے بڑے ہوا کرتے تھے اور اسی کی مناسبت سے امراء اور درباریوں کی پگڑیاں بھی بڑی ہوا کرتی تھیں سلطنت مغلیہ کے عہد میں یہ پگڑیاں چھوٹی اور ہلکی ہوتی گئیں۔ اکثر جدت طراز امراء نے اپنی خاص بندشیں اور خاص وضع کی چھوٹی پگڑیاں ایجاد کیں۔ آگے چل کر ان پگڑیوں کو مزید مختصر اور ہلکا کرنے کی خواہش نے ٹوپوں کی ایجاد کی۔ چند روز میں ان ٹوپوں میں بھی ترمیم، تسخ کا عمل شروع ہوا اور دیکھتے دیکھتے ٹوپوں کی باڑھ سی آگئی۔ پگڑیاں چھوڑ کر ٹوپوں کو اس طرح اپنایا گیا کہ سب کے سر پر ٹوپیاں ہی نظر آنے لگیں۔ چوگوشیہ، پنجگوشیہ اور دوپٹی ٹوپیاں زیادہ مقبول ہوئیں، چوگوشیہ ٹوپی مہذب اور اعلیٰ درجہ کے لوگوں کے لئے مخصوص تھیں۔ دوسری ٹوپی دوپٹی تھی جسے شہزادوں سے لے کر ادنیٰ طبقہ کے لوگ بھی کچھ ترمیم کے ساتھ استعمال کرتے تھے۔ نواب نصیر الدین

کے وقت میں ایک گول ٹوپی کا بھی رواج تھا جو مندریل کہلاتی تھی۔ اس ٹوپی کو دربار میں بھی جگہ دی گئی۔ ۱۸۵۷ء کے بعد تک چوگوشیہ، مندریلوں اور دوپلی ٹوپوں کا خوب دور رہا، بعد میں ترکی ٹوپی نے بھی زور پکڑا، اس کے ساتھ ساتھ انگریزی ہیڈیٹ صاحب قسم کے ہندوستانی لوگ استعمال کرنے لگے۔ ساتھ ہی انگریزوں کے اثر میں اگر مندریل کی فیلٹ کیپ بھی ایجاد ہوئی، جسے انگریزوں نے ”بالوز کیپ“ کا نام دے رکھا تھا۔ ٹوپیاں چاہے جتنی قسم کی رہی ہوں دوپلی ٹوپوں کی مقبولیت کو کوئی نہ پہنچ سکی۔ سبھی لوگوں نے اس ہلکی پھلکی ٹوپی کو اپنے سروں پر بٹھایا، ٹوپی کی مقبولیت سے یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ لکھنؤ کی نازک پسندی نے پگڑیوں کو فنا کر دیا۔ خود یہاں کے حکمرانوں کے سروں پر پرانی دستار نواب سعادت علی خاں کے زمانے تک رہی، پہلے نواب برہان الملک، نواب شجاع الدولہ اور نواب آصف الدولہ کے سروں پر وہی دہلی کے عہدیداران سلطنت کی سی سفید دستار ہوا کرتی تھی۔ جس پر درباری موقعوں پر جواہرات

کی تلغیاں، مرصع چوڑے اور سر پہنچ لگا دیے جاتے تھے۔ اکثر تعلیمی تصویروں میں نواب سعادت علی خاں کے سر پر ایک نئی قسم کی پگڑی نظر آتی ہے جسے اہل لکھنؤ شملہ کہتے ہیں۔ یہی شملہ نواب نے دربار کے دیگر سبھی اہلکار اور وزیروں کو پہنایا۔ غازی الدین حیدر کو انگریزوں نے نواب سے بادشاہ بنا کر ان کے سر کو ایک عدد تاج کا حق دار بنا دیا۔ یہ تاج یورپ کے بادشاہوں کے تاج جیسا تھا۔ اس عہدے شہزادے خاص موقعوں پر بھاری کام کی نوک دار ٹوپیاں پہنتے تھے۔ مگر سلطنت کے عہدیداران کو حکم تھا کہ شملہ پہن کر دربار میں حاضر ہوں۔ شملہ ٹوپی کا چلن واجد علی شاہ کے زمانے تک رہا۔ دربار کے مختلف درجہ کے اہلکاروں کے لئے الگ الگ رنگ اور قسم قسم کی پگڑیوں کے پہننے کا حکم تھا۔ سنی علماء دین عام طور سے سر پر عمامے پہنا کرتے تھے۔ شیعہ علماء بیشتر دوپلی ٹوپی ہی پہنتے رہے مگر عام لوگوں کے خلاف ان کی سیون بجائے آگے سے پیچھے آڑی یعنی ایک کان سے دوسرے کان تک رہتی ہے۔ بدن پر لمبا کرتا مگر اس کے گریبان



کاچاک سینے کے پرچ کے بجائے بائیں شانے کے پاس بوتل ہے جو عسکار ایران و کربلا ہوا کرتے ہیں، ان کے کرتے کے اوپر طیلسان ہوا کرتی ہے۔ جو دوپٹہ یا رومال ہوا کرتی ہے۔ جسے داعی خطہ کے وقت پہنتے ہیں پاؤں میں چھوٹے پانچوں کا پاجامہ بوتل ہے اور پیروں میں ایک خاص جوتا (قنشر) ہوا کرتا ہے۔

ہندوستان میں مسلمانوں میں دھوتی کی جگہ پانچاموں کا رواج تھا۔ اس کے پہلے صرف دھوتی ہی پہنی جاتی تھی۔ پانچام مسلمان اپنے ساتھ لائے۔ آگے چل کر پانچاموں کی قطع میں اتنا تغیر ہوا کہ پانچام کی مہری پٹلی سے لپٹی رہتی۔ بعد میں مہری کسی قدر نیچی اور لمبی ہو گئی۔ مگر ٹخنوں سے آگے نہ بڑھی۔ لکھنؤ میں ڈھیسے عرض کا پاجامہ شروع ہوا آگے چل کر اسی کاٹ کا تنگ اور چست پانچام پہننے کا رواج چل نکلا جسے گھٹنا (چوڑی دار) کہتے ہیں۔ یہ گھٹنا سبھی طبقوں میں یکساں مقبول ہوا۔

ہندوستان میں عورتوں کا قدیم لباس صرف بے سلی چادر تھی جو کم سے باندھ کر ادھی اور پری حصہ پر لپیٹ لی جاتی تھی اس کے علاوہ سینہ کے اوپر باندھنے کا ایک اور لباس تھا جسے انگیا اور چوٹی کہتے تھے بٹے ہوئے کرتے پانچامے مسلمان اپنے ساتھ لائے۔ مسلمان عورتیں ڈھیلے پانچامے ساتھ لائیں جو بعد میں گھٹنے بن گئے مگر ان کا گھر اوپر سے ڈھیلا ہوتا تھا۔ رفتہ رفتہ اس میں اوپر کا گھر کم ہوتا گیا اور پانچام کی مہریاں بہت تنگ ہو گئیں۔ لکھنؤ میں مسلمان میگات تنگ مہری کا پاجامہ، سینے پر تنگ استین کی کھنچی ہوئی انگیا اور دھڑ چھپانے کے لئے ایک کرتی اور دوپٹے کا استعمال کرتی تھیں۔ بادشاہ نصیر الدین حیدر کے زمانے سے گھٹنے کی جگہ بڑے بڑے گھیر دار پانچاموں کے کلی دار پانچاموں نے لے لی تھی جو کمرے بالکل تنگ ہوتے تھے۔ ۱۸۵۷ء کے آس پاس باریک کپڑوں اور ادھی استین کے تنگ شلوکوں کا بھی رواج نکلا۔ اسی کے ساتھ نیچے کرتے کا بھی چلن شروع ہوا۔ جاڑے کے لباس خصوصاً امرا میں موٹے اور ادنی کپڑوں کے ہوا کرتے تھے جنھیں زرد دوزی کے کاموں سے سجا کر ان کی خوبصورتی کو دوبالا کیا جاتا۔

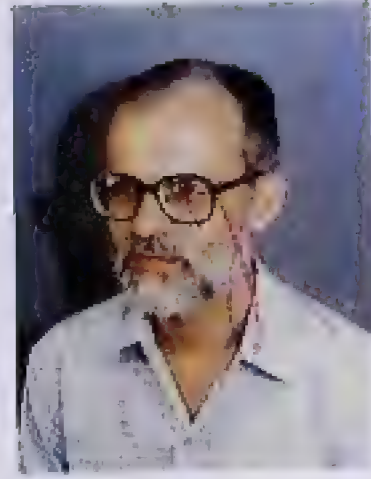
خاص خدمت گار مردوں اور عورتوں کی پوشاکیں ان کے مالکان کے جیسی ہی ہوا کرتی تھیں، اس کی وجہ یہ تھی کہ یہ خدمت گار اپنے مالکوں

کی اتاری ہوئی پوشاکیں ہی پہنا کرتے تھے۔ اس کے علاوہ امیروں اور رئیسوں کے دیگر خدمت گاران جیسے محل داروں، منڈانیوں، کھانوں وغیرہ کی وضع قطع مختلف ہوا کرتی تھیں اور انھیں آسانی سے پہچانا جاسکتا تھا۔

ادوہ میں خصوصاً لکھنؤ اور اس میں بھی خاص کر شیخہ حضرات کے یہاں محرم کی ایک الگ اہمیت ہے اور چونکہ یہ غم کا مہینہ مانا جاتا ہے اس لئے اس مہینہ زندگی انتہائی سادگی سے گزاری جاتی ہے۔ اظہار غم کرنے کے لئے بھرکیلے، فیشن دار کپڑوں کو بچ کر سادے کپڑے جو اکثر کالے نیلے یا سبز رنگ کے ہوتے ان کا استعمال کیا جاتا، کیوں کہ یہ رنگ غم اور سوز کا رنگ تصور کئے جاتے ہیں۔ سبز رنگ کے کپڑے اس لئے استعمال کئے جاتے تھے کہ بنی عباس کے عہد میں بنی فاطمہ کا رنگ سبز تھا۔

نوابین اودھ کا زمانہ دنیا کی پریشانیوں سے دور چین سکون امن، عیش و طرب کا زمانہ تھا۔ یہاں کے نوابین، روسا، امرا و دیگر ذی حیثیت حضرات کو اپنی کفالت کے لئے کچھ کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ وقت گزارنے کا ذریعہ گھر سے باہر ادنی محفلیں، یا گھر کے اندر میگات اور باندیوں کی صحبتیں ہوتیں۔ نتیجہ کے طور پر اکثر مردوں پر عورتوں کی وضع غالب آنے لگی اور لوگوں کی یہ حالت ہو گئی کہ میاں اور بیوی کی رضائیوں، دوشالوں پانچاموں وغیرہ میں بھی کوئی فرق باقی نہ رہا سوائے اس کے کہ گوٹھ، پٹہ اور زیور عورتوں کے ساتھ مخصوص تھا۔ مرد شوخ رنگوں کے نازک ریشمی کپڑے بغیر گوٹھے پٹے کے پہننے لگے۔ لیکن آگے چل کر انگریزی اثر سے یہ کیفیت کم ہونے لگی۔

آج کل کے برخلاف گذشتہ نوابی عہد میں بھی گھر اور باہر ایک ہی جیسے کپڑے پہننے کا چلن نہ تھا۔ گھر سے باہر نیکلے وقت انگرکھا، چپکن، پانچامہ وغیرہ پہنا جاتا تھا مگر گھر کے اندر ایک ہلکی سی لنگی، تہ بند بھی استعمال کی جاتی تھی۔ نتیجہ کے طور پر ایک دھلا ہوا لباس مہینہ بھر چل جاتا جیسے آج ہی دھل کر آیا ہو۔ دھوتی کے یہاں سے دھلے ہوئے انگرکھے کا دامن، گوٹ اور استین چپٹی دے کر سجائی جاتیں جن کا اثر کافی عرصہ تک باقی رہتا۔ عورتوں کے گھر یلو اور باہری لباس میں کوئی فرق نہ تھا۔ گھر میں پہننے کا جوڑا صرف تھوڑا ہلکا اور باہر مہانداری میں جانے کا جوڑا بھاری قیمتی اور کامدار ہوا کرتا تھا۔ مہانداری میں مرد عورتیں اور بچے سبھی اپنے حسب اوقات نفیس



شامِ اودھ

میری دھرتی پہ ابھی باقی ہے پھنٹیل
وہ مسافر یا مہاجر ہو کہ صاحب یا گدا
راس آجاتی ہے ہر اک کو مری آب و ہوا
جر پکڑ لیتا ہے، ہو چاہے جہاں کا بودا

ہاں مگر شامِ اودھ کے ہیں عوالم کچھ اودھ
عامی کچھ کہتے ہیں، فرماتے ہیں عاقل کچھ اودھ
میرے شاعر! میں بتاتی ہوں کہ یہ راز ہے کیا
مجھ سے بڑھ کر تو کسی نے بھی نہ دیکھا نہ سنا
یہ مری شامِ اودھ لمحہ فطرت بھی ہے
اس کی تخلیق میں برسوں کی ریاضت بھی ہے
اس کی تعمیر کی بنیاد، سعادت بھی ہے
اس کی تہذیب کا عنوان، شرافت بھی ہے
اس کی تاریخ، دھنک رنگ عبارت بھی ہے
اس کے باشندوں کی مشترکہ وراثت بھی ہے
علم و فن اور ہنرمندی میں رفعت بھی ہے
اس کے لہجے میں سخن سزا ملاحت بھی ہے
لذت گویش جسے کہیے، جلالت بھی ہے
بات کہنے کے سلیقے کی روایت بھی ہے
خواہش امن و امان، چشمِ مروت بھی ہے
یعنی مل جل کے بسر کرنے کی عادت بھی ہے

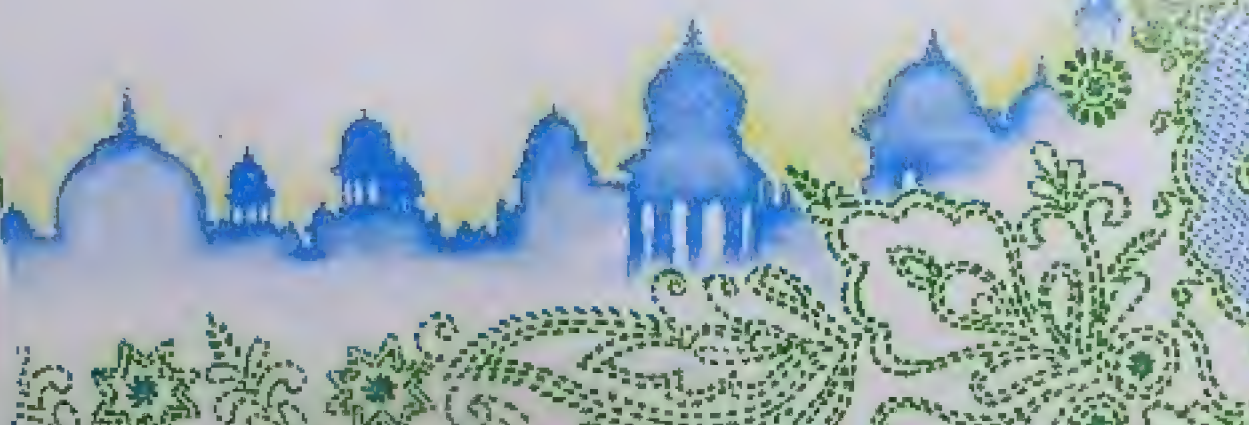
مجھ کو معلوم نہیں کیا تھے عوالم، یعنی
کس لیے دہریں مشہور ہوئی شامِ اودھ
گو مٹی! تو ہی بتا، تو نے تو دیکھا ہوگا
قافلہ اہل سعادت کا جب اترا ہوگا
تیرے ساحل پہ رکا، پھر نہ کہیں اور گیا
اک نئے عہد کی تاریخ کی تہید بنا

میں اسی فکر میں اک دن سر ساحل بیٹھا
چاہتا تھا کہ ملے میرے سوالوں کا جواب
دفعاً ایسا لگا، کھل گئی ماضی کی کتاب
عکس سا کن ہوئے، بہتا ہوا پانی ٹھہرا
کوئی آواز نہ تھی، ہو گئی خاموش فضا
ایسے ماحول میں آئی لبِ دریا سے صدا

میرے شاعر! یہ تری فکر و تشویش، بجا
واقعہ حال نہیں کوئی، فقط میرے سوا
یوں تو ساحل مرا، صدیوں سے ہے آباد رہا
جو بھی آیا وہ یہیں رہ گیا، واپس نہ گیا
اور گیا بھی تو مری یاد لیے دل میں گیا
رہا قائم رکھا، کچھ نام و نشان چھوڑ گیا

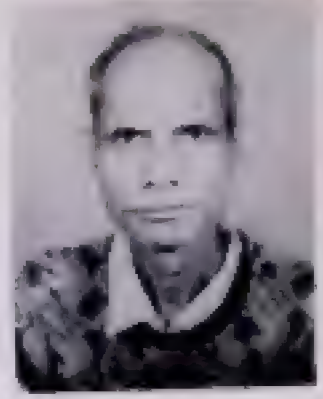
اور کچھ ایسا جسے حاملِ ندرت سمجھو
یہ مری شامِ اودھ ایک علامت سمجھو

مصطفیٰ زیدی وفا
۶/۱۲ ڈالی باغ کالونی
لکھنؤ - ۱



گروشن لال

سرحد پر ٹرس کھدرا، سیتا پور روڈ لکھنؤ - ۲۲۶۰۲۰



بیگمات اودھ کا درخشاں کردار

محل میں ہوا۔ اس بیگم کی نکاح میں شہنشاہ نے لاکھوں روپے خرچ کئے۔ بعد میں انھیں بہو بیگم کا خطاب دیا گیا۔ دلی سے وہ کافی مال و دولت ساتھ لائی تھیں۔ بکسر کی لڑائی میں انگریز فوج پر ہونے والے اخراجات کو بہو بیگم نے بھی پورا کیا تھا۔ وہ آصف الدولہ کے ساتھ لکھنؤ میں گومتی کے کنارے بنے برج میں کچھ ماہ تک قیام پذیر رہیں۔ ان کی لکھنؤ آمد پر تمام شاہراہوں پر اشرفیاں لٹائی گئیں۔ ایک بار آصف الدولہ کے سپاہیوں کی تنخواہ کی ادائیگی انھوں نے اپنی بیٹی کے جہیز کے لئے رکھے روپیوں سے کی تھی ۱۸۵۶ء میں بہو بیگم کا انتقال ہو گیا اور فیض آباد کے جواہر باغ میں ان کے ہی قائم کردہ ٹرسٹ سے ان کا خوبصورت مقبرہ بنوایا گیا۔

بیگم شمس النساء: نواب آصف الدولہ کا پہلا نکاح دلی کے دیوان خاندان کے امام الدین خاں عرف امتیاز الدولہ کی دختر شمس النساء سے ہوا تھا۔ ۱۷۹۹ء میں فیض آباد میں ہوئی اس شادی میں ۲۴ لاکھ روپے خرچ ہوئے تھے۔ دلی کے شاہ عالم اور شعلہ پوری بیگم نے اس شادی میں شرکت کی تھی۔ شمس النساء لکھنؤ کے شیش محل میں سات سال تک رہیں۔ بعد میں الہ آباد میں ان کا انتقال ہو گیا اور انھیں لکھنؤ میں دفن کیا گیا۔

بیگم قدسیہ محل: غریب پرورد قدسیہ بیگم کی رہائش گاہ چھتر منزل تھی۔ بادشاہ نصیر الدین کی اس منظور نظر کے پاس سے کوئی مایوس نہیں لوٹا تھا۔ معمولی خاندان سے متعلق ہونے کی وجہ سے وہ غریبوں کے دکھ درد سے بخوبی واقف تھیں بچپن میں ایک نجومی نے ان کا ہاتھ دیکھ کر یہ بتایا تھا کہ ایک دن وہ ملکہ بن جائیں گی لیکن شرط یہ ہوگی کہ وہ غریبوں کو نہ بھولیں۔

شاہان اودھ اپنی شان و شوکت اور تعیش کے لئے مشہور تھے فنون لطیفہ سے والہانہ عشق کے سبب انھوں نے مختلف وضع کی پوشاکیں، زیورات و آرائش کے ساز و سامان بھی ایجاد کیے۔ اسکے علاوہ ان کے دور حکومت میں فن تعمیر دست کاری صنعت اور زبان ادب کو کافی فروغ ملا۔ بیگمات اودھ ان کاموں میں برابر کی شریک رہیں۔ ان میں تحب الوطنی، رعایہ پروری کا جذبہ کوٹ کوٹ کر بھرا تھا۔ ان کی ان ہی خصوصیات کی وجہ سے نسائی زندگی میں بھی تبدیلی ہوئی اور ایک نئے فکر کا آغاز ہوا۔ ان خصوصیات کی حامل بیگمات نے نوابوں کے اذیان و افکار کو بھی تبدیل کر دیا تھا۔ اپنے اس مثالی کردار کی وجہ سے بیگمات اودھ نے ہندوستانی تاریخ میں اپنا وجود ہمیشہ کے لئے محفوظ کر لیا۔ اس سلسلے میں کچھ بیگمات کا ذکر حسب ذیل ہے۔

نواب بیگم: نواب منصور خاں نے برہان الملک کی دختر سے شادی کی تھی جنھیں نواب بیگم کے نام سے جانا جاتا تھا۔ سسرال میں انھیں صفدر جہاں بیگم کا خطاب ملا۔ جو بعد میں نواب بیگم کے نام سے مشہور ہوئیں۔ یہ بہت ہوشیار خاتون تھیں مسئلہ میں جب وہ اپنے زخمی شوہر کے ساتھ احمد شاہ کی دعوت پر فیض آباد سے دلی جا رہی تھیں۔ راستے میں ان کے شوہر کا انتقال ہو گیا لیکن انھوں نے ہوشیاری سے کام لیتے ہوئے اس راز کو راز ہی رہنے دیا۔ ۱۷۹۷ء میں بکسر کی جنگ میں شجاع الدولہ کو شکست کا سامنا کرنا پڑا۔ اسکے بعد نواب بیگم لاکھ روپے بطور جرمانہ وصول کیا گیا۔ جون ۱۷۹۹ء کو دورانِ منت ازان کا انتقال ہو گیا۔

بہو بیگم: شجاع الدولہ کی بیگم امت الزہرہ دلی کے وزیر خاندان سے تعلق رکھتی تھیں۔ ان کا نکاح ۱۷۹۹ء میں دلی میں داراشکوہ کے



میں رہتی تھیں۔ جس کپڑے کو ایک بار استعمال کر لیتی تھیں دوبارہ ہاتھ تک نہیں لگاتی تھیں۔

اب دھیرے دھیرے اودھ کے شاہی خاندان کی رسائی کھلتے کے پنج گارڈن تک پہنچی تھی۔ کشور اپنے فرزند کو اپنے حقوق دلانے کی غرض سے وکٹوریہ کے پاس جہانے کی تیاری کر رہی تھیں۔ نواب واجد علی شاہ اس وقت بیمار تھے ملکہ کشور اور حضرت محل (سائنس بہو) کے درمیان تعلقات خوش گوار نہ تھے۔ ملکہ کے ساتھ انگلینڈ جانے کے لئے ہم افراد تیار کئے گئے۔ اس تاریخی اور غیر معمولی سفر کی تیاری میں دس لاکھ روپے خرچ ہو کر ڈرون روپے کے تحفے وکٹوریہ کو دینے کی غرض سے اکٹھا کئے گئے۔ ۱۶ جون ۱۸۵۷ء کو کشور جہاں کا یہ قافلہ رات کے بارہ بجے کو ریا کے جہاز سے روانہ ہوا۔

۲۱ اگست کو یہ قافلہ لندن پہونچا۔ چار لاکھ روپے کے ساتھ ملکہ کشور نے وکٹوریہ کے پاس اپنی اپیل بھجوائی۔ ملکہ کشور اور وکٹوریہ کے درمیان دس ماہ تک ملاقات نہ ہو سکی۔ روپیہ پانی کی طرح بہایا گیا۔ آخر میں ۹ جولائی ۱۸۵۷ء کو وکٹوریہ نے ایک زمانہ دربار منعقد کیا جس میں ملکہ کشور کو مدعو کیا گیا۔ آٹھ ہندوستانی زبان جاننے والی عورتوں کی مدد سے ان دونوں کے درمیان بات چیت ہو سکی۔ تحائف کا انبار لگا دیا گیا۔ لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا۔ وکٹوریہ بار بار مسافرت کی تفصیل اور بچوں کی خیریت ہی پوچھتی رہیں۔ کچھ دن بعد ہندوستان میں بغاوت کی خبر انگلینڈ پہنچ گئی۔ کانپور میں انگریزوں کے اجتماع قتل کی خبر نے انگلینڈ کو مشتعل کر دیا۔ ۱۸۵۷ء کی بغاوت نے وکٹوریہ کے رخ کو ہی بدل دیا۔ ملکہ کشور اس شکست سے ٹوٹ سی گئیں اپنی علالت کے سبب انھوں نے وطن واپس آنے کا قصد کیا۔ ۲۶ جنوری ۱۸۵۷ء کو دہلی کے وقت پیرس میں ان کا انتقال ہو گیا اور وہیں ان کی لاش کو فوجی اعزاز کے ساتھ دفن کر دیا گیا۔ ان کے مزار کے قریب فرانس کی حکومت نے ایک مسجد تعمیر کرا دی۔

اس طرح اودھ کی بیگمات کی تاریخ کا بھی خاتمہ ہو گیا اور ان کے کارنامے قصہ کہانیوں میں تبدیل ہو کر کتابوں میں محفوظ ہو گئے۔

ترجمہ: ضیاء بانو

بیگم ہوتے ہی قدیمہ محل نے میر انور علی کو بلا کر دس ہزار روپے کی تفصیلی عطا کی۔ وہ روزانہ پانچ سو روپے غریبوں میں تقسیم کرنے کے بعد ہی ناستہ کرتی تھیں۔ وہ نہایت خوددار خاتون تھیں۔ انھوں نے بادشاہ کی کسی بات سے ناراض ہو کر سکھیا بھاٹ کر خودکشی کر لی تھی۔ ۲۱ اگست ۱۸۵۷ء کو لکھنؤ کے ارادت نگر محلے کی کربلا میں انھیں دفن دیا گیا۔

بیگم حضرت محل: لکھنؤ کے اکبری دروازے کے پاس جو دھرائن کا امام بارہ ہے۔ جس کی شکل اب کافی بدل گئی ہے۔ کہتے ہیں کہ یہیں سے حضرت محل کو لجا کر شاہ عالم کے پری خانہ میں پیش کیا گیا تھا۔ شاہ عالم نے انھیں مہک پری کا خطاب دیا۔ برجیس قدر کی ولادت کے بعد انھیں بیگم کا خطاب دیا گیا۔ ۱۳ دسمبر ۱۸۵۷ء کو واجد علی شاہ کے برسر اقتدار ہوتے ہی انھیں حضرت محل کا خطاب ملا۔ محمدی اور جلال آباد کی جاگیریں انھیں دے کر ان کی شان میں اضافہ کیا گیا۔

حضرت محل نے ۹ جولائی ۱۸۵۷ء کو اپنے نابالغ فرزند رمضان علی برجیس قدر کو چاندی والی بارہ دری میں تخت نشین کرایا۔ شام کو تیز بارش میں ۲۱ توپوں کی سلامی کے ساتھ بیگم راج ماتا انہیں۔ اپنے پیش قیمت زیورات ملک کی خدمت میں پیش کر دیے جب لکھنؤ میدان جنگ بن گیا اور چہنٹ سکندر باغ، قدم رسول، بیگم کوٹھی، ریزی ڈنسی، وکٹ قلع، جلال آباد اور عالم باغ میں زبردست جنگ ہوئی جس کے نتیجے میں ۷۵ ہزار لوگ قتل ہو گئے۔ بیگم حضرت محل نے جنگ کی باگ ڈور سنبھال کر انگریزوں سے بہت دلیرانہ مقابلہ کیا گو متی کے دائیں کنارے پر موسیٰ باغ میں ان کی انگریزوں سے آخری جنگ ہوئی۔

ملکہ کشور: یہ واجد علی شاہ کی خاص محل تھیں۔ ملکہ کشور ان کا خطاب تھا۔ وہ نہایت شرمیلے مزاج کی تھیں۔ واجد علی شاہ انھیں کے بیٹے تھے۔ ان کے محل میں تاناری عورتیں پستول باندھ کر ٹھہلا کرتی تھیں۔ وہ مختلف موسموں میں مختلف مقامات پر رہتی تھیں۔ موسم سرما میں جھڑ منزل میں موسم گرما میں چوگتھی میں اور موسم باران میں حویلی بابا





پرنس انجمن و تدر
(نیرفہ واجد علی شاہ و بیگم حضرت محل)
گارڈن ریز، کلکتہ ۲۳

بیگم حضرت محل پارک کے تاریخی وجہ تسمیہ

پیوست میں اسی میدان جنگ میں ہندوستانی ملکہ حضرت محل نے بدلی
ملکہ وکٹوریہ کی فرنگی فوج کو شکست دیکر لکھنؤ اور اودھ کی حکومت
دوبارہ حاصل کی تھی۔

اسی میدان جنگ میں برٹش کمانڈر این چیف جنرل نیل گھوڑے
کی پشت پر سوار شیر دروازے سے داغے گئے توپ کے گولے سے اڑا
دیا گیا تھا۔ نیسل وہیں ڈھیر ہو گیا مگر اس کا زخمی گھوڑا بھاگ کر
ایک فاصلہ پر گرا۔ وہیں دفن کیا گیا جہاں اب پرنس کلب ہے۔ جنرل
نیل کے قتل کے مقام پر انگریزوں کا لگا ہوا ایک کتبہ موجود ہے۔
اسی میدان جنگ میں بیگم کی ہندوستانی فوجوں سے فرنگی فوجیں
شکست کھا کر مرقی مارتی بھاگ کر ریزیڈنسی میں روپوش ہو گئی تھیں۔
اسی میدان جنگ میں حضرت باغ کے اندر واقع چاندی والی
بارہ دری میں حضرت محل کے بیٹے برہیس قدر کی تاجپوشی ہوئی تھی۔
اور ان کا جلوس تاجپوشی بھی اسی میدان سے شادیا نے بجاتا ہوا گزرا تھا۔
اسی میدان جنگ کے کنارے چار عالی شان کوٹھیوں کا بھرمٹ
جو چو لکھی کہلاتا تھا بیگم حضرت محل کی رہائش گاہ تھی۔ اور ۱۸۵۷ء
میں وہ یہاں دربار بھی کرتی تھیں۔

تاجپوشی کے بعد چھ بڑے انگریز افسر قیدیوں کا مقدمہ بیگم
حضرت محل کی فوجی کونسل نے اسی میدان جنگ کے اندر چو لکھی میں
سماعت کیا، یہیں سزائے موت کا حکم سنایا گیا جس کی فوراً تعمیل
ہوئی۔ بیگم حضرت محل کے حکم سے وہ چھ لاشیں ایک مشترکہ قبر میں
عیسائی طریقہ سے دفنائی گئیں اور اس پر ایک صلیب بھی نصب ہے۔ وہ
قبر موجودہ ملسی سینما کے سامنے آج بھی موجود ہے۔ انگریزی دور

بیگم حضرت محل پارک لکھنؤ کا نام ۱۹۴۲ء میں میرے بھائی
پرنس نیر قدر حال مقیم لندن کی کوششوں سے رکھا گیا تھا۔ نیر صاحب
کی تحریک پر حافظ محمد ابراہیم اس وقت کی حکومت یوپی کے وزیر
آبیاری (Irrigation) نے وزیر اعظم پنڈت جواہر لال نہرو کو
۱۸۵۷ء کی تاریخ کے ان پہلوؤں سے روشناس کرایا جو لکھنؤ اور بالخصوص
قیصر باغ سے متعلق تھے۔ اس کے بعد پنڈت نہرو نے قیصر باغ وکٹوریہ
پارک کا نام بدل کر بیگم حضرت محل پارک رکھا۔ جاہ و جلال میں غرق
ملکہ وکٹوریہ۔ شاہی مجسمہ کو میوزیم میں منتقل کر دیا گیا۔ اور اس جگہ
ملکہ حضرت محل کا مجسمہ نصب کرنے کے لئے وزیر اعلیٰ چندر بھان گپتا
نے ریاستی سرکار کی جانب سے پچاس ہزار روپیہ منظور کیا۔ لیکن میرے
اور پرنس نیر کے اعتراض پر کہ اسلامی رو سے مجسمہ اور وہ بھی خاتون کا
نامناسب ہو گا وہ نجویر بدل دی گئی حضرت محل کی مہر اور کتبہ چھتری کے
نیچے سنگ مرمر کے ستون پر تانبے کی چکتیوں پر کندہ کر کے نصب کر دیا گیا
اور پورے پارک کا نام بیگم حضرت محل پارک رکھ کر حکومت ہند کے
محکمہ آثار قدیمہ کے حوالے کر دیا گیا۔ اس محکمہ نے عوام کی اطلاع کیلئے
نیلی تختی پر اپنا نوٹس لگا دیا ہے۔

ملکہ وکٹوریہ کے نام سے ایک اور وکٹوریہ پارک گول دروازہ چوک
سامنے لکھنؤ ہی میں ہے اور اس وقت بھی موجود ہے۔ چنانچہ یہ مسئلہ
بھی زیر بحث تھا کہ جب چوک والا وکٹوریہ پارک محفوظ رکھا گیا تو
یہ قیصر باغ والے نام کی تبدیلی کیوں ضروری سمجھی گئی حقیقتاً قیصر باغ
کا پارک ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی کے خوجکاں داستان سے بھری ہوئی ہے
یہاں کے ذرہ ذرہ میں ہندوستانی سپاہیوں اور جانبازوں کی داستانیں



میں سنگ مرمر کا کتبہ لگا دیا گیا تھا جس پر نیم کندہ ہیں۔
 ”بیاد سراؤنٹ اسٹورٹ ہیکسن ہارٹ، کیپٹن پیٹرک
 آر، لفٹنٹ برنیس، سارنٹ میجر مورٹن، جی پی کارپو
 اور ایم جیکسن۔ ۱۸۵۷ء کے مہلوکین۔“

دس ماہ بعد کا یا پلٹ ہوئی تو انگریزی فوجوں نے بھی اسی میدان جنگ
 میں بیگم حضرت محل کو شکست دی۔ پانچ ہزار وفادار ہندو اور مسلم
 مجاہدین جنگ آزادی اسی میدان کارزار میں اپنی جانیں وطن پرست
 کر کے تاریخ بنا گئے۔ ایک بھی فرار نہ ہوا۔

یہ وہی میدان ہے جہاں خود بیگم حضرت محل ملک کو انگریزوں کے
 ناپاک ہاتھوں سے آزاد کرانے اور جام شہادت نوش کرنے کے جذبہ سے
 پردے سے باہر نکل آئی تھیں۔ مگر عین وقت پر مولانا احمد اللہ شاہ دو
 ہزار جانبازوں کو لے کر انگریزوں کا گھیراؤ توڑ کر گھس آئے اور بیگم
 اور برجیس قدر کو تقریباً گھسیٹتے ہوئے بچائے گئے اسی موقع پر حضرت
 محل نے کہا تھا کہ میں جانتی ہوں کہ جنگ ہار گئی ہوں۔ مگر میں یہیں میدان
 جنگ میں جان دے دوں گی لیکن چوکی چھوڑوں گی نہیں۔
 اسی میدان جنگ میں فتح کے بعد فرنگیوں نے بھی اپنے دو قیدیوں

کو پھانسی دی۔ اور مسلمان کی لاش کو جلا کر ہندو راجہ جیالال کو نہ صرف
 دفن کر دیا بلکہ نشان قبر بھی مٹا کر اپنے مظالم کا اظہار کیا۔ فرنگیوں نے
 اپنی عیاری اور مکر و فریب کی حکمت عملی سے ۱۸۵۷ء کی جنگ میں فتح کے
 بعد اودھ کے پایہ تخت لکھنؤ کے اس تاریخی میدان جنگ کا نام اپنی
 انگریز ملکہ کے نام پر ”قیصر باغ و کٹوریہ پارک“ رکھا اور اس پر
 عالی شان مجسمہ نصب کیا تھا۔ لیکن ملک کے پہلے وزیر اعظم کو اسکی
 تاریخی اہمیت کی طرف جیسے ہی متوجہ کیا گیا، انھوں نے اسے ہٹوا کر
 میوزیم میں بھجوا دیا۔ اور اس تاریخی میدان جنگ کا نام بدل کر بیگم
 حضرت محل پارک رکھا۔

اسی کے بعد ہم لوگوں کی تحریک پر حکومت اتر پردیش نے بیگم
 حضرت محل پارک کا وہ ٹکڑا جہاں حضرت محل کے وزیر جنگ راجہ
 جیالال قتل کر کے مدفون کر دئے گئے تھے، راجہ جیالال پارک رکھ
 کر اور ایک تختی پر لکھ کر اس بہادر اور وطن پرست راجہ کے نام کو بھی
 شہرت دوام دیدی۔

چونکہ یہ میدان جنگ آزادی وطن کے لئے قربانی پیش کرنے کی
 ایک علامت سمجھا جاتا ہے چنانچہ جنگ آزادی کے ایک دوسرے



سورمانیتاجی سمجھتا ہے چند بوس کا فوجی لباس میں بیسوں مجسمہ بھی اسی سابق میدان جنگ میں دوسری جگہ لگا دیا گیا ہے۔

ممکن ہے چند افراد بعض مصلحتوں کی بنا پر یا حقائق سے عدم واقفیت کے سبب اس پارک کو حضرت محل سے منسوب کرنا مناسب نہ سمجھتے ہوں یا اس سے اتفاق نہ ہو۔ بلکہ اس کا نام کچھ اور رکھنا چاہتے ہوں لیکن یہ جاننا ضروری ہے کہ وہ ساری زمین ۱۹۴۲ء سے مرکزی حکومت کے محکمہ آثار قدیمہ کی ملکیت ہے۔ آراضی کا مالک ہی نام بدل سکتا ہے۔

۲۔ وہ پارک قیصر باغ کے شاہی محلات کی آراضی ہونے کے سبب خاندان شاہی اودھ کی ملکیت تھا اور انگریزی سرکار بطور غاصب اس پر قبضہ رہی۔ اس کے بعد بھی تا ۱۹۴۲ء وہی صورت حال تھی۔ اودھ کے آخری حکمران کے حق سے وہ زمین حضرت محل کی ملکیت تھی۔

۳۔ وہ بیگم حضرت محل کا میدان جنگ تھا جس پر موصوفہ نے انگریزوں سے لڑائیاں لڑیں جیتیں اور ہاریں۔

۴۔ اس میدان جنگ میں برٹش کمانڈر ان چیف جنرل نیل کے قتل کی جگہ کی نشان دہی ہے۔ فرنگی فوجی قیدیوں کی قبر ہے۔ اور بیگم

حضرت محل کے وزیر جنگ راجہ جیالال کی بھی قبر ہے۔ اور اس طرح فرنگیوں کی کم ظرفی کا مستقل مظاہرہ بھی ہے۔ یہاں آزاد ہند فوج کے کمانڈر ان چیف نیتاجی سمجھتا ہے چند بوس کا جنگی مجسمہ بھی لگا ہوا ہے۔ اسی میدان جنگ میں چاروں طرف ۸۵ کی جنگی کارروائیوں کی نشانیاں اور تاریخی شواہد موجود ہیں۔ تاجپوشی جنگی کاؤنسل کے دربار، نامور انگریز اور ہندوستانی جنگی قیدیوں پر چارہ چوٹی، سزائے موت اور تعمیل، ان تمام تاریخی حقائق کی داستانیں پوشیدہ ہیں جس کے مطالعے ہماری نئی نسل اپنی عظمت اور ملک اور قوم کے لئے قربانی پیش کرنے کے کارناموں سے بخوبی واقف ہو سکتی ہے۔ ان تمام باتوں سے واقف ہونے کے بعد نہ تو کسی کو اس پارک کی تاریخی اہمیت سے انکار ہو سکتا ہے نہ کسی کو یہ پسند ہوگا کہ حضرت محل پارک کا نام تبدیل کیا جائے۔

لازم تو یہ تھا کہ مختلف اوقات تاریخ میں پائے ہوئے ایسے نادر خطابات، افتخار النساء، ملکہ اودھ، جناب عالیہ، راج مانا کی حامل بیگم حضرت محل کے مانے ہوئے کارناموں اور ان کے ایشار کے مد نظر ان کے نام کی بے شمار یادگاریں مختلف طریقوں کی سارے ملک میں



میں اکثر حرکت کرتی دیکھی گئیں۔ انگریزوں نے اودھ کو جب دوبارہ فتح کیا تو انھوں نے نیپال میں پناہ لی اور اپنے لڑکے کے حقوق سے دستبردار ہونے سے صاف انکار کر دیا۔“

(ترجمہ: پکٹرل پریزنیشن مطبوعہ حکومت ہند)

انگریز سرپرست فخر محل

”میں نہیں سمجھتی تھی کہ حضرت محل ایسی آفت کی پرکار ہے خود ہاتھی پر بیٹھ کر تلگوں کے آگے آگے فرنگیوں کا مقابلہ کرتی ہے آنکھ کا پانی ڈھل گیا ہے۔ اس کو ہر اس مطلق نہیں ہے“

(بیگمات اودھ کے خطوط)

شہید ابیگم بنام واجد علی شاہ

”حضرت محل نے ایسی بہادری دکھائی کہ دشمن کے منہ پھر پھر گئے۔ بڑی جیداد عورت نکلیں۔ سلطان عالم کا نام گزلیں کہ جس کی عورت ایسی ہو جو مردانہ وار مقابلہ کرے تو اس کا مرد کیسا بہادر اور شجاع ہوگا۔“ (بیگمات اودھ کے خطوط)

اور یہی حقائق ہیں جن کے پیش نظر ”حضرت محل“ کو یاد رکھنا قومی و تہذیبی ضرورت ہے۔

□□

نوابین اودھ کے زیورات اور لباس ... صفحہ ۸۷ کا بقیہ

اور قیمتی لباسوں میں جایا کرتے جس سے محفلیں بھر کیلی اور بارونق نظر آتیں۔ لباس کے ساتھ ساتھ مغل فیشن کے جوتوں میں لکھنؤ کے لوگوں نے تراشش خراش کرنی جوتیاں پیدا کیں۔ اکثر جوتے سبک، ہلکے اور انتہائی نفیس بنے ہوتے اور انھیں سجانے کے لئے کارچوبلی اور بروکیڈ وغیرہ استعمال کئے جاتے۔ بعد میں ان جوتوں اور جوتیوں کی جگہ سیلیروں، چمپوں اور انگریزی طرز کے شوز نے لے لیں۔

□□

حاشیہ :

سے زیورات اور دوسری قیمتی اشیاء کی اور بریلے کو مختلف قدرتی رنگوں سے سجانے کے فن کو مینا کاری کہتے ہیں۔ اس کی بلکہ پینک مٹاں تو مکتل کی کھدائی سے حاصل قدیم عہد کے زیورات میں بھی ملتی ہے۔ لیکن اس فن کو پھر سے لاہور موقع مغل دور میں ہی حاصل ہوا۔

قائم ہوتیں۔ مگر دنیا میں صرف یہی ایک ”بیگم حضرت محل پارک“ واحد یادگار ہے جس سے موصوف کا نام نامی زندہ جاوید ہے۔ اور روز دنیا کے اخباروں میں چھپتا ہے۔ اس کو بھی مٹا دینا یعنی حضرت محل کی یاد یکلفت محو کر دینا قوم و ملت کی احسان فراموشی ہوگی یہاں چند اقتباسات مشاہیر عالم مفکرین کے بیگم حضرت محل کی اہمیت اور ان کے اعتراف میں درج کئے جاتے ہیں۔ تاکہ آزادی وطن اور ملک و قوم کے وقار کو بچانے کے لئے ان کی خدمات کو آسانی سے سمجھا جاسکے۔

ویرساورکر

”باہمت اور قابل قدر بیگم صاحبہ کا باوجود اس قدر افراتفری کے سارے نظام حکومت کو برقرار رکھنا ان کی بہادری اور بے جگری کا بین ثبوت ہے۔“

کارل مارکس

”حضرت محل“ اودھ کی بیگم نے ہندستان قومی جدوجہد آزادی میں ۱۸۵۷ء تک مجاہدین کی قیادت کی۔ (شائع شدہ ماسکو“ دی فرسٹ انڈین وار آف انڈیپنڈنس ۱۸۵۷ء-۱۸۵۹ء ص ۲۰۳)

سرڈ بلو، ایچ رسل

”بیگم نے سارے اودھ کو لڑنے پر آمادہ کر لیا ہے۔ اور سرداروں نے وفاداری کا حلف لیا ہے۔“ (مانی انڈین میوٹنی ڈائری“)

سر جادونا تھ سرکار

”بیگمات اودھ نے تاریخ پر گہرے نقوش چھوڑے ہیں۔ سلطنت کے زوال پر نمودار ہوئیں حضرت محل، بغاوت کی ہیروین، نرم تر و واجد علی شاہ کی شیردل ملکہ۔“

(”تاریخ بادشاہ بیگم“ مقدمہ ۱۵ جون ۱۹۳۸ء)

وزارت اطلاعات حکومت ہند

”اودھ کے معزول بادشاہ کی بڑی بیوی حضرت محل غیر معمولی صلاحیت کی خاتون تھیں اور آزادی کی جدوجہد میں انھوں نے نمایاں کردار ادا کیا۔ اپنے کم سن لڑکے برہمپن قدر کو اس کے باپ کا جانشین کی حیثیت سے انھوں نے اس کی سرپرستی میں حکومت کے نظم و نسق کو بحال رکھنے کی مدافعت جنگ میں وہ خود شریک ہوئیں اور اپنی فوجوں

سید امجد حسین
سُورِ بھون، لکھنؤ

انیسویں صدی کا لکھنؤ^{۱۹}

لکھنؤ کا ذکر آتے ہی تہذیبِ معاشرت کے نہ معلوم کتنے امتیازی پہلوؤں کے سامنے آجاتے ہیں چنانچہ نوادینِ اودھ نے اگر ایک طرف یہ کوشش کی کہ اس کو ایسی مرکزیت حاصل ہو جائے کہ شیراز و اصفہان کا حسن و نفاست ذہنوں سے محو ہو جائے تو دوسری طرف عوام کو فنونِ لطیفہ اور خاص کر شعر و ادب سے ایسی دلچسپی پیدا ہو گئی کہ انیسویں صدی کے نصفِ اول تک پہنچتے پہنچتے لوگوں کے ادبی ذوق کا یہ عالم تھا کہ ادب بولتے تھے اور شاعری میں باتیں کرتے تھے۔ اتنا ہی نہیں معاشرتی زندگی کے ہر پہلو میں ایک مخصوص کیفیت ابھر کر سامنے آ رہی تھی۔

سماجی اور عوامی زندگی میں کتنی رنگینی و رعنائی ایسی تھی عوام نے اپنے ذوق کی تسکین کے لئے کیا کیا ذرائع پیا کر لئے تھے اور فنکاروں نے مختلف فنون کو کتنی وسعت اور بلندی تک پہنچا دیا تھا۔ ان کیفیات کے مطالعہ کے لئے اسی دور کے بہت سے مصنفین کی تصانیف سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ یوں تو لکھنؤی معاشرت سے متعلق جو کتابیں بھی لکھیں ان کی تعداد بہت ہے لیکن خاص طور سے فسانہ عجائب، فسانہ آزاد، اُتراؤ جان ادا اور گذشتہ لکھنؤ کو زیادہ مقبولیت اور اہمیت حاصل ہے۔ لیکن راقم الحروف کا مقصد یہ ہے کہ انیسویں صدی میں ہی لکھی گئی تصانیف کے ذریعہ اس عہد کی معاشرت کے امتیازی پہلوؤں کو پیش کیا جائے اس لئے اس مطالعہ میں گذشتہ لکھنؤ کو شامل نہیں کیا جا رہا ہے۔

یوں تو ان میں سے ہر تصنیفِ ادبی عصر کی مکمل ترجمانی کرتی ہے جن میں کہیں نہ کہیں براہِ راست تعینِ زبانی کے ساتھ لکھنؤ کی جیتی جاگتی، چلتی پھرتی تصویریں دکھائی دیتی ہیں لیکن فسانہ عجائب اپنی عبارتِ آرائی اور صناعتِ نثر کی وجہ سے مخصوص انفرادیت کا احساس دلاتی ہے چنانچہ اس کے دیباچہ

میں اس بیان کی تلخیص پیش کی جا رہی ہے جو ۱۸۵۷ء سے پہلے کے لکھنؤ کا ہوتا ہوا تذکرہ ہے۔

سنار صواں بھی جس کا خوشہ چیں ہے
وہ بے شک لکھنؤ کی سسر زبیں ہے

سبحان اللہ و جمہد! عجیب شہر گلزار ہے۔ ہر گلی دلچسپ، جو کو چہر ہے باغ و بہار ہے۔ ہر شخص اپنے طور کا باوضع قطع دار ہے۔ دور ویر بازار کس انداز کا ہے! ہر دکان میں سراپہ ناز و نیاز کا ہے۔ گو، ہر محلہ میں جہان کا ساز و سامان ہوتا ہے۔ پر، اکبری دروازے سے جلو خانہ اور پگنگے پل تک کہ صراطِ مستقیم ہے۔ کیا جلسہ ہے! نان بائی خوش سلیقہ، شیر مال، کباب نان نہاری بلکہ جہاں کی نعمت اس آبِ داری کی، جس کی بوباس سے دل طاقت پائے، داغِ معطر ہو جائے، فرشتہ گزرے تو سونگھے مست ہو جائے، غنودگی میں اونگھے، کیسا ہی سیر ہو، ذرا نہ دیر ہو، دیکھنے سے بھوک لگ آئے۔ وہ سرخ سرخ پیاز سے نہاری کا بگھار، سرسلی چھنکار، شیر مال شگوف کے رنگ کی خستہ، بھر بھری، ایک بار کھائے نانِ نعمت کا مزہ پائے۔ تمام عمر ہونٹ چاٹتا رہ جائے۔

سرچوک ہمیشہ شانے سے شانہ پھلا، نسیم دھما کو سیدھا رستہ نہ ملا
شیخ کوئی کی سٹھائی جس نے کھائی جہان کی شیرینی سے دل کٹھا ہوا، بازار
کا کھلا بھولا، ستھرا کے پیڑے کا ٹھٹھا ہوا، برنی کی نفاست، بوباس کھوئے
نے ہوش کھوئے۔ وہ اس کا در دراپن، نقرئی ورق کا جو بن، کسی اور شہر کا
رکاب دار اگر دیکھ پائے یا ذائقہ لب پر آئے زندگی تلخ ہو جب تک جینا
رہے۔ ہاتھ کاٹ کاٹ کر کھائے، امرتی سلسل کا ہر بیج ذائقے کو بیچ د
تاب دیتا، یا قوتی مغز کا جواب دیتا، جب منہ میں رکھا، اصل تو یہ ہے
عسلِ مصطفیٰ حشمت کی نہرِ حلق سے اترے۔ پراچوں کی گلی کی کھجور لذت بخشی

ذائقے میں چورہتر از انکور نہایت آب تاب، ہم خراب ہم ثواب۔

اگر برسات کا موسم ہے تو شہر کا یہ عالم ہے۔ ادھر سینہ بہ برسا، پانی ہر جگہ سے بہ گیا۔ گلی کوچہ صاف رہ گیا ہے۔ سادوں بھاؤں میں زرد وزی جو تپا پس کر پھرے سلیقہ شرط ہے، کچھڑ تو کیا مٹی نہرے۔ باغ بہار کے صنعت پر درکار کے رضوان جن کا شائق دیکھنے کے لائق۔ روز عیش باغ میں تماشے کا میلہ، ہر وقت جہیں کا جلسہ سوتی جھیل کا پانی چشمہ زندگانی کی آب و تاب دکھاتا، پیاسوں کا دل لہراتا، شرک کے درختوں کی نفعا، جدھا، کھوا موچیں مارتا، ہار سنگار کے جنگل میں لوگوں کا جھگٹا رنگارنگ کی پوشاک، آپس کی بھانک تاک، تختہ لالہ نافرمان۔ آم کے درختوں میں پٹکا لگا۔ خاص بھولا دیں پڑا، جھولنے والوں پر دل پٹکا پڑا، محبت کے پینگ بڑھتے۔ دیکھنے والے درود پڑھتے۔ باغ میں کوئل، پیپے، مور کا شور جھولے پر گھٹا رہی اور بھی گھنگھور، سادوں بھاؤں کے جھالے، وہ نگین جھولنے والے۔ رومی دروازہ اس رفعت و شان کا ہے۔ گذرگاہ ایک جوان کا ہے اگر اس پر چڑھ جائے بام فلک پست معلوم ہو۔ فرشتوں کا شورہ کان میں آئے، سپہراولیں اس کی زمیں ہے شش جہت میں دوسرا نہیں ہے۔ مسجد انتخاب ہے، امام باڑہ لا جواب۔

شہر نفیس، مجمع رئیس ہر فن کا کامل یہاں حاصل ہے۔ خوش نویس حافظ ابراہیم صاحب سا۔ اس قطع کا قطعہ کھا، جو میر علی یا آغا جیتے ہوئے اپنے کچے کوروتے، اشک حسرت سے وصلیاں دھوتے۔ مرزائی صاحب کی مشق کا کوئی پرچہ اگر نظر پڑ جاتا، نیریز بریز بریز کہتا، یا قوت تم میرا کھاتا۔ مرثیہ خواں جناب میر علی صاحب نے وہ طرز نورثیہ خوانی کا ایجاد کیا کہ جرم کہن نے مسلم الثبوت استاد کیا۔ علم موسیقی میں یہ کمال ہم پہونچایا۔ اس طرح کا دھرت، خیال، پٹا گایا اور بنایا کہ کبھی کسی نایک کے وہم و خیال میں نہ آیا ایک رنگین اساطیر کھینچا ہے جو اس میں آیا، پھولا پھلا، وہ ان کا پیرو ہوا اور جس نے ڈھنگ جدا کیا۔ وہ نکساں باہر بد رنگ ہوا۔ اگر تان سین جیتا ہوتا۔ ان کے نام پر کان پکڑتا، بھیک مانگ کھاتا مگر نہ گاتا۔

ہزاروں شاگرد بگلت استاد ہوا، مولوی سب میں پری زاد ہوا۔ امیروں میں حسین علی خاں، بلبل ہزار و داستان، خوش الحان، مرثیہ گو بے نظیر بیان دیگر صاف باطن، نیک ضمیر، خلیق فصیح، مرد مسکین، مکروہات زانہ سے کبھی انسرہ نہ دکھا۔ اللہ کے کرم سے ناظم خوب، وزیر مرغوب، سکندر طالع، بصورت گدا

بار احسان اہل دول کا نہ اٹھایا۔ عرصہ قلیل میں مرثیے سلام کا دیوان کثیر فرمایا۔ شہر میں جتنے رئیس تھے ان کے آیتیں، مجلس تھے۔

چالیس سال جہان کی دیکھ بھال کی۔ ایسا شہر، یہ لوگ نظر سے نہ گزے چنانچہ میاں محمد اشرف نواب محمد الدولہ بہادر کے زمانے میں باورچی خانے کے داروغہ تھے، اودیت، مروت، ہمت ہزاروں مرد آدمی ان کی ذات سے فیض پاتا تھا۔ جہان کی نعمت کھاتا تھا، کاریگر ایسے، محمد الدولہ بہادر کے دسترخوان پر سوامرا ہوتے تھے، چھ بیٹے تک جو چیز ایک دن رو برو آئی دوسرے دن تکرار نہ ہونے پائی۔

اور تو اور، شہدا پیر بخارا کا، ٹاسا، سید شہدا کا شہیدا، پیر دزد میں جو پیدا کیا عشرہ محرم میں محتاجوں کو نذر حسین کھلا دیا۔ مشائخ، فقیروں کے مزار خوب، خواب راحت میں آسودہ سالک، مجذوب، شاہ مینا، شاہ پیر محمد، شاہ خیر اللہ ایک سے ایک سبحان اللہ ظاہر مردہ، حقیقت میں جیتے ہیں۔

یہ شہر ایسا تھا جیتے جی یہاں سے نہ نکلے مر گئے، پر نہیں رہے اور یوں تو، سے کس نگوید کہ دروغ من ترش است

بس کہ خاتمہ مولف اختصار رقم ہے مگر جتنا اس کی صفت میں لکھے بہت کم ہے لہذا اس غزل پر مطلب کو اختتام دیا۔ یہ داستان وہ نہیں جو لکھی جائے۔ ناچار تمام کیا۔ غزل

گوئے جنت بھی رہنے کو بجائے کھنڈ
جو تک میں اٹھا ہوں اس پر کہے ہلے کھنڈ
رنگ کھا کھا، گو تک مجھے سے چھڑائے کھنڈ
تب میں جانوں دل سے جب میرا بھلائے کھنڈ
دشت غربت میں کیا برباد دشت نے تو کیا
دل سے اڑتی ہے کوئی اپنے ہوائے کھنڈ
یہ رہے آباد یارب تاہ دور مشتری
میں کہیں ہوں مانگا ہوں پردے کھنڈ
بلبل شیراز کو ہے رنگ ناسخ کا سرور
اصنہاں اس نے کیے ہیں کوچہ ہائے کھنڈ

اہی! بہ حیرت سید ابرار احمد ممتاز و بر تصدیق اللہ اظہار کھنڈ کو آباد رکھ۔ جب تک گنگا جمن میں پانی ہے، یہ خطہ دل چسپ، شاید سرشار سے بہتر اس عہد اور ماحول کی تنقید کوئی دوسرا نہیں کر سکتا تھا، جس میں زندگی کے حقائق بھی پیش کر دئے گئے ہیں۔ اور غیر حقیقی تصویریں بھی، سرشار نے محسوس کر لیا تھا کہ کھنڈ کی تہذیبی زندگی میں وہ استحکام باقی نہیں رہ گیا تھا جو پہلے تھا بلکہ اب سوائے زوال اور انحطاط کے کچھ نہیں تھا۔ چنانچہ وہ مثنوی ہوئی



تہذیب پر آنسو منور رہا کرتے ہیں لیکن یہ احساس بھی دلاتے ہیں کہ اس حقیقت کو ماننا پڑے گا کہ ایک نیا معاشرہ ابھر رہا ہے۔ اسی لئے انھوں نے اس دور کی خوبیاں اور خامیاں پوری مینا کی سے پیش کر دی ہیں۔ کسی نے کھا ہے کہ سرشار ایک جہاد و گریہ کی جھولی میں ہر طرح کے سامان موجود ہیں چنانچہ اس عہد کی کھنوی معاشرت کے ہر پہلو فضا نے آزاد میں دیکھے جاسکتے ہیں البتہ خوبی کے کردار کے ذریعہ زیر نظر تصنیف کی مقبولیت و اہمیت میں غیر معمولی اضافہ پیدا ہو گیا ہے۔ دوسری طرف یہ چیز بھی قابل توجہ ہے۔

۱۸۵۷ء کے بعد بھی کھنوی میں جو چہل پہل تھی اور جو تہذیبی نقوش کی چمک و مک تھی اس کی بہترین تصویر فضا نے آزاد میں ملتی ہے۔ یہ کھنوی کے انیسویں صدی کی تھی، ساتویں اور آٹھویں دہائی کا زمانہ ہے۔ فضا نے آزاد کی اہمیت اس لئے بھی ہے کہ اس نے ہندوستانی ادب بلکہ ہندوستانی عوام کے مزاج اور اس کی روایات کو ایک کڑی میں پیوست کر دیا جس کے اثرات آج تک دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس کا مصنف اردو کے دو اہم مراکز کھنوی اور حیدرآباد کا نقطہ اتصال تھا۔ راقم الحروف نے صرف وہ اقتباسات منتخب کئے ہیں جس سے کھنوی کی تین اہم تقریبات پر روشنی پڑتی ہے۔ ان میں دو تقریبات یعنی عید اور محرم مذہبی رنگ بھی رکھتی ہیں لیکن ان کا بیان تو ایک چہلی کا بے مثال نمونہ ہے۔ اس کے علاوہ اس عہد کے مزاج، نفسیات طرز فکر اور اہل کھنوی کے فلسفہ انتہا جیت پر بھی روشنی پڑتی ہے

ان تمام اقتباسات میں صرف تقریبات ہی نہیں ہیں بلکہ ان سے اس عہد کا لباس، وضع قطع، مختلف پیشے کے افراد کا پہناوا، مزاج، نفسیات، عیش پرستیاں، رنگینی، مختلف علوم و فنون کے نکات دروز اور صناعتی سے بھرپور سرشار کے سحر کارانہ اسلوب پر بھی روشنی پڑتی ہے۔

لکھنؤ کا محرم الحرام

سینوں میں جگر پہ تیر غم چلتے ہیں
رخساروں پر اشک شلمان ڈھلتے ہیں
کیون تعزیر خانوں میں نہ رون ہو زیادہ
دل بھی تو چراغوں کی طرح جلتے ہیں
میاں آزاد سیلابی آدی سیر سپاٹے پر ادھار کھائے ہوئے ہر گشتی
کی دھن جو سائی تو ریل کے انجن کی طرح چل کھڑے ہوئے اور سوچے کہ چل کر
محرم کھنوی کا دیکھ لیں۔ دیکھتے کیا ہیں کہ گھر گھر شیون و شین گھر گھر بکا وین گریہ
وزاری، اشکباری، جم غفیر، جمع کثیر اور کیوں نہ ہو بحالیں عزرائی دھوم دھام

ہے۔ کھنوی کا محرم الحرام ہے۔ کھنوی کی سوز خوانی، کھنوی کی خوش بیاں، کھنوی کی عزاداری، کھنوی کی سوگواری از شام تا دم شہور مرزویوم ہے۔ تعزیر خانوں میں دھوم، اہم باتوں میں ہجوم ہے اور ان سب میں حسین آباد مبارک کا لہر فی انجم ہے۔ ان کے ساتھ ان کے دوست بھی ہوتے تھے۔ ان کی بے قراری کا حال کچھ نہ پوچھے۔ وہ کھنوی سے واقف نہ تھے۔ لوٹے جاتے ہیں کہ شہید کر بلا کا واسطہ، آل مصطفیٰ کا صدقہ۔ ہیں کھنوی کا محرم دکھا دو مگر کوئی جگہ چھوٹے نہ پائے۔ ایک شخص نے ایک آہ سرد کہیں کر کہا میاں اب وہ کھنوی کہاں، وہ لوگ کہاں، وہ دل کہاں۔ کھنوی کا محرم رنگیلے پیا جہاں عالم کے دور میں کیسا تواری گئے اورچ طور بھی غش کھا کر گرجانا بانگوں کی شمشیر دو پیکر جب دیکھو یہاں سے دو انگلی باہر کسی نے ذرا تنگی چٹون کی اور انھوں نے کھٹ سے سر دھکی کا تار ہوا ہاتھ چھوڑا۔ بھنڈا رکھل گیا۔ ایک ایک گھنٹوں میں بیس بیس خانہ جنگیوں کی خبر آتی تھی۔ دوکان دار جو تیریاں چھوڑ کر سٹک جاتے تھے۔ وہ دھم دھکا وہ بیٹھ بٹھکا ہوا تھا کہ واہ جی واہ انتظام کرنا خالہ جی کا گھر نہ تھا۔

اب کوئی چوں بھی نہیں کرتا۔ ادنیٰ ادنیٰ آدمی ہزاروں لٹاتا تھا۔ اب کوئی بھی نذر حسین نہیں نکالتا۔ اب انیس میں نہ دبیر، تونس میں نہ شمشیر ضمیر میں نہ نہ لکیر۔

ایک ہی ربامی پڑھی اور سامعین چار سو جہیرت میں غرق ہو گئے کہ اللہ اللہ یہ نصاحت یہ بلاغت۔

مداح امیر ابن ایسہ آتا ہے دربار امین شاہوں کے فقیر آتا ہے
مشاق معنی خلق چیل آتی ہے لور تیر پڑھنے کو دیر آتا ہے
اور انیس مغفور خدا بخشے باللہ اعظم کلام کیا جو اسرات کے ٹوٹے قندو
بنات کے ریزے نور کے مرید ہیں۔ نصائے خط پاک ایران تک کہتے ہیں
کہ کجا انیس کجا فردوسی کجا کر بند مرصع کجا شال طوسی، بزم میں وہ ڈھنگ
رزم میں وہ رنگ کہ سے

مضون انیس کا نہ چسبہ اُترا آرا بھی تو کچھ بگڑے کا نقش اُترا
نقاش نے سو طرح کی خفت کھینچی تصویر نہ کھینچ سکی تو چہرہ اُترا
لیکن ہاتھی نے گام بھی تو کہاں تک۔ اب بھی اس شہر کی ایسی عزاداری
ہفت اقلیم میں نہیں ہوتی۔

پوند سے چلے جاتے تھے راہ میں وہ بھیڑ وہ ریل پیل کر عیاذ باللہ

شانے سے شانہ چلتا تھا۔ ہوا جب بعد خرابی بھر کہیں گزر پائے تو فتنہ انفس ہو جائے۔ بانگے ترچھے ثقات مقدس کس و ناکس، غریب امیر، بڑا دیر اٹھ چلے آتے ہیں۔ جدھر دیکھو زالی سج دھج، کوسن پاک، مثل کعبہ سیاہ پوش، کوئی ماتم حسین میں برہنہ سر چلا جاتا ہے۔ کوئی حلقہ پوشاں بہشت کی طرح ہر ابرا چوڑا پھڑکاتا ہے۔

بیچنے آغا باقر کے امام باڑے میں کھٹ سے داخل، اُہو ہو ہو خدا کی قدرت مجسم نظر آتی ہے۔ واہ میاں باقر کیوں نہ ہو۔ نام کر گئے۔ چکا چوند کا عالم ہے لیکن گلی تنگ تماشا یوں کی عقل دنگ، بجائے تنگ است مردماں بسیار، گھس بیٹھ کر خلقت۔ وہاں سے جو طرارہ بھرا تو حسین آباد پارک میں پہنچے۔ سبحان اللہ سبحان اللہ۔ یراسام باڑہ ہے یار وضو رضوان۔ الہی یہ مکان ہے یا بارخ جاناں۔ ہر درد و دیوار سے محمد علی شاہ فردوس آرام گاہ کا نام روشن ہے۔ امام باڑہ سجا سجا یا دلہن کا ایسا جوہن ہے۔ برجون پر ضیائے حور تو سار نور علی نور۔ حیرت مٹی کہ یہ کوہ نور ہے یا شعلہ طور ہے۔ سرخ و سفید پر باقوت احمر پیر اکھائے۔ چراغاں کی قطار پر ہتھاب پروانہ ہو جائے پھر نہر صفحا جو نظر آئی تو آنکھوں نے عجب طراوت پائی۔

ماتم داران جناب سید شہداء علیہ التحیۃ والشعار اور زائرین مصائب خاصی آل عبا کی اشک باری اور گریہ وزاری سے یقین کامل ہو گیا کہ ماتم داری لکھنؤ پر ختم ہے۔ عاشورہ کی رات تو پتھر کا دن تھا۔

چھل پھل عیند

نواب گردوں مدار مع یاران موافق واجاب صادق عید گاہ تشریف لے گئے۔ دیکھا کہ ساکنین بناؤ چناؤ کر کے ٹھسے کے ساتھ بیٹھیں۔ تختوں پر سفید سفید چاندنیاں بھی ہیں۔ سامنے پاندان رکھا ہے۔ برنجی حقے لنگے ہوئے ہیں۔ دائیں بائیں ایک ایک گن آگ کے نیچے روشن۔ چلیں بھرنے کے لیے دو آدمی حاضر ہیں۔ یاران سونگ کا بھرٹ ہے۔ پالوں اور چھوڑیوں میں گھس گھس کے دم لگاتے ہیں۔ آسمان تک لو پہنچاتے ہیں۔ کسی کی چھوڑی میں دانہ بجا رہا ہے۔ کہیں ساقی کے سامنے ٹٹی ڈھوکی پر گاتی ہے۔ اور چمک دمک کے تماشا یوں کو بھاتی ہے۔ ساتھی چکارہ بجاتے ہیں۔ بیٹھ کر بھیٹیاں سناتے ہیں۔ حلوائیوں کی دکانوں پر دھوم ہے۔ انیسویں درختوں کا ہجوم ہے۔ کھلونے والے، بھولے بھالے کھلونے رکھنے دکان

جائے۔ دونوں ہاتھوں سے لوٹتے ہیں۔ ننھے ننھے بچے چل رہے ہیں کہ ہم توٹی کا ہوا لیں گے۔ دو پیسے دس گے۔ عید گاہ کے پھاٹک پر پہنچے تو ہوا دار گاڑی اور فٹن اور گھوڑوں کا تماشا لگا ہوا۔ حوض پر بیٹھے منہ ہاتھ دھویا دست پاک سے ہاتھ پوچھا۔ اتنے میں آواز آئی (الصلوۃ الصلوۃ)

نازی جھک پڑے۔ صفیں بندھیں پیش نماز آگے کھڑے ہوئے۔ نواب صاحب بھی ایک صف میں داخل ہو گئے۔ نماز پڑھ کر احباب سے بغل گیر ہوئے۔

حضور نواب صاحب روانہ ہوئے چٹکیوں میں گھر پہنچے۔ باسر کر وہ میں بیٹھے۔ رفتار نے نذر دکھائی۔ اس کے بعد اندر تشریف لے گئے محل اور نے پردہ اٹھایا۔ خد شکاروں اور چوہداروں نے لبسم الرحمن الرحیم کہا۔ دو تالیوں میں نان خطائی، ایک تاب میں جوڑی، کسی میں نہایت خستہ پٹریں میں آٹھ سیرگی کھپایا ہوا۔ اچاری میں پیٹھے کی سرخ سرخ پھلیاں معلوم ہوتا تھا کہ سچ بچ کی پھلیاں ہی تیر رہی ہیں۔ توام آبدار اور برف کا سا سفید۔ اچاری پر سرخ اٹلسی اور کلاہوں کی ڈوری بندھی ہوئی۔ ادھر ادھر میٹیش کے پھندے ٹکے ہوئے بڑی بیگم صاحب کے سامنے ڈالی لگائی گئی۔ اس کے بعد وحیم بخش باورچی آیا۔ ایک تاب میں شامی کباب ایک میں پراٹھے بلدار مغلی خستہ، کسی میں پسندے کباب، کسی میں کونٹے کباب سرخ عمدہ باقر خانی ایک تاب میں ہوا کی روٹی، ایک میں نان ہشر۔ کوری کا غنڈی ہڈیاں شکر تند کی گلتھی۔ برابر کی بالائی دی ہوئی، کیوڑا پڑا ہوا۔ یہ ڈالی بھی بیگم کے سامنے پیش ہوئی۔

امراؤ جان آدا ۱۸۹۹ء میں منظر عام پر آئی۔ رسوا کا لکھنؤ ان کا معاصر لکھنؤ ہے۔ امراؤ جان کے حالات کم و بیش ۱۸۲۰ء سے شروع ہوئے لیکن ان کا سلسلہ غنڈہ کے بعد تک ہے۔ — امراؤ جان سے صرف وہ حصے منتخب کئے گئے ہیں جن سے ایک خوشحال دیہات، دیہات سے شہر اور پھر انتراع سلطنت کے واقعات پر روشنی پڑتی ہے۔ دراصل ناقدین نے امراؤ جان کو طوائف کی حیثیت سے پیش کرنے پر زیادہ توجہ دی ہے اور یہی موضوع زیادہ تر زیر بحث رہا۔ ماتم الحروف کے اس کردار میں شکر کیمبرہ نظر آتا ہے جو معاصر لکھنؤ کے تقریباً ہر گوشے کو روشنی میں لاتا ہے۔



شہر سے دیہات تک

شہر سے نکل کے جنگل کا سامان قابل دید تھا۔ جدھر نگاہ جاتی ہے سبز ہی سبز نظر آتا ہے۔ بادل چاروں طرف گھرے ہوئے ہیں۔ مینہ برس رہا ہے۔ درختوں کے پتوں سے پانی ٹپک رہا ہے۔ نالے ندیاں بھری ہوئی ہیں۔ مورچہ رہے ہیں۔ کوئی کوک رہی ہے۔ بات کہتے ہیں تالاب تک پہنچ گئے۔ بارہ دری میں فرش کیا گیا۔ جو لمبے بن گئے، کوٹھاریاں چڑھ گئیں۔ پوریاں نکلی جانے لگیں۔ نواب بھٹن صاحب برساتی پہن کے ٹمکار کو نکل گئے۔ گوہر مرزا آموں کی کھانچیاں چمکلا گئے۔ اتنی دیر میں نوکروں نے سڑک کے کنارے بارش میں چھو لاریاں گاڑ دیں۔ گاؤں سے چار پائیاں آگئیں۔ یہاں اور ہی لطف تھا آم ٹپک رہے ہیں۔ ایک ایک آم پر چار چار آدمی ٹوٹے پڑتے ہیں۔ پانی میں پھینکے لگا رہے ہیں۔ کوئی ادھر دوڑا بھاتا ہے کوئی ادھر آپس میں دھینگا مٹتی ہو رہی ہے۔ اب اس میں اگر کوئی گر پڑا تو کچھڑ میں نت پت۔ تھوڑی دیر پانی میں جما کے کھڑے ہو گئے پھر ویسے ہی صاف۔ جن کے مزاج میں کسی قدر استیلا طبعی جیسے باہی بیگا جان وہ قبول داری میں میٹھی رہیں۔ دو گھڑی دن رہے ہمارا قسمت سے آسمان کھل گیا۔ دھوپ نکل آئی۔ ہم لوگ احتیاطاً ایک ایک جوڑا گھر سے لے آئے تھے۔ سبے کپڑے بدلے جنگل کی سیر کو نکلے۔

میں بھی مکمل ایک طرف کو روانہ ہوئی۔ سامنے گنجان درخت تھے سوچ افیس گنجان درختوں کی آڑ میں ڈوب رہا تھا۔ سبزے پر سنہری کرنوں کے پڑنے سے عجیب کیفیت تھی۔ جا بجا جنگل بھول کھلے تھے۔ چڑیاں سبزے کی تلاش میں ادھر ادھر اڑ رہی تھیں۔ سامنے بھیل کے پانی پر آفتاب کی شعاع سے وہ عالم نظر آتا تھا جیسے پگھلا ہوا سونا تھلک رہا ہے۔ درختوں کے پتوں کی آڑ میں سورج کی کرنیں اور ہی عالم دکھا رہی تھیں۔ آسمان پر سرخ شفق بھول ہوئی تھی۔ اس وقت کا سماں ایسا نہ تھا کہ ایک خفقانی مزاج کی عورت جیسی کہیں ہوں۔ جلدی سے چھو لاری میں چلی آئی۔ یہ تماشہ دیکھتی ہوئی خدا جانے کتنی دور نکل گئی۔ آگے جا کر ایک کچی سڑک مل اس پر کچھ گنوار راستہ چل رہے تھے کسی کے کندھے پر ہل تھا۔ کوئی بیلوں کو ہانکتا ہوا چلا آتا تھا۔ ایک بھول سی لڑکی گائے بھینس لئے ہوئے چلی جاتی تھی۔ ایک لڑکا بہت سی بھیڑیں اور بکریوں کے پیچھے تھا۔ یہ سب آنکھوں کے سامنے آئے اور غیر نظروں سے غائب ہو گئے۔ میں پھر کیلی رہ گئی نہیں معلوم کس دھن میں تھی مگر اب

میں سڑک پر چلنے لگی۔ اپنے نزدیک میں اب گویا تالاب کی طرف چل رہی ہوں اب اندھرا ہوتا جاتا ہے۔ سورج ڈوبنے ہی کو ہے۔ اب میرا قدم جلد جلد اٹھ رہا ہے آگے چل کر ایک فقیر کا تکیہ لایا یہاں کچھ لوگ بیٹھے حقہ پل رہے تھے یہاں میں نے تالاب کا راستہ پوچھا۔ معلوم ہوا کہ میں کھنڈ کی سڑک پر جا رہی ہوں تالاب داہنے کو چھوٹ گیا ہے۔

ادبی نشست

اس میں شک نہیں کہ منشی صاحب نے آج کے جلسے کے لئے بڑے سلیقے سے انتظام کیا تھا۔ گریوں کے دن تھے۔ ہتائی پر دو گھڑی دن رہے پھر کاڈ ہوا تھا کہ شام تک زمین سرد رہے اسی پر دری پچھا کے اعلیٰ چاندنی کا فرش کر دیا گیا تھا۔ کوری کوری صراحیاں پانی بھر کے، کیوڑا ڈال کے منڈیر پر چنوا دی گئی تھیں۔ ان پر بالو کے آ۔ بخورے ڈھکے ہوئے تھے۔ برف کا انتظام علیحدہ کیا گیا تھا۔ کاغذی ہنڈیوں میں سفید پانوں کی سات سات گلو ریاں سرخ مانی میں پیٹ کر کیوڑے میں بسا کر رکھ دی گئی تھیں دھکینوں پر تھوڑا تھوڑا کھانے کا خوشبودار تبا کر رکھ دیا تھا۔ ڈیڑھ خے خے کے بنجوں میں پانی چھڑک چھڑک کر ہار پیٹ دیے تھے۔ چاندنی رات تھی اس سے روشنی کا انتظام زیادہ نہیں کرنا پڑا۔ صرف ایک سفید کنول دورے کے لئے روشن کر دیا گیا تھا۔ آٹھ بجتے بجتے سب اجاب میر صاحب، آغا صاحب خان صاحب، شیخ صاحب، پنڈت صاحب وغیرہ وغیرہ تشریف لائے پہلے شیر نالودہ کے ایک ایک پیالے کا دور چلا پھر شعر و سخن کا چرچا ہونے لگا۔

لکھنؤ کا ایک دیہات

میری بھوپتی کے لڑکے کے ساتھ ٹھہری ہوئی سنگتی نورس کے سن میں ہو گئی تھی۔ اب ادھر سے شادی کا تقاضہ تھا۔ میری بھوپتی نواب گنج میں بیاہی ہوئی تھیں۔ بھوپا ہمارے زمیندار تھے۔ بھوپتی کا گھر ہمارے گھر سے زیادہ بھرا ہوا تھا سنگتی ہونے سے پہلے میں کئی مرتبہ اپنی ماں کے ساتھ وہاں جا چکی تھی۔ وہاں کے کارخانے ہی اور تھے۔ مکان تو کچا تھا مگر بہت وسیع۔ دروازے پر چھپر پڑے تھے۔ گائے بیل بھینس بندھتی تھیں۔ گھی دو دھکی افراط تھی۔ اناج کی کثرت۔ بھٹیوں کی فصل میں ٹوکروں بھٹے چلے آتے ہیں۔ کناروں کی بھانڈیاں کی بھانڈیاں پڑی ہوئی ہیں۔ ادھر



کے ڈھیر گئے ہوئے ہیں۔ کوئی کہاں تک کھائے۔

گالیاں

آپ کے لکھنؤ میں تو رنڈیاں گالیاں نہیں گاتیں۔ ڈونمیاں البتہ گاتی ہیں وہ بھی عورتیں ہیں۔ دیہات میں رنڈیوں کو گانا پڑتی ہیں۔ مردوں میں واقعی مرزا صاحب شہر ہو یا دیہات یہ دم تو کچھ ابھی نہیں ہے۔

آپ کے کہنے سے ابھی نہیں ہے۔ ہم نے ان آنکھوں سے دیکھا ہے اور ان کانوں سے سنا ہے۔ اچھے اچھے شریف مرد آدمی اور عورتوں میں گھسکی شوقیہ گالیاں سننے ہیں۔ ماں بہنیں تولی جا رہی ہیں اور یہ خوش ہیں بائیں کھلی جاتی ہیں۔ آج خدا نے یہ دن دکھایا۔ کاش خدا یہ دن نہ دکھاتا۔ اس کے علاوہ برات کی رات اور صبح جو یہ ہو دیگیاں باعصمت بہو بیٹیوں میں ہوتی ہیں ان کا ذکر بھی کیا۔ خیر ان باتوں کو رہنے دیجئے۔ اپنی بیٹی کہئے۔ ہم کوئی مصلح قوم نہیں جو ان باتوں پر نکتہ چینی کریں۔

عذر کا ہنگامہ

دیکھئے پیچھے کہاں تک شورشِ دل کا اثر
صرصر و حشت کا یہ شعلہ بے بھر کایا ہوا

نواب ملک کشور کی سرکار میں سوزِ خوانی کا سلسلہ انتہائی سلطنت کے زمانے تک رہا۔ اسی اثنا میں شہزادے مرزا سکندر حشمت عرف جنرل صاحب کے بھائیوں میں ریرا بھی کام ہو گیا تھا۔ جناب عالیہ اور جنرل صاحب کلکتہ چلے گئے وہ تعلق منقطع ہو گیا۔

جس زمانے میں مرزا برجیس قدر کو مسندِ ریاست پر بٹھایا۔ میں بہ سفاقت اور اس وجہ سے بھی کہ میرا نام شاہی محلات میں اکثر کی زبان پر تھا مبارکباد دینے کے لئے طلب ہوئی۔ شہر میں ایک اندھیر تھا۔ آج اس کا گھر ٹٹا۔ کل وہ گرفتار ہوا پرسوں اس کے گولی لگی۔ چاروں طرف قیامت کا سامان نظر آتا تھا سید قطب الدین نامی ایک صاحب افسران فوج میں تھے۔ ان کا تعین در دولت پر تھا سرے حال پر بہت عنایت کرتے تھے۔ اس لئے اکثر وہیں رہنا پڑتا تھا بھرے کے لئے بھی وقت بے وقت طلب ہو جاتی تھی۔

اس چند روزہ حکومت کے زمانے میں برجیس قدر کے گیارہویں سال کی سالگرہ کا جلسہ بڑی دھوم دھام سے ہوا۔ اس جلسہ میں کشمیریوں نے یہ جملہ گائی تھی۔

غیرت ہتھاب ہے برجیس قدر گو ہر زایا ہے برجیس قدر

رسوا۔۔ بھلا کچھ یاد ہے کہ کس دن بیگم صاحب قیصر باغ سے نکلی تھیں؟

امراؤ۔۔ دن تو یاد نہیں۔ ہزاری روزے کے دوسرے یا تیسرے دن

رسوا۔۔ ہاں نہیں یاد رہا۔ رجب کی انیسویں تاریخ تھی بھلا نفل کوئی سی تھی؟

امراؤ۔۔ آخر حجاز سے تھے نوروز کے چار پانچ دن باقی رہے ہوں گے۔

رسوا۔۔ بالکل درست۔ تاریخ کی سوہویں تاریخ تھی۔ اچھا بیگم صاحب کے ساتھ قیصر باغ سے نکلیں۔

امراؤ۔۔ جی ہاں بوٹڈی تک ہمراہ گئی۔ راستے میں ملک حرام اور بزدل افسران

فوج کے غرے اور بیگم صاحب کی خوش آمد عمر بھر نہ بھولے گی۔ ایک صاحب کہتے

ہیں۔ ”کو صاحب ان کے راج میں ہم پیدل چلیں۔“ دوسرے صاحب فرماتے ہیں

”بھلا کھانے کا انتظام تو درست ہوتا۔“ تیسرے صاحب ایم کو پیٹ رہے تھے

جو تھے اپنی جان کو رو رہے تھے کہ حقہ وقت پر نہیں لٹا۔ جب بہرائچ سے

انگریزی فوج نے بوٹڈی پر حملہ کیا ہے اس میں سید قطب الدین مارے گئے

بیگم صاحب نیپال کی طرف روانہ ہوئیں۔ میں اپنی جان بچا کے فیض آباد

چلی آئی۔

□□

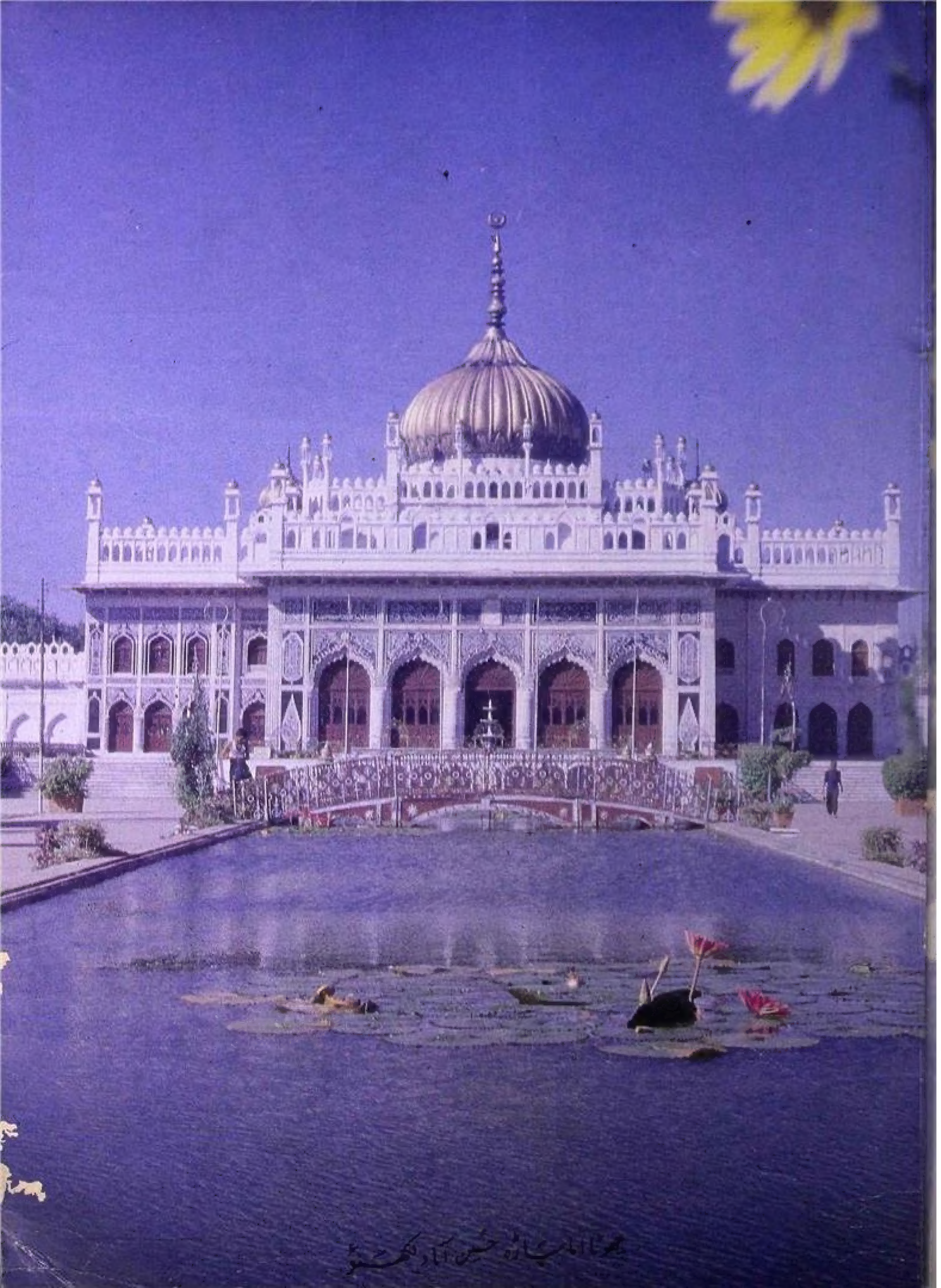
طلسمِ شامِ اودھ کا چراغ روشن ہے

یہ لکھنؤ کی چکن یہ ذری کی شام و سحر
ہر ایک تار میں سونہا اُبھرتا نظر
یہ جامدانی ہے یا کھکشاں کی راہ گزر
یا ایک تختہ گل رات بھر کی اوس میں تر

سیاہ رات بھی آئے تو صبح گلشن ہے
طلسمِ شامِ اودھ کا چراغ روشن ہے

ڈاکٹر راہی معصوم رضا





محرم المساجد حسن آباد کراچی

Urdu Monthly

NAYA DAUR

Vol. 49 No. 7 & 8
October-November, 1994
Rs. 10.00

R.N.I.4552/51
Annual Subs. Rs. 30.00
LW/NP/444/94

POST BOX NO. 146, LUCKNOW-226 001



محکمۂ اطلاعات و رابطہٴ عامۂ اشرفیہ، لکھنؤ